

TIGHT BINDING BOOK

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_204235

UNIVERSAL
LIBRARY

SMANIA UNIVERSITY LIBRARY

T84

Accession No. T 122

D24M

Devareja & Indheer mams.

Mahabharatham.

book should be returned on or before the date last marked below

శ్రీరస్తు.

శ్రీ మహా భారతము

ఆంధ్రవచనము.

శాంతిపర్వము (391-749.)

శ్రీ దేవరాజసుధీమణిప్రణీతము.



మద్రాసు

ఆనందముద్రణాలయమునందు

ముద్రితము.

ఆం. వేంకటేశ్వర్ అడ్స్ కంపెనివారిచే బ్రకటితము.

1916.

ALL RIGHTS RESERVED.

All Rights Reserved.

Copyright 1917—By **R. Venkateshwar & Co., Madras.** This book is fully protected by an Indian and Foreign Copyright. No one will be permitted to reproduce this book in whole or in part or translate it into any other language and offer it for sale. A substantial copy of the words, ideas or illustrations contained herein constitutes an infringement of a copyright, and notice is hereby given that suit will be filed in every case of infringement.

కాపీరైట్ 1917 య సం॥ ఆర్. వేంకటేశ్వర్ అండ్ కంపెనీవారు కాపీరైట్ దార్లు. ఈపు స్వక్రము ఇండియా కాపీరైటుచేతను పరకీయమైన కాపీరైటుచేతను సురక్షితమైనది. ఎవరుగాని యీపు స్వక్రమును సామాన్యముగాఁ గాని లేక యిం దొకభాగమునుగాని తాము వేరుగా ప్రకటించుటకును, మఱి యొకభాషయందు తర్జుమా చేసి క్రయమునకు నిచ్చుటకును, హక్కు ఇయ్యఁబడదు. ఇందుఁ గలపదములనుగాని భావములనుగాని పటములనుగాని ఏమాత్రమైనను కాపీచేసినయెడల అది కాపీరైటును మల్లంఘించినట్లగుటచే అట్టివారు దావాకు లోనగుదురని దీనిచే తెలియనగును.

విషయసూచిక.



భీష్మఁడు బ్రాహ్మణాదుల కాపధర్మము లివి యని యుధిష్ఠిరునకుఁ జెప్పట	...	...	...	...	...	391
భీష్మఁడు యుధిష్ఠిరునకు బుత్తిక్లక్షణాదులను జెప్పట	...					397
భీష్మఁడు ధర్మరాజునకు మిత్రులయు నమిత్రులయు లక్షణములను జెప్పట	...	...	..	...	..	400
భీష్మఁడు ధర్మరాజునకు జ్ఞాతివిషయమై కృష్ణునకును నారదునకును జరిగినసంవాదమును జెప్పట	...	...	...	...	...	406
భీష్మఁడు, ఆమాత్యపరీక్షను గుఱించి కాలకవృక్షీయోపాఖ్యానమును జెప్పట	...	...	...	...	...	411
భీష్మఁడు ధర్మరాజునకు మంత్రి మొదలయిన వారి లక్షణములను జెప్పట	...	...	...	...	...	421
భీష్మఁడు ప్రియవచనము లాడుటనుగుఱించి యింద్ర బృహస్పతి సంవా దమును ధర్మరాజునకుఁ జెప్పట	...	...	...	...	...	429
భీష్మఁడు ధర్మరాజునకు నమాత్యలక్షణములు మొదలయినవి చెప్పట	...					430
భీష్మఁడు ధర్మరాజునకుఁ బురలక్షణాదులను జెప్పట	...				...	435
భీష్మఁడు ధర్మరాజునకు రాజ్యమును గుఱిచేయు ప్రకారము మొదల యినవి చెప్పట	...	...	...	...	...	439
భీష్మఁడు ధర్మరాజునకుఁ బ్రజలవలనఁ బన్నదీగువిధము మొదలయి నవి చెప్పట	...	...	...	...	...	446
భీష్మఁడు ధర్మరాజునకు రాజనీతిని జెప్పట...	...			...	...	451
భీష్మఁడు ధర్మరాజునకు ఉచిత్యమాంధాత్మ సంవాదమును జెప్పట...	...					455
ఉచిత్య మాంధాత్మ సంవాదము	...		..		...	450

వామదేవ వసుమనస్సంవాదము...	...	...	...	467
వామదేవ వసుమనస్సంవాదము ..	...	...	...	470
వామదేవ వసుమనస్సంవాదము	..	...	...	475
భీష్మఁడు ధర్మరాజునకు యుద్ధధర్మమునకు జెప్పట	...	...	...	479
భీష్మఁడు జయలక్షణములను మఱియుఁ గొన్ని రాజ ధర్మములను జెప్పట	...	...	...	482
భీష్మఁడు క్షత్రియులు యుద్ధమునేయుట ధర్మమగునని నిరూపించుట	...	...	...	487
ఇంద్రుఁడు సుదేవచరిత్రమును యుద్ధ యజ్ఞమందలి ఋత్విగాదియంగ ములను యుద్ధమృతులకుఁ గలుగులోకములను నంబరీశునకుఁ జెప్పట	...	...	...	492
భీష్మఁడు, జనకుఁడు తన సేవల నుత్సాహపఱచి యుద్ధమునకుఁ బంపుట ను, పూర్వములుపన్నుట మొదలగువానిని జెప్పట	...	...	...	501
భీష్మఁడు ధర్మరాజునకు యుద్ధముచేయు విధము మొదలగు వానిని జెప్పట	...	...	...	504
భీష్మఁడు ధర్మరాజునకు యోధులలక్షణములను జెప్పట	...	...	...	512
భీష్మఁడు ధర్మరాజునకు సేనకుఁ గలజయచిహ్నములును రాజనీతినిని జెప్పట	...	...	...	516
భీష్మఁడు శత్రుజయమునుబట్టి యింద్రునకును బృహస్పతికిని జరిగినసం వాదము యుధిష్ఠిరునకుఁ జెప్పట	...	...	...	522
రాజ్యాదులను బోఁగొట్టుకొన్నవాఁడును ధర్మాత్ముఁడునగు రాజావృత్తి మొదలగు వానిని గుఱించి కాసల్యకాలకవృక్షీయసంవాదమును జెప్పట	...	...	...	531
క్షేమదర్శికిని గాలకవృక్షీయునకును శత్రువులను గెలుచు కపటోపా యములను గుఱించిన సంవాదము	...	...	...	539
కాలకవృక్షీయునియూనతిని క్షేమదత్తు మరల రాజ్యప్రాప్తి మొన లగువానిని బడయుట	...	...	...	543
భీష్మఁడు గణవృద్ధి మొదలగువానిని జెప్పట	...	...	...	547
భీష్మఁడు మాతృపితృగురువుల మహిమలను వర్ణించుట	...	...	...	551
భీష్మఁడు ధర్మరాజునకు సత్యసత్యముల స్వరూపములను జెప్పట	...	...	...	556

భీష్మఁడు ధర్మరాజునకు దుర్గతిని దాటు నుపాయమును జెప్పట ...	561
భీష్మఁడలసత్వ మనర్థహేతువని నిరూపించుటకై లొట్టియ కథను జెప్పట	576
భీష్మఁడు బలవంతుఁడగు శత్రువును పశయు చేసికొనుటకు వినయ ముపాయమగు నని నదీసాగర సంవాదమును జెప్పట	579
భీష్మఁడు సభయందు దుష్టుఁడు చెడ్డమాట చెప్పినను దాని నోర్చుట మంచిదనుట	581
భీష్మఁడు రాజులకు సాహాయ్యమును జేర్చుకొనుట యావశ్యకమని చెప్పట	584
భీష్మఁ డొకముని నిజుతి మొదలగువానివలన భయపడిన కుక్కను మాయామృగముగాఁ జేయుటను జెప్పట	587
భీష్మఁ డాముని తనకుక్కను బలువగల మృగములను గావించుటయుఁ బిదప నది తన్నుఁ జంపఁగోరఁగా మరల మునుపటివలెఁ గుక్కను గావించుటయును జెప్పట	591
భీష్మఁడు మంత్రి మొదలయిన వారిగుణములను జెప్పట ...	594
భీష్మఁడు భృశ్యులను దగినయధికారములందు నియమింపవలయుననుట; భృశ్యుల లక్షణములనును జెప్పట	601
భీష్మఁడు స్రజాపాలనవిధము మొదలయిన వానిని ధర్మరాజునకుఁ జెప్పట	603
భీష్మఁడు యుధిష్ఠిరునకు దండస్వరూపము మొదలగువానిని జెప్పట	615
భీష్మఁడు ధర్మరాజునకు ఐసుహామహాంధాతల సంవాదమును జెప్పి దండోత్పత్తి మొదలగువానిని దెలుపుట	624
భీష్మఁడు ధర్మరాజునకు ధర్మాదుల ప్రయోజనము మొదలయిన వానిని జెప్పి ధర్మమును విడిచినవాఁడు చేయవలయు ప్రాణశ్చిత్తవిధిని నరిష్టఁ డనురాజునకుఁ గామందకుఁడను ముని యుపదేశించిన దానిని జెప్పట	633

- భీష్మఁడు ధర్మమునకుఁ బ్రథమకారణమయిన శీలమును దుర్యోధను
నకు ధృతరాష్ట్రుఁడు చెప్పిన యింద్రప్రహ్లాదసంవాదమును ధర్మ
రాజునకుఁ జెప్పట 638
- భీష్మఁ డాశను నిరూపించుటకై ఋషభసుమిత్రచరిత్రమును జెప్పఁ
దొడఁగుట 645
- భీష్మఁడు, సుమిత్రుఁడు ఋష్యాశ్రమమునకుఁ బోవుటయు వారిని
జూచి యాశపెద్దదియా యాకాశము పెద్దదియా యని యడుగు
టయుఁ జెప్పట 648
- ఋషభుం డనుఋషి సుమిత్రరాజునకుఁ దమ తీర్థయాత్రాదులను
జెప్పట 650
- తనుమహర్షి పీఠద్యుక్తునకు దుర్లభవస్తువును గృతతరమైన యాశ
నును బ్రతిపాదించుట 652
- యముఁడు తలిదండ్రులకుఁ బరిచర్య సేయుట వారి ఋణమును దీర్చు
కొనుట కుపాయమగునని గౌతమునకుఁ జెప్పట 656
- భీష్మఁడు ధర్మరాజునకు రాజాపత్నీలమందు బ్రజలను బీడించియై
నను బొక్కసము నవశ్యము వృద్ధిచేయవలయునని చెప్పట ... 657
- భీష్మఁడు రాజాపదయందు సర్వస్వమును బరిత్యజించి యైనఁ దన్ను
రక్షించుకొనవలయునని చెప్పట 664
- భీష్మఁడు రాజు దుష్టులనుండి ధనము నాక్రమించి యైన నాపదకొం
దిన బ్రాహ్మణులను రక్షింపవలయు ననుట 667
- భీష్మఁడు రాజేవిధమునను బొక్కసమును బెంపవలయు ననియు, కొం
గలు నాపదలయందు ధనమునంతయు దోచుకొనక కొంత
మిగిల్చి తక్కినవాని నపహరింపవలయుననియుఁ జెప్పట ... 671
- భీష్మఁడు బలమును బొగడుట. పాపమునకుఁ బరిహారోపాయములను
జెప్పట 674
- భీష్మఁడు దొంగగానందినను శాస్త్రమర్యాద ననుసరించుముండు
వాఁడు పరలోకమును బొందునని నిరూపించుటకు కాపర్యచరిత్ర
మును జెప్పట 67

భీష్మఁడు ధర్మరాజునకుఁ బొక్కసము వృద్ధి నేయుకొఱకు నేధన మపహరింపఁబుచ్చునో యేదిగూడదో వివేచించుట	...	...	680
భీష్మఁడు రానున్న యాపదను బోఁగొట్టునుపాయమును మునుపే చేసికొనవలయునని రూపించుటకై మతోన్యపాఖ్యానమును జెప్పట			682
భీష్మఁ డాపదయందు శత్రువుతోడ పైతము సంధిచేసికొనఁ దగునని రూపించుటకై పిల్లికిని నెలుకకును జరిగిన కథను జెప్పట	...		685
భీష్మఁడు యుధిష్ఠిరునకుఁ బూజనీబ్రహ్మదత్తసంవాదమును జెప్పట			712
భీష్మఁడు శత్రుంతపునకు భరద్వాజుఁడు చెప్పిన యాపద్ధర్మమును ధర్మరాజునకుఁ జెప్పట	...	...	726
భీష్మఁ డాపత్కాలమందు సభత్యమును భక్షించియైనను నాత్మరక్షణము చేసికొనవలయునని సరూపించుటకై విశ్వామిత్రచండాల సంవాదమును జెప్పట	...	...	736



పటముల పట్టిక.



<p>లొట్టియ తనగొంతునకు గాలివలన నపాయము లేకుం డుట కై కొండగుహలో నుంచుట ; నక్కలు చలిచే వచ్చి దానిగొంతును గొఱికి తినుట ...</p>	577
<p>ఒకముని తన కుక్కను బలువిధములైన మృగములుగాఁ గావించుట ; పిదప నది శరభము కాఁగానే మునిని మ్రొంగ వచ్చుట ...</p>	593
<p>పులి నక్కను జంపఁ బ్రయత్నించుట ; పులితల్లి నివా రించుట ...</p>	572
<p>క్షేమదర్శితో కాలకవృక్షీయుఁ డనుఋషి తనకాకిని మంతులు చంపిరని చెప్పుట ...</p>	415
<p>విశ్వామిత్రుఁడు చండాలుని గృహముననుండు కుక్క మాంసము నవహరించుట ...</p>	741

రాజధర్మసర్వము.

—●●●●● { భీష్ముడు బ్రాహ్మణాదుల కాపధర్మము లివియని
యుధిష్ఠిరునకుఁ జెప్పట. } —●●●●●

యుధిష్ఠిరుడు:— ‘బ్రాహ్మణుఁ డాపత్సమయములందు
క్షత్రియధర్మములచేత బ్రతుకు చూచుకొనవచ్చునని చెప్పితిరి.
అతఁ డెప్పుడేని వైశ్యధర్మముచేతను బ్రతుకు జరుపుకొన
వచ్చునా?’ యని యడిగెను. అందులకు భీష్ముడు ‘బ్రాహ్మణుడు
తనబ్రతుకున కపాయముచేత వ్యసనమందుఁ జిక్కియున్నపుడు
క్షత్రిధర్మముచొప్పున నడచుకొన శక్తుఁడు గాఁడేని, వైశ్య
ధర్మము నవలంబించి, సేద్యము గోరక్షణమును నాచరించి
బ్రతుకవచ్చును’ అనెను. యుధిష్ఠిరుడు ‘భరతర్షభా! బ్రాహ్మ
ణుడు వైశ్యధర్మము చొప్పున నడచునపుడు వాడు స్వర్గ
లోకము తనకుఁ దప్పకుండునట్లుగా నేయేయంగడిసరకు లమ్మ
వచ్చును?’ అని యడిగెను. భీష్ముడు ‘యుధిష్ఠిరా! కల్లు, ఉప్పు,
నువ్వులు, జాలుగల మృగములు, పశువులు, ఎద్దులు, తేనె,
మాంసము, వండినయన్నము ననెడి వీనిని సకలమయిన
యవస్థలందును బ్రాహ్మణుడు వర్జింపవలయును. బ్రాహ్మణుడు
వీని నమ్మినయెడల సరకమందుఁ బడును. బ్రాహ్మణుడు మేక
నమ్మినయెడల నగ్నిదేవు నమ్మిన పాపము నొందును; గొఱియ
నమ్మినేని జలదేవుఁ డగు వరుణునమ్మిన పాపమును, గుఱ్ఱము నమ్మ
నేని సూర్యునమ్మిన పాపమును, వండినయన్నము నమ్మినయెడల
భూమి నమ్మిన పాపమును, గోవు నమ్మినయెడల యజ్ఞమును సోమ
రసమును నమ్మినపాపమును బొందుచున్నాడు. కనుక బ్రాహ్మ

ఋషి వీని నమ్మరాదు. సాధువులు, వండినయన్నము నిచ్చి వండినియన్నమును మార్చుకొనుట నెంతమాత్రము మెచ్చరు. వండినియన్నము నిచ్చి వండినదానిని గొనుట తప్పగాదు. 'మేము నీవండినయన్నమును భుజించెదము. (మేము బదులుగా నిచ్చెడి) యీ వండినివానిని (ఆమమును) వండుకొనవచ్చు.' నని యాయొడంబడిక చేసికొనుటయందుఁ బాపము లేదు. యుధిష్ఠిరా! వ్యవహారముచొప్పునఁ బ్రవర్తనముగలిగి యున్న వెద్ద లాదినుండి జరుపుచున్న సనాతనధర్మమును నీకుఁ దెలుపుచున్నాను. దానిని దెలిసికొనుము. 'నేనిది నీకిచ్చుచున్నాను. నీ విది బదులుగా మాకిచ్చు' అని యిట్లాడంబడిక మీఁద మార్చుకొనుట ధర్మము. బలవంతముగాఁ దీసికొనుట పాపమే. ఋషులును దక్కినవారలును బూర్వమునుండి నడచుకొనుచున్న వ్యవహారము లిట్లు వర్తించుచున్నవి. ఇది నిస్సందేహముగా న్యాయము' అనెను. యుధిష్ఠిరుఁడు 'తండ్రి! సకలవర్ణములవారను దమతమ ధర్మములను దిగవిడిచి రాజనకెదురై యాయుధము లెత్తికొని రేని యపుడు రాజబలము తగ్గుచున్నది. అప్పుడు రాజేవిధమునఁ బ్రజలకు రక్షకుఁడై ధర్మమునకుఁ బెనుప్పొవై యండఁగలఁడు? నాకుఁగల యీసందేహమును సవిస్తరముగాఁ జెప్పి తీర్పుము' అనెను. భీష్ముఁడు 'అట్టి సమయములందు బ్రాహ్మణులు మొదలగువర్ణములవారు దానముచేతను, దపస్సుచేతను, యజ్ఞము చేతను, దోహము లేమిచేతను, దమముచేతను, దమతమ తేమములు గావించుకొనఁ దివ్రరసలయును. వారియందు వేదబల సంపన్నులగువారు నలుగడల నుద్యమించిలేచి, మహేంద్రునకు దేవతలు బలముగూర్చునట్లు, రాజనకు బలమును వేదవిధులచే

గూర్పవలయును. రాజుబలము క్షీణించుచుండునపుడు బ్రాహ్మణులె యతనికిఁ బెద్దప్రాసని చెప్పదురు. కనుకఁ దెలివిగలరాజు బ్రాహ్మణబలముచేతనే తనశక్తి వృద్ధి నొందింపఁ జూడవలయును. రాజు విజయమునొంది రాష్ట్రమునందు క్షేమమును సమకూర్చినపుడు సకలవర్ణములవారును తమతమ ధర్మముల చొప్పునఁ గర్తములందుఁ బ్రవర్తింతురు. చోరులు కట్టుపాట్లను మీఱి యెల్లయెడల సంకరము గలిగించినపుడు, సకలవర్ణములాయుధములెత్తికొని వారిని దలపడవచ్చును. అందువలన వారికి దోషము గలుగదు' అనెను. యుధిష్ఠిరుఁడు 'క్షత్రియు లెల్లవారును బ్రాహ్మణులతో విరోధించినయెడల నపుడు బ్రాహ్మణులనును వేదములనును గాచువారెవరు ? అప్పుడు బ్రాహ్మణులనుష్ఠింపవలయు ధర్మమేది ? వారికిఁ బెనుప్రాప్తెవరు ?' అని యడిగెను. భీష్ముఁడు తపస్సుచేతను, బ్రహ్మచర్యముచేతను, శస్త్రముచేతను, దేహబలముచేతను, వీనిని వంచనచేతఁగాని వంచనమాలికాని యుపయోగించియు, క్షత్రియుల నప్పుడడఁచిపుచ్చవలయును. క్షత్రియుఁడు మేరమీఱి, యందును విశేషించి బ్రాహ్మణులయందుఁ, బ్రవర్తించునేని వేదములే వాని నడఁచి పుచ్చఁగలవు. ఏలన క్షత్రియులు బ్రాహ్మణులవలననుండి పుట్టినవారు. జలము నుండి యగ్నియు, బ్రాహ్మణులవలన నుండి క్షత్రియులును, తాతి వలననుండి యినుమును బుట్టినవి. వీనికిఁ గలతేజమును నన్నియెడల నడ్డులేక నిగుడుచుండునుగాని తమతమ పుట్టుచోటులందుమాత్ర మడఁగిపోవుచున్నవి. ఇనుము తాతిని ఛేదించినపుడును, అగ్ని జలములతోఁ దలపడునపుడును, క్షత్రియులు బ్రాహ్మణులను ద్వేషించునపుడును, నామూఁటి బలములును

దూలిపోవుచున్నవి. యుధిష్ఠిరా ! కాబట్టి క్షత్రియుల తేజములును బలములు నెంత గొప్పవియు గెలువఁదరము గానివియు నయినను, బ్రాహ్మణులపట్ల నడఁగిపోవుచున్నవి' యనెను.* యుధిష్ఠిరుఁడు 'బ్రాహ్మణులవీర్యము మెత్తనయి క్షత్రియులవీర్యమును దుర్బలమై, సకలవర్ణములవారును బ్రాహ్మణులయెడల దుష్టులై ప్రవర్తించిరేని, యపు డెవ్వరు తమప్రాణములను బాటించక యుద్ధముసేసి బ్రాహ్మణుల నలుగడల రక్షించి వారిలోకములను బొందుదు?' రని యడిగెను. అందులకు భీష్ముఁడు 'అప్పుడు గొప్ప మనస్సుగలిగి యిట్టిసితికి నెంతయుఁ గోపముఁ బూనినవారై యుద్ధముసేయంగల వారెల్ల నాబ్రాహ్మణులనును ధర్మమునును దమ్మును రక్షించుకొనుచుఁ బుణ్యలోకములను బొందుచున్నారు. సమస్తజనులును బ్రాహ్మణులను రక్షించుకొనుటకు నాయుధములై త్తికొనుట యుక్తము. అట్లు బ్రాహ్మణులకై పోరాడుశూరులు మిక్కిలి శ్రద్ధతో వేదాధ్యయనము చేసినవారును, మిక్కిలి గొప్పతపములు చేసినవారును, ఉపవాసముండినపిదపఁ దమ దేహములను నగ్నిహోత్రములందు వేల్చినవారును, బొందునట్టి యుత్తమగతిని బొందుచున్నారు. బ్రాహ్మణుఁడు తక్కిన మూఁడువర్ణములవారికై యాయుధమై త్తికొను నేని దానివలన దోషమునొందఁడు. ఇట్టి సమయములందు ధర్మరక్షణార్థము బ్రాహ్మణములు విడుచుటకంటె నెక్కుడయిన ధర్మము జనులు లేరందురు. బ్రాహ్మణుల విరోధులను దండించుటకై తమప్రాణ

* ఇచట నడుమ యుధిష్ఠిరవాక్యము ఉత్తరచేశకోశములందు లేదు. అంతయు భీష్మనివాక్యముగానే యున్నది. అయినను దాక్షిణాత్యకోశము సారముగా నిట తెలియఁపఁబడినది.

ముల నర్పించునట్టి వారలకు నమస్కరించుచున్నాను. వారలకు భద్రమగుగాక. మనకు వారితోడి లోకము గలుగుగాత. అట్టి శూరులు బ్రహ్మలోకమును బొందుచున్నారని మనువు చెప్పెను. జను లశ్వమేధమందలి యవభృథమునందు స్నానముచేసి పవిత్రులెట్లగుదురో యట్లే, దుర్జనులతో యుద్ధము సేయునపుడు వారి శస్త్రములు దగిలి హతు లయిననుజనులుగూడఁ బవిత్రులగుదురు. ఆయాకాలమును బట్టియు దేశమునుబట్టియు ధర్మమధర్మ మగుచున్నది. అధర్మము ధర్మమగుచున్నది. మనుష్యుల నడవడినిబుద్ధిముగాఁగానిసాపముగాఁగానిచేయుటయందుఁగాల దేశములశక్తి యిట్టిదిగా నున్నది. జను లెల్లవారితోడి మైత్రి గలిగియుండువాకు క్రూరకృత్యములు చేసినను నుత్తమమయిన స్వర్గమునొందిన వారయిరి. ధర్మాత్ములగు క్షత్రియులు పాపములు చేయుచున్నను నుత్తమం బగుగతిని బొందుచున్నారు. బ్రాహ్మణుడు మూఁడుకాలములందును - అనఁగా తన్ను రక్షించుకొనుటకును, దక్కిన వర్ణములవారినిస్వధర్మములందుఁ బ్రవర్తింపజేయుటకును, దొంగలను దండించుటకును - నాయుధ మెత్తుకొనుటచే దోషమునొందఁడు' అనెను. యుధిష్ఠిరుఁడు 'దొంగలబలిమి చెలరేగి వర్ణసంకరము గలిగి క్షత్రియులు నశక్తులై యుండఁగా, క్షత్రియుఁడు గానివాఁడు ప్రజ

* 'బ్రాహ్మణస్త్రి ఘోషేష శస్త్రం గృహ్లాన్ దువ్యతి | ఆత్మత్రాణే వర్ణదోషే దుర్దమ్యాయ మేఽపిచ' అని మాలవ. 'ఆత్మత్రాణే దమ్యదోషే సర్వస్వహరణేతథా' అని దా. పా. తన్నుఁగాచుకొనుటయందును దొంగల దోషము నడచుటయందును, గలధనమంతయుఁ గోలుపోవునపుడును నాయుధ మెత్తికొనుట పాపముగాదని యీపాఠమున కర్థము.

లను రక్షించుటకై యాచోరులను నడచిపుచ్చెనని తలంతము. ఆబలవంతుఁడు బ్రాహ్మణుఁడో, వైశ్యుఁడో, శూద్రుఁడో యగుచేని, దండమును ధర్మముగాఁ జెల్లించి ప్రజలను రక్షించిన వాఁడయ్యెనేని, వాఁడట్లుచేయుట ధర్మమా? లేక యట్లు చేయకుండు విధమున వాని నివారింపవలయునా? యని యడిగెను. భీష్ముఁడు దాఁటు దిక్కులేని ప్రవాహమందు నెవఁడు దాటించుతెప్ప యగునో, లేక దరిలేనిదానియం దొకదరి యగునో, యట్టివాఁడు శూద్రుఁడుగాని మఱి యేవర్ణమువాఁడుగాని సర్వవిధములఁ బూజ్యత కర్హుఁడగుచున్నాఁడు. ప్రజలు చోరులచే మిక్కిలియుఁ బీడితులై తపించుచు దిక్కుమాలి యున్నపుడు తా మెవ్వని నాశ్రయించి యెప్పటివలె సుఖముగా నుండఁగలుగుదురో యట్టివానినే వారు తమ సొంతబంధువునుం బోలెఁ బ్రీతిగడలుకొనఁ బూజింతురు. ఇతరుల భయమును బోఁగొట్టి వారికెంతయు నభీష్టమొనఁగూర్చునట్టివాఁడు సన్తానమున కర్హుఁ డగుచున్నాఁడు. మోయలేని యెద్దులతోఁ గాని, పాడిలేని యావులతోఁగాని, గొడ్డురా లయిన యిల్లాలితోఁగాని, పనియేమి? అట్లై ప్రజలను రక్షింపలేనిరాజువలనఁ బ్రయోజనమేమి? మ్రానిచేతఁ జేయఁబడిన యేనుఁగువలెను, తోలిచే రచింపఁబడిన జింకవలెను, ధనములేని మనుజునివలెను, బేడివలెను, జవిటినేలవలెను, వేదాధ్యయనములేని బ్రాహ్మణుఁడును బ్రజల రక్షింపలేనిరాజును నున్నారు. వారందఱును వానకురి యని మేఘమువలె నిరర్థకులే యగుదురు. ఎవ్వఁ డెల్లపుడును సజ్జనులను రక్షిండుచును, దుర్జనుల నడఁచుచును నుండునో యట్టి

వాడే రాజు గాఁదగును. వాడే జగము నంతయుఁ బాలింప నేర్చును' అనెను. ఇది డెబ్బదియెనిమిదవయథ్యాయము.

రాజధర్మపర్వము.

భీష్మఁడు యుధిష్ఠిరునకు ఋత్విక్లక్షణాదులను జెప్పెట.

యుధిష్ఠిరుఁడు.—'పితామహా ! ఋత్విజు లగు వా రెట్టికర్మములు నెట్టిశీలమును గలవారుగా నుండవలయును ? వారెలు వంటివారుగా నుండవలయును ? నీవు మాటకారులందు మేటివి గదే. ఇది చెప్పము' అని యడిగెను.

భీష్మఁడు.—ఋత్విక్కర్మమునకుఁ బాత్రు లగుద్విజులు సామాదులగు ఛందస్సులును శ్రుతులయందలి విధులును దెలిసి రాజునకు నభ్యుదయము గలిగించు కర్మములెల్లను నడపఁజాలిన వారై యుండవలయునని విధింపఁబడియున్నది. వారు రాజు నందే యాసక్తులై ధీరులై ప్రియవాదులై యుండవలయును. వారొకరియొడ నొకరునుహృదులై తక్కినవాని యన్నింటియెడల సమదృష్టిగలిగి యుండవలయును. అక్రూరత్వము, సత్యవాక్యము, అహింస, దమము. ఆర్జవము, అద్రోహము, అభిమానము లేకుండుట, సిగ్గు, తితిక్ష, శమము ననెడి యివి యెవనియందుఁ గనుపట్టుచున్న వ్రా వాఁడు పురోహితుఁడనిచెప్పఁబడుచున్నాఁడు. మతియు బుద్ధిమంతుఁడును, ఉడి వ్రాని ధైర్యముగల వాఁడును, శాంతుఁడును. భూతములకు హింసగావింపనివాఁడును, గామద్వేషములు లేనివాఁడును, మూఁడు శుద్ధగుణములుగల వాఁడును, అసూయలేనివాఁడును, జ్ఞానముచేతఁ దృప్తి నొందిన వాఁడును నగువాఁడు బ్రహ్మససమునకు నర్హుఁడగును. ఇట్టిగుణ

ములుగలవారు గొప్ప ఋత్విజులగుదురుగాన యిట్టివారెందును దగురీతిని మిక్కిలియు మాన్యులగుదురు' అనెను. యుధిష్ఠిరుఁడు 'వేదములు దక్షిణ లీయవలయునని చెప్పుచున్నవి. కాని, యింత యీశువలయునని యెచ్చటఁగాని విధికలుగదు. దక్షిణ లీయ వలయుననెడి యీవిధి ధనమును విభాగించుటనుగూర్చి కలిగి నదిగాదు. కర్త యందులకు నశక్తుఁడయినచో నాశాస్త్రము మిక్కిలి భయంకరముగా నున్నది. ఆశాస్త్రము యజమానుని శక్తిని బరికింపదు. మనుజుఁడు శ్రద్ధతోడ యజ్ఞము సేయవలయు నని వేదములందు వినఁబడుచున్నది. యజ్ఞము * పొల్లుతోఁ గూడియుండినయెడల శ్రద్ధ యేమిచేయఁగలదు?' అని యడిగెను.

భీష్ముఁడు 'వేదములను నిరాకరించుటవలనఁ గాని శతత్వము చేతఁగాని మాయచేతఁగాని యెవ్వఁడును మేలునొందఁడు. నీవిది యిట్లుగాదని బుద్ధిని దలఁపవలదు. నాయనా! దక్షిణ యజ్ఞమున కొకయంగము. అది వేదములకుఁ బెంపు గావించుచున్నది. దక్షిణ లేని యాగము పురుషుని సంసారమును నేవిధమునను దరింపఁజేయఁజాలదు. ఒక్క † పూర్ణ పాత్రమునకుఁ గలశక్తి యెంత

* పొల్లుతోఁ గూడియుండుటయనఁగా విహితము లయినదక్షిణలకు బదులుగా వేరుగువాని నేర్పించుట. ఒకయావునకు మాటుగా అన్నపిండము లును, వస్త్రమునకు బదులుగా యనిలును, బంగారమునకుఁ బ్రతిగా రాగి నాణె ము, నని తెలియునది.

† యజమానుఁడు వేదములందు విధింపఁబడిన దక్షిణలీయ శక్తుఁడుగాకున్నను వానికిఁ బ్రత్యయగువాని నిచ్చుటవలన వానికి ఫలము చెడకుండును. ఏలనఁగా ఒకపూర్ణపాత్రము అనఁగా ఇన్నూటయేఁబదియాలు పిడికిళ్లబియ్యము శ్రద్ధ తోనీయఁగా, అది మిక్కిలి విలువగల దక్షిణతోఁబాటిగా ఫలకారియగు చున్నది.

విలువ గలదక్షిణ కయినను సాటి యగునుగాని వెనుదీయదు. కనుక మూడువర్ణములవారును దమతమశక్తికొలదిని యజ్ఞము తప్పక చేయవలయును. సోమూడు బ్రాహ్మణులకు రాజని వేదములందు వినఁబడుచున్నది. అయినను బ్రాహ్మణులు దానిని యజ్ఞములు చేయుటకై విక్రయించుచున్నారు. కాని దాని వలన బ్రతుకు జరుపుటకుఁగాదు. ధర్మములందుఁ బండితులగు ఋషు లాసోమమును విక్రయింపఁగా వచ్చినధనముచేత యాగమును జేయఁగా నాయాగము పయిపయిని యాగములను బెంచుచున్నదని ధర్మము క్తముగాఁ జెప్పియున్నారు. * పురుషూడు, యజ్ఞము, సోమము ననెడియీమూడును న్యాయం బగు నడవడి గలిగి యుండవలయును. అన్యాయం బగు నడవడి గల పురుషుఁ డిహమునకును బరమునకును బాత్రుఁడు గాఁడు. మిక్కిలియు దేహకష్టముచేత గడించిన ధనమునుగొని మహాత్ములగు బ్రాహ్మణులు గావించెడి యజ్ఞ మంతగా గొప్పధర్మము నొసంగదని వేదములందు వినఁబడుచున్నది. తపస్సు యజ్ఞమున కంటె శ్రేష్ఠమయినదని వేదములందు మిక్కిలి ప్రతిపాదింపఁబడుచున్నది. ఆ తపమును నీకుఁజెప్పుచున్నాను. విద్వాంసుఁడవు గదే. దానిని సయితము నేను జెప్పఁగావినము. అహింస, సత్య వచనము, అకూగ్రత్వము, దమము, దయ యనునివియె ధీరులగువారు తప మని తెలియుదురుగాని శరీరమును స్పృశించుట గాదు. వేదములను నిరాకరించుట, శాస్త్రములనుల్లంఘించుట, మర్యాదలనెల్లఁ బాటింపకుండుట యను నివియె తనకు నాశనమగును. యుధిష్ఠిరా ! 'తప స్సనెడియజ్ఞము చేయువారికి బ్రహ్మ

* ఇట పురుషుడనఁగా యజమానుఁడు. యజ్ఞము సేయువాఁడని తెలియునది.

ముతోఁ బడయఁగోరిన యోగము, స్మృక్కు, చిత్త మాజ్యము, ఉత్తమమగు జ్ఞానము, పవిత్రము, సమస్తమయిన కుటిలత్వమును, మృత్యువు, ఆర్జవమెల్ల బ్రహ్మపదము. జ్ఞానవిషయమింతియె. కుదృష్టివాదుల ప్రలాపములు దీని నేమిచేయఁగలదు? అని దినమునకుఁ బదిమాటు లగ్నిహోత్రమందు వేల్పుచుండు వారు (దశహోత్రలు) విధించి యున్న దానిని, యుధిష్ఠిరా! వినుము? అనెను. ఇది డేబ్బదితో మ్మిదవయధ్యాయము.

రాజధర్మ పర్వము.

{ భీష్ముఁడు ధర్మరాజునకు మిత్రులయు నమిత్రులయు
లక్షణములను జెప్పట. }

ధర్మరాజు 'పితామహా! మిక్కిలి యల్పమయిన కార్యమును సయితము మనుష్యుఁడు సహాయములేక యొక్కఁడే చేయుట దుష్కరముగా నున్నది. ఇఁక రాజ్యమువంటి దానిని సహాయము లేక చేయుట యెట్టిదో చెప్ప నేల? కాబట్టి రాజునకు సహాయుఁడగు మంత్రి యెట్టిశీలమును నాచారమునుగలవాఁడుగ నుండవలయును? రా జెట్టివానియందు నమ్మికయుంపవచ్చును? ఎట్టివానియం దుంపరాదు?' అని యడిగెను.

భీష్ముఁడు 'రాజా! రాజులకు నాలుగువిధములయిన మంత్రిలు గలరు. వారలు సహాధుఁడు (రాజుతోపాటి ప్రయోజనము గలవాఁడు) భజమానుఁడు (రాజును భక్తితోఁ గొలుచువాఁడు)

* సహాధుఁడు, రాజుతోఁ బాటిగా 'మనమిరువుర మిశ్శత్రువును నిర్మాణనిచేసి యారాజ్యము నిరువురు పంచుకొనవలయునని కలసినవాఁడు. భజమానుఁడు,

సహజుడు (రాజు తోఁబట్టుకచే సంబంధించినవాడు) కృత్రిముడు (దానాదులచే వశీకృతుడయినవాడు) అని నలుగురు. రెండుపక్షములను గొలువక యొకపక్షమునే యనువర్తించునట్టి ధర్మాత్ముడగు పురుషుడు రాజు మిత్రములలో నైదవవాడు. అతఁ డేపక్షమందు ధర్మముగలదో యాపక్షమందే యుండును. లేక యేపక్షమును జేరక మధ్యస్థుడగు నుండును. (ధార్మికుడగు రా బట్టివానిని గయి కొనవచ్చును కాని) వానికి రుచింపనివిషయమును రాజు వానికి వెల్లడింపరాదు. మిత్రుడని యొక ప్రకృతిలేదు. శత్రు వనియు నొక ప్రకృతిలేదు. ఉపకారము వలన మిత్రుడను నపకారమువలన శత్రుడను నగును. మనుష్యుడు తా నెవనిమరణమును గోరునో, కాలము కొంచెము కడవఁగానే వాని బ్రతుకునే కోరును. కాన మిత్రత్వ శత్రుత్వములు స్వభావసిద్ధములుగావు. జయింపఁ గోరురాజులు ధర్మంబునను నధర్మంబునను జరింతురు. నాలుగు విధములయిన మిత్రులలో నడిమివారగు రెండవవాడును మూడవవాడును శ్రేష్ఠులు. మొదటివానిని నాలుగవవాని నెప్పుడును సందేహించుచుండవలయును. రాజు తానే చక్కజేయవలసిన కార్యము బూర్వోక్తులయిన యేవురయందు సందేహింప వలయును. మిత్రులను రక్షించువిషయమందు రా జెంతమాత్రము పరాకుపడరాదు; అట్లు పరాకుపడినరాజును లోకులు మిక్కిలియుఁ గీడ్పఱతురు. అసాధువు సాధువు గామ సాధు వసాధువుగాను నగుచున్నాడు. శత్రువును మిత్రుడగును. మిత్రుఁ

తాతముత్తాతల వరుసనుండి కొలువుగలవాడు. సహజుడు, పినతల్లికొడుకు మొదలయినవాడు. కృత్రిముడు, ధనాదులచే వశీకృతుడయినవాడు.

దును మిక్కిలి దుష్టుడు కావచ్చును. మనుష్యుని చిత్త మెప్పుడును నొక్కతీరున నుండదు. కాబట్టి వాని నొకప్పుడును నెవఁడు నమ్మును? కాబట్టి ముఖ్య మయిన కార్యమును రాజు చక్కఁగానే చేయవలయును. ఒక్కటే యెడతెగని విశ్వాసము, ధర్మార్థములను మూలముట్టుగ నాశముసేయును. అందఱయెడ విశ్వాసము లేకుండుటగూడ, మృత్యువుకంటె నెక్కుడయినది. విశ్వాసము కాలమృత్యువగును. అవిశ్వాసము విపత్తుగాఁ బర్యవసించును. ఒకఁడు మఱొకనిఁ బూర్ణముగా విశ్వసించెనేని, యామఱి యొకఁడు తనయెడ మంచికోరిక కలిగియుండు సంతవఱకుఁ దాను బ్రదుకును. ఈ కారణమునుబట్టి కొందఱయెడ నమ్మికయు, శంకయు రెండును గలిగి యుండవలయును. ఇది రాజనీతిగతి. ఇది సనాతనమయిన సంపత్తి. ఒకఁడు 'నేను గతించినయెడల నాధనము వీనికిఁ జేరవచ్చు' నని యెవనినిగూర్చి తలంచునో యట్టి వానియెడ నెప్పుడును సందేహించుచుండవలయును. పండితులట్టివాని నమిత్రునిగా నెన్నుదురు. ఎవనిపాలముదారిని, మఱొకని పాలమునకు నీరుపాటుచున్నదో యా మనుష్యుని యిష్టములేక యిక్కడనుండు కట్టలు తెగిపోనేరవు. అట్లే మిక్కిలి నీటికి భయపడి యామనుష్యుడు గనిమను ద్రైంపఁగోరును.* ఇటు వంటి లక్షణముగలవాఁడై శత్రువులు చొచ్చుటకు దారియైన

* పెద్దచెఱువు ననకట్టదావున పాలము గలవాఁడా కట్టను గాచుచుండే నేని దానిక్రింది పాలములు నిచ్చుళముగా పంటలు పండుచుండును; వాఁడా కట్టను దెగఁగొట్టెనా క్రింది పాలములకల్లఁ జెఱుపు గలుగును. అట్లే గొప్ప శత్రువుండఁగా రాజ్యంపు పాలిమీరను గాచువాఁడు (సీమాంతపాలుఁడు) దానిని బదిలముగాఁ గాచుచుండినచో పరరాష్ట్రమునండి మంచినరకులు (ప

రాజ్యంపునెల్ల గాచుచుండునట్టి వాని నెప్పుడును శంకించుచుండ వలయును. బుధులు వానిని శత్రువుగా నెన్నుచున్నారు. రాజు వృద్ధి నొందుట కెంతమాత్రము తపింపక యత్యంతము సంతోషించువాఁడును, రాజు క్షీణత నొందెనా మిక్కిలి దీనత నొందు వాఁడును నగుట యుత్తముఁ డయినమిత్రునిలక్షణముగాఁ జెప్పుదురు. ఎవనినిగూర్చి 'నేను బాడిమాలితి నా వీఁడును బాడిమాలు'నని తలంతువ్రా యట్టివానియందు, తండ్రి యందుం బోలె విశ్వాస ముంపవలయును. అట్టివానిని రాజు తనశక్తి కొలఁదని సర్వవిధముల వృద్ధి నొందింపవలయును. ఎవఁడు నీధర్మ కార్యములందు నీకుఁ గీడురాకుండ వారింపజూచునో యట్టి వాఁడు, తక్కిన కార్యములందుఁ గీడువాటిల్లకుండునట్లు చూచుచుండును. ఇట్లుండుటయే యుత్తమం బగు మిత్రలక్షణము. ఎవ్వరెవ్వని క్షీణతనుగోరుదురో వారువానికి శత్రువులని చెప్పంబడెదరు. నీకు వ్యసనము కలిగినప్పుడు మిక్కిలి భయపడువోఁడును, నీకు జెంపు సొంపారునపు డసూయ లేక యుప్పొంగు వాఁడును, నగుమిత్రుఁడు నీకు సమానుఁడని చెప్పఁబడును. మంచి రూప మును, మేని చాయయుఁ, దియ్యని యెలుఁగును గలిగి యొర్పుగలవాఁడై యసూయలేక మంచికులమునఁ బుట్టి మంచి స్వభావము చెలఁగుచున్న పురుషుఁడు, రాజునకు వెను వెనుక ముఖ్యుఁడుగా (అనఁగాఁ బ్రధానమంత్రిగా) నుండవలయును.

ణ్యములు)వచ్చుటచే స్వరాష్ట్రము సుఖమునొందును. ఆపాలి మేరను భేదించెనా స్వరాజ్యము శత్రువులు చొచ్చుటచే నశించును. ఇట్లు శత్రువు వానికధీనుఁడుగా నున్నాఁడుగాన యట్టి నీమాంఠిపాలుని వలనను శంకించుచుండవలయుననిభావము.

ఋత్విజుడయినను, గురువయినను, మిత్రుడయినను, మేధావియు
మంచి జ్ఞాపకశక్తి గలవాడను, సమర్థుడను, స్వభావమునఁ
గ్రూరుడగు గానివాడను, దన్ను కౌరవించినను కౌరవింపక పోయి
నను మనసునఁ గొంచెమైనను భేదము నొందనివాడను నగు
పురుషుడు నీగృహమందు నిలిచి యమాత్యుడుగా నుండఁ గోరు
నేని నీవు పూజించుచుండవలయును. అతనికి నీపరమరహస్యము
లయిన మంత్రాలోచనములును నీధర్మముల కలసితియుఁ దెలు
పవచ్చును. అతనియందుఁ దండ్రియందుంబోలె నీవు విశ్వసింప
వలయును. ఒక కార్యమునకు నొక్కనినే నియమింపవలయును
గాని యిద్దఱును ముగ్గురను గూడదు. ఏలన వారొకరి నొకరు
సైంపక పోవచ్చును. ఒక్క కార్యమునందుఁ బెక్కుండ్రను నియ
మించినపుడు వారలకు భేదముగలుగుట యెప్పుడును జూపట్టు
చున్నది. కీర్తి ప్రధానము గాఁగలవాడై, సమయములన్నిటను

‘సతే విద్యాత్పరం మంత్రప్రకృతిం చార్థధర్మయోః’ అని డా. మాలము.
‘సంవిద్యాః పరమం మిత్రం ప్రకృతి ..’ అని డా. మాలము. ధర్మార్థములరెం
టికిని ప్రకృతిగానుండు మిత్రుని మిక్కిలి యుత్తమునిఁ గాఁ దెలియవలయు
నని యర్థము. ప్రకృతి యనఁగా సుఖ్యకారణము. ఇది అర్థమునకును ధర్మమున
కును ధర్మార్థములు రెంటికిని బ్రకృతిగా మూడువిధములగును:—ఇందుఁ ‘గృహి,
వర్తకము, కోట, మేర, ఏనుఁగులు పట్టుచోటు, బంగారు రత్నములు మొద
లయినవి యెత్తుచోటు, కప్పముతీయుట, దిస్కులేచోటు’ అని యీ
యెనిమిదియు అర్థసంబంధియగు ప్రకృతి. ధర్మాధికారియగు నొకఁడు ధర్మ
ప్రకృతి యగును. కోటయధ్యక్షుడు, సేనాపతి, రాజు, పురోహితుడు,
వైద్యుడు, జోస్యుడు ననెడి యీయార్యురను, ధర్మార్థములు రెంటికిని
బ్రకృతియగుదురు - అని అతని వ్యాఖ్యానము.

దప్పక వర్తించుచు, సమర్థులగు వారిని ద్వేషింపక, యనర్థముల నాచరింపక, కామమువలనఁగాని భయమువలనఁగాని లోభ క్రోధములవలనఁగాని ధర్మమును దిగవిడువక, సమర్థుఁడయి వలయునంత మాటాడు దిట్టతనము గలిగియున్న పురుషుఁడు నీకు వెనువెనుకఁ బ్రధానుఁ డగు మంత్రిగా నుండవలయును. మంచి కులమునఁ బుట్టినవారును, శీలసంపన్నులును, ఓరుపు గలవారు లును, తన్నుఁదాను బొగడుకొననివారును, శూరులును, గొప్ప తనముగలవారును, విద్వాంసులును, గర్తవ్య మిదియని నిశ్చయింప నేర్చినవారును నయిన యిట్టిపురుషులను, నీకార్యము లన్నింటిని జూచుటకు మంత్రులుగా నేర్పఱుపవలయును. వీరు నీవలనఁ బూజితులై వలయువస్తువుల నొంది, నీమేలునందే నిష్ఠ కలిగి నీకెంతయు సహాయులై యుందురు. అర్థమును సంబంధించిన యాదాయ వ్యయములు మొదలయిన కార్యములందును మఱియు గొప్ప కార్యములందును నియుక్తులై వీరు మిక్కిలియు శ్రేయమును గలిగింతురు. మఱియు, వీరొండాదులకు మేలు చేయతాము కాఁగోరుచు, వలయునపు డొకరినొకరు గలసి యాలోచించుచు, అర్థమును సంబంధించిన కార్యములనెల్లఁ గావించుచుందురు. ఎప్పుడును జ్ఞాతులను జూచినచో మృత్యువుంబోలె నెన్ని భయపడవలయును. జ్ఞాతి సామంతునివలెనే యెప్పుడును రాజు వెంపును సంయంపఁడు. కపటములేక, మెత్తఁదనముగలిగి మిక్కిలి దాతయు, నకార్యములందు లజ్జగలవాఁడును, సత్యవచ నుఁడును నగు రాజు నాశమునకు జ్ఞాతితప్పఁ దక్కిన వాఁడెవ్వఁడును సంతోషింపఁడు. ఒకప్పుడు జ్ఞాతులు గానివారును దుఃఖము కలిగింతురు; జ్ఞాతులును సుఖము గలిగింతురు. జ్ఞాతులు లేనివా

నిని దక్కినజనులును గిడ్పఱుతురు. పరులచే నవమానితుఁ డయిన మనుష్యునకుఁ దనజ్ఞాతియె ముఖ్యమయిన స్త్రా పగును. తనజ్ఞాతికిఁ గలిగిన యవమానమును జ్ఞాతియొక్కఁడె సైఁవఁడు. తక్కినవాఁ డట్లుండఁడు. బంధువు తనజ్ఞాతికిఁజేసిన యవమానమును దనకుఁ జేసినట్లే తలంచును. కాఁబట్టి, జ్ఞాతులయందు గుణమును దోషమును రెండును గానంబడుచున్నవి. జ్ఞాతిలేని మనుష్యుఁడు సంతోషమును బొందఁడు. వృద్ధియుఁ బొందఁడు. జ్ఞాతి వర్గమందు మంచి నెబ్బరలు రెండును గనుపట్టుచున్నవి. జ్ఞాతులను వాక్కుచేతను గార్యములచేతను నెప్పుడును గౌరవముతోఁ బూజింపవలయును. వారలకుఁ బ్రియమే చేయవలయును. అప్రియ మెంతమాత్రమును జేయరాదు. వారి యెడల మనస్సు నందు నమ్మిక లేకుండినను, ఎప్పుడును నమ్మిక గలవానివలె నుండవలయును. వారియందు గుణమనికాని దోషమనికాని దృఢముగా నిరూపించుట శక్యముగాదు. ఇట్లు పరాకులేక ప్రవర్తించుచువచ్చు మనుష్యునియందుఁ బగవారును గలంకలేక మిత్రులగుదురు. ఇట్లు శత్రువు, మిత్రుఁడు, ఉదాసీనుఁడు, జ్ఞాతి, బంధువు లనువీరలయందు నెప్పుడును బ్రవర్తించుచు వచ్చు మనుష్యుఁడు చిరకాలము మంచికీర్తిని బొంది వెలయుచుండును.” అనెను. ఇది యెనుబదియవయధ్యాయము.

రాజధర్మపరస్వము.

{భీష్మఁడు ధర్మరాజునకు జ్ఞాతివిషయమై కృష్ణుని నకును నారదునకును జరిగినసంవాదమును జెప్పట.}

ధర్మరాజు ‘ఇట్లు పరస్పర మసూయ గలజ్ఞాతులను బాంధ

పులను మిత్రులను శత్రువులను దనవశము చేసికొనుట యిట్లు కష్టముగా నున్నదిగాన వారల మనసులను వశము చేసికొనుటకు దారియొద్ది? యని యడిగెను.

భీష్మఁడు ఈవిషయమై, దేవర్షియగు నారదునకును వాసు దేవునకును నొకసంవాదము జరిగెను. పురాతనమయిన యాయితీహాసము నుదాహరించెదరు. వాసుదేవుఁడు 'నారదా! పండితుఁడుగాని మిత్రుఁడును, బండితుఁ డయ్యును మంచి తెలివిలేని యమిత్రుఁడును, బరమమయిన మంత్రమును (రహస్యమును) దెలిసికొనఁ దగినవారుగారు. కాబట్టి, నీకుఁ గలపరిపూర్ణజ్ఞానమును మంచిచెలిమిని దృఢముగా నేను గనుఁగొన్న వాఁడనుగాన కొన్నివిషయముల నడుగుచున్నాను. నేను*రాజనిపేరుగలిగి జ్ఞాతులకు నూడిగము చేయుచున్నాను. భుజింపఁదగిన వానియందు, సగముమాత్రమే భుజించుచున్నాను. తక్కినసగమును జ్ఞాతుల కిచ్చుచున్నాను. వారల వాక్కులనుండి వెలువడు పరు సంపుమాటలను సహించుచున్నాను. అగ్నిని గోరినవాఁ డరణిని జలుకునట్లు, ఆపరుసనిమాటలు నామనస్సును మధించుచున్నవి. దేవర్షీ! వారల వాక్కులనుండి వెడలు క్రూరంపుఁబలుకులు నన్నెప్పుడును దహించుచున్నవి. నారదా! బలదేవుఁడు బలమున మిన్న. గదుఁడు సౌకుమార్యమునను బ్రద్యుమ్నుఁడు చక్కఁదనమునను మదించి యున్నవారు. నాకు సహాయుఁ డొక్కఁడును లేడు. నారదా! తక్కినవా రయినయంధకులును వృష్ణు

*దాస్యమైశ్వర్యవాదేన జ్ఞాతీనాం వైకరోమ్యహమ్' అని దా.మూలము. '...న కరోమ్యహమ్' అని బె.మూలము. నాదాయాదుల యైశ్వర్యము నెత్తి పొగడుచు వారికి నూడిగమును నెప్పుడునుజేయును' అని ప్రతాపచంద్రరాయలు.

లును మిక్కియు భాగ్యవంతులై బలవంతులు నై పరులకుఁ జెనక రాకున్నారు. వా రెడతెగనిపూనికయుఁగలరు. వా రెవ్వని పక్షమునఁ జేరరో వాఁడు నశించును. ఎవ్వని పక్షమునఁ జేరుదురో వాని కన్నియుఁ గలుగుచున్నవి. ఆహుకుఁడును అక్రూరుఁడు నిరువురును దమయందు నాకధిక మగునెయ్యములేదని నన్ను విడిచియున్నారు. కాన వారియం దొకరిపక్షమును జేరలేకున్నాను. ఈ యిరువుర పక్షమున నుండుటయు దుఃఖముగా నున్నది. ఈ యిరువురను విడిచి పుచ్చుటయు సంతకంఁటె దుఃఖముగానున్నది. మహర్షీ ! ఒక తల్లి తనయిగువురు కొడుకులును జూడరా, నపు డిరువురకును గెలుపును గోరినట్లు, నేనును వారి యందొకరికి గెలుపును మఱొకరికి నోటమియుఁ గోరకున్నాను. నారదా! ఈ యిరువురనుబట్టి యిట్లు దుఃఖపడుచున్నాను గాన, నా నిమిత్తము నాకును జ్ఞాతులకును శ్రేయం బయినమార్గమును సీపు చెప్పవలయును' అని యడిగెను.

నారదుఁడు ' వృష్ణికులతిలకా ! మనుష్యునకు బాహ్యము ఆభ్యంతరము నని రెండు విధములయిన యాపదలుగలవు వీని యందుఁ దనచేతఁ గావింపబడినది యాభ్యంతర మనియుఁ, బరులచేతఁ గావింపఁబడినది బాహ్యమనియుఁ జెప్పఁబడును. ఇప్పుడు నీకుఁ గలిగియున్నయాపద యాభ్యంతరము. ఇది నీ కర్తముల వలననే కలిగినది. బలదేవుఁడు మొదలయిన భోజవంశమువార క్రూరునితో సంబంధించి, ధనమునుబట్టియో, యిచ్చచేతనో, మాటలచేతనో, ద్వేషముచేతనో, పురికొనియో యతని పక్షమునఁ జేరినవారయిరి. నీ వన్ననో, నీవు గడించినధనమును మఱొకనికిచ్చివై చితివి. నీకు స్నేహితులు గావలసినదఱుమనుష్యులున్నను

నీవు చేసినపనివలననే, యీ బెడద దెచ్చుకొంటివి. ఆధనమును గ్రక్కిన కూటినింబోలె మరలఁగఁగొనుట శక్యముగాదు. బ్రతువునుండియు* ను గ్రసేనునివలన నుండియు రాజ్యమును మరలఁ బడయుట యలవిగాదు. నీవు నీయంతటను, విశేషించి జ్ఞాతులలో భేదము కలుగు ననుభయమువలనను, దానిని గఁగొనుట దరముగాదు. ఒకవేళ నా ప్రయత్నము సిద్ధించినను నది మిక్కిలి ప్రయాసమున మహాదుష్కరమును జేసినపిదపనే కలుగును. దాని వలన గొప్పక్షయమును గొప్పధననాశమును, లేక పూర్ణ నాశమును సంభవించును. కాఁబట్టి యినుముచేతఁ జేయఁబడని సాధనము నుపయోగింపుము. అది మృదువయ్యు హృదయముల ఛేదించునదిగా నుండవలయును. దానిని దీటి దీటి నీజ్ఞాతులందఱ నాలుకలను గోసిపుచ్చుము' అనెను. వాసుదేవుఁడు 'నన్ను దీటి దీటి నాజ్ఞాతుల నాలుకలను జక్కబఱుపుమని చెప్పితివే. ఇనుము కాక మృదువయ్యు హృదయములను ఛేదించునట్టి యాయాయుధమెద్ది?' యని యడిగెను.

నారదుఁడు 'నీ శక్తికొలఁది నెప్పుడు నన్నముపెట్టుట, ఓరుపు, నిష్కాపట్యము, మెత్తఁదనము, పూజ్యులగు వారిని బరువుకొలఁదిని బూజించుట యనునివియె యినుముకాని యాయుధము.

* ఆహుకుఁడును అక్రూరుఁడును పరిస్పరము మిక్కిలి వైరముగలిగియుండిరి. ఈ యిరువురును గృష్ణుని తమతమ ప్రక్కఁజేరఁ బురికొలిపినను నతఁడట్లు చేయక యిరువురయెడ సముదైయుండెను. కాన వారి కితినియందుఁ బక్షములేకుండెనని తెలియునది.

ఇక్కడ సుగ్రసేనునకు రాజ్యమిచ్చి వేయుటయే కృష్ణునియందుఁ దప్పగా నారదుఁడు చెప్పట తెలియునది.

కటువుగాను జలకగాను నీజ్ఞాతులు మాటలాడఁ గోరుచున్నపుడు నీవు వారలమనసును, వాక్కును, హృదయమును మంచి తిన్నని మాటలచేతనే యడంపుము. మహాపురుషుఁడు గానివాఁడును, మంచిబుద్ధి లేనివాఁడును, సహాయము లేనివాఁడు నగు నొక మనుష్యుఁడు తగినంత పెనుబరువును నెంతపాటుపడిననుఱొమ్మన మోవంజాలఁడు. నీ విట్టిబరువును (వృష్ణులను బరిపాలించుటను) నీ మూఁపున భరింపుము. ఎద్దులన్నియును మిట్టపల్లములులేనిదారిని పెనుబరువును మోయును; పోవఁ గలుగ వయిన దారియందుఁ బ్రసిద్ధిగన్న మేలియెద్దు మాత్రమే పెనుబరువును మోయును. కేశవా ! నీవు నీసంఘమందు ముఖ్యుఁడవుగా నున్నావు. ఈ సంఘము భేదిల్లెనా పెనునాశము గలుగును. కాఁబట్టి యీ సంఘము నిన్నుఁబొంది కీడ్పడకుండునట్లుగా నీవు గావింపవలయును. పాక్షిం డగు వానియందు బుద్ధియు క్షమయునిండి యనిగ్రహమును ధనమునిచ్చుటయు నుండునే కాని తక్కిన గుణము లుండవు. కృష్ణా ! ఎప్పుడును దనపక్షమువారిని రక్షించుట, ధనమును గీరిని నాయువును వృద్ధిఁబొందించును. కాఁబట్టి జ్ఞాతులకు నేకొదవయు లేకుండునట్లుగా నీవు చేయవలయును. ప్రభూ ! సంధి విగ్రహము మొదలయిన యాఱు గుణములను బ్రయోగించుటయు దండయాత్ర సలుపుటయు రాఁగలకాలమునను వర్తమానకాలమునను గలదియు నీకుఁ దెలియని దొక్కటియులేదు. మహాబాహూ ! యాదవులు, కుకురులు, భోజాలు, అంధకులు, వృష్ణులు, లోకములు, లోకపతులు నందఱును నిన్నాశ్రయించినవారై యున్నారు. మాధవా ! ఋషులును నీయభివృద్ధిని గోరుచున్నారు. నీవు సమస్త పాక్షిణులం

దును బెద్దవు. నీవు పరమం బయినగతి నెఱుఁగుదువు. యదువు
లందు మిన్నవు. నిన్ను నండగొని యాదవులు సుఖముగా వర్ధిల్లు
దురు' అనెను. ఇది యెనుబదియొకండవయథాయము.



రాజధర్మ సర్వము.

భీష్మఁడు, అమాత్యపరీక్షను గుఱించి కాలక
వృక్షీయోపాఖ్యానమును జెప్పట.

భీష్మఁడు 'అమాత్య పరీక్ష విషయమై నే నిపుడు చెప్పినది
ప్రథమవిధి. రెండవవిధిని జెప్పెదను వినుము. రాజసర్థమును
వృద్ధి బొందించుమనుష్యుని రా జెప్పుడును రక్షింపవలయును.
బొక్కనము నశించుచుండునపుడు, అనూత్యుడే దాని నపహ
రించుచున్నాడని తెలిసి వేతనము పుచ్చుకొనువాఁడో మఱి యిత
రుఁడో దానిని నీకు జెప్పవచ్చునేని. వాఁడుచెప్పనది మంతన
మున విన నవధరించి యాయమాత్యుని బారినుండి వానిని రక్షిం
పవలయును. అపహరింపఁ దొడఁగిన యమాత్యులు రాజునకు
మిక్కిలి వలయునట్టివారిని రూపుమాపఁజూతురు. రాజుకోశమును
నపహరింపఁ జూచు మనుష్యులందఱను నొక్కటిగాఁ గూడికొని
దానిని గావం గోరువానిని బాధింప నుంకింతురు. కాన వానిని
రాజు రక్షింపనిచో వాఁడు తప్పక నశించును. ఈ విషయమై
కాలకవృక్షీయుఁ డనుముని కోసలరాజును జూచి చెప్పిన
యీ పురాతన మగునితిహాసమును నుదాహరించుచున్నారు.
క్షేమదర్శి యనువాఁడు కోసలదేశమునకు నధిపతి. వాని
యొద్దకుఁ గాలకవృక్షీయుఁ డనుముని పోయెనని మాకు వినికి.

అతఁ డొకగూఁటియందు నొకకాకిని బంధించికొని తేమదర్శి క్రింది యధికారు లందఱు నడవళ్లను బరిశీలించుకొఱకు నారాజు దేశమునందు మాటిమాటకీ గ్రుమ్మతినవాడయ్యె. అతఁడు 'నేను గాకిని సంబంధించినవిద్యను గఱచియున్నాను. జరిగినదియు జరుగుచున్నదియు జరుగఁగలదియు నన్నియు నాకుఁ గాకులు దెలియఁబఱచుచున్నవి' యని గూరాజ్యమందుఁ బెక్కండ్రకుఁ జెప్పకొనుచుఁ జుట్టును సంచరించు చుండెను. అతనిని బెక్కుజనులు బలసికొని యుండుటవలన నతఁడు రాజు నియోగుల యందఱు యపచారములను గనుఁగొన సాగెను. ఇట్లతఁ డా రాజ్యమందుఁ గలకార్యమునంతయు, అందందుఁగల యధికారుల దోషములను, అశేషముగాఁ దెలిసికొని యంత 'నాకు నీరాజ్యమునందలి వన్నియుఁ దెలియు' నని చెప్పికొనుచు రాజును జూడంగోరి కాకముతోఁ గూడఁ బోయెను. అతఁడు కోసలరాజుకడకుఁ బోయి యందు భూషణాలంకృతుఁడై యున్నయమాత్యునిఁ జూచి 'అమాత్యా! నీ వీయీచోట నీయీకార్యమును జేసితివి. దీనిని నీఁడును వీఁడును నెఱుఁగుదురు. రాజుబొక్కసము నపహరించితివి. ఈవిషయమును గాకి చెప్పుచున్నది. కాన దీనిని శీఘ్రముగ నాలోచింపుము' అనెను. అతఁ డప్పు డాతీరుగ నే యందు బొక్కసము నపహరించి యున్నతక్కిన వారిని గూర్చియుఁ జెప్పెను. ఆముని చెప్పినమాట యింపు కయినను బొల్లగుటలేదని యెందును బ్రసిద్ధిగాంచియుండెను. ఇట్లాఱుషి యపరాధులం గావించిన యధికారు లందఱును నొక్కటిగాఁ గూడి రాత్రియం దతఁడు నిదురించు చుండఁగా నతనిని మీఱి యాకాకమును జంపివైచిరి. తెల్లవాఱఁగానే

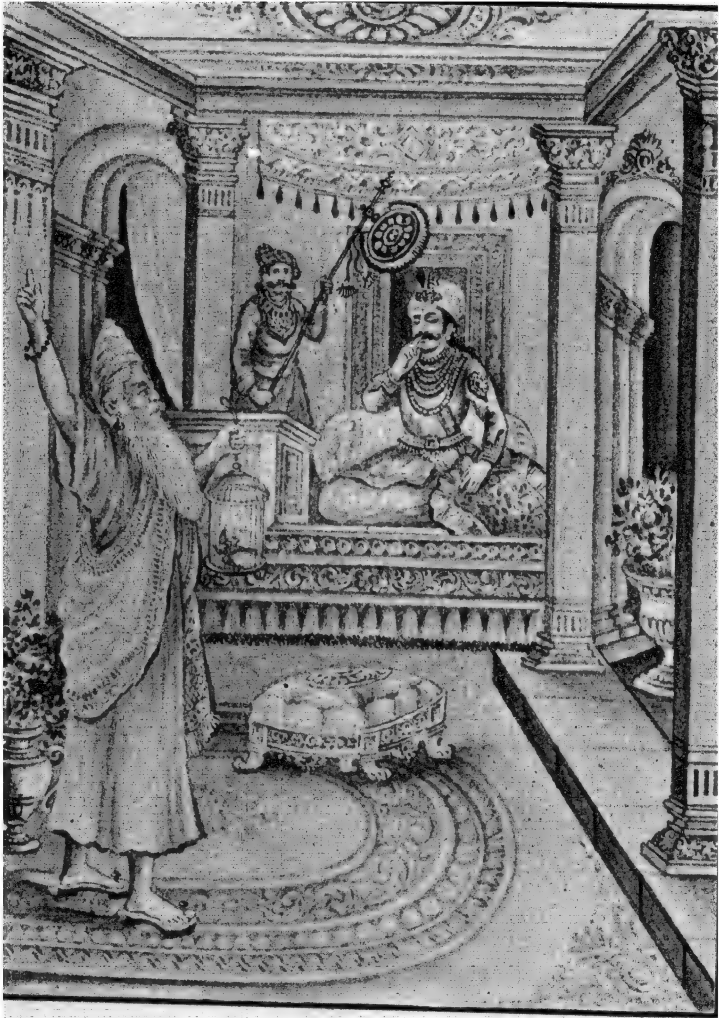
యాముని గూటియందుఁగాకి బాణముచేఁగొట్టువడియుండుట నుజూచి తేమదర్శియొద్దకుఁబోయి 'రాజా! నీవు ప్రాణములకును ధనమునకును బ్రభుండవు; ఈశ్వరుండవును. కాన నీవలన నభయమువేడెదను. నీయాజ్ఞనుగొని నీకు హితంబగు వచనముఁజెప్పఁగోరుచున్నాను. నీవు శూరుండవై యున్నను, నీ వలననుండియు ధనము లవ్వారిగా నపహరింపఁ బడుచున్నవి. ఈ విషయమై మిక్కిలియు దుఃఖితుఁడనయ్యు, మిత్రుల కార్యమునందు మిక్కిలి యక్కఱ కలిమింబట్టియు, నేను నీహితమునుగోరి, సారథి మంచి గుఱ్ఱమును మీఱునట్లు, నిన్ను మీఱియైనను నీకుఁ దెలుపవలయు ననుతలంపునఁ జేమ డయివాఱ నిందు వచ్చితిని. మిత్రుఁడగువాఁ డొకఁడు తనకు హితము సేయఁగోరి యందులకై యతిమాత్రకోపమును భక్తియుఁ బెనఁగొన బలవంతముగాఁ దన్ను మీఱి తెలుపవచ్చెనేని, తనమేలును దెలిసి తననైశ్వర్యము నభివృద్ధిని గోరునట్టిప్రాజ్ఞుం డగువురుషుఁ డతనిని తుమింపవలయును.' అనెను. రా జతనిం జూచి 'నీవేది కోరుదువ్రా దానిని నాకుఁ జెప్పవచ్చును. నేను నాహితమును గోరినవాఁడను గాన నీ వేది చెప్పినను నాకోరువు లేకుండుటకుఁ గారణమేమి? ఈ విషయమై నీ విప్లవడునది చెప్పుము. ఇట్లని నీకు గట్టిగాఁ బ్రతిజ్ఞ సేయుచున్నాను. బ్రాహ్మణోత్తమా ! నీవు చెప్పిన మాట చొప్పున నేను జేసెదను' అనెను.

ముని * 'నేను నీ క్రింది కొలువుడుగాండ్ర గుణములను దోష

* విద్యాన్నయానపాయంశ్చ భయాభ్యాత్మా భయానిచ, భక్త్యా వృత్తిం సమాఖ్యాతుం భవతోఽన్తికమాగతిః. ప్రాగేవోక్తంతు దోషోఽయ మాచారై ర్నిరూపణేనమ్ | అగతేః కుగతిర్హ్యేషా యరాజ్ఞా సహజీవితా

ములను వానివలన నీకుఁగలుగు భయములను జక్కఁగా గుఱు తెఱిగి, నీయందలి భక్తింజేసి వానినంతయుఁ జెప్పటకై నీయొద్దకు వచ్చితిని. ధర్మోపదేశకు లయిన యాచార్యులు రాజునుగొలుచుట దోషమని మునులే చెప్పియున్నారు. రాజునుగొలిచి బ్రతుకుట, వేఱుగతిలేని మనుష్యునికిఁగూడ మిక్కిలి కుచ్చితమయిన బ్రతుకగును. రాజులను జేరియున్న మనుష్యుని, శూరసర్పములతోఁ జేరినవానినిగానే పెద్దలు చెప్పెదరు. రాజులకు మిత్రులును బెక్కండ్లు; శత్రువులును బెక్కండ్లు; కావున వారలందఱు వలననుండి రాజు నుపజీవించువారికి భయము కలుగునని జెప్పెదరు. అట్లే రాజువలన నుండియు నొక ముహూర్తకాలమున మీనికి భయము కలుగును. రాజునెడ నెప్పుడును నొక్కతీరునఁ బరాకు లేకయుండుట శక్యము గాదుచుమీ. సంపదను గోరు మనుష్యుఁడు రాజువలన నేవిధమునను బరాకు పడఁగూడదు. పరాకువలన మనుష్యునిబుద్ధి చెడుచున్నది. బుద్ధి చెడినవానికిఁ బ్రాణము నుండదు. మంచి చదువరి యగువాఁడు ప్రాణమునకును ధనమునకును బ్రభుండును నీశుండునగు రాజును, మండుచున్న యగ్నిని గుపితమైన సర్పమును డగ్గఱునట్లు, దారసింపవలయును. తాను మెలఁగవలసిన విధమును జక్కఁగాఁ గఱచికొని యొకఁడు రాజునమీపమున, మండుచున్న యగ్ని సమీపమునందుఁ బోలే, గూర్చుండ వలయును. రాజు ప్రాణమునకును ధనమునకును బ్రభుఁడును నీశ్వరుఁడును నగును. కాన యతఁడు క్రూరవిషముగల

అని దా. మా. 'జ్ఞాత్వానఘానఘాంశ్చాపి భృశ్యితస్తే భయానిష, భక్త్యా... మాగమమ్, ప్రాగేవోక్తస్తు దోషోయమాచారైర్నృపసేవినామ్, అగతీకోగతిర్మోహ పాపా రాజోపసేవినామ్' అని జె. మాలము.



415. డేమదర్శితో కాలకవృక్షీయుఁ డనుఋషి తనకాకిని
మంత్రులు చంపిరని చెప్పట.

సర్పముఁ బోనివాడగుటంబట్టి యతనిని, బ్రతిక్షణమును, దన్ను లేదని తలఁచుకొనుచు, దాను నశింపఁగ లెట్లే యెన్నుకొనుచు, మిక్కిలి జాగ్రత్తతోఁబరిచరింపవలయును వాఁడురాజు మ్రోలఁ జెడుమాట లాడుటకును, దాఱుమాఱుగఁ గూర్చుండుటకును, దగని చేష్టలు చేయుటకును, దగని రీతుల దగ్గఱుటకును, దగని పోకలు పోవుటకును, దగని యభినయములును సంగ వికృతులును నెఱపుటకును, నెపుడును జగకు గలిగియుండవలయును. రాజును బ్రసన్నునిఁ గావించినచో నతఁడు దేవతవలె సకలార్థములును గలిగించును. అతఁడు కృద్ధుడయ్యెనా యగ్గివలె సమూలముగా దహించి నైచు' నని యముఁడు చెప్పెడు. అట్లే లోకవ్యవహారము జరుగుచున్నది. (ఈవిధుల చొప్పున) నీకు నభివృద్ధి గలిగించు దానినే యిపుడు చేయుదును. మాబోఁటి యమాత్యులు నీబోఁటిమిత్రములకు నాపదయందు బుద్ధిని సహాయము చేయుదురు. ఈకాకి నాయది, నీకార్యమును జేసినందులకై చంపఁబడినది. ఇందులకై నిన్ను సిందించుట నాకుఁదగదు. కాని, యీపక్షిని చంపినవారికి నీయందుఁ బ్రేమ లేదు. నీకు హితులెవరో యెవ రహితులో దెలిసికొనుము. ఇతరులకు నీబుద్ధిని లోపఱుపక యన్నిటిని నీయంతన నీవే చేయుము. నీయింట నున్నవారందఱును మృచ్చలు చుమీ. వారు నీప్రజలవెంపును గోరువారు గారు. కాన వారి విరోధమునకు నేను గుఱియైతిని. వారు నీ కంతరంగు లయినవారితోఁ గుట్రపన్ని నిన్ను నాశము సేయుటవలన నీపిదప రాజ్యమును దా మాశ పడుచున్నారు. అయినను వారి పన్నుగడ లసందర్భములవలన సిద్ధించినవిగావు. వారివలన భయపడి నేను మఱియొక్క పట్టు

నకుఁ బోయెదను. నాకు విషయవాంఛ యేమియు లేకున్నను, నీమనుష్యులు దురాత్ములుగాన యీ బాణమును నాకాకిని గూర్చి యేసి దానిని యమపురికిఁ బంపిరి. నేను దీనిని దపంబున మిక్కిలియుఁ బెంపారు దివ్యదృష్టిచేఁ గనుఁగొంటిని. నీ రాజ్యమిది పెక్కులు నక్రములు, చేఁపలు, మొసళ్లు, తిమింగలములును గుంపులుగాఁ గలిగి యున్నయొక మహానదిని బోలినది. దీనిని నే నీ కాకిచే నుత్తరించితిని. నీరాజ్యమును - గూలిన మ్రాఁకులును బండతాలును ముండ్లును గలిగి, సింహవ్యాఘ్రములు నెరసి, చొచ్చుటకును నుండుటకును నశక్య మయినహిమవంతపు మహాగుహయుంబోని నీరాజ్యమును - నీకాకి తోడ్పాటున నేక డచితిని. పండితులు చీకటి గ్రమ్మియుండుటచేఁ బోరాని ప్రదేశమునకు దీపముతోడునఁ జొరను, దాటరాని నదిని నోడలచేత దాటను వచ్చునుగాని, చొరరానిరాజు నీతిపథమునందుఁ జొచ్చుటకును గడచుటకును నేయుపాయమును దెలియరా దందురు. నీ రాజ్యము చీకటిగ్రమ్మిచొరరాకున్న యొకయరణ్యమువలె నున్నది. దీనికి నొడయుండ వగునీకు నిందు విశ్వసించుట యలవిగాకున్నది. ఇక నాకు విశ్వసించుటను జెప్ప నేల? ఇందుమంచియు సెబ్బరయు సమముగా నే యున్నది. కాబట్టి యిందు వసించుట సేమముగాదు. మంచికార్యము చేయువాఁ డిందు వధమునే పొందుచున్నాఁడు. దుష్కార్యము చేయువాని కేజంకునులేదు. న్యాయముచొప్పన దుష్కార్యము చేయువానికే వధము కలుగవలయునుగాని, సత్కార్యపరుని కెంతమాత్రముగాదు. కాబట్టి యిచ్చుటఁ జిరకాల ముండుట యుక్తముగాదు. తెలిసినవాఁడు దీనిని శీఘ్రమున దిగవిడువ వలయును. రాజా ! సీత యనెడి నదియొకటి

గలదు. దానియందుఁ బడవలు మునుఁగును. నీయీరాజ్య మా నదికి సాటియైనది. సర్వమును నాశము సేయునట్టి వలవంటిది. *నీవు తేనె గోరువా రుఱికిపడు చటియవు; విషముగలసిన యన్న మవు. నీస్వభావ మిపు డసజ్జనుల భావముంబోలెఁ దోఁచుచున్నది; కాని సజ్జనులభావముంబోలెఁ గాదు. నీవు క్రూరవిషములగు సర్పములు చుట్టియున్న కూపమువలె నున్నావు. నీవు, చొరరాని రేవుగలదియు పెద్ద గట్ట గలదియు, వెదుళ్ల యు ప్రేములయుఁ బొదరులు బలసినదియునై తియ్యనినీరు గలయేటివలె నున్నావు. కుక్కలును గ్రద్దలును నక్కలును జుట్టి యున్నరాజహంస మవు. ఒక పెద్దమ్రాఁకును నూతగొని పెచ్చుపెరిగిన పెనుతీఁ గలగుబు రామ్రాఁకును గ్రమ్ముకొని దానికిఁ బొడవుగా వ్యాపించినదై పిదపఁ దన్నుముట్టిన పెద్దయెరగలిచిచ్చుచేతి నామ్రాఁ కును సంయతము దహించునట్లు, ని న్నాశ్రయించిన యమాత్యులు నున్నారు. రాజా ! వారలను బరికించి చూడుము. చక్కఁబెట్టుము. నీవలన నధికారము నొందినవారలును నీవు పరిపాలించుచున్నవారలు నగు మనుష్యులే నిన్నవమానించి నీప్రియునిఁ జంపఁగోరుచున్నారు. నేను రాజ వయిననీదుశీలమును నిన్నను సరించి బ్రతుకువారి స్వభావమును దెలియఁగోరుచు, వీరుని యిల్లాలి యింటియం దున్న విటకానివలెను, పామున్న యింటి యందు వసించువానివలెను, మిక్కిలి జంకుగలిగి యెంతయు

* 'మధు ప్రపాతోహిభవాన్ భోజనం విషసంయుతమ్' అని మూలము. మధు ప్రపాతమనగా తేనె పెరియున్న కొండచటినుకు నుఱికిపడుట. తేనె యున్నను అందులకై యాచటియకు నుఱుకుట యపాయకరమైనట్లు నీవు నపాయకరుడ వనుట.

నెచ్చరికతోడ నన్ను రక్షించుకొనుచు నిందు వచ్చితిని. రాజేంద్రా! నేను 'రాజు జితేంద్రియుఁ డగునా ? అతని భృత్యు లడఁగి ఘడఁగి యున్నారా ? ప్రజలు రాజును ప్రేమింతురా ? రాజును బ్రజలను ప్రేమించునా ?' యని తెలియఁగోరినవాడ నై యిందులకు నీకడకు వచ్చితిని. ఆకలి గలవానికి నన్నమువలె నీవు నాకుఁ బ్రియుండ వయ్యితివి. అయినను నేను నీయచూత్యులను దప్పిలేనివాఁడు నీటినింబోలె నెంతయు నొల్లను. నీకు మంచి సేయఁగోరితిని గాన నాయందు వాఁడోషము కట్టిరి. వారికి నాయందుఁగలవిరోధమున కింతకంటె వేఱుకారణము లేదనుటకు సందేహము లేదు. నాకు వారియం దెంతమాత్రము ద్వేషము లేదు. వారియందలి దోషములను దెలుపుట వారికి ద్రోహము చేసినట్లయినది. మూఁపునఁ గొట్టువడిన సర్పము వలనంబోలె మంచిమనస్సు లేనిపగవానివలన భయము గలిగియుండ వలెను' అనెను.

రాజు 'బ్రాహ్మణోత్తమా ! నీకుఁ గలిగినయీకాఠియకుఁ దగిన పరిహారమెంతయుఁ జేసెదను. మఱియు మిక్కిలి సత్కరించెదను. ఇట్లు పూజితుఁడవై మరల నాయంట వసించియుండుము. నిన్నెవ్వ రొల్లరోవారు నాయంట నుండరు. నీవు చెప్పినమనుష్యులకు నిక నేమి చేయవలయునో నీవె తెలిసి చేయవలయును. నారాజ్యమందు దండము చక్కఁగా జరుపఁబడునట్లును, కార్యములు చక్కఁగాఁ గావింపఁబడునట్లును, నీవు కనుఁగొనుచు నేను శ్రేయమును బొందునట్లు వినియోగించుచుండుము' అనెను.

ముని 'నీ వీకాకిని జంపిన దోషమును గనుఁగొనకుండి యమాత్యులం దొక్కొక్కరిని (సధికారమందు) దుర్బలునిఁగాఁ

జేయుము. పిదప వారికిఁ దగినకారణముల నిరూపించి యొక్కొక్కనిఁగా వారిని జంపుము. వెక్కఁడొకదోషమునే చేసిన యెడల వారందఱు నొక్కటిగాఁగూడి * ముండలగుఁడ మెత్త గిలఁజేయుదురు. ఇక మముబోఁటి మెత్తనివారలను జేయుట చెప్పవేల? ధనమందు జగమంతయుఁ గట్టువడియున్నది. కాన, దానిని ధనముచేతనే బంధింపవలయును. ధనము నాశ్రయించుట వలననే మనుష్యులకు గౌరవముపుట్టుచున్నది. కాఁబట్టిధనమును వారలనుండి తీసివైపుము. ఒక్కొక్క మనుష్యునియొక దోషముచకుఁగాను వానికి విరోధియైన మనుష్యుని వానికడకుఁ బంపుము. వాఁడామచుష్యునియందుఁ బెక్కులు దోషములు వెలువఱిచి వానిధనమును దీసికొని వైచును. కొందఱకుఁ దిన్నని మాటలాడియుఁ, గొందఱకుఁ బరస్పరము భేదము పుట్టించియు, వైరము కలిగింపుము. పిదప దండింపుము. రాజా! బుద్ధిమంతుఁ డగురాజు తనలోపలితలంపును గప్పిపుచ్చి, బిల్వకాయను గొనియె బిల్వకాయను గొట్టువట్లు, అశుద్ధుండగు మంత్రిని నశుద్ధుం డగుమనుష్యునిఁ గొనియె నాశముచేయఁదగును. కాఁబట్టి రాజా! మనమంత్రాగోచనములు (వారు సంజేహించి) వెలిపుత్తు రేమోయని భయపడి యిట్లు జాగ్రత్తతో మెలఁగవలయునని యింతయు నీకుఁ జెప్పుచున్నాను. మేమో బ్రాహ్మణులము; కాన దయాళురము; ఎవ్వరిని దండింప నొల్లనివార మనుట ప్రసిద్ధము. మేము మాకుఁబోలెనే నీకునుఁ దక్కినవా

* 'కంటకానపి మృద్ధీయుఁ' అని మూలము. ముండలవలె బాధకులయిన వారినిగూడఁ బడఁగూల్తురు. ఇక మముబోఁటి సాధువులను గూల్చుట చెప్పవేల యనిభావము.

రికిని శుభమును గోరుదుము. రాజా ! నన్నగుటించి చెప్పుచు
న్నాను. నేను నీకుఁ జెలికాఁడను. నాపేరు కాలికవృక్షీయుఁ
డందురు. మీతండ్రిపరిపాలనమునం దీరాజ్యమునకుఁ బెక్కు
విపత్తులు కలుగఁగా నేను దక్కినకార్యము లన్నియు దిగవిడిచి
యావిపత్తులను దొలఁగించుటకై యపుడు తపము నలిపితిని. నీవు
మరలఁ దగినవారలను మిత్రులని నమ్మి భ్రమింప కుండుటకై,
నీయందలి స్నేహమువలన నీకుఁ జెప్పుచున్నాను. రాజా ! నీవు
రాజ్యమును నలవైకఁగాఁ బడసితివి. దానిని సంబంధించిన సుఖ
ములను దుఃఖములను రెంటిని నాలోచింపుము. నీ రాజ్యములను
మంత్రులయందుఁ బెట్టి నీవేల పరాకు పడవలయును? అనెను.
పిదప * రాజు త్పత్రియకులమం దొకనిని మంత్రిగా నేర్పఱచు
కొని యాబ్రాహ్మణోత్తమునిఁ గాలికవృక్షీయునిఁ బురోహితునిఁ
గాఁ గయికొనెను. ఈ మార్పులయిన పిదపఁ గోసలరాజును భూమి
నంతయు నేకచ్ఛత్రముగాఁ బాలించి మిక్కిలి యశస్సును బొం
దునట్లుచేసి కాలికవృక్షీయుముని యుత్తమములగు యాగము
లు వెక్కులు యజించెను. గోసలరాజు నతని హితవచనములను
విని భూమిని జయించి యతఁడు నియమించునట్లు తాను నడచు
కొనుచుండె' ననిచెప్పెను' ఇది యెనుబదిరెండవయధ్యాయము.



* తతో రాజకులే మంత్రి సంజక్షే భూమసాపునః, పురోహిత కులేచైవ
సంప్రాప్తో బ్రాహ్మణర్షభః॥ అని డౌ.మూలము. తతోరాజకులే నాన్దీ సంజక్షే
అని (దా.మూలము) అబ్రాహ్మణోత్తమునిఁబురోహితునిఁ గావించఁగా రాజకుల
మువారి యందు మిక్కిలిస్తుతులు చెలంగెనని యర్థము.

రాజధర్మపర్వము.

భీష్మఁడు ధర్మరాజునకు మంత్రి మొదలయిన వారి లక్షణములను జెప్పట.

ధర్మరాజు 'పితామహా! న్యవహారనిర్ణయసభ్యులును, యుద్ధాదులందును సహాయులును, హితులును, సేనాపతులు మొదలయిన బలంగమువారును, మంత్రులును నెట్టివారుగా నుండవలయును' అని యడిగెను.

భీష్మఁడు 'సీవ్యవహారనిర్ణయసభ్యు లయినవారు లజ్జతోఁగూడిన బెట్టును, నింద్రియ నిగ్రహమును, సత్యమును, నిష్కాపట్యమును, యుక్తమయినది లెస్సగాఁ జెప్పు చిట్టతనమును, గలిగియుండవలయును, నీకుఁ గడతోడు నీడలై మిక్కిలి శూరులును బ్రహ్మణ్యులును, మిక్కిలి చదువరులును, నీయెడ నెంతయు సంతోషులును, గార్యములందు మంచి యుత్సాహము గలవారును నగు మనుష్యులను సకలములయిన సీయాపదలందును సహాయులుగాఁ బడయఁ గోరవలయును. మంచి కులమునఁబుట్టి పూజితుండగు మనుష్యుఁడెప్పుడును దనశక్తినిదాఁపఁడు. వాఁడు నీ దుఃఖమునఁగాని, సుఖమునఁగాని, రోగమునఁగాని, మరణమునఁగాని, నిన్నెప్పుడును దిగవిడువఁడు. అట్టి వానిని సుహృదునిఁగావించుకొన వలయును. సీ బలంగమువారు మంచికులమున బుట్టిన వారుగను, నీదేశముందుఁ గలిగినవారుగను, బ్రాజ్ఞులుగను, రూపవంతులుగను, మిక్కిలి చదువరులుగను, సమర్థులుగను, ప్రేమ గలవారుగను నుండవలయును. నాయనా! చెడుకలమునఁ బుట్టినవారును, లుబ్ధులును, గూఢులును, సిగ్గుమాలిన వారును నగు మనుష్యులును, దిన్నచేయి తడియాఱకుండునంతవఱకు ని

న్ననుసరింతురు. రాజు మంచికులమునఁబుట్టినవారును, మంచి స్వ
భావముగలవారును, ఇంగితము నెఱింగినవారును, అక్రూరులును,
దేశకాలములను వానికిఁ దగిన విధులను దెలిసినవారును, ఒడ
యని కార్యమందు హితమునే కోరుచుండువారును, నగు మను
ష్యులను నెప్పుడును నన్ని విషయములందును మంత్రులుగా
నియమింపవలయును. ధనములచేతను, సత్త్వానములచేతను,
వస్త్రాభరణాదుల నిచ్చుటచేతను, ఇంపయిన పలువగలభోగ
ములచేతను, నీ వెవరిని నీకుఁ బ్రయోజనకరులుగాఁ దలంతువ్రా
వారలను బ్రీతులు గావించి నీతోఁబాటినఱులునుగాఁ జేయవల
యును. ప్రవర్తనము తప్పనివారును, మంచి నడవడిగలవారును,
మిక్కిలి చదువరులును, వ్రతపరులును, గొప్పమనస్సుగలవా
రును, సత్యవాదులును నగు మనుష్యులు నీ యక్కఱలయందే
కనుగలిగి యెప్పుడును నిన్ను దిగనాడకుందురు. పూజ్యులు కాని
వారును, నియమములను బాటింపనివారును, మందబుద్ధులును,
గట్టుపాటులనుండి జాతినవారును నగు మనుష్యులను మర్యాద
లను నతిక్రమింపకుండునట్లు నీవు పదిలముగా నిర్బంధించి చూ
చుకొను చుండవలయును. రెండు పక్షములం దొకటిని నేరు కొన
వలసి వచ్చినపుడు, వెక్కండ్రుగల పక్షమును విడిచి యొక్కఁ
డుగల పక్షమును వరింపరాదు. అయిన నాయొక్కఁడు వెక్కు
గుణవిశేషములంబట్టి వెక్కండ్రకంటె నెక్కుడుగా నుండేనేని
యా యొక్కనికై వెక్కండ్రను దిగవిడువ వచ్చును. ఎక్కుడ
యిన వానిలక్షణములు పరాక్రమము, కీర్తి, ప్రధానము లయిన
కార్యములందలి యాసక్తి, కట్టుపాటులందుఁ దప్పక నిలుచుటయు
నగును. సమర్థులను బూజించునట్టి వాఁడును, అర్హతలేని వారి

తోడ మచ్చరింపని వాఁడును, గామమువలనను భయము వలనను గోధమువలనను లోభమువలనను ధర్మమును విడువనివాఁడును, అహంకారములేని వాఁడును, సత్యవాదియు, మన్నించు స్వభావము గలవాఁడును, జితాత్ముఁడును, మాన సంపన్నుఁడును, అన్ని సందర్భములందును జక్కఁగాఁ బరీక్షింపఁబడినవాఁడును నగు పురుషుని నీవు మంత్రసహాయునిగా నేర్పఱచుకొనవలయును. గొప్పకూలమునఁ బుట్టుటయును, కులమునకుఁ దగిన కౌరవము గలిమియు, ఓరుపును, సమర్థతయును, ఆత్మశుద్ధియును, శూరతయు, నెనరును, సత్యమును, నుత్కృష్టఁడగు వాని లక్షణములు. ఇట్లు తెలివిగలిగి నడచుకొనుచుండు పురుషునకు శత్రువులును వైర కలంకమును విడిచి ప్రసన్నులయి మిత్రులగుచున్నారు. ఆత్మనిగ్రహమును మంచి ప్రజ్ఞయుఁగలిగి మైశ్వర్యము నభిలషించు రాజుటమీఁదఁ దన దేశమందు మంచికులమునఁ బుట్టినవారును, ఆప్తులును దురాచారులచే వశీకరింపరానివారును, వ్యభిచారము లేనివారును నయి తన్ను సంబంధించియుండు మనుష్యులచేత మంత్రుల గుణాగుణములను బరీక్షింపవలయును. ఐశ్వర్యమును నభ్యుదయమును గోరుపురుషుఁడు, మంచికులమునఁ బుట్టినవారును, మంచి చదువరులును, వంశ పరంపరఁగాఁ గొలుచుచు వచ్చువారును, అహంకారము లేనివారును నగుపురుషులను మంత్రులుగాఁ జేసికొనవలయును. వీరలకు వినయముతోడి బుద్ధియు, ప్రన్ననిస్వభావమును, తేజమును, ధైర్యమును, క్షమయు, శుచియు, సమరక్తియు, నిలుకడయుఁ, గార్యములందు దిట్టతనమును నుండవలయును. రాజా ! రాజా గార్యభరమును వహింపఁదగినవారును, బ్రాధవయస్కులును, మంచి

గుణములందుఁ బరీక్షింపఁబడినవారును, గపటము లేనివారును, ధనమును వృద్ధిబొందించువారును, మితిమీరిక మాటాడువారును, వీరులును, వివేకశీలురును, కులీనులును, ధైర్యశాలులును, నింగితజ్ఞులును, నక్రూరులును, దేశకాలవిధులను దెలిసినవారును, భర్తకార్యమునందు హితమునుగోరువారును, నగు మంత్రులనేవురను, నెప్పుడును నన్నికార్యములందును నేర్పఱుప వలయును. తేజోహీనుఁడును, మిత్రులచే దిగవిడువఁబడినవాఁడును, బట్టదలతోఁ బనిచేయఁజాలఁడు. ఒకవేళ వానిని నియమించినచో నన్నికార్యములను గొనసాగింపక తప్పక సందేహమునే కలిగించుచుండును. ఒకమంత్రి శుభం బగుగొప్పవంశమునఁ బుట్టినవాఁడయ్యును, ధర్మార్థకామములను బాటించువాఁడయ్యును, జదు వల్పముగాఁగలవాఁడగునేని, కార్యవద్ధతి నాలోచించుటకుఁ జాలనివాఁడగును. ఇట్లే, తక్కువకులమూనఁ బుట్టినవాఁడు, తా నెంతచదువు చదివియుండినను, కొనిపోవువాఁడు లేని గ్రుడ్డివానివలె, నేర్చును నూహయు వలసిన కార్యములందుఁ దెలియక పొరఁబడుచుండును. ఒక్కయుద్దేశమందును నిలుకడలేనివాఁ డెంతబుద్ధియుఁ జదువును గలిగియుండినను, ఉపాయములను దెలిసియుండినను, కార్యములఁ గొనసాగించుచుఁ జాలకాలముండఁజాలఁడు. దుర్మతియుఁ, జదువులేనివాఁడునగు మనుష్యుఁడు కార్యమునకు దిట్టతనముగాఁ బూనవచ్చునుగాని దానివలన ఫలవిశేషము లేమిగలుగునో తెలిసికొనఁజాలఁడు. తనయం దనురక్తిలేని మంత్రియందు రాజెప్పుడును నమ్మియుంచుట యొప్పుదు. కాబట్టి యనురక్తుఁడు గాని మంత్రికిఁ దనయాలోచనములను వెలిపుచ్చరాదు. అట్టికపటుఁడు తక్కిన మంత్రులతోఁ

గుట్రగూడి తన యేలికను, అగ్ని గాలితోడ్పాటునఁ గలిగిన సం
దులమూలమునఁ జొచ్చి మ్రాచును దహించునట్లు, నాశము
సేసివైచును. రాజెప్పడేని యొకనాఁడు క్రుద్ధుడై యొకభృ
త్యుని స్థానమునుండి తొలగించియు, నాగ్రహమునఁ బరుసు
లాడియు, మరలఁ బ్రసన్నుడయి వానిని స్థానమున నుంపఁ
గలుగును. అనురక్తిగల భృత్యుడే యాయావానికెల్ల నోర్వఁ
జాలునుగాని, మఱియొక్క డెంతమాత్రము సైపఁడు. మంత్ర
లకుఁగూడఁ గొన్ని సమయములందు రాజులయెడఁ బిడుగునుఱు
మువలె బిట్టుగాఁ గోపము కలుగుటగలదు. ఎవఁడు తనయొడ
యునికిఁ బ్రియము చేయుతలంపున నట్టికోపములను నడచుకొ
నునో, మఱియొడయని సుఖదుఃఖములను దనకును సమానము
గాఁ గలిగియుండునో, యట్టిమమవ్యుని రాజు సమస్తకార్యము
లం దాలోచన మడుగవలయును. కపటము గలవాఁడు రాజు
నం దనురక్తి కలిగియుండినను దక్కినగుణములచే నిండియున్న
ను, రాజనీతియందు మిక్కిలి తెలివిగలవాఁడయి యున్నను, రాజు
మంత్రాలోచనమును వినుట కర్హుఁడుగాఁడు. పగవారితోడఁ
గూడికొని రాజప్రజల సుఖదుఃఖములను మిక్కిలి పాటింపకుండు
నట్టివాఁడు పగవాఁడని తెలియవలయును. వాఁడును, రాజు మం
త్రము వినఁదగినవాఁడుగాఁడు. తెలివిలేనివాఁడును, అపరిశుద్ధు
డును, గర్వము గలవాఁడును, శత్రువుల సేవించువాఁడును, తన్నుఁ
దాను బొగడికొనువాఁడును, గోపియు, లుబ్ధుఁడును, సుహృదుఁడు
గానివాఁడును నగుపురుషుఁడు గూడ రాజు మంత్రాలోచనము
వినఁదగఁడు. క్రొత్తగా వచ్చినవాఁడొకఁడు వాఁడెంతయనురక్తి
గలవాఁడయినను మిక్కిలి చదువరిగా నుండినను రాజు వానిని:

సత్కరింపవచ్చును; మఱి వలయునది యీవచ్చును; కాని, యీ
 లోచనమువానికి జెప్పఁదగదు. రాజోకనితండ్రిని దాను మునుప
 న్యాయమున నూరువెడలఁ దఱిమినను, బిదప నతనిని సత్కరించి
 యేప్పటిపదవియందు నెలకొలిపినను, నతనికొడుకునకుఁ దానెంత
 మాత్రమాలోచనము వినిపింపఁదగదు. రాజు తనకు సుహృదుఁ
 డయినవాని స్వల్పంపుఁ దప్పవకు వానిధనమంతయుఁ దీసికొని
 రిత్తగావించెనేని వానికిఁ దక్కినగుణము లన్నియుండినను, రాజు
 తనమంత్రాలోచనము వినిపింపఁదగదు. మంచి ప్రజ్ఞయు మేధయుఁ
 గలిగి పండితుఁడై, తనదేశమందుఁ బుట్టినవాఁడై, శుదీయు, సమ
 స్తకార్యములందుఁ జక్కటిగలవాఁడునై నపురుషుఁడు రాజు మం
 త్రాలోచనము వినుటకుఁదగును. ఆత్మజ్ఞానమును తాకిక విజ్ఞానము
 ను మిక్కిలియుఁ గలిగి, తన ప్రకృతియు, శత్రువు ప్రకృతియు, స్వా
 మి మంత్రి మొదలయినవారల ప్రకృతులను నెఱింగినవాఁడై రా
 జునకు నాత్మ సముఁ డయిన స్నేహితుఁ డగుపురుషుఁడు, రాజు మం
 త్రాలోచనము వినఁదగును. సత్యవాదియు, శీలసంపన్నుఁడును, రహ
 స్యములను వెలిపుచ్చని లోతుగలవాఁడును, సిగ్గురియు, మెత్తని
 వాఁడును, తండ్రి తాతలతరములనుండి రాజు కొలువుగలవాఁడు
 ను నగు మనుష్యుఁడు మంత్రాలోచనమున కర్హుఁడగును. రాజు
 వలన సంతుష్టిగలవాఁడును, సత్పురుషుల మనసుకెక్కినవాఁడు
 ను, సమర్థుఁడును, బాపములందు ద్వేషముగలవాఁడును, మం
 త్రాలోచనము తెలిసినవాఁడును, గాలము నెఱింగినవాఁడును,
 శూరుండును నగుపురుషుఁడు మంత్రాలోచనము విన నర్హుం
 డగును. దండమునూఁది పరిపాలించునట్టిరాజు, ఈసమస్తలోక
 మును దిన్నని చల్లనిమాటలచే వశముచేసికొనుటకు శక్తుఁడగు

వానితో మంత్రాలోచనము చేయవలయును. పురజనులును, దేశజనులును ధర్మప్రవర్తనమునుబట్టి యెవ్వనియందు విశ్వాసము గలిగియుందురో, ఎవ్వఁడు యుద్ధముచేయఁగలఁడో, మఱి రాజనీతియందుఁ బండితుఁడో, యట్టివాఁడును మంత్రాలోచనము వినుట కర్హుఁడగును. కాఁబట్టి యిట్టిగుణములన్నియుఁ గల వారను, మిక్కిలియుఁ బూజితులును, రాజు మంత్రి మొదలయిన ప్రకృతుల నెఱింగినవారును, గొప్పకార్యములకు నువ్విట్లారు వారును, నగుమంత్రులు మువ్వరకుఁ దక్కువలేకుండ వలయును. వారు తమప్రకృతులందును శత్రుప్రకృతులందును గల రంధ్రములను బాటించుచుండవలయును. మంత్రులయీలోచనము రాజు రాజ్యమునకు మూలము. దానివలననే యారాజ్యము వృద్ధినొందవలయును. మంత్రి రాజునందలి ఛిద్రములను దెలియ నీకుండునట్లు చేయవలయును. పరునియందు ఛిద్రములు కనిపెట్టి వానిపై నెత్తవలయును. తాఁబేలు తనయంగములను లోనికి ముడిచి కాచుకొనునట్లు, మంత్రులును దమమంత్రములనుగాచుకొనవలయును. అట్లే తమఛిద్రములను గప్పిపుచ్చుకొనవలయును. రాజ్యమునందు మంత్రములను గప్పివెట్టునట్టి మంత్రలే బుద్ధిమంతులనఁ బడుదురు. మంత్రమే రాజునకుఁ గవచము; మంత్రమే రాజ్యమందుఁ దక్కినజనుల కంగములు. రాజ్యమునకు మూలము వేగులవాండ్రు, దానికి సత్తువయంతయు మంత్రమందురు. ఏలికలును మంత్రులును, మదమును గోధమును నడంచి, మానమును నసూయయును విడిచి, యొకరినొకరు సహాయముకొఱకు ననువర్తితురేని, వారు భయులు సుఖమొందుదురు. రాజు తానై దువిధములగు (అనఁగా మనస్సుచేతను వా

క్కుచేతను శరీరముచేతను వీనియందలి రెంటిచేతను, మూటి చేతను జేయంబడు కపటము లనెడు) నుపధలు లేకుండునట్టి మంత్రులతోడ నెప్పుడును మంత్రాలోచనము చేయవలయును. రాజా! మువ్వరుమంత్రుల మూడువిధము లయినయభిప్రాయ ములను దెలిసికొని వానిని దన మనస్సునం దుంచి వారల యభిప్రాయమును దన యభిప్రాయమును మీఁదఁ జక్కఁగా నాలోచించుకొఱకుఁ దన గురువుకడకుఁ బోవలయును. ఆగురువు ధర్మార్థకామముల స్వరూపములను జక్కఁగా నెఱింగిన బ్రాహ్మణుఁడుగా నుండవలయును. ఇట్లు మీఁదటియూలోచనమున కైయతనికడకుఁ బోయి మనస్సు సమాహితము చేసికొని యతని యభిప్రాయ మడుగవలయును. అతనితోఁగూడి యాలోచించిన పిదప నొకనిర్ణయము కలుగఁగా రాజు విలంబముచేయక తోడనే దానిని గావింపవలయును. మంత్రతత్త్వముల నిశ్చయములను జక్కఁగా నెఱింగినట్టివారు, రాజెప్పుడు నీ చొప్పుననే మంత్రాలోచనము చేయవలయునని చెప్పెదరు. ఇట్లు మంత్రములను గుదురుపఱచుకొని దాని ననుష్ఠానమునకు నెప్పుడును దేవలయును. అట్లు చేసిననే యవి ప్రజలను వశీకరించుటకు సమర్థము లగును. రాజు మంత్రమూలోచించుచోటఁ బొట్టివారును, గుజ్జలుగాని బక్కవారును, గుంటివారును, గ్రుడ్డివారును, జడులును, స్త్రీలును, నవుంసకులును నుండరాదు. అందు, ముందుగాని వెనుకఁగాని క్రిందుఁగాని మీఁదుఁగాని యడ్డముఁగాని యేదియు మెలఁగరాదు. ఎవరును లేని యింటి మేడపయి నెక్కియో, దర్భయు తెల్లునులేక నలుప్రక్కలఁ దెల్లగాఁ గనఁబడు బయలుగా నుండుప్రదేశమునందుండియో, మా

టయందుఁ దప్పిదములులేక యంగముల దోషములును జేష్టలును గావింపక, కాలము మీఱిపోకుండునట్లు, కార్యమును జక్కగా నాలోచింపవలయును. ఇది యెనుబదిమూడవ యధ్యాయము.

రాజధర్మపర్వము.

భీష్మఁడు ప్రియవచనములాడుటనుగుఱించి యింద్ర బృహస్పతి సంవాదమును ధర్మరాజునకుఁ జెప్పట.

భీష్మఁడు 'ధర్మరాజా! ఈ విషయమై బృహస్పతికిని నింద్రునకుఁ జరిగిన సంవాదమనెడి యీ పురాతన మయినయితీహాసము నుదాహరించెదరు. ఇంద్రుఁడు 'ఓ బ్రాహ్మణోత్తమా! పురుషుఁ డేయొక్కవిషయమును జక్కగా నాచరించునేని సమస్త ప్రాణులకును బ్రమాణమయి మిక్కిలి కీర్తిని బొందును' అని యడిగెను.

బృహస్పతి 'ఇంద్రా! ఇం పయినమెత్తనిపలుకుబడియే యాయొక్కవిషయము. దాని నొక్కటి నాచరించినచో సమస్తప్రాణులకును బ్రమాణమై (సమృత్తుఁడై) మిక్కిలి యశస్సును బొందును. ఇంద్రా! సమస్తలోకులకు సుఖము నొసంగునది యిది యొక్కటియే. దీనిని సర్వభూతములయందును నాచరించు వాఁ డెప్పుడును వానికెల్లఁ బ్రియుఁడై యుండును. ఈలోకమందు నొక్కపలుకయినను మాటాడక బామలు ముడి వడ్డమొగముతో నుండునట్టివాఁడు సమస్తప్రాణులకును ద్వేషింపఁదగిన వాఁడగును. తిన్నని మెత్తనిపలుకుబడిలేమియే వానినట్లు చేసి

నది. ఎవఁడు తక్కినవారి నెవ్వరిని జూచినను తానేవారిని ముందుగా మాటాడి, యట్లు మాటాడునప్పుడు చిఱునవ్వు మునుముట్టఁ దొలఁకుచుండునో, వానికిఁ బుచ్చుకొనువారందఱును బ్రసన్నులగుదురు. దానమ్మసైతము చల్లని మెల్లని పలుకుబడితో నియ్యఁబడదేని తీసికొనువాని నెవ్వనిని కూరలేని యన్నమువలె సంతోషపెట్టనేరదు. ఇంద్రా! ఎవరిధనమునేనియు నెత్తికొనుచున్నను, దియ్యనిపలుకలాడునేని, యట్టిపలుకుబడి యాధనమును గోలుపోయినవారిని సయితము దనవశముచేసికొనును. దండమును విధింపఁగోరుచున్నపుడును రాజు, తిన్నని చల్లని మాటలే ప్రయోగింపవలయును. సాంత్యము ఫలము గలిగింపక తప్పదు. మఱి యది యెవ్వరిహృదయమును నొప్పింపదు. సాంత్యము మృదువుగను మధురముగను జక్కఁగను బచరించుచుండినచో దానికి సరియైనది యొకప్పుడును గలుగదు' అనెను. ఇది విని యింద్రుఁడు తనపురోహితుఁడు చెప్పినట్లు సర్వమును జేయుచు వచ్చెను. ధర్మరాజా! నీవు నీసాంత్యమును జక్కఁగా నాచరింపుము' అనెను. ఇది యెనుబదినాలుగవయథ్యాయము.



రాజధర్మపర్వము.

{ భీష్మఁడు ధర్మరాజునకు సమాత్యలక్షణములు మొదలయినవి చెప్పట. }

ధర్మరాజు 'రాజేంద్రా! రాజు ప్రజల నేవద్దతిని బరిపాలించుచు వచ్చినయెడల విశేషించి ధర్మమును శాశ్వతమయినకీర్తిని విశేషించి స్వర్గమును బడయును ?' అని, యడిగెను.

భీష్ముడు 'పరిశుద్ధమయిన వ్యవహారముతోఁ బ్రజలను బరిపాలించుటయందు దక్కఁజగలిగి యుండెనేని, రాజు పరిశుద్ధుఁడై ధర్మమునుబడసి గీర్తిని స్వర్గలోకములను బడయును' అనెను. ధర్మరాజు 'రాజెవ్వరితోడ నెవ్విధమున వ్యవహరింపవలయును? ఇది యడుగుచున్నాను. నీవు మహాస్రాజ్ఞుడవుగాన దీని గల రూపున నాకుఁజెప్పఁదగును. నీవు పూర్వము పురుషునకు వలయునని చెప్పినగుణములన్నియు నొక్కపురుషునియందు నుండనేరవని నాకుఁ దోచుచున్నదే' అనెను.

భీష్ముడు 'నీవు మహాస్రాజ్ఞుడవు బుద్ధిమంతుఁడవును గదే! నీవు చెప్పినట్లయగును. ఈ శుభగుణములన్నియుఁ గూడియున్న పురుషుఁ డరిది. వేయుమాటలేల. ఇట్లన్నిగుణములు నొక్కటఁ నొసఁగూడియున్నశీల మెంతపాటుపడి వెదకినను దొరకుట దుర్లభము. అయినను మంత్రులనెట్టివారిని గావించవలయునో చెప్పెదను. వేదముల నధిగమించినవారును, సమస్తమును, బరిశుద్ధులు నయినట్టి స్నాతక (బ్రహ్మచర్యము సమాప్తిగావించిన) బ్రాహ్మణులు నలువురును, బలవగుతులును నాయుధపాణులునయిన క్షత్రియులు పదునెనమండ్రును, ధనసంపన్నులయిన వైశ్యు లిరువదియొకండును, వినయముగలవారును నింతకుమునుపుచేసిన కార్యములందుఁ బరిశుద్ధులై యున్నవారును నగు శూద్రులు మువ్వరును * (వినుకోరిక, వినుట, తెలియుట, ధరించుట, ఊహించుట, బుద్ధిచేత నివర్తించుట, విజ్ఞానము, తత్త్వజ్ఞానము ననెడి) యెనిమిది గుణములతోడఁగూడినవాఁడును, బురాణముల నధిగమిం

* అష్టగుణములు—శుశ్రూష, శ్రవణము, గ్రహణము, ధారణము, ఊహనము, అపోహనము, విజ్ఞానము, తత్త్వజ్ఞానమని యెనిమిది.

చినవాడును నగు సూతుం డొక్కఁడును నీకు మంత్రులుగా నుండవలయును. వీరియం దొక్కొక్కనికి నేఁబదియేండ్ల వయసు నుండవలయును. వారు పెద్దఱికమందుఁ గన్నుగలిగి, యసూయ లేక, శ్రుతి స్మృతుల నధిగమించి, వినయమును నిష్పక్షపాతమును గలిగి యుండవలయు. ఒక కార్యమునుగూర్చి వేఱువేఱువిధములు మంచివని వివాదములు చేయుచున్నవారిని, సమాధాన పెట్ట దిట్టలై యుండవలయును. లుబ్ధులుగాకయు మిక్కిలి ఘోరములయిన సత్తవ్యసనములందుఁ దగులకయు నుండవలయును. రా జాయెనమండ్రు మంత్రులనడుమ ముఖ్యుడై మంత్రమాలోచింపవలయును. అంత రాజు తనదేశపువారికిఁ దెలియుకొఱకు దన మంత్రనిశ్చయములను బ్రకటింపవలయును. నీ వెప్పుడు నిట్లు వ్యవహరించుచు నీప్రజలను జూచుకొను చుండవలయును. నీయెడ నిల్లడగా దాచిన ధనమును గైవసము చేసికొనరాదు. ఇద్దఱును నేను నేను సొంతకాఁప నని తగవులాడునట్టి యొకవస్తువును నీది గావించుకొనరాదు. ఇట్టి నడవడి ధర్మపరిపాలనమును జెటిపివైచును. ధర్మ పరిపాలనమునకు హానికలుగఁగా నధర్మమును నిన్నుఁ బీడించును. నీరాజ్యమును బీడించును. నీప్రజలకు, డేగనుజూడఁగా బక్షులకుంబోలె, భయము పుట్టించును. అంత, నీరాజ్యమును, సముద్రమున విఱిగినయోడవలె బాడవడఁగును. రాజు తనప్రజల నధర్మముతో బరిపాలించునని యతని మనస్సున భయ మావేశించును. స్వర్గమును నతనికి మూయఁబడును. రాజ్యమునకు ధర్మమే మూలము. అట్టి ధర్మాసనమునఁ గూర్చుండి యధర్మమునఁ బాలించు రాజు మంత్రిగాని, రాజపుత్రుడుగాని,

యయ్యై నియోగములం దధిక్యతులయ్యుఁ దమసొంత ప్రయోజనములను మున్నిడికొని యక్కార్యములు చక్కఁగా నాచరింపని యధికారులుగాని, రాజువెంట నందఱు నధోగతి నొందుదురు. బలవంతులయిన నారిచేఁ బీడితులయిన దుర్బలులు దీనముగాఁ బెక్కులు పలవించుచు పుట్టి దిక్కుమాలిన మనుజుల కెప్పుడును రాజే దిక్కు. రెండు పక్షములవారికి వివాదము కలిగినపుడు, సాక్షుల బలిమినిబట్టి తీర్పుచేయుట మంచిది. ఒక పక్షమువానికి సాక్షులులేక దిక్కుమాలి యున్నెడ, వాని విషయమునందు రాజు విశేషించి పరిశీలనము పుచ్చుకొనవలయును. రాజు సాపములు చేసినవారిని వారి యపరాధమునకుఁ దగునీతిని దండింపవలయును. ధనవంతులగు వారిని దండుగులు మొదలయైనవానిచేత ధనమునకుఁ బాపవలయును. పేదవారిని జెఱఁబెట్టవలయును. మిక్కిలి చెడునడవడి గలవారిని దెబ్బలు కొట్టింపవలయును. శిష్టులగు వారిని మంచిమాటలచేతను దానముచేతను బరిపాలింప వలయును. రాజును వధింపఁదలచినట్టి మనుష్యునిఁ జిత్రవధము గావింపవలయును. ఇండ్లకు నిప్పు పెట్టినవానికిని దొంగకును వర్ణ సంకరము చేయువానికిని నల్లే చేయవలయును. రాజు చక్కఁగా దండమును జరుపుచు సత్పథమునఁ బ్రయత్నపరుఁడై యుండునేని యతనికి శాశ్వతము లయినధర్మములు కలుగును; అధర్మమే కలుగదు. రాజెవ్వఁడు తెలివిమాలి విచ్ఛలవిడి దండమును గావించునో వాఁ డిహమం దపకీర్తినొంది మృతుఁడయినరకము నొందును. ఒకనియపరాధమునకుఁగాను మఱొక్కనికి దండము విధింపరాదు. దండశాస్త్రమును జక్కఁగా ననుసరించియె యొకనిని జెఱఁబెట్టుటగాని విడిచి పుచ్చుటఁగాని

వలయును. రాజు దూత నెట్టియాపదయం దయినను నొకప్పుడును జంపరాదు. దూతను జంపినరాజు మంత్రులతోఁగూడ నరకము నొందును. క్షత్రధర్మ పరుండయిన రాజు, తన్నుఁ జెప్పుమన్న విషయమును గలరూపున నొకదూత చెప్పినందులకు వానిని జంపినచో నతనిపితరులు భ్రూణహత్యచేసిన దోషము నొందుదురు. మంచీకులమునఁ బుట్టుట, శీలము చక్కఁగాఁ గలిగియుండుట, మాట కారితనము, నేరుపు, ఇంపుగా మాటాడుట, తనకుఁ జెప్పినట్టు సరిగాఁజెప్పట, జ్ఞాపకశక్తి యనెడియాయేడు గుణములు దూత కుండవలయును. ఈరాజు నంగరక్షకుఁ డును, ద్వారపాలకుఁడును, బట్టణ ద్వారరక్షకుఁడును నిట్టి గుణములే కలిగియుండ వలయును. రాజమంత్రి ధర్మ శాస్త్రార్థముల స్వరూపములను దెలిసినవాఁడును, సంధివిగ్రహములందు నిపుణుఁడును, మతిమంతుఁడును, ధృతిమంతుఁడును, సిగ్గురియు, మంత్రహస్యములును గప్పి కాచువాఁడును, గులీనుఁడును, మనస్సు దిటగలవాఁడునయి, పరిశుద్ధమగు నడివడిగలిగి యుండవలయును. ఇట్టి గుణములుగలవాఁడయినచో నతఁడు ప్రళంసనీయుఁ డగును. సేనాపతియు నిట్టిగుణములతోడనే కూడియుండ వలయును. మఱియు వివిధములయిన యుద్ధవ్యూహములయు యంత్రములయు నాయుధములయు స్వరూపములను దెలిసిన పరాక్రమశాలియై యుండవలయును. మఱియు నతఁడు వాన చలి యెండ గాలి తాఁకులకు నోర్పువాఁడై పరులయందలి రంధ్రములందుఁ గన్ను గలిగివానిని దెలిసియుండవలయును. రాజు తనశత్రువులను నేమి యపాయములేదని నమ్మింప నేర్చియుండవలయును. తానుమాత్ర మెవ్వరిని నమ్మరాదు. అతనికిఁ దనకన్నకుమారుని యందునయితము

నమ్మిక యుంచుట యొప్పుగాదు. అనఘా ! నీ కిప్పుడు శాస్త్రార్థములను గలరూపున వివరించితిని. రాజులకు నమ్మకుండుట రాజనీతి యందుఁ బరమ మయినరహస్యముగాఁ జెప్పింబడు చున్నది' అనెను. ఇది యెనుబదియేనవయధ్యాయము.



రాజధర్మ పర్వము.

— ❖ — భీష్మఁడు ధర్మరాజునకుఁ బురలక్షణాదులను జెప్పట. — ❖ —

ధర్మరాజు 'రాజు వసించునట్టిపట్టణ మెటువంటిదిగా నుండవలయును. ఇంతవఱకుఁ జేయఁబడి యున్న పట్టణమునే యతఁడేర్పఱచు కొనవచ్చునా ? లేక క్రొత్తదిగా నొకటి చేయించుకొని వసింపవలయునా?' అని యడిగెను.

భీష్మఁడు 'రాజు తనపుత్రులతోడను జ్ఞాతులతోడను బంధువులతోడను నెందు వసింపవలయునో యాపట్టణ మున్నయునికిని దానిగుప్తిని విమర్శించి తెలిసికొనుట యెంతయు న్న్యాయము. కాఁబట్టి నే నీవిషయమున, నందును విశేషించి, దుర్గకర్తయును గుఱించి చెప్పెదను. వానిని విని యట్లే చేయుటయే కాక ప్రయత్నంబున నడపుచును రావలయును. ఆఱు విధములయిన దుర్గములను నేర్పఱచుకొన్నపిదపఁ బట్టణముల నేర్పఱుపవలయును. అందు సర్వవిధములయిన సంపదలును ముఖ్యములయిన వస్తువులును నవ్వారిగా నుండవలయును. ఆ యాఱువిధములయిన దుర్గములును, మరుదుర్గములు, భూదుర్గములు, పర్వతదుర్గములు, మనుష్యదుర్గములు, మట్టిదుర్గములు, వనదుర్గములు నగును. రాజు తనకు వశ్యులయిన

మంత్రులతోడను సై న్యములతోడను వసింపవలసినపట్టనము నకు దుర్గము బలమయినదిగా నుండవలయును. అందు వలయు ధాన్యములును నాయుధములు నుండవలయును. దానికి దృఢ మయినకోటయు నగ ఙ్గయు నుండుటయే కాక, రథగజ తురగ ములందు నెరసిఁజెరసి యుండవలయును. అందు విద్వాంసులును శిల్పులు నుండవలయును. వలయు సంభారములన్నియు లెస్సఁగా సమకట్టింపఁబడ యుండవలయును. అందలిజనులు ధార్మికులై, మంచినమర్థులై యుత్తములై యుండవలయును. మిక్కిలి తేజ ముదొలఁకుచున్న మనుష్యులును మృగములునుగలిగి, చదుక ములచేతను సంగడివీధులచేతను విలసిల్లుచు, బరిశుద్ధములయి జనవ్యవహారములు వెలయ, మిక్కిలి నివృత్తముగలిగి, దేనివల నను భయములేనిదై యుండవలయును. అది మిక్కిలి కాంతిం బ్రకాశించుచు సంగీతాదిధ్వనులు బోరుకొనుచు మిక్కిలి యొప్పిదములయిన యిండ్లుగలిగి వెలుంగవలయును. మఱియు నది శూరులచేతను శ్రాజ్ఞులచేతను నిండి వేదఘోషములకుఁ బ్రతిశబ్దించుచుండవలయును. సభలుగూడుటయు జాతరులును గలిగి సదా దేవతాపూజల రాజులు చుండవలయును. ఇట్టి పురమునందు రాజు నశ్యులయిన మంత్రి మొదలయినవారితోఁ దాను బ్రవేశించి యుండవలయును. అందుఁ దాను వసించి బొక్కసము నించుచును, సేనలను బెంచుచును, మిత్రులను బెక్కండ్రనుగూర్చుచును, న్యాయసభలను నేర్పఱచుచు నుండ వలయును. అతఁడు తనపట్టనములందును బల్లెపట్టులందును గల సకలదోషములను దొలంగింపవలయును. మఱియు భాండాగార ములను నాయుధాగారములను బ్రయత్నపడి వృద్ధిబొందింప

వలయును. సమస్తములయిన బియ్యము మొదలయిన ధాన్యముల రాసులను బెంచి యంత్రశాలలను గుదుర్పవలయును. మఱియుఁ గట్టియలు, లోహములు, ఉముకలు, బొగ్గులు, మౌఁగులు, కొమ్ములు, ఎమ్ములు, వెదుళ్లు, మజ్జ, నూనె, కొవ్వు, తేనె, మందుదినుసులు, జనుము, సర్జరసము, ధాన్యము, ఆయుధములు, అమ్ములు, తోలు, నరములు, ప్రేములు, ముంజగడ్డి, మొదవ, వాద్యములను జేర్పవలయును. మిక్కిలి జలముల కునికిపట్టులయిన బెవులను దానికి దాపుననున్న తొట్లనును, పాలుస్త్రవించు మౌఁగులను రాజెప్పుడును రక్షింపవలయును. ఆచార్యులను, ఋత్విజులను, బురోహితులను, మేటి విలుకాండ్రును, శిల్పులను, జ్యోతిషులను, వైద్యులను, బ్రాజ్ఞులను, మేధావులను, నడఁకువ గలవారలను, సమర్థులను, శూరులను, బెక్కుశాస్త్రముల నధిగమించినవారిని, మంచికులమునఁ బుట్టినవారినిని, సత్త్వగుణసంపన్నులను, సకలకర్మములందుఁ బూనికగలయట్టివారలనును, రాజు ప్రయత్నంబునఁ సత్కరింపవలయును. రాజు ధార్మికులగువారిని బూజింపవలయు; అధార్మికుల నడంపవలయును. పాటుపడి సకలవర్ణములవారిని డమతమ కర్మమాలందు నియమింపవలయును. పట్టనములందును బల్లెపట్టులందును లోపలను వెలుపలను గలవిషయములను వేగులవలనఁ జక్కఁగాఁ దెలిసికొని పిదపఁ గార్యమును జరుపవలయును. రాజు వేగులవారిని, మంత్రా లోచనములను, బొక్కసమును, దండమును విశేషించి తానే పరిశీలించు చుండవలయును. సమస్తమును వీనియందే నెలకొనియున్నది. పట్టనమందును బల్లెపట్టయందును గల యుదాసీనులును, మిత్రు

లును, శత్రువులును, జేయఁదలఁచియున్న దానినంతయుఁ జారు
 లనెడి కన్నులచేఁ దెలిసికొనవలయును. పిదపఁ బ్రాణుమాలిక
 లేక వారికిఁ జేయవలసిన కార్యము నంతయుఁజేసి తీర్పవల
 యును. ఎప్పుడును భక్తులను బూజింపవలయును : పగవారిని
 నిగ్రహింపవలయును. ఎప్పుడును యాగములు యజించుచుండవల
 యును; ఎవ్వరిని బీడింపక దానము చేయుచుండవలయును.
 స్రజలను బరిశాలింపవలయును. ధర్మమునకు విరుద్ధమయిన కార్య
 మును జేయరాదు. బీజలకును, దిక్కుమాలినవారికిని, వృద్ధు
 లకును, వితింతువులకును, యోగక్షేమములను జీవనమును నెప్పు
 డును గావించుచుండవలయును. రాజెప్పుడు నాశ్రమస్థులగు
 మునులను నాదరించియు, బూజించియు, బహుమానించియు,
 వస్త్రములను బాత్రములను భోజనములను దగుకాలములందుఁ
 బంపుచుండవలయును రాజు (తనదేశమందలి) తాపసులకు జత
 నంబునఁ దనయున్న యునికియు దాను బూను కార్యము లన్ని
 యును, దనరాజ్యస్థితియు, నివేదించుచు వారి సన్నిధియందు
 మిక్కిలి యడఁగువతో నర్తింపవలయును. వారు వ్రతములందు
 వాసికెక్కిన వారుగాన, రాజెప్పుడేని యొక సమయమునందు
 వారి రక్షణము గోరవలసివచ్చునేని, వారు నిచ్చలు రక్ష గావిం
 తురు. రాజు, మంత్రికులమునఁ బుట్టినవాఁడును, పెక్కుశాస్త్ర
 ము లధిగమించినవాఁడును, సమస్తములయిన ధనములను బరి
 త్యజించినవాఁడును నగు నట్టి తాపసునిఁజూచెనేని వారికి శయ
 నాసన భోజనము లొసంగి పూజింపవలయును. రాజెట్టి యాపద
 యందును నాతపస్వులందే నమిక్ క యుంపవలయును. దొంగలు
 సయితము తపస్వులయందు నమిక్ గలిగియుందురు. వారియొద్ద

నిధులను నుంపవచ్చును; * మరలఁ దీసికొనవచ్చును. † మాటి మాటికి వారికడకుఁబోవుటయు, సతిమాత్రము వారినిబూజించుటయుఁదగదు. రాజు తనరాజ్యమందు వసించువారిలో నొకతా పసిని జేలిమికై యేర్పఱచుకొనవలయును. పరరాష్ట్రమందలివారిలో నొకరినిని సత్తే యేర్పఱచుకొనవలయును. అడవుల యందలి వారిలోను నొకనిని, సామంతరాజుల నగరములలోని వారి యందొకరినిని సత్తే చెలిమిచేసికొనవలయును. రాజు తన రాజ్యమందుండుతాపసులకుంబోలెఁ బరరాష్ట్రములందును సరణ్యములందును నుండు నాతాపసులకును నాడరమును బహుమానమును నడపుచు వలయువానినెల్ల నిష్పించుచుండవలయును. ఆతాపసులు సంశితవ్రతులుగాన, రాజున కెద్దియేని యాపదకలిగి రక్షణము గానలసివచ్చినపు డతఁడు గోరెనేని తప్పక యట్టి రక్షణసంగుదురు. రాజు తాను వసింపవలసినట్టి నగరమునకు వలయులక్షణములను నీకు సంగ్రహముగా నిష్పాదు చెప్పితిని' అనెను. ఇది యెనుబదియాఱవయధ్యాయము.



రాజధర్మ సర్వము.

—●—●—● { భీష్ముడు ధర్మ రాజునకు రాజ్యమును గుప్తిచేయు }
[పకారియు మొదలయినవి చెప్పట.] { —●—●—●

ధర్మ రాజు 'భరతసింహమా ! రాజ్యము నెట్లాడఁగూర్పవల

* 'ప్రజ్ఞాః పర్యాదదీతిచ' అని జౌ. మూలము. వారివలనఁ బ్రజ్ఞను గ్రహింపవచ్చునని యర్థము.

† తాపసులకడకు మాటిమాటికిఁబోరాదనుట వారియొద్ద రాజు ధనము మొదలయినవి యున్నవిని దొంగలు వారిని బాధింపకుండుటకని తెలియునది.

యునో దాని నెట్లు పదిలముగా రక్షింపవలయునో జక్కగాఁ దెలిసికొన నువ్విఘ్నలూరుచున్నాను. వానిని నాకుఁ జెప్పుము' అని యడిగెను.

భీష్ముడు 'రాష్ట్రమును రక్షించువిధమును దాని నేర్పఱచు కొనుగోరిని నంతటిని జెప్పెదను; ఎచ్చరికతోడ వినుము. ఒక్కొక్క గ్రామమునకు నొక్కయధిపతి నేర్పరుపవలయును; అట్లే పదిగ్రామములకు (అనఁగాఁ బదిగ్రామాధిపతులకుఁ బయిని) నొక్కపతి యుండవలయును. అట్లే యిరువది గ్రామములకును (అనఁగా ఇరువదిగ్రామపతులకుఁ బయిని) నొక యీశునిని ముప్పదిగ్రామములకు నొకనిని, (నతనిపయిని) నూఱుగ్రామములకు నొకరినిని, (నతనిపైని) వేయిగ్రామములకు నొకరినిని నీశునిఁగా నియమింపవలయును. గ్రామాధిపతి గ్రామమందలి వారి లక్షణములను నందలి దోషములను బాటించుచుండ వలయును. అట్లు పాటించినవిషయములను దశగ్రామాధిపతికి దెలుపవలయును. * ఆదశగ్రామాధిపతి వింశతిగ్రామాధిపతికిని, వింశతిగ్రామాధిపతి యావిషయములనెల్ల ముప్పదిగ్రామములపఱికిని, నతఁడు నూఱుగ్రామముల పఱికిని దెలుపవలయును. (గ్రామాధిపతి గ్రామమందుఁ బయిరగు భోజ్యవస్తువులకును మఱి యితరములగు గ్రామసంబంధవస్తువులకును నొడ

* 'వింశతి త్రింశతీశంచ సహస్రస్య చకారయేత్' అని. దా మూ. ద్విగుణాయాశ్శత సైవం సహస్రస్యచకారయేత్' అని జె. మూలము. దానికి (అనఁగాపదికి) రెండింటిల (అనఁగా నిరువది) గ్రామములకు నొకపతియు, నూఱుగ్రామములకు నొకపతియు నట్లే వేయింటికి నొకపతియు నియమింపవలయును.

యఁడుగా నుండవలయును.) గ్రామాధిపతి తన గ్రాసమునకై యా గ్రామమందుఁ బయిరగు భోజ్యవస్తువులను దనకుఁ దగుకొలఁది ననుభవింపవలయును. ఒక్కొక్క గ్రామాధిపతియుఁ దనవంతుకొలఁదిని దన గ్రామ వస్తువులను బది గ్రామముల యధిపతికి గ్రాస భరణముగా నొసంగవలయును. పది గ్రామముల యధిపతియు నట్లే తనవంతుకొలఁది నొసంగి యిరువది గ్రామముల పతికి భరణముగావింపవలయును. నూఱు గ్రామములకుఁ బతియైనవాఁడు రాజవలన నన్నిసత్కారములను బడసి తనభరణమునకై జనులునిండినదియు సంపదల సొంపువెంపారునదియు నగు నొక పెద్ద గ్రామము ననుభవింపఁదగును. నూఱు గ్రామముల పతి కట్టి య్యబడిన యా గ్రామము వేయి గ్రామములపతికి లోనై యుండవలయును. ఆవేయి గ్రామముల పతియు మేలయిన యొక శాఖానగరమును (చిన్న పేటను) దనభరణమునకు నుంచుకొనవలయును. అతఁడు రాజ్యాధికారితోఁ బాటిగా దానివలనఁ గలుగు ధాన్యమును బంగారమును దిక్కిన వస్తువులను ననుభవింపవచ్చును. అతఁడు దానిని సంబంధించిన యుద్ధకార్యములను, మఱియు గ్రామముల కార్యముల నన్నియును గావింపవలయును. ధర్మజ్ఞుఁ డయినయొక మంత్రి ప్రాలుమాళిక లేక యాయధికారుల కార్యములను నన్నిటిని సరయుచుండవలయును. ఒక్కొక్క నగరమందును నందలి సమస్త విషయములను సరయుటకు నొక్క యధికారి యుండవలయును. అతఁడు నక్షత్రములందు ఘోరరూపమయిన యొక గ్రహమువలె నాయధికారులందఱకును నెక్కుడయిన స్థానమందుండి తన క్రిందనున్న యాయధికారులందఱను జుట్టి చూచుకొనుచు రావలయును. అట్టివాఁడు తన

క్రిందనున్న వారల నడవళ్లను దూతలమూలమున నరయుచుండ వలయును. రక్షణాధికారమునం దుండువారు వంచకులుగను, బరులసామును బలిమిని బుచ్చుకొనువారుగను, బాపమం దాశ గలవారుగను, జంప నిచ్చగించువారుగను నుందురు. ఆ గొప్ప యధికారి ప్రజల నిట్టివారలవలన నుండి రక్షింపవలయును. రాజు, విక్రయమును, గ్రయమును, బాటలస్థితియు, దిండిని, వ్యయమును, దక్కిన యోగక్షేమములను జక్కఁగాఁ గనుఁ గొని వర్తకులకుఁ బన్నులను విధింపవలయును. శిల్పు లుత్పత్తిచేయు వస్తువులను వానికయిన వచ్చుబడులను వ్యయములను శిల్పముల తెఱఁగును బలుమాట పరిశీలించి యాశిల్పులకు వారిశిల్పములమీఁదఁ బన్ను విధింపవలయును. రాజు మిక్కిలిగొప్ప పన్నులు పుచ్చుకొనవచ్చును గాని, ప్రజలను గీడ్పఱుచునట్టి పన్నులను విధింపరాదు. ఎంత ఫలితమగునో, యందులకెంత ఛాటు పడవలయునో, చక్కఁగాఁ దెలిసికొనియే యేపన్నును విధింప వలయును. ఒక్కఁడు తగిన (ఫల) కారణములేక యొక ఫలిత మునకుఁ గాని యందుల కయిన ఛాటునకుఁ గాని పూనఁడు. ఒకఁ డొక సరకును బాటుపడిచేయఁగా, వాఁడును రాజును దాని ఫలమునకుఁ బాలుపడునట్లుగా రా జాలోచించి పన్ను వేయవల యును. రాజు పేరాసచేతఁ దనకు మూలమయిన దానిని (రా జ్యమును, బగులకు మూలమయిన దానిని (కర్తాదులను), నాశము చేయకుండవలయును. రాజు, లోభమువలని కార్యముల నెల్లఁ నడంచుకొని తన దర్శనమును మఱిగించుకొని యుండవలయును. రాజు మిక్కుటముగాఁ బన్ను దీయువాఁ డని పేరుగన్నచోఁ బ్రజ లట్టివానిని ద్వేషింతురు. జనులు ద్వేషించినట్టివానికి

క్షేమమేమి ? మాటుగలిగి యుండువానిని సంపద పొందును. రాజు బుద్ధికోటవడక దూడనలె రాజ్యమును బేదుకవలయును. దూడ చక్కగా పోషింపఁబడినదై నచో సత్తువగలిగి కాటి యను సైఁచును. మిక్కిలిగాఁ బేదుకఁబడిన యావుదూడ పనిచేయఁజాలదు. రాజ్యమును నెక్కువగాఁ బిండినయె డలఁ బెద్దకార్యమును గలిగింపఁజాలదు. ఏరాజు తానే పరిపాలించుకొనుచు రాజ్యము ననుగ్రహమునఁ జూచునో వాఁ డం దుప్పతిల్లినదాని ననుభవించుచు మిక్కిలియు గొప్పఫలమును బొందును. తనరాజ్యమును బరిపాలించుచును, దనప్రజలకును పన్నులు మొదలగువానియందు ననుగ్రహము చూపుచును, సులభముగా నందుఁ గలుగువానివలననే తనభరణము చేసికొనుచును, నుండునట్టి రాజు మిక్కిలియు గొప్పఫలమును బొందనేర్చును. అట్టున్నయెడ రాజు తనయాపదలకు వలయునంత ధనరాసులను సంపాదింప నేర్చును జుమీ. అతని రాష్ట్రమంతయు నతనికి బొక్కసమగుచున్నది. అతని బొక్కస మతనిపడుక టిల్లగుచున్నది. పురజనులును వల్లెపట్ల జనులును బీదలుగానుండిరేని, వారు తన్నుఁ దమంతట నాశ్రయించినను, నొకరిమూలమున నాశ్రయించినను, దనశక్తికొలఁది వారియెడఁ గనికరము చూపవలయును. * రాజ్యము బాహ్యములందున్న

* 'బాహ్యం జనం భేదయిత్వా భోక్త వ్యోమధ్యమస్సుఖిమ్' అనిమాలము. వెలుపలిపట్ల నడవులనుండు దొంగజనులను మీరు చెలరేఁగుడని భేదము కల్పించి నడుమనున్న గ్రామజనులవలన నవ్వారిగా ధనము ననుభవింపవలయునని యర్థాంతరము. ఇచట రాజులకు విపత్తులయందు ధనరాసులు కాపిలసివచ్చెనేని వెలిపట్లనున్న దొంగలను జెలరేఁగునట్లు పురికొలుపఁగా నడుమనున్న గ్రామజను

దొంగలనందఱను దండించి రాజు నడుమ నున్న గ్రామజనులను రక్షించి వారికి సుఖముకలిగింపవలయును. ఇట్లు చేయుట వలన జనులు, రాజుతో బాటిగా సుఖమును దుఃఖమునుగలవారగుదురుగాన యతనియెడ నెంతమాత్రమును గోపమునొందరు. రాజు ముందుగనే ధనము సేకరింపవలయు నని *తలపోసి యంతఃదనరాజ్యమందు ముఖ్యము లయిన పట్టులకుఁబోయి 'ఇదిగో! ఆ పద కలిగియున్నది. పరులదండువలన మిక్కిలియు భయము పుట్టియున్నది. అయినను నీయపాయము తొలఁగిపోవలయునని యేచెప్పవచ్చును. ఏలనఁగా మనశత్రువు, పూచిన వెదురు వలె ద్వరలో నాశము నొందును. నాశత్రువు లనేకులు చెలరేగి వెక్కండ్రు దొంగలతోఁ గూడికొని నారాజ్యమును బీడింప నుంకించుచున్నారు గాని, యట్లు సేయుట వారినాశమునకే యగును జూడీ. ఇట్లాపద ఘోరమైయుండఁగా భయము దారుణముగాఁ గలుగఁగా మిమ్మును నలుగడలఁ గాచుటకై మీవలన ధనములను బ్రార్థించుచున్నాను. ఈభయము తొలఁగినతోడనే మీధనములనంతయు మరల మీకు నిప్పించుచున్నాను. నేను గాక శత్రువులు బలవంతముగా నిచటనుండి ధనములను గొంపో

లకువారివలన భయముగలుగఁగలదు. రా 'జాదొంగలనుండి మిత్తురక్షించుటకు ధనము లిం'డని యవ్వారిగా ధనములను వారివలన గ్రహింపవలయును. వారును రాజుతమసుఖదుఃఖములను గుర్తించి యట్లు చేయుచున్నాడని తలంచుటచే దమవలన నవ్వారిగా ధనములు గొన్నందులకు రాజువలన నెంతమాత్రమును గోపము నొందరిని యాశయము.

* 'అనుభావ' అనిమాలము 'అనుభాష్య' అనుపాఠమున 'చెప్పి' యని యర్థము.

పుడురేని మరల నెంతమాత్ర మియరు. ధనమొకటేగాదు; వారి వలన స్త్రీలును దక్కినవన్నియు నాశమునొందవలసి వచ్చును' అని భయమును జూపవలయును. రాజు సమయమునెఱింగి తగిన యుపాయమును జేసినపిదపఁ బ్రజలతో 'శరీరము కొఱకును బుత్రులకొఱకును భార్యలకొఱకును ధనము గూర్పంబడుచున్నది. మీయభివృద్ధి కెంతయు నానందించుచున్నాను. నేను నాపుత్రుల యభ్యుదయమునకుఁ బోలె మీ పెంపుసొంపునకు నానందించుచున్నాను. రాజ్యమునకును మీకును గష్టము లేకుండునట్లు శక్తికిఁ దగినట్లు పుచ్చుకొనెదను. * ఆపదలందేక దా మీరందఱు నొక్కటిగాఁగూడి యీపనిని భరింపవలయును. ఆపద లేవేని వచ్చినపుడు, మీరు ధనమం దంతగాఁ బ్రియముంపరాదు' అని యింపుగను జల్లగను బుజ్జవముగను జెప్పి తన చేద్రాళ్లఁబోని యధికారులనుబంపి ప్రజలవలన ధనమును సంతరింపవలయును. రాజు వైశ్యులకు † దండయాత్రనును భృత్యులను భరించుట మొదలగువానివలని వ్యయములను, బరులు దండెత్తివత్తురను భయమును, వారికి యోగక్షేమములు కలిగింపవలసిన యావశ్యకతను, జూపి వారివలననుండి పన్నులు దీయింపవలయును. రాజు వైశ్యులను పేక్షించి 'చో వారు తనరాజ్యమునువిడిచి యడవులకుఁ బోయి తనకు నశించినట్టివారే యగుదురు. కాబట్టి రాజు వారలయెడ విశేషించి మెత్తదనముతో నడచుకొనవలయును.

* 'ఆపత్స్వేప నివోధవ్యం భవద్భి స్సంగతై రిహ' అని దా. మా. 'ఆపత్స్వేపచ నోధవ్యం భవద్భి ర్సంగవై రిహ' అని జౌ. మూలము. వృక్షభయలవలె భరింపవలయునని, యర్థము.

† 'ప్రచారిమ్' అని దా. మా. 'ప్రచారిమ్' అని జౌ. మూలము.

రాజు మాటిమాటికి వై శ్యులను మెత్తనిమాటల లాలించుచుచు, రక్షించుచును, వారికిఁ గుశలముగా నుండునట్లు తోఁపించు కార్యములు చేయుచును, వారికిఁ గలవానిని సుఖముగా ననుభవింపఁ జేయుచును, వారికిఁ బ్రియములయినవియె యెప్పుడు నాచరించుచునునుండవలయును. వై శ్యులు ఫలము పయింబయి నొడఁగూర్చి వలంతులగునట్లుగా రాజు వారియెడ మెలఁగవలయును. వై శ్యులు రాజ్యమును బలమును వృద్ధిఁబొందించుటయేకాక దానివర్తకమును సేద్యమును బెంతురు. కాఁబట్టి తెలివిగల రాజు వారికెంతయుం బ్రయత్నపడి సంతోషము గలిగించు చుండవలయును. రాజు దయగలిగి పరాకువడక మృదువుగాఁ బన్నులను దీయవలయును. వై శ్యులకు * క్షేమము గావించుట యెచ్చటను సులభమేకదా. వారియెడల నెట్లు నడచుకొనుటకు సాటియైన ధనము రాజ్యమునకు మఱొకటి గలుగదు' అనెను. ఇది యెను బదియేడవయథ్యాయము.



రాజధర్మపర్వము.

— ❖ — { భీష్ముడు ధర్మరాజునకుఁ బ్రజలవలనఁ బన్నుదీయు } ❖ —
విధము మొదలయినవి చెప్పట.

ధర్మరాజు 'మహామతీ ? రాజు తనకెంతధన ముండినను మఱియు బొక్కసము గావలసివచ్చినచో † నెట్లు నడచుకొనవలయునో నాకుఁజెప్పము' అని యడిగెను.

* 'క్షేమచరణమ్' అనిమూలము.

† 'కథంప్రపక్షేతతథా' అని శౌ.మూలము 'కథంప్రపక్షేత కరః' అని దా.మూలము. కన్ను నెట్లు వేయవలయునో యని యర్థము.

భీష్ముడు ' ధర్మార్థాయగురాజు ప్రజలహితమం దాసక్తుఁడై దేశమునకును గాలమునకును దగునట్లును దసబుద్ధికోలఁదిని దసచేత నయినంతవఱకును వారలకుఁ గట్టుపాట్లు చేసికొనవలయును. రాజు తనరాష్ట్రమందుఁ బ్రజలకును దసకును శ్రేయము గలుగునట్లుగా సమస్తములయిన ధర్మములను జరుపవలయును. రాజు, తుమ్మెదలు చెట్లనుండి తేనియను దీయునట్లు, రాజ్యమునుండి * పన్నుదీయవలయును. గొల్లవాఁడు దూడయందుఁ గన్ను వీడక యే పాలుపిండును. మఱి యావుపాలిండ్లను దూఁటుపొడువఁడు. అట్లే రాజును నడచుకొనవలయును. జలగ నెత్తురును బీల్చునట్లు రాజు రాజ్యమును మిక్కిలిమృదువుగానే పీల్చవలయును. ఆఁడఁ పులి తనకూనలను వాఁడిపండ్లఁ గఱచినను నొప్పుగలిగింపకయే కొంపోవునట్లు, రాజును బీడింపకయే పుచ్చుకొనవలయును. ఎలుక మిక్కిలివాఁడియైన కోఱపండ్లు గలిగియుండినను నిదురించుచున్న వారికాలను వారికిఁ దెలియకుండునట్లు మెలపుగాఁ గొఱుకునట్లు రాజును మిక్కిలి మృదువయిన యుపాయమున రాజ్యమునుండి పుచ్చుకొనవలయును. వర్ధిలుచున్నయొక నినుండి కొంచెము కొంచెముగా పన్ను నెచ్చునట్లు నిప్పించుకొనవలయును. అటమీఁద, నెచ్చుగను నంతకుఁబిడప మఱిత హెచ్చుగను, నిట్లుక్రమముగాఁ దగినంతకోలఁదికి బన్నును హెచ్చింపవలయును. ఒకఁడు చిన్నయెద్దునకు బరువును రానురాను హెచ్చించుచు మోయఁబనుపఱుచు

* 'మధునోహం దుపే (ద్రాప్తి) భ్రమరా ఇవపాదపమ్' అని ఔ. మా. మధునోహం దుపే (ద్రాప్తి)మ్ భ్రమరాన్న ప్రపాతయేత్' అని. ఔ. మా. 'రాజు తేనెను దీయునట్లు రాజ్యమును బిరుకవలయును. తుమ్మెదలను బడఁ గూర్చురాడు' అని యర్థము.

నట్లు, తన ప్రజల భారములను గ్రమంబున హెచ్చించుచు రావలయును. అతడు మిక్కిలి మెలపుతోను మెత్తబాటుతోను బ్రవర్తించుచుఁ గడపటఁ ద్రాళ్లను వారికిఁ దగిలించవలయును. ఒకతూరి వారికిఁ* గట్టుఁ ద్రాళ్లు వైచినచో మీఁద నడంపరానివారు గాకుందురు. వాగల నడఁగి మడఁగి యుండునట్లు చేయుటకుఁ దగిన ప్రయత్నము లాచరించి వారి ననుభవింపవలయును. వట్టి ప్రార్థనలచే వారి నడఁగియుండునట్లు చేయుటచాలదు. అందఱు మనుష్యుల యెడల సమముగా నడచుకొనుట శక్యముగాదు. ప్రజలయందు ముఖ్యులయినవారిని బుజ్జవముచేఁ గయినసము చేసికొని తక్కినవారి నడంకువకుఁ దెచ్చుకొనవలయును. భారమును వహించు సామాన్య ప్రజలయందు (వారిముఖ్యులమూలమున) భేదముపుట్టించి రాజుతానే వారిని సమాధానపెట్టుటకు చుందఱికివచ్చి దానిచే వారివలనఁ దీయఁగలిగిన దానిని హాయిగా ననుభవింపవలయును. రాజు పన్నులను, దగని కాలములందును, దాని భరింపఁదగనివారియందును వైవరాదు. క్రమక్రమముగాను, బుజ్జవముతోను, దగినకాలమునను, దగిన విధమునను వానిని విధింపవలయును. నేనుజెప్పుచున్న యియ్యపాయములు రాజనీతి కనురూపము లయినవి కాని, మాయలతోఁ గూడినరీతులు గావు. గుఱ్ఱములను నుపాయముమాలి యడంపఁ జూచువాఁడు దానిని గినియించును. కల్లంగళ్లు, బోగముస్త్రీలు, కుంటెనకత్తెలు, నట్టపులు, జూదములును, జూదపుగొట్టము

* పనుపడని యెద్దులకు బరువు కొంచెము కొంచెముగా నెక్కించుచు మెలపుతోడఁ బాటుపడి వారికిఁ గడపటఁ గట్టుఁ ద్రాళ్లు తగిలించునట్లు ప్రజలయెడ నడచుకొనవలయునని భావము.

లుంచుకొనియుండువారు, మఱియు నిట్టివారును రాజ్యమునకు హానికరులు గావున, వీరి నందఱ నడంచి వుచ్చవలయును. వీరు రాజ్యములోపల వసించుచుఁ బ్రజలయందు మేలయిన తెగలవారిని గొట్టి బాధింతురు. ఒకరి కొక యాపదయు లేనపుడు, మఱొకరి నేదియు యాచింపరాదు. మనువే తొల్లి సమస్తజనులకును నిట్టిమేర్పాటు చేసెను. మనుష్యు లెల్లవారును యాచించుచును దిరిపమెత్తుచును బనిపాటులుచేయక బ్రతుకఁగోరిరేని యీ లోకములన్నియు రూపుమాయును. ఇందులకు సం దేహము లేదు. రాజోక్తఁడే నియమించుటకును వారించుటకును శక్తుఁడు. ప్రజలను బాపమునుండి వారింపనిరాజు, రాజరక్షణము లేనందునఁ బ్రజలాచరించు పాపమునందు నాలవపాలును బొందుచు న్నాఁడు. ఇట్లని శ్రుతులు ప్రతిపాదించెడిని. రాజు ప్రజలధర్మము లందుఁబోలె వారిపాపములందును బాలుగలిగియుండును గాన పాపములాచరించు ప్రజలను నట్లుచేయనీక వారింపవలయును. అట్లు వారిని వారింప నుపేక్షించినచో రాజు తనంతటఁ బాపియగును. వారి పుణ్యములందుం బోలె వారి పాపములందును నాలవపాలునొందును. నేను జెప్పెడియీ దోషములను నడంచివుచ్చవలయును. ఇవి సంపదను నాశము సేయునట్టివి. కామమునందు మిక్కిలి తగులు గలపురుషుఁ డకార్యమేది సేయకుండును ? కామమునకు లోపడినవాఁడు మద్య మాంసములను, బరులవస్త్రపులను, బరులదారములను ధనములను నపహరించును ; అట్టి తరులకుఁజెడు పద్ధతి నేర్పఱచుచు యాచించి బ్రతుకునట్టి వారెవరు గారో, వారాపత్నమయమందు యాచింపవచ్చును. వారలకుదయ తోను ధర్మముతోను దానముచేయవలయు నేకాని భయముతోఁ

గాదు. నీరాజ్యమందు యాచకులును దొంగలును నుండరాదు. వీరు ప్రాణులనుబట్టి వీడించువారేకాని వారికిఁ బెంపొందించు వారుగారు. ఎవరు భూతములందు దయసూపుదురో, ప్రజలను వృద్ధినిొందింతురో, యట్టివారే నీరాజ్యమం దుండవలయును; కాని, భూతములను మిక్కిలి బాధించువారువలదు. ప్రజలవలనఁ గొలఁదికి మించి పన్నుదీయు నధికారులను దండింపవలయును. కొలఁదిచొప్పునఁ బన్నుదీయు నధికారులను వేఱ నియమింపవలయును. కృషి, గోరక్షణము, వర్తకము మఱియు నిటువంటి వయిన తక్కినపనులును బెక్కండ్రు పురుషులనుగొని వేఱువేఱు వారివారికిఁ గలకర్తములచొప్పున జరుపవలయును. కృషి, గోరక్ష, వర్తకమును జరుపుచుండు మనుష్యుఁడు (దొంగలు కూర్మిలు మొదలగు వారివలన) తేమము లేకుండునేని దానివలన రాజు మిక్కిలియు నిండనొందును. రాజు ధనికులగువారిని, బాసములు వస్త్రములు భోజనములు మొదలయినవానిచేఁ బూజించుటయేకాక వారితో 'మీరు నన్నుఁగూడి ప్రజలను బెంపొందింపు' డని చెప్పవలయును. ధనవంతులు రాజ్యమునకు గొప్ప యంగము చుమీ. సకలమనుష్యులకు ధనవంతుఁడు కన్నాకు; ఇందులకు సందేహములేదు. ప్రాజ్ఞుఁడును, శూరుండును, ధనవంతుఁడును, ధార్మికుఁడును, దపస్వియు, సత్యవాదియు, బుద్ధిమంతుఁడును, స్వామిగనుండువాఁడును, రాజ్యరక్షణమునందు సహాయకారి యగును. కాబట్టి రాజా ! సమస్తప్రాణులందును బ్రీతిగలిగియుండము. సత్యమును, నిష్కాపట్యమును, గోపము లేమియుఁ, గూరత్వములేమియును బాటించుము. ఇట్లు సత్యమును నార్జవమును గలిగి, మిత్రులతోను బాక్కనముతోను

సైన్యముతోనుగూడి దండమును జెల్లింపుము. బొక్కసమును బెంపుము. మిత్రులను బడయుము. రాజ్యమును నెలకొల్పుము' అనెను. ఇది యెనుబదియెనిమిదవయధ్యాయము.



రాజధర్మపర్వము.

— ❖ — భీష్మఁడు ధర్మరాజునకు రాజనీతిని జెప్పుట. — ❖ —

రాజా! నీరాజ్యమందు భుజిపడగిని పండ్లుగల వృక్షములను నటక రాదు. మూలములును ఫలములును బ్రాహ్మణుల సొమ్మగుట ధర్మమని జ్ఞానవంతులు చెప్పెడిరు. బ్రాహ్మణులకుఁబోగా నెక్కువ గామిగిలినదానిని దక్కినజను లనుభవింపవలయును. బ్రాహ్మణులకు నడ్డుపడి మఱియొకఁ డేవస్తువు నేని నేవిధమునఁగాని హరింపఁ గూడదు. జీవనములేనికొఱతెవలన నొక బ్రాహ్మణుఁడు వేటొక చోట బ్రతుకు వెదకికొనుటకై రాజ్యమును దిగవిడువఁగోరు నేని, రా జతనికిని నతనిభార్యకును బ్రతుకు సేర్పఱపవలయును. అప్పటికి నాబ్రాహ్మణుఁడు పోక మరలఁడేని బ్రాహ్మణసంఘము కడకుఁబోయి “ ఇపుడు లోకులు తమ్ము మర్యాదయందు మెలఁపుటకెవనిని బ్రమాణముగాఁ గొందురు ? ఈ బ్రాహ్మణుఁడు రాజ్యమును విడిచిపోవుచున్నాఁడే” యని చెప్పవలయును. అప్పటికి నాబ్రాహ్మణుఁడు విడిచిపోవుశలంపును విడువక మఱియే

* బ్రాహ్మణులు తక్కినవారిని లోకమర్యాదలందు మెలపుటకుఁ బ్రమాణ భూతులు. కాన యొక బ్రాహ్మణుఁడు రాజ్యమును విడుచునేని జనలు తాముకన్నే హితునిని గురువును నియామకునిఁబోగొట్టుకొన్నవారిగుదురు. కావున నే రాజాబ్రాహ్మణునిగూర్చి యిట్లుచెప్పుట తెలియునది ప్రతాపచంద్రరాములు.

దేని చెప్పనేని, రాజతనితో “కడచినదానిని మఱచిపోవలయు” నని చెప్పవలయును. కాంతేయా ! ఇది శాశ్వత మయినరాజ. నీతిధర్మము. రాజు మఱియు నతనితో ‘బ్రాహ్మణోత్తమా ! బ్రాహ్మణునికి జీవనమునకు వలయునంతయె యీడగునని జనులు చెప్పెదరు. అయిననే నీమాటను బాటింపను. అతఁడురాజు(తనకు బ్రతుకుగల్గింపకున్న) తగనినడవడికి నట్లాచరింపఁ(తనరాజ్యము విడిచిపోవఁ) గోరునేని (యతని కట్టిబ్రతుకుఁదెరువు కల్పించుట యేకాక యతఁడు కోరెనేని) వలయుభోగములనుగలిగించి నిలువఁ బ్రార్థింపవలయు’ ననఁడగును. జనులకుఁ గృషియు గోరక్షణమును, వర్తకము నీలోకమున జీవనమగును. వేదవిద్య పరలోకమునకు సాధనమగును. అది జనులను బెంపునొందించునది. అది క్రిందపడునపు డెవరుదాని ప్రచారమున విరోధులగుదురో వారు

* రాజాబ్రాహ్మణుని నీవిధమునఁ బోషక నిలుపవలయును. అందులకు నతఁడు సమాధానపడక రాజుమునుపటియనాదరము నెత్తిచూపునేని రాజుదానిని మఱచుటకు క్షమాపణయు వేడి, యతనికి జీవన మేర్పఱుపవలయునని ప్రతాప చంద్రరాయలు-- ‘అసంశయం నివర్తేత నచేద్వక్ష్యత్యతః పరమ్ । పూర్వం పరోక్షం వక్తవ్యమ్’ అని. డౌ. ము. ‘వక్షతి’ అనుటకు ‘త్యక్షతి’ అని దా. చాతము. ‘అప్పుడు సందేహములేక మఱును. అట్లుగాక జీవనమునకంటె నెక్కుడుగా భోగ మే వలయునని పట్టణమును విడువఁజూచునేని ‘బ్రాహ్మణా ! మొదటిదయినయీభోగ వాంఛను మఱవలయునని చెప్పవలయును. కాంతేయా ! ఇది శాశ్వతమయినధర్మమని జనులు చెప్పెదరు. అయినను నేనుదీనిని నమ్మటలేదు. బ్రాహ్మణుఁడు భోగములు వేడినను నవియు వాసంగి యతని సుపచరింప వలయును’ అని మఱియుక యర్థము. ‘అహు రేతజ్జనా బ్రహ్మచైత చ్ఛ్రద్ధధ్యా మ్యహమ్ । నిమన్త్యశ్చ భవే ద్భోగైరవృత్త్యాచ తదా చరేత్’ అని మూలము. ‘బ్రహ్మన్’ అనుటకు ‘రాజన్’ అని పఠించి యాయర్థము కల్పించుట తెలియునది.

ముచ్చు (అనఁగా జనసంఘమునకు శత్రువు) లగుదురు. అట్టివారిని వధించుకొఱకే బ్రహ్మదేవుఁడు క్షత్రియుల నీలోక మందు సృజించెను. కాఁబట్టి రాజా ! పగవారిని గెలుపుము. ప్రజలను బాలింపుము. యాగములను యజింపుము. కురు నందనా ! శూరుండవై యుద్ధమునఁబోరాడుము. రక్షింపవల సినవారిని రక్షించునట్టి రాజే, రాజులందు త్తముఁడగురాజు. ఎవ్వరు వారిని రక్షింపరో యట్టిరాజు లుండియుఁ బనలేదు. తనప్రజల కెల్ల మేలు గలుగుటకై రా జెప్పుడును * యుద్ధము చేయవల యును. దానినిబట్టియే మనుష్యుఁడు మనుష్యులనే యేల వలయును. సొంతవారివలననుండి పరులను, పరులనుండి సొంత వారలను, పరులవలననుండి పరులను, సొంతవారలనుండి సొంత వారలను, నిల్లెలవారిని నెప్పుడును గాచుచుఁ బరిపాలించుచుండు ము. తొలుత రాజు తన్నెల్లవారివలన నుండియురక్షించుకొనుచు భూమిని రక్షింపవలయును. విద్వాంసు లగు జను లన్నిటికిని మూలము తాను (అనఁగా రాజు) అనిచెప్పుదురు. రాజు తనలో 'చిద్రము లేమియున్నవి? నాకేవ్యసనము లందుఁ దగులుగలదు? నాదుర్బలత్వమునకు మూలమేమి? దోషములకుఁ గారణమెద్ది?' యని యెప్పుడును జింతించుచుండవలయును. రాజు ముందటిది

* సదై పరాజ్ఞా యోధవ్యం సర్వలోకా ద్యుధిష్ఠిగి । తస్మాజ్జేతోర్వి భుజ్జీత మనుష్యానేప మానవః । అని. దా. మూలము. 'యోధవ్యమ్' అనుటకు 'బోధ వ్యమ్' అనియు 'భుజ్జీత'కు 'యుజ్జీత' యనియు. ఔ. మూలము. అప్పుడు 'తనప్రజలకెల్ల మేలునకై రా జందఱచేష్టలును దలంపులును దెలిసికొనవల యును. అందులకై యతఁడు వేగులవారిని దక్కిన రహస్యభూతులగు మను ష్యులను నియోగింపవలయును' అని యర్థము. ఇదియే సరసముగానున్నది.

మున జరపినదానిని జనులు కొనియాడుచున్నారా లేదా
యని తెలియుటకు సమృద్ధము గలవేగులవారిని రహస్యము
గాఁ దనభూమియందుఁ గ్రుమ్మరునట్లు నియమింపవలయును.
మఱియు సతఁడు తననడవడిని సాధారణముగాఁ బ్రజలు కొని
యాడుటయుఁ గొనియాడమియును, బల్లెపట్లవారి కది గుచించు
టయు గుచింపకుండుటయు, రాజ్యమునందుఁ దనకు మంచికీర్తి
కలుగుటయు లేకుండుటయు సరయుచుండవలయును. యుధిష్ఠిరా !
ధర్మజ్ఞులును ధైర్యవంతులు నయినవారిలోపల యుద్ధమందెవరు
వెన్నిచ్చి పాఱరో, రాజ్యమందెవరు పసింపరో, యెవరు నిన్ను
గొలిచిబ్రతుకుచున్నారో, నీ కమాత్యులెవరో, మఱి తటస్థులుగ
నుండువారెవరో, నిన్నెవరు సర్వవిధములఁ బ్రశంసించుతారో, లేక
నిందింతురో, వారి కండఱకును గారవములు నీవు గావింపవల
యును. ఏమనుష్యుఁడఁగాని యండఱకును నొక్క తీరున
నిష్ఠుఁడు గానుండుట శక్యముగాదు. సమ స్తజనులకును మిత్రు
లును శత్రులును మధ్యస్థులును గలరు' అనెను.

ధర్మరాజు 'సమాన భుజబలమును సమానము లగు గుణ
ములును గలజనులయందొక్కఁ డెట్లధికుఁడగుచున్నాఁడు ?
ఎట్లు మనుష్యులను నేలుచున్నాఁడు ?' అని యడిగెను. అందు
లకు భీష్ముఁడు 'జంగమములు స్థావరములను దినును (ఏలును).
కోతిలుగలవి కోతిలులేనివానిని దినును (ఏలును). కూర్మరవిషము
లగు సర్పములును గుహితములై యల్పసత్వములగు సర్పములను
దినును. (ఈతీరుననే మనుష్యులయందును బలీయుఁ డగురాజు
తక్కినవారి నడంచి మించును.' రాజు తనప్రజలవలనను బరాకు
పడకుండవలయును. పరాకుపడెనా గ్రద్దలవలె వారు పయిబడు

దురు. రాజా ! నీరాజ్యమందు వర్తకులు సరకులు కొంచెముగాఁ దీయువారును విస్తారముగఁ దీయువారును బరువయిన పన్నులకు నలఁగి కలఁగి యడవులకుఁబోయి వసించియుండరు గదా ? నీరాజ్యమందు సేద్యగాండ్రును బీడితులై దానిని దిగ విడువకున్నారుగదా ? రాజభారమును వహించువారే తక్కిన వారిని సయితముభరించువారు సుమీ. ఆలస్యము ధర్మమునం దొక పాతిక భాగమును నపహరించును. మఱి యొక పాతిక భాగము పాపండునిఁ బొందియున్నది. మఱియొక పాతిక రాజును బొందియున్నది. ఇం కొక పాతిక కృషి నాశ్రయించియున్నది. రాజును బొంది యున్నయొక పాదమును దక్కిన మూడుపాదములుగూడి నాఁటినాటికిఁ దినుచున్నవి. కాఁబట్టి రాజా! ఇన్ని పాట్లునుబడి నీ పాతిక భాగమును రక్షించుకొనుము. దేవతలును, చిత్తగణపతులును, మనుష్యులును, ఉర్రగులును, రక్షింపులును, బక్షులును, బశువులును, నిందు నీ వొసంగుదానివలన నే జీవించుచున్నవి. ఇవియే రాజ్యమును బాలింపవలసిన సాధనములును రాజులను రక్షింపవలసిన విధములును. వీనినే మఱలఁ జెప్పెదను' అనెను. ఇది యెనుబదిలోమిదవయధ్యాయము.

రాజధర్మ పర్వము.

{ భీష్ముడు ధర్మరాజునకు * ఉచిత్యహంధాతృ సంవాదమును జెప్పట. }

భీష్ముడు - ఆంగిరసవంశ్యుడును బ్రహ్మవిత్తముఁడును నయి

* దాక్షిణాత్యకోశములందు 'ఉచిత్య' డనియును, బౌత్తరాహకోశము

యుచక్యుడు మున్ను యువనాశ్వునికొడు కయిన మాంధాత కుఁ బ్రీతిగడలుకొన త్తత్రధర్మముల నుపన్న్యసించెను. బ్రహ్మ విదులందు మిన్నయగునతఁ డారాజునకు నుపదేశించినవిధ ముననే దానినంతయు నీకుఁజెప్పెదను.

ఉచక్యుడు, 'మాంధాతా! రాజు ధర్మమునకై యున్నాఁడు గాని తనయిచ్చలను జేయుటకై కాదు. లోకమును రక్షించు వాఁడు రా జని యెఱుంగుము. రాజు, ధర్మము నాచరించు నేని దేవత్వమునకు నర్హుఁడగును. అతఁ డధర్మము గావించు నేని నరకమునకే పోవును. సకలభూతములు నాధర్మమునందు నెల కొనియున్నవి. అధర్మము రాజునందు నెలకొని యున్నది. దానిని జక్కఁగాఁ బాలింపఁగోరురాజే సంపదను బొందును. *మాంధాతా! రాజుచేయు నపరాధమునుబట్టి 'సంపదగలవాఁడు పాపాత్ముఁడను మాటకలుగుచున్నది. దేవతలను నిందనుబొం దెదరు. ధర్మములేదనియుఁ జెప్పబడును. అధర్మమందుఁ బ్రవ ర్తించువారికిని నగ్రములు సిద్ధించుట చూపట్టును. లోకమంతయు, నదియే మంగళమని దాని ననువర్తించుచున్నది. పాప మెప్పుడు. వారింపఁబడదో యప్పుడు ధర్మవృత్తము వెకల్పఁబడుచున్నది. అధర్మమును బెచ్చు పెరుగుచున్నది. రేయుంబవలు భయ మను చుందురు. నాయనా ! పాపమును వారింపనియెడ ధర్మము.

అందు 'ఉచక్యుఁడనియును బాఠములున్నవి. ఇట దాక్షిణాత్యకొశానుసార ముగా 'ఉచక్యుఁడనియే కై కొనఁబడినది.

* 'రాజాపరాధాస్తాంధాతిర్లక్ష్మీవాక్ పాప ఉచ్యతే' అని దా. మా. 'రాజా పరమధర్మాత్మా లక్ష్మీవాక్ ధర్మఉచ్యతే' అని జె. మాలము. రాజు పరమధర్మాత్ముఁడును సంపన్నుఁడు నయినచో నతఁడే ధర్మము స్వరూపమనఁ బడునని యర్థము.

చొప్పున 'ఇది నాది; ఇది నాది గాదు' అని సాధువుల యేర్పాటు కలుగదు. పాపము బలీయముగా నున్నపుడు మనుష్యులకు భార్యయు, బతువులును బాలమును గృహమును గలుగనేరవు. పాపమును వారింపనియెడ దేవతలు పూజల నెఱుంగలేరు; పితరులు శ్రాద్ధములఁ దెలియఁజాలరు. అతిథులు పూజల నందఁగలుగదు. పాపము వారింపనపుడు బ్రాహ్మణులు వ్రతము లూఁది వేదముల నధిగమింపరు; యాగములు గావింపరు. మహారాజా! పాపమును వారింపనపుడు మనుష్యుల మనసులు వధ్యులయిన ప్రాణలమనంబులుం బోలెఁ గలగుండుపడుచుండును. కాఁబట్టి మును లుభయలోకములను నుద్దేశించి 'వీడండఱి ప్రాణులయందును గొప్పయై ధర్మస్వరూపుఁడై యుండుఁగాక' యని రాజును గారవించిరి. ఎవనియందు ధర్మము వెలుంగునో వానిని రాజు గాఁజెప్పుదురు. ఎవనియందు ధర్మము నశించుచున్నదో వానిని దేవతలు వృషలునిఁగాఁ జెప్పుదురు. మహాసీయమగు ధర్మము నకు 'వృష' మనియుఁ బేరుగలదు. దానికి 'లయ'ము (నాశము) కావించువాఁడు వృషలుఁ డనఁబడును. కాఁబట్టి ధర్మమునకు లోపముగలిగింపరాదు. ధర్మము వర్ధిల్లఁగా సకలప్రాణులును నెప్పుడును వర్ధిలుచుండును. అది నశింపఁగా నన్నియు నశించుచున్నవి. కాఁబట్టి ధర్మము నెప్పుడును బెంచుచుండవలయును. ధనములను బెంచుటవలననో లేక (లోకములను) ధరించుటవలననో ధర్మమని చెప్పఁబడుట నిశ్చయము. రాజా! ఆధర్మము మనుష్యులకు * (నరకము) నెల్లను సంతము నొందించునదిగాఁ

* 'మానవాశాం మనుష్యేంద్రీ స సీమాంతకరఃస్వృతః' అనిమూలము. అది మనుష్యుల దుష్టకృత్యములనెల్ల సాగనీయది. (ప్రతాప).

జెప్పబడుచున్నది. (అనగా ధర్మముగల వఱకు స్వర్గము. లేనిచో నరకమని చెప్పబడుచున్నది.) బ్రహ్మ స్థానాలపెంపునకుఁ గాను ధర్మమును సృజించెను. కాన బ్రహ్మల ననుగ్రహించు నిమిత్తమే ధర్మమును మిక్కిలియు వృద్ధి నొందింపవలయును. రాజశాద్దూలా ! కాబట్టియే ధర్మము మిక్కిలి శ్రేష్ఠమయి నదిగాఁ జెప్పబడుచున్నది. ఎవఁడు మంచికార్యముల నాచరించుచుఁ బ్రజలను బరిపాలించునో వాడే రాజు. కామకోఱ ధర్మముల నెంతమాత్రమును బాలింపక ధర్మమునే పరిపాలింప వలయును. రాజులకు ధర్మమే శ్రేయస్కరము లయినవానిలో నెల్ల మిన్నయైనది. ధర్మమునకుఁ బుట్టుచోటు బ్రాహ్మణుఁడు; కాబట్టి, వారల నెప్పుడును బూజించుచుండవలయును. నూంధాతా ! బ్రాహ్మణులు కోరినకోర్కలను నసూయలేక చేయవలయును. వారలు కోరినది చేయక పోవుటవలన రాజులకు భయముఘటిలుచున్నది; మఱియు మిత్రులును వృద్ధి నొందక పోవుటయే కాక శత్రువులు నగుదురు. విరోచనుని పుత్రుఁ డయిన బలి బాల్యము మొదలుగా నెప్పుడును బ్రాహ్మణులయొ డసూయగలిగియుండెను. పిదప నతనియందుఁ గల (ప్రతాప)లక్ష్మి యెంతయుఁ గుపితయై యతనినుండి తొలఁగిపోయినది. అట్లు తొలఁగి యడియింద్రునికడకుఁ బోయినది. అంత నాబలి యింద్రునియందున్నలక్ష్మిని జూచి మిక్కిలియు మనంబున ననుతాపపడెను. అసూయకును నభిమానమునకును ఫల మిదియే. కాబట్టి ప్రతాపసంపన్న యగులక్ష్మి నిన్ను దిగవిడువకుండునట్లు తెలియుము. అహంకారము లక్ష్మికి నధర్మమువలనఁ గలిగిన పుత్రుఁ డని శ్రుతి ప్రతిపాదించుచున్నది. రాజా ! ఆయహంకారము

వలనఁ బెక్కండ్రు దేవతలు ననురులును నాశము నొందింపఁ బడిరి. అట్లే పెక్కండ్రు రాజులును నాశమునొంది రని యెఱుంగుము. అయ్యహంకారమును జయించినవాఁడు రాజగును. దానిచే జయింపఁబడినవాఁడు దానుఁ డగును. మాంధాతా ! చిరకాలము తిరముగా నుండఁ గోరుదువేని యహంకారముతోఁ గూడిన యధర్మము ననుసరించి పోకుండునట్లు మెలంగుము. మదముగలవాఁడును బరాకుగలవాఁడును చెలివిలేని పసివాఁడును బిచ్చివాఁడును విశేషించి నిందితుఁడైనవాఁడును దురాచారము గలవాఁడును శత్రులను సేవించువాఁడును, నిగ్రహింపఁబడినయమాత్యుఁడును, విశేషించి స్త్రీలును, బర్హతమును, విషమమయినదుర్గము, నేనుఁగును, గుఱ్ఱమును, సర్పమున నెడి వీనితోడ నెప్పుడును జేరిక లేకుండవలయును. రాత్రులయందుఁ ద్రిమృతఁ గూడదు మిక్కిలి పేరాసయు నభిమానమును డంభమును, గ్రోధమును దిగవిడువవలయును. తెలియని స్త్రీలతోడను, పెడిపడఁతులతోడను, అంకుటాండ్రుతోడను, బరులయిల్లాండ్రుతోడను, బెండ్లాడని కన్యలతోడను సంభోగముగూడదు. రాజెప్పుడు పాపమును వారింపక పాపులుమాలిక గలిగియుండునో యపుడు వర్ణముల సంకరము గలుగును. దాని వలనఁ బాపులగు రాక్షసులును, నపుంసకులును, నంగహీనులును, మూఁగలును, మూఢులును, మఱియుఁ దక్కినవారను బుట్టుదురు. కాబట్టి రాజు విశేషించి ప్రజలహితమందు వర్తింపవలయును. రాజు పరాకు గలిగి యుండెనా ప్రబలదోషము కలుగును. ప్రజలకు వర్ణ సంకరము కలిగించునట్టి యధర్మములు మిక్కిలి పెరుఁగును. చలిలేని కాలమందుఁ జలికలుగును. చలి వలసిన సమయమందుఁ జలికలుగదు. అనావృష్టియు, అతివృ

ష్టియు, నొప్పులును, బ్రజలను బీజించును. ఇట్టి కాలములందు (ధూమకేతువు మొదలయిన) నక్షత్రములును గూర్గ్రహములును దోచును. రాజ నాశమునకుఁ గారణములయిన యుత్పాతములు పెక్కులిందుఁ గనుపట్టును. ఏరాజు తన్నును రక్షించు కొనక ప్రజలను రక్షింపక పోవునో యతనిప్రజలు నాశమునొందుదురు. పిదప నతఁడును నాశమునొందును. ఒకనిధనమును నిరువురును, నిరువురధనమును దక్కిన పెక్కుండును గొట్టి దోచుకొందురు. కొమిరెపడఁతులను జెఱుపుదురు. అది రాజు దోషమువలనఁ గలిగినదని చెప్పదురు. రాజు, ధర్మమును దిగ విడిచి పరాకునఁ బ్రవర్తించినపుడు మనుష్యులయందు 'ఇది నాది' యని వస్తువుల సొంత మడుగంటుచున్నది' ఇది తొంబది యవయధ్యాయము.

రాజధర్మపర్వము.

—◆◆◆ ఉచథ్య మాంధాతృ సంవాదము. ◆◆◆—

'పరమ్యుడు కాలమందువర్షించు నేనియు రాజు ధర్మము నాచరించు నేనియు, మిక్కిలి సంపత్తి పెంపుగలిగి, ప్రజలను సుఖింబునందు నోలాడఁబోషించుచుండును. వస్త్రములందున్నముఱికిని, డాని చాయను బోగొట్టకయే తీయనేరని చాఁకలివాఁడు చాఁకలివాఁడేకాఁడు. బ్రాహ్మణశ్రేష్ఠులయందును క్షత్రియులందును వైశ్యులందును నాలుగవవారగు శూద్రులందును నెవఁ డొకఁడు తనతనధర్మములను దిగవిడిచి తాఱుమాఱుగ నానాకర్మములందు వర్తించుచుండునో వాఁడు నాచాఁకలివంటి వాడే

యగును. శూద్రునకు నూడిగమును వైశ్యునకుఁ గృషియు, క్షత్రియునకు దండనీతియు, బ్రాహ్మణులకు బ్రహ్మచర్యమును, తపమును మంత్రములును సత్యమును ధర్మమగును. ఏక్షత్రియుఁడు, పాత్రములకు శుద్ధిచేయునట్లు, వారల శీలమందుఁ గలదోషములను బోఁగొట్టినేర్పునో, యట్టిరాజు జనులకుఁ బతియుఁ దండ్రియు నగును. కృత, త్రేత, ద్వాపర, కలి యనెడి యివియన్నియు రాజు నడవడులే. రాజే యుగమని చెప్పఁబడుచున్నాఁడు. రాజు ప్రమాదము నొందునపుడు నాలుగువర్ణములును, నట్లే వేదములును, నాలుగాశ్రమములును నన్నియును విశేషించి మోహమునొందును. రాజు పరాకు పడియున్నయెడల మూఁడగ్నులును మూఁడువేదములును దక్షిణలతోడి యాగములును నన్నియుఁ దెలియఁబడక పోవును. రాజు ప్రాణులకుఁ గర్త. రాజేప్రాణులకు నాశకుఁడు. ధర్మాత్మఁడగువాఁడుకర్తయు, సధర్మాత్మఁడు నాశకుఁడు నగుదురు. రాజు ప్రమాదముగలవాఁడగునేని రాజు భార్యలును బుత్రులును బంధువులును నుహృదులును సందఱును గూడిశోకము నొందుదురు. రాజధర్మవర్తనముగలిగియుండెనేని, యేనుఁగులును, గుఱ్ఱములును, బశువులును, లొట్టియలును గంచరగాడిదలును, గాడిదలును, దక్కిన సకలప్రాణులును దుఃఖమునొందును. మాంధాతా! బలము దుర్బలులను రక్షించుటకై బ్రహ్మదేవునిచే సృజింపఁబడినదని చెప్పఁబడుచున్నది. బలము లేనిదే మిక్కిలియుఁ

* ఏవమే తద్విజేంద్రాణాం క్షత్రియాణాం విశాంతథా, శూద్రశ్చతుర్థో వర్ణానాం నానాకర్తస్యవస్థితః' అని మూలము. ఆమూఁడువర్ణములందు నెవఁడు తన ధర్మములనువిడిచి నానాకర్తములు చేయునో వాఁడు శూద్రుఁడగును. (ప్రతాప)

బెద్ద. అందులకై యన్నియు నెలకొనియున్నవి. రాజా! రా, జః
 ధర్మమునందు వర్తించునేని, యాప్రాణిని బోషించువాఁడును
 నాపోషకుని కులమం దుదయించినవారను నందఱును శోకము
 నొందుదురు. బలము లేనివాఁడు, ముని, సర్పము, ననెడివీని కను
 దృష్టిని సహించుట మిగులఁగటవు. బలము లేనివానిపొంతకుఁ
 బోకుము. బలము లేనివారి నెప్పుడుగాని యవమానింపరాదని
 తలంపుము. దుర్బలులకన్నులు నిన్ను బంధుసహితముగా
 దహింపకుండుఁ గాత. దుర్బలులచే దగ్ధుడయిన వాని కుల
 మందు నొకటియు మొలవదు. వారు వేరుతోడఁ గాల్చివైతురు.
 దుర్బలులదగ్గఱకుఁ బోకుమా. బలమునకంటె బలములేమి
 మిక్కిలియుఁ బెద్దది. అది యధికబలముగల బలము. దుర్బలు
 లచేఁ గాల్పబడిన బలమునం దించుకయు మిగులదు. అవమా
 నింపఁబడిన వాఁడును, కొట్టఁబడినవాఁడును, కన్తివెట్టఁబడిన వాఁ
 డును, గాచువానిని బొందక పోయినయెడ నాదేశమందలిరాజును
 దైవకృత మయినదండముచంపును. నాయనా! బలమందున్న
 నీవు బలము లేని జనులవలనఁ గప్పము దీయఁ గోరకుము. అగ్ని
 దాపటివానిని గాల్చునట్లు, దుర్బలులకన్నులు నిన్నుఁ గాల్చు
 కుండుఁగాక. లేని యపరాధము మోపఁబడినవా రేడువఁగాఁ
 గ్రిందఁబడు వారి కన్నీటిబొట్లు, లేని యపరాధమునువారియందు
 మోపినట్టివారిపుత్రులను పశువులను జంపును. తనయం దది ఫ
 లింపక పోయినచోఁ దనపుత్రులయందును, లేనిచో, పౌత్రుల
 యందును, వారల పుత్రులయందును నది ఫలించును. చేసిన
 పాపకర్మము పశువుంబోలెఁ దోడనే ఫలముచూపదు. ఒక దేశ
 మందు దుర్బలుఁ డయినవాఁడు కొట్టుపడి కాచు దిక్కునొందక

పోవునేని, యాదేశమందు దైవకృతమును శ్రూరమునయిన
 పెనుదండము సంగభవించును. దేశమందుఁ గలవారు యుక్తిగల
 వారై బ్రాహ్మణులవలె సన్న్యాసివేషములతో మాటిమాటికి భిక్ష
 యెత్తునపుడు వారు రాజును జంపువారగుదురు. రాజుదేశమందు
 రాజును సంబంధించిన పెక్కండ్లు పురుషు లెప్పుడు నీతిమాలి నడ
 చుకొందురో యప్పుడది రాజునకుఁ గొప్పపాపమగును. రాజు
 నధికారులు జనులు దీనులయి బతిమాలు కొనుచున్నను శాటిం
 పక కామమువలనఁగాని, ధనమునకు లోనయి కాని, యుక్తి
 తోడ ధనములను దీయుదురేని యది రాజునకుఁ బెద్దకీడగును.
 గొప్పమ్రాను, మొదటఁబుట్టి యంతటఁ బెద్దదిగాఁ బెరు
 గుచున్నది. దానిని బెక్కులు స్త్రాణులువచ్చి యాశ్రయించుచు
 న్నవి. అయినను దానిని నఱకి కాల్చివైచినపుడు దాని నాశ్ర
 యించియున్నవానికి నునికిపట్లు లేకపోవుచున్నవి. ఒక రాజ్యమం
 దలి ప్రజలు ముఖ్యము లయినధర్మముల నాచరించుచు దేశ సం
 స్కారములనో రాజు గుణములనో గొనియాడుచు నుందురేని
 యారాజు వృద్ధి నొందును. పాపమును దొలఁగును. ఆట్లు గాక
 యందలి ప్రజలు ధర్మమును దెలియక యధర్మము నాచరింతు
 రేని పుణ్యము వేగ తొలఁగిపోవును; పాపమును వచ్చును. పాపు
 లేందు బాహుటముగాఁ (దప్పలకును దగిన దండనములేక) గ్రు
 మ్మటుదురో యాదేశములందలి రాజులనును బరిపాలకులనును
 గలిపొందును. ఏదేశమందు రాజు తనశక్తిచే జనులనడఁచి పాలిం
 పఁడో యాదేశము వృద్ధి నొందదు. ఏరాజు తగుగీతని నమా
 త్యులను సమ్మానించి మంత్రాలోచనమందును యుద్ధమందును
 నుపయోగించునో యతనిరాజ్యము వృద్ధి నొందును. అతఁడును,

భూమి నంతయును జీరకాల మన్నభవించును. మంచికార్యములను, మంచినచనములను గనుఁగొని యెంతయు గారవించునట్టిరాజు త్తమమయిన ధర్మమునొందును. పంచికుడుచుటయు, పరల నవమానింప కుండుటయు, గర్వించియున్న బలవంతునిఁ గొట్టుటయు, రాజునకు ధర్మమని చెప్పఁబడుచున్నవి. వాక్కుచేతను శరీరముచేతను మనస్సుచేతను నన్నిటిని రక్షించుటయు, నిందులకు విరోధియగునేని పుత్రునయినను సహింపకుండుటయు, రాజునకు ధర్మమని చెప్పఁబడును. రాజైప్పుడు బలము లేని మనుష్యులకు దానమొసంగి భుజించునో యపుడు వారు బలవంతులగుదురు. అదిరాజునకు ధర్మమని చెప్పఁబడును. రాజ్యములను రక్షించుటయు, దొంగలఁ దఱుమఁ గొట్టుటయు, యుద్ధమందు జయించుటయు, రాజధర్మమని చెప్పఁబడును. కార్యములచేతను మాటలచేతను బ్రియుఁడుగా నుండినను బాప మాచరించు నట్టివానిని నోర్వకుండుట రాజునకు ధర్మమని చెప్పఁబడును. కన్న పుత్రులవలె వర్తకులను రక్షించుటయు, మర్యాదను భేదింపకుండుటయు రాజునకు ధర్మమని చెప్పఁబడును. కామద్వేషములను గయికొనక, శ్రద్ధగలిగి, యాస్తదక్షిణలతోడ యాగములు చేయుట రాజునకు ధర్మమని చెప్పఁబడును. పేదవారలయు దిక్కుమాలినవారలయు వృద్ధులయుఁ గన్నీటిని దుడుచుటయు, మనుష్యులకు సంతసముగలిగించుటయు రాజునకు ధర్మమని చెప్పఁబడును. మిత్రులను వృద్ధి నొందించుటయు, నట్లే శత్రువులను డిందుపడ నీడ్చుటయు, సాధువులను లెస్సఁగాఁ బూజించుటయును రాజధర్మమని చెప్పఁబడును. సత్యమును రక్షించుటయు, బ్రేమతోడ భూమి

దానములు సేయుటయు, సతిభులను బూజించుటయు, భృత్యుల నాదరించుటయు రాజధర్మమని చెప్పబడును. నిగ్రహానుగ్రహములు రెండును నెవనియందు నెలకొని యుండునో యారాజహమందును బరమందును ఫలమునొందును. మాంధాతా! రాజయముఁడే యగును. అతఁడు ధార్మికులకెల్లఁ బరమేశ్వరుఁడు.* ప్రాణులనడంచువాఁడు యమునివలె నగును; అడంపనివాఁడగ్నికి సాటియగును. బుద్ధిజునిని, బురోహితునిని, ఆచార్యునిని, సవమానింపక, సత్కరించి రాబట్టుకొనుట రాజనకు ధర్మమగును. యముఁడు సకలములయిన ప్రాణులను, భేదము లేక యడంచుచున్నాఁడు. అట్లే రాజును నడంపవలయును. రాజసర్వవిధముల నింద్రునితోడఁ బోల్పఁబడుచున్నాఁడు. ఎవఁడు దేనిని ధర్మముగాఁ దలఁచుచుఁ గనుఁగొనుచున్నాఁడో యది ధర్మము. సీవు పరాకువడక యోర్పును, బుద్ధియును, ధైర్యమును † దెలివియుఁ గలచుకొనుము. సమస్తజనుల బలమును దుర్బలమును గలరూపునఁ దెలియఁగోరుము. మంచిసెబ్బరలను వివేచింప నేర్చుకొనుము. సమస్తప్రాణులయొడఁ గలుపుఁగోలు తనముగలిగి, దానములుచేయుచుఁ దియ్యనిపలుకు లాడవలయును. పురజనులను దేశజనులను కన్నబిడ్డలవలెఁ రక్షింపవలయును. సమర్థుఁడుగాని రాజు ప్రజలను నొకప్పుడును రక్షింప

* 'సంయచ్ఛక్ యమవత్సానితానశంయచ్ఛంస్తు పాపకః' అని మూలము. ఇంద్రియముల నడంచుటవలన గొప్ప పెంపునొందును. అడంపమివలనఁ బాపమునొందును. ఇందులకు 'సంయచ్ఛక్ భవతి (వృద్ధిం ప్రాప్నోతి) ప్రాణాన సంయచ్ఛంస్తు పాపకః' అని శ్లో. మూలమును దధర్థమును దెలియునది.

† 'మతిమ్' అని దా. మా. 'రతిమ్' అని శ్లో. మూలము.

శక్తుడు గానేరడు. రాజ్యమనెడి భారము మోయుట మిక్కిలియు నెక్కువయైనది. ప్రాజ్ఞుడును శూరుడును దండశాస్త్రవిదుండునగు రాజొక్కడే దానిని రక్షింపజాలును. చుటుకుదనమును బుద్ధియును లేక దండశాస్త్రము నెటుంగకయు నుండు నట్టిరాజు రాజ్యభారమును వహింప నెంతమాత్రము దగఁడు. మంచి చక్కదనము గలిగి, గొప్పకులమునఁ బుట్టినవారును, సమర్థులును, దనయందు భక్తిగలవారును, మిక్కిలి చదువరులును నగు మంత్రులతోఁగూడి, మనుష్యుల మనసులను, నాశ్రమములం దున్నతాపనులగు వారి తలంపులను గార్యములను సయితము స్వబుద్ధిచేఁ బరిశీలించు చుండవలయును. ఇట్లు నడచుకొనుటవలన సచుస్తవర్ణములవారి ధర్మములను దెలియఁ శక్తుడ వగుదువు. నీవు స్వదేశమందుండినను బరదేశమందుండినను, నీధర్మములను నాచరించుట కిది తోడ్పడును. ధర్మార్థకామములు మూఁటియందును ధర్మమే యుత్కృష్టమైనది. ఈ లోకమందును బరలోకమందును ధర్మాత్ముడే సుఖంబున వర్ధిలుచున్నాడు మనుష్యులను నీవు చక్కఁగాఁ బూజించితివేని వారా పూజనమునుబట్టి నీకొఱకై తమభార్యలను బుత్రులనును దిగవిడుతురు. సజ్జనులను జేరిఁబెట్టుకొనుట, జనుల మంచిగా నాదరించుట, దానము, తియ్యనిపలుకులు, ప్రమాదము లేకుండుట, శౌచము, ననెడి యివి రాజునకెంతయు సంపద గలిగించును. మాంధాతా! ఈగుణములవలన నెప్పుడును బరాకుపడకుము. రాజేమఱుపాటు లేక తనచిద్రములను బరుల చిద్రములను బాటించుచుండవలయును. తనచిద్రమును బరులకుఁ దెలియనీయరాదు. పరులయందు చిద్రమునుజూచి పైఁబడవలయును. ఈవిధముననే

యింద్రుడును, యముడును, వరుణుడును వర్తించిరి. రాజర్షులెల్ల వారును నడచుకొన్నవిధము ననుష్ఠింపుము. పురుషసత్తమా! దివ్యంబగు మార్గమును శీఘ్రముగఁ గఱియొనము. ధర్మమందు వర్తించినరాజును నిహమగుదును బరమందును దేవతలును ఋషులును గంధర్వులును నెంతయుఁ దేజంబు దొలంకునట్లు కీర్తితుగు' అనెను.

ఉచఖ్యః డిట్లుచెప్పఁగా మాంధాత శంక లేక యట్లు చేయుచునచ్చెను. తానొక్కఁడును భూమిని బడసెను రాజా! మాంధాతవలె నీవు నట్లే చక్కఁగా ధర్మము నాచరించి భూమిని బరిపాలింపుము. స్వర్గమునందు స్థానము నొందుదువు' అనెను. ఇది తొందరియొకఁడవయధ్యాయము.



రాజధర్మసర్వము.

❖❖❖ వామదేవ సుమనస్సంవాదము. ❖❖❖

ధర్మరాజు 'పితామహా ! రాజధర్మమునందే ప్రవర్తింపఁ గోరు వాఁ డెట్లు నడచుకొనవలయును ? ని న్నడిగెదను. నాకది చెప్పుము' అనెను.

భీష్ముడు ' ఈ విషయమందును సమస్తార్థముల స్వరూపమును గనుఁగొన్న బుద్ధిమంతుఁ డగు వామదేవుఁడు పాడిన పురాతన మయినయీ యితీహాసము నుదాహరించెదరు. వసుమనుండను రాజుండెను. అతఁడు కోసలదేశమునకు రాజు; బలవంతుఁడును బరిశుద్ధుఁడును, అతఁడు తపస్సంపన్నుం డగు వామదేవమహర్షిని జూచి 'మహాత్మా! నేనెట్టి నడవడిగలిగియుండినచో

స్వధర్మమునుండి జాతికుందునో ధర్మార్థయుక్తంబులగు వచనంబుల నాకు నుపదేశింపుము ' అని యడిగెను. అందుల కాతపస్వి వామదేవుడు బంగరుచాయఁ దురింగలించుచు నహుషకుమారుండయిన యయాతివలె సుఖాసీనుం డయి యున్నయారాజుతో నిట్లనియె.

వామదేవుడు:— 'ధర్మమునే యనువర్తించు చుండుము. ధర్మమునకంటె నెక్కుడయినది మఱొక్కటిలేదు. రాజులు, ధర్మమునందుఁ దప్పక నెలకొన్నట్టివారే యీభూమిని జయించుచున్నారు. ఏరాజు ధనసిద్ధికంటెను ధర్మమునే యెక్కుడుగాఁ దలఁచి దానిని వృద్ధి నొందించుటయందు బుద్ధినుంచునో యతఁడు ధర్మముచేఁ బ్రకాశించుచున్నాఁడు. ఏరాజు ధర్మమును బాటింపక బలాత్కారముతో మాత్రము ప్రవర్తించునో వానివలన నుండి ధర్మమును నశమును రెండును వేగ తొలఁగిపోవును. దుష్టుఁడును బాపాత్ముఁడు నగుమంత్రిచెప్పినచొప్పున వర్తించురాజు ధర్మమును నాశముసేయును గాన, యట్టివాఁడు లోకులకు సపరివారముగా వధ్యుడగును; వాఁడు శ్రీఘ్రముగానే నాశము నొందును. రాజకార్యములను జక్కగా ననుష్ఠింపలేనివాఁడును, విచ్ఛలవిడి వర్తించువాఁడును, దన్నుఁ దాను బొగడికొను వాఁడును నగు రాజు సమస్తభూమిని బడసినను శ్రీఘ్రముగానే నశించును. శుభమును బడయఁగోరువాఁడై, యసూయలేక, జితేంద్రియుఁడై మతిమంతుఁడగురాజు నదీ ప్రవాహములవలన సముద్రముం బోలె వృద్ధి నొందును. రాజా ! ధర్మమునందుఁ గాని, కామమందుఁగాని, అర్థమందుఁగాని, బుద్ధియందుఁగాని,

* మిత్రులందుఁగాని పూర్తి నొందినట్లు తలంపరాదు. అనగా: వీని యన్నిటియందే లోకయూత్ర నెలకొనియున్నది. ఈ యుపదేశములను వినుటవలన రాజు, యశమును గీర్తిని సంపదను బ్రజలను బడయుచున్నాఁడు. ధర్మమునందుఁ బూనికగలిగి, ధర్మమును సర్థమునుబడయుటకై జింతించుచు, నొక్కొక కార్యమును జక్కఁగా వానిఫలాదుల నాలోచించిన పిదపఁ జేయ నారంభించునట్టిరాజు మిక్కిలియు సంపదను బొందును. ఈవి లేనివాఁడును, జెలిమిలేనివాఁడును, బ్రజలను దండనీతిచొప్పున మెలపనివాఁడును, సాహసప్రకృతియు నగు రాజు శీఘ్రముగా నశించును. బుద్ధిలేనివాఁడు తాను జేసినపాపమును బుద్ధిచేతఁ గనుగొనఁజాలఁడు. అట్టివాఁ డపకీర్తి నొంది మరలనరకముఁ బొందును. † రాజయ్యైవారిని దగులీతిని సమ్మానించుచు, దానము లొసంగుచు, దయ్యనిమాటలపస నెఱింగి పలుకుచు నుండునేని యతనికి: గలుగువ్యసనములను బ్రజలు తమకుఁ గలిగినవానింబోలె బోకార్ప నుంకించుచుందురు. ఎవనికి ధర్మములను దెలుపునట్టిగురుండు గలుగఁజో, యెవఁడు తక్కినవారినడుగఁజో, యెవఁడుధనములను గనుగందకయె హాయిగాసంపాదింప నెంచునో, వాఁడు చిరకాలము సుఖమునొందఁడు. ధర్మములందు గురువును ముఖ్యునిఁగాఁగొని నడచువాఁడును, తనంతటఁ జక్కఁ గార్యములు

* 'మిత్రః' అని. శ్లో. మూలము. 'మంత్రిః' అని దాక్షిణాత్య మూలము తెలియునది.

† 'అథ మానయితృధామ్నః (దాతుః) శ్లక్ష్యస్య రసవేదినః| వ్యసనం స్వమివోత్పన్నం విజిహంసంతి మానవాః' అని. శ్లో. మూలము. 'తతోనయాచితుర్దాతుః శుక్లస్యరసవేదినః—విశవర్తినః' అని. దా. మూలములందలి పాఠము

చూచుకొనువాఁడును, లాభములను ధర్మమే ప్రధానముగా నుంచుకొని (అనఁగా నెంతమాత్రము ధర్మమును దప్పక) పొందువాఁడును, చిరకాలము సుఖ మనుభవించుచుండును.' ఇది తొంబదిరెండవయధ్యాయము.



రాజధర్మసర్వము

— — — — — వామదేవ సుమనస్సంవాదము. — — — — —

వామదేవుఁడు 'బలవంతుఁడగురాజు దుర్బలుఁ డగు వానియం దధర్మముగా నడచుకొనునపుడు, వానినంశపువారును, నట్టి నడివడినే యనుసరింతురు. తక్కినవారును నట్లే పాపమును బ్రవర్తింపఁజేయుచున్న యారాజుననువర్తింతురు. అవినీతుఁ డయిన యట్టిమనుష్యుని ననువర్తించుట రాజ్యమునకు శీఘ్రముగా నాశముగలిగించును. రాజు తనయచితధర్మముల ననుష్ఠించుచుండునేని యతనినడవడిని సామాన్యముగా మనుష్యులందఱు నిదర్శకముగాఁగొని యనువర్తింతురు. రాజు ధర్మములనుండి జాతి వర్తించినచో నతని సొంతజనులుగూడ దానినిసైఁపరు. శాస్త్రవిధులను బాటింపక సాహసప్రకృతిగలిగి మిట్టిపడి యుంచుక బాధకలిగించినను శీఘ్రముగనే నాశము నొందును. ఏక్షత్రియుఁడు జయించినట్టియు నపజితులయినట్టియు సద్వర్తనము గలట్టియు క్షత్రియు లాచరించుచు నచ్చిననడవడి ననువర్తింపఁజో వాఁడు క్షత్రధర్మమునుండి తొలఁగినవాఁ డగును. ముందుఁ దనకు మంచి చేసియున్నయొకశత్రురాజును యుద్ధమునఁబట్టుకొని, రాజట్టివానిని ద్వేషమునే యూని సమ్మానింపని

యెడల సతఁడు క్షత్రధర్మమునుండి తొలఁగును. రాజు తనశక్తి నెఱపవలయును; మిక్కిలి సుఖముగా నుబుసుపుచ్చ వలయును; అపదలయిం దుద్ధరింపవలయును. అట్టివాఁడు సమస్త జనులకును బ్రియుండగును. విశ్వర్యమునుండియు భ్రంశమునొందఁడు. నీవొక నికి సప్రియ మాచరించితివేని మరల సమయము వచ్చినపుడు వానికిఁ బ్రియమాచరింపవలయును. ఎవఁడు ప్రీతిలేని వానికిఁ బ్రియముగావించునో వాఁడు వానికిఁ ద్వరితముగాఁ బ్రియుండగును. అబద్ధ మాడరాదు. వేడకయే ప్రియము గావింపవలయును. కామమువలనను గ్రోధమువలనను ద్వేషమువలనను ధర్మమును దిగవడువరాదు. తెలివిగలవాఁడు వంచనలేక వర్తింపవలయును. సత్యము, దమము, ధర్మము, శీలమును, బ్రజలకు హితమయిన క్షత్రధర్మములు. కాన వీనిని విడువరాదు. ప్రశ్నము లడుగునపుడు బదులు చెప్పటకు లజ్జపడరాదు. అవమానకరములయిన మాట లాడఁగూడదు. తొందరిపాటును నసూయయు లేకుండవలయును. అట్లుండినచోఁ బరుఁడు తనకు వశగఁతుండఁగును. ప్రియుని యం దతిమాత్రము హర్షము నొందరాదు. అప్రియునియందుఁ దుందుడుకు పడరాదు. ప్రజలహితమును దలపోసి వారలకై ధనములు వెచ్చింపవలసిన సంకటములు కలిగినపుడు తపింపరాదు. ఏరాజు మంచిగణములచేత నెప్పుడును బ్రియము గావించుచుండునో, యతఁడు చేయుకార్యములన్నియు సిద్ధి నొందును. అతనిని సంపదయు వీడదు. అధిపతికిఁ బ్రతికూలములయిన వాని నెంతయువదలి యతనికిఁ బ్రియములయిన వానినే కావించుచు నతనిభక్తి గలిగియుండునట్టి పురుషుని రాజైతయు నాదరింపవలయును. ఇది సజ్జనులనడవడి. ఇంద్రియములను విచ్ఛల

విడిని విడువక గెలిచి, తన్నెంతయు ననుసరించుచు శుచియై శక్తుడై యనురక్తుడునై యుండుమనుజుని రాజుగొప్పకార్యములందు నియోగింపవలయును. శ్రేయస్సునకు లక్షణమయిన పరాక్రమ మెవనియందుఁగనుపట్టునో ఎవఁడు కీర్తిముఖ్యముగాఁ గలవాఁడో, ప్రతిజ్ఞ నెవఁడు తప్పఁచో, సమర్థుల నెవఁడుపూజించుచు వారిని మచ్చరికింపకుండఁచో యట్టివానిని, ఇట్టిగుణములు గలిగి రాజును రంజించుచు భర్తకార్యములందుఁ బరాకుపడక వర్తించుచుండు నట్టిపురుషుని, ధనకార్యములందు నియోగింపవలయును. మూఁఁడును, నింద్రియలోలుఁడును, లుబ్ధుఁడును, అపూజ్యం బగు నడవడిగలవాఁడును, గూఢవిప్రియుఁడును. బరీక్షయందుఁ దేఱనివాఁడును, హింసాశీలుఁడును, దుర్బుద్ధియుఁ, జదువురానివాఁడును, బెద్దటికము లేనివాఁడును, ద్రాగుబోతుఁడును, జూదమునందును స్త్రీలయందును వేటయందును నాసక్తుడయిన వాఁడును నగు మనుష్యుని గొప్పకార్యమందు నియోగించినచో రాజుసంపదలు బాయును. తన్ను మొదల రక్షించుకొనుచు, బిదప రక్షించఁదగినవారిని రక్షించునట్టిరాజునకుఁగల ప్రజ లగదఱును వృద్ధి నొందుదురు. దానిచే నతనికి సుఖము మిక్కిలియుఁ గలుగును. రాజు తనకు సుహృదు లయినవారికిని బరులకును దెలియనివారగు చారులచేత నితరులగు రాజుల పోకలనెల్లను బరికించుచుండవలయును. దానినలన రాజునకుఁ జెఱుపేదియుఁ గలుగకుండును. బలవంతుఁడగువానికి నపకారముచేసి వైచిదవ్యుల నున్నానని యూరడిలి యుండరాదు. వార లేమఱిపాటున నున్నపుడు డేగలు వైపడునట్లు పడుదురు. రాజు మిక్కిలి గట్టిగా వేరూని, తనబలముకొలఁది తెలిసి, బుద్ధి పారఁబడక

తనకంటె బలహీనులగువారిని దలపడవలయును; కాని, బలీయునిఁ దలపడరాదు. ధర్మపరాయణుం డగు రాజు పరాక్రమమున భూమినిబడసి ప్రజలను ధర్మంబునఁ బాలించి యుద్ధంబున మరణము గావించుకొనవలయును. ఈ జగమందలి యొక్కొక్కటియుఁ దుదిని మరణమునకుఁ బాలయినది. ఇందేదియుఁ గీడునొందనిది లేదు; సత్యముగాదు. కాఁబట్టి ధర్మమందుఁ దప్పక వర్తించునట్టి రాజు ప్రజలను ధర్మంబునఁ బాలింపవలయును. రక్షించుటకుఁ బట్టులయిన కోటలును, యుద్ధమును, ధర్మమును బాలించుటయు, రాజకార్య విచారమును, సమయంబునఁ బ్రజలకు సుఖముగూర్చుటయు ననెడి యీయైదింటిచేతను భూమి నృద్ధి నొందును. ఎవఁ డీ యైదింటిని రక్షించునో వాఁడే రాజు. రా జీయైదింటియందు నెప్పుడు నెడ తెగక వర్తించి చూచుకొనుచుండునేని యీభూమిని నెప్పుడు ననుభవించును. వీని నెప్పుడును నొక్కఁడే చూచుకొనుట యశక్యముగాదు. వీనియందాప్తులగువారిని బ్రతిష్ఠించి, రాజు చిరకాలము భూమిని బాలింపవచ్చును. దాతయుఁ, బంచకుడుచు నట్టివాఁడును, మృదుస్వభావముగలవాఁడును, బరిశుద్ధుండును, దనమనుష్యులను దిగవిడువని వాఁడును నగుపురుషునిఁ బ్రజలు రాజుగాఁ జేసికొందురు. తన యభిప్రాయములను విడిచి మేలునకై యితరు లుపదేశించు తెలివి విషయములనువిని దాని నట్లై కైకొనునట్టిరాజునకు లోకమంతయు నడఁగి వర్తించును. ఎవఁడు తనకుహితమును గోరునట్టి పురుషుఁడు చెప్పమాటలును, అవి తనకుఁ బ్రతికూలముగా నుండుటవలన నెంతమాత్రము సైఁపఁగో, మఱి తనకుఁ బ్రతికూలములయినవాని నెప్పుడును మనసునఁ బాటింపకవినునో, గొప్పవార లాచరించు.

నదియు, నాపన్నులును స్వస్థులును నవలంబించునట్టిదియు నగు
 వర్తనమును నెప్పుడును నేవింపఁజో, వాఁడు తుత్రధర్మమునుండి
 తొలగినవాఁడగును. (నిగ్రహింపఁబడిన యచూత్యుని వలనను,
 విశేషించి స్త్రీలవలనను, పర్వతమువలనను, విషమంబయిన దు
 ర్గమువలనను, ఏనుఁగువలనను, గుఱ్ఱమువలనను, సర్పమువల
 నను, నెప్పుడు నెచ్చరిక గలిగి తన్నురక్షించు కొనవలయును.)
 ఎవఁడు ముఖ్యులయిన మంత్రులను విడిచి, హీనులయిన వారిని
 బ్రయులను గావించుకొనునో, యతఁడు వ్యసనములను బొంది
 * మంచిమార్గమునకు రానేరఁడు. శుభగుణములుగల జ్ఞాతులందు
 ద్వేషముచేఁ జూపోపనివాఁడై, మనసుదిట లేక, కోపము దృఢ
 ముగాఁ గలిగియుండువాఁడు మృత్యువునమీపమున నసిందుచు
 న్నాఁడు. ఎవఁడు మిక్కిలి గుణవంతులగువారిని దనహృదయము
 నకు నెంతయుఁ బ్రయులయినవా రయినను, బ్రేమ గడలుకొనఁద
 నకు వశగతులను గావించుకొనునో యతఁడు చిరకాలముయశము
 గలిగియుండును. అకాలమం దేపన్నులనుదీయరాదు. అప్రియ
 మేదేని కలిగినను మనస్సునఁ దుందుడుకు పడరాదు. ప్రియముగలి
 గినను మితిమీరియుబ్బరాదు. మంచికర్తములందెప్పుడును బూ
 నికి గలిగి యుండవలయును. రాజులలో నాకెవ రనురక్తులు? ఎవరు
 నన్నభయమునుబట్టి యాశ్రయించినట్టివారు? ఎవరు మధ్యస్థుల
 దోషముగలవారు? అని నీవు నిత్యము నాలోచించుచుండవల
 యును. నీవు బలవంతుడవుగా నున్నామని తలఁచి బలహీనుని
 యందొకప్పుడును నమ్మిక యుంపరాదు. ఈబలహీను లేమతి

* 'సాధుమార్గం నవిస్తతి' అని వా. మా. 'సిద్ధిమార్గం' అని జౌ. మూలము.
 తనవూనిన కార్యముల సిద్ధి నెన్నఁడును విడయ నేరఁడని యర్థము.

యుండునపుడు డేగలవలె వై పడుదురు. సమస్తగుణసంపన్నుఁ
డును బ్రియవాదియు నగు నధిపతికిని బాపాత్ముఁడు ద్రోహము
సేయఁజూచును ; కాబట్టి యట్టిమనుష్యుల నెంతమాత్రము
నమ్మరాదు. * సహృషునిపుత్రుఁడగు యయాతి రాజనీతి రహస్య
ములను జెప్పినపుడు 'మనుష్యుల విషయమై యెంతయు నెచ్చు
రికతోఁ బాటుపడువాఁడు, ఇంద్రసహితు లయినశత్రువుల నఱు
నను జంపఁగలఁడు' అనెను. ఇదితొంబదిమూడవయధ్యాయము.

రాజధర్మపర్వము.

—♦— వామదేవ పసుమన స్సంవాదము. —♦—

వామదేవుఁడు 'రాజ యుద్ధము లేకయె జయమును గలిగించు
కొనవలయును. యుద్ధముచేతఁ గలిగిన జయమును దక్కు వయి
నదిగాఁ జెప్పెదరు. రాజు వేరుగట్టిగా నూనకుండునపుడు, తాను
బొందకున్నవానిని (అనఁగాఁ గ్రొత్తవానిని) బొందుటకుఁ గోర
రాదు. మూలము దుర్బలముగా నున్నరాజునకు నేదేని పొంది
నను నది పైపై ని కొనసాఁగి యుండ నేరదుచుమీ. ఎవ్వనిదేశము
మంచి నమ్మద్దిగలిగి, సంపత్తియుఁగలిగి, ప్రియులును సంతృప్తులు
నయినజనులును గలిగి, పెక్కుండు పెంపుగల మంత్రులతోఁ
గూడి యుండునో యట్టిరాజే దృఢమయిన మూలముగలవాఁడు
(వేరుగట్టిగా నూనినవాఁడు) అగును. † ఎవనియోధులు మిక్కిలి

* 'ఏత్రద్రాక్షోపనిషదం యయాతిః స్వాహానాహుషః, మనుష్యవిషయే యు
కోహ ని శత్రూన్ సహసవాః' అని దా.మూలము. 'మనుష్యవిషయే యుక్తాం
రాజక్షేమకరీం సదా' అని కొన్నిపతులు.

† 'యస్యయోధా స్సుసంతుష్టాః స్వసురక్తాః శుభ్రాజితాః, ఆర్షేనాపి స

పంతుష్టులై యెంతయు ననురక్తిగలిగి మిక్కిలియుఁ బూజితులు
నై యుందురో యట్టిరా జల్పపుదండుచేత నయినను భూమిని
జయించును. * [ఎచ్చట దండము బలీయముగా నుండునో యచ
ట సామమే ప్రయోగింపవలయును. భేదముచేయుట ముఖ్య
మయిన యుద్దేశముగాఁ గలచో సామము(మంచిమాట) లాడు
చుఁ గోరినది యిచ్చుట యెంతయుఁ గొనియాడఁబడును. రాజె
ప్పుడు సామదాన భేదములు మూఁడును విఫలములగుట చూ
చునో యపుడు తెఱపితెలిసికొని ముందు వెనుకఁ జూడక దండ
మును బ్రయోగింపవలయును. ఒకశత్రువు మిక్కిలి బలీయు
లయిన శత్రులచేతఁ గ్రిందపఱుపఁ బడినపుడు వాని నుపేక్షిం
పవలయును. బలవంతులగువారికిఁ జంపఁదగినట్టి స్థితి(యందెదిరి
యుండుట)యే బలము. రాజెప్పుడు దుర్బలుఁడుగా నుండునో
యపుడు † నాలుగింటికిని విరుద్ధము గాకుండునట్లుపేక్ష గా
వింపవలయును. ఉపేక్ష యైదవయుపాయము. అది యన్నింటను
మిక్కిలి బలవంతమయినది. కోసలపతీ! నీవు తత్త్వజ్ఞుండవు కాన
భార్గవుండు వాడిన శ్లోకముల తత్త్వము నెఱింగి కలరూపున వా
నిని జేయవలయును. అవి యేవనఁగా 'ఏదేని యొక చోట రాక్ష

దండేన మహింజయతి పార్థివః' అని దా. మా. 'యస్యయోధాః సుసంతుష్టాః
సాంత్యతాః హపథాస్థితాః' అని భౌ. మాలము. ఎవనియోధులు, మిక్కిలి
సంతుష్టులై, బుజ్జిగింపఁబడి శత్రువులను పంచిపనేర్తురో యట్టివారనియర్థము.

[*] కుండలికరణములోని పాదము. దాక్షిణాత్యశ్లోకములందే చూపట్టుచు
న్నదిగాని తక్కిన ప్రతులయందుఁ గానిపింపదు.

† సామము, దానము, భేదము, దండము, అని నాలుగుపాయములు.
ఇవట 'ఉపేక్ష' యైదవయుపాయముగాఁ జెప్పఁబడినది.

నుఁడు పిశాచముచేతఁ గొట్టఁబడునేని యా జోలికిఁ బోకుండ
వలయును. * బలహీనులకుఁ బలుకకుండుటయే (మిన్నకుండు
టయే) బలము. (బలవంతులకు మాటపడకుండుట బలము.)
అనుటయే. రాజా ! బలము లేనివాఁడు శత్రువును శత్రువులను
గొనియే వెకల్పవలయును. కాలియందలి ముల్లును జేతియందలి
ముల్లు చేతనే యెత్తవలయును, గూఢవిప్రియులగు మంత్రుల
యందును, స్లేచ్ఛులయందును నుపాయముల లోపల నీయుపా
యమే తగునని చెప్పఁబడుచున్నది. తాతీచేత నినుమును నిను
ముచేత తాతీనిని నాశముచేయవలయును. బిల్వకాయలను వేఱు
బిల్వకాయలచేతను, స్లేచ్ఛులను నితర స్లేచ్ఛులచేతను నాశము
చేయింపవలయును. మిక్కిలియు గర్వించియున్న దాసులకును
నిదియే చేయవలయును. చండాలు జాతులవారిని స్లేచ్ఛజాతుల
వారిని దండముచేతనే వారింపవలయును. మఱుఁగున పంచింపు
నట్టివారికి దుష్టులను గొని ముందు చెప్పినదానిని చేయవల
యును. ధర్మార్థకామ మోక్షములనెడు చతుర్వర్గమునకు విరోధు
లగు కడపటిజాతివారిని, శత్రులగుమంత్రులను, దుష్టబ్రాహ్మణులు
మొదలగువారిని నుపాయము లయిదింటిచేతను సాధింపవలయు
ను. ఏపీడయునొందక తనయందనురక్తులై రాష్ట్రమునకువలయు
పనులనుజేయుచు వినయపరులై యుండు పురజనులనును దేశజను
లనును, రాష్ట్రమునకు విరోధులై వినయములేకుండు పౌరదేశ
జనులనును, జండాలురను స్లేచ్ఛులను బాపండులను స్వధర్మము

* 'వాచ్యతాంబలినాంబలమ్' అని దా. కోశమునందున్నది. ఇది యసంగత
ముగను అప్రకృతముగను నున్నది గాన 'అవాచ్యతాంబలినాంబలమ్' అని
యో 'అవాచ్యతాంబలినాంబలమ్' అనియో పాఠములు గ్రాహ్యములు.

లాచరింపనివారిని బలవంతులను నాశ్రమములను గాయకులను సర్థకులను నల్ల ప్రయత్నమున సాధింపవలయును.] ఎవని పురజనులును దేశజనులును భూతదయాళువులై ధనధాన్య సంపన్నులై యుందురో యట్టిరాజు గృథం బగుమూలము గలవాఁడు. రాజు తన ప్రతాపము శత్రువునకుఁగల ప్రతాపముకంటె సధిక మయినదని యెప్పుడుతలఁచునో యపుడు మంచిబుద్ధి నెరపి పరుని భూమిని ధనములను గయికొన నుంకింపవలయును. భోగములు పయిపయిని వర్ధిల్లు చున్నవాఁడును, భూతములందు దయగల వాఁడును, సోమరితనము లేక పనులయరవడిగలవాఁడును, తన్నుఁ దాను బదిలముగారక్షించుకొని యుండువాఁడు నగురాజు దేశము వృద్ధి నొందుచుండును. తనయెడలఁ జక్కటితో నర్పించుచున్న తన జనులయెడఁ గపటముగా వర్పించునట్టి రాజు గొడ్డలిచేత నడవి నఱకునట్లు తన్ను నఱకికొనుచున్నాఁడు. రాజు తనశత్రువులను గొట్టుటకు నుంకింపఁజేసి పగవారతనికిఁ దఱుఁగరు. ఏరాజు తనక్రోధమును జంపనెఱుంగునో యతినిని ద్వేషించు వారు గలుగరు. రాజు స్రాజ్ఞఁడగునేని యార్థజనులు ద్వేషించు నట్టి కార్యమును జేయఁడు; మఱి తనకేది మంగళకరమైన కార్యముగాఁ దలంచుచున్నాఁడో యందుఁ దన్నుఁ బురికొలుపవలయును. ఏరాజు తనకార్యము లన్నియును ముగించి సుఖముల ననుభవింపఁగోరునో యట్టివానిని బరు లవమానింపరు; తానును బరితాపము నొందఁడు. ఏరాజు మనుష్యులయెడ నిట్టి నడవడి గలిగియుండునో యతఁ డుభయలోకములను జయించి జయము నందు నెలకొనుచున్నాఁడు” అనెను.

శాంతిపర్వము.

వామదేవుఁ డిట్లుచెప్పఁగా వసుమనసుఁ డ
యుఁ జేయుచువచ్చెను. నీవు నట్లుచేయఁగా
లనును జయింతువు. ఇందులకు సందేహములేదు' అని
ఇది తొంబదినాలుగవయథ్యాయము.

రాజధర్మసర్వము.

—◆— భీష్ముడు ధర్మరాజునకు యుద్ధధర్మమును జెప్పట. —◆—

ధర్మరాజు 'ఒకక్షత్రియుఁడు మఱియొక క్షత్రియుని 'యుద్ధ
మునందు జయింపఁగోరు నేని, యట్లు జయించువిషయమున
సతఁడు చేయవలసిన ధర్మమేమి ? అడిగెదను. నాకు 'జెప్పము'
అనెను.

భీష్ముడు 'రాజు సహాయము గలవాఁడైనను లేనివాఁడైనను
దాను జయింపఁగోరినరాజు రాష్ట్రమునకు వచ్చి 'నేను మీకు
రాజను. మీ మ్రోప్పుడును రక్షించుచుందును. ధర్మమున నాకుఁ
గప్పము గట్టుఁడు ? లేదా యుద్ధమున నన్నుఁ దలపడుఁడు' అని
చెప్పవలయును. వారతనిని దమకు రాజుగా సంగీకరించిలేని
యుద్ధమక్కఱలేదు. వారు క్షత్రియులు కానివారై మఱివొక
ధర్మము జూపుదురేని యపుడు వారు తమకు విహితము కాని
(క్షత్రి)కర్మములందు పఠించుచుండుటంబట్టి సమస్తములయిన
యుపాయములచేతను వారి నడించిపుచ్చవలయును. పయినెత్తి
వచ్చిన యాక్షత్రియుఁడు యాయుధమెత్తికొని (యుద్ధసన్నద్ధుఁ
డయి) యుండఁజేనియు, తన్నుఁ దాను రక్షించుకొనఁజాలఁజే
నియు, శత్రువును మిక్కిలిగాఁ దలంచునేనియు, దక్కువ వంశ
ముల వారతనిపయి నాయుధముల నెత్తికొందురు' అనెను.

శ్రీ మ హా భా ర త ము

తామహా! క్షత్రియుండయిన రాజ మఱియొక
 యె దలపడిపోవునేని తానెట్లు మించి పోరాడవల
 దాని నాకుఁజెప్పము'అనియడిగెను. అందులకు భీష్ముఁడు
 'సన్నాహము లేనివాఁడును గవచములేనివాఁడును నగు నొక
 క్షత్రియుని యుద్ధమునఁ దలపడరాదు. తా నొక్కఁడును నొంటి
 వానిని దలపడి 'నీవు బాణము విడుపుము. నేనును విడిచెదను' అని
 తెలుపవలయును. వాఁడు సన్నాహముతోఁగూడవచ్చు నేని పిదపఁ
 దానును సన్నాహముతోడ నుండవలయును. వాఁడు సేనలఁగోఁ
 గూడ వచ్చు నేని తానును సేనలఁగూడి వానిని బిలువవలయును.
 వాఁడు గపటముగా యుద్ధము సేయునేని, దానును గపటముగా
 నెదిరించి పోరవలయును. అట్లుగాక ధర్మంబున యుద్ధముసేయు
 నేని, ధర్మంబుననే వారింపవలయును. రథికుని గుఱ్ఱమునెక్కి
 తలపడరాదు. రథికునితో రథ మెక్కియే యడరవలయును. ఆప
 త్సమయమందుఁ గొట్టరాదు. భయపడినవానిని జయింపఁబడిన
 వానిని గొట్టరాదు. విషముపూసిన బాణములను, కర్ణి బాణము
 లను వేయరాదు. ఇవియ సత్పురుషుల కాయుధములు. యథా
 విధిగానే యుద్ధము చేయవలయును. కొట్టఁ దివిరినవానిని గోపిం
 పరాదు. యుద్ధముల నొక్కనికి నేనుఁగుండఁగా మఱియొక్క
 నికి నేనుఁగు లేకుండునేని, కాల్యం లేనుఁగునెక్కినవానితోడ
 యుద్ధముసేయరాదు. ఏనుఁగుచేతి నేనుఁగుతోడఁ దలపడవల
 యును. ఒక సమయమునఁ జక్కఁగా నలవడిన గుఱ్ఱముతోను యు
 ద్ధము చేయవచ్చును. దివ్యాస్త్ర బలముగలవాఁడు. తా నిష్ట
 పడినట్లు, గజముమీఁదను, భూమియందును, సమస్థలమందును,
 దేరియందును, గుఱ్ఱమునెక్కియు, నెప్పుడును యుద్ధము చేయ

వచ్చును. రాజా ! రామునకును రావణునకును జరిగిన యుద్ధమందు, వానరులును మహాభాగుం డగు లక్ష్మణుఁడును నల్లై విభీషణుఁడును బదాతులుగా నుండిరి. రావణుని యంతకాలమందు, దురాచారుఁడును బాపకారియు నగువానిని రాముఁ డింద్రునిరథము నారోపించి చంపెను. దివ్యాస్త్రబలసంపన్నులగు వారియందు నివియన్నియు విధింపఁబడుచున్నవి. ఇది దేవాసురు లందఱయందును బూర్వులు గాంచిరి. బలము లేనివానిని, బుత్తులు లేనివానిని, ఆయుధము విడిగినవానిని, ఆపదనొందినవానిని, అల్లెత్రాడు తెగినవానిని, వాహనము పోయినవానిని, నెట్లును జంపరాదు. రాజాశదగలవానిని దనదేశమునకుఁ బంపి చికిత్సచేయవలయును. లేనిచో వాని నిల్లుచేరునట్లు చేయవలయును. గాయము లాఁకిపదిప వానిని విడిపింపవలయును. ఇది సనాతనమయిన ధర్మము; కాఁబట్టి ధర్మముచొప్పున యుద్ధము చేయవలయునని స్వాయంభువమనువు చెప్పెను. సాధువుల ధర్మము సాధువులందు నెలకొనియుండును. దానిని బొంది నశింపకుండునట్లు చేయవలయును. ధర్మమునందు నిష్ఠగలక్షత్రియుఁ డెవఁ డధర్మంబున జయమునొందునో వాఁడు పాపాత్ముఁడు. వాని బ్రతు కవమానింపఁదగినది. అట్టివాఁడు తన్నుఁ దనచేతనే చంపుకొనుచున్నాఁడు. మంచివానిని జెడుమార్గముల గెలుచుట దుష్టులవృత్తి. ధర్మంబునఁ గలుగుమరణము మేలయినది. పాపకర్మమువలనఁ గలుగు జయము మేలయినది గానేరదు. రాజా! అధర్మమును జేసినయెడల నది పశువుంబోలె దోడనే ఫలమొసంగదు. అది తన్నుఁజేసినవానిని వేళ్లతోను గొమ్మలతోను దహించి ముంచును. పాపి యగువాఁడు పాపకర్మములచేత ధన

మును బడసి యెంతయు సంతసించును. వాఁ డాపాపముచేత నే పయిపయిని వృద్ధి నొందుచు దానియందు మిక్కిలి తగులు గలిగియుండును. మఱియు ధర్మ మనునదియే లేదని తలంచుచుఁ బరిశుద్ధు లగువారి నపహించుచుండును. ధర్మమందు సమ్మిక్ యెంతమాత్రములేక, తుదకు వినాశమునొందును.* వానిని దేవ తలు పరుణపాశములఁ గట్టి యవమానింతురు. వాఁడు గాలి నింపిన వెనుతి త్తియుంబోలెఁ దన చేసినకార్యముచేత నే వృద్ధి నొందుచున్నాఁడు. అంత నదియొడ్డున నుండుమాక్రకుంబోలె వేరు తోఁగూడఁ బెకలి చెడుచున్నాఁడు. అంత తాతిమీఁదఁ గొట్టు వడి పగిలినకుండవలె వాఁడుచెడుటను జూచి జనులు వానిని నిం దింతురు. కాఁబట్టి ధర్మంబున జయమును బొక్కసమును రాజు పొందఁ గోరవలయును. ఇది తొంబదియేనవయధ్యాయము.

— ❖ —

రాజధర్మ సర్వము.

— ❖ — { భీష్ముడు జయలక్షణములను మఱియుఁ గొన్ని రాజ ధర్మములను జెప్పట. } — ❖ —

భీష్ముడు 'రా జధర్మంబున భూమిని జయించుటకు, దాసివలనఁ దాను భూమికంతయుఁ బతియగు నేనియుఁ, గోరిరాదు. అధర్మ మున జయమును బొందిన యేరాజు ముడిమునఁ బొదలును ? అధర్మంబునఁ గలిగినజయము సతముగా నుండదు;

* 'సబద్ధోవారుణైః పాశైరిమర్త్యై రణమన్యతే' అని దా.మూ. అమర్త్య ఇవ మన్యతే. (జౌ. మూలము.) పరుణపాశములఁ గట్టవడియుఁ దన్ను దేవ త గాఁ దలచు ననుట.

మఱి స్వర్గమునకుఁ గారణమును గానేరదు. అది రాజునును భూమిని గీడ్పఱచును. కవచము చినిగినవానిని, 'నీవాఁడ' నని పలుకుచున్నవానిని, అంజలిచేసినవానిని, ఆయుధము విడిచినవానిని బట్టికొని హింసింపరాదు. రాజు, తన సైన్యముచేత నోడినవానితో మరల దాను యుద్ధముసేయరాదు; కాని వాని నొకసంవత్సరము 'నీకు దానుఁడ' నని చెప్పించుచు నడంపవలయును. అట్టి *వాఁడ వాఁడు మరల బుట్టుక నొందినవాఁడగును. † పగవానియింట నొకకన్యను బరాక్రమంబున రాజు దెచ్చెనేని యూపదాతని సంవత్సరమునకు లోనుగా నెవరిని బెండ్లాడెద వని యడుగరాదు. సంవత్సరమునకుఁ బిదప నీ వెవరిని బెండ్లాడెదవు? 'నన్నా? మఱొక్కనినా?' యని యడిగి దాని యిష్టముచొప్పున జేయవలయును. ఇట్లే బలవంతముగాఁ దెచ్చిన తక్కినధనముల (దాసులు మొదలగువారి) పట్లను నడచుకొనవలయును. (అనగా వారొల్లనియెడ మరల శత్రువునకే యొప్పింపవలయును.) ‡ దొంగలు మొదలగు వధ్యులగువారిధనమును దీసి యుంచుకొనరాదు. దానిని వ్యయముచేసి పుచ్చవలయును. బ్రాహ్మణులు సాపరాధులగునురేని వారిని క్షమింప

* వాఁడల్లు చెప్పినను శిష్టకపోయినను దాసత్వము నొందినవాఁడే యగును. కాన మఱి మొక పుట్టుక పుట్టినట్టేయగును. ఒక సంవత్సరమునకుఁ బిదప వానిని విడిచిపుచ్చవలయునని నీలకంఠులు.

† 'వాంఛనింపత్సంతాన్త్యా ప్రప్తన్యా విక్రమాహృతా' అని మూలము. 'నచసంవత్సరంకన్యాః స్పృష్టన్యాః సహసాహృతాః' అని పాఠాంతరము. బలిమిని దెచ్చినకన్యలను సంవత్సరమునొకకు మట్టరాదని యర్థము.

‡ 'నతు నధ్యేధనం తిష్ఠేత్పితే యు ర్బ్రాహ్మణాః పయః, యజ్ఞోరన్నప్య

వలయును. వారు తమపశువులపాలను ద్రాగనీయకచ్చును. ఎద్దులను నుపయోగించుకొన నీయవచ్చును. క్షత్రియునితోడ క్షత్రియుడే యుద్ధముచేయఁదగునని ధర్మము విధింపఁబడియున్నది. క్షత్రియుఁడు గానివాఁడు క్షత్రియుని గుఱించి యేవిధమున నాయుధమును వైవరాదు. రెండుసేనలును యుద్ధము సేయుటకుఁ దారసింది నిలిచియున్నపు డుభయపక్షములకును క్షేమమును గోరి బ్రాహ్మణుఁడు నడుమఁజొచ్చునేని యపుడు యుద్ధముచేయరాదు. అట్లాబ్రాహ్మణుని నతిక్రమించినవాఁడు (అనఁగా నతనిని జంపినవాఁడును గాయపఱచినవాఁడును) శాశ్వతం బగుమర్యాదను భేదించినవాఁ డగును. క్షత్రియుఁడు మర్యాదనుమీఱినడచునేని వాఁ డధముఁడగును. ఇంతేకాక ధర్మమునకు లోపముగలిగించి మర్యాదను బోకార్చునట్టి క్షత్రియుఁడు క్షత్రియజాతిలో గణింపఁ దగినవాఁడుగాఁడు. మఱి సంఘమునందును గయికొనఁదగినవాఁడు గాఁడు. జయింపఁగోరునట్టిరా జట్టినడవడి ననువర్తింపరాదు. ధర్మముచేతఁ బడయు జయమునకంటె మఱి పెద్దలాభము వేఱేమి గలదు ? లోపఱుమొన్నయొక రాజ్యమందఁ గోపమునఁ జెంగలించునట్టివారలను జాగుసేయక మంచిమాటలచేతను వలయుభోగముల నొసంగుటచేతను గలంకదేర్చి శీఘ్రముగా వశపఱచుకొనవలయును. ఇది రాజులకుఁ

నడుకాఁ క్షస్తవ్యంవా పునర్భవేత్' అని మూలము. 'శత్రువులనుండి తెచ్చిన గోవులను బ్రాహ్మణులకిచ్చి వారు దానిపాలను ద్రాగునట్లు చేయవలయును. అట్లు తెచ్చినయెడల దున్నుట మొదలగుపపల కుపయోగించుకొనవిచ్చును. లేదా శత్రువునకే మరల నిచ్చిపుచ్చవచ్చును' అని ప్రతాపచంద్రరాయలు. ఈ శ్లోకపాదముల యర్థము మిక్కిలి క్లిష్టముగానన్నది.

బరమమయిన నీతి. ఇట్లు గాక వారలకు వలయుభోగముల నొసంగక యడచి యేలినచో వారు రాజ్యమును దిగవిడిచి, తమ్ముగలిచినవాని శత్రువులను గొలుచుచు, వానికి వ్యసనములు గుంపులుగా వచ్చుట యెదురుచూచుచుందురు. అట్టి రాజువలనఁ దుష్టి నొందనివా రతని వ్యసనముల కువ్విట్లారుచు నతని కాపద వచ్చినపుడు సర్వనిధముల నతని శత్రువుల పక్షము చేపట్టుదురు. *శత్రువును మోసముపన్ని వంచించరాదు; ఏవిధమునను (గూలు స్ల) మిక్కుటముగాఁ గొట్టరాదు. ఏలనఁగా నట్లుబిట్టుగాఁగొట్టిన యెడల నతఁ డొకవేళఁ బ్రాణములను దిగవిడిచినను విడుచును. †అట్లపరాధము సేయఁబడినవానికిఁ గొంతధనమిచ్చినను సంతృప్తి నొందకపోవును. అట్టివాఁడు కందులేనిబ్రతుకే గొప్పగాభావించును; కాని నిందితమయిన (అనఁగా రాజుచే నవమానమొందిన) బ్రతుకును నట్లు భావింపఁడు. ఏరాజుదేశము పెంపుసొంపారుచు, ధనవంతమై, రాజునందుఁ బ్రీతిగల జనులుగలిగి, భృత్యులును మంత్రులు సంతృప్తులై యుండవలయునో, యట్టి రాజు గట్టిగా వేరూనినవాఁ డగును. ఏరాజు ఋత్విజులును బురోహితులును నాచార్యులును మఱియుఁ బూజ్యులును

* ఇచ్చట—‘మోసముపన్ని యుద్ధముచేయరాదు. ఒకవేళ చేసినను శత్రువును జచ్చునట్లు గొట్టరాదు. ధర్మయుద్ధమునఁ జంపనచ్చును గాని యధర్మమునఁ జంపుట పాపమని భావము.

† ‘అల్పేనాపిచసంయుక్త స్తుష్యతేనాపరాధితః, శుద్ధం జీవితమే వాసి తాద్యశో బహుమన్యతే’ అని దా.మూల. ‘అల్పేనా...తుష్యత్యేవ నరాధిపః...’ అని ఔ. మూలము. ఇందర్థము క్లిష్టము. మఱి పూర్వోత్తరసంబద్ధమును గాకున్నది గాన యీపాఠము లోజ్యము.

మిక్కిలి . చదువరులునయినతక్కినవారును బూజితులై యుండురో యట్టిరాజు లోకజ్ఞుం డనబడును. ఇట్టి నడవడిచేతనే యింద్రుడు లోకాధిపత్యమును బడసెను. * ఇట్టి నడవడి చేతనే భూమియందలివారును నింద్రపదవి నొందఁగోరుదురు. ప్రతర్దనుఁ డనురాజు తనశత్రులను మహాయుద్ధమున జయించి, వారిధనమును ధాన్యములతోడను, ఔషధులతోడను గయి కొనెనుగాని నాభూమినిమాత్రము గయికొనఁడయ్యెను. † రాజగుదిపైదాసుఁడు నట్లే శత్రువులను గెలిచినపిదప వారి యగ్ని హోత్ర శేషములను, అందులకయిన హవిస్సులను, వారియాహారములను దీసికొనెను; కావుననే యతఁడు తనజయమువలన ఫలము నొందక వంచితుఁడయ్యెను. రాజగు నాభాగుఁడు (శత్రువులను గెలిచినపిదప) తాను గొన్నరాజ్యములందలి శ్రోత్రియుల సొమ్ములను దాసులుగనములను దప్పఁ దక్కిన రాజ్యములను, వానిరాజులతోఁగూడ నక్షీణులుగా నొసంగిపుచ్చెను. ధర్మరాజా! ధర్మజులయిన తొల్లింటిరాజుల నడవడి యెంతయు గొప్పదిగానున్నది. అదియెల్ల నాకు మిక్కిలి యిష్టముగానున్నది.

* 'అనేన చేంద్రవిషయం విజగీష ని పార్థి వాః' అని ఔ. మూలము. 'అన్యేపి చేపః' విజయం విజగీష ని పార్థి వాః' అని దా. మా. తక్కినరాజులును జయమును బడయఁగోరెనని యర్థము.

† ప్రతర్థుఁడును గొననర్హమయినదానిని గొనుటచే బాపమొందఁడయ్యెననియు, దివోదాసుఁడు గొనరానివానినిగూడఁ గొనుటచే విజయమువలని ఫలము నొందక పోయెననియు భావము.

: 'వృత్తాని' అని ఔ. మూలము. 'విత్తాని' అని పెక్కుప్రతులపాఠము. ఇదియంత యుపసన్నముగాదు.

తనకై శ్వర్వమును గోరునట్టిరాజు జయమును సమస్తము
లయిన విద్యలవెంపుచేతఁ బడయఁగోరవలయునుగాని మాయ
పన్నికాని డంభమునెరపికాని పడయఁగోరరాదు” అనెను.
ఇది తొంబదియావయధ్యాయము.

రాజధర్మపర్వము.

భీష్మఁడు శ్రీత్రియులు యుద్ధముసేయుట ధర్మమునని గూహించుట.

ధర్మరాజు ‘భరతసత్తమా ! శ్రీత్రియధర్మముకంటె మిక్కిలి
పాపమయిన ధర్మము మఱొక్కటి లేదు. రాజు దండెత్తిపోయి
నపుడును యుద్ధము సేయనపుడును, బెక్కండ్రజనులను జంపుచు
న్నాడు. రాజేకర్మముచేసినచో నట్టిదోషమువీడి మంచిలోక
ములను జయించును? నే నిది తెలియ నువ్విఘ్నముచున్నాడను
గాన నాకుఁజెప్పము’ అనెను.

భీష్మఁడు—‘పాపులను నిగ్రహించుటచేతను, సాధువుల నాద
రించుటచేతను, యజ్ఞములచేతను, దానములచేతను, రాజులుదోష
ములు వీడి నిర్మలులగుదురు. రాజులు జయమునుగోరునపు డందు
లకై పెక్కులు ప్రాణులను బీడించుచున్నాఁగనుట నిజమే; కాని
వారే జయమును బడిసినపిదప మరిలఁ బ్రజలను వృద్ధిబొందిం
చుచున్నారు. దానము, యాగము. తపము ననెడి వీనిఫలముల
చేతఁ జౌపములను దొలఁగఁబుత్తురు. * ప్రాణులను రక్షించుట

* ‘అనుగ్రహేణభూతానామ్’ అని దా. మూలము. ‘అనుగ్రహేణభూతా
నామ్’ అని ఔ. మూ. ‘ప్రాణులను రక్షించుకొంతకై వీరలకుఁ బుణ్యము పెరుఁ
గుచున్నది’ అని యర్థము.

చేత నీరలకుఁ బుణ్యమెంతయు వర్ధిలుచున్నది. పొలమును జక్కఁబెట్టువాఁడు పయిరుతోఁ జేరిన పులుగడ్డిని నాశముసేయుచున్నాఁడుగాని దానివలన ధాన్యపుంబయిరు నశింపదు. అట్లే యాయుధములను వైచువారు వధింపఁదగువారిని బెక్కండ్రను జంపెదరు. కాని మరలఁ దక్కినవారిని వృద్ధి నొందించుటయే దానికిఁ బరిహారమగుచున్నది. ఎవఁడు ప్రాణుల ననర్థమునుండియు, వధమునుండియు, గిట్టముల నుండియు రక్షించునో, వాఁ డట్లు దొంగలవలన నుండి కాచి ప్రాణముల నొసఁగుటవలన ధనమును సుఖమును నొసంగు * బ్రహ్మ యగుచున్నాఁడు. ఆరాజు, అభయదానమే దక్షిణలుగా యాగముల నెల్ల యజించి యిహమునందు శుభములనెల్ల ననుభవించి పిదప నింద్రునితోడి సాలోక్యము నొందుచున్నాఁడు. † బ్రాహ్మణుల ప్రయోజనముకొఱకై యుద్ధము చేయవలసిరాఁగా నందులకై రాజు తాను వెలువడి తన దేహమునే యూషముగా (యజ్ఞస్థంభముగా) నాటి భయము లేక బాణములుగొని శత్రువుల పయిఁ గురియించునేని, యట్లుచేయుయుద్ధ మపారమయిన దక్షిణలతోఁ గూడినయజ్ఞమగుచున్నది. దేవతలు సంతకన్న నెక్కుడయినట్టి వస్తువును భూమియందొక్కటినేని చూడఁజాలరు. యుద్ధమందు, వానితోలి నెన్ని యాయుధములు భేదింపునోయన్ని యక్షయలోకములను, సకలకామములను బిదుకు

* 'ఏరాట్' అనిమూలము. ఆహారమునొసంగువాఁడని ప్రతాపచంద్ర రాములు.

† 'బ్రాహ్మణాథే సమత్పన్నేయోఽభినిష్కల్య యుధ్యతి' అని దా. మా. మోఽరిభిః సృశ్యయుధ్యతి' అని (ఔ. మా.)

నట్టివానిని, వాఁడు పొందును. యుద్ధమునందు వాని దేహమునుండి తొలఁగుర క్తముతోఁగూడనే వాని పాపములన్నియుఁ దొలఁగుచున్నవి. పాపములు పోవుకాలమున దుఃఖములను సహించుట కంటెఁ బెద్దతపములేనని ధర్మవిదులు తెలుపుచున్నారు. ధర్మబుద్ధిగల పురుషులు, యుద్ధమందు భయపడినవారు, పర్జస్యనివలసనుండి జలమును గోరునట్లు, శూరునివలసనుండి రక్షణమునుగోరి పిఱుంద నుందురు. * శూరులగువా రట్లే భయము లేకుండునట్లు తేమముగా రక్షించి యాపురుషులను యుద్ధమందు ముందు నిలువనీయక తామే నిలుతు రేని వారికెంతయుఁ బుణ్యమగును. ఆపిఁకికివాండు శూరుఁడు చేసిన కార్యమును గౌరవించి వాని నెప్పుడును బూజితు రేని యుక్తమును న్యాయమును గావించిన

* 'యదిశూరస్తథాక్షేమే ప్రతిరక్షేద్యథాభయేః ప్రతిరూపం జనం కుర్యాన్నచ తద్వర్తతే తథా॥ యదితేకృత మాజ్ఞాను సమస్కంద్యస్స దైవతీమ్! యుక్తం న్యాయ్యంచ కుర్యస్తే, నచ తద్వర్తతే తథా' అని మూలము. ఈ పాఠము నీలకంఠాది వ్యాఖ్యాతలు గ్రహించినది. ఇందు రెండవ స్లోకమున 'నచ తద్వర్తతే తథా' అనుటకు 'అట్లు చేయకేని వారాభయమునుండి విడిపిడఁజాలరు.' అని ప్రతాపచంద్రరాయలు. రెండవ స్లోకమునకు 'యుక్తం న్యాయ్యంచ కుర్యుః' అనుచో 'యుద్ధం న్యాయ్యంచ కుర్యుః' అని పాఠముగోని 'ఆపిఁకివా రాశూరుఁడుచేసినది యెంతయు గౌరవిని యిది నెప్పుడును బూజించుచు న్యాయముచొప్పున యుద్ధము చేకిరేనియు నది వాని కట్లు పుణ్యము గాదు' అని యర్థము మఱియొకరు వ్రాసియున్నారు. ఈ యర్థములు 'నచ తద్వర్తతే తథా' అను రెండుపట్టులయందును స్లిష్టముగానే యున్నది. దాక్షిణాత్యకోశములందు 'యదిశూరం తథాక్షేమే ప్రతిక్షేరన్యథాభయేః ప్రతిరూపం జనాః కుర్యుర్నచ తద్వర్తతే తథా...' అని యున్నది. ఆపిఁకిజనులు శూరుని భయకాలమందుంబోరె తేమకాలమందును నెదురుమాచి గారవించురేని

వారగుదురు. అట్లుచేయనిచో వారి కట్లు పుణ్యముగలుగదు. మనుష్యులందఱును బయికి సమానులుగాఁ జూపట్టుదురుగాని లోపల మిక్కిలియుఁ దారతమ్యముగలదు. యుద్ధమునందు సేన లొండొంటిని దలపడి బిట్టుచున్నడు చెలరేగునప్పుడు కొందఱు వీరులు సేనల మార్కొనిపోదురు. శూరుఁడు, సేనలు దార్కొని పోరాడుచుండఁగా స్వర్గమార్గమును బాటించి తాననుమార్కొనును. పిఱికిపంద, విషమ మయిన సమయమునఁ దనతోడి వారిని దిగవిడిచి పరుగువాఱును, అట్టి యర్హపురుషులు నీవంశమానఁ బుట్టకుందురుగాక. సహాయులను యుద్ధమున దిగవిడిచి యంగములు గాయపడిక కుశలముగా నింటికిఁ బరు గిడిపోవునట్టివారికి నింద్రుఁడు మొదలగు దేవత లశుభములు గావింతురు. ఎవ్వఁడు తనసహాయులను దిగవిడిచి తనస్వ్రాములను రక్షించుకొనుటకుఁ జూచునో యట్టివానిని గజ్జలతోఁగాని తాలతోఁగాని కొట్టిచంపవలయును; లేక గడ్డిచాపలను జుట్టి కాల్చివేయవలయును. క్షత్రియులం దిట్టివా రెవ రేనియూడినచో వారిని బశువులవలె బట్టి చంపవలయును (అనఁగా నాయుధము మొలచేతఁ జిత్రనథముగాఁ జంపవలయును) క్షత్రియుఁ డగువానికిఁ బడుకమీఁదఁ

వారు తగిన ప్రతిచేసినవారిగురురు. కాని యట్లుజరుగుటలేదు. వారిశూరులు చేసిన నానిని గనుఁగొని యందులకెప్పుడును నతినిశిబూజింతురే, వాయు నట్లు భయపడి న్యాయముచొప్పున యుద్ధము చేయుదురే, అది న్యాయమగును. కాని యట్లుజరుగుటలేదు' అని యగ్ధముచేసినచో మఱింతి యపపన్నముగాఁ దోచెడిది. ఇది పూర్వమందు భీతులు శూరుని శరణుజొచ్చుటకును వెనుక పురుషుల తారతమ్యమును జెప్పటకును నడుమనండుట సంబంధముగా నున్నది.

బహుండి, కఫముగ్రక్కుచు, మాత్రము విడుచుచు, దీనముగాఁ బ్రవించుచును, మరణమునొందుట యెంతయు సభర్తము. క్షత్రియుఁడు గాయములు పడని దేహముతో మరణమునొందునేని యాకర్షణమును బురాణవిదులగువారు గొనియాడరు. నాయనా! క్షత్రియులకు నింటియందు మరణమెంతమాత్రము తగినదిగాదు. వారు శూరులు. శూరత్వము లేని కార్యము వారికెంతయు నీచమును సభర్తము నగును. రోగమునందు నొకఁడు 'అయ్యో! ఇదేమి సంకటమువచ్చినది! ఏమిదుఃఖమిది! నే నెంతో పాపిని' యని యంగలాగ్గుట వినఁబడుచున్నది రోగి, ముఖమంతయు కలఁగినలఁగి, చెడ్డకంపు గొట్టుచు. పుత్రులు దన్నజూచి శోకించునట్లు చేయు చున్నాఁడు. అట్టివాఁ డారోగ్యముగలవారి స్థితికి నువ్విఘ్నమును బాధపడఁజాలక మాటికి మరణము గోరుచున్నాఁడు. వీరుఁడును గర్వితుఁడును గొప్పమనస్సుగలవాఁడును నగుపురుషుఁ డిట్టిమరణమున కెంతమాత్ర మర్హుఁడుగాఁడు. క్షత్రియుఁ డగువాఁడు తన సుహృదులచే బరివేష్టితుండై యుద్ధములందుఁ బగలు నులుమాడి సుహృదులెంతయుఁ బూజించుచుండ, మిక్కిలి వాడియగు శస్త్రములచేత గంట్లువడి మృత్యువు నొందుట యెంతయుఁదగును. శూరుండు మనస్సుతెంపును రోషమును బయికొనఁగా మైమఱచి బెట్టిదముగా యుద్ధము చేయునుగాన యపుడు శత్రువులు తనయవయవములను గంట్లు పఱచుచున్నను దెలియఁడు. అతఁడు యుద్ధమందు మరణముఁ బొంది మిక్కిలి ప్రశస్తమైనదియు లోకులచేతఁ బూజితమైనదియు నగు స్వధర్మమును నవ్వారిగాఁబడసి యింద్రునితోడి సాలోక్యమునొందును. శూరుఁడెంతమాత్రమును బగవానికి వెన్నుఁ

జూపక సమస్తములయినయుపాయములచేతను యుద్ధాగ్రమందు నిలిచి ప్రాణములువిడిచి యింద్రునితోడి సాలోక్యమునొందును. శత్రువులు చుట్టుముట్టికొనియుండఁగా శూరుఁ డెచ్చటెచ్చటనేని గొట్టువడి దైన్యము చూపక మరణము నొందునేని యక్షయములగు లోకమును బొందును' అనెను. ఇది తొంబదియేడవ యధ్యాయము.



రాజధర్మస్వము.

—♦— { ఇంద్రుఁడు సుదేవచరిత్రమును యుద్ధయజ్ఞమం
దలి బుల్లిగూదియంగములను యుద్ధమృశులకుఁ
గలుగులోకములను సంబరీషునకుఁ జెప్పట. } —♦—

ధర్మరాజు 'పితామహా! వెనునీయక యుద్ధముచేయుచు శూరులు మరణము నొందిరేని వారికేలోకములు గలుగును? నాకుఁ జెప్పము' అని యడిగెను.

భీష్ముఁడు 'ఈవిషయమందు సంబరీషునకును నింద్రునికిని సంవాదమనెడి పురాతనమయిన యీయతిహాసము నుదాహరించెదగు. నాభాగునిపుత్రుఁ డయినయంబరీషుఁడు మిక్కిలి దుర్లభంబయిన స్వర్గమునకుఁ బోయి యాదేవలోకమందుఁ దన సేనాపతి యింద్రునితోను మంత్రులతోనుగూడి దేజములెల్లను మిక్కిలియు రాజిల్లుచుండఁగాఁ జూచెను. ఆసేనాపతి దివ్యంబగు రూపంబున మేటివిమానమందు వసించి మఱియుఁ బయిపయి స్థానములకుఁ బోవుచుండెను. ఇట్లు పయిపయి స్థానములకుఁ బోవుచున్న సుదేవుం డనెడిసేనాపతిపెంపుసొంపును జూచి గొప్పమతి యగుసంబరీషుఁ డాశ్చర్యపడి యింద్రునిఁ జూచి

‘వాసవా! సముద్రము పొలిమేరగాఁ గలభూతలమునంతయు యథావిధిని బరిపాలించితిని. ధర్మమునుగోరి చతుర్వర్ణములయందును శాస్త్రోక్తప్రకారమునఁ బ్రవర్తించితిని, కడిది బ్రహ్మచర్యమునను గొప్పయాచారమునను గురుశుశ్రూషను ధర్మంబునను వేదముల నధిగమించి రాజశాస్త్రమును బూర్ణముగఁగఱచితిని. అతిథుల నన్నసానములచేతను, బితరులను శ్రాద్ధముల చేతను, ఋషులను వేదాధ్యయనదీక్షలచేతను, దేవతలను నుత్తమంబయిన యజ్ఞములచేతను. దృష్టి నొందించితిని. క్షత్రధర్మమును యథాశాస్త్రముగను విధ్యుక్తముగను నాచరించితిని. సేన నా కంటఁబడెనా వెనుదీయక మార్కొని యుద్ధమున దానినిజయింతును. నే నిట్టివాఁడను. దేవేంద్ర! ఈనుదేవుఁడు తొల్లి నాకుసేనా పతిగా నుండెను. మఱియు మేటియోధి; మిక్కిలిశాంతాత్ముఁడుగను నుండెను. అయినను నితఁడు నన్నే కారణమున నతిశయించెను. ఇతఁడు సూర్యనింబోలె వెలుగుచున్న విమానమెక్కి దేవలోకమున ముదంబునఁ బొడలుచున్నాఁడు. ఇతఁడు మేటి యజ్ఞములను యజించినవాఁడునుగాఁడు. బ్రాహ్మణులను విధ్యుక్తముగాఁ దృప్తినొందించినవాఁడును గాఁడు. ఇట్టి వీఁడు సకల దేవతలకును నెంతయు దుర్లభమయిన యిటువంటి యైశ్వర్యమునుబడసి ఇట్టి నన్నే ట్లతిశయింపఁ గలిగెను?’ అనియడిగెను.

ఇంద్రుఁడు * (‘రాజా! వీఁడుచేసిన కార్యము నీకుఁ బ్రత్యక్షమయినదే! మున్నునీవు ధర్మంబున భూమిని జక్కగాఁ బాలించుచుండుటవలన, నీ కహితముగావించు శత్రువులందఱును జయిం

* ఈకుండలీకరణముగోని పాఠము దాక్షిణాత్యప్రతులందే కానివించుచున్నది.

పఁబడిరి. నీవొకప్పుడు యజ్ఞము సేయుచుంటివి. అట్టిశుభకాలమున శతశృంగుఁడను రాక్షసుని పుత్రులు సంయముఁడు, వియముఁడు సుయముఁ డనుచువ్యురురాక్షసులను, యుద్ధమందెంతయుఁ బోతరించి జయింప నలవిగాక యుంకినట్టివారిని, జయించితివి. నీవు దేవతలకు హితముసేయఁగోరి యశ్వమేధమనెడిమహాయాగమును జేయుచుండఁగా నీకు విఘ్నము సేయఁగోరి యాచువ్యురు రాక్షసులును నూఱుకోట్ల పరివారముగల మహారాక్షససైన్యమును గొని వచ్చిరి. అంత నీప్రజలందఱును జెఱఁబెట్టఁబడిరి. నీప్రజలందఱును పైనికులందఱును విహ్వలు లయిరి. రాజా! అక్కాలమందు నుదేవుఁడు నీకు సేనాపతిగా నుండెను. వానిని నీవు మంత్రుల మాటవిని సమస్తకార్యములనుండియుఁ దొలంగించి యుంటివి. అప్పుడు నీ వామంత్రుల కపటవచనములు విని జయింపనలవిగాని రాక్షసులను జంపుటకై యాసుదేవునితో 'రాక్షససైన్యమును గెలువక నీవు మరలిరాఁగూడదు; చెఱఁబెట్టఁబడిన వారిని విడిపింపకయు మరలఁగూడదు' అనిచెప్పి సకలసైన్యములం గూర్చి పంపితివి. రాజా! నుదేవుఁడా మాటవిని పయనమై ప్రజలు చెఱఁబెట్టఁబడిన చోటికిఁబోయెను. ఆసేనాపతి ఘోరమయిన రాక్షసమహాసైన్యమునుజూచి 'ఈసైన్యమును దేవాసురు లింద్రునితోఁ గూడివచ్చినను గెలువఁజాలరు. దివ్యాస్త్రబల మెంతయుఁగల యంబరీషునివంటివాఁడు నీసేనయందలి పదునాఱవవాలినిగూడఁ గూల్పఁజాలఁడు. ఇక నాఁబోటివాఁడు గూల్పుట చెప్పనేల?' అని మిక్కిలియుఁ జింత నొందెను. అంత వాఁడు నీవు కపటులగు మంత్రులందఱతోడను సమాత్యుల

తోడను గూడియున్నయెడకు సైన్యమునంతయు మరల్చి పంపెను. అంత వాడు జగత్పతియు వృషభధ్వజుండును శ్తశాన నిలయుండు నగుమహాదేవుని శివుని శరణుజొచ్చి స్తోత్రముచేసెను. అట్లు స్తుతించి యంత నాయుధముగొని తనతల నఱుక నుంకించెను. ఆదేవదేవుండు కరుణించి యాయుధముతోఁ గూడినవాని కుడిచేతిని బట్టుకొని వానినిజూచి 'పుత్రా! నీవేల యీ సాహసము చేయఁదలఁచితివి? నాకుఁ జెప్పు' మని యడుగఁగా నానుదేవుండు తలనేల సోక మొక్కి యమృతహదేవునితో 'దేవేశా! నా కీరాక్షససైన్యమును యుద్ధమున జయింప శక్యముగా కున్నది. కాబట్టి ప్రాణముల విడువనున్నాను. జగత్పతీ! మహాదేవా! ఆర్తుం డగునాకు దిక్కుగము. మహాదేవా! అంబరీష మహారాజు మంత్రిసహితుఁడై యాశ్రోశంబున నాతో గెలువక కాని రాఁగూడదు' అని చెప్పెననెను. అట్లు మొగమువాంచి నేల పయింబడి యున్నమహాత్ముని సుదేవునిజూచి యాదేవుండు, ప్రాణి హితముగోరి గణములతోను విగ్రహము(యుద్ధము)తోను గూడినదియు, రథగజ తురగములచేతఁ బరివృత మయినదియు దివ్యాస్త్రములచే నలంకృతమైనదియు నగుధను ర్వేదమును బిలిచి, మఱియుఁ ద్రిపురములను గెలుచుటకు సాధనమును మహాభాగ్యవంతము నయినరథమును, పినాకమనెడి వింటినిని, గత్తిని, నసురులనెల్లవారిని జంపినదియు భయంకరము నయిన యాపాశు పతమహాస్త్రమును నొసంగి, 'సుదేవా! నీ నీరధంబు నం దుండఁగా దేవతలకును నసురులకును నిన్ను శిలువఁ దరముగాదు. నీవు మాయచేత మోహితుఁడవై భూమియం దడుగిడుట తగదు. నీవు రథమునందుండి దేవాసురుల నందఱను

గెలువగలవు. వేయిసూర్యుల కాంతిచేఁ దుఱఁగలించుచున్నది యీరథము. ఇట్టిరథమును రాక్షసులకును బిశాచులకును దేఱి చూచుటకే శక్యముగాదు; ఇఁక నీతోడ యుద్ధముసేయ నెట్లు శక్యమగును ? ' అనెను. ఆసుదేవుఁడు రాక్షసుల నెల్లవారిని జయించి చెఱయం దున్నవారి నెల్ల విడిపించి యారాక్షసులనం దఱ నుఱుమాడినపిదప విమనునితోడఁ దలపడి బాహుయుద్ధ మున హతుఁడయ్యెను. విమనుఁడును గూల్పబడెను. నాయనా! ఆసుదేవునకు బరాక్రమించుటవలన యుద్ధమనెడి మిక్కిలి గొప్పయజ్ఞము గలిగెను. మఱి యుద్ధముసేయు నొక్కొక్కనికి నిల్లె గలుగుచున్నది. కవచముదొడిగి సేనాముఖమునకుఁ బోయి యుద్ధముసేయనట్టి యొక్కొక్కయోధుఁడును నాయజ్ఞ మందు దీక్షితుఁ డగుచున్నాఁడు. అట్టివాఁడు యుద్ధయజ్ఞమున కధికారము గలవాఁడగుననుట నిశ్చయము' అనెను.

అంబరీషుఁడు 'ఆయజ్ఞమందు హవిస్సులెవ్వి? ఆజ్యమెద్ది? దక్షిణయేది? ఎవ్వరు ఋత్విజులుగాఁ జెప్పబడుదురు? శత క్రతూ! ఇవి నాకుఁజెప్పము' అని యడిగెను. అందులకింద్రుఁడు 'ఆఋజ్ఞమందు నేనుఁగులు ఋత్విజులు; గుఱ్ఱము లధ్వర్యువులు; పగవారి మాంసములు హవిస్సులు; నెత్తు రాజ్యమని చెప్పఁ బడును. స్కెలు, గ్రద్దలును, గాకులు ననుపక్షు లా యాగ మందు సదస్సులు. ఇవి శేషించిన యాజ్యమును గుడుతురు; యాగమందలి హవిస్సును భుజింతురు. ఆయాగము చేయువానికిఁ దళతళమెఱయుచు వాఁడులై పదనుగావింపఁబడిన ప్రాసములు, తోమరములు, ఖడ్గములు శక్తులు, గొడ్డంద్రును స్రుక్కులగును. వింటినుండి వేగముగా నిగిడినదై వాఁడినై పరులదేహ

ములను భేదించునదై చక్కనై, చక్కగా దీటఁబడియుఁ దొడ
యంబడియు, నున్న బాణము పెద్దస్థుల మగును. పులితోలి
గవీసెన గలదియు, ఏనుఁగు దంతపుఁ బరుఁజు గలదియు
నై, యేనుఁగు తొండములను నఱకునట్టి కత్తి యాయుధ
మందు * స్థయ మగును. మొగలంట నుక్కుచేతఁ జేయంబడి
పవియు వాఁడులునై తళతళ మెఱయుచు, నీడంబడిన శ్రావణము,
శక్తి, ఋష్టి, గొడ్డలి యనువీనివలనిదెబ్బ యిచ్చుధన మగును.
యుధమునందలి కొట్లవలన భూమియందు దొరుఁగు రక్తము,
సర్వకామముల నొసంగునట్టిదియు సమృద్ధ మయినదియుఁగా
హోతలు గావించుపూర్ణాహుతి యగును. యుద్ధపుమొన
యందు 'నఱకు' 'చీల్చు' అని వినఁబడుశబ్దము యమునిరాకకుఁ
గారణముగా సామగులుచేయు సామగానమగును. పగుల సేనా
ముఖి మాయాగమునకు † హవిర్ధానమగును. ఏనుఁగుల సమూ
హమును గుఱ్ఱముల సమూహమును, గవచధారుల సమూహ
మును నాయాగమందు ‡ శ్వేనచితి మనెడియన్నియగును.
ఇందు వేయిమంది పడినతోడనే రేగునట్టి మొండెము, ఎనిమిది
యంచులుగలిగి నచంద్రయూప స్తంభముగా నాశూరున కగును.
అంకుసముతోఁ గురింపఁబడిన యేనుఁగుల ఫీంకారములు,
§ ఇడాహ్వనము లగును. రాజా ! నారిచస్పడుతోఁగూడిన చేతి
చప్పుట్లు, వపట్కారమగును. ఆయుధమందలి దుందుభివాద్యము

* స్థయమనఁగా యాగ వేదిక పయిని గీతలుగీచునట్టి మానికట్ట.

† హవిర్ధానమనఁగా హవిస్సు పెట్టుచోటు.

‡ యాగమందు నన్నినుంచుటకు డేగ యాకారముగాఁ గట్టఁబడు మేడ.

§ ఒకవిధమయిన హవిస్సును వేల్చునపుడు దేవతలను బిలుచుట.

మూడుసామములయుద్ధాత యగును. బ్రాహ్మణుల ధనమును
 బగవా రపహరించునపుడు యుద్ధమందుఁ బ్రియమయిన దేహ
 మును విడిచి దానిని యూపముగానాటి చేయనట్టి యాయాగ
 మక్షయం బగుదక్షిణ గలదియగును, ఏశూరుఁడు భయంబునఁ
 దిరుగువడక యొడయనికొఱకు సేనాముఖమున నిలిచి వెలు
 వడునో వానికి నాలోకములవంటి లోకములు సిద్ధించుచున్నవి.
 ఎవని యుద్ధవేదిక పులితోలి యొఱలుగల కత్తులచేతను బరిఘ
 ములకుఁ బాటియైన చేతులచేతను బఱవంబడియున్నదో వానికి
 నాలోకమువంటి లోకము సిద్ధించును. రాజా! సేనామధ్యమం
 దుఁ జొచ్చి సంకటమునం దుండునపు డెవఁడు వేటొకసహాయము
 నపేక్షింపకుండునో వానికి నాలోకమువంటి లోకములు సిద్ధిం
 చును. యుద్ధము సేయునపుడు రక్తమహానదిని బుట్టింపవలయును.
 అది నెత్తుగు వెల్లువలును భేరులనెడుకప్పలును దాఁబేళ్లును గలది;
 వీరులయెమ్ము లనెడుమొరపతాలచేఁ బోవరానిది. మాంస
 రక్తములనెడి రొంపితోఁగూడి వాలుపలక లనెడుతెప్పలును,
 వెండ్రుక లనెడుప్రాచితీగలును బచ్చికయుఁ గలది. ఘోరమై
 తునిసిసడిన గుఱ్ఱములయు నేనుఁగులయు రిథములయుఁ బ్రోవు
 లనెడువం తెనలు గలిగి పతాకలును ధ్వజములు ననెడుప్రేపబొద
 రులను, జచ్చిన యేనుఁగులశరీరము లనెడుపెనుమొసళ్లును
 యష్టలును ఖడ్గములు ననెడుపెనుచేఁపలును, గ్రద్దలును గంక
 పక్షులగుంపు లనెడితేలుచున్నతెప్పలును గలిగియుండును.
 అది నెత్తు రనెడునీళ్లతో నిండి పరలోకమునకుఁ గొంపోవున
 దగును. దానిని రాక్షసు లనుసరింతురు. అది పిఱికివారలకు
 జంకు గలిగించునట్టిది. అది గడిదేఱిన వారలకును దాటుట

కెంతయుం గప్టము, ఇట్టినది యేయోధుని యుద్ధమునందుఁ గలుగుచున్నదో యది వాని * కవభృథమగును. అనఁగా నట్టినదిని గలిగించునేని యుద్ధయజ్ఞమును బూర్తి గావించుటకుఁ జేయు నవభృథ మది వాని కగును. ఎవని యుద్ధయజ్ఞపు వేదిశత్రువుల శిరసులచేతను గజతురగముల కుత్తుకలచేతను బహవం బడుచున్నదో వానికి నాలోకమువంటి లోకములు సిద్ధించును. ఎవనికి శత్రువుల సేనాముఖము † పత్నీశాలగాను, తనసేన హవిర్ధానము గాను, తనకు దక్షిణమందుండు యోధులు సదన్యులుగాను, నుత్తరమం దుండుయోధుల ‡ నాగ్నిధ్రులుగాను గావించునో, మఱి శత్రుసేనలను దనయిల్లాలివలెఁ జూచునో, వాఁడు త్తమలోకములను బొందునని వ్రాజులు చెప్పదురు. § రెండుప్రక్కల యుద్ధము నకై పన్నియున్న రెండు సైన్యములకును నడుమనున్న బయల్ పట్టి యాజకునకు వేదియగును. పన్నిన వ్యూహమాలు మూఁడగులగును. ఆవ్యూహములచే నతిఁజేష్ఠుడు నావేదియందు యజ్ఞము చేయును. ఏయోధుఁడు భయపడి మరిలఁబడి పరులచేత హతుఁ

* యాగపూర్తికై చేయు కడపటి స్నానజలమగును.

† యాగము చేయువాని పత్నియుండుచోటు.

‡ అగ్నిధ్రునఁగా నొకఋత్విజుఁడుండునట్టిస్థలము.

§ యస్యతూభయతోవ్యూహే భవత్యాకాశ మగ్రతః, సాస్యవేదిస్తదా యజ్ఞైర్నిత్యం వ్యూహస్త్రయోగ్నయః' అని. దా. మాలము. నిత్యం వేదాస్త్రయోగ్నయః' అని నీలకంఠాదులపాఠము. వేదములనుటకంటె వ్యూహములనుట ప్రాకరణికము. ఇట ఎవ్వనిరెండు ప్రక్కలను (అనఁగాఁ దనప్రక్కనున్నదియు తనయెదుటనున్న పగవారిదియునగు) పన్నియున్న సేనలలో నెదుటఁ బన్నియుండునది (అనఁగా శత్రుసేన) పట్టిబయలుగునో (అనఁగా నిర్ములము గావింపబడునో)

డగునోవాఁడు నిలుకడదప్పి నరకము నొందుననుటకు సందియము లేదు. ఎవని (యుద్ధ)వేది రక్తప్రవాహముచేతఁ జక్కఁగాఁ దడు పఁబడినదై వెండ్రుకలచేతను మాంసముచేతను నెమ్మలచేతను నెరసినదగునో వాఁ డుత్తమగతి నొందును. ఎవఁడు సేనాధిపతిని జంపి వానివాహనముపయి నెక్కునోవాఁడు విష్ణుపరాక్రమమున కు సాటియైనపరాక్రమముగలవాఁడును, బృహస్పతిం బోలినవాఁ డును బ్రభువునగును. ఎవఁడు రాజునో, యతనిపుత్రునో, యతని చేతఁ బూజితుఁడగు మనుజునో, శ్రాణములతోడఁ బట్టునో, వానికి నాఁగోకములనంటి లోకములుసిద్ధించును. యుద్ధమందు హతుఁ డయిన శూరునిగుఱించి యెంతమాత్రమును శోకింపరాదు. హతుఁడయినశూరుఁడు శోకించుట కర్హుఁడుగాక స్వర్గలోకము నందుఁ బూజితుఁడగును. యుద్ధమందు హతుఁ డయినవానికి, నన్నదానము నుదకదానమును, స్నానమును, ఆశోచమును పెద్దలుగావింపఁగోరు. వాని కగులోకములను జెప్పెననువినుము. యుద్ధమందు హతుఁడయినశూరుని గుఱించి 'నాకు భర్తగావలయు' నని పెక్కువేల యచ్చరమిన్నలు వేగంబునఁ బాటు తెంతురు. యుద్ధమందు వెన్నిచ్చి సాజనివానికిఁ దపస్సును బుణ్యమును సనాతన మయినధర్మమును నాలుగాశ్రమము లును సిద్ధించుచున్నవి. ముసలివానిని, బాలునిని, స్త్రీనిని, బారి

యపుడాణి (యుద్ధయక్షులు)వేది యజ్ఞములచే నిండినదగును. (అనఁగా నెదుట నేనను నిర్మలము నేసి స్వచ్ఛములు గావించుకేని యతఁడు యుద్ధయజ్ఞముచేసి తీర్చినవాఁడగుననుట). ఈపాఠమున 'తిదాయజ్ఞే' అనుటకు 'తతోయజ్ఞే' రని గ్రహించునది. ఈపాఠమేసమంగసము. అట్టివాని కన్నిలోకములును సమీప మందున్నవి యగును. అందలి వ్యూహములే యతనికి మూఁడగునని యర్థము.

గఱచినవానిని, 'నీవాఁడ' నన్నవానిని గొట్టరాదు. పిఱిచిప్రక్క నుండి కొట్టనుడగదు. నేను వృత్రాసురునిని, బలునిని, బాకా సురునిని, మహాకాయునిని, విరోచనుని, వారింపరాని సము చిని, పెక్కుమాయలుగల శంబరునిని, విప్రచిత్తిని, బ్రహ్మాదుని, దనువుత్రుల నందఱను యుద్ధంబునఁ జంపి పిదప దేవతలకు రాజ నయితిని' అనెను.

ఇట్లందుఁడు చెప్పినదివిని యతనిని బూజించి యంబరీషుఁడు తనయోధులు పొందునట్టిసిద్ధిని దెలిసికొనెను. ఇది తొంబది యెనిమిదవ అధ్యాయము.



రాజధర్మ పర్వము.

భీష్ముఁడు, జనకుఁడు తన సేవల నుత్సాహపూరించి యుద్ధమునకుఁ బంపుటను, పూర్వాముఖపన్నుట మొదలగువాని జెప్పట.

భీష్ముఁడు- 'ఈవిషయమై ప్రతిర్దనుఁడును జనకుఁడును జేసిన యుద్ధమును గుఱించి పురాతనమయిన యీ యితిహాసము నుదాహరించుచున్నారు. ధర్మరాజా ! మిథిలాపతి యగుజన కుఁడు యుద్ధ (మనెడి యజ్ఞ) మూనకు యుజ్జోవీరితిమును దాల్చిన వాఁడై తనభటులను సుత్సహింసఁజేసెను అది చెప్పెదను వినుము. ఆజనకుఁడు మహాత్ముఁడు, సకలతత్త్వములను దెలిసిన వాఁడు; కాన, యతఁడు తనయోధులకు యోగబలమున స్వర్గ మును నరకమును జూపి 'ఇవిగోజూడుఁడు: భయములేని వారికి మిక్కిలియుఁ బ్రకాశించుచున్న యీలోకములు గలుగును. ఇందు గంధర్వసందరీమణులు గ్రందుకొని యున్నారు. ఇవి

యక్షయములు; నమస్తకామితములను బిదుకునవి. ఇవిగోఁ జూడుఁడు. భయపడి పరుగిడువారికి, నరకము లని చూపట్టు చున్నవి. అందువారు శాశ్వతమయిన యపకీర్తితోడఁ గల కాలముఁ * గస్తీ గుడుచుచుండవలయును. ప్రాణములు దిగ విడుచుటకు నిశ్చయించి పగవారిని గెలుపుఁడు. అపకీర్తికరమయిన నరకమునకుఁ బాలుగాకుఁడు. యుద్ధమునందు దేహమును ద్యజించుటయే శూరులకు నుత్తమమయిన స్వర్గద్వారము' అనెను. ఆరా జిట్లు చెప్పఁగా మిథిలాపురపు యోధులు రాజున కుబ్బుగలుగునట్లుగా యుద్ధమునఁ బగవారిని జయించిరి. కాఁబట్టి ప్రాణములు విడువఁ దెగించియే యుద్ధాగ్రమం దెప్పుడును నిలువవలయు. ఏనుఁగులనడుమ రథికులను నిలుపవలయును. రథికులపిఱుఁద గుఱ్ఱపురౌతుల నిలుపవలయును. వీరికిఁ బిఱుఁదఁ గవచధారు లగుకాలుబంట్ల నిలుపవలయును. ఈరీతిని పూహమును బన్నురా జెప్పుడును బగవారిని జయించును. కాఁబట్టి, యుధిష్ఠిరా ! ఈవిధముననే యొడ్లు పన్నవలయును. స్వర్గమందు సుఖమును గోరువారు, మిక్కిలి రోషము గడలుకొనఁగా లెస్సగా యుద్ధము సేయుదురు. అట్లు యుద్ధముసేసి మకరములు సముద్రమునుం బోలెఁబరిసైన్యములను గలగుండుపఱుతురు. వా రొండొరులకు దిట గలిగించుకొని తెంపుదూలియున్నట్టివారికి నుబ్బుకలిగింపవలయును. అట్లు గెలిచినవాఁడు గెలిచినభూమిని బాధలు పొరయకుండ రక్షింపవలయును. తనభటులు, భంగమునొంది పాఠినశత్రు

* 'పరితప్య మనస్తరమ్' అని. డౌ. మూలము. 'యతితప్య మనస్తరమ్' అని దాక్షిణాత్యకోశములందు సారము చూపట్టుచున్నది.

పులను మిక్కిలి వెంటనంటి వారింపకుండునట్లు చేయవలయును. శత్రువులు పాటిపోయియు బ్రదుకుఁదెరువు గానమిచే నాశలుడిగి మరలఁ బయిని బడుదురేని వారలయురవడిని సహించుట యెంతయుఁ గడిఁది. కాబట్టి వారలను మీఁదుమిక్కిలి తన సైనికులు వెంటాడుకుండునట్లు చేయవలయును. కనుక శూరులయినవారు భయమునఁ బరుగిడువారి నెంతమాత్రమును గొట్టరుచుమీ. కాబట్టి పాటిపోవువారిని మిక్కిలి వెంటనంటి పోనీయరాదు. చరములగు వానికి నచరములును, గోఱుగల వానికిఁ గోఱు లేనివియు, * జేతులు గలవానికిఁ జేతులు లేనివియు, శూరులకుఁ బిఱికివారును, నాహరిమగుదురు. పిఱికివారు తమ్ముగెలిచినవారివలెనే వీఁపును, గడుపును, జేతులును, గాళ్లునుగలిగియుండియు, † బాణములను బిఱిఁదికినుంచి పోవుదురు. కాబట్టి భయార్తులగువారు మరలి దండముపెట్టి యంజలిసేసి శూరుల మ్రోల నిలుచుందురు. ఈలోకము, తండ్రిచేతులయందు బిడ్డఁడుంబోలె శూరులచేతులయందు వ్రేలుచున్నది. కాబట్టి సమస్తలోకములందును శూరుఁడు సమస్తమునొంద నర్హుఁడు. శౌర్యమునకంటె నెక్కుడయిన దేదియు మూఁడులోకములందును గలుగదు. శూరుఁడు సమస్తమును బాలించుచున్నాఁడు. సర్వమును శూరునియందు నెలకొనియున్నది" అనెను. ఇది తొంబదితొమ్మిదవయధ్యాయము.

* 'అపాణయః పాణిమతామ్' అని మూలము. 'అపఃపిపాసతామన్నం' అని ఔ. మూలము. దప్పిగొన్నవానికి నీళ్లు వన్నమని తాత్పర్యము.

† 'పశ్చాచ్ఛరం భీరవోఽనుక్రజన్తి' అని డా. మూలము. 'పరాభవం భీరవోఽనైక్రజన్తి' అని ఔ. మూలము.

రాజధర్మ సర్వము.

భీష్మఁడు ధర్మ రాజునకు యుద్ధము చేయు విధము మొదలగు వానిని జెప్పట.

ధర్మ రాజు 'భరత సత్తమా ! జయమును గోరువారు ధర్మమును గొంచెము పీడించియేనియు నెట్లు (రాజువలని భయము చూపి) యుద్ధమునకు సేనను నడపించుకొని పోదురు? ఇది నాకుఁ జెప్పము.' అని యడిగెను.

భీష్మఁడు - 'కొందఱు ధర్మము సత్యము చేతఁ గుదురుగలిగియున్నది చెప్పెదరు. కొందఱు అపపత్తి చేత ననియుఁ జెప్పెదరు. కొందఱు మంచినడవడి చేత నందురు. కొందఱు అపాయముల చేత నని చెప్పెదరు. నేను దోడనే యర్థసిద్ధిని గలిగింపఁ జాలినయూపాయములను ధర్మములను జెప్పెదను వినుము. దొంగలు మర్యాదల నెల్ల నుల్లంఘించి ధర్మాదులకు నాశకు లగుచున్నారు. వారిలను వారించుటకును వేదోక్తము లయినయూపాయములను జెప్పెదను. కార్యములు తెస్సగా సిద్ధించుకొనుటకు వానిని దెలిసికొనుము. ప్రజ్ఞ ఋజు వసుసది, వంశ రయైనది యని రెండు విధములు. ఆ రెంటిని రాజు తెలిసికొనవలయును. రాజు వక్రమును దెలిసికొనియున్నను దాని (నితగులను బాధించుటకై) పృయోగింప

* 'సత్యే ఐహిన్ధితా ధర్మ ఉపపత్త్యా తథాపరే' అని బౌ. మూలము. 'సత్యే ఐహిన్ధితా ధర్మ ఉపపత్త్యా తథాపరే' అని దా. మూలము. 'యథార్థంబగు క్షత్ర ధర్మము చొప్పునఁ గొందఱు ధర్మంబునందున్నారు. మఱికొందఱు మరణము గలదని నిశ్చయమున, ధర్మమం దున్నారు, అని యర్థము.

రాదు. అతనిని నపాయములు వైకొనెనేని వానిని బాధించుట కై దానిని గయికొనవచ్చును. శత్రువులు రాజునకు (వారివారిదగు మంత్రులు సైనికులు మొదలగువారియందు) భేదము గలిగించి * యపచారము చేయుదురు. రాజు వంచనను జక్కగా నేర్చి యుండి దానితోడ్పాటున నాశత్రువులకుఁ బ్రతికారము చేయ వచ్చును. భారతా! ఏనుఁగుల కవచములును, నావులయు నెద్దులయుఁ గొండచిలువలయు తోళ్లును, అలుఁగులును, ముండ్లును, నిను పమేకులును, మేలయినకవచములును, పదును జేసినయాయుధములును, జక్కఁగాఁ దొడియంబడిన యనుపకవచములును నుండవలయును. పతాకాలును ధ్వజములును పలురంగులు వేయంబడి యుండవలయును. ఋషులును దోమరములును గత్తులును గొడ్డండ్లును, వాఁడులుగా నుండవలయును. పలకలచేతను దోళ్లచేతను గావింపఁబడిన పలువగల కేడిములును మిక్కుటముగా నేర్పిఱచుకొనవలయును. ఆయుధములను జక్కఁగా నాయిత పఱచినవిగాను బంట్లు తెగింపుగలవారుగాను నుండవలయును. చైత్రమాసమందుఁగాని మార్గశీర్ష మాసమందుఁగాని, సండువెడలుట యుత్తమము; అష్టమి భూమియందుఁ బయిరులు లెస్సఁగాఁబండియుండును. జలమును సమృద్ధముగాఁ గలిగియుండును. కాలమును మిక్కిలి చలువయు వేడియుఁ గాకయుండును. కాఁబట్టి యాకాలమందుఁగాని లేక పరులకు సంకటమయిన కాలమందుఁగాని ప్రయత్నము చేయవలయును పరులను బీడించువిషయమున సేనల కీయుచాయము లుత్తమములగును. జలమును

* 'భేదేవాపచరన్తి' అని శై. మూలము. 'భేదేనోపచరన్తి' అని దా.మూ

బుల్లును గలదై, సమమై, అడవియందున్న సమర్థులగు వేగుల
 వాండ్రు చక్కగాఁ బనుపడి తెలిసియుండునట్టిదారి పోవుటకుఁ
 దగినదిగా వన్నెకెక్కి యున్నది. మృగసమూహములవలె
 నడవులంబోవుట శక్యముగాదు. కాబట్టి జయమునుగోరునట్టి
 వారు, సేనలకడ నాయడవినునుష్కలనే చేర్చియుంతురు. శక్తి
 మంతులును సత్కుల ప్రసూతులు నగుజనుల ముందుపోవల
 యును. జలముగలదియు దాపునఁ బచ్చికబయలు గలదియు
 నగుదారి విడిపట్టుగానుండుటకు నుత్తమమయినది. అట్లుండిన
 చోటరుల దూతలను వారింపనలవియగును. యుద్ధమందు సమర్థు
 లయిన జనులు, పలువిధములయిన గుణములు మిక్కిలిగా నుం
 డుటచే నడివిదాపున నున్నబయలును నుత్తమమయినదని తెలఁ
 చుచున్నారు. సేనలకు మిక్కిలి దూరముగానిచోట బొక్కస
 ముండవలయును. బొక్కసముదాపునఁ గాలుబంట్లు దిగు
 నట్లును మఱిగియుండునట్లును జేయవలయును. ఇది యూపత్కా
 లమందుఁ బగవారిని జంపుటకు ముఖ్యకారణమగును. సప్తర్షి
 సక్షత్రములను మున్నిడికొని కొండలంబోలినవారై యుద్ధముచే
 యవలయును. ఈవిధిచొప్పున, జయింప నసాధ్యులయిన పగవా
 రినిని జయింపఁగోరవచ్చును. వాయువును సూర్యుండును జంద్రుం
 డునుగల పక్షమందు జయముగలుగును. యధిష్ఠిరా ! ఈరెండు
 పక్షమాలును గూడికగలదేని, వీరియందు మునుము న్నుండు
 వారు మిక్కిలి శ్రేష్ఠులు. యుద్ధమందు సమర్థులయిన జనులు,
 రొంపిలేనిదియు జనులులేనిదియుఁ బ్రాకారము మొదలయిన
 గలునులేనిదియు మట్టిగడ్డలులేనిది యు నగుభూమిని, గుఱ్ఱము
 లకుఁ దగినదని కొనియొడుదురు. మిట్ట పల్లములు లేనిదియును

రొంపిలేనిదియును, బొటియలులేనిదియు నగుభూమి తేరులకు నుత్తమమగును. చిన్నచెట్లు గలదియు మిక్కిలియుఁ బులు గలదియు జలముతోఁగూడినదియు నగుభూమి యేనుఁగుల నెక్కి యుద్ధముసేయువారికి నెంతయు మేలయినది. వెక్కు దుర్గములుగలదియుఁ బెనుపొదరులుగలదియు వెదుళ్లచేతను భ్రేప పొదరులచేతను మఱుఁగుపడినదియు నగుభూమియుఁ బర్వతము లును నడవిపట్టులును గాలుబంట్లకుఁ దగినవగును. కాలుబంట్లు బహుళముగాఁ గలిగినసేన మిక్కిలిదృఢముగానుండును. వానలేని మంచిదినములందు రథములును సశ్వములును గలసేన మిక్కిలి యొప్పును. వానకాలమందు కాలుబంట్లును నేనుఁగులును మిక్కిలి గలసేన యెంతయునొప్పును. ఈగుణములనును దేశకాల ములను జక్కఁగాఁ దెలిసికొని, సేనను యుద్ధమునకుఁ బంపవలయును. ఇట్లు చక్కఁగా నెఱిఁగి మంచి తిథిసత్త్రములందు, నా శీర్వాదములును బడసి, సేనను జక్కఁగా నడపించుకొని పోవు వాఁడే యెప్పుడును జయమునొందును. ఏదురపోవువారిని దప్పి గలవారినిని శ్రమపడినవారినిని తట్టఁజూడుగా నుండువానిని

* యుద్ధము నిలిచియున్నపుడును, పరుగెత్తి పోవుచున్నపుడును, దారిని సన్నాహము లేక పోవుచున్నపుడును, త్రొగునపుడును, గుడుచుచున్నపుడును, గొట్టరాదు. పిచ్చివానిని, బుద్ధికలఁగి యున్న వానిని, మిక్కుటముగా గాయపడియున్నవానిని, గాయములచే సత్తువ మిక్కిలియు సురిఁగినవానిని, నమ్మితో నిలుచున్నవానిని, ఒక కార్యము నారంభించి ముగింపలేకున్నవానిని, సురంగములు

* 'మాక్షేప్రయాణే చలనే పానభోజన కాలయోః' అని మూలము. 'మాక్ష మార్గముననున్నపుడు' అని ప్రతాపచంద్రరాయలు.

మొదలై నవి శేషశిల్పములందు నిపుణుడయినవానిని, దుఃఖమొందినవానిని, బండములు పచ్చిక మొదలగువానిని దెచ్చుటకై శిబిరమునుండి వెలుపలఁబోవువానిని, శిబిరములునిర్మించువానిని, దాని వెంటఁబోవువానిని, పరంపరగారాజుద్వారమునుహత్తుకొనియుండువానిని, మంత్రి ద్వారమందుండువానిని, సేనయందలి ముఖ్యులకుఁ బరిచర్య సేయువానిని అట్టివారికి నధిపతు లయినవారినిని గొట్టరాదు. నీసేనయం దెవరు పరులసేనను భేదించురో, తమసేనను భేదించినయెడల మరల నొకటిగాఁ గుదురుపఱుతురో, అట్టివారికి నీతోఁబాటిగా భోజనమును బాసమును జరుపుటయేకాక వారి వేతనములను రెండింతలు గావింపవలయును. మఱియు నట్టివారిజాతీయును గోత్రమును దెలిసికొని వారుచేసిన యుత్తమం బయినకార్యమును గనుఁగొని, తనకు సమానముగా శరీరమును రక్షించుటకై వానికి వేతనము రెండింతలు మూడింతలు నాలుగింతలును గావింపవలయును. అట్టివారియందుఁ బదిమందికి నధిపతియైనవారిని నూఱుగురకు నధిపతులుగా నియమింపవలయును. పదిప వారియందు సోమరితనము లేనివాఁడును శూరుండు నగువానిని వేయిమందికి నధిపతిగా నియమింపవలయును. ముఖ్యులుగానుండువారి నొక్కటిగాఁ గూర్చి 'మనము జయమునొందుటకై యొకరినొకరు విడువరాదని' * శపథముచేయుదము. ఎవ్వరు పిఱికివారో వారిచ్చటనే నివర్తింపవచ్చును. దొమ్మిగా యుద్ధముజరుగుచుండఁగా శూర

* 'సంశపామపే' యని మూలము. 'సంశయామపే' అని పాఠాంతరమెంతయు అసంగతమును అప్రాకరణికమునుగాన పరిత్యజింపఁబడినదని తెలియునది.

ముగా నడచుకొనుటకు నుపేక్షించి తమముఖ్యులను నితరులచేఁ జచ్చునట్లు చేయువారును నిచ్చటనే నిలిచిపోవచ్చును. తానును యుద్ధమునుండి విడిపోక తనపక్షమువారిని నెదిరికీఁ జంప వీలై య్యక యుండునట్టివారు వత్తురుగాక. తమ్మును దమపక్షపువారినిని రక్షించుకొందురేని యట్టివారు యుద్ధమునఁ దప్పక శత్రువును జంపుదురు. యుద్ధమునఁ బలాయనమగుటవలన ధననాశమును, వధమును, నిందయు, నపకీర్తియుఁగలుగును. బ్రాణసంశయము కలిగినపుడు పరుగెత్తువాఁడును, పెదవులును పండ్లును మాలిన వాఁడును (సిగ్గువీడినవాఁడును), ఆయుధము దిగివిడిచినవాఁడును, సహాయులను విడిచి పరుగెత్తినవాఁడును, శత్రువులచేఁ జెఱుఁ బడినవాఁడును, మనసునకుఁ గట్టువై వినుటకు దుఃఖకరమయిన మాటలను వినవలసివచ్చును. ఇట్టివెప్పుడును మనశత్రుపక్షమువారికిఁ గలుగుఁగాక. ఎవరు యుద్ధమునకుఁ బెడమొగము పెట్టుదురో వారు మనుష్యులందు నధములగుదురు. వారుమనుష్యుల మొత్తమును బెంచుటకుమాత్రమే యైనవారుగాని యిహమునందును బరమునందును వారుండియు ఫలములేదు. పరుగెత్తుచున్నవారిని జయశీలురయిన శత్రుపక్షపువారు మనంబుల సంతోషము గడలుకొన * వందిజనుల స్తోత్రములుచెలంగ వెంబడించి పోదురు. †శత్రువులొకనిని యుద్ధమందుఁ దారసిల్లి వానియశమును బోకా

* 'వందివాం మండలేనచ' అనిమూలము. 'నందనైర్మండలేనచ' అనియు 'మంగళైర్వంగలేనచ' అనియు 'మంగళైశ్చందనేనచ' అనియుఁ బాఠాంతరములు.

† 'యస్య స్తసంగ్రామగతా యశోవైష్ణునిశత్రవః! తదసహ్యతరం దుఃఖమహంమస్యే వధాదపి' అని బె.మూలము. యస్యస్తవ్యసనేరాజన్నసుమోదంతి.

ర్తురేని యది వధమునకంటె మిక్కిలియుసహింపరాని దుఃఖమని నేను దలఁచుచున్నాను. * జయమే ధర్మమునకును, సమస్త సుఖములకును మూలమని తెలియుఁడు. † పిఱికివాండ్రు దేనిని మిక్కుటమయిన (నలకువ)గా నెఱుంగు దానిని శూరుఁడు సొంపునఁ బొందును. మనము స్వర్గమును బడయఁగోరి బ్రాణములను సరికునేయక యుద్ధమునేయుదము; జయించినను వధింపఁబడినను మనము సద్గతిఁబొందుదము' అందురు. ఇట్లు వీరులగువారు శపథముచేసికొని ప్రాణములనెంతమాత్రము లక్ష్యపెట్టక భయమించుక యులేక శత్రుసేనాసమూహమును జొత్తురు. ముందట వాలును బలకయుం గలమనుష్యులదళము నుంపవలయును. పిఱుండఁదేరులును బండ్లును నుండవలయును. ఈరెంటికినడుమఁ దక్కిన రిక్ష్యంబగుసేనయు, బరులను మార్కొని వారిండు కొఱకు పదాతులను, నిట్లు నడుమనుంచి మఱుగుపఱుపవలయును. అసైన్యమందు మిక్కిలి యాటితేఱిన దిట్టలగువారు

శత్రువః|తదసహ్యతెరిందుఃఖం మన్యస్తేమరణాదపి' అని దా.మూలము. శత్రువు లొకనిదుఃఖమునకు సంతోషింతురేని యది మరణమునకంటె వానికి దుస్సహమని తలఁతురని యర్థము. ఇది సంగతముగాదు.

* 'జయం' అని ఔ. మూలము. 'క్రియమ్' అని దా.మూలము. ఇది యువ పన్నులుగాదు గాన పరిత్యాజ్యము. ప్రతాపచంద్రరావులును జయమనియె గ్రహించియున్నారు.

† 'యాభీరూణాం పరాగ్లానిశ్శూరస్తా మధిగచ్ఛతి' యుద్ధపుంగవులును పిఱికివారు గొప్పదిగాఁ దలఁతురుగాని శూరులు దానిని సొంపుగాఁగోన తృణీకరింతురని భావము. 'పరాభ్యాతిః' అని దా. మూలము. పిఱికివాండ్రు పెనుకీర్తిని శూరులు గొందురని యర్థము. పిఱికివాండ్రకు భ్యాతిగాని పెనుభ్యాతిగాని యొక్కడిది ?

ముందునిలిచి పోరాడవలయును. వారు తమపిఱుండ నున్నసైనికులను గాపాడుదురు. మంచిబలిమియు ధైర్యమును గలవారుగా నభిమతు లగునట్టివారిని సేనముండఱ నుంపవలయును. తక్కిన జనులు వారిని మున్నిడికొని పిఱుండనుండవలయును. భయపడు వారికిఁ బ్రయత్నపడి యుత్సాహము కలిగింపవలయును. వారిని, సైన్యపుమొత్తమెక్కుడుగా శత్రువులకుఁ జూపుకొఱకుమాత్రమేని సేనకు సమీపముం దుండునట్లు చేయవలయును. సైనికులు కొందఱే యుండిరేని వారిని దగ్గఱగాఁగూర్చి యుద్ధము చేయింపవలయును. ఒక వేళ సేనాపతి యిష్టపడనేని, దగ్గఱగాఁగూర్చినకూర్పును విరివిగానుండునట్లు విస్తరింపఁజేయవచ్చును. ఒక కొందఱుసైనికులు పెక్కండ్రతోఁ బోరాడవలసి వచ్చినప్పుడు సూచీముఖ మనెడియొడ్డు పన్నవలయును. స్వల్పసైన్యము పెద్దసేనతోఁ బోరాడునపుడు, మొదటిదానిసేనాపతి తమవారు సమానముగాఁ బోరుచున్నను, తక్కువపడుచున్నను, నిజమయినను, అబద్ధమయినను, చేతులనుబట్టుకొని 'శత్రువులు విఱిగిరి, విఱిగిరి' యని బిగ్గఱఁగూపెట్టవలయును. వారియందు మిక్కిలి బలవంతులగువారు 'మనమిత్రబలము వచ్చివేసినది. కొట్టుండు భయమువల' దని భయంకరములగు చప్పుళ్లుసేయుచు నెదుర్కొని వైపడవలయును. తక్కినవారికి ముందుండువారు సింహనాదములను గిలకిలమను ధ్వనులనుగావించుచు, క్రకచములను, కొమ్ములను, భేరులను, మృదంగములను, బణవములను, మునుపడఁ జెలంగునట్లు చేయవలయును' అనెను. ఇది నూతన యధ్యాయము.



రాజధర్మవర్ణము.

—●—●—●— { భీష్మఁడు ధర్మరాజునకు యోధులలక్షణములను } —●—●—●—
జెప్పట.

ధర్మరాజు 'భారతా ! యోధులు యుద్ధమునకుఁ జాలియుండుటకు నెట్టిశీలముగలవారుగా నుండవలయును? వారిపూన్ని యెట్టిది గావలయును? వారి రూపములును, సన్నాహములును, శస్త్రములు నెట్లుండవలయును?' అని యడిగెను.

భీష్మఁడు 'ఈవిషయమున యోధులకు వారివారి యాచారములచొప్పున శస్త్రములును వాహనములును విధింపఁబడుచున్నవి.* ఆచారమునుబట్టియేక దాయీలోకమందుఁ బురుషుఁ డాయాకర్తములందుఁ బ్రవర్తించుచున్నాఁడు. గాంధారదేశపువారును, సింధుదేశీయులును సౌవీర దేశపువారును భయము లేక మిక్కిలియు బలవంతులై తమ నఖమాలచేతను, బ్రాసములచేతను యుద్ధముచేయుదురు. వారిబల మంతటను దుదముట్టియుండును. ఉజ్జీనరదేశపువారు బలవంతులై సమస్తాయుధములందును నిపుణులై యుందురు. తూర్పుదేశపువారు గజయుద్ధములందుఁ గుశలులై కపటయుద్ధముచేయువారగుదురు. అల్లెయవనులును గాంభోజులును మధురచుట్టునుండువారును గుట్టిపుయుద్ధమందు సమర్థులుగానుందురు. దక్షిణదేశపువారు వాలును బలకయునుగొని యుద్ధముచేయుదురు. మిక్కిలి సత్వమును, మిక్కిలి బలమును గలశూరు లన్నియెడలను బుట్టుదురనుట

*'ఆచారాద్ధీహపుషస్తథాకర్తసువర్తతే' అని (దా. మాలము). 'ఆచరణ్ వీరపురుషస్తథాకర్తసువర్తతే' అని ఔ.పాశము. నీలకంఠసారము నిదియే. వీరపురుషు లిట్టిసాధనములుగొని యుద్ధకర్తములందువర్తింతురని యర్థము.

ప్రసిద్ధము. అవంతి దేశపువారు మహాశూరులుగా నుందురు. మా శవదేశపునాగు చతురంగములందును మహాశూరులు. వీరల యందొక్కఁ డొంటిమెయినుండినను, యుద్ధమందు వేయిమందిని మార్కొనఁగలఁడు. దేశములను బహుతరముగా గుర్తించితిని. ఇఁక శూరులలక్షణములను జెప్పెదవినుము. సింహమును బులి యుంబోని కంఠధ్వనియుఁ గన్నుఁగవయుఁగలవారును, సింహము వలెను బులివలెను నడిచువారును, పావురాలవలెను బాముల వలెను గన్నులుగలవారందఱును, శూరులును పగవారినిగలంచి నలంపఁజాలునట్టివారునై యుందురు. జింకల యెలుంగువంటి యెలుంగుగలవారును, పులివలెను * అఁబోతువలెను గన్నుఁగల వారును, శత్రువులను గలంచి నలంచునట్టివారై మిక్కిలి చు టుకుండనము గలిగియుందురు. చిటుగంటలవంటి యెలుంగుగల వారు | పరాకుగలవారును మందులును గోపస్వభావులు నగుదురు. మేఘధ్వనివంటి యెలుంగుగలవారును గూరములయిన ముఖములుగలవారును † లొట్టియవంటి మొగముగలవారును వంకరయగు కొనముక్కును నాలుకయుఁగలవారును, మిక్కిలియు దూరము చనఁజాలువాగును, దూరమునుండియే గుఱివెట్టి యేయ నేర్చినవారునగుదురు. పిల్లివలె గూనుగలవారును కదలిక

* 'ఋషభాక్షా స్తరస్వినః' అని మూలము. ఋషభాక్షా స్తథాపరే' అని దా. మూలము.

† 'ప్రమాదినశ్చ మందాశ్చ' అని డౌ. మూ. 'ప్రమాధినశ్చ మందాశ్చ' అని దా. మూలము.

‡ 'కేచిత్కరభవస్త్విభాః' అని డౌ. మూ. 'కేచిచ్చ కలసిస్వనాః' అని దా. మూలము.

లేని కన్నులుగలవారును, కొంచెపాటి వెండ్రుకలును మిక్కిలి పలుచని తోలుగలవారును, వేగముగలవారుగను జంచలదిత్తులుగను దగ్గఱపసింపరాని వారుగను నుందురు. *ఉడుమువలె గన్నులు మొగిడియుండ, మెత్తనిస్వభావమును, గుఱ్ఱమువంటివేగమునుగంఠధ్వనియును గలవారు సకలశత్రువులను గడతేర్ప శక్తులగుదురు. చక్కని మేనికట్టును, జక్కనియవయవములును, నిక్కుగల తొమ్మును గలవారును, పగవారి వాద్యధ్వనులు విన్నంతనే సైంపక కుపితు లగువారును, కలహములం దుబ్బి చెలరేగువారును, గంభీరములగు కన్నుగవ గలవారును, వెలికుటికిన మిడి గ్రుడ్లుగలవారును, పింగళవర్ణములగు కన్నులుగలవారును, బొమ ముడిపడి యుండు ముఖములుగలవారును, ముగిసివంటి కన్నులు గలవారును, వీరందఱును శూరులై యుద్ధమందు దేహములను విడుచుటకు వెనుదీయకుందురు. వంకరలగు కన్నులుగలవారును వెడలుపయిన నుదురుగలవారును, కండలేని చెక్కిలిపట్లు (హనువులు) గలవారును, † వంకరలగు చేతులును వ్రేళ్లును దొడలునుగలవారును, బక్కపలుచని దేహముగలవారును, సరములం తటఁ దెలియుచున్నవారును, యుద్ధము తటస్థించినపుడు భయముమాలి వేగచొచ్చివత్తురు. వా రేనుంగులవలె మత్తిల్లి, దార

* ‘గోధానిమిలితాః’ అని మూలము. ‘గౌరానిమిలితా’ అని దా.మూలము. బంగరువాయు మొగిచినకన్నులును గలవారు మృదుస్వభావముగలిగి యుండురని యర్థము.

† ‘వక్రబాహ్వంగుళీ సక్తాః’ అని దా.మూ. ‘వక్రబాహ్వంగుళీ చక్రాః’ అని డౌ. మూలము. వక్రములవంటి బాహువులును వ్రేళ్లయందుఁ జక్రములవంటి గీతలును గలవారని యర్థము.

సింపరాకుందురు. ఎఱ్ఱవాటి ప్రిదిలిన వెండ్రుకలచివరలు గలవారును, బలిసిన ప్రక్కలును నుబ్బులయినచెక్కిలి పట్టులును ముఖములును గలవారును, నిక్కుగల మూపులుగలవారును, బలితంపుఁగుత్తుక గలవారును, భయంకరులును, బలుపుగల పిక్కనూంసముగలవారును, కృష్ణుని వాసుదేవ మనుగుఱ్ఱమౌవలెను వినతగన్నపక్షియగు గరుడునివలెను బయికిఁజెంగలించువారును, గుండ్రనితలలును వెడలుపయిన మొగములును గలవారును, పిల్లివంటి ముఖముగలవారును, గోరమగు ధ్వనిగలవారును, గోపముగలవారును, యద్ధమందు బిట్టుగానార్చుచు నుంకించువారును, ధర్మముల నెఱుంగనివారును, గర్వితులగువారును, బెట్టిదముగాఁ గనుపట్టువారును, నీరందఱు *నుదగ్రులై తిమదేహములను నెంతమాత్రము లక్ష్యపెట్టకయు యుద్ధమునుండి వెనుదీయకయు నుందురు. అట్టిసైనికులను యుద్ధము మొనయం దుంపవలయును. వారెప్పుడును దమశత్రువుల నుఱుమాడుటయేకాక తామును శత్రువులచేఁ జంపఁబడుటకు వెనుదీయ కుందురు. వారు ధార్మికులై వేఱువిధము లయిననడవళ్లు గలిగి తిన్నని మెత్తనిమాట లపజయమునకు లక్షణములని తలంతురు. వారిని మృదువుగా మెలపనిచో రాజువలనను మిక్కిలి కుపితులగుదురు' అనెను. ఇది నూటయొకండవయధ్యాయము



* 'ఉదగ్రాః' మూలము 'అంత్యజాః' అని డౌ.మూ. చివరపట్టులందు వసించువారని యర్థము.

రాజధర్మపర్వము.

భీష్మఁడు ధర్మరాజునకు సేనకుఁగల జయచిహ్నము }
లును రాజనీతిని జెప్పట.

ధర్మరాజు 'భరతసత్తమా ! ఒక సేన జయమునొందఁ బోవుటకుఁ బ్రశస్తములగు లక్షణములేవి ? వానినిగూడ నెఱుంగఁ గోరెదను' అని యడిగెను. భీష్మఁడు 'జయింపఁబోవు సైన్యమునకు నేప్రసిద్ధలక్షణములు గలుగునో వాని నన్నింటిని జెప్పెనను. దేవతలు కోపమునొందినపుడు, మనుష్యులు కాలము చేతఁ బ్రేరితులగునపుడును, విద్వాంసులు జ్ఞానచక్షువులచేతఁ నన్నియుఁ గనుఁగొని స్త్రాయశ్చిత్త విధులును, జపహోమములను, మంత్ర జపములను గావించి యహితములకు శాంతిగావించుదురు. ఏ సేనయందు యోధులును వాహనములును మనస్సు తెంపుసొంపు గలిగి యుండునో, దానికిఁదప్పక జయముకలుగును. అట్టిదానికి ననుకూలముగానే వాయువులు నచ్చును. ఇంద్రధనువు లాకాశమునఁ దోచును. మేఘములు తిమనీడల వారి పయిఁ బోలయించును. సూర్యకిరణములు వారిపయిఁ బ్రసరించును. నక్కలును, గ్రద్దలును వారికి ననుకూలములగు బలములుగలిగి యుండును. ఇవియన్నియు నా సేనకుఁ బొసఁగినపుడు దానికి నుత్తమమయిన సిద్ధి (జయము) గలుగును. అగ్ని ప్రసన్నమయిన కాంతితోడ, కిరణములు పొడవుగాఁ బర్వచూఁ బ్రదక్షిణముగాఁ జుట్టినచ్చు జ్వాలలుగలిగి, పొగ లేనిదై వెలుంగుచుండును. ఆహుతుల వాసనలెంతయు మంచివిగాను నింపుగాను నుండును. ఇది జయముగలుగుటకు లక్షణముగాఁ జెప్పెదరు.

అట్టియెడ శంఖములును భేరులును గంభీరముగాను బిట్టుగాను శబ్దించును. యుద్ధముసేయ నున్నవారును నడ్డుచెప్పక తమ కముగలవారై యుందురు. ఇదియు జయము కలుగుటకు సూచనముగాఁ జెప్పుదురు. యుద్ధమునకు బయలుదేరిన వారికిని బోవనున్నవారికిని బిటుఁదను నెడమప్రక్కను జంకలు మొదలగు మృగములు పోయినచో నది శుభంబగును. యుద్ధమునఁ జంప నుంకించు చున్నవారికుడిప్రక్కఁ బోయినను సిద్ధిగలుగు నందురు. కాని యట్టివారిముందఱఁ బోయేనేని విఘ్నకారులగును. హంసలును, గొంచపిట్టలును, బెగ్గురులును, పాలపిట్టలును, మంగళకరములగు శబ్దములను గూసినను, యోధులు మనస్సు తెంపును నుబ్బునుగలిగి యుండినను, నిది రాఁగలజయమునకు సూచకమందురు. ఎవరి సైన్యము, శస్త్రములచేతను, యంత్రములచేతను, గవచములయు ధ్వజములయు గాంతులచేతను, అందున్న పడుచువీరుల ముఖకాంతులచేతను, దళతలమని మొఱయుచున్నదై దేతఁచూడరాను దరముగాకుండునో యట్టివారు శత్రువులను గ్రిందుసఱుతురు. ఒకరియోధులు పోరాటముచేసి యుపకరింపఁ దలంపుగలిగియు గర్వములేకయుఁ బరస్పరము చెలికారము పాటించియు, శౌర్యము నవలంబించియు నుండు రేని యది వారికిఁ గలుగనున్న జయమునకు లక్షణమని చెప్పుదురు. మనస్సున కింపయినశబ్దములును సుఖములయిన స్వర్ణములును గంధములును గలుగునేని, యోధులను ధైర్యమావేశించెనేనియు, నదిరాఁగలజయమునకు ముందుగుఱుతగును. కాకి యుద్ధమునకుఁ బయలుదేరినవానికి నెడమప్రక్కను యుద్ధమునకుఁ బోవ నున్న వానికిఁ గుడిప్రక్కను నున్నచో శుభంబగును. వెనుక

ప్రక్కనుండినచో కార్యమును * జేయుచున్నది. ముందటి ప్రక్కనున్నచో విఘ్నము గావించుచున్నది. యుధిష్ఠిరా! చతురంగములతోఁగూడిన వెనుసైన్యమును గూర్చికొన్న పిదపఁ గూడ, నీవు తొలుత సామముతోనే ప్రవర్తింపుము. అది పసలేకపోయెనా పిదప యుద్ధమునకుఁ బ్రయత్నింపుము. యుద్ధము వలనఁ గలుగునట్టి జయ మధమమేయగును. యుద్ధమునందలి జయము 'యాదృచ్ఛికముగనో' దైవముచేతనో' గలుగునని విచారింపవలయును. ఒక పెద్దసైన్యము విఠిగి సైనికులు పరువెత్తునపుడు దానిని వారించుట యెంతయును గష్టము. అది మహావేగము గలనదీ ప్రవాహమువలెను, బెదరిపాటు వెనుమృగ సమూహమువలెను నుండును. కొండలు పాటుదురు. వారు పాటిరనియే, మఱివేఱు కారణములేక యే తక్కినవారును నెంత తెలిసినవారుగా నుండినను విఠిగిపాటుదురు. ఒక పెద్దసైన్యము మిక్కిలి యుదారు లయినయోధులు గలిగి యుండినను, † రురువు లనెడిజింకకదువునకు సాటియే యగును. ఒండొరుల నెంతయు నూఁచి, యుబ్బుగలిగి, స్త్రాణములను సరకు గొనక, దృఢనిశ్చయు లై నట్టిశూరు లొకప్పు డేబదిమందిమాత్రమే యుండినను, తమకంటె మిక్కిలియెక్కుడుమొత్తము గల పర

* 'సంఘాతయత్యర్థమ్' అని మాలము. 'సంనాధ యత్యర్థమ్' అని దా. మాలము. వెనుకప్రక్క కాకికూఠ కార్యమునుసాధింపఁ జేయుచున్నదని యర్థము. ముందటిప్రక్క నున్నదిచెఱపుటచే వెనుకప్రక్క సాధింపఁజేయుటయే సమంజసము.

† ఒకజింక పరువెత్తినచో నది పరువెత్తినదెసనే తక్కినవియు మఱికారణమును లేక పరువెత్తును. కాన యది యిటఁ బెద్ద సేనలకును ననుసంధించునది.

సైన్యమును నులుమాడి వైచెదరు. ఏబదిమందియే కాదు; ఒకప్పుడు, దృఢనిశ్చయములై కులీనులును బూజితులును నగు శూరులు, ఐదుగురోయార్దురోయేడుగురోయైనను నొండొరులను గుత్తముగాఁ గూడికొని తమకంటె నెక్కువ మొత్తముగల శత్రువులను జయింతురు. ఏవిధమున నయినను వారింప శక్యమైనంతవఱకును యుద్ధమున మార్కొనుట తలపెట్టరాదు. మొట్టమొదట సామమును దానమును భేదమును బ్రయోగింపవలయును. వీనికిఁ బదపనే యుద్ధమునకుఁ బూనవలయునందురు. ఒకసేన వచ్చుటఁజూచినంతమాత్రనే, పిఱికివాండ్రను, మండుచున్న పిడుగునుజూచి 'అయ్యో! ఇది యెవరిని బడఁగూల్చునో' యని కూపెట్టనట్లు, భయముపట్టి బాధించుచున్నది. యుద్ధమొకటి రేఁగుచున్నదని తెలియఁగానే యందులకుఁ జేరఁబోవు యోధుల యవయవములును, * జయించుచున్నవాని యవయవములును మిక్కుటముగాఁ జెమర్చుచున్నవి. (యుద్ధముజరుగుచున్న) దేశమంతయు సందలిస్థావరజంగమములతోఁగూడ, మిక్కిలి న్యధనొందుచున్నది. దేహులమజ్జలాయుధముల వేడిమిచేఁ గ్రాగి నొప్పునఁ గుందుచున్నది. కాఁబట్టి, రాజు, మాటిమాటికి వారలకు సాంత్యవచనములను గటు వయినచేతలతోఁగలిపి చెప్పుచుండవలయును. (సాంత్యము లోదార్చుటకును గటుత్వము వెన్నిచ్చి పాఱకుండుటకును జెప్పఁదగును.) జనులు శత్రువుల చేతఁ బీడింపఁబడుచున్నపుడు వారెల్ల పుడును సంధికి రాఁజూచుచుందురు. శత్రువులకు సంతరంగు లయిన(మిత్రులగు) వారి.

* 'విజయస్య' అనిమూలము. 'విషయస్య' అని దా.మూలము. దేశమందలి వారియవయవములని యర్థము.

యందు భేదముపుట్టించుటకుఁ జూరఁలను బుచ్చవలయును. అట్లు భేదము పుట్టించి యాశత్రురాజునకు నవ్వలఁ బలీయుఁ డయి యుండు రాజుతో సంధిచేసికొనుట యెంతయు మంచిది. దండెత్తురాజీవిధమునఁ దనశత్రువునకు శత్రువయిన వానితోడఁ గూడికొనుటచే నాశత్రువు నిరుప్రక్కల నుట్టడించి బాధించు నట్లు మఱియొకవిధమున వానిని బాధించుట శక్యముగాదు. ఓరువు సాధుజనులను బొందును; కాని యెప్పుడు నసాధు జనులను బొందదు. ధర్మరాజా ! ఊమకును ఊమలేమికిని (కూరత్వమునకును) గల ప్రయోజనములను వినుము. రాజు జయము నొందినపిదప ఊమచూపునేని యతనికి ర్తిమిక్కిలియు వర్ధిల్లును; అట్లు ఊమించు గుణముగలవాఁడు మహాపరాధము చేసినప్పటికిని, వానిశత్రువులు సతనియందు నమ్మక ముంతురు. ఒకశత్రువును బీడించి యొర్చి పిదప వానియెడ ఊమఃపరాధమును. ఏలన వంకరచుగు నొక మ్రానికి నగ్నివేడిమిని మొదటఁజూపి దాని వంకను నిడివిగాఁ జూఁగించినచో సది మరలఁ దన యెప్పటి వంక కేవచ్చునని*శంబరుఁడు చెప్పుచున్నాఁడు. అయినను దీని నాచార్యులుకొనియాడరు; ఇదిమంచిదర్శనముగాదు. ఎవనినిగానికన్న బిడ్డలవలె నడంపవలయును. కానవాగు 'తండ్రి తనపుత్రునింబోలె రాజు, శత్రువును గోపములేకయు నాశముసేయకయు నడంపవలయు'నందురు. యుధిష్ఠిరా! రాజుగ్రుండగుచేని ప్రాణులెల్ల సతనిని ద్వేషించును. మఱియతఁడు మృదువయ్యేనేని యందఱునతని నవమానింతురు. కాబట్టి యుగ్రత్వమును మెత్తనయు రెండును

* 'శంబరః' అని మూలము 'శాంబరాః' అని దా.మూలము. మాయావిదులు చెప్పుచున్నారని యర్థము.

గలిగియుండవలయును. ప్రహరించుటకు మునుపును, బ్రహరించుచు చున్నపుడును, బ్రహ్మముగాఁ బలుకవలయును. ప్రహరించిన పిదప నందులకు దుఃఖించుచును నేడ్చుచు నున్నట్లు తోఁపించి వారియెడఁ గనికరము చూపవలయును. రాజాక సైన్యమును గూర్చి హతశేషులయిన వారికో 'నాసైనికు లిందఱను జంపిరని నాకు సంతోషములేదు ! అయ్యో ! వీరిని నేను మాటిమాటికి వలదని యెంత చెప్పినను నాయాజ్ఞలను విసరయిరే ! అక్కటా ! వీరందఱు బ్రతుకుదురా యని యువ్వెళ్లారుచున్నాను ! వారి కిట్టివిధి యెంతమాత్రము తగదు. వారందఱును సత్పురుషులు. యుద్ధములం దెంతమాత్రము పలాయించుటగారు. ఇట్టివా రెంతయు నరుదు. ఈ వీరునియుద్ధమునఁ జంపినవాఁడు, నాకెంతయు నప్రియముచేసినాఁడు' యని యిట్టిమాటలు నోటఁబలుకుచు రాజు దన శత్రువులను జంపినవీరులను రహస్యమున వారికిఁ దగునట్లు పూజ గావింపవలయును. శత్రువులవలన గాయములు పడిన తినవారి నొప్పులను మానింపఁ జేయుటకై రాజు వారిలను మఱింతఁ గూర్చుకొనుటకును, వారి చేతులను బట్టుకొని ప్రేమమీఱ నేడువను వలయును. రాజులు సకల సందర్భములందు సామమును మున్నిడుకొనియే ప్రవర్తింపవలయును. భయరహితుఁడును ధర్మజ్ఞుఁడు నగురాజు సమస్త ప్రాణులకును బ్రിയుండగును. సకలప్రాణులు సతనియం దెంతయు నమ్మిక గలిగియుందురు. అట్లు వారినమ్మికను బడసి యయ్యె కా లములందుఁ దగిన పూర్ణితోఁగూడి భూమి ననుభవించుటకు సమర్థుఁ డగుచున్నాఁడు. కాఁబట్టి మాయనువిడిచి సమస్త భూతములకును దనయందు నమ్మికను గలిగించికొనవలయును. అతఁడు

భూమిని ననుభవింపఁ గోరునేని తన ప్రజలనందఱను రక్షింపవలయును' అనెను. ఇది నూటరెండవయధ్యాయము.

రాజధర్మపర్వము.

భీష్మఁడు శత్రుజయమునుబట్టి యింద్రునకును బృహస్పతికిని జరిగిన సంవాదము యుద్ధిష్ఠిరునకుఁ జెప్పట.

ధర్మరాజు 'పితామహా! మృదు వయినపగవానియెడను, ఉగ్రుఁ డయినపగవానియందును, మిక్కిలియు సహాయసంపత్తి గల పగవానియందును, రాజెట్లు వర్తింపవలయునో నాకుఁ జెప్పుము' అని యడిగెను.

భీష్మఁడు 'ధర్మరాజా! ఈవిషయమందును బృహస్పతికిని నింద్రునకును జరిగిన సంవాదమనెడి పురాతనమయిన యీయతిహాసము నుదాహరించెదరు. దేవేంద్రుఁడు బృహస్పతి చెంతకుఁ బోయి మ్రొక్కి యంజలిగీలించి యతనితో 'బ్రాహ్మణోత్తమా! నేను బగవారియెడ నెట్లు స్థానుమాలక నడచుకొనవలయును? వారిని నాశమా సేయక యేయుపాయములచేత నెట్లడంపవలయును? రెండుసేనలును దలపడినపుడు, జయము సాధారణముగాన రెండుపక్షములయం దెవరికేని గలుగవచ్చును; కనుక సంధిక పక్షమే గెలుచునని నిశ్చయింపరాదు. నేనేమి చేసినయెడల, నెట్లు ప్రవర్తించినయెడల, బ్రకాశించుచున్న నాయీలక్ష్మీ, పగవారిని గ్రాచునట్టిది, నన్ను దిగనాడకుండును?' అని యడిగెను. అంత ధర్మార్థకామములందు నిపుణుఁడును రాజధర్మ విధానములఁ దెలిసినవాఁడును మహాబుద్ధిమంతుఁడునగు బృహస్పతి యింద్రు

నితో 'ఎప్పుడుగాని విరోధులను గలహముచేత నడంపఁగోరరాదు. కోపమును నోద్దులేమియు బాలురు (అవివేకులు) సేవించునట్టివి. శత్రునివధమును గోరువాఁడు శత్రువును నెచ్చరికగలిగి యుండునట్లు చేయరాదు. కోపమును, భయమును, సంతోషమును, తనలోపలనే యడంచుకొని పైకి విశ్వాసముగలవానివలె నుండియు లోపల విశ్వాసము లేకయే శత్రువు ననువర్తించుచు నుండవలయును. ఎప్పుడును బ్రియమునే పలుకవలయును. అప్రియము నించుకంతయుఁ జేయరాదు. పనలేని వైరములనుండి విరమింపవలయును. కొండములను వర్జింపవలయును. ఇంద్రా! పక్షులను జేత్రాడువైచి పట్టువాఁడు దాను బట్టఁగోరిన పక్షుల యెలుంగుల వంటి యెలుంగులను గూయుచు నాపిట్టలను వశపఱుచుకొనునట్లు, రాజును జతనంబున శత్రువులను దనవశము చేసికొనవలయును; తనకిష్ట ముండెగా చంపవలయును. పురందరా! రాజు శత్రువులను గ్రిందుపఱచిన పిదప నెచ్చరికమాని సుఖముగ నిదురింపరాదు. దుష్టాత్ముడగు శత్రువు, కుప్పయందలి యగ్గి యూరకయేయుండి మరలఁ దలయెత్తునట్లు, తాను మేలుకొనియేయుండి తలసూపును. జయమెవ్వరికిఁ గలుగునో తెలియరాకుండునపుడు, యుద్ధముచేయుట దగదు. మహాత్ములును మంత్రాలోచనము తెలిసినవారు నగు మంత్రులతోడఁగూడి చక్కఁగా చాలోచించికొని శత్రువును నమ్మించి తనవశము గావించుకొని పిదప * వాని నడంచి పుచ్చవలయును. † ఒకశత్రువు ను పేక్షిం

* విశ్వావైర్య వోపసన్నమ్యః' అని దా.మూ. 'ఉపసన్నార్థా' అని ఔ.మూ. శత్రువును వశము చేసికొని కోరినప్రయోజనము పొందవలయుననియర్థము.

† ఉ పేక్ష్యమాణోవిజ్ఞాతో హృదయేనాపరాజితః ! అథాస్యప్రహరేత్కా

చి యలక్ష్మ్యవెట్టినచో వాఁడు మనసునం దెంతమాత్రములోను గాక యుపాయముల నెఱిగి, యట్లుతన్ను పేషించిన వాఁడుతనకృత్యమునుండి తప్పిదాటిన సమయముచూచి వైకొనికొట్టును. * తన కాపు లయినపురుషులనుగొని వాఁ డా జయించినరాజు సేనను భేదమూలమునఁ జెఱిపివైచును. † రాజు తనశత్రువు మొదటిని నడుమును దుదిని (అనఁగా నతనినిగుఱించిన సకల విషయములను) దెలిసినవారిని రహస్యముగాఁ బిలిచి విచారింపవలయును. ఆశత్రువుబలములను యధార్థముగాఁగలరూపుదెలిసికొనుచు వానిని, భేదము చేతనునించుక దానములచేతను జెఱిపిపుచ్చవలయును. అట్లే విషము మొదలయిన యాషఢములను వారికిఁ జేర్పవలయును. రాజెన్నఁడుగాని పగవారితోడికూడిక నొల్లరాదు. రాజు

లే విధేయులతోయథా అని దా. మా. 'అపజ్ఞాతః' అనియు, 'కించిద్విచలితే పదే' అనియు ఔ. పాఠములు. పైని జయింపఁబడినరాజు కర్తగాఁ జెప్పఁబడెను. జయించినరాజును కర్తగాఁ గొన్నచో 'అట్లడంచిన శత్రువు హృదయము లోన లొంగక యుండుటను దెలిసికొని యూరకయుండి వాఁడు క్రమమునుండి పారఁబడిన సమయముచూచి కొట్టవలయును' అని యర్థము చేయవచ్చును. శత్రుజయోపాయఘట్టము గాని యిదియే సమంజసముగా నున్నది.

* 'దండంచ దూషయేదస్య పురుషే రాష్ట్రకాఠిభిః, అని. మూలము. దీనికి జయింపఁగోరురాజు పరముగా 'ఆశత్రువుయొక్క సేనను ఆపులగు పురుషులచే భేదముగల్పించి చెఱుపవలయును' ఇదియే ప్రాకరణికమైన యర్థము.

† 'ఆదిమధ్యానసానజ్ఞా ప్రచ్ఛన్నంచ విచారయేత్' అని దా. మూలము ఆదిమధ్యానసానజ్ఞాః ప్రచ్ఛన్నంచ విచారయేత్' అని ఔ. మూలము. రాజా! శత్రువు మొదలు నడుమ తుదలనుదెలిసి రహస్యముగా వానియందు విరోధముగలిగి యుండవలయునని ప్రతాపచంద్రరాయలు.

చాలగల మెదురుచూచుచుండి తుదకు వారి నడంచియే తీరి
వలయును. శచీపతీ! * కాలము నెదురుచూచుచు నెచ్చరికతోడ
వారిని నారాధించు చుండవలయును. వారికి నమ్మికగలుగునట్లు
ప్రియములు పలుకుచుండవలయును. తోడనే పగవారిని జంప
రాదు. † జయము నిశ్చయముగాఁ గలుగుటను గనుఁగొని పిదప
వారిపైఁ బడవలయు. అట్లునే మనిచో మరల నదిహృదయమునకు
శల్యము గలిగించును; మరలఁ గ్రొత్తగంటలు గావించును. సమ
యమురాఁగాఁ దోడనే కొట్టవలయును. దేవేంద్రా! అట్టికాలము
మరలఁ బగవారిని జంపఁదలఁచినపుడు రాదు. పగవారిని జంపఁ
దివురు పురుషుఁ డిట్లు వారియెడల నడచుకొనవలయును. కాలము
త న్నెదురుచూచుచున్నపురుషుని నొకసారి కడచిపోయేనేని,
వాఁడు కార్యము చేయఁగోరినపు డది మరలి వచ్చుట యరుదు.
రాజు సాధువుల సమ్మతిని గయింకొని, శత్రువుబలిమి పర్వకుండు

* 'కాలకాంతీన యుక్తస్సన్నపాసీతిశచీపతీ' తథాప్రియంచ ఐక్త్యం
యథావిసంభమాప్పుయాత్' అని దా.మూలము. 'కాలకాంతీహి త్తపయేద్య
థా విసంభ మాప్పుయః' అని పైరెంటికి నొకపాదమే ఔ.మూలమునఁ
గానఁబడుచున్నది.

† 'న స ద్యోరీ నిహన్యాన్చ ప్రప్తవ్యో విజయోద్భవః | ఐశ్వర్యం ఘట
యతి నవం చకురు తే ప్రణవ్' అని దా.మూలము. 'నసంఘాన్ వినిహన్యాచ్చ... |
నశల్యం వా ఘటయతి నవాచకురు తే ప్రణవ్' అని ఔ. మూలము. రాజు
శత్రునేనలందు పెనుమొత్తములను జంపరాదు. అయినను తనకు యుద్ధము
దిర మగునంతవఱకును జూచుకొనవచ్చును. శత్రువునకు మనస్సున శల్యముగా
నుండునట్టి చెడుగునేయరాదు. మఱిమాటల చేతను మనసు పుండుచేయరాదు.
(అని ప్రతాపచంద్రరాయలు).

నట్లుమాత్ర మడంపవలయును. * అకాలమందు తనకృత్యములను సాధించుకొనఁ జూడరాదు. కాలము సమీపించి యున్నపుడు శత్రువును బీడింపరాదు. కామమును గోపమును నహంకారమును దిగవిడిచి రాజేచ్ఛరిగలిగి యెపుడును మాటికి శత్రువు నందలి ఛిద్రములను వెదకుచుండవలయును. మృదువుగానుండుటయు, బెట్టిదముగా దండించుటయు, అలసత్వమును, ఏమిటి పాటును, శత్రువులు లెస్సగాఁ బన్నువంచనలును, మూఢుడగు రాజును నాశముసేయును. ఏరా జీనాలుగును దొలఁగఁబుచ్చి శత్రువుల వంచకపుఁబన్నుగడలకుఁ బ్రతిచేసివారించునో యతఁడేసందేహమును లేక శత్రువులను గొట్టి శక్తుఁడగును. ఒకరహస్య కార్యమునకు నొక్కమంత్రియే చేయ శక్తుఁడగునేని దానినిఁ గుఱించి యాయొక్కనితోనే యాలోచింపవలయును. పెక్కుండు మంత్రులతో నాలోచించినయెడల వారు దాని నొండొరుల పయి మోపఁ జూచుటయేకాక రహస్యముగు దానిని వెలువడు నట్లును గావించురు. ఒకరితోడ నాలోచించుట యుక్తముగా కుండిననే రాజు తక్కినవారితోడను గూడి యాలోచింపవలయును శత్రువులు గానరాకుండినపుడు బ్రహ్మాండమును (బురోహితాదుల మూలమున నభిచారాదులను లేక దేవకృత దండ

* 'ఓజశ్చవిసయే దేవ సంగృహ్ణాన్సాధు సప్తతమ్! అకాలేసాధయేత్కృత్యం నచప్రాప్తే ప్రవీడయేత్' అని ఔ. మూలము. 'ఔజస్యం జనయేదేవ... కా లేన సాధయేత్కృత్య మప్రాప్తే నహివీడయేత్' అని (దా. మూ.) సాధువులకు సప్తతమగురీతిని బలమును గలిగించుకొనవలయును. కాలమందుఁ గార్యమును సాధించుకొనవలయును. కాలమును బొందక శత్రువును బీడింపరాదు. అని యర్థము. ఇది క్రిందటి యర్థమంత ప్రాకరణికముగాదు.

మును) వారు కనబడినపుడు చతురంగములతోఁ గూడిన సేనను బ్రయోగింపవలయును. అట్లే మొదట భేదమును సామమును బ్రయోగింపవలయును. ఆయా యుపాయమునకుఁ దగిన యా యాకాలము వచ్చినపుడు రాజాయుపాయమును బ్రయోగింపవలయును. శత్రువు బలవంతుఁడుగా నుండేనేని సమయము వచ్చినపుడు రాజు వారికినమస్కరింపను వలయును. మఱియుఁ దా నెంతయు డేమఱకుండి పగవాఁ డేమఱియుండునపుడు వాని వధింపఁ జూడవలయును. మొక్కుటచేతను, దానముచేతను, దియ్యని పలుకులతోడను మాటలాడుచుఁ బగవానిని ననుసరించి యుండవలయును. ఒక స్పృడును వానికి సందేహము గలుగునట్లు చేయరాదు. శంకకుఁ బట్టయినవాని నెల్లను, శంకాస్పృదులయినవారి నందఱును నెప్పుడును వర్జింపవలయును. రాజు తాను గ్రిందుపఱచిన శత్రువులను నమ్మియుండరాదు. క్రిందుపఱుపఁబడినవారు కీడుసేయుటకు జాగరూకులై యే యుందురు. (శత్రువులకుఁ దనయెడలసందేహము గలుగకుండునట్లు వారినాశ్రయింపవలనుగాదు. దీనికింటెదుష్కరమయిన కార్యము వేతొక్కటియు లేదుసుమీ* సడవడియొక రీతిగాక నానావిధములనుండువారి యైశ్వర్యమువలెనే స్వభావమొక రీతిగాక నానావిధములనుండువారి సడవడియుఁ దిరముగానుండదని చెప్పఁబడుచున్నది.† రాజు మిత్రుఁ డమిత్రుఁడని విచారింపక యుపాయము నూఁది ప్రయత్నింపవలయును. రాజు మృదువుగా నుండినచోఁ బ్రజలవమానింతురు.

* తథా వివిధశీలానా మఃసంభవ ఉచ్యతే' అని దా. మూలము. 'వివిధనాశానామపి' అని పాఠాంతరము.

† ప్రయతేవ్యోగమాస్థాయ మిత్రామిత్రా నధారయన్' అని దా. మూ

వేండ్రముగా నుండినచోఁ బ్రజలు వడంకుదురు. నీవు కేవలము కూర్మరుండవుగాఁగాని కేవలము మృదువుగాఁగాని యుండకుము. వేండ్రముగను మృదువుగను నుండుము. అంతటను జలములునిండినదై యురవడిగాఁ బొలుచున్న ప్రవాహముచే గట్టు దెగిపోవున నభయమెప్పుడు నుండునట్లే, పరాకుగలిగిపోరఁబడుచుండుటచేత రాజ్యమునకు నాశముగలుగునని భయముండును. ఒక్కసమయ మందే వెక్కండ్రు శత్రువులను ముట్టడింపకుము. పురందరా ! వీరలం దొక్కొక్కని, సామముచేతను దానముచేతను భేదము చేతను దండముచేతను జక్కఁగా నలంచి కలంపవలయును. మిగిలినవారియెడ (కొందఱగుటంజేసి) తనసామర్థ్యము చొప్పున నడచుకొనవచ్చును. బుద్ధిమంతుఁడగు రాజు తాను శక్తుఁడై యుండినను శత్రువుల నందఱను నొక్కవెట్ట నడంపఁ జూడరాదు. రాజు రథగజతురగపదాతులు గలదియు, యంత్రములతోఁ గూడినదియు, నిట్లాఱంగములు గలదియు, దనయందు రక్తిగలదియు నగువెద్దసేన గలిగియుండునపుడును, దన్ను శత్రువుతోఁ జక్కఁగాఁ బోల్చిచూడఁగా ననేకవిధములఁ దా నెక్కుడుగా నుండునట్లు తలఁచునపుడును, దానుమందు వెనుక విచారించి బాహిరముగాఁ బైపడి కొట్టవలయును. శత్రుఁడు బలవంతుఁడుగా నుండేనేని సామము దగదు. రహస్యమగు దండోపాయమే యొప్పును. శత్రువులయెడ మృదువుగా నుండుటయుఁ బలుమాఱు దండై త్తిపోవుటయుఁ దగదు. ఏలనఁగా దాని వలనఁ గలుగు పంటలనాశమును, విషము మొదలగువానిని

లము. 'మతతేయోగ మాస్థాయ మిత్రామిత్రం విచారియేత్' (జౌ. మా. రాజులు పాయమునూడి మిత్రుని నమిత్రుని విచారించి తెలిసికొనవలయు.

బావులు మున్నగు వానియందుఁ గలుపుటయు, మాటిమాటికి సమాత్యుఁడు మొదలయిన ప్రకృతులను గుఱించిన విచారణయు, లేకుండును; రాజిట్టి సమయములందుఁ బలువిధములయిన మాయలను, శత్రువులకు భేదము పుట్టించుటకై పలుతంత్రములను, పెక్కువిధములయిన కపటవధములను, జేయింపవలయును. తన చేతలవలనఁ గీర్తి గొటవడకుండునట్లు చేయవలయును. ఆవులగుమనుష్యులను గొని పట్టనములందును దేశములందును శత్రువులపోకలు తెలియు చుండవలయును. బలవృత్త సంహారకా! రాజు శత్రువుల వెంటనంటి, వారిపురములందుఁ జొచ్చి యందలి భోగ్యవస్తువుల నన్నింటిని గయింపుచుఁ బట్టనములందును విద్యుక్తముగా నీతివిధుల నేర్పఱచుచున్నారు. మఱియు వారికి గూఢముగా దానములుచేసి, వారి భోగములనెల్ల బాహిరముగాఁ బెట్టికొని వారిని బిట్టుగాఁ గారింపక, వారిందఱును దుష్టులనియు వారిదోషములచేతనే యిట్లనుభవించెద రనియుఁ బ్రకటించి వారివలనఁ గొన్నపట్టనములందును రాజ్యములందును దమయధికారుల నియమింతురు. అట్టిసమయముననే వారు తమపట్టనములందు, శాస్త్రవిదులును జక్కగా నలంకృతులును శాస్త్రవిధానమందుఁ బ్రసిద్ధులును విద్యలయందు లెస్సగా గడిదేతినవారును, భాష్యములును జెప్పటయందు బండితులు నగు నితరపురుషులచేత, శత్రువులను జంపునట్టి కృత్యనారాధింపవలయును' అనెను.

ఇందుఁడు, 'బ్రాహ్మణోత్తమా! దుష్టుని లక్షణములేవియగును? దుష్టుని నెట్లు తెలియనగునో యడిగెదనుజెప్పము' అనెను. అందులకు బృహస్పతి 'దుష్టుఁడు, మఱుగున నొకరిపయిని దోష

ములను జెప్పును. మంచిగుణములకు నసూయపడును. తనముం
గలఁ బరులగుణములు పొగడఁబడినపుడు వెడఁమొగము పెట్టికొని
మిన్నకుండును. * కారణములేకయే మాటలాడ కుండుటంబట్టి
యుఁ దెలిసికొనవచ్చును. నిట్టూర్పు విడుచుటయు, వెదవికొఱు
కుటయు, తల పంకించుటయు నుండును. అట్టివాఁడు మాటిమా
టికిఁగలసి(తప్పులు వెట్టుటకై లేనిపోని విషయములెత్తి)యసంబద్ధ
ముగాఁ బలుకుచుండును. అట్టివాఁడు తా నొకరికిఁ బ్రతినఁచేసిన
దాని నతినిదృష్టి తనపయిఁ బొలయకుండునపుడు, చేసితీర్పఁడు. ఆ
మనుష్యునిచూపు పయిఁబడెనా, యాదుష్టుఁడు ప్రతిజ్ఞ చేసినవిష
యమున బ్రస్తావమునకును దేకుండును; వాఁడు తానొంటిగ నే
కుడుచునుగాని యితరులపోత్తునఁ దినఁడు; ఆయన్నమునుజూచి
'నేటి కిది తగినరీతిగా లే'దని తప్పులు వెదకును. కూర్చుండు
నపుడును, బరుండునపుడును, బోవునపుడును, వాని భావములు
విశేషించి చూపట్టుచుండును. ఆ ర్థి కిలిగినపు డార్థిపడుటయు,
సంతోషముగిలిగినపుడు సంతోషించుటయు, మిత్రునిలక్షణము.
దీనికి విరుద్ధమయినదేదయో యదియే శత్రులక్షణమని తెలియ
వలయును. దేవాధిపా ! వీనినినే జెప్పినట్లే మనస్సునఁ దెలియు
ము. దుష్టులను దెలుపునట్టి లక్షణముల నిట్లు నీకుఁ జెప్పితిని.
శాస్త్రములందలి తత్త్వములను విని యట్లే నడచుకొనుము'
అనెను.

భీష్ముఁడు 'బృహస్పతి చెప్పినదివిని, శత్రువులనుఱుమాడుటయం
దాసక్తుడయిన యింద్రుఁడు తప్పక యట్లే యాచరించెను. జయ

* 'ఊరక మాటాడకున్న వాత్రిమున దుష్టత్యమునకు లక్షణముగాదు' అని
ప్రతాపచంద్ర రాయలు; కాని, దీనికుపపత్తి మూలమందుఁ గానరాదు.

దక్క వేతేమిచేయవచ్చును? దానిని నాకు జెప్పము. మనసు తెవులుచేతను దేహవ్యాధులచేతను బాధపడుచున్న మనుష్యునకు, బెక్కు చదువులుచదివి ప్రజ్ఞయం దాటితేటియున్న నిను బోటివాడే శరణమగును. మనుష్యుడు విషయభోగములందు విరక్తి నొంది ప్రీతిని శోకమును దిగవిడిచి జ్ఞానమనెడి ధనమును బొంది సుఖముగా వర్ధిలుచున్నాడు. ఎవరికి సుఖము ధనము నాశ్రయించియుండునో (అనగా ఎవరు ధనమువలననే సుఖమును బడయువారుగుదురో) వారినిగుఱించి దుఃఖించుచున్నాను. నాకో పెక్కులు ధనములు స్వస్థములందు బొందినవియుంబోలే నాశమునొందినవి. గొప్పధనరాసుల నొకరు దిగవిడిచిరేని, బేరా ! వారెంతో దుష్కర మయినకార్యమును జేసినట్లే సుమీ ! మేమో లేకదూలనట్టి యీధనములనుగూడ దిగవిడుచుటకు జాలకున్నారము. బ్రాహ్మణోత్తమా ! ఇట్టియవస్థను బొంది దీనుండై సంపదను దిగనాడి దుఃఖించుచున్న నాకు నిందు వేతేమిసుఖముగలదు ? దాని నుపదేశింపవలయును' అని యడిగెను.

బుద్ధిమంతుడగు నారాజకుమారు డట్లడుగఁగా మహాతేజం డాకాలకవృక్షీయు డతనితో 'నీకు మునుపే యిది తెలిసియున్నది. కాబట్టి 'నేను' 'నాది' యనెడి యిదియంతయును నిత్యము గా నెడియబుద్ధి యుండవలయును. ఎద్దానిని గలదని తలంతువ్రా యదియంతయు నిజమునకు లేదని యెఱుంగుము. ఇట్టి యెఱుకగలవా డెట్టికష్ట మయినయాపద బొందినను దుఃఖమునొందఁడు. జరిగినదియు జరుగనున్నదియు నెట్టియులేదనుట నిజము. నీ విట్లు తెలియవలసినదానిని దెలియుదువేని వ్యస

నములనుండి విడివడుదువు. * మునుపటివారు గడించినవియు, వారికిఁ బిమ్మటివారు గడించినవియు నన్నియు నశించినవి గాని యిప్పుడు న్నవిగావు. ఇది తెలిసినచో నెవఁడు తుందుడుకుపడును. ఈలోక, ముండియు లేనట్టిదగును. లేకుండియు నున్నది యగును. శోకించుటవలన సాధించునదేదియులేదు. † కాఁబట్టి యేవిధము నను శోకింపరాదు. రాజా ! ఇప్పుడు నీతండ్రియెక్కడ ? నీతాత యేఁడీ ! నీవు వారి నిప్పుడు చూడవు. వారును నిన్నిప్పుడు చూడరు. శరీరమిట్లు సతముగాదని దీనిచే నీకుఁ దెలియుచుండఁగా నీవు వారినిగుఱించి యేలదుఃఖపడెదవు ? బుద్ధిచేత నాలోచింపుము. నిలుకడగా నుండున దొకటియులేదు రాజా ! నేనును నీవును నీసుహృదులును శత్రువులును నవశ్యము లేకుండనే పోవుదుము. అన్నియు లేక పోవును. ఇప్పుడిరువదియేండ్లును ముప్పదియేండ్లును గల మనుష్యులందఱును నూతేండ్లకులోపలనే చావఁగలరు. పురుషుఁడు తన వెనుధనములను విడువ నిచ్చుగొప్పకపోయినను బోవుగాక. 'ఇదినాది కాదు' అని ‡ తలచి యందువలనఁ దనకు

* 'యన్చపూర్వం సమాహారే యచ్ఛపూర్వంపరేపరే! సర్వం తిన్నాస్తితే చైవ' అని ఔ. మూలము. 'యేచపూర్వసమారమ్భా యేచ పూర్వతరేపరే! సర్వం నాస్తితే చైవ' అని దాక్షిణాత్యమూలము. మునుపటివారి పూనికలును వారి కంటే మునుపటివారివియు, బిమ్మటివారియు, మఱి నీయవియు లే ననియే తెలియవలయును. ఇది తెలిసినదిప నెవఁడు దుఃఖపడును' అని యర్థము. ఇది యే సమంశసముగానన్నది.

† శోకం మర్యాత్కథంచన' అని మూలము. 'శోచేత స కథం నరః' అని దా. మూలము. అది తెలిసినమనుష్యుఁడు శోకించుటయెట్లు ? అనియర్థము.

‡ అనఁగా అవి త్తము తనకొఱకుఁగాక తనసుహృదులు మొదలగువారి

మంచి గావించుకొనవలయును. తనకు రాగల వస్తువును 'నాది కా'దని తెలియవలయును. కడచిపోయినదానిని 'నాదికా' దని తెలియవలయును. దైవము బలీయమని తలంపవలయును. ఇట్లు పాపముచూచుచు పండితులు. ఇట్లు తలంచుటయే సత్పురుషుల స్మృత్తియగుదురు. వెక్కండ్రు బుద్ధియందును జౌరుషమగుదును సంపన్నులగువారు గలరు. అందుగొందఱు నీకు సమానులు నను, గొందఱు నీకంటె నధికులుగను నున్నారు. వారు ధనహీనులై యుండినను రాజ్యమేలక పోయినను బ్రతికియెయున్నారు. వారు నీవలె శోకించుచుండలేదు. కాబట్టి నీవును శోకింపకుము. నీవుబుద్ధియందును జౌరుషమందును వారికంటె నెక్కుడుగానా? లేదా సమానుడేని కావా?' యనెను.

రాజు 'బ్రాహ్మణోత్తమా! ఆరాజ్యమంతయు నేప్రయత్నమును లేక యలవ్రాక గాలభించినదని తలంచుచున్నాను. బలీయమయిన కాలము దానినంతయు నపహరించికొని పోయినది. తపోధనా! ఆరాజ్యమంతయుఁ బ్రవాహముచేతఁబోలెఁ గాలముచేతఁ గొట్టువడిపోవుటకు, నే నిపుడు దొరికినదానితోఁ గడుపు ప్రోచుకొనుచుండుట ఫలముగాఁ జూపట్టుచున్నది' అనెను.

అందులకు ముని 'కోసలాధిపతీ! (జీవయాత్రయందు) యథార్థమైన దిది యని నిశ్చయించుకొని రానున్నదానిని గుఱించియుఁ గడచిపోయినదానిని గుఱించియు శోకింపకుండవలయును. సమస్త విషయములందును నట్లే యుండుము. పడయఁగూడినవాని నే కోరుచుఁ, బడయరానివాని నొకప్పుడునుగోరక, యిప్పటికిఁ గలిగి

కొఱకి చూడబడినదని తలంపవలయును. దానిచే నతనికి దానమునం దభిరుచి కలిగి శ్రేయస్సు సిద్ధించునని యాశయము.

యుండువాని ననుభవించుచు, గలుగకున్నవానికి శోకింపకుండుము. కౌసల్యా! అట్లుందువేసి, తనుదాన దొరకిన మంచివస్తువులతోనే సంకోపపడుచుండగలవు. నీకు సంపదపోయినను, దానికి శోకింపక శుద్ధసుయినస్వభావము గలిగియుండును. చెడ్డబుద్ధిగలవాడు తాను మొదట ననుభవించినభోగ్యములు నశింపగా భోగములు పోయినందులకుఁగాను ధాత నెప్పుడును నిందించుచుండును. దొరికినవానితోఁ దుష్టి నొంగఁడు. అట్టివాడు తక్కిన వారెంత యనగ్గులుగా నుండినను, వారిని శ్రీమంతులని తలచుచున్నాడు. ఈకారణమునుబట్టి యీర్ష్యయు, నహంకారమును గలిగి తమ్ముఁ దామే పురుషఁఁడారేయులుగాఁ దలచుకొనునట్టి వారు మఱితదుఃఖము ననుభవించుచున్నారు. రాజా! ప్రజ్ఞుండవు. నీ కట్టిమచ్చరము లేదుగదే! నీకు సంపద లేకపోయినను నితరులసంపదకు సైచియుండుము. మచ్చరము మాన నేర్చిన నిపుణులగువారు పరులయందున్న సంపదనుగూడ ననుభవింపజాలుచున్నారు. ఇతరులను ద్వేషించువానియందు సంపదయుండియునుదొలగిపోవును. ధర్మచారులును* ద్యాగధర్మములను దెలిసినవారునగు ప్రజ్ఞులు సంపదను బుష్కలము జౌష్కలము దమంతటఁద్యజింతురు. (స్వాయంభువకులమునం దుదయించినపుణ్యుండు భరతుండు, నానారత్నములు నెరిసిన వెనురాజ్యమును విడిచిని వినికి. అట్లే తక్కినరాజులును, మహాభ్యుదయసంపన్న మగున రాజ్యమును విడిచియున్నారు. అట్లారాజులందఱును రాజ్యము

* 'త్యాగధర్మవిదః' అని దా. మూలము. 'యోగధర్మవిదః' అని శౌ. మూలము. యోగము పుత్రపౌత్రాదివిరక్తికి సాధకమయినను నిచట తత్త్వాగము ప్రస్తుతముగాన 'త్యాగధర్మవిదః' అనుపాఠమే సరసము.

లను విడిచి యరణ్యములకుంబోయి యందలి ఫలములును భుజించుచుఁ దపంబుపారంబునొంది దుఃఖమునంతముం బొందిరి.) అట్లే మఱియుఁ గొందఁ జందలివస్తువులు వెక్కులు, ఉడుగక సనిచేయుచు సాధింపవలసినదిగా నుండుటంబట్టియు యెంతయు నస్థిములుగా నుండుటనుజూచియు, నవి మిక్కిలియు దుర్లభము లని తలఁచి వానిని ద్యజించుచున్నారు. నీవు మిక్కిలి పృజ్ఞఁ డవు. ఇట్లుండియుఁ గోరఁదగినవియుఁ బరాధీనములయినవియు నస్థిములునగు ధనములను గోరుచు నేలదీనముగాఁ బరితపించుచున్నావు ? * నేనుజెప్పినబుద్ధిని జక్కఁగానెఱిగి నీయంతటనే వీనిని బరిత్యజింపుము. అనర్థము లగ్రహపములుగను, అర్థము లనర్థరూపములుగను దోచుచున్నవి. కొందఱు ధనమును గడింపఁబోగా ధననాశము గలుగుచున్నవి. † మఱికొందఁ జానుఖము ననిత్యముగాఁదలఁచి సంపదను బడయఁగోరుదురు. వేఱుకొందఱు సంపదయందుఁ గ్రీడించుచు సంతకంఁట నెక్కుడు లేదని తలఁతురు. ‡ అందులకై వాఁడు పాటుపడుచుండఁగా దానివలన వాని

* 'తాం బుద్ధి మనువిజ్ఞాయ త్య మే నై తాంపరిత్యజ' అని దా.మూలము. 'తాం బుద్ధి ముపజ్ఞాను స్త్వ మే నై తాం పరిత్యజ' అని ఔ.మూలము. 'నీవు(ధనములన్నియుఁ బోయినను సుఖమును బడయునట్టి) బుద్ధిని తెలియఁగోరెనవు. వీనినెల్ల (కామవిషయములనెల్ల) దిగవిడుపుము. అదియే యాబుద్ధి'యని (ప్రతాపచంద్రరాయలు)

† 'అనిత్యం తత్సృఖం మత్స్వా శ్రియమస్యేన లిప్సతే' అని మూలము. 'అనంత్యం తత్సృఖం మత్స్వా శ్రియమన్యః పరీప్సతి' అని ఔ.మూలము. మఱి కొందఁ జా సంపద యనంతసుఖమునకు మూలమని తలఁచి దానిని బడయఁగోరుదురని యర్థము.

‡ 'తథా తస్యేహమానస్య సమారంభో వినశ్యతి' అని ఔ. మూలము. 'సంరంభోఽపివినశ్యతి' అని దా.మూలము.

తక్కిన పూనికలంతయు నశించుచున్నవి. కాసల్యా! ఒకఁడు తానెంతో కష్టపడి కోరినచొప్పునఁ బడసినధనమును బోఁగొట్టు కొనునేని యపుడు వాఁడు తనపాటంతయు భంగము నొందినందు లకు ధనమువలనియాన లన్నియు దిగవిడుచును. ధర్మాత్ములును గులీనులునగు కొందఱు ధర్మమును బడయుటకే ప్రయత్నింతురు. వీరు పరలోక సుఖమునే కోరుచు నిహలోకపు సుఖములన్నిటను విరక్తులగుదురు. మఱికొందఱు మనుష్యులు, ధనమువలని పేరాసఁ బట్టి ప్రాణములను దిగవిడుతురు. వీరు ధనములేనిచో జీవితము వలన నెంతమాత్రమును బసలేదని తలంతురు. అక్కటా! వీరి దీనతచూడుము! వీరిబుద్ధి లేమిని జూడుము! జీవితము నిలుకడ లేనిదిగానుండఁగా, నిదితెలియక ధనమువలని తృప్తికుఁ బాలగు చున్నారు. కూర్చుటకు నాశము కడపలగా నుండఁగా, జీవితము నకు మరణము తుదిగానుండఁగా, కూడికకు నెడఁబాటు ముగింపుగా నుండఁగా, వీనియందు మన సెవఁడుంచును? రాజా! పురుషుఁడు ధనమునో, లేకధనము పురుషునో, తప్పక విడుచుట నిజము. అది తెలిసినవాఁ డెవఁడు కొందలపడును? ఇంకను గొందఱకు ధనములును సుహృదులును నశింతురు. రాజా! బుద్ధిగొని చూడుము; మనుష్యులకు గలుగునాపదలు వారినడవడికిఁ దగున ట్లుండుటను జూడుము. కాబట్టి (యాపదలకు బరిహారముగా) నింద్రియములను మనస్సును వాక్కునునడంచిపుచ్చుము. ఇవి బలహీనములై యహితములగునేని వీని దొసఁగులునుండి యెవ్వఁడును దన్ను వారించుకొనలేడు. *కడచిపోయినవానినిదెలి

* 'ప్రాప్తిస్సప్తేషు భావేషు వ్యపకృష్టేష్వసంభవే | ప్రజ్ఞానతృప్తో విక్రాంతస్త్యద్విధోవానుశోచతి' అని మూలము. ఇందర్థము క్లిష్టముగా నున్నది.

యుటకును, రాఁగలవానిని గనుఁగొనుటకును శక్యముగానందునఁ బ్రజ్ఞానముచేతనే తృప్తి నొందియుండు నినుబోఁటిపరాక్రమశాలి కూడికకును నెడఁబాటునకును దుఃఖమునొందఁడు. అట్లుమృదుప్రకృతిగలిగి దాంతుఁడై మంచినిలుకడగలిగి, బ్రహ్మచర్యమాచరించుచుండునినుబోఁటివాఁడుచాపలము లేక దొరికినమట్టునకుస్వల్పము నే కోరుచుండునుగాన ముదమునొందఁడు. దుష్టపురుషులకుచితమైనదియు, దుఃఖయు క్తమయినదియు, మిక్కిలిసాసాత్కమును, గూర్వత్తిగలదియు వంచకులసంబంధించినదియు నగు కాపాలిక వృత్తి (పునుకలో బిచ్చమెత్తుబ్రతుకు) నీకెంతమాత్రముతగదు. వాక్కును మనస్సును నడంచి సమస్తభూతిములందును దయగలిగి మహారణ్యమందు నొంటిమెయి ఫలమూలములను దినుచు నేని సుఖంబుండుము. బండికాఁడులంబోని దంతములుగల యేనుఁగులతోఁగూడ నడవియందు సుఖంబుండుటయు, స్వల్పముచేతను సంతోషించుటయు, బండితునకు నర్హమయినది. ఒక పెద్ద మడుఁగు మిక్కిలియుఁ గలగుండునొందెనేని, తానే తనంతటఁ దేటపడును; అట్లే మంచిప్రజ్ఞ నొందినవాఁడు కలఁతనొందెనేని తనంతటనే ప్రసన్నతనొందుచున్నాఁడు. రాజా! నినుబోఁటి సింహిని బొందినవాఁ డీవిధమునను సుఖముగానుండవచ్చునని నాకుఁ

‘ప్రతికృష్టేషు భాగ్యేషు వ్యపకృష్టేషు సంభవే ప్రజ్ఞా ..’ అనియుఁబాఠము గలదు. భాగ్యములు వచ్చినపుడును దొలఁగిపోయినపుడును బ్రజ్ఞానతృప్తుఁడును బరాక్రమశాలియునగు నినుబోఁటివాఁడు దుఃఖమునొందఁడని యర్థము. మఱి యొక్కరు పూర్వపాఠమునకు ‘తొలఁగియున్న వస్తువులను జూచుట యివ్వరికిని శక్యముగాదని తెలిసియుండఁ బ్రజ్ఞానతృప్తుఁడు ..’ అని యర్థము చేసి యున్నాడు.

దోచుచున్నది. నీకు సంపద మరల దొరకరాకుండఁగా, మంత్రులు మొదలయినవారును లేకుండఁగా, నిట్టిదారియే యర్హము. కానిదైవమునే నమ్మి మేలు పడయఁ గోరెదవా? ఇది నూట నాలుగవయథ్యాయము.



రాజధర్మ పర్వము.

{క్షేమదర్శికిని గాలకవృక్షీయునకును శత్రువులను గెలుచు కపటోపాయములను గుఱించిన సంవాదము.}

ముని—‘క్షత్రియా! లేక నీయందుఁ బౌరుషమేదేని గలదని నీకుఁ దోచెనేని నీరాజ్యమును మరలఁబడయుటకుఁ దగునీతిని జెప్పెదను. నీ వానీతి ననుష్ఠించుటకు శక్తిగలిగి యందులకు వలయు కార్యములను జేయుదువేని నీసంపదను నింకను బడయ వచ్చును. నీకు నేనును గలరూపునఁ జెప్పునదంతయు వినుము. నీవు నేను జెప్పినకార్యమును జేయుదువేని మిక్కిలి గొప్ప యర్థములనో, రాజ్యమునో, లేక రాజ్యమంత్రమునో మిక్కిలి సంపత్తి నో పడయఁగలవు’ అనెను.

రాజు ‘మహాత్మా! నీతి నుపదేశింపుము. పౌరుషము గలిగి యున్నాను. ఉపదేశింపుము. ఇప్పుడు నీతోడిసమాగమము నాకు ఫలకారిగా నుండుఁగాక’ యనెను.

ముని—‘నీవు మానమును, డంభమును, కోపమును, హర్షమును, భయమును విడిచి, నీశత్రువులకు మ్రొక్కి చేతులు మోడ్చి కొలువుము. ఉత్తమమును బరిశుద్ధము నగుకార్యముల నెప్పుడును గావించుమిథిలాపతి యగుజనకునిఁ గొలువుము.

అతఁడు* సత్యమెంతయును దప్పక నీకు ధనము నొసంగ నర్హుఁడు. అప్పుడు నీవు విదేహరాజునకుఁ గుడిభజమవై యందఱకు విశ్వాస పాత్రమగుదువు. అందువలన నీకు నుత్సాహవంతులును వ్యసన దూరులును బరిశుద్ధులునగు సహాయులు వెక్కండ్రుగలుగుదురు. ఒకఁ డాత్మనిగ్రహముగలిగి యింద్రియములను గెలిచి తనకు శాస్త్రవిహితములయిన వానియందు వర్తించుచుండునేని, వాఁడు తన్నుఁ బయికి నుద్ధరించుకొనుటయే కాక తక్కినవారినిఁ దనకుఁ బ్రసన్నులను గావించుకొనును. అంత ధృతిమంతుఁడును శ్రీ మంతుఁడు నగు నాజనకునిచేత సత్కృతుండవై చుతనికిఁ గుడి భజమవై సమస్తజనులనమ్మికను బడయుదువు. అంత నీవు వెక్కండ్ర సుహృదులబలిమిని బడసి మంచిమంత్రులతో లెస్స గా నానోచించి, యా పులనుగొని శత్రువులందు భేదముపుట్టించి బిల్వముచేత బిల్వమును గొట్టునట్లు వారినందఱను గూల్చుము. లేదా, నీశత్రువునకు శత్రువగువానితోడ సంధిచేసి నీశత్రువు బలమును నాశము సేయుము. శత్రువునకు మిక్కిలి లభింపరాని సొగ సయిన వస్తువులయందును, సుందరులయిన స్త్రీలయందును, వెల పొడుగయిన వస్త్రములు శయనములు ఆసనములు వాహనములు మొదలగువానియందును, గృహములయందును, నానా విధములయిన పక్షులయందును, మృగజాతులయందును, రసము లందును, గంధములందును, ఫలములందును, † మిక్కిలి తగులుగలి

* 'సత్యసంగరః' అని ఔ. మూలము. 'సత్యవిక్రమః' అని దాక్షిణాత్య మూలము.

† ఈవస్తువులందెల్లఁ దగులు గలుగుటవలన శత్రువు బొక్కసమంతయు నిందులకై వ్యయముకాఁగా వాఁడు తనంతటఁ దానే నశించునని యాశయును. ప్రతాపచంద్రరాయలు.

గించి, దానివలనఁదనంతటఁ దానేనశించునట్లు చేయుము. ఇట్లాశత్తువును వారింపవలసినను, లేకయుపేక్షింపఁదగియుండినను, మంచినీతిచొప్పున నడవఁగోరువాఁడు దేనినిగాని యాశత్తు వొకప్పుడును దెలిసికొనునట్లుచేయరాదు. * నీమిత్రులకు సమృతమగు మార్గమున శత్తువుపట్టణమందును, దేశమందును, మిత్రునివలె వసించియుండుము. మఱియుఁ బసమాలినగుక్కలయు, జింకలయు, గాకులయునడవళ్ల ననుకరించుచుఁ బయికి మిత్రధర్మమును నటించుచు నుండుము. మఱియు వారిని మిక్కిలియు గొప్పవియుఁ జేయుటకసాధ్యము లయినవియు, మహానదినలఁ గడవ నలవిగానివియు నగు ప్రారంభములందుఁ జూనుపుము. బలవంతులతోడ విరోధము పెట్టించుము. మిక్కిలి రమణీయములయిన యుద్యానములు శయనములు, ఆసనములు మొదలగువానింబోని యింపారు భోగముల మూలమున వారిబొక్కనమును రిత్తగావింపుము. వీనికొఱకు † యజ్ఞములను దానములను బొగడుము. దానివలన

* 'ఐసస్య పురమామిత్రం విషయే మిత్రసమృతిః! భజస్య శ్వేత కాకీన్యైర్మిత్రధర్మమనర్థకైః' అని దా. మూలము. 'రమస్య పరమామిత్రే విషయే ప్రాజ్ఞ సమృతః!...' అని ఔ. మూలము. ప్రాజ్ఞులకు సమృతమగుచొప్పున వర్తించుచు శత్తువు దేశమందు మిక్కిలియు రమించుచుండుము.' అని యర్థము. శ్వేత కాకీయమనఁగా శ్వ (కుక్క) + ఏత (జింక) కాక (కాకి) యులను సంబంధించిన ధర్మములు- కుక్కవలె జాగరూకతయు, జింకవలె బెదరును, కాకివలె పరేంగితములను దెలియుటయుఁ గలిగియుండుటయని తెలియునది.

† ప్రీతిభోగముభేదైవ (దా. మా.) ప్రతిభోగసుభేదైవ (ఔ. మా.)

‡ యజ్ఞదానే ప్రశంసాసై బ్రాహ్మణా ననువర్తయ (దా. మూలము.) ప్రశాధ్యసై బ్రాహ్మణా ననువర్తయతా (ఔ. మా.)

బ్రాహ్మణులను సంశోష పెట్టుము. వారు (దక్షిణాదులను నీచేతులారఁదీసికొని) నీకుఁ (దపములచేతను లేక క్రియలచేతను) మంచి గావించుచు నీశత్రువును దోఁడేట్లుంబోలె మ్రింగుదురు. పుణ్యాశీలుండగువాఁడు తప్పక పరమగతిని బొందును. పుణ్యాకార్యములవలన దేవలోకమందు మిక్కిలి పుణ్యము లగుశాశ్వత పదములను బొందును. ఒకఁడు ధర్మకార్యములయందును సధర్మకార్యములందును బ్రేరితుండగుటంజేసి వానిబొక్కసము ష్టీణింపఁగా వాఁడు శత్రువులకు వశగఱుఁడగుచున్నాఁడు. కోశము స్వర్గమందలి సుఖఫలమునకును భూమియందలి జయమునకును మూలము. కోశములవలననే శత్రువు లట్టిసుఖమనుభవించుతురు. కాఁబట్టి దానిని సర్వవిధముల రిత్తగావింపుము. నీశత్రువు మ్రోలఁ బొరుషమును గొనియాడకుము. దైవమునే యెక్కుడుగా వర్ణింపుము. దైవమునే మిక్కిలి యూఁదియుండు వాఁడు తప్పక శీఘ్రముగానే నశించును. నీశత్రువుచేత * విశ్వజిత్తనెడి యాగమును జేయించి వానిని సర్వస్వమునకుఁ బాయు నట్లు చేయుము. పిదప † వాఁడు మహాజనులను బీడించుచు ధన మొడఁగూడనివాఁడై పోవును. ‡ త్యాగధర్మము నెఱింగిన

* విశ్వజిత్తనెడి యాగమున సర్వస్వదానము విహితముగాన యట్లు చేయింపుమనుట తెలియునది.

† తత్తోగచ్ఛత్యేధార్థః పీడయానో మహాజనమ్. (దా.మూలము.) తత్తోగచ్ఛతి సిద్ధార్థః పీడ్యమానం మహాజనమ్ అని. దా.మూలము. అంత నీకోర్కె యాడెను. పిదప బొక్కసము నించుటకై మహాజనులపీడితులగుటను శత్రువునకుఁ దెలుపవచ్చును- అని ప్రతాపచంద్రరాయలు.

‡ 'త్యాగధర్మవిదం' అని. దా.మూలము. 'యోగధర్మవిదం' అని దా.మూలము. మహాజనులు పీడితులయిరని ప్రజలందు నిస్పృహకలిగించి పిదప

పుణ్యాత్ముని నొకనిని వీనికి వర్ణించి చెప్పుము. ఒకవేళ నీశత్రువు త్యాగమేని చేయఁగోరును; తేమముగా నుండుటకై యడవులకేని పోవును. నీవు పిదప సమస్త శత్రువులను నాశముసేయు నట్టిదియు పెక్కుమూలకలచేత సిద్ధము గావింపఁబడినదియునగు నౌషధములను, గృత్రిమములగు నుష్పలను, బ్రయోగించి శత్రువునకుఁ గలగజములను నశ్వములను మనుష్యులను నాశము సేయింపుము. రాజపుత్రా! ఇట్లు చక్కఁగా నాలోచించి యిట్టి వియు మఱియు నితరము లయినవియునగు కపటోపాయములఁ బెక్కింఁజిని బ్రయోగించుట దిట్టయగువానికి శక్యముకాని దిట్టగానివానికి శక్యముగాదు' అని చెప్పెను. ఇది నూటయేనవ యధ్యాయము.

రాజధర్మ సర్వము.

{ కాలకిపుత్రీయునియానతిని తేమదర్శి ముల రాజ్య }
ప్రాప్తి మొదలగువానిని బడయుట.

రాజు 'బ్రాహ్మణోత్తమా! కపటముచేతను డంభముచేతను జీవించుటకు నేనొల్లను. ధనములు మిక్కిలియు నధికములయినను గూడ నధర్మముతోఁ గూడియుండు నేని నా కిష్టముగావు. మహాత్మా! మొదటనే నేను వీనిని వలదంటిని. దేనియందుఁ బాపము

త్యాగవిదునితోడి కుటమి గలిగించుటవలన రాజ్యమును ద్యజించునట్లు చేయఁ గలుగుననియుఁ బిదప రాజ్యము నీకు సిద్ధించుననియు భావము. యోగధర్మమును వాఁడును రాజ్యవిరక్తికి సాధకమే. పెక్కుచోట్ల 'త్యాగ'మనుటకు యోగముని పాఠముండుట చూపట్లుచున్నది.

నడిశంకకలుగదో, యేది యన్నివిధముల హితమగునో, దేనిచేత నెంతమాత్ర మితరులకు బాధగలుగదో, యట్టి ధర్మముచే నే నీ లోకమున బ్రతుకఁ గోరుచున్నాను. నీవుచెప్పినరీతిని జేయుటకు నేను శక్తుఁడను గాను. ఇది నాకు యుక్తముగాదు' అనెను.

ముని'క్షత్రియా! ఇట్లు మాటాడుటంబట్టి నీవు నీతిగలవాఁడవని తెలియుచున్నది. నీవు స్వభావముచేతను బుద్ధిచేతను నీతిమంతుఁ డగు నున్నావు. నీయెఱుక యద్భుతముగానున్నది. నీకును నా విదేహరాజునకు నుభయులకును సహాయముచేయుటకుఁ బ్రయత్నించెదను. లేదా మీ యిరువురుకును శాశ్వతమయి యెడఁ బాయకుండునట్టి కూడికనయినను గలిగించెదను. సత్కులప్ర సూతుఁడును నక్రూరుండును మిక్కిలి చదువరియు రాజ్యము నడపుటయందు సమర్థుండు నగునినుబోఁటివాని నెవఁడమా త్యునిఁగాఁ జేసికొనఁడు? క్షత్రియా! నీవు రాజ్యమునుండి వెడలఁగొట్టంబడియు, మిక్కుటమయిన న్యసనముపాలయ్యు, నక్రూరిం బగు నడివడిని బ్రతుకఁగోరెదవు; కాన యిట్లు చెప్పుచున్నాను. సత్యసంధుఁ డగు విదేహరాజు నాగృహమునకు శీఘ్రమున వచ్చును. అతఁడు నే నేమి యానతిత్తునో దానిని దప్పక చేయును' అనెను.

భీష్ముడు.—అంత ముని వై దేహునిఁ బిలిచి 'రాజా! ఇతఁడు రాజకులమునఁబుట్టినవాఁడు. ఇతని యంతరంగమునాకుఁదెలియును. ఇతనియాత్మయద్ధమువలెను, శరత్కాలపుఁజండమామవలెను శుద్ధముగా నుండును. ఇతనియందు దోషము గానరాదు. నే నన్ని విధములచేతను నితనిని బరీక్షించితిని. నీ కితనితోడఁ జెలిమియే యుండుఁగాక, నాయందుంబోలె నితనియందును నమ్మిక గలిగి

యుండుము. అమాత్యుఁడు లేక రాజ్యమునేల శక్యముగాదు. అమాత్యుఁడు శుద్ధుఁడుగను బుద్ధిసంపన్నుఁడుగను నుండవలయును. ఆరెండుగుణములచేతనే రెండులోకములును సిద్ధించును. రాజా ! రాజ్యము నేలుటకు నీరెండుగుణములు గావలసియుండుటను జూడుము. ధర్మాత్ములగు వారికి లోకమునం దెచ్చటఁగాని యిటువంటిమార్గము వేటొకటిలేదు. ఈరాజపుత్రుఁడు మహాత్ముఁడుగను సాధువులమార్గము నొందినవాఁడుగను నున్నాఁడు. * ఇతఁడు ధర్మమును మున్నిడీకొన్నవాఁడుగాన యిట్టివానిని గయి కొనుటయెంతయులెస్సపని. ఇతనిని, లెస్సగా గాఠించుచు వత్తువేని, నీశత్రువుల వెనుసమూహములను గలఁచిపుచ్చును. ఇతఁడునీతో యుద్ధమునకుఁ దలపడెనా యది క్షత్రియుఁ డగువానికి స్వధర్మమేయగును. ఇతఁడు తనతండ్రితాతల చొప్పున నిన్ను యుద్ధమున జయింపఁగోరు నేని నీవును బగవారిని గెలుచుటయనెడి క్షత్రియవ్రతము ననుష్ఠించువాఁడవు గనుక, నీకును నితనితోడ యుద్ధము సేయఁదగును. అయినను నీవు యుద్ధము చేయఁకయే నాని యోగమున, నీహితమును గోరి యితనిని నీవశమునం దుంచుకొనుము. అయు క్తమగు లోభమును దిగవిడిచి ధర్మమునందుఁ గన్నుంపుము. కామమువలనఁగాని ద్రోహమువలనఁగాని నీవు స్వధర్మమును విడుచుటతగదు. ఎప్పుడును జయమేకలుగదు.

* సుసంగృహీతస్తేష్వైష త్వయా ధర్మపురోగమః । సంచేన్యమానాశ్చ త్రాంతస్తే గృహ్ణీయాన్తహతోగణాన్. అని. మూలము. అసంగృహీతి... గృహ్ణీయాన్తహతోగణాన్. అని. (దా. మూలము.) ఇతని నీవు గయి కొనకపోయితివేని నీశత్రుసమూహములను జేపట్టునని యార్థము తెలియునది. (ప్రతాపచంద్రరాములు.)

ఎప్పుడు సపజయమే కలుగుటయులేదు. కాబట్టి శత్రువును దన్నేలుకొనునట్లును జేయవలయును. శత్రువును దా నేలుకొనను వలయును. జయపరాజయములు రెండును దనయందుఁ గలుగుటను జూడవచ్చును. పగవానిని నిశ్శేషముగాఁ జంపఁజూచు వారికి నట్లు దామే నిశ్శేషముగాఁ జేయఁబడునట్టి భయము కలుగవచ్చును' అనెను. ముని యిట్లుచెప్పఁగా జనకుఁడు పూజార్థుఁ డయినయాబ్రాహ్మణోత్తమునిఁ బూజించి సత్కరించి యతనితో 'నీవు మహాస్రాజ్ఞుఁడవు. మిక్కిలి చదువరివి. నీవు శ్రేయస్సునుగోరి యేమిచెప్పెదవో యది మాయుభయులకును హితమగును. నీవేమిమియెట్లు చేయఁజెప్పితివో దానినంతయు నట్లె చేసెదను. ఇదియేనాకు శ్రేయము. ఈవిషయమై నాకు విచారింపవలసినది లేదు' అనెను. పిదప విదేహరాజు కోసలరాజును బలిచి 'రాజసత్తమా ! నేను రాజభర్తముచేతను బుద్ధిచేతను బలిమిచేతను భూమిని జయించితిని. నీవు నీగుణములచేత నన్ను జయించితివి. నీవు నిన్నుఁ గ్రిందుపఱచుకొనక (అనఁగా నాచేతి జయింపఁబడునట్లు తలంచుకొనక) (నాయొద్దనుండువేని) జయ మొందినవానివలె నుండుము. నేను నీబుద్ధిని గారవించుచున్నాను. నీపౌరుషమును గారవించుచున్నాను. నిన్ను నేను గెలిచితి నని చెప్పుచు నిన్నవమానింపను. నీవు జయించినవానివలె నుండుము. రాజా ! నీవు విధ్యుక్తముగా నాచేతఁ బూజితుండవై నాగ్రహమునుండి నీయింటికిఁబొమ్ము' అనెను. పిదప వారిరువురును

* 'తస్మాద్భోజయిజివ్యశ్చ భోక్తవ్యశ్చ పరోజనః' అని డౌ. మాలము. 'తస్మాజ్జయశ్చభోక్తవ్యో భోక్తవ్యశ్చపరాజయః' అని. దా. మా. జయమును ననుభవింపవలయును. అపజయమును ననుభవింప వలయును.

గాలకవృక్షీయమునిని బూజించియొండొరులయందు సమ్మిక్యుంచి తమతమ గృహములకుం బోయిరి. అగత విదేహరాజు కాసల్యుని వేగ తనగృహమునకుఁ దోడ్కొనిపోయి పూజార్చనం డగు నతనిని సర్వస్వపాద్యము లొసంగి మధుపర్కమునిచ్చి పూజించెను ; మఱియు నతనికిఁ దనకుమారిక నిచ్చి నానావిధముల రత్నముల నొసఁగెను. ఇట్లు సంధియే రాజులకుఁ బరమధర్మము. ఏలన జయూపజయములు రెండును గలుగుట సమములే కాస నతములు గావు' అనెను. ఇది నూటయాటవయధ్యాయము.



రాజధర్మపర్వము.

— ❖ — భీష్ముడు గణపృథ్వి మొదలగువానిని జెప్పట. — ❖ —

ధర్మరాజు 'పరంతపా ! బ్రాహ్మణ క్షత్రియ వైశ్య శూద్రుల ధర్మవృత్తులును వారలవిత్తములను, జీవనోపాయములను వాని ఫలములను జెప్పితివి; మఱియు రాజులనడవళ్లును, బొక్కసమును బెంచువిధములను వారిజయములను జెప్పితివి. అమాత్యుల గుణములను వృత్తులను బ్రజలను వృద్ధి నొందించు విధములను, సంధివిగ్రహోదులైన యాఱుగుణముల లక్షణములను, సేనల నీతీయు, దుష్టులను డెలిసికొను విధమును, దుష్టులు కానివారిల లక్షణములును, సమానులయుఁ, దక్కవ వారలయు, సధికులగువారలయు యథార్థ లక్షణములను, మధ్యస్థులను సంతోష పెట్టుకొనుటకు వృద్ధి నొందిఁ గోరువాఁడు వారియెడల నుండవలసిన యునికియు, క్షీణులగువారిని నాదరించువిధమును, వారి జీవనోపాయమును జెప్పితివి. నీవు వీనినంతయు, శ్రుత్యాదిగ్రంథములం

దున్న చొప్పున నులభమయిన విధుల రూపమున వివరించి తివి. అట్లే జయింపఁగోరువానికిఁ దగునడవళ్లును జెప్పితివి. నీవు మతిమంతులందు మేలుబంతివిగదే. కాన, రాజును బరివేష్టించి యుండుశూరగణములయెడనడచుకొనవలసిన విధమును వినఁగోరు చున్నాను. ఆగణము లెట్లు నర్థిలుదురో, యెట్లు రాజువలన భేదిల్లక ననుక్తులై యుందురో, వారెట్లు శత్రులను జయింపనేర్తురో, మఱి యెట్లు మిత్రులను బడయుదురో, తెలియఁగోరెదను. గణము లనాశమునకు భేదమే మూలమని నాకుఁ గనుపట్టుచున్నది. మఱియుఁ బెక్కండ్రుగూఁచి చూఁగొచ్చిన రహస్యమును గప్పి పుచ్చుట యెంతయుఁ గష్టమని నాకుఁ దోచుచున్నది. ఇది నేను బూర్ణముగా వినఁగోరుచున్నాను. ఆశూరగణము లెట్లు రాజుతో భేదము నొందకుండునో చెప్పుచు, అనెను. భీష్ముడు గణములకును రాజులకును నడుమ బోధమును జూపొపమియునుఁ గోపమును వైరిమును బెంచునట్టివి. ఈ యిరువైగలయందు దొంగలు (అనఁగా రాజు) * బోధమును జెందుచున్నాఁడు. పిరిప మఱొకరు (గణమును) దోడ * సైఁచమిఁ (గోపమును) బొందుచున్నది. † ఇట్లయిరుదైగలు నొకరినొకరు సైఁచక యొండొగులయెడఁ బ్రతి కూలమయిన యభిక్రయములు గలిగి, చారుల నియోగించియు,

* రాజు బోధముచేసి జనులపము పెక్కుడుపన్నులను వేయఁగాఁ బ్రజలు రాజును నాశము నేయఁ జూకురని యాశయును.

† తనోవ్యయర్థ సంయుక్తా వనోవ్యసనితాశయా । చారమంత్ర బలా దానైః సామదాన విభేదనైః । క్షయవ్యయభయోపాయైః ప్రకర్ష నీతిరేతరమ్ । అని. దా. మూలము. 'తక్షయవ్యయసంయుక్తా వనోవ్యసంచి వినాశినా । చార.....భేదనైః । క్షయవ్యయభయోపాయైః కర్షయ నీతిరేతరమ్' అని బొ. మూలము. ఒకరినొకరు క్షీణింపఁజేయుటకును నాశము నేయుటకును

కుట్రలలోచించియు, బలిమిమెఱసియు, నెక్కువ కప్పము మొదలయినవి పుచ్చుకొనియు, సామదానభేదములను బ్రయోగించియు, క్షీణతనునాశమును భయమునుగలిగించు వెక్కుపాయములచేత నొకరినొక రతిశయింపఁ గడఁగుదురు. అందు గణములు మొత్తముగాఁగూడి మాడియుండువారుగాన రాజు తమవలన నెక్కువగాఁ బుచ్చుకొనునేని యతనినుండి మొత్తముగా వేటుపడసాగుదురు. ఇట్లు రాజునుండి వేటుపడి యందఱును మనసులుచెడి, భయమువలన, రాజు శత్రువునకు వశగఁగులగుదురు. గణములవారు నొకరినుండి యొకఁగు వేటుపడి రేని నశింతురు; ఇట్లు వేటుపడుట వలన (మొత్తముగా నుండుటవలని బలిమి తఱిగి) శత్రువులకు సులభముగా లోపడుదురు. కాఁబట్టి గణములవారు మొత్తముగానుండియె యెంధులకును బ్రయత్నము చేయవలయును. వారు మొత్తముగాఁ గూడి మాడియుందురేని (యొరిమగల రేని) యందువలని బలిమిచేతను బారుపములచేతను వారు వలసిన యర్థములను బడయుదురు. వా గట్టు(లై కమత్యమున) మొత్తముగాఁ గలసిమెలసివ ర్తింతురేని బయటివారును వారితోడఁ జెలిమి చేసికొందురు. ఇట్లు వీరొకరికొకరు ప్రేమతోడఁ గూడి తోడు పడుచుందురేని మిక్కిలి జ్ఞానవంశులగు వాగు నీరి నెంతయుఁ గొనియాడుదురు. అందఱు సుఖముగా వేటువేటు తలంపులను నీడి యేకార్యమందు నైకిమత్యముగలిగి యుందురేని యన్నివిధముల సుఖముగా వర్ధిల్లుదురు. ఉత్తము లయినగణములవారు శాస్త్రముచొప్పున మిక్కిలి ధర్మయుక్తము లయిన బూని యొండొరులను దుడుముట్టింతురు. చారులు మొదలయిన యుపాయములచే నొకరినొకరు కాపాడుదురని యర్థము.

వ్యవహారములను గలరూపునఁ గనుఁగొని నెలకొలుపుచు నందు వలన నెంతయు వృద్ధి నొందుదురు. పుత్రులను దోఁబుట్టువులను నడఁకువ గలిగించి వారికిఁ జదువు మొదలయినవానిని గఱపి వినయ వంతు లగు పెద్దలను నెప్పుడును నాదరించుచును వృద్ధి నొందుదురు. మఱియు వారు చారులను నియమించుట యందును, మంత్రములను విధించుటయందును, బోక్కసములను నించుట యందును నెప్పుడు నెచ్చరిక గలిగి యన్నివిధములను వర్ధిల్లుదురు. మఱియు గణములవారు, శాస్త్రజ్ఞులను, మిక్కిలి యుత్సాహ వంతులను, నిలుకడయైన పౌరుషముగలవారును శూరులు నగువారి, నెంతయు జాగ్రత్తతోడ నెప్పుడును గారవించుచు వృద్ధి నొందుదురు. ధనవంతులును శూరులునై, శస్త్రవిదులును శాస్త్రపారీణులునై యుండు గణములవారు, మూఢులగు జనులను మిక్కిలి కష్టములయిన యాపదలనుండి దాఁటించుదురు. ధర్మరాజా! క్రోధమును, భేదమును, భయమును, దండమును, బాధించుటయు, నిగ్రహించుటయు, వధించుటయు (రాజుచేసిన యెడల) నవి గణములవారిని శత్రువునకు వశగతులం గావించును. కాఁబట్టి యాగణముల ముఖ్యులగువారిని ముఖ్యముగా సమ్మానింపవలయును. రాజా! లోకయాత్ర తఱచుగా వారి యటచేతయందున్నది. మంత్రాలోచనమును గణముఖ్యులతోడనే కావంపవలయును. చారులను వారి వశమందే యుంపవలయును. రాజు గణముల వారియందొక్కొక్కరితోను మంత్రాలోచనములు చేయరాదు. రాజు, గణముఖ్యులతోఁగూడి యాలోచించి గణమునకు హితమైనదిగావింపవలయును. గణములవారు పరస్పరము వేఱుపడి యైకమత్యము లేకయు నాయకుఁడు లేకయు నుండిరేని వేఱువిధము

లయిన యుపాయములను జేయవలయును. గణములవా రొకరి కొకరు భిన్నులై తమతమ చెల్లుబడి కొలఁదిని వర్తింపజూతు రేని వారికిఁగల యర్థము లడుగంటుటయేకాక యనర్థములును బుట్టుచున్నవి. వారియందుఁ బండితులగువా రొకరియం దొక కలహము పుట్టెనా తోడనేదానిని నడచిపుచ్చవలయును. కుల మందుఁ బెద్దలగువా రపేక్షగలిగి యున్నయెడలఁ గులమునందుఁ గలహములుపుట్టి కులమునంతయు నాశముసేయును. మఱిగణ ములకుఁ బరస్పరభేదము పుట్టించును. లోపలఁ గలుగు భయ ములనుండి నిన్నుఁగాచుకొనుము. వెలుపలనుండి గలుగుభయము లంతగా సారమైనవిగావు. లోపలనే కలుగుభయము, రాజా ! యపుడే మూలములను ద్రుంచివైచును. జాతియందును గులము నందును సమానులయినవారు సహజములయిన క్రోధమోహ ములచేతను లోభముచేతను నున్నట్లుండి యొకరితో నొకరు మాటాడకుందురు. ఇది పరాభవమునకు లక్షణము. శత్రువులు గణముల నడఁగఁద్రొక్కుట తమపూనిచ్చేతను, బుద్ధిచేతను, రూపముచేతను, ధనముచేతను గాదు; మఱి వారియందలి భేదముచేత నట్లుసేయుదురు. కాబట్టి గణములవారికి మొత్త ముగాఁగూడి మాడుటయే గొప్ప రక్షకమని చెప్పుదురు. ఇది నూటయేడవ యధ్యాయము.



రాజధర్మపర్వము.

—❖❖❖ భీష్ముడు మాతృపితృగురువుల మహిమలను విల్లించుట ❖❖❖—

ధర్మరాజు 'ధర్మమార్గము మిక్కిలియుఁ బెద్దది, అందలి శాఖలును బెక్కులు. ధర్మములలోపల మిక్కిలియు ననుష్ఠింపఁ

దగినది లోకమందేదియని నీవు నిశ్చయించి యున్నావు. సమస్త పాపములకును నేకార్యము చేయుట మిక్కిలి గొప్పదని నీ మతమో, మఱినాకు నిందును నందును మిక్కిలియు ధర్మము నొడఁగూర్చునో 'చెప్పము' అని యడిగెను.

భీష్మఁడు 'తల్లిని దండ్రుని గురువును బూజించుట మిక్కిలియు ముఖ్యమని నామతము. ఇందు దీనిని జేయువాఁడు మంచిలోకములను మహనీయమైన యశస్సును బొందుచున్నాఁడు. నాయనా! యధిష్ఠిరా! వారిని జక్కఁగాఁ బూజించి వారేమిచేయ నానతియిత్తురో యది ధర్మముగాన ధర్మవిరుద్ధముగానే చేయవలయును. వారానతియ్యని ధర్మమును మఱొద్దానిని జేయరాదు. వారేదిచేయుమని యానతియిత్తురో యదియే ధర్మమనుట నిశ్చయము. వారే మూఁడులోకములు; వారే మూఁడాశ్రమములు; వారే మూఁడువేదములు; వారే మూఁడగ్నులు. తండ్రుగార్హస్థ్యాగ్నియుఁ తల్లి దక్షిణాగ్నియు, గురు వాహవసీయాగ్నియుఁగాఁ జెప్పబడుచున్నారు. ఈమూఁడగ్నులును మిక్కిలి గొప్పవి. ఈమూఁడగ్నులయందునుఁ బ్రాణుమాలిక లేక యందువేని మూఁడులోకములను సయితము జయింతువు. తండ్రుని బూజించుటవలన నీగోకమును, దల్లిని బూజించుటవలనఁ బరలోకమును, గురువును బూజించుటవలన బ్రహ్మలోకమును గట్టిగ జయింతువు. ఈమువ్వురయెడఁ జక్కఁగా నడచుము. చుట్లోకములందును గీర్తినొందుదువు. నీకు శుభంబుగలుగును. మహాఫలంబగు ధర్మంబును జేకుఱును. నీవు వారిని మీఱియుండకుము. వారు కుడువక నీవు భుజింపకుము; వారు భుజించుదానికంటె మేలయిన దానిని భుజింపకుము; వారు

లను దూషింపకము. ఎప్పుడును వారికిఁ బరిచర్యచేయుచుండుము. అదియే యుత్తమమయిన పుణ్యము. నీవు కీర్తిని బుణ్యమును యశమును మంచిలోకములను బడయుదువు. ఎవఁ డామువ్వు రను నాదరించునో వాఁడన్నిలోకములను నాదరించినవాఁడగును. వారి నాదరింపనివాఁడు చేయుక్రియ లన్నియు నిష్ఫలములే యగును. ఆమువ్వురు గురువులను నెవ్వఁడెప్పుడును బూజింపకయే యుండునో వానికిలోకమును బరలోకమును గీర్తియుఁ గలుగవు. వానికిర్తి యీఱగోకమందును బరలోకమందును వెలుంగదు. మఱి యుఁ బరలోకమందుఁ గలుగునవిగాఁ జెప్పంబడు తక్కినశుభమే దిగాని వానికిఁగలుగదు. యుధిష్ఠిరా! వారికొఱకై యొసంగినదం తయు నూఱుమడుంగులును వేయిమడుంగులును నెక్కుడయినవి. కాఁబట్టియే నాకు మూఁడులోకము లిప్పుడును జక్కఁగాఁ బ్రకాశించుచున్నవి. మంచియాచార్యుఁడు పదుగురు * శ్రోత్రియుల కంటె నెక్కుడు. ఉపాధ్యాయుఁడు పదుగు రాచార్యులకంటె నధికుఁడు. తండ్రి పదుగురుపాఠ్యాయులకంటె నధికుఁడు. తల్లి యొక్కతియుఁ దండ్రికంటె బదిమడుంగు లెక్కుడు; భూమి యంతకంటెను గొప్పది. తల్లికి సాటియైనగురువులేదు. భారతా! గురువు తలిదండ్రులకంటె మిక్కిలి యధికుఁడని నామతము. ఏలఁగా, తల్లియుఁ దండ్రియు నిరువురును బుట్టుకకుమాత్రమే యుపయోగించెదరు. ఈ తల్లియుఁ దండ్రియు శరీరమును సృజించుచున్నారు. ఆచార్యునివలనఁ గలుగు పుట్టుకయో యజ

* శ్రోత్రియుడు = వేదాధ్యయనము చేసినవాడు. ఆచార్యుడు = వేదార్థమును పఠింపజేసినవాడు. ఉపాధ్యాయుడు = వేదము నధ్యయనము చేయించువాడు.

రామరమైనది. (ముదిమియు మరణమును లేనిది) తల్లియుఁ దండ్రియు నపకాగముచేసినను వారిని వధింపరాదు. వారిని దండింపకున్నందులకు వానికి దోషముగలుగదు. వారినిదండము పొందకుండుట వానిని దోషిఁగావింపదు. తప్పుచేసినదండ్రులను సయితము గారవముతో నాదరించుధర్మమునకై పాటుపడువారి ని దేవతలును ఋషులును ననుగ్రహింపఁదగినవారినిగాఁ దెలియుదురు. ఎవఁ డధ్యయనము చేయించుటయ నెడి సత్యంబగు కర్తము చేత వేదమునుపఁదేశించి యక్షయంబగు పదమునొసంగి యనుగ్రహించునో యట్టివానిని దండ్రియనియుఁ దల్లియనియుఁ దెలియును. అతఁడుచేసినదానియెడ నెనరుగలిగి యతనికి దోహదము చేయకుండవలయును. ఎవ రాచార్యునియొద్ద విద్యనుగఱచినపిదప నతనియెడ మనస్సుచేతను గ్రియచేతను నడచువగలిగి యాదరము చూపకుండురో, యట్టివారు భూణహత్యచేసినపాపము నొందుదురు. లోకమం దట్టివానికంటెఁ బాపముచేసినవారు గలుగరు. గురువులు వారి నెంతయు ననుగ్రహించుచుందురు. వారును గురువు లనుగ్రహించువిధముననే తాము గురువుల నర్చింపవలయును. కాఁబట్టి, తొల్లింటి నుండివచ్చుచున్న ధర్మమును బడయఁగోరువాఁడు, తనగురువుల నెంతయు జతనంబునఁ బూజించియు నర్చించియు వారితోఁబాటిగా నేదియుఁబంచి కుడువవలయును. ఎవనియెడఁ దండ్రి ప్రీతుఁడగునో వానియెడనే ప్రజాపతియుఁ బ్రీతినొందును. ఎవనియెడఁ దల్లి ప్రీతినొందునో వాఁడు భూమిని సయితము పూజించినవాఁడగును. ఎవఁ డుపాధ్యాయుని సంతోషపెట్టునో వాఁడు బ్రహ్మను సయితము పూజించిన వాఁడగును. ఈ కారణమునుబట్టి గురువు తల్లికంటెను దండ్రి

శాంతి పర్వము.

కంటెను నెక్కుడు పూజ్యుడగును. గురువులను బూజించుచుండినయెడల ఋషులును, దేవతలును, బితరులును సంతోషింతురు. కాబట్టి గురువే యంతటకంటె బూజ్యుడు. గురువు నేవిధమయిన నడతచేతఁగాని యవమానింపరాదు. తల్లిగాని తండ్రిగాని గురువునంతటి పూజ్యులు గారు. తల్లిని దండ్రిని గురువును నెంతమాత్ర మవమానింపరాదు. వారుచేయు కార్యమునందుఁ దప్పులుపట్టరాదు. దేవతలును ఋషులును గురువులను బూజింపవలయు ననియే తెలిపెదరు. ఎవ గుహ ధ్యాయునికిని దండ్రికిని దల్లికిని మనస్సుచేతఁగాని, క్రియ చేతనుగాని దోహముచేయుదురో వారు భూణహత్యచేసిన పాపమునొందుదురు. లోకమునందు వారికంటె బాపాలు గలుగరు. తల్లిదండ్రుల కడుపుననే పుట్టి వారిచేతనే పెంపఁబడిన పుత్రుఁడు పెద్దవాఁడయినపిదప వానిపెంచినవారిని బదులునకుఁ బోషింపఁడేని భూణహత్య చేసినపాపము నొందును. వాని కంటె బాపాత్ముఁడు లోకమునంగు వేత్రాకఁడు గలుగఁడు. మిత్రులకు దోహము చేయువాఁడును, నెనరులేనివాఁడును, స్త్రీని జంపినవాఁడును, కొండెగాఁడు ననెడి యీనలువుర పాపము లకును బ్రాయశ్చిత్తములేదని వినుచున్నారము. ఈలోకమందు మనుష్యునకుఁ జేయవలసినదిగా నున్నదంతయు మనువును పదేశ మందుఁ జూపట్టుచున్నది. ఇది శ్రేయమయినది. ఇంతకంటె నెక్కుడయినది లేదు. సమస్తము లయిన ధర్మముల సారము నొక్కటిగాఁజేర్చి యిది చెప్పఁబడినది' అనెను. ఇది నూటయెనిమిదవయధ్యాయము.

రాజధర్మపర్వము.

—●—●—● { భీష్ముడు ధర్మరాజునకు సత్యాసత్యముల స్వరూపములను జెప్పట. } —●—●—●

ధర్మరాజు 'ధర్మమునందే నెలకొనియుండఁ గోరువాఁడెట్లు' నడచుకొనవలెను ? నేను గలరూపు దెలియఁగోరుచున్నానుగాన నాకుఁ జెప్పము. సత్యము, అసత్య మనెడియీరెండును లోకముల నావరించియున్నవి. ధర్మమునే తిరముగా నూఁదియున్న వాఁ డీరెంటిలో దేని నాచరింపవలయును? సత్యమనఁగా నేమి? అసత్యమేమి ? సనాతనధర్మము నెద్ది ? ఎట్టికాలమున సత్యము పలుకవలయును? ఎప్పు డసత్యమును బలుకవలయును? అని యడిగెను. భీష్ముడు 'సత్యమునుజెప్పటయే మంచిది. సత్యమునకంటె నెక్కువయినది లేదు. భారతా ! లోకమునందేది సాధారణముగా నందఱకును దెలియుట మిక్కిలి కష్టమో దానిని నీకుఁ జెప్పెదను. ఎచ్చట నసత్యము సత్యమువంటిదగునో యచ్చట నసత్యమునై నను బలుకవలయును. * సత్యాసత్యముల స్వరూపము లిట్టివై యుండఁగా వానియందుఁ గల రూపున సత్యమేది యగునని యెవఁడు నిశ్చయింపఁ జాలఁడో యటువంటి మూఁడుఁడు చిక్కుపడును. సత్యమిది యసత్య మిదియని చక్కఁగా నిశ్చయించినపిదప ధర్మవిదుడగుచున్నాఁడు. అపూజ్యుఁడును, బ్రజ్ఞాహీనుఁడును, అతిక్రూరుఁడు నగు పురుషుఁడు

* 'తాదృశే బధ్యతేబాలో యత్ర సత్యమస్మితమ్ అని' మూలము. కొన్నిట 'తాదృశః' అనియుఁ గొన్నిట 'ఏధ్యతేపాపః' అనియుఁ గొన్నిట 'సత్యమనుష్ఠితమ్' అనియుఁ బాఠాంతరములు.

సయితము గ్రుడ్డిమృగమును వధించుటవలన బలాకుఁడను బోయవానివలె మిక్కిలియు గొప్పపుణ్యమును బొందును. మూఁడుఁడయినవాఁడు ధర్మమునందెంత కోరిక గలిగియుండినను ధర్మమిదియని తెలియక యధర్మము నాచరించుట † యే మాశ్చర్యము? గంగాతీరమందలి ‡ గుడ్లగూబవలె (హత్యచేసిన వాఁడును) మిక్కిలి గొప్పపుణ్యమును బడయుచున్నాఁడు. నీవడిగిన యీ ప్రశ్నము నట్టిదే(యనఁగా మిక్కిలియు గప్తమయినది.) ఏలనఁ ధర్మమనఁగా నిట్టిదని చెప్పుట యెంతయుఁ గప్తముగా నున్నది. ఈవిషయమునం దూహచేత నిర్ణయము చేయుటయు దుష్కరము. ఇందెట్లు నిశ్చయముచేసి యొకఁడు చెప్పఁగలడు? స్త్రాణులవృద్ధికోఱకై ధర్మమును (బ్రహ్మ) యుపదేశించెను. కాబట్టి యేది యభివృద్ధి గలిగించుచున్నదో యది ధర్మమనుట నిశ్చయము. అహింస, సత్యము, క్రోధములేమి, తపము, దానము, దమము, మతి, అనసూయ, (సరులను నలవఱుచుట యందు) సామర్థ్యములేమి, ఈర్ష్యలేమి, శీలముననెడి యివి ధర్మమని దేవదేవుండగు బ్రహ్మచెప్పెను. ఇదియు సనాతనమయిన

* కర్ణ పర్వము (అధ్యాయము 72) మూఁడుఁడగు నొకసత్యవాది దొంగకుఁభయపడి దాఁగియుండిన కొందఱుమనుష్యులను నాదొంగ లెక్కఁడనని తన్నడుగఁగా సత్య వచన మే చెప్పుదునన్న యభిమానముచేత వారుపోయియున్న మార్గమును జెప్పి దొంగలచే వారినిజంపించెను. ఆకథ యిటు యనుసంధింపఁబడినది.

† కర్ణ పర్వము 72. అధ్యాయము. ఒకగుడ్లగూబ తనముక్కుతో నొక యాఁడుసర్పము పెట్టిన వేయిగుడ్లను దిని గొప్పపుణ్యమును బొందినకథ యిటు యనుసంధింపఁబడినది.

ధర్మమే ! రాజా ! ఈధర్మమందు వర్తించువాడు భద్రము
 లనుగాంచును. వేదవిహితమయిన వధయును నిజమునకు హింసా
 త్మకముగాని ధర్మమేయగును. * లోకమును ధరించుట (పోషిం
 చుట) వలన ధర్మమని చెప్పుదురు. ప్రజలు ధర్మముచేత ధరింపఁ
 బడుచున్నారు. ఏది ధరించుశక్తితోఁగూడినదో యది ధర్మ
 మనుట నిశ్చయము. ప్రాణులకు హింసలేకుండుకొఱకు ధర్మోప
 దేశము చేయఁబడినది. వేదమందుఁ జెప్పఁబడినదే ధర్మమని
 మఱికొందఱు చెప్పెదరు. † అవికాదని తక్కినకొందఱు చెప్పె
 దరు. అందులకుమేము వారిని నిందింపము. అన్నియు వేదమందు
 విధింపఁబడలేదు. కొన్నియెడల దొంగలు మఱొకనిసొమ్ము
 నపహరింపఁగోరి యాకందువ నడిగిరేని వారల కాపట్టును
 జెప్పరాదు. అది ధర్మమనుట నిశ్చయము. చెప్పకుండుట
 వలనఁ దప్పించు కొనఁగూడునేని యేవిధమునను జెప్పకయే
 యుండవలయును. చెప్పియే తీరవలసినవచ్చినను జెప్పకుండి
 నచో వారు సందేహింతురేనియు నట్టియెడల సత్యమును
 జెప్పటకంటె శపథముచేసియైనను నసత్యమునుజెప్పి పాపుల
 సంబంధము నుండి విడిచిపెట్టి మిక్కిలి యొప్పిదమందురు.
 శక్యమైనచోఁ బాపుల కేవిధమునను ధనము నీయరాదు.
 ఏలనఁగా పాపులకిచ్చిన ధన మట్లిచ్చిన వానికిని బీడ కలి

* 'ధారణాధర్మ మిత్యాహుః ధర్మేణవిధృతాః ప్రజాః' అని ధర్మశబ్ద
 నిర్వచనము.

† 'సేత్యాహురపరేజనాః' అని జౌ. మూలము. 'మానాన్యాహుఃపరే
 జనాః' అని దా. మూలము. తక్కినజనులు వేఱు ప్రమాణములనుగూడఁ
 జెప్పుచున్నారని యర్థము.

గించును. * రొక్కమిచ్చినవాఁ డప్పులకాఁపును శరీరకష్టము పడి తనకుఁబనిచేయించికొని యాయప్పును దీర్చుకొనఁదలఁచిన వాఁడై యొడంబడిక నిజమును రూఢిపఱచుటకు సాక్షులను బిలిచి యడుగునేని, వారు చెప్పవలసినది చెప్పకపోయిరేని యన్య తము చెప్పినవారగుదురు. స్త్రాణమున కపాయము గలుగునపు డును, వివాహమందు నన్యతమును జెప్పవచ్చును. పరుల ధనము ను రక్షించుకొఱకును ధర్మకార్యములు చేయుకొఱకును నన్యత మాడవచ్చును. ధర్మమును గోరువాఁడు, పరుల కార్యము సిద్ధించు కొఱకుఁ దక్కువయగు వేషమును దాల్పవచ్చును. † ఒకఁడిచ్చె దనని ప్రతిజ్ఞ చేసినపిదప నిచ్చియే తీరవలయును. అ ట్లియ్యక తన పని చూచుకొనువాని నిచ్చునట్లు బలాత్కరింపవచ్చును. ఒకఁడు తాను ధర్మముచొప్పునఁ జేసిన యొడంబడిక వలనఁ దప్పి య ధర్మమున వర్తించు నేని, యట్టిమార్గము నూఁదినవానిని దండము చేతనే కొట్టవలయును. వంచనయే బ్రతుకుగాఁగల యొకఁడు,

* ఇట్లు నర్థము క్లిష్టముగానున్నది. ఇరువురునుజేరి లాభమును బొందునట్లు డంబడిక చేసికొనిరి. అంగోకరివలన రొక్కముపుచ్చుకొని మఱొక్కఁడు పనిచేయుచుండఁగా దొంగలు వానియొద్ద ధనము నపహరించుకొని పోయిరేని రొక్క మిచ్చినవాఁడు పుచ్చుకొన్నవానిని బాధించియైనను ఆధనమును దీసికొనఁగోరునేని యందులకై పిలిపించిన సాక్షులు పుచ్చుకొన్న వానియొద్ద ధనమున్నదని చెప్పట యన్యతముగాఁ బర్యవసించునని భావము.

† ప్రతిశ్రుత్య ప్రదాతవ్యః స్వకార్యస్తు బలాత్కృతః అని. డౌ. మూలము. 'ప్రతిశ్రుత్య నదాతవ్యం శ్వకార్యస్తు బలాత్కృతః' అని. దా.మూలము. ధనము నార్జించువాఁడు దొంగలచేత బలవంతముగా ధనము గోలుపోయెనేని ధనమిచ్చినవానికిఁ బ్రతిజ్ఞ చేసిన ధనము నీయనక్కఱలేదు అని యర్థము.

ధర్మములన్నిటిని వీడి స్వధర్మములును దిగనాడి తనకడుపుఁ బో-
 చుట కెప్పుడును ననురుల కపటోపాయములనే యూఁదుచు
 నుండును. అట్లు కపటముచే బ్రతుకుచుండు నాపాపాత్ముని సర్వ
 విధములను జంపవలయును. అట్టి పాపులందఱును లోకమున
 ధనమునకంటె మించిన దొక్కటియు లేదని తలఁతురు. కపట
 మార్గములచే సరకమును బడయునట్టి పాపాత్ములతోడ వివాహ
 సంబంధములు గూడదు. పాత్మునఁ గుడుచుటయుఁ దగదు. వారు
 దేవతలను మనుష్యులను వీడి తొలఁగినవారును, యాగములేని
 వారును, దపములేనివారును. శ్రేతముల వంటివారు నగుదురు.
 వారితోడఁ జేరరాదు. ధనమునకు నాశముగలిగినచో వారు
 ప్రాణములు విడుచునట్టి మహాదుఃఖమును జేసికొందురు. పాపుల
 యందు 'ఈధర్మమును నీవు ప్రియముగాఁ జేయు' మని నీవు
 చెప్పటకుఁ దగినవాఁడొక్కఁడును గలుగఁడు. పాపికి లోకము
 నందు ధనమునకు మించిన దొక్కటియు లేదనియే నిశ్చయము;
 అట్టివాని నెవఁడుచంపునో వానికిఁ బాపముగలుగదు. ఒకఁడు
 వానిని జంపునేని తనకర్మములచేత మునుపె చచ్చినవానిని జం-
 పినవాఁడగును. వాఁడు చంపఁబడినయెడలఁ జచ్చినవానిని జంపు-
 టయ్యెయగును. దుష్టబుద్ధులను జంపునట్లు ప్రతినపట్టినవాఁ డా-
 ప్రతినను దిప్పరాదు. అట్టిపాపులు కాకులవలెను గుక్కలవలెను
 వంచనచేతనే కిడుపు పోచికొనుచుందురు. వారు దేహమును
 వీడినపిదపఁ గాకి కుక్కలజన్మములే యెత్తుదురు. ఎవఁ డెవని
 యెడల నెట్లు వర్తించునోవాఁడు వానియెడల నట్లే వర్తింప-
 వలయును. అదియే ధర్మము. కపటముగా నడచువానిని గపట
 ముచేతనే బాధింపవలయును. మంచి నడకగలవానిని మంచిని

గానియెఁ రాఁబట్టుకొనవలయును' అనెను. ఇది నూటతోమ్మిదవ యధ్యాయము.

రాజధర్మ పర్వము.

భీష్ముడు ధర్మరాజునకు దుర్గతిని దాటు నుపాయమును జెప్పట.

ధర్మరాజు 'పితామహా! ప్రాణు లాయావిషయములచేత వేటువేటు యెడతెగక కాఱియపడుచున్నవి. ఏయుపాయముచేత నట్టికడింది దుఃఖములను గడవవచ్చునో చెప్పుము' అని యడిగెను. భీష్ముడు 'ద్విజాతులెవరు తమయాత్మలనడంచి విధ్యుక్తములయిన యాశ్రమములందు శాస్త్రములఁ జెప్పఁబడినరీతిని వర్తితురోవారు కడిది కష్టములను గడతురు. ఎవరు ధర్మమును దంభమునకై చేయరో, ఎవరు కట్టుపాటుల కడఁగి జీవనముచేయుదురో, ఎవరు విషయముల నిగ్రహింతురో, వారును గడపరాని కష్టములను గడతురు. ఎవరు నిందింపఁబడినను మాఱు పలుకరో, హింసింపఁబడినను హింసింపరో, యిత్తురుగాని పుచ్చుకొనరో, వారుకడింది యిడుమలను గడతురు. అతిథుల కెప్పుడును వసతి గలిగించువారును, ఎప్పుడు నసూయ లేకుండువారును, ఎప్పుడును వేదాధ్యయన శీలురును నగువారు కడిది కష్టములను గడతురు. ఎవరు ధర్మములందుఁ బ్రవీణులై, తలిదండ్రులయెడ నడచుకొనవలసిన విధమున నడచుకొనుచును, బగటియందు నిదురపోవకయు నుందురో వారును గడిందికష్టములను గడతురు. ఎవరు మనస్సుచేతను, వాక్కుచేతను, గ్రియచేతను, బాపమును జేయకయుఁ బ్రాణులను దండింపకయు నుందురో వారునుగడింది

కష్టములను గడచనుదురు. ఏరాజులు రజోగుణముగలిగి లోభమువలన బగువయిన పన్నులు దీయకయు, తమదేశములను జక్కగా రక్షించుచును నుందురో వారును గడింది కష్టములను గడతురు. ఎవరు న్యాయంబుగ లభించిన తమభార్యలను ఋతుకాలములగచెల్లను బొందుచుఁ దక్కినకాంతల పొత్తునేయక యగ్నిహోత్రములం దాసక్తిగలిగియుందురో యట్టి సాధువులు కడింది కష్టములను గడతురు. ఏశూరులు మరణమువలని భయమును దిగవిడిచి యుద్ధములందు ధర్మముచొప్పున జయమును గోరుదురోవారు కడింది కష్టములను గడతురు. ఈలోకమం దెవరు స్త్రాణములు విడువవలసి వచ్చినను సత్యమే చెప్పుచుఁ బ్రాణులకు విశ్వాసపాత్రులై యుందురోవారు కడింది కష్టములను దాటుదురు. ఎవరిక్రియలు నిందింపఁదగనివిగాను, మాటలు సాధువుల కుపయోగపడునవిగను నున్నచో వారు కడింది కష్టములను గడతురు. ఏ బ్రాహ్మణులు, అధ్యయనము చేయరాని దినములందు నధ్యయనము చేయకయు తపమునందు నిష్ఠగలిగి మిక్కిలి తపస్సంపన్నులయ్యు, నుందురో వారు కడింది కష్టములను గడతురు. ఎవరు కౌమారమందు బ్రహ్మచారులై యుండి తపముసలిపి, విద్యలందును వేదములందును వ్రతము లాచరించి నెఱవేర్చిన వారగుదురో (స్నాతకులగుదురో) వారు కఠినములయిన యిడుమలనుం గడతురు. ఎవరు రజోగుణమునడచి తమోగుణమును నిగ్రహించి సత్త్వగుణమందు నెలకొని యుందురో యట్టిమహాభాగులును గడింది కష్టములను గడతురు. ఎవరివలన నొకరికిని భయముగలుగదో, ఎవరికి. నొకరివలనను భయము గలుగదో, ఎవరు లోకులనందఱును దమవలెఁ

జూతురో వారును గడిందికష్టములను గడతురు. పురుషవ
ర్యులగు నేసాధువులు పరులనంపదను జూచి పరితాపపడకయు
నీచ మయినయాచారములనుండి తొలగియు నుందురో వా
రును గడిందికష్టములను సైతము గడతురు. ఎవ రెల్లదేవతలకు
నమస్కరించువారును, ఎల్లధర్మములను వినువారును, శ్రద్ధ
గలవారును, అడఁచువ గలవారునుగా నుందురో, వారుకడిది
కష్టములను గడతురు. ఎవరు తమకు శౌరవమును గోరక యిత
రులను గౌరవించుచు శౌరవింపఁబడుచున్నవానిఁ బూజించుచు
నుందురో వారు కడిది కష్టములనేని గడతురు. ఎవరు బిడ్డలను
బడయఁగోరి మిక్కిలి పరిశుద్ధములగు మనంబుల నొక్కొక తిథి
యందును జేయఁదగు శ్రాద్ధాదులను జేయుదురో వారు
కడిదికష్టములనుగడతురు. ఎవరు తమకోపమును మిక్కిలియు
నడంచి కోపవంతులను మిక్కిలి శాంతులుగాఁ జేయుచును, * భృ
త్యులయందును గోపము లేకయు నుందురో వారుకడిది కష్టము
లనయినను గడతురు. ఏమనుష్యులు పుట్టినదిమొదలుగా మధు
వును మాంసమును బడఁతులను, గల్లును నెప్పుడును పర్జించి
యుందురో వారు కఠినములయిన యిడుమలనుగూడఁ గడతురు.
ఎవరు బ్రతికియుండుటకై భోజనమును, సంతతిగలుగు కొఱకు
స్త్రీసంగమమును, సత్యమా చెప్పకొఱకు మాటాడుటయు, గలిగి
యుందురో వారు కడిది కష్టములనేనియు గడతురు. ఎవరు సర్వ
భూతములకు నీశ్వరుండును జగమునకు నుత్పత్తి స్థితులుగలుగు
పట్టును నగుదేవుని నారాయణుని భజింతురో వారు కడిది

* ఏ పాణులయందును గోపములేకయుందురో యని పాతాంతరము (ప్ర
తాప చంద్రరాయలు.)

కష్టములనేనియుఁ గడతురు. రాజా ! ఇదిగో నున్నయితఁడు తామర రేకులవంటి కన్నుగవగలిగి పచ్చనివలువ గట్టినమహాభుజుండును, నీకు సుహృదుండును, భ్రాతయు, మిత్రుండును సంబంధియునగు శ్రీకృష్ణుఁడచ్యుతుం డగునారాయణుండు చుమీ ! ఇతఁడు సకలము లయినలోకములను దనయిచ్చ గలిగెనా తోలువలఁ జుట్టివై చుటకు సమర్థుఁడు. ఇతని యాత్మస్వరూప మచింత్యము. ఇతఁడు గోవిందుఁడు, పురుషోత్తముఁడు. అర్జునునకును నీకును బ్రിയంబును హితంబు నగువానిని జేయుటయం దాసక్తుఁడై యున్నయీపురుషులకుఁడు, ఈయదుశ్రేష్ఠుఁ డానైకుండుడే చుమీ. ఈహరిని నారాయణుని భక్తితో నెవరాశ్రయింతురో వారిందుఁ గలుగుకడింది కష్టములనేనియుఁ దరింతురు. ఈవిషయమై విచారింప నక్కఱలేదు. * (ఎవరు తామర రేకులంబోని కన్నుగవ గలయీ కృష్ణునియందు సమస్తభావముతోఁ దమకర్మఫలముల నర్పింతురో వారు కడిది కష్టములనేని తరింతురు. ఎవగు లోకములను రక్షింపఁగోరి యదితయందుఁ గళ్యపునకు బుత్తుండ్ల యుదయించిన దేవు నింద్రుని సమస్కరింతురో వారు కడిది కష్టములనుఁదరింతురు. ఎవరు లోకములను సృజించినవాఁడును, సజ్జనులకుఁ బతియును, యాగముల చేతఁ బూజింపఁదగినవాఁడును నగు బ్రహ్మదేవునిఁ బూజింతురో వారు కడిది కష్టములనుండియుఁ దరింతురు. ఇంద్రుఁడును విష్ణుఁడును శంభుఁడును లోకపితామహుం డగుబ్రహ్మయుఁ బలువిధములయిన స్తోత్రములచేత స్తుతించుచుండు దేవదేవుఁ డగు మహే

* ఈకుండలీ కరణములొని పాఠ మొకానొక ప్రతియందుఁ దప్పఁ బెక్కింటఁగానరాదు గాన, యిది ప్రక్షిప్తముగా నోవునని తెలియునది.

శ్వరుని నెప్పుడును నెవరుపూజింతురో వారు కడిది కష్టములను గూడఁ గడతురు.) కడిది కష్టములను దాటుటకైన యీశ్లోకములను జదువువారును నితరులకు వినిపించువారును, బ్రాహ్మణులతో ముచ్చటించువారును, గడిది కష్టములను సైతము తరింతురు. అనఘా! మనుష్యుఁ డీశ్లోకమునను బరలోకమునను గడిది యిడుమలను దరించుటకై చేయవలసిన కార్యములను గొన్నింటిని నీకిదే యుపదేశించెతిని' అనెను. ఇది నూటపదియవ యధ్యాయము.



రాజధర్మపర్వము.

ధర్మరాజు 'తండ్రి! వేండ్లమయినవారు పైకి జల్లని వారు గను, జల్లనివారు పైకి వేండ్లముగలవారుగను జూపట్టెదరు. ఇట్టివారిని మనమెట్లు తెలిసికొనవచ్చును?' అని యడిగెను.

'భీష్ముడు 'యుధిష్ఠిరా! ఈ విషయమై యొకపులికిని నక్కకును జరిగినసంవాదమై పురాతనమయిన యీ యితీహాసము నుదాహరించెదరు. దానిని వినుము. తొల్లి పురికియను శ్రీమంతమగు నొక పురమందు పౌరికుఁ డను నొకరా జుండెను. ఆపురుషాధముఁడు మిక్కిలి కూర్మరుండై పరులను హింసించుటయందే యాసక్తి గలిగియుండెను. వాని కాయువు ముగియఁగా, గోరఁదగని గతిని బొందెను. వాడు పూర్వకర్మములచేత దూషితుండై నక్కగాఁబుట్టెను. ఆనక్కతనమునుపటిజన్మము తలఁచి మిక్కిలియు నిర్వేదమునొంది, పరులొసంగిన మాంసములను

సయితము దినకుండెను. అది, యేప్రాణికిని హింసగావింపక, సత్యముపలుకుచు, వ్రతమును మిక్కిలి దృఢముగా నూఁది, యుక్తకాలమందు పండిరాలిన పండ్లను నాహారము గావించుకొనుచునుండెను. (అది యొకసమయమందు నాకులే యాహారముగాఁ గొనుచు, నొకసమయమందు నీరేయాహారముగాఁ గలిగియు, నిట్లు వ్రతము నియమమునఁ జలుపుచు నొకరికిని లోనుగాక తనంతట నుండెను). ఆనక్కకు శ్మశానమందు వసించుట మిక్కిలి సమృతముగా నుండెను. అది దానికి జన్మభూమియగుటచేత మఱియొకచోటు నది యొల్లకుండెను. దాని జాతీయందుఁగల తక్కిన సక్కలన్నియును దాని శౌచమును సైఁపక మిక్కిలి వినయముతోడి మాటలచేత దాని బుద్ధిని వేలుపలుపఁ దొడంగి దానితో 'నీవు భయంకరమైన యీవల్లె కాటియందు వసించియుండియుఁ బరిశుద్ధిని బడయఁ గోరెదవు. నీ యీబుద్ధి విపరీతముగా నున్నది!. ఏలన నీవు స్వభావముచే మాంసము తినుదానవేకదా ? కాఁబట్టి మాతోఁబాటిగ నుండుము. నీకుఁ దినవలసినదానిని మేమిచ్చెదము. శుద్ధియనుదానిని దొలఁగఁబుచ్చి యెవి నీకునాహారముకాఁదగునో వానినిదినుము' అని చెప్పినవి. ఆమాటలునువిని యానక్క మధురములై వినయసంపన్నములై సహేతుకములై మృదువు లగు వాక్యముల వానితో 'పుట్టుక నాకుఁ బ్రమాణముకాదు. కులము, శీలమును బట్టియే కలుగును. ఏకర్తముచేతఁ గీర్తి విస్తరిల్లినో యదియే నేను వేడుచున్నాను. వల్లెకాటియందు నేను వాసముచేసినను నాసమాధిని (బుద్ధిస్థితిని) జూడవలయును. (వసించుచోటు ధర్మమునకుఁ గారణముగాదు.) ఒకనియొత్తయే వానికర్తములకుఁ

గారణము గాని నాఁడు వసించుచోటుగాదు. ఆచోటు వానిధర్మమునకును గారణముగాదు. లేక (నాఁడాచరించుచున్న యాశ్రమముగాదు; *ఒకని యాశ్రమమును వానిధర్మమునకుఁ గారణముగాదు) ఆశ్రమమం దొకఁడు బ్రాహ్మణునిఁ జంపుచున్నాఁడు. ఆశ్రమము లేనియెడ నొకఁడు దానముచేయుచున్నాఁడు. ఆచంపుట పాతికము గాకుండునా ? ఆదానము వృథయగునా ? మీకుఁ బ్రియమైనదానియందుఁ బేరాసగలిగి పొట్టఁ బోయిచి కొను విషయముక్కటియందె. యాసక్తులై యున్నారు. తెలివి చెడినవారు కడపల నచ్చుదోషములను జూడరు. మీరు జరపుచున్నబ్రతుకు సంతోషముగఁ గావింపఁబడునదిగాదు. అది ధర్మ హానివలన నెంతయు దూషితమైనది గాన నింద్యముగానున్నది; ఇహమందును బరమందును గీడుగావించునది. కాబట్టి, యట్టి వృత్తి నే నెంతమాత్ర మొల్లను' అనెను. అంతఁ బరాక్రమమందు వన్నెగన్న యొకపులి యానక్క శుచియుఁ బండితుఁడు నగునని తలఁచి తనకుం దగినపూజ దానికిఁ గావించి తానే దానిని మంత్రిగా వరించుకొనఁదలఁచి దానితో 'సామ్యా ! నీ స్వరూపము నాకుఁ దెలిసినది. నాతోడఁగూడి రాచటికపుఁ గార్యములను జూచుకొనుము. నీ కిష్టమయినభోగములను బరిపూర్ణముగాఁ గయికొనుము. అక్కఱలేనివానిని వదలుము. మాజాతివారు వేండ్రమునునవారని ప్రసిద్ధిగాంచినవారు. ఇది నీకుఁ దెలుపుచున్నారము. నీవు మెత్తఁబాటు మున్నిడికొని యేలవలయును.

* 'నాశ్రమా ధర్మలక్షణమ్' అని మూలము. 'ఒకని యాశ్రమము వాని ధర్మమునకుఁ గారణముగాదు' అని ప్రతాపచంద్రరావులు.

అప్పటికి శ్రేయమును బొందుదువు' అనెను. అంత నక్క మృగ పతియైన యాపులిచెప్పిన మాటలనెంతయు గారవించి తలయించుకవించి వినయంబుతోడి పలుకుల 'మృగరాజా ! నాపట్ల మీరుచెప్పిన యీమాట మీకెంతయుఁదగియున్నది. మఱియు నీకు మంత్రులుగానుండుటకు ధర్మార్థములందు నిపుణులును, బరిశుద్ధులు నగువారిని వెదకుటయు నీకుఁ దగియున్నది. తగిన మంత్రిలేక గాని, నీప్రాణమునకే విరోధియగు దుష్టమంత్రికలిగి కాని, నీమహత్త్వమును బాలించుకొనుట శక్యముగాదు. మహాభాగా ! నీవు నీమంత్రులయందు, నీయెడ ననురక్తులును, నీతి విదులును, ఒకరినొక రూసనివారును, ఆలోచనముగలవారును, జయమును గోరువారును, పేరాసలేనివారును, మోసములేని వారును, బ్రాజ్ఞులును, నీమేలునందె కన్నుగలవారును, మంచి మనస్సు దిటగలవారును నగువారిని, నీతోఁబుట్టువులను నీతండ్రులనుంబోలెఁ బూజింపుము. మృగాధిపా ! అయినను నాయిప్పటి సితితోనే సంతుష్టుఁడనై యుండుటకంటె మఱియొకటి నా కిష్టము గాకున్నది. సుఖములందును, భోగములందును, నీయొద్దఁగల యైశ్వర్యములందును నాకుఁ గోరిక లేదు. నాస్వభావము నీప్రాతఃపనివాండ్రతోడఁ బాసఁగియుండదు. వారు నాయెడల దుశ్శీలురై యుందు రేని నీకును నాకును భేదము పుట్టింతును.* నీవు మిక్కిలి తేజంబు గులుకున్నట్టి వారల కితరులకును నాశ్రయింపఁ

* 'సంశ్రయః క్లాఘోయ స్త్వమన్యేషా మపిభాస్వతాప్' అనిదా.మూలము. 'న సంశ్రయః క్లాఘోయ స్త్వమన్యేషా మపి భాస్వతాప్' అని భౌ. మూలము. 'ఎంత తేజంబు వెలుఁగుచున్నవారినైనను నొకరినాశ్రయించుట యొప్పిదముగా' దని యర్థము.

దగినవాడవు. మఱి యెంతయు శ్లాఘనీయుడవు. ఇక నా బోటికి నిన్నాశ్రయింపఁదగియుండుట చెప్పనేల? మఱియు నీవు కృతాత్ముడవు, మహాభాగుండవు, సాపులయెడను గూరత చూపనివాడవు, దీర్ఘదర్శివి, మిక్కిలి యుత్సాహము గలవాడవు, దాతవు, మహాబలుండవు. నీవుచేసిన పనులేవియు వ్యర్థములుగావు. భాగ్యములచేత సలంకృతుడవు. అయినను నాకుఁ గల యంతవట్టునకు సంతృప్తి నొందియున్నవాడను. కష్టమగు సేవకవృత్తిని జేసినవాడనుగాను. కాబట్టి సేవసేయుటకును నేరను. విచ్చలవిడిని వనమునఁ దిరుగుచుండువాడను. నా కివి యెట్లు తెలియును. రాజు నాశ్రయించి మనుచుండువారికి నిందల వలని దోషము లన్నియుఁ గలుగును. వనమునందున్ననో, యేపొత్తునుగలుగదు; ఏభయమునులేదు; ఏవిఘ్నమును జూపట్టదు. రాజు పిలువఁగా మనసునందేమి భయమూపుట్టునో యది యడవి యందలి ఫలమూలములను దిని తినివినొందియున్నవారికిఁ గలుగదు. కస్తీలేక కలుగునట్టి వట్టి నీరు భయముతోఁగూడిన మేలి యన్నముకంటె నెంతయు లెస్స. ఈరెంటి నాలోచించి చూడఁగా నెచట నెమ్మదిగలదో యచటనే సుఖమని నాకుఁ దోచుచున్నది. రాజభృత్యులయందొక కొందఱే, చేసిన యపరాధములకుఁ దగిన దండమునొందుదురు. వారియందుఁ బెక్కండ్రులేని పోని యపరాధములచేత దూషితులై రాజువలన మృతినొందుదురు. నేరముచేయక దండమునొందువా రెందఱో నేరముచేసి

* ఇవన్నియు నక్కకు విశేషణములుగా నుత్తర దేశపాఠములందుఁ జూపట్టుచున్నవి. అయిన నివి పులికి విశేషణములుగానుండుటయే మఱింత యుపపన్నుగాన దాక్షిణాత్యపాఠమే కయిశొనఁబడినది.

దండమునొందువా రందఱుండరు. మృగేంద్రా ! ఇవియన్నియు నట్లుండ నన్ను మంత్రినిగాఁ జేయఁదలఁతువేని నీవు నాయందు నడచుకొనవలసినరీతినిగుఱించి న్యాయముచొప్పున నొకసమయము చేయఁగోరెదను. నన్నుఁ జేరినవారిని నీవు గౌరవింపవలయును. నేను జెప్పుహితమును వినవలయును. నాకై నీ వేర్పఱచువృత్తిని నీవుమార్పక మిక్కిలి తీరముగానే యుంపవలయును. నే నొకప్పుడును నీదు తక్కినమంత్రులతోడ మంత్రాలోచనముచేయను. అట్లు చేసితి నేని వా రతిశయము గోరుదుగాన, లేనిపోనితప్పులు నామెడఁ జెప్పుదురు. నీ వొక్కనితోడనే నే నొక్కఁడును గలసి హితమును మంతనమునఁ జెప్పుదును. నీజ్ఞాతులను సంబంధించినకార్యములందు నన్ను 'హితమేది యహిత మేది' యని యడుగరాదు. నాతో నాలోచించిన పిదప నీవు నీమంత్రులను హింసింపరాదు. నీవు కోపము నొంది సంబంధించినవారిని దండింపరాదు' అనెను. అందులకుఁ మృగనాథుఁ డా పులి వల్లె యని సమ్మతించి దాని నెంతయుఁ బూజించెను. నక్కయుఁ బులికి మంత్రిగానుండుట నంగీకరించెను. అట్లు పులి యానక్కను సత్కరించి యాయూ కార్యములందు నియమించుచుండుటనుజూచి మునుపటి భృత్యులందఱు నొక్కటిగాఁ గూడి యెడతెగక దానిని ద్వేషింపనారంభించినవి. ఆదుష్టబుద్ధులు మొదట మిత్రభావముతోడ మంచి మాటలఁ గయివసముచేసికొని రాజ్యమునం దున్నదోషములందుఁ జొప్పించి దాని నామోదించునట్లు చేయఁజూచెను. ఏల నఁగా వారు పరద్రవ్యములను నపహరించుచు జాలఁగాలము నుఖముగా వసించుచుడిరి. ఇప్పుడు నక్క కట్టుదిట్టములకులోనై

యుండుటచేత నితరులధనముల నించుకయైన నపహరించుట వారికి శక్యము గాకపోయెను. అవి తమయభివృద్ధిని గోరుచు దానిని నధికారమునుండి లేవనెత్తుటకుఁ దివురుచు దాని నింపయిన ముచ్చటలచేత నాసగొలుపఁజూచినవి. మఱియు గొప్ప లంచము లేచ్చి దానిబుద్ధిని వశీకరింపఁ బ్రయత్నించినవి. అయినను నానక్క మిక్కిలియుఁ బ్రజ్ఞగలదిగావున నవిచేయువానికిఁ దన మనస్సు దిట తప్పినదిగాదు. పిదపఁ దక్కినవి దానికి నాశము గలిగింపవలయు నని సంకేతించుకొని మృగరాజునకు మిక్కిలి యీప్సితమై యతనికిఁగాను జక్కఁగాఁ బర్వము సేయఁబడినట్టి మాంసము నెత్తికొనిపోయి యానక్కయింట రహస్యముగాఁ బెట్టినవి. అమాంసము నెవఁడు దొంగిలి తెచ్చిరో, యది యెవరెందు లకుఁగా నట్లుచేసిరో యానక్కకుఁ దెలియును; అది యన్నియు దెలిసియుండియును (దీనిమూలమున నీబంధము మరకుఁ దెగి పోవుగాక యని యీ) యొక కారణమునుబట్టి సహించియుండెను. మంత్రిపదవిని బొందుకాలమునం దానక్క 'ఓరాజా ! నీవు నాయందుఁ జెలిమిగోరుదువేని నన్నుఁ దగినకారణములేక నమ్మక పోవరాదు. (నాకుఁ జెడుగుసేయరాదు)' అని ప్రతిజ్ఞ చేసికొన్నది. ఆయాలోచన మున్న తెఱఁగును దెలియఁగోరియు నావిషయ మందపేక్ష గలిగియుండెను. పిదప మృగరా జాఁకలిగొని లేచి రాఁగా నతనికి భోజనము తేవలసిన సమయమందు నామాంసము కనఁబడదయ్యె. మృగరాజు దొంగను వెదకిపట్టవలయునని యానతిచ్చెను. కపటములగు నానక్కలును 'అమాంసము విద్యాంసుఁడును మహాప్రాజ్ఞుఁడు నని తన్ను నెన్నుకొనుచుండుమీ మంత్రి యపహరించినాఁడు' అని తెలిపెను. తోడనే నక్కచాప

లమును విని పులి కోపముగొని చూపోపనిదయ్యె. రాజగు పులి యానక్కను జంపవలయుననియుఁ దలంపుగొనెను. ఆతెఱిసిని జూచి దాని పూర్వచుంత్తలు దానితో 'ఆనక్క మాయంగఱ జీవనములను జెఱుపఁజూచుచున్నది' యనెను. ఇట్లుచెప్పి మరల నవి యానుంత్రినక్కరాజు మాంసమును దొంగలించిన కార్యమును విస్తరించి తెలుపఁబూని యా పులితో 'అదిచేసిన యీ పనియే యిట్లున్నది. ఇక మఱెద్ది యదిచేయదు ? అది దేవర యెట్టిదిగా ముందు వింటిరో యట్టిది గానేకాదు. మాటలయందే ధర్మముట్టిపడుచున్నది ; స్వభావమందో బెట్టిదముగా నున్నది. అది నిజమునకుఁ బాపి; వైకి ధర్మవేషము వేసికొనియున్నది. దాని యాచారమంతయు వట్టిబూటకము. తనకార్యముకొఱకు భోజనము మొదలగువానియందు నియమములు పెట్టికొని వ్రతములనుబూని శ్రమపడిన దింతేకాని. ఇది దేవరకు 'ఋషిగాదేని దీనిని గన్నులయెదుటఁ జూపెదము' అనెను. ఇట్లుచెప్పి యవి తోడనే వేగముగా నానక్కయింటనుండి యామాంసమును దెచ్చినవి. అట్లు మాంసమును గొంపోవుటయు నవిచెప్పినతక్కిన మాటలును విని పులి నక్కను జంపునట్లుజ్ఞ చేసెను. అంత నక్కకుఁ గలిగినవ్యసనమును జూచి పులితల్లి హితవచనములచేత బోధించుటకై యామృగరాజుకడకువచ్చి 'పుత్రా ! ఈపన్నుగడ యంతయుఁ గపటంపుఁగుట్రతోఁగూడినది. దీనిని నీవు గయికోనరాదు. అశుద్ధులగువా రసూయవలని దోషములకు లోనై శుద్ధుఁడగు వానియందుఁ దప్పలుపెట్టుదురు. ఒక రియున్నతిని మఱియెవ్వఁడునుజూచి సైఁపఁడు. గొప్పయధికారకృత్యము వైరమును గలిగించునది. తపస్సుమొదలయిన వానియందుఁ బరిశుద్ధునియందు



572. పులి సక్కను జంప ప్రయత్నించుట ; పులితల్లి నివారించుట.

దోషములు వైతురుగదా. వనమందుండి తనకర్తములను గా
 వించుకొనుచుండు మునికినిగూడఁ మిత్రుఁడు, మధ్యస్థుఁడు,
 శత్రుఁడని మూఁడుపక్షములు నుప్పటిల్లుచున్నవి. లోభులకుఁ
 బరిశుద్ధులయందును, బిటికివారలకు బలశాలులయందును, మూ
 ఝలకుఁ బండితులయందును, దరిద్రులకు ధనాఘ్యులయందును,
 అధర్మాత్ములకు ధార్మికులయందును, విరూపులకు చక్కనివారి
 యందును, ద్వేషముగలుగుట సహజము. పండితులందుఁ బెక్కం
 డ్రును, మూఝులును, లుబ్ధులును, కపటమున బ్రతుకువారును,
 నొకదోషరహితునియందు వాఁడు బృహస్పతివంటి బుద్ధిగల
 వాఁడయ్యును దోషములు చెప్పదురు. నీవు లేనపుడు నీయింట
 నుండి యామాంస మపహరింపఁబడినదేకానిష్ఠు. అయిన నా
 నక్క యొక రిచ్చినదానినిగూడ నొల్లదు. మొదట దీనిని జక్కఁ
 గా నాలోచింపుము. పొల్లయినవి నిజముగాఁ జూపట్టుచున్నవి.
 నిజములయినవి పైకిఁ బొల్లుగాఁ గనుపట్టుచున్నవి. లోకమునఁ
 బ్రాణులందు నానావిధములు చూపట్టుచున్నవి. కాబట్టి వాని
 యందెది యెట్టిదో పరీక్షింపవలయును. ఆకాశము నల్లనివాత్ర
 యడుగువలెను మిడుంగురుబురు వగ్గిమిడుఁగుఱువలెనుగానఁబడు
 చున్నవి. నిజమునకు నాకాశమున కడుగులేదు. మిడుగురు బురు
 వునం దగ్గియులేదు. కాబట్టి కన్నారఁ గనఁబడునట్టివస్తువును
 గూడఁబరీక్షింపవలసినదియై క్తముగానున్నది. ఒకఁడేవస్తువునైనఁ
 బరీక్షించి తెలిసికొనునేని, పిదప దానివిషయమునఁ బరితాప
 పడకుండును. పుత్రా! ప్రభువగువానికిఁ దనభృత్యునిఁ జంపించుట
 యొకకష్టముగాదు. కాని లోకమునఁ బ్రభువు లగువారికి మన్నిం
 చుటయే యెంతయుఁ గొనియాడఁదగినది. అదియెంతయుఁ గీర్తి

కరము. పుత్రా! నీ వీనక్కను మంత్రిగాఁజేసితివి ఇది సామంతుల కెల్లను దెలిసినదే. పాత్రము దొరకుట యరిది. ఇది నీకుఁ జెలి కాఁడు; కాఁబట్టి దీని నుంచుకొనుము. పరిశుద్ధుఁడగు నొకనిని, రాజు, వానిపగవారు మోపిన లేని దోషములను బట్టి, దోషియ నియేవేఱుగఁదలఁచునేని, యారాజు తనమంత్రులునుజెడితాను నువేగనశించుచున్నాఁడు.' అనెను ఆపులి యిట్లుచెప్పి ముగించిన పిదప నానక్క క్రిందియధికారియొకటి మిక్కిలి ధర్మాత్మకమైనది, దానిశత్రువుల నడుమనుండి ముందఱికివచ్చి యాక పటపుఁబన్ను గడ పన్నిన విధమంతయు వెలిపుచ్చెను. అంత నామృగనాథుఁ డా నక్క ముంచినడవడిగలదిగాఁ దెలిసి దానిని సత్కరించి విడిచి పుచ్చెను; మఱి చెలిమి గడలుకొనం బలుమాఱు బిగియఁ గాఁ గిలించుకొనెను. నీతిశాస్త్ర విదం బయినయానక్క యాయవ మానమునకు మిక్కిలి పరితపించి యామృగపతిని బ్రాయోప వేశమునకు ననుజ్ఞయిచ్చునట్లు వేఁడెను. ఆపులి గన్నులు విచ్చి చెలిమివలనఁ దేఱకొనఁజూచి మిక్కిలి ధర్మాత్మకంబయిన యానక్కను నెంతయుఁ బూజించి యట్లు చేయవలదని వారిం చెను. ఆనక్కయు నట్లు తనయేలిక నెయ్యమునఁ దొట్టుపడు చుండుటనుజూచి ప్రణతుఁడై పలుకు కన్నీటిచే డగ్గు త్తికవడ దా నితో 'మొదట నీవు నన్నుఁబూజించితివి; పిదప నవమానించితివి; నీనడత నన్ను నీకు శత్రువై యుండు స్థితికిఁ దెచ్చినది. ఇక నీయొద్దనుండుట నాకుఁదగదు. సంతృప్తి లేనివారును, తమ యధికారపదమునుండి త్రోయఁబడినవారును, గౌరవము క్రిందు పఱుపఁబడినవారును, తమ్ముఁదామే చెఱుపుకొన్నవారును, తమ (యేలికకోపమువలన) శత్రువులచేత వంచితు లయినవారును,

మిక్కిలి క్షీణించినవారును, వేరాసగలవారును, క్రుద్ధులును, భీతులును, పైయధికారులచే వంచితులును, రాజుచేత సామ్రాజ్య హరింపబడినవారును, గరువమగు గొప్పకృత్యములు చేయుటకుఁ దమకము గలిగియుండియు విత్తమార్జించు నుపాయములు లేకుండునట్టివారును, తమకుఁగలిగించిన బాధకు దుఃఖముననో కోపముననో పొక్కుచుండువారును, తమయేలికకు న్యసన సమూహములు వచ్చుటకై యెదురు చూచుచుందురు. ఒడయఁడు నంచింపఁగా వారితనిని దిగవిడిచి శత్రువులచేతికి మంచిసాధనము లగుదురు. నీవు నన్నవమానించితివి. మరల నన్నధికారమునందు నిలిపితివేని నన్నెట్లు నమ్మఁగలవు? నిన్నుఁ గాని నేనెట్లు నమ్మఁగలను? నన్ను నీవు నమ్మఁగఁ డని చేరిఁబట్టి పరీక్షించి యధికారమందు నిలిపితివి. అప్పుడు చేసినయొకం బడికను నుల్లంఘించి, నన్నవమానించితివి. ఒకనిని ఒదుగురి నడుమ మొదట శీలవంతుఁడని బ్రకటముగాఁ జెప్పినచో, అట్లు చెప్పినవాఁడు తా నాడి తప్పుకుండునేని మరల వానినిగుణహీనుఁ డని చెప్పరాదు. ఇట్లు నన్నవమానించితివి గావున నాయం దింక నమ్మిక యుండఁజాలదు. నీకు నమ్మకము తీసిపోయినపిదప నీయందు నాకుభయము కలుగును. నీకు నమ్మకము లేకుండఁగా, నాకు భయ మగుచుండఁగా, మనశత్రువులు మనల బాధించుటకు సందులు వెదకుచుందురు. నీప్రజలు తుదకు నెయ్యములేక, తనివియుఁ గా నకపోదురు. ఇట్టిస్థితికిఁ బెక్కుదోషములు గలవు. మొదట శౌరమును బిదప ననమానమును గలిగినట్టి స్థితి నుఖమైనదిగాఁ బ్రజ్ఞలెన్నుదు. వేటుపడినది గూడికొనుట కష్టము. వేటుపడి మరలఁ గూడినచోటఁ గలుగు స్థితి మరల స్నేహముచేతఁ బెరుగదు.

భర్తవగు సీహితము గోరువాఁడొక్కఁడును గనుపట్టకున్నాఁడు. కొలువు, తనకను దనభర్తకును మంచిసేయు నభిప్రాయము నుండియే కలుగుచున్నది. అన్నిక్రియలును స్వార్థమును బట్టియే కయికొనఁబడుచున్నవి. స్వార్థమునుబట్టి కాక వట్టి నైయ్యమును బట్టి కలుగు నభిప్రాయములు మిక్కిలియు దుర్లభములు. రాజుల కైవరికి మనసు చలించుచును నిమగ్నము లేకయు నుండునో వారి పురుషుల కలరూపు నెఱుంగుట యెంతయుఁ గష్టము. నూర్వరయం దొక్కఁడే సమర్థుఁడుగను జంకులేని వాఁడుగను దిరుగుచున్నాఁడు. మనుష్యుల కభివృద్ధియు, నాశమును దసంతటనే కలుగుచున్నవి. శుభమును నశుభమును, మహత్త్వమును రానీక నిలుపఁజూచుట బుద్ధి తక్కువయే యగును.' అనెను.

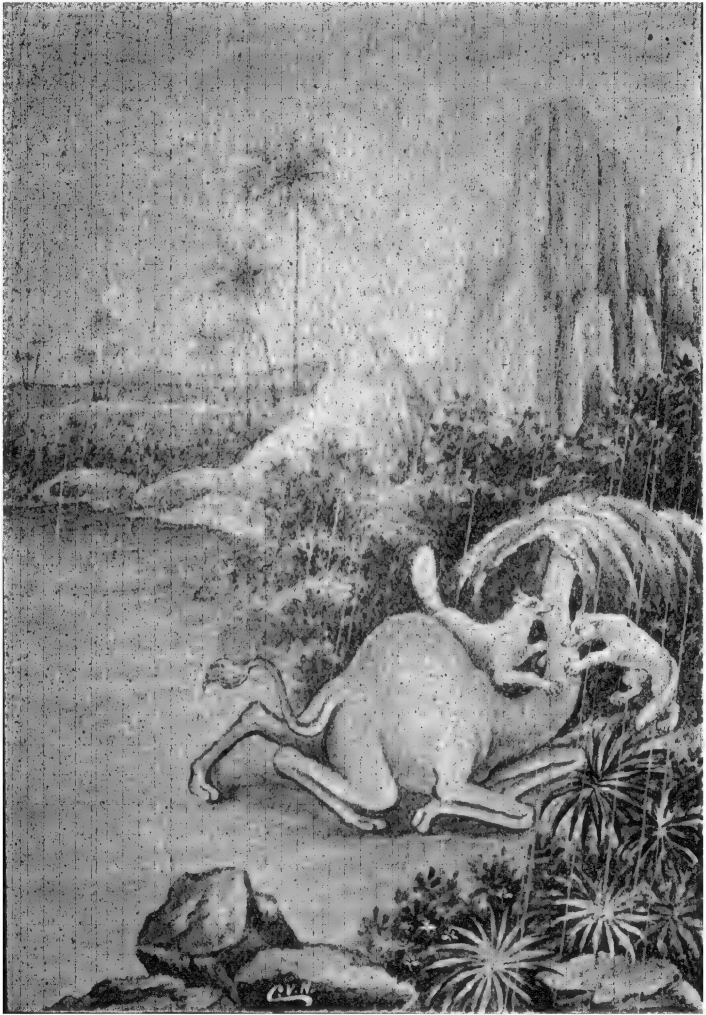
భీష్ముఁడు. 'నక్కలుల్లు ధర్తార్థకామయుక్తము లగు తిన్నని మాటలాడి రాజును బ్రసన్నునిఁ గావించి వనమునకు మరలి పోయెను. బుద్ధి మంతి మయినయానక్క మృగరాజు వేఁడుకొన్నను బాటింపక ప్రాయోపవేశముచేసి శరీరమును విడిచి స్వర్గమును బొందెను' అనెను. ఇది నూటపదునొకండువయధ్యాయము.



రాజధర్త సర్వము.

—•— { భీష్మఁ డలసత్త్వ మనర్థహేతుపని నిరూపించుటకై } —•—
లాటియ కథను జెప్పట.

ధర్తరాజు 'ధార్మికోత్తమా ! రాజు చేయవలసిన దేని ? ఏమి చేసి సుఖమునొందును ? దానిని గలరూపున నాకుఁ జెప్పము' అని యడిగెను. భీష్ముఁడు 'ఈలోకమందు రాజేమి చేయవలయు



577. లొట్టియ తనగొంతుకు గాలివలన నపాయము లేకుండుటకై
 కొండగుహలో నుంచుట ; నక్కలు చలిచే వచ్చి
 దానిగొంతును గొఱికి తినుట.

నో, దేనినిజేసెనేని సుఖమునొందునో యట్టి కార్యమును ముఖ్యముగా నిశ్చయించి యిప్పుడు నీ కుపదేశించెదను వినుము. ధర్మరాజా! ఒక లొట్టియనుగుఱించి యీ పెద్దకథను మేము వినియున్నాము. దానియట్లుండరాదు; అది తెలియుము. కృతయుగమందొక పెద్ద లొట్టియయండెను. దానికి పూర్వజన్మస్మరణముగలదు. అది వాడి యగునియమముతో నరణ్యమందుఁ దప మనుష్ఠించుచుండెను. దానితపము ముగియఁగా బ్రహ్మ దానియెడఁ బ్రీతుండై కోరినవర మడుగు మనెను. అందుల కా లొట్టిపిట్ట 'మహాత్మా! నీ యనుగ్రహమువలన నాయీకుత్తుక నూఱుయోజనముల తుద నున్న యాహారము నేనియుఁ దీసికొన శక్య మగునంత నిడివిగా నుండవలయును' అనెను. అందులకు బ్రహ్మ 'వల్లె'యని చెప్పఁగా నది గొప్పనరమును బడసి తనయడవిని బోయిచేరెను. అపు డాయొంటె మిక్కిలి చెడుబుద్ధిగలది గాన, బ్రహ్మదేవుఁడు వరమొసంగిన కారణమున సోమరితనము గలిగియుండెను. ఆదురాత్మకమయినది చెడుకాలముచేరిఁ దెలివి యుడిగి, యాదినము మొదలుగాఁ బచ్చికమేయుటకు బయలు వెడలినదిగాదు. ఒక నాఁడది నూఱుయోజనములు నిడుపయిన తనకుత్తుకను జూచి యేశ్రమములేక యాహారము నరయుచుండఁగా నొక గొప్ప గాలిపుట్టెను. అవివేకి యగునా లొట్టియ తనతలనును గుత్తుకనును నొక కొండగుహయందుఁ బెట్టి యా గాలివాన యుడుగుట నెదురుచూచుచుండెను. తోడనే లోకమునంతయు వెల్లనిముంచునట్లు బెట్టదమయిన వర్షము గురిసెను. అపు డొకనక్కలిచేత నవయవములు వడఁకుచుండ నాకటిచే స్పృక్కుచు వానవెల్లికిఁ గలంగి భార్యయుఁ దానును వేగ యా గుహకువచ్చి

చొచ్చెను. మాంసమువలన బ్రతుకునట్టి యామృగము మిక్కిలియు నాఁకలిచేఁ గటకటంబడుచు నాలొట్టియకుత్తుకను దినఁ గడంగెను. తెలివిమాలిన యాలొట్టియ, తాను భక్షింపఁబడు చుండుటను దెలియఁగానే మిక్కిలియు దుఃఖమునొంది కుత్తుకను ముడుచుకొనఁ బ్రయత్నించినది. లొట్టియ కుత్తుకను గ్రిందుగను మీఁదుగను ముడుచుకొనుటకై కదల్పఁగానే నక్కయు దానిభార్యయుఁ బట్టువిడువక దానిని దినుచునే యుండెను. ఆ లొట్టియ యొకింత సేపటికిఁ బ్రాణమువిడిచెను అనక్కయంత లొట్టియను జంపితిని తుశాను దీనినవిదప నాగుహనుంఁపి వెడలి వచ్చెను. ఇట్లాలొట్టియ దుర్బుద్ధిచేత మరణము నొందెను. సోమరితనమువెంట గొప్పదోషము క్రమముగా వచ్చుటను జూడుము ! నీ వట్లు సోమరితనము లేక యింద్రియముల నియమించి తగినయుపాయముతో నేదియుఁ గావింపుము. జయము నకు బుద్ధియే మూలమని మనువు చెప్పెను. కర్మములు బుద్ధిచేతఁ జేయఁబడునవి శ్రేష్ఠములు; భుజబలముచేతఁ జేయఁబడునవి మధ్యములు; పిక్కలచేత (త్రిమూరి) చేయఁబడునది యధమములు; బరువుమోసి చేయఁబడునది యన్నిటికంటెఁ దక్కువయైనవి. రాజు రాజ్యము నడుప సమర్థుడై యింద్రియముల నిగ్రహించినవాఁడేని యతనిరాజ్యము చెడక నిలిచియుండును. ఆ ర్తిగలవాఁడు బుద్ధిమూలముననే తాను గోరినది సాధింపవలయునని మనువు చెప్పెను. ధర్మరాజా ! రహస్యముగా నున్న మంత్రాలోచనములను వినువారును, సహాయులు మిక్కిలి గలవారును, చక్కఁగాఁ బరీక్షించి నడచుకొనువారును, సమస్తకార్యముల యందు సిద్ధి నొందుదురు. అట్టి సహాయము గలరాజు భూమినంత

యుఁ బాలింపశక్తుఁడగును. మహేంద్రసమాన ప్రభావా! తొల్లి శాస్త్రవిదులగు పురుషులచే నిది చెప్పఁబడినది. నేను శాస్త్రమందుఁ గన్నిడియే దీనిని నీకుఁజెప్పితిని. నీవు పరాకువడక నడచుకొనుము' అని చెప్పెను. ఇది నూటపండ్రిండవయాధ్యాయము.

రాజధర్మసర్వము.

భీష్ముఁడు బలవంతుఁడగు శత్రువును సశయచేసి
కొనుటకు వినయ ముపాయమగు నని నదీసాగర
సంచారమును జెప్పట.

ధర్మరాజు 'భరతసింహమా ! రాజు, తగినసాధనములు లేక యే *దుర్లభం బగు రాజ్యమును బడసి మిక్కిలియు వృద్ధి నొంది యున్న శత్రువునెడల నెట్లు నడచుకొనవలయును?' అని యడిగెను.

భీష్ముఁడు—'భారతా ! ఈ విషయమందు నదులకును సముద్రమునకును జరిగిన సంచార మయి పురాతనమయిన యీ యతిహాసమును నుదాహరించుచున్నారు. తొల్లి, యసురులకు మనికిపట్టును నదులకుఁ బతియునగు సముద్రుఁడు సమస్తనదులను జూచి తనకుఁగలిగిన సంశయముల నడుగఁదొడఁగి 'నదులారా ! మీరు ప్రవాహములు వెల్లిగొని పెద్దపెద్ద మౌఁకులను వేళ్లతోడను గొమ్మలతోడను బెకిల్చి యిచ్చటికిఁ దేఁగాఁ జూచుచున్నాను. కాని నీరుప్రబ్బలిని మాత్రము పెకిల్చితేఁగాఁ జూడను. మీగట్టులయందు మొలచునీరుప్రబ్బలి చిన్న కొలఁది

* 'రాజా రాజ్యమను ప్రాప్యదుర్లభమ్' అని ఔ. మూలము. 'దుర్బలః' అని దాక్షిణాత్య పాఠము.

గలది; దాని సత్తువయు నల్పము. దానిని నలత్యుభావముచేతఁ బెకల్చితేరా? లేక దానివలన మీ కేమయినను బ్రయోజనము గలదా? మీకందఱ కిట్లు నీరుప్రబ్బలిని గట్టులను ద్రెంచి తేకుండుటకుఁ గలయభిప్రాయ మేమో వినఁగోరుచున్నాను అని యడిగెను. ఆవిషయమున గంగానది సముద్రునిఁ జూచి యరవంతమును హేతుయు క్తమును బోధకరము నగుమాటలతో 'ఈవెద్దమార్గాకు లున్నచోట నేయుండి యాచోటునుండి కదలక మెదలక దృఢముగా నెలకొనియుండును. ఇట్లవి మా నెల్లువల నెదుర్చునవిగా నుండుటవలన నవి పెరిగినచోటును విడుచునట్లు గావింపఁబడుచున్నవి. నీరుప్రబ్బలి, యున్నచోట నుండి తొలఁగదు. అది నెల్లువయొరవడిని జూచి వంగిపోవుచున్నది. తక్కిన మార్గాకు లట్లు వంగవు. ప్రవాహవేగము తీసినదే యానీరుప్రబ్బలి మరలఁ దనయెప్పటిచోటు నొందును. అది కాలమును సమయమును దెలిసినది; మాకు వశ్యమైయుండునది. మాకనుకూలముగా నడచుకొనునది. స్తంభమువలె దిటగా నిలఁబడక యుండును. కాబట్టి యది నిన్నుఁ జేరుటలేదు. నీటి యురవడికిని గాలివేగమునకు నడఁగియుండి పిదపఁ బయికి లేచు నట్టి యోషధులును, మార్గాకులును, జెట్లును, నవమానము నొందవు' అనెను. యధిష్ఠిరా! కాబట్టి మిక్కిలి వృద్ధి నొంది యున్న శత్రురాజువలని బంధమును బోగొట్టుకొనుటకు వాని మొదటియొరవడి నెవఁడు సైఁగఁడో వాఁడు శీఘ్రముగానే నశించును. మంచి తెలివిగలరా జెవఁడు తనకును శత్రువునకును గల బలాబలములను సేనను బరాక్రమమును దెలిసి నడచుకొనుచున్నాఁడో వాఁడవమానము నొందఁడు. ఇట్లే తెలివిగలవాఁడు,

శత్రువు తనకంటె నెక్కుడుబలముగల వాడని తెలిసినప్పుడు నీరు బ్రబ్బలిరీతి నాశ్రయింప వలయును. ఇదియే తెలివికి లక్షణము' అనెను. ఇది నూటపదుమూడవ యధ్యాయము.

రాజధర్మ పర్వము.

{ భీష్మడు సభయందు దుష్టుడు చెడ్డమాట చెప్పి }
{ నను దానినోర్చుట మంచిదనుట. }

ధర్మరాజు 'మూఢుండును గూర్గుండు నగునొక దిట్టమాటల వాడు మెత్తనివాడగు విద్వాంసుని సభయందు నిందించు చుండఁగా నావిద్వాంసుఁ డేమిచేయవలయును?' అని యడిగెను.

భీష్మడు 'రాజా ! ఈవిషయము చక్కఁగాఁ దెలియునట్లు వినుము. ఎప్పుడు నెఱుకగలవాఁడల్పబుద్ధి యగు మనుష్యుని మాటలకు సైఁపవలయును. దూషింపఁబడువాఁడు కోపమునొందక యుండేనేని దూషించునాని నుకృతమునెల్లఁ బొందుచున్నాడు. అట్లు సైఁచినవాఁడు తనదుష్కృతములను, గోపంబున నట్లు దూషించినవానికె పుచ్చుచున్నాడు. * కూపెట్టుచున్న రోగియె డలంబోలె, నిందించుచున్న యామనుష్యునియెడల నుదాసీనుఁడై యుండవలయును. లోకులపగకుఁ బాలయినవాఁడు బ్రతికియు వ్యర్థమే. మూఢుడు 'నే నట్టిగొప్పవానిని నట్టి సభయం దిట్టి మాటలడిగితిని' అని పలుమాఱు చెప్పకొనుచుండుటను, నట్లు

* 'గర్హితం త ముపేక్షేత వాశ్యమాన మివాతురప్' అని మూలము 'టిట్టి భం త ముపేక్షేత వాశ్యమాన మివాతురప్' అని ఔ. మూలము. కొదసేయు చున్న టిట్టిభ పక్షినింబోలెనని యర్థము.

చేసిన చెడుగునకుఁ దన్నుఁబొగడుకొనుచుండుటను మాటికిఁ జూడ వచ్చును. మఱియువాఁడు 'వాఁడు నేను దూషింపఁగా సిగ్గు పడి సత్తువచెడి చచ్చినవానివలె నుండెను' అని చెప్పికొనును. పురుషాధముఁ డితరలు డంబముగాఁ జెప్పికొనరాని యట్టిపని చేసియు సిగ్గుమాలి డంబముగాఁ జెప్పికొనును. అట్టి పురుషాధ ముని జతనంబున దాంతుఁడగువాఁ డుపేక్షింపవలయును. అల్ప బుద్ధిగలవాఁడు చెప్పెడిమాటలనెల్ల నప్పటికి సైఁపవలయును. వాఁ డడవియందు వ్యర్థముగాఁ గూని డుచుండు బుద్ధిమాలిన కాకి నగటివాఁడు. అట్టివాఁడు కొనియూడియు దూషించియు నేమిచేయఁగలఁడు; ఒకరిని వట్టిమాటలచేతనే దూషించువారట్లు దూషణములను నిరూపింపఁగలుగుదురేని వారిమాటలకుఁ గొంతపస గలుగును. నిజమునకు వారిమాటలు, మూఢులు తాముకలహరించువారిని జచ్చునట్లు వెట్టుశోపము లంతపస యే కలవిగాని వేఱుకాదు. నిందించువాఁడు తనచేష్టల చేతను మాటలచేతను దనతల్లియందు మాటుమగనికిఁ బుట్టుటను బ్రకటించికొన్నవాఁ డగుచున్నాఁడు. నెమ్మలి నృత్య ముసేయునపుడు గుహ్యప్రదేశమును వెలిపుచ్చును. అది తన నృత్యమునకే విఱ్ఱివీగునుగాని తనగోప్యాంగమును జూపుటకు సిగ్గుపడనట్లు నిందించువాఁడును తాను బరుని నిందించినందులకే సంతోషించునుగాని ధానివలనఁ దనతల్లిదోషము వెలిపుచ్చినందులకు సిగ్గుపడఁడు. ఎవని కీలోకమందుఁ జెప్పరానిమాటయుఁ జేయరానిపనియు నొకటియుఁ గలుగదో* యట్టివానిపుట్టుకకుమఱి

* 'సంశ్లిష్టజన్మ' అని మూలము. 'సంశ్లిష్టకర్త' అని పాఠాంతరము. ఈపాఠమునం దర్థము క్లిష్టముగా నున్నది.

యొకఁడును (మాఱుమగఁడును) హేతువుగాఁగలసి యున్నాఁడు. అట్టివానితో శుచియగువాఁడు మాటాడరాదు. ఎవఁడొకని యెదుటవానిగుణములను, మఱుఁగున వానిదోషములను, నెత్తి చెప్పనోవాఁడులోకమునఁ గుక్కవంటివాఁడు. వానికి మంచిలో కములును జ్ఞానమును ధర్మమును నశించినవగును. అట్టిమనుష్యుఁ డుపెక్కుచినములు దాను చేసిన దానములును వేల్చిన హోమ ములును, మఱుఁగునఁజేసిన నిందనములచేతఁ దోడనే నాశము చేసికొనుచున్నాఁడు. కాఁబట్టి ప్రాజ్ఞుఁడును మతిమంతుఁడునగు వాఁ డట్టి పాపచిత్తుఁడును నర్జనీయుండు నగుమనుష్యునిఁ గుక్క మాంసముంబోలెఁ దోడనే వర్జింపవలయును. పెక్కుజనుల నడుమఁ బరులపయిఁ గొండెములుచెప్పి దురాత్ముఁడు సర్పము తనపడగ నెత్తి చూపునట్లు తనదోషములను వెలిపుచ్చుకొను చున్నాఁడు. ఆవెనుఁ గొఱుకుఁ దనకుం బోలినపనిని (పరనిం దను) గావించుచుండఁగా వానికి మాఱుసేయ నుంకించువాఁడు, బూడిద కుప్పలోమునిగిన బుద్ధిమాలిన గాడిదయుంబోలె దుఃఖి మున మునుఁగుచున్నాఁడు. జనుల నెప్పుడును నిందించుచుండుట యందే యాసక్తుఁడై యుండు వానిని, జిమ్మిరేఁగిన తోఁడేలుం బోలెను మత్తిలి యెసరేఁగి గర్జించుచున్న యేనుంగుం బోలెను మిక్కిలి బెడిదనునున కుక్కనుం బోలెను ద్వజంపవలయును. అయోగ్యులు పోవుమార్గమున వర్తించు వాఁడును, ఇంద్రియ నిగ్రహమును వినయమును లేనివాఁడును, పాపుండును, శత్రుత్వమే వ్రతముగాఁగలవాఁడును, ఎప్పుడును నితరుల సంపద నశింపవలయుననియే కోరుచుండువాఁడును, పాప బుద్ధియునగు నట్టిమనుష్యుఁ డిస్సీ ! పాడై పోవుఁగాక. మఱియు

వారు నిన్ను మిక్కిలియు నిందించుచుండినను నీ వది విని యార్దుఁ
డ వెంతమాత్రము గాకుము. గొప్పవానికిఁ దక్కువవానితో
వాదము స్థిరబుద్ధు లగువారెంతయు నిందింతురు. వాఁడు గోప
ముగొనెనా కొఱికినను గొఱుకును. కొట్టినను గొట్టును. దుమ్మును
నుముకను బయిని జల్లినను జల్లును. పండ్లు తెఱచి చూపి భయ
పెట్టును. ఇదంతయుఁ గుపితుండును గూర్చుండు నగు మూఢుని
యందు సిద్ధము. దురాత్ముఁడు సభయందుఁ గావించు నిందను
దుర్జనులను సహించువాఁడును మాటికిని నీ నిదర్శనములను
జదువువాఁడును. నూటలచేత నేవిధమయిన బాధయును బొం
వఁడు' అనెను. ఇది నూటపదునాలుగవయధ్యాయము.



రాజధర్మపర్వము.

భీష్ముఁడు రాజులకు సాహాయ్యమును జేర్చుకొనుట }
యావశ్యకమని చెప్పెను }

ధర్మరాజు 'పితామహా ! నీవు మిక్కిలియుఁ బ్రాజ్ఞుఁడవు.
నాకుఁ బెద్దసందేహ మొకటిగలదు. ఇది నీవే తొలగింపఁ జాలు
దువు. నీవు మాకులమును వృద్ధి నొందించినవాఁడవు గదా !
తండ్రి ! చెడునడవడియుఁ జెడుమనస్సును గలమనుష్యులు నిం
దించి మాటలాడుటను గుఱించి యిపు డుపన్యసించితివి; మఱియు
నీ కొకటి విన్నవించు కొనుచున్నాను. రాజ్య తంత్రమునకు హిత
మైనదియు, కులమునకు నుఖము కలిగించునదియు, మీఁదటికిని
నిప్పటికిని తేమమును వర్ధిల్లఁ జేయునదియు, పుత్రులకును బా

శ్రులకును సంతోషమును బుట్టించునదియు, రాష్ట్రమును వృద్ధిబొందించునదియు, అన్న పానములకును దేహమునకును హితమనదియు నగు దానిని నాకు జెప్పవలయును. రాజభిషిక్తుఁడై రాజ్యము నేలుచు * మిత్రులచేతఁ బరివేష్టితుఁడయ్యి సుహృదులంగూడియుఁ బ్రజల నెట్లు రంజింపవలయును? ఏ రాజు తన నెయ్యములయు సనుగాగములయు బారింబడి దుష్ట విషయములందు మిక్కిలియుఁ దగులుగలిగి, యింద్రియముల నడంపఁ జాలమి వలనఁ జెడుమనుష్యులను బరిపాలించుచు నుండునో యతని భృత్యులు కులీనులగు వారందఱును నతని యెడ విముఖులగుదురు. అతఁడు మంచి భృత్యుల బలమువలనఁ బడయఁదగు సర్థములను బడయ నేరఁడు. నీవు బుద్ధియందు బృహస్పతికి సముండవు. రేయుం బగలు రాజ ధర్మములనే చింతించుచున్న వాఁడనుగాన నాకు నీ విషయమును నీవు చెప్ప నర్హుఁడవు. పురుషసింహమా ! నీవు మాకులహితమందే యాసక్తిగలిగి యుండువుగాన మాకు రాజకీయ విషయములను నుపదేశించుచుండువు. మహాప్రాజ్ఞుండగు విదురుం డొక్కండును నెప్పుడును మా కుపదేశము సేయుచుండువాఁడు. నేను నీవలనఁ గులహితమును రాజ్యమునకు హితకరంబు నగునుపదేశమును విని యవ్యయంబగు సమృతంబును ద్రావినట్లు తృప్తి నొంది సుఖముగా నిదురించెనను. ఎట్టి భృత్యులు నిక్కష్టులు? ఎట్టివారు సర్వగుణ సంపన్నులు? ఎటువంటి భృత్యులతోఁ గూడి లేక యెట్టి కులమునఁ బుట్టిన భృత్యులతోఁగూడి, రాజ్యయాత్ర జరుపఁ దగును?

* మిత్రులనఁగా ప్రత్యుపకారమును గోరి యుపకరించువారు; సుహృదులది గోరకయే యుపకరించు వారని భేదము తెలియునది.

భృత్యులులేకయె రాజు తా నొక్కండును బ్రజలను రక్షింపఁ జాలఁడు గదా. గొప్పకులమునఁ బుట్టిన వారందఱును రాజ్యము నేలుట కువ్విఘ్నగుదురు' అనెను.

భీష్ముడు—‘భారతా ! రాజు, తా నొక్కండే రాజ్యము నేలఁజాలఁడు. భృత్యుల సహాయము లేనిచో నతనికే యర్థము లును బడయ శక్యములుగావు; పడసినవాని నెప్పుడును రక్షించుట కును శక్యముగాదు. ఏరాజునకుఁగల భృత్య జనులందఱును జ్ఞాన విజ్ఞానములందుఁ బండితులును రాజుహితమును గోరువారును నత్తుల ప్రసూతులును బరస్పరము నెయ్యము తియ్యము గల వారునై యుందురో యట్టిరాజు రాజ్యమువలనిఫలమును బొందును. ఏరాజు మంత్రులు, కులీనులును, పరులచే వేటుపఱు పరానివారును, రాజు ప్రక్కఁ బాయకుండువారును, రాజు నకు మతి నుపదేశించు చుండువారును, అయ్యై వస్తువుల సంబంధములను లెస్సగా గుఱుతెరింగిన వారును, మీఁదటి కాలమునకు వలయునవి యెల్ల ముందుగా సమకట్టువారును, కాల గుణములను జక్కఁగా నెరింగినవారును, గడచిపోయిన వానికి దుఃఖింపకుండువారును, నగుమంత్రులుందురో యట్టి రాజు రాజ్యమువలనిఫలమును బడయును. ఏరాజునకు సహాయులగు వారతనితోడ సుఖదుఃఖములు గలవారను, బ్రయముచేయు చుండువారును, రాజు కార్యముల నొడఁగూర్చుటయే యెప్పుడును జింతించు చుండువారును, సభ్యులునై యుందురో యట్టి రాజు రాజ్యమువలని ఫలమును బొందును. ఏరాజుదేశము నందలి వారు కాఠియలేక యెప్పుడు నున్నతి గలిగి నీచులుగా కయు.మంచిమార్గము నూఁదియువర్తింతురో యతఁడు రాజ్యము

వలని ఫలమును బొందును. ఏరాజు బాక్కనము, నతని యాదాయమును వృద్ధిచేయు మార్గములఁ జక్కగాఁ దెలిసినవారును నావులును రాజువలన సంతోష్టులును ధనధాన్యసంపత్తిచేఁ బుష్టిగలవారును, నగు మనుష్యులు పరిపాలించు చుండురో యట్టి రాజు రాజ్యమువలని ఫలమును బడయును. ధాన్యాదుల కొట్టు, పరులచే వేటుపటుపరాని వారును, ఆవులును, పైపయిని సేకరించుటయం దాసక్తులును, బాత్తులును, బేరాసలేని వారును నగు పురుషులచేఁ బాలింపఁబడుచుండునేని రాజౌష్ణిదమును బొందును. ఏరాజు నగరమందలి వ్యవహారము *శంఖలిఖితుల వ్యవహారముంబోలెఁ గచ్చితమై ధర్మఫలమును గలిగించు నదై చూపట్టునో యారాజు ధర్మమువలని ఫలమును బడయును. ఏ రాజు రాజధర్మములను దెలిసికొని ప్రజలను జేరఁ బట్టుకొనుచు నాటింట నొకపాలు కప్పముఁ బుచ్చుకొనునో యతఁడు ధర్మమువలని ఫలమును బొందును' అనెను. ఇది నూట పదియేనవయథ్యాయము.

రాజధర్మ సర్వము.

{ భీష్మఁ డొకముని నిజుత మొదలగు వాని
వలన భయపడిన కుక్కను నాయా మృగ
ముగాఁ జేయుటను జెప్పట. }

(ధర్మరాజు 'భరతసత్తమా ! ఏ సమయమందు రాజునకుఁ గులీనులగు సహాయులులేరో యట్టియొడఁ గులీనులుగాని వారిని సహాయులుగా నేర్పఱచు కొనవచ్చునా ?' అని యడిగెను.)

* శంఖలిఖిత చరిత్రమును ఆపదిర్వమునఁ జూచునది.

భీష్ముడు 'ఈ విషయమై పురాతనమయిన యొక యితీహాసముగలదు. అది లోకులకు దృష్టాంతప్రాయమై సజ్జనులచేత నాచరింపబడినదయ్యు నెప్పుడు నొప్పుచున్నది. అది ప్రకృత విషయముంబోలినది. దానిని నేను బరశురాముని తపోవనమందు ఋషిసత్తములు చెప్పఁగా వింటిని. మనుష్యులు లేని యొక మహారణ్యమందు, నొకముని ఫలమూలములఁ దినుచు నియతుఁడై యింద్రియముల నడఁచి వసించియుండెను. అతఁడు వృతదీక్షులచేత నెంతయు బడలియు, దమముగిలిగియు, నెప్పుడును వేదాధ్యయనము చేయుచును శుచియై, యుపవాసముల చేత నాత్మ శుద్ధియునొంది యెల్లప్పుడు సన్మార్గమునందే వర్తిం చుచుండెను. ధీమంతుఁ డతఁడు గూర్చుండియుండఁగా నతని మంచిభావమును గాంచి యడివియందుఁ గ్రుమ్మరుచుండు జంతువులన్నియును నతనిని బ్రేమంబున దగ్గఱి వచ్చి యుండును. సింహములును, పులులును, శరభములును మదించిన పెద్ద యేనుఁగులును, జిఱుతపులులును, ఖడ్గమృగములును, ఎలుఁగు గొడ్డును, మఱియు బెట్టిదముగాఁ జూపట్టినవియు, నెత్తురా హారముగాఁ గలవియు నగు తక్కిన మృగములును నన్నియు నామునికడకు వచ్చి కుశలప్రశ్నములు సేయుచుండును. అవి యన్నియు నతనియెడ శిష్యులవలెను, దాసులవలెను నడచుకొనుచు నతని మనసెఱింగి ప్రియమునే యెప్పుడును గావించుచుండును. అవి యతని యొద్దకువచ్చి 'సుఖమా' యని యడిగి యతని బదులును గయికొని తమతమ నెలవులకుఁ బోవుచుండును. అం దొకజంతువు మాత్రము గ్రామ్యమగు కుక్క, యన్యుహముని నెప్పుడును విడువకయే యుండెను. అది యెప్పు

మను భక్తియు ననురక్తియుఁ గలిగి యుండెను. అది యుప
వాసములచేఁ గృతించి బలహీనమై పండ్లును వేళ్లును నీరును నా
హారముగా శాంతమై శిష్టునివలెఁ జూపట్టుచుండును. అన్తుహర్షి
యాసనమందుఁ గూర్చుండఁగా నది యతని యడుగుల క్రింద
మనుష్యునివలె మనసునుంచి నెయ్యమునచే మిక్కిలియు నత
నికి బద్ధమైయుండెను. ఒకనాఁడు రక్తము నాహరించునట్టి
యొక బెట్టిదపుఁ జిటుతపులి యచ్చటికి వచ్చెను. ఆ కూర
జంతువు కుక్కను జూడఁగానే యెంతయు నుప్పొంగి రెండవ
యమునివలెఁ జూపట్టెను. అది యాఁకలియు దప్పియుఁగొని సెల
వులు నాఁకికొనుచు, దోఁక నెడతెగక జాడించుచు, నోరు తెఱ
చుకొని యాకుక్క మాంసమును గోరివచ్చెను. ఆకూర మృగ
మట్లు వచ్చుచుండుటను జూచి కుక్క బ్రతుకుగోరి యామునిని
జూచి యిట్లు చెప్పెను. అది చెప్పెడ వినుము— ‘మహాత్మా !
కుక్కలకు శత్రువయిన యీ చిటుత నన్నుఁ జంపఁ దివురు
చున్నది. మహామునీ ! నీ యనుగ్రహముంజేసి యీ పులివలన
నుండి నాకు భయములేకుండ వలయును. మహాబాహూ ! అట్లు
దయసేయవలయును, నీకన్నియుఁ దెలియుననుటకు సందియము
లేదు’ అనెను. అమ్మని సకలప్రాణుల కూతలును నెఱింగిన
వాఁడు ; మఱి యణిమాదిసిద్ధులు గలవాఁడు. అతఁ డాకుక్కకుఁ
గలిగిన భయమునకు హేతువును నా కుక్క భావమును దెలిసి
దానితో ‘బిడ్డా ! చిటుతపులి వలన నీ కేవిధమునను మరణ
భయముకలుగదు. ఇదిగో నీవు నీకుక్క రూపమునుమాని చిటు
తపులి వగుదువు’ అనెను. తోడనే కుక్క చిటుత రూపము

నొందెను. అప్పు డది బంగారుంబోని మేనును వింతలయినచాటలు
గల యంగములును మిక్కిలియుఁ బ్రకాశించుచున్న కోట
పండ్లనుగలిగి భయంబుమాని వనంబున నుండెను. చిటుత యా
కుక్క తనకు సాటియైన మృగమై యెదుర నుండంగని తత్త్వ ణమే
దానియెడఁ గల విరోధమంతయు నుజిగిన దయ్యెను. అంత నొక
పెద్దపులి మిక్కిలియు భయంకరమైనది యాఁకటిచేత నోరు
తెరిచుకొని సెలవులు నాకికొనుచు నెత్తురున కువ్విల్లురుచు
నాచిటుతకై వచ్చెను. ఆచిటుతయు వాఁడి కోటలుగలిగి యాఁ
కటఁ గటకటంబడుచు వచ్చు పెద్దపులినిజూచి స్త్రాణరక్షణము
కొఱకు ఋషిని శరణుఁజొచ్చెను. పిదప నమ్ముని కూడి మాడు
చుండుటవలని నెయ్యము నపుడు నెఱపుచు నా విరోధియగు
పెద్దపులికంటె బలవంతమయిన పెద్దపులిగా నాచిటుతను గా
వించెను. అపు డాపెద్దపులి దానిని జూచి పయింబడదయ్యె.
ఆకుక్కయో బెబ్బులితనమునొంది బలముగలదై మాంసము
నాహారింపఁ దొడంగినది కాని ఫలమూలముల నెంతమాత్ర
మొల్లదయ్యెను. అది మొనలుగా బెబ్బులియైన యాకుక్క
మృగరాజువలెనే వనమందలి తక్కిన మృగములను నాహారిం
చుచుండెను. ఇది నూటపదియాటవయధ్యాయము.

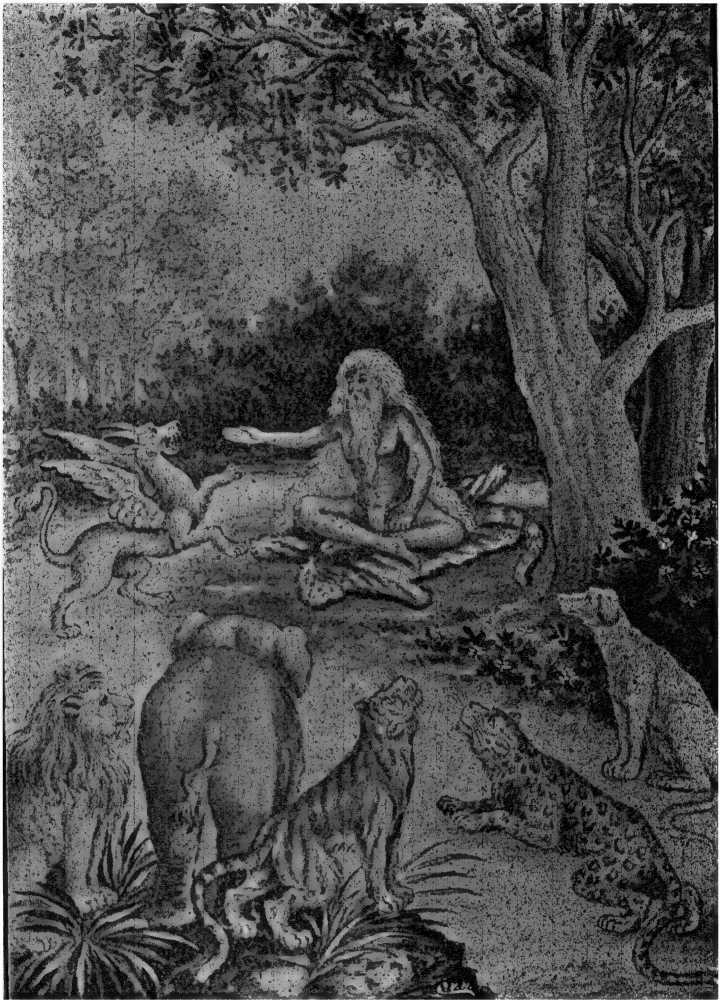


రాజధర్మ పర్వము.

భీష్మః గామూని తనకుక్కును పలువగలమృగములను
 గావించుటయుఁ బిదప నది తన్నుఁ జంపఁగోరఁ
 గా మరలఁ మునుపటివలెఁ గుక్కును గావించుట
 యును జెప్పట.

పెద్దపులియును మృగములను జంపి తినుచుఁ బర్ణశాల మూల
 యందు హాయిగా నిదురించుచుండెను. ఒకనాడది యాశ్రమ
 మున నుండఁగా మదించిన యొకయేనుఁగు పయికీలేచిన మేఘ
 మువలె నచటికి వచ్చెను. దానిచెక్కులందు మదజలము
 దొరుగుచుండెను. అది మిక్కిలి పొడవై పద్మములు గలిగి,
 వెడఁదయైన కుంభస్థలమును, నిడుదలయిన కొమ్ములును, పెనుకా
 యమును గలిగి మేఘమువలె గంభీరధ్వనితోఁ గూడియుండెను.
 అట్లాయేనుఁగు బలమున విఱ్ఱివీఁగుచు మత్తిలి పయికి వచ్చుచుం
 డఁగా నాబెబ్బలి దానికి భయపడి వడఁకుచు నమ్మునిని శరణొం
 దెను. అంత నాఋషి సత్తముఁడు దాని నేనుంగు గావించెను,
 అప్పుడు వచ్చినయేనుఁగు పెద్దమేఘమువలె నున్నదానిని జూచి
 భయమునొందెను. అంత నాక్రొత్తయేనుఁ గది మొడిలుగాఁ
 దామర తంపరలంగును, అందుగు తోఁపులందును, మదంబు మిగు
 లఁ దామరల పుప్పొడి మేనియం దొప్పులు గులుకుచుండ, విహ
 రించుచుండెను. ఇట్లాయేనుఁ గాపర్ణ శాలయందు ముని యెదుటఁ
 జేరలాడుచుండఁగాఁ జాలఁగాలము గడచిపోయెను. అంత నొక
 నాఁడు పర్వత గుహయందుఁ బుట్టినదియు నేనుఁగుల కులమునకు
 మృత్యువయినదియు భయంకరమైనదియు నగు సింహమొకటి
 యెఱ్ఱిని జూలు దయవాఱనచ్చటికివచ్చెను. అట్లు వచ్చుచున్న సింహ

మునుజూచి యాయేనుఁగు భయమునఁగలంగి వడవడ వడంకుచు
 ఋషిని శరణుఁజొచ్చెను. అప్పుడు ముని దానిని సింహముగావించెను.
 అప్పు డీక్రొత్తసింహ మెదుటిసింహముజాతిలోనే
 తాను జేరినదిగాన దానిని సరకునేయదయ్యెను. వచ్చిన సింహ
 మును దీనిని జూచి బాధనేయక చలముడించిన దయ్యెను. ఆక్రొ
 త్తసింహ మా యరణ్యమందొకయాశ్రమముననే సుఖముగా
 వసించియుండెను. అప్పుడు తక్కిన యల్పమృగములు దానికెంతయు
 భయపడిప్రాణములవలని యానందజేసి తపోవనమును సమీ
 పింపకయుఁ గనఁబడకయుఁ బోయెను. అట్లుండఁగా, నొకప్పుడు
 బలవంతమును రక్తము నాహరించునదియు నానాజంతువులకు
 భయంకరమయినదియు నగునొకశరభమృగము వనమునంద్రి
 వ్తురునది యామునివర్ణ శాలయందున్నయాసింహమును జంపు
 టకువచ్చెను. అట్లువచ్చు శరభమునుజూచి సింహము శత్రు వను
 భయమున వడంకుచు మునిని శరణొందెను ముని దానిని
 మిక్కిలి బలముగల శరభము గావించెను. ఇోడనే వనమందుండి
 వచ్చిన శరభము, తనయెదుట మిక్కిలి యుగ్రమును బలవంత
 మునయిన మునిశరభమును జూచి వేగమున వనమునకుఁ బాటి
 పోయెను. ఇట్లు మునిచేత, శరభ పదవియందుంపఁబడిన యా
 మృగ మెప్పుడు మునిప్రక్కఁ బాయక సుఖంబుండెను. రాజా!
 అంత శరభమునకు భయపడిన మృగసమూహము లన్నియును,
 ఆ భయమునఁ బ్రాణముల రక్షించుకొనఁగోరి వనమునుండి నలు
 దిక్కులకుఁ బాటిపోయినవి. మాంసాశనమగు నాశరభము
 మిక్కిలి సంతోషమునొంది యెప్పుడును ప్రాణులను జంపుట
 యందే యాసక్తిగలిగి ఫలమూలముల నాహరింప నొల్లదయ్యె.



593. ఒకముని తన కుక్కను బలువిధములైన మృగములుగాఁ
 గావించుట ; పిదప నది శరభము కాఁగానే
 మునిని మ్రొంగ వచ్చుట.

అంత నాశరభము బలవంతమై గొప్పకులమునందుఁ జేర్వబడి నదయ్య నడవడి నీచమైనదిగాన నెనరుదప్పి యాముని నే చంపఁ గోరెను. అపుడు మునుపు గుక్కగానుండిన యామిఁగండ్ల మొక ము' నే నిమ్మనిమహిమచేత నావాక్కుకటి చేతనే సకల స్త్రాణుల కును భయంకరమైనదియు నెంతయుఁ బడయరానిదియు నగు శరభత్వమును బొందితిని. ఈ ముని నాశ్రయించి బ్రతుకు'మృగ ములును నల్ల పక్షిసమూహములును, నిందుఁ గలతక్కిన స్త్రాణులును భయమున వడఁకుచుఁ గుందుచున్నవి. లోకము నందు సకలములయిన స్త్రాణులకంటె నుత్తమమయిన బలము నెలకొని యున్నట్టి యిట్టి శరభత్వమును నొక వేళఁ దక్కినవానికిఁ గూడ నితఁడిచ్చిన నీవచ్చును. ఇతఁడొక వేళఁ బక్షులకును గరుడుని బలమునొసంగవచ్చును. ఈ బ్రాహ్మణుడు కరుణగడలుకొన, నెంత యుఁ బ్రీతితఱుకొ'త, నుల్లసిల్లుచుమఱియొక్క స్త్రాణికిబలము నొ సంగకమునుపే నేను శీఘ్రముగా నీ తనిఁ జంపవలయును. మునీం ద్రునిఁ జంపినపిదప నే నిచట నే జుకును లేక యుండవచ్చును' అని యాలోచించెను. అంత నాముని తన తపోమహిమచేతఁ దోడనే దానిని గనుఁగొనెను. అట్లు తెలియఁగానే యాస్రాజ్ఞుండు దానికి శాప మొసంగువాఁడై 'నేను భృగుకులమునంబుట్టినయగ్ని ప్రభుండను మునిని; నేను మనస్సుచేత జగత్తును గాల్చును ధరిం పను జాలుదును. దేవతలును జరాచరము లగు సకలజంతువు లును నాకు లో'నై యున్నవి. దేవతలు నావలన భయపడి తమ ధర్మమును విడువకుందురు. నేను స్వధర్మమును దిగవిడిచినవాని నెవని నేనియు నావాక్కుచేతనే కాల్చివుత్తును. ఓరీ ! ఏనొవ్వును లేని శరభజన్మమును బొందించిన నాకు నీవెంతమాత్రము ?

నీవు తొలుత సకలప్రాణులయందును గ్రూరమై హీనమై యశుచియైన కుక్కగానుండి నాచేతఁ జిజుత గావింపఁబడితివి. చిజుతగానుండి బెబ్బులితనమును బొందితివి. దానినుండి మదపుటేనుంగుగాను, ఏనుఁగుగానుండి సింహముగాను నయితివి. సింహమువైయుండి బలముమించి నీవు మరల మీఁగండ్లమొక మయితివి. ఇప్పుడు నీప్రాణములకు సందేహించి నేను బలుదెఱంగులుగాఁ గావించినవాఁడవేకాని యాయాకులములందు నిజముగాఁ జేరినవాఁడవుగావు. పాపా ! ఇట్లే పాపమునేయని నన్ను నీవు చంపఁదలచినకారణమున మరల నీతొలి పుట్టుకనొంది కుక్కగానుండువుగాక' యని శపించెను. అంత దుష్టస్వభావమునను నవివేకమునను దెలివిదూలి యాశరభము ఋషిని ద్వేషించి యాతని శాపమునకుఁబాలై మరలఁ దొంటి కుక్కరూపము నొందినదాయెను. ఇది నూటపదియేడవయథ్యాయము.

రాజధర్మపర్వము.

{ భీష్మఁడు మంత్ర మొదలయిన వారిగుణములను జెప్పట. }

ఋషి యట్లు హంకారముచేసి తపోవనమునుండి వెలికిఁదఱుమఁగొట్టఁగా నాజంతువు తన యెప్పటిరూపునొంది మిక్కుటమయిన దీనత్వము పాలయ్యెను. విషయ మిట్లున్నది. కాన మతిమంతుఁ డగు రాజు, శీలము, శౌచము, ఆర్జవము, స్వభావము, బుద్ధి, చదువు, నడత, కులము, అడఁకువ, జాలి, బలము, వీర్యము, ప్రభావము, మనశ్శాంతి, క్షమ యనువీనిని గనుఁగొని, యోగ్యులగువారిని మంత్రులుగాను భృత్యులుగాను నాయా

యధికారములందు నెలకొలిపి చక్కగా రక్షింపవలయును. రాజు పరీక్షింపక పనివాండ్రను నియమింపరాదు చెడుకులమునఁ బుట్టిన మనుష్యులు రాజుచుట్టు నుందు రేని యతఁడు వృద్ధి నొందఁజాలఁడు. రాజా ! మంచుకులమునఁ బుట్టినవాఁ డవివేకిగా నుండినను, దప్ప లేక నిందింపఁబడినను, ఆకులమునందుఁ బుట్టిన కారణమున నెప్పుడుగాని పాపమందు బుద్ధిని జెల్లింపఁడు. చెడు కులమునందుఁ బుట్టిన యవివేకి యగువాఁడో సాధువుల నాశ్రయించి పడయరాని యైశ్వర్యమును బడసినను, వానిని నిందించి నచో వైరము చూపఁదొడఁగును. (కాకియు, కుక్కయు, బిల్లియు, బామును, చెడుకులమునందుఁ బుట్టిన మనుజుఁడును, అట్టి స్త్రీయును, సమానులని చెప్పఁబడిదురు. స్త్రీ నేనియు, లేక పురుషునేనియుఁ జెడుకులమునందుఁ బుట్టినవారిని లోక పాలురు నయితి మెప్పుడును భయంబునఁ జూతురు. అందులకును గారణము శీలమే. శీలము లేమినిబట్టి వా రట్లు చూతురు. పురుషుఁడును స్త్రీయును జెడుకులంబునఁ బుట్టినవారయ్యును, నహింసయు శీలమును గలిగియుండి రేని * ధార్మికులును గొప్పకులమునఁ బుట్టినవారు నగుదురు. రాజా ! బృహస్పతి ధర్మమును గుఱించి కొన్నిశ్లోకములు చెప్పెడిని. వాని సంతయువిని మనంబున నుంచుకొనుము. అవియేవనఁగా—‘దమముగల తపస్వివలెఁ బరిశుద్ధకర్తుం డగువాఁడు నల్లనిచంఛాలుఁడుగా నుండినను మంచినడవడి గలిగి యుండుటవలన వానిని దేవతలు బ్రహ్మణునిగాఁ దెలియు

* ‘ధర్మశ్శాసనములతాం వ్రజేత్’ ధర్మము కలఁతనొందునని యర్థము. ఇది పూర్వోత్తర విరుద్ధముగాన ‘ధర్మశ్శాసనములతాం వ్రజేత్’ అని పాఠము దిద్దం బడెనని తెలియునది.

దురు. ఒకఁడు ప్రజలహితముగోరియుఁ దక్కిన సమస్తజంతువుల హితముకొఱకును, బాపం బగు నొకజంతువును జంపునేని దానిచేత వాఁడు హింసచేసినవాఁడు గాఁడు. పశువులయు బ్రాహ్మణులయు హితముకొఱకును, బిడ్డలను స్త్రీలను వృద్ధులను రోగులను రక్షించుకొఱకును, నెవఁడు చిటుతపులిని, శరభమును, సింహమును, పెద్దపులినిని, ఏనుఁగును, ఎనుమును, అడవి పందిని, ఊరఁబందిని, కుక్కను, సర్పమును జంపునో వాఁడు ధర్మమును బొందును. బ్రాహ్మణుఁడుగా నుండియుఁ బాపము చేయువాఁడుగను, శ్లేచ్ఛుఁడుగా నుండియుఁ బరిశుద్ధుఁడుగను ధార్మికుఁడుగను నుండేనేని వారియందు శ్లేచ్ఛుఁ డధికుఁడును బ్రాహ్మణుఁడు మిక్కిలి పాపాత్ముఁడును నగును. చెడుకులమునఁ బుట్టినవాఁడైనను మంచికులమునఁ బుట్టినవాఁడయినను నొకఁడు మంచిశీలము గలిగియుండేనేని వాని స్వభావము తెలిసికొని స్థిరముగానో లేక పరీక్షించుటకై కొంతకాలమువఱకు సమాహితుఁడై యొక మంచియధికారమునఁగాని లేక మంచి కార్యమునఁగాని నియోగింపవచ్చును. రాజు చెడ్డనడవడిగలవానిని బాపకార్యములందు నియోగింప వలయును' అనియే. మంత్రియగువాఁడు కులీనుఁడును, జదువునందు శిక్షితుఁడయిన వాఁడును, బండితుండును, జ్ఞానవిజ్ఞానములందు నిపుణుండును, సమస్తశాస్త్రార్థముల కలరూపు నెఱింగినవాడునై యుండవలయును. మఱియు నోర్పుగలవాఁడుగను, స్వదేశమందుఁ బుట్టిన వాఁడుగను, నెనరుగలవాఁడుగను, బలవంతుఁడుగను, ఔంతియు దాంతియుఁ గలవాఁడుగను, జితేంద్రియుఁడుగను నుండవలయును. మఱియు లోభములేనివాఁడుగను, దొరకినదానితో

సంతోషించువాడుగను, తన యధిపతినిని మిత్రులనును వర్ధిలఁ జేయఁ దివురుచుండువాడుగను, కార్యాలోచనమందు సహాయుఁ డుగను, దేశ కాలములను దెలిసినవాడుగను, సమస్తప్రాణులను నాదరమునఁ గయికొనుటయం దాసక్తుఁడుగను, బరిశుద్ధుఁడు గను, కొలఁదిమాట లాడువాడుగను, హితమునుగోరు స్వభావము గలవాడుగను, ప్రాలుమాలిక లేనివాడుగను, యుక్తమయిన యాచారముగలవాడుగను నుండవలయును. తనదేశము నందువలయు సంధి విగ్రహములందు నిపుణుఁడుగను, బ్రసిద్ధుఁడు గను, ధర్మార్థకామములు మూటిని దెలిసినవాడుగను, బురజనులకును దేశజనులకును బ్రియుఁడుగను, సైన్యములనొడ్డు పన్నుటను జక్కఁగాఁ దెలిసినవాడుగను, సైనికులను నుబ్బునఁ జెలరేఁగునట్లు చేయుటకు దిట్టయైనవాడుగను, ఇంగితమును నాకారమును స్వరూపముల నెఱిగినవాడుగను, దండయాత్రలందు సమర్థుఁడుగను, గజములను నశ్వములను బనుపఱచు తత్త్వములందు సమర్థుఁడుగను, అహంకారము లేనివాడుగను, చుఱుకుఁ దనముగలవాడుగను, ధైర్యవంతుఁడుగను, అడఁకువ గలవాడుగను, యుక్తముగ నాలోచనము సేయువాడుగను, బరిశుద్ధుఁడుగను, బరిశుద్ధులగువారు బలసియున్న వాడుగను, మంచివేషము గలవాడుగను, జూచుట కింపయినవాడుగను నుండఁదగును. కార్యములనడుపఁజాలువాడుగను, నీతియందుఁ గుశలుఁడుగను, ఆఱుగుణములతోఁ గూడినవాడుగను, మోటుఁదనము లేని వాడుగను, వినయముగలవాడుగను, మృదువయినవాడుగను, మెత్తఁగఁ బలుకువాడుగను, ధీరుఁడుగను, శూరుఁడుగను, గొప్ప పెంపుగలవాడుగను, దేశ కాలములకుఁ బోసఁగునట్లు చేయువాడు

గను నుండవలయును. అట్టివానిని మంత్రిగాఁ గావించికొని యతనిని గ్రిందుపటుపక యేరా జుండునో యతనిరాజ్యము చంద్రుని వెన్నెలవలె విస్తరించును. శాస్త్రములందుఁ బండితుఁడై ధర్మమే ప్రధానమైనదిగాఁ గలిగి ప్రజాపాలనమం దానక్తుఁడై మీఁది గుణములెల్లఁ గలిగియుండురా జందఱకును గోరందగిన వాఁడగును. అట్టిరాజు ధీరుఁడును, సైఁమవాఁడును, శుచియు, కాలమునకుఁ దగినట్లు చుటుకుగలవాఁడును, ప్రయత్నమువలని ససనెఱింగినవాఁడును, సెద్దలయెడ శుశ్రూష గలవాఁడును, చదువరియు, అర్హులగువారి యుపదేశముల వినువాఁడును, ఊహమందును నపోహమందును బండితుఁడును, మేధావియు, ధారణాశక్తి గలవాఁడును, న్యాయముచొప్పున జరుపువాఁడునుగా నుండవలయును. మఱియు నతఁ డెప్పుడును దమముగలిగి, ప్రియభాష లాడువాఁడై, అపకారియందును క్షమనెరపుచు, *తనచేతులార దానము సేయువాఁడును, శ్రద్ధగలవాఁడును, చూచుట కింపయినవాఁడును, ఆర్తులగువారికి నెప్పుడును జేయిచ్చి కాచువాఁడును, ఆపులయిన మంత్రులుగలవాఁడును, నీతియం దానక్తుఁడునై యుండవలయును. మఱియు నే నెడి యహంకారము లేకయు, భార్యలేకుండకయు, తనయిచ్చకుఁదోచినట్లెల్ల విచారింపక యేదేనిఁముకటిచేయకయు నుండవలయును. మంత్ర లేదేని మంచికార్యము చేసిరేని వారి కతఁ డుపకారము చేయవలయును. భృత్యజనులయందుఁ బ్రీతిగలిగి యుండవలయును.

* 'దానాచ్ఛేదే స్వయంకారీ' అని మూలము. 'నాతిచ్ఛేత్తై స్వయంకారీ' అని దా. మూలము. మితిమీటి క్రుంపనివాఁడును, తానేకార్యమును జేయువాఁడునని యర్థము.

సమస్తజనులను బ్రాలుమాలక రాబట్టుకొనుచుండవలయును. ప్రసన్నమగు మొగముగలిగి యుండవలయును. మఱియు నెల్ల వారిని రక్షించుచును భృత్యజనుల నేకొఱతలేకుండ నాదరించుచును, గోపమునెరపకయు గొప్ప మనస్సుగలిగియు నుండవలయును. మఱియు దండమును దిగవిడువక దానిని యుక్తముగాఁ బ్రయోగించుచు ధర్మకార్యములం దండఱను నియమించు చుండవలయును. అతఁడు చారులనెడి కన్నులచేతఁ బ్రజలస్థితిగతులను గనుఁగొనుచు ధర్మార్థములం దెప్పుడును గుశలుఁడై యుండవలయును. ఈ నూఱుగుణములును గలిగియున్నట్టి రాజెల్లవారికి గోరఁదగినవాఁ డగును. రాజేంద్రా ! రాజు తనరాజ్యమును రక్షించుటకు సహాయులుగా సకలగుణగుణములతోఁ గూడినవారగు మంచి పురుషులను సైనికులుగా నరసి కూర్చుకొనవలయును. రాజు తనవృద్ధిని గోరునేని వారి నెంతమాత్ర మవమానింపరాదు. ఏరాజు యోధులు, యుద్ధమందుఁ బరాక్రమశాలులును, గృతజ్ఞులును, శాస్త్రకోవిదులును, ధర్మశాస్త్రము చక్కఁగాఁ దెలిసినవారును, పదాతి సమూహములు బలసియున్నవారును, * నిర్భయు లగు గజసైనికులుగలవారును, రథయుద్ధమందు విశారదులును, ఇషావులందును నస్త్రములందును నిపుణులును నగుదురో యట్టిరాజు పాలిసామ్రేయాభూమి. జ్ఞాతుల సవమానింప కుండుటయు, భృత్యులందుఁ గపటము లేకుండుటయు, ధనముల నార్జించు వ్యాపారములందు నేర్పు మెలపుగలిగియుండుటయును గలరాజు పాలిది యీభూమి. ఆలస్యము, నిద్ర, వ్యసనములు, మిక్కిలి

* అథయా గజపృష్ఠస్థాః ' అని మూలము.

పరియాచకమున నెడి యివి యెవరికిఁ గలుగవ్రా యారాజునకే
 మిక్కిలియుఁ జరకాల మీభూమి దక్కియుండును. పెద్దలను
 గొలుచువాఁడును, మిక్కిలి యుత్సాహము గలవాఁడును,
 నాలుగువర్ణములవారిని గ్రమముదప్పనీయక రక్షించువాఁడును,
 ఎప్పుడును ధర్మకార్యములు చేయుచుండువాఁడు సగు రాజునకే
 యెంతయుఁగాలము నీభూమి దక్కియుండును. నీతిమార్గమునే
 యనుసరించుటయు, నెప్పుడును బ్రయత్నిశీలుఁడై యుండు
 టయు, పగవారి నవమానింపకుండుటయుఁ గలవాని కీభూమి
 చిరకాలము దక్కియుండును. మనువు లొల్లి పురుషకారమును
 దైవము ననెడియూరెంటియందుఁగల పెక్కుదెజుంగులును వర్ణిం
 చియున్నాఁడు. వానిని జెప్పెదను వినుము. రాజులకుఁ బౌరుష
 మునే బృహస్పతి చెప్పుచున్నాఁడు. నీనెప్పుడును నయమును
 ననయమును గుఱించినవిధులను దెలిసియుండుము. విరోధుల
 ఛిద్రములను గనుఁగొనుచును, సుహృదుల కుపకారముచేయు
 చును, భృత్యుల తారతమ్యములను దెలియుచును నుండురాజు
 రాజ్యమువలని ఫలమును బొందును. ఏరాజు సమస్తప్రజలను
 దనపక్షమునఁ గూర్చుకొనుటయందే యెప్పుడును గనుగలిగి
 పురుషప్రయత్నము చేయు స్వభావముగలిగి మిత్రుల బలిమి
 నిండ్రియుండునో యతఁడే రాజసత్తముఁడు. ఏరాజు మను
 ష్యులందఱను దనపక్షమున రాబట్టుకొని యుండునో యతఁడు
 వీరులగు వేయిమంది గుఱ్ఱపురౌతులతో భూమినంతయు గెలువ
 శక్తుం డగును. ఇది నూటపదునెనిమిదవయధ్యాయము.

రాజధర్మపర్వము.

{ భీష్మఁడు భృత్యులను దగినయధికారములందు
నియమింపవలయుననుట ; భృత్యుల
లక్షణములను జెప్పట. }

భీష్మఁడు—‘ఏరాజు, (కుక్క కథవలనఁ దేలిన సిద్ధాంతము చొప్పున) నాయాభృత్యులను వారివారికిఁదగిన స్థానములందు నియమించునో యతఁడే రాజ్యమువలని ఫలమును బొందును. కుక్కను దానికిఁ దగినపదవికొలఁదిని మీఱి పూజించి యెక్కుడుపదమం దుంపరాదు. దానికిఁ దగినపదముకంటె నెక్కుడు దానియందుఁ బెట్టినచోఁ గావరమున విఱ్ఱివీగును. మంత్రులను వారికిఁ దగినస్థానములం దేర్పఱుపవలయును. వారును దమపద వ్రలకుఁదగిన గుణములను గలిగియుండవలయును. తగనిస్థానము నం దధికారమేర్పఱుచుట తగదు. ఏరాజు భృత్యులకు వారివారికిఁ దగినపను లొసంగునో యతఁడు వారి గుణములవలనఁ గలుగుఫలమును బడయును. శరభమును శరభస్థానమందును, సింహమును సింహస్థానమందును, బెబ్బలిని బెబ్బలిస్థానమందును, జిఱుతపులిని జిఱుతపులిస్థానమందును నుంపఁదగునట్లే, భృత్యులను విధ్యుక్తముగా వారివారికిఁ దగినపనులయందు నుంపవలయును. కార్యములవలని ఫలమును బడయఁగోరురాజు, ఆయా భృత్యులను వారికి నెక్కుడయిన యధికారములందు విపరీతముగా నేర్పఱుపరాదు. ఏరాజు బుద్ధిమాలి ప్రమాణము నతిక్రమించి భృత్యులను వారికిఁ దగనిపదవులందు నియమించునో, యతఁడు ప్రజలను రంజింపజాలఁడు. రాజు గుణములను గోగువాఁడేని, జిన్నవాండ్రను, అల్పులను, ప్రజ్ఞలేనివారలను, ఇంద్రి

యములను జయింపనివారిని, జెడుకులమునఁ బుట్టినవారిని దన కెలన నుంచుకొనఁడు. సాధులును, గులీనులును, శూరులును, ప్రాజ్ఞులును, అసూయలేనివారును, పెద్దటికము గలవారును, బరిశుద్ధులును, సమర్థులునగు మనుష్యులు రాజుపోత నుండఁ దగినవారగుదురు. రాజునకుఁ గ్రిందుపడి యతనిమేలిమిని గొండా డువారును, అడఁకువగలవారును, బరిశుద్ధులును, శుభగుణ ములు సహజముగా నలవడినవారును, తమతమ స్థానములను దప్పకుండువారు నగు మనుష్యులు రాజునకు వెలుపలఁ దిరుగు ప్రాణము లగుదురు.

సింహము ప్రక్క నెప్పుడును సింహమే పరివారముగా నుండ వలయును. సింహముగానిది సింహముతోఁ గూడినచో నది సింహమువలె ఫలమునొందును. ఏసింహము సింహము చేయ వలసిన కార్యమును బూనునదై, కుక్కలను ప్రక్కందోడు గాఁ జెట్టుకొనుచో, యది యాకుక్కల కొలుపునలన సింహము పొందఁదగుఫలమును బొందుట కెంతమాత్రము నేరదు. రాజా! ఈవిధముననే శూరులును బ్రాజ్ఞులును మిక్కిలి చదువరులును గులీనులు నగువారి దోడుచేసికొన్నచో భూమినంతయు జయించుటయు శక్యమగును. రాజు తనసొంత విద్యావిహీనుఁడగు వానిని, గపటనర్తనుని, ప్రజ్ఞ లేనివానిని, పెనువాసి కెక్కని వానిని జేరఁబట్టరాదు. స్వామి కార్యమం దెంతయు నాసక్తిగల మనుష్యులు తమచేలిక యానతీయఁగానే బాణమువలె దానిని జేయఁ బోవుదురు. అట్టిరాజునకు హితము లాచరించుచుండునట్టి భృత్యులయెడ రా జెప్పుడును మంచిమాటలే యాడుచుండవల యును. రాజులు మిక్కిలి ప్రయత్నపడి యెప్పుడును బొక్కన

మును రక్షించుచుండవలయును. రాజులకు బొక్కసమే యా ధారము. కాబట్టి బొక్కసము నెప్పుడును వృద్ధిచేయుచుండ వలయును. నీధాన్యపుకొట్టనం దెప్పుడు ధాన్యములను సమృద్ధముగాను జక్కగాను సేకరించియుంచుచుండ వలయును. నీ ధనములను ధాన్యముల నెప్పుడును సత్పురుషులగు భృత్యుల కప్పించి చూచుకొనునట్లు చేయవలయును. నీభృత్యు లెప్పుడును నెచ్చరికగలిగి యుద్ధములం దాతితేతినవారై యుండ వలయును. గుఱ్ఱములను గుఱించిన సకలప్రయోగములందును సామర్థ్య ముండవలయును. సాండుపుత్రా ! జ్ఞాతులను, బంధువులను నాడరించుచుండుము. మిత్రులును సంబంధులును బలసియుండ నుండుము. పురజనుల కార్యముల హితమును నరయుచుండుము. నీకెప్పుడును దృఢముగా నుండవలసిన బుద్ధియుఁ బ్రజ్ఞయును నిదె చెప్పితిని. ఇందు నీకుఁ గుక్కయె నిదర్శనము. మఱి యునేమి వినఁగోరెదవు' అని యడిగెను. ఇది నూటపందొమ్మిదవయధ్యాయము.



రాజధర్మ పర్వము.

— ● ● ● — { భీష్మఁడు ప్రజాపాలనవిధము మొదలయిన వానిని } — ● ● ● —
ధర్మరాజునకుఁ జెప్పట.

ధర్మరాజు 'భారతా ! రాజధర్మములును వాని ప్రయోజనములను జక్కగాఁ దెలిసి పూర్వులు తొల్లి నియమించినట్టి రాజవృత్తములను బెక్కింటిని నాకుఁ జెప్పితివి. సజ్జనులకు సభిమతమయిన యా పూర్వవృత్తమునే నాకు విస్తరించి చెప్పితివి? దానిని సంక్షిప్తముగా నుపదేశింపవలయును' అని యడిగెను.

భీష్ముడు 'సమస్తప్రాణులను రక్షించుట క్షత్రియులకు తత్తమమయిన ధర్మముగా నెన్నఁబడుచున్నది. అట్టి రక్షణమెట్లు చేయవలయునో చెప్పెదను'వినుము. నెమిలి పలువన్నెలుగల పించెములను ధరించినట్లే ధర్మవిదుండగు రాజును బలువిధములయిన రూపులను బూసవలయును. వాఁడిమియుఁ గపటమును సత్యమును నార్జవమును ననుగుణము లతని కుండవలయును. అతఁడు సుఖమును బడయువాఁడేని, పక్షసాతములేక మంచితనము నూఁదియుండవలయును. ఏకార్యమునం దేరూప ముండవలయునో యం దారూపునే సూపవలయును. పెక్కురూపు లొందఁజాలిన రాజునకు మిక్కిలి చిన్నకార్యము సముతము చెడిపోవకుండును. రాజు, శరత్కాలమాదుఁ గూపెట్టక మూఁగయై యుండు నెమిలివలె నెప్పుడును మంత్రాలోచనమును బయలుగ్రక్కక కాచుచుండవలయును. * అతఁడు కొంచెముగనే

* శ్లోకైశ్చరతేనుః శ్రీహక్ః భవేచ్ఛాస్త్ర) విశారదః | ఆపద్ధ్వారేషు యుక్తస్యాత్ జలప్రసవణేష్వివ | శైలవన్నోపకానీష ద్విజాన్ సిద్ధాన్ సమాశ్రయేత్ | అర్థకామశ్శిఖాం రాజా కుర్యాద్ధర్మధ్వజోపమామ్ || నిత్యముద్యత దండస్యా దాచారే చాప్రమాదవాన్ | లోకే చాయవ్యయా దృష్ట్వా బృహ ద్దృక్షమి వాస్రవేత్ ' ఈప్రకరణమందు రాజు పుత్తములు మయూరపుత్తములతోఁ బెక్కులుపోల్చి చెప్పనట్లు చూపట్టుచున్నది. కాన యిట యాయా వ్యాఖ్యాతలు వేఱువేఱువిధముల నర్థములువాసియున్నను నన్నియు మయూర సాదృశ్యము క్తముగా నుండునట్లర్థమై వ్యాసహృదయముగాఁదోచుచున్నది. ఎట్లనఁగా - నెమిలి కొంచుముగను మధురముగను గూయునట్లు రాజు గొంచెముగను దయగను మాటలాడుచు సిరిగులుకుచు నుండవలయును. నెమిలి సెలయేళ్లయెడ నెచ్చరికగలిగి యుండునట్లు రాజు నాపద్ధ్వారములందు జాగ్రత్తగలిగియుండవలయును. అదికొండయందలి వర్షజలముల నాశ్రయించినట్లు రాజు

మాటాడవలయును. ఆ కొంచెమును దీయగా నుండవలయును. అతఁడు సిరిగులుకు రేకలుగలిగి శాస్త్రములం దాటి తేటియు నుండవలయును. మనుష్యులు చెఱువునుండి నీరువచ్చు తూము కాలువలయందు (నవి మితి మీఱి తమ పోలములను నిండ్లను ముంచుకుండునట్లుగా) నెచ్చరిక గలిగియుండునట్లు, రాజు తనకా పదలు వచ్చుద్వారములందుఁ గనుగలిగి యుండవలయును. జనులు కొండలనుండి వర్ష జలములు కొత్తగావెల్లి గొన్న నదులను నాశ్రయించునట్లు రాజు సిద్ధినిబొందిన బ్రాహ్మణుల నాశ్రయింపవలయును. ధనమును సేకరింపఁగోరు రాజు, పయికి ధర్మ చిహ్నములను ధరించు కపటులు తలయందు శిఖ పెంచుకొను నట్లు తాను గపటవేషము నూడవలయును. రాజెప్పుడును దండమును జేతనెత్తికొని యుండవలయును. ఆచారములందుఁ బ్రమాదము నొందరాదు. రాజాప్రజలకుఁ గలయాదాయమును వ్యయమును ముందుఁ బరీక్షించి కనుగొని పెద్ద పెరిగిన తాటివ్రాన నుండి రసమును దీయునట్లు వారివలనఁ దగవెఱింగి

సిద్ధులగు బ్రాహ్మణుల నాశ్రయింపవలయును. అది తలయందు వేసమునకై జుట్టుం దాల్చి యుండునట్లు ధర్మ వేషమునకైన చిహ్నమును దాల్పవలయును. ఎప్పుడును నది కొయ్యను (దండయస్త్రి) నెక్కి యుండునట్లు రాజు దండము నెప్పుడును దాల్చి పరాకుపడకుండ వలయును. 'లోకేచాయవ్యయో దృష్ట్యా వృత్తోద్యోక్షమి వాప్రజేత్' అని పాఠాంతరము. ఇది నెమిలి కనుగుణముగా అర్థము గలిగియున్నది. నెమిలి యొక చెట్టునుండి మేలయిన మఱియొక చెట్టునకు బోవు నట్లు రాజాయవ్యయములను జూచి తక్కువ వ్యయముగల కార్యమునకుఁ బూనవలయు నని యర్థము.

పన్ను దీసికొనవలయును. * రాజు తనకూటువవారిని దనయాజ్ఞ యందు మెలగించుచును, శత్రువు పంటలను దనసేన గుఱ్ఱముల త్రొక్కుడులచే జెల్లాచెదరు గావించుచు, దనకు బక్షము (సహాయము) బలమయినపుడు శత్రువులపయికి బోవుచునుండవలయును. తనయందుగల వికలత్వములనెల్ల గనుగొనుచుండవలయును. అతఁడు శత్రువుల దోషములను వెలిపుచ్చవలయును. వారిపక్షము వారి నెల్ల గ్రిందుపఱుప వలయును. అడవినుండి పువ్వులనుంబోలె బయటనుండి ధనములను సంతరించు చుండవలయును. † కొండలవలెమిక్కిలి యున్నతినొంది పెంపుసొంపారు

* 'అజ్ఞావాన్ స్వాత్ స్వయాభ్యేమ భౌవాని చరన్తైః కిరన్ జాతపక్షః పరిస్పన్దేత్ ప్రేక్షేద్వైకల్యమాత్మనః' నెమిలి తనకదువులయందు జెల్లుబడిగలిగి భూమియందు గాలితో గ్రుమ్మరుచు (పక్షులు) కైక, బి. మొలవఁగానే పయికగురుచు తనవైకల్యమును (గోప్యస్థానము) జూపునట్లును, రాజు తనవర్గములందాజ్ఞగలిగి శత్రువులపంటలను గుఱ్ఱముల కాలం జమరుచు పక్షము (సహాయము) రాఁగానే పమునెత్తుచు దనవికలతను గనుగొనుచు నుండవలయును.

† ఉచ్చితాన్నాశ్రయేత్ స్థితా నరేంద్రా సచలోపమాన్ । శ్రయేచ్ఛాయామవిజ్ఞాతం గుప్తంశరణ మాశ్రయేత్' అని మూలము. ఉచ్చితాన్నాశ్రయేత్...శ్రయేచ్ఛాయామివ జ్ఞాతం గుప్తంశరణ మాశ్రయేత్' అని దా. మూలము. నెమిలి తనతోపికచేతనే కాక మొదలయినవాని కొఱత తోపించునట్లు రాజు తనస్ఫూర్తిచేతనే శత్రువుల కొఱతలు వెలియగునట్లు చేయవలయును. దా. మూలపాఠమున నెమిలి పొడమైన పర్వతముల నాశ్రయించినట్లు ఉచ్చితమై పెరిగియుండు శత్రువుల నాశ్రయింపవలయును. నెమిలి బడలినపుడు నీడ నాశ్రయించినట్లు పెంపుగుండిన కాలమందు జ్ఞాతని నాశ్రయింపవలయును. నెమిలి వేసవికాలమందు చెట్టునందుఁ బడియుగా మఱిగి కాచుకొనునట్లు రాజు రహస్యముగా గుప్తినిగావించు కొనవలయుననియర్థము

చుండు మేటి శత్రురాజులను, దెలియరాని కందువపట్టుల నాశ్రయించియు, పదిలమయిన పట్టులందుఁ బొంచియుండియు, నాశము సేయవలయును. * నెమిలి వర్షాకాలమందుంబోలె రాజు రాత్రియందుఁ దన విడిదిపట్టును, వేటొక్కరును లేకయు నెవ్వరికిని దెలియకయు మండునట్లు ప్రవేశింపవలయును. నెమిలివలె నేయతఁడు తన మందిరములో నిశలందుఁ జెలువల పొత్తుగూడి విహరింపవలయును కలశమును విడిచియుండరాదు. తన్నుఁ దానే రక్షించుకొనుచుఁ (నెమిలి తానుతిరుగు చోటులందు వైచినవలలను దొలగఁ బుచ్చుకొనునట్లు) చారులు చూపెడి చోట్లఁ గపటముగా వైచియున్న పాశములను వర్జింపవలయును. తన శత్రువులచారులను పశము గావించు కొనవలయును. వారలు పట్టువడినచో నాశము సేయవలయును. ఇట్లు నెమిలి ధర్మముచొప్పున నెప్పుడును వర్తించునది. విషమును గోపమును వంకరగతియుఁ గలపాములను జంపునట్లు మిక్కిలి విషము గలవారును గోపముగలవారును వక్రమగు నడవడిగలవారునగు శత్రువులను జంపవలయును. నెమిలి, పురువుమొదలయిన వానికి రోయకుండునట్లు, కుచ్చింపఁదిగినవానియెడ నసూయపడరాదు. నెమిలి బలువయిన పక్షములను బడసియుండునట్లు దిటమయిన మూలము గలమంత్రులు మొదలయిన పక్షమువారిని బట్టు కొలిపికొనవలయును. నెమిలి యెప్పుడుగాని తనపక్షములను నిచ్చుచొప్పున విరివిగాఁ జేసికొనునట్లు తనపక్షపువారిని బర్వఁ జేయుమేలికార్యము నాచరింపవలయును. అన్నిచోటులనుండి

* 'ప్రావృషీ వాసితగ్రీవో మాద్యేత నిశి నిర్జనే' అని మూలము. అసితగ్రీవమనఁగా నెమిలి-నీలకంఠమునకుఁ బర్యాయము.

యుఁ బ్రజ్ఞను బడయవలయును. మిడుతలగుంపు లడవులందుఁ బడి యాకులేకుండఁ జేయునట్లు, ఒక్కటిగాఁగూడి శత్రురాజ్యములపయి దండు వెడలవలయును. రా జట్లు నెమిలివలెఁ దన రాజ్యమును బరిపాలింపవలయును. సమర్థుం డగు రాజు తనకు నెంతయు బుద్ధిని గలిగించునట్టి నీతిని జెల్లింపవలయును. తన బుద్ధిచేతఁ దన్నడంచుకొని పరబుద్ధిచేత విచారముచేసి నిర్ణయించుకొనవలయును. శాస్త్రములచేత సంస్కరింపఁబడిన యాబుద్ధినిగొని యొకఁడు తన కార్యగుణమును నేర్పఱచుకొనవలయును. దీనియందే శాస్త్రములపన యున్నది. శత్రువును సామము చేత నమ్మింపవలయును. తనశక్తిని సయితము చూపవలయును. తన యాలోచనముచేతఁ గార్యనిశ్చయమును దనబుద్ధిచేత నందులకుఁదగిన యాలోచనమును జేయవలయును. సామోపాయమందు మతిగలప్రాజ్ఞఁడు కార్యాకార్యములను వివేచించి నడప నేర్చును. లోఁ తయినబుద్ధిగలధీరునకు నుపదేశింపవలసినది లేదు. ప్రాజ్ఞు డగు నతిఁడు బుద్ధియందు బృహస్పతిని బోలిన వాఁడయినను గొఱనూలిన ముచ్చట యగు బుద్ధిమాలిన వాడమును మాటాడునేని పరుని యుక్తివాదముచేత, కాఁచఁబడిన యినుము నీరు దగిలి చల్లఁబడునట్లు, తన యెప్పటి ప్రతిభదూలినవాఁ డగును. రాజు తన కార్యములనుగాని పరుల కార్యములనుగాని యాగమములం దుపదేశింపఁబడిన రీతుల చొప్పునఁ జేసికొనవలయును. ధనము నార్జించు విధులను దెలిసినరాజు మృదువుగను గ్రూరుఁడుగను బ్రాజ్ఞఁడుగను శూరుఁడుగను నుండువానిని జక్కఁగా మాటాడు నట్టితక్కుఁగలవారినిని దన కార్యములందు నియోగింపవలయును..

రాజు తాను జక్కఁ జూచుచుండక పోయినను దమతమ కను
 రూపములయిన కార్యములందు నియుక్తులయి యుండువారిని
 నిడుదలయిన వీణతంతి స్వరములనుంబోలె ననువర్తింపవల
 యును. ధర్మములకు విరోధము లేకుండునట్లుగా వారికిఁ బ్రియ
 మాచరింపవలయును. 'ఈలోకము నాది'యని తలఁచు'రాజు
 వ్యవహారమును గలయాపునఁ దెలిసికొని, సూర్యుఁడు నిడుద
 లయిన తనకిరిణములంబోలె, ప్రియా ప్రియములను సమముగాఁ
 జేసికొని కొండవలె దిటగానిలిచి ధర్మమునే రక్షింపవలయు.
 లేక యేరాజును నందఱును 'నితఁడు నావాఁడు' అని భావిం
 తురో యట్టిరాజు పర్వతమువలె జలింపకుండును. వాఁడు ప్రతివాడు
 లకువ్యవహారమును జక్కఁ బెట్టుటకుఁ బూనినపుడు రాజు ప్రియు
 లనియు నప్రియులనియు భేదముచేయక యిరుఁతెగలను సూ
 ర్యుఁడు తన కిరిణములంబోలె సమముగాఁ జూచుచు ధర్మమునే
 నిలఁబెట్టవలయును. రాజు తన కార్యము లన్నింటియందును
 నాయా దేశములను వారివారి ప్రకృతులను నాయా కులము
 లను దెలిసినవారును, మృదువుగాఁ బలుకువారును, నడివయసు
 వారును, దోషము లేనివారును, హితము సేయుటయందేయాసక్తి
 గలవారును, అన్నిటియందు బనుపడి యాతి తేతినవారును,
 పేరాసలేనివారును, జదువరులును, అడఁకువ గలవారును, ధర్మ
 మునందు నిలుకడగలవారును, సమస్త కార్యములను రక్షించు
 నట్టివారు నగుపురుషులను నియమింపవలయును. ఈ ప్రకారమున
 రాజు చారులను మున్నిడికొని వారు చెప్పినచొప్పున నాయాకా
 ర్యములు జరుగురీతులును వానికిఁ దుదగలుగు ఫలములును దెలిసి
 కొని మిక్కిలి జాగరూకతతో వాని ననుష్ఠించి సంతుష్టి నొంద

వలయును. రాజు వ్యర్థకోపమును సంతోషమును బొందకయు
తానే యొక్కొక్క కార్యమును జక్కజూచుకొనుచును, బొక్క
సములు (అనగా నాదాయవ్యయములను) తనకన్నారఁ బరికిం
చుచును నుండునో యతనికి భూమి సకలధనములను నిచ్చుచుం
డును. ఏరాజు తనయధికారులకును బ్రజలకును, వారేదేని మంచి
చేసినచోఁ బ్రకటముగా వారిని సమ్మానించునో, దండింపఁదగిన
వారిని శాస్త్రోక్తప్రకారమున దండించునో, తన్నుఁదాను రక్షిం
చుకొనుచును రాజ్యములను గీళ్లనుండి గాచుచుండునో, యతఁడే
రాజధర్మములను దెలిసినవాఁడగును. సూర్యుఁడు తనకిరణము
లనుగ్రిధనున్న యన్నింటియందును బ్రసరింపఁ జేయునట్లు రాజు
తనరాజ్యమును దానే యెప్పుడును జూచుకొనుచు బుద్ధిచేతఁ దన
చారులను సనుచరులను బరామర్శించు చుండవలయును, రాజు
కాలమెఱిగి ప్రజలవలనఁ బన్ను పుచ్చుకొనవలయును. తాను
జేయునదొక్కటి సూచింపరాదు. బుద్ధిమంతుఁ డగువాఁడాపును
నొక్కపెట్టునఁగాక నాఁడునాటికిఁ బిదుకుకొనునట్లు రాజును
భూమిని నాఁడునాటికిఁ బిదుకుకొనవలయును. తుమ్మెగ పువ్వుల
నుండి తేనియను గూర్చుకొను క్రమముననే రాజును, ధనమును
కొంచెముకొంచెముగాఁ దీసికొనుచు గూర్చి పెట్టవలయును.
కొంతధనమును బదిలయుగా నెత్తిపెట్టి మిగిలినదానిని రాజు
ధర్మములుచేయుటకును గామము లనుభవించుటకును వెచ్చింప
వలయును. శాస్త్రవిధులను దెలిసిన బుద్ధిమంతుఁ డగు రాజు
కూర్చిపెట్టిన మొదలు ధనమునుండి వెచ్చము సేయరాదు. ధన
మును దేనినిగాని కొంచె మని నిరాకరింపరాదు. పగవాఁడు
దుర్బలుఁడని యవమానింపరాదు. అతఁడు తనబుద్ధిచేతఁ దన్నుఁ

బరిశీలించుకొను చుండవలయును. బుద్ధితేని వారియందు నమ్రక
ముంపరాదు. నిలుకడయు, సమర్థతయు, తన్నుఁ దానడంచు
కొనుటయు, బుద్ధియు, ఆరోగ్యమును, వికార పడకుండుటయు,
శూరత్వమును, దేశకాలములందుఁ గనుగలిగియుండుటయు
ననెడి యీయెనిమిదియు ధనము స్వల్పమునను సధిక
మయినను వెచ్చుపెరుఁగునట్లు చేయును. రవ్వొత్తయగ్గి,
నేయిపోసినచో పెద్దమంటగా మండును. ఒక చిన్నవిత్తు వేల
కొలఁది వృక్షము లగును. రాజు తనయాదాయమును వెచ్చ
మును మిక్కిలి విపులములని విన్నను వానినిబట్టి యల్పములగు
ధనములను నలక్ష్యము సేయరాదు. శత్రువు, బాంలుఁడయినను,
వయసుకాఁడయినను, ముదుకాఁడయినను, బరాకుపడియున్న
వానిని జంపనేర్చును. కొఱిమూలిన శత్రువయినను గాలమును
దోడ్పాటుచేసికొని రాజును వేరతోఁగూడఁ బెకల్పనేర్చును.
కాబట్టి కాలమును గనుఁగొనురాజే రాజులందు మిక్కిలియు
శ్రేష్ఠుఁడు. శత్రువు బలవంతుఁడయినను, దుర్బలుఁడయినను,
దుష్టుఁడగునేని యొకరాజుకీర్తిని శీఘ్రముగా నాశము సేయఁ
గూడును; అతనిధర్మమును నడ్డగింపఁగూడును; అతని ధనమునకు
విఘ్నము సేయఁగూడును; అతనిబలిమిని నాశము సేయఁగూడును.
కాబట్టి రాజు తనకు శత్రువుగలఁడేని మనసు కుదురుగానుంచు
కొని వానివలనఁ బరాకు పడకుండవలయును. బుద్ధిమంతుఁ డగు
రాజు సంపదనుగాని జయమునుగాని కోరినచో, యతఁడు తన
వ్యయమును వచ్చుబడిని గూడఁబెట్టిన ధనమును బరిపాలనమును
జూచుకొని శత్రువుతో సంధిగాని యుద్ధముగాని చేయవల
యును. ఈ కారణమునుబట్టి రాజు బుద్ధిమంతుఁ డగు మంత్రి

తోడు నాశ్రయింపవలయును. చక్కగాఁ బ్రకాశించుచున్న బుద్ధి యెట్టి బలవంతుడగు శత్రువునైనను జంపును. బుద్ధిచేతఁ బెరుగుచున్న బలమును బాలింపవచ్చును. వర్ధిలుచున్న శత్రువును బుద్ధిఁతోడ్పాటుచేత దుర్బలునిఁ గావింపవచ్చును. కాఁబట్టి యొక్కొక్క కార్యమును బుద్ధిని మున్నిడికొని గావించినచో మిక్కిలి కొనియాడఁదగినదగును. రాజు ధీరుఁడును దోషహినుఁడునగునేని, యతఁడు గోరినచో, మిక్కిలి యల్పమయిన సేన చేతనే తన కామములన్నియు నొడఁగూర్చుకొనవచ్చును. అయిన నతఁడు స్వార్థపరులయినయిచ్చకపువాండ్రను జట్టును జేర్చుకొని యుండునేని యల్పమయిన శ్రేయమునుగూడఁ బూరించుకొనఁ జాలఁడు. ఈ కారణములనుబట్టి రాజు ప్రజలనుండి మిక్కిలి మెలపునఁ బన్నుఁ బుచ్చుకొనుచుండవలయును. అతఁడు దీర్ఘ కాలము ప్రజలను బీడించుచుండేనేని, * క్షణముసేపు మెఱసి మాయమగు మెఱపుఁగవలెనే యతనిసంపద సమూలముగా నశించును. విద్యను, తివమును, విపులమయిన ధనమునగతయుఁ బూనికచేతఁ బడయు శక్త్యమగును. అది దేహధారులయందు బుద్ధి ననుసరించి యుండును. కాఁబట్టి పూనిక గొప్పదియని తెలిసికొనవలయును. ఈ దేహమందు బుద్ధిగలవారును గొప్పమనస్సు గల

* ఇట 'రాజు ప్రాణులయందు నెయ్యముగలవాడై సమస్తప్రజలవలనను సంపదకు మూలమయినధనమును బుచ్చుకొనవలయును. చాలఁగాలని బీడింపఁబడుచున్నను శక్తికీడగునట్లు ధనమునుగడించు ప్రయత్నముతోఁ గూడియుండవలయును' అని దాక్షిణాత్యపాఠము. 'తస్మాద్రాజా ప్రగృహీతః ప్రజాసు । మూలం లక్ష్మ్యైః సర్వశోభోదదీత । దీర్ఘంకాలంహృషి సంవీద్య మానో । పుష్కాత్యంపద్యవసాయేన శక్త్యా' అని దాక్షిణాత్యమూలము.

వారును నగు నింద్రుఁడు, విష్ణువు, సరస్వతియు, భూతములు
 నెప్పుడును వాసముచేయుచున్నవి. కాబట్టి తెలివిగలవాఁడు
 (పూనికచూలి) దేహము నవమానింపరాదు. పేరాసగలవానిని
 నెడతెగక దానములిచ్చి లోపఱుచుకొనవలయును. పేరాసగల
 వాఁడు పరునిధనమును బొందినను దనివి నొందఁడు. పుణ్యశల
 మయిన భోగమందు నెల్లవారికి నానయుండును. ఎవనికి ధన
 ములేదో వాఁడు (ధనమువలనఁ బడయఁదగిన) ధర్మమును గామ
 మును బడయఁజాలఁడు. పేరాసగలవాఁడు, విశ్వరూపును బడసి
 యుండినను బరులధనమును భోగమును బుత్రులను భార్యలను
 నన్నిటిని గోరును. ఆశగలవానియం దన్నిదోషములునుండును.
 కాబట్టి రాజు పేరాసగలవానిని జేర్చుకొనరాదు. అక్కువ
 వానినిగూడఁ దాను దనంతటఁ బరిశీలించి పనియందు నేర్పఱుప
 వలయును. ప్రాజ్ఞుఁ డగువాఁడు పగవాని పూనికలను, సమస్తము
 లయిన ప్రయోజనములను గాశము సేయవలయును. కాండు
 కుమారా ! కులీనుండును నాపుండు నగునేగాని ధర్మయుక్తు
 లును జ్ఞానవంతులు నగు బ్రాహ్మణులవలన నుపదేశమునొందఁ
 గోరునో, మఱి మంత్రులచేత రక్షితుండగునో యట్టిరాజు, తన
 రాష్ట్రమందలి ముఖ్యులనెల్లఁ దనపక్షమున నిలబెట్టుటకుఁ జాలి
 నవాడగును. రాజా ! నీకు శాస్త్రప్రోక్తములయిన ధర్మముల
 నెల్ల సంగ్రహముగాఁ జెప్పితిని. వానిని బుద్ధిచేతఁ దెలిసి
 కొనుము. ఏరాజు ధర్మముల ననుసరించి కార్యములను గావిం
 చునో, యతఁడు భూమిని బరిపాలింప శక్తుఁడగును. ఏరాజు
 నీతిపద్ధతివలనఁ గలుగు సుఖమునుబాటింపక యలమ్రాకగాఁ
 గలుగుసుఖమును వెదకుచున్నాఁడో యతఁడు రాజ్యమువలని

యు త్తమసుఖమును బడయకుండుటయే కాక పరలోకసుఖమును బడయఁజాలఁడు. ధనవంతులును, మతిచేతను శీలముచేతను బూజితులును, గుణసంపన్నులును, యుద్ధమందుఁ బరాక్రమము జూపినవారును, సంధి విగ్రహాదులయిన యాఱుగుణములందు నెచ్చరికగలవారును, బ్రయత్నశీలురునయిన శత్రువులను బరాకులేకుండునట్టివాఁడు కినుగలిగియుండి శీఘ్రముననే చంపును.

* పలువిధములయిన కార్యములందును సుపాయములను జూడవలయును. సుపాయములేకయే బుద్ధిని జెల్లెంపరాదు. దోషములు లేనివారియందును దోషములు చూచునట్టిమనుష్యుఁడు త్తమమయిన సంపదను, బెనుకీర్తిని, ధనమును బడయ నేరఁడు. స్నేహితు లిరువురయందుఁగల ప్రేమమును, నొక్క కార్యమందు వారెంతంతిచేసినదియుఁ దెలిసి విచారించి వారియందేమిత్తుఁడు వెనుభారియు దాల్పఁదగునో వానినే యుత్తమస్నేహితునిగాఁ జెప్పవలయును. నేనుజెప్పిన యీరాజధర్మముల ననుష్ఠింపుము. మనుష్యులను రక్షించుటయందు మతి సుంపుము. సుఖముగా నాపుణ్యములవలని ఫలమును బడయుదువు. రాజా ! జగమునకంతటికిని ధర్మమే మూలముచుమీయ నెను. ఇది నూటయిరువదియవయధ్యాయము.



* పలువిధములయిన కార్యములను బరికించి యందువలన సుపాయములను తెలిసికొనవలయును. ఉపాయములేక ఎట్టిదైవమునందే బుద్ధి నూనరాదు అని యాశయము.

రాజధర్మపర్వము.

భీష్మఁడు యుధిష్ఠిరునకు దండస్వరూపము మొదలగువానిని జెప్పట.

ధర్మరాజు 'పితామహా ! సనాత మయినరాజధర్మము నీవి పుడుచెప్పి ముగించితివి. నీవు చెప్పినదానినిబట్టి దండమే యన్నిటికంటె గొప్పదనియు నన్నింటికీ నీశ్వరుఁడనియుఁ దోచుచున్నది. ఏలన దండమందే సర్వము నెలకొనియున్నది. ప్రభూ! దేవతలు, ఋషులు, మహాత్ములయిన పితరులు, యక్షులు, రాక్షసులు, పిశాచులు, విశేషించి మనుష్యులు, మాత్రయు లోకమందుఁ బక్షులు మొదలుగాఁ దక్కువ యోనులందుఁ గలసకల స్రాగులనీనెడివాని కన్నిటికిని, మతయుఁ దక్కినవాని కన్నిటికిని మహాతేజం బగు దండమే యెక్కువయని నీవుచెప్పితివి. చరాచరములతోడను సురాసురమనుష్యులతోడను గూడిన లోకమంతయు దండమునకు లోనై యుండుట చూచువారికెల్లఁ దెలియుచున్నది. భరతిసింహమా ! కాబట్టి నేను దీనినిగలరూపునఁ దెలియఁగోరుచున్నాను. దండమనఁగా నెద్ది ? దాని రూపమేమి ? దాని ముఖ్యగతియేమి ? దేనితోఁ జేయఁబడినది? ఎక్కడనుండి పుట్టినది ? దాని లక్షణములెవ్వి ? అదియెట్లు ప్రభువగును ? ప్రజలయందు విహితరూపమై యది యెట్లు మేలుకొని (సాలించుచు) నున్నది ? ఏది మునుపును వెనుకను (అనఁగా నెప్పుడును) లోకమును బాలించుచు మేలుకొనియున్నది. ఏది యన్నిటికి మునుపటిదిగాఁ దెలియుచున్నది. దండ మనఁబడు మేటియెవరు ? దండము దేనియం దూఁదియున్నది. దానిగతియేమి? అని యడిగెను.

భీష్ముడు 'కురునందనా ! దండ మనఁగా నేమియో యది వ్యవహారమనియు నెట్లు చెప్పఁబడునో చెప్పెదను; వినుము. ఈలోక మందన్నియు దేనికి లోనై యున్నదో యదియే దండమనఁబడును. మహారాజా ! ధర్మమును జక్కఁగా నిలఁబెట్టునదే దండము. అది వ్యవహారమనియుఁ గొన్నియెడలఁ జెప్పఁబడును. లోకము లందు నజాగ్రత్త లేకుండు బుద్ధిగలవారు, ధర్మమునకు లోపము రాకుండునట్లు చేయుపద్ధతియేదీయో యదియే * 'వ్యవహారము' అనుపదమునకు ముఖ్యమయిన యర్థముగా గ్రహింపఁబడుచున్నది. రాజా ! మనువు మొట్టమొదల లీ తత్త్వమును జెప్పెను. అది యేకనఁగా—'ఎవఁడు ప్రియులందు నప్రియులందును సమమయిన బుద్ధిగలిగి పక్షపాతిములేక దండమును జక్కఁగా జరుపుచుఁ బ్రజలను జక్కఁగా రక్షించునో మతఁడు కేవలధర్మమేకాని వేఱుగాదు'—అనియే. నేనుజెప్పినట్లయీ వచనమును మనువు పూర్వమే చెప్పియున్నాఁడు. ఇది వసిష్ఠుడు చెప్పిన బ్రహ్మదేవుని మహావచనము నగును. మునుపె యిట్టివచనము చెప్పఁబడియుండుటవలన దీనిని 'ప్రాగ్వచనము' (మొట్టమొదటి మాట) యని తెలియుదురు. మఱియు దండమువలననే పరులధనమును సపహరించుట లేకుండఁ జేయుటచే నాదండము వ్యవహార మనుపేరును బిలువఁబడున దయ్యెను. ధర్మార్థకామములను త్రివర్గమును, ఆదండమును జక్కఁగా జరుపుటవలననే యెపుడును బ్రవర్తించుచుండును. దండమును జక్కఁగాఁ జెల్లించనిచో నామూఁడును గొనసాగవు. దండము పరమదైవము.

* 'వ్యవహారః' 'వి+ఆవహరః-ఆవహరః'=దుర్మార్గమున నితరులధనము నపహరించుట, వి=లేదని వ్యుత్పత్తి.

అది రూపమున జ్వలించుచున్న చుగ్గివలె జూపట్టును. అది నల్లగలువ రేకులవలె నల్లగానుండును. దానికి * నాలుగు కోటలును † నాలుగు భుజములు ‡ నేనిమిదిపాదములును బెక్కు స్తకన్నులును

* మానభంగము, ధనాపహరణము, శరీరవండుము, నధము అనునాలుగు ప్రాణిహింసాసాధనములే నాలుగు కోటపండ్లు.

† బాహువులనంగా ధనముదీసికొను సాధనములు—1. ప్రజలవలనను సామంతరాజులవలనను పన్నుదీయుట. 2. అబద్ధమాడినవానికి వాడుచెప్పిన ధనమునకు రెండింతలపరాధము విధించుట. 3. అసత్య మాడుప్రతివాదికి సమయమున ధనమును దండుగ విధించుట. 4. ధనవంతుడును లోభియునగు బ్రాహ్మణునియొద్దనుండి ధనమునంగైయు నాక్రమించుట అనేడి నాలుగు.

‡ ఇట్ల పాదములనంగా సంచరించుటకు సాధనములయినవి— అది 1. ఆవేదనము (సంతతికము చేసి వాదాడుట) 2. భాష (ప్రతివాడినిబిలిచి వానియంగలనట్లై వ్రాయుచుట) 3. సంప్రతిపత్తి (వాదవ్యవహారమును బ్రతివాదియొప్పుకొన్నయడల నొక్కరికిని పండుగ విధింపక సమాధానము చేయుట.) 4. మిథ్యోత్తరము (వాదియభియోగము మిథ్యయని చెప్పట.) 5. కారణోత్తరము (వాదిచెప్పినట్లు జరిగినదివాస్తవమే కాని నుదిమరల నిచ్చియైనదని ప్రతివాదిచెప్పట) 6. ప్రాక్ష్యాపకము (ఈవిషయమునే ముంగొకప్పుడు వీడు కన్నడిగి యపజయమునొందనాడని ప్రతివాదిచెప్పట) 7. ప్రతిభువు (ఈమాడుత్తరములకును వాదిప్రతివాదులు చేసిన యావలనని పూటచీటి) 8. క్రియ (వారివారిపక్షములకునలయు సాక్షి, ప్రత్యక్ష, అనుభోగము, ప్రమాణము మొదలగువానిని జూపుట) 9. ఫలసిద్ధి (దానినుండి తిప్పకుండువానికి జయము) నీనియందు సంప్రతిపత్తి యనుమూడవవారియందు దండము విధించుటకుఁ గారణములేనందునఁ దక్కినయేనిమిదియు దండమునకుఁ బాదములని చెప్పఁబడుచున్నవి

§ 'రాజు, అమాత్యుడు, పురోహితుడు, పరిమత్తు' అనేడి నాలుగు దండమునకుఁ గన్నులగును.

గలిగియుండును. దానిచెవులు శంకువులవలె నుండును. దాని వెండ్రుకలు నిట్టనిలిచియుండును. అది * జటలుగలిగి రెండునాలు కలతోఁ గూడియుండును. దానిమొగము రాగివలె నెఱ్ఱినై యుండును. అది సింహపుఁజర్మమును దొడిగియుండును. దంశ మిట్లు గ్రూపమునుదాల్చి యెప్పుడును దారసింప రాకుండును. అది మరల కత్తి, విల్లు, గద, శక్తి, త్రిశూలము, ముద్గరము, బాణము, ముసలము, పరశువు, చక్రము, స్త్రాసము, దండము, ఋషి, తోమరము, మఱియుఁ గలయాయా యాయుధములన్నింటిమూర్తులను దాల్చి యాయన్నియుఁ జూనై లోకమున సంచరించుచుండును. దండము భేదించుచును, ఛేదించుచును. నొప్పించుచును, ద్రుంచుచును, చీల్చుచును, బ్రద్దలువాపుచును, కొట్టుచును, పలుఁబడుచును నిట్లు చరించుచుండును. యధిష్ఠిరా! దండమున కవిషేష్ఠః. అవి, విశ సనము, ధర్మము, తీక్షణవర్మము దురాసదము, శ్రీగర్భము, విజయము, శాస్త్ర, న్యనహారము, ప్రజాగరము, శాస్త్రము, బ్రాహ్మణమంత్రము, స్రవణము, పరిమ, ధర్మ సాలము, అక్షరిము, కోపము, సత్యకము, నిత్యకము, గృహము, అసంగము, రుద్రతనయము, మనువు, క్షేపము, శివంకరము, అనునవి. ఇవి దండమునకుఁ జెప్పఁబడుచున్నవి. దండము వ్యాపకుండును, యజ్ఞరూపియు, మాటిమాటికిఁ బెనురూపముదాల్చువాఁడును, మహాపురుషుండునయిన భగవంతుండు నారాయణుఁ

* పెక్కుసంక్షేపములు గలుగుటచే జటగలద యనఁబడెను. ఒకటి కొకటి సంబంధపడకుండు వాది స్రుతివాదుల రెండువిధములయిన వచనముల వలన రెండువిధములయిన నాలుకలుగలదానివలె నున్నదని యాశయము.

డనువానిని ప్రభువుగాఁ జెప్పఁబడుచున్నది. అట్లే లోకమును బరిపాలించు దండనీతి బ్రహ్మదేవుని పుత్రియనియు, లక్ష్మీయనియు, నీతియనియు, సరస్వతియనియు జెప్పఁబడుచున్నది. దండము పెక్కుశరీరములు గలది. కురుకులతిలకా ! అర్థము అనర్థము, సుఖము దుఃఖము, ధర్మము అధర్మము, బలము అబలము, దౌర్భాగ్యము భాగధేయము, పుణ్యము పాపము, గుణము దోషము, కామము అకామము, క్షణము పగలు, రాత్రి, మానము ఋతువు, ప్రమాదము అప్రమాదము, సంక్షోషము, శోకము, శమము, దమము, దైవము పురుషకారము, మోక్షము, బంధము, భయము, అభయము, హింస అహింస, తపము, యజ్ఞము, సమాధి, విషము అమృతము, ఆది, మధ్యము, అంతము, కృతములగువాని విస్తరము, మదము, ప్రమోదము, దర్పము, ఉంభము, ధైర్యము, నయము అనయము, అశక్తి శక్తి, మానము, స్తంభము, వ్యయము, ఆయము, వినయము, విసర్గము, కాలము అకాలము, అన్యతము, అజ్ఞాత్యము, సత్యము, శ్రద్ధ అశ్రద్ధ, క్లీబత్వము, వ్యవసాయము, లాభము అలాభము, జయము అపజయము, తీక్షణ్యము మృదుత్వము, అత్యుగ్రము, ఆగమము అనాగమము, విరోధము అవిరోధము, కార్యము అకార్యము, బలము అబలము అసూయ, అనసూయ, ధర్మము అధర్మము, సిగ్గు సిగ్గులేమి, హీనంపత్తి, విపత్తి, తేజస్సు, కర్తృములు, పాండిత్యము, వాక్ష్పక్తి, బుద్ధితత్వత (వీనిని గలరూపునఁ దెలిసికొనుట) అనియిట్లు దండమునకు పెక్కులురూపు లీలోకమందు వెలయుచున్నవి. ఈలోకమందు దండములేనిచో నొకరినొకరు గొట్టుకొనుచుదురు.

ధర్మరాజా ! దండమువలని భయముననే యొకరినొకరు కొట్టుకొనకున్నారు. రాజా ! ఈలోకమందుఁ బ్రజలు ప్రతిదినమును దండముచేత రక్షితులై యేచుమీ రాజును వర్ధిల్లజేసెదరు. కాబట్టి దండమే ముఖ్యగతి. రాజా ! దండ మీలోకము నెప్పుడును ధర్మమార్గమున నెలకొలుపుచున్నది. సత్యమునం దూనినదైన ధర్మము బ్రాహ్మణులయందున్నది. ద్విజశ్రేష్ఠులు ధర్మయుక్తులై * దేవతలతోఁ బాటిగాఁజేర్చి లెక్కింపఁదగినవారగుదురు. దేవతలవలననుండి యాగముగలిగినది. యాగము దేవతలను సంతోషపెట్టుచున్నది. దేవతలును సంతృప్తులై లోకులను నిండునకు రొప్పగింతురు. ఇంద్రుఁడు నీప్రజల ననుగ్రహించు (ధాన్యాదులను బంజింను వర్షమురూపమున) నన్నము నిచ్చుచున్నాఁడు. సమస్తభూతిములప్రాణములును, అన్నమందే యెప్పుడు నెలకొనియున్నవి. దానివలనఁ బ్రజలు గుడుగుకొనుచున్నారు. దండము (క్షత్రియరాజరూపమున) నాప్రజయందు మేలుకొనియున్నది. ఇట్టి ప్రయోజనముగల దండము క్షత్రియరూపమునొంది ప్రజలను రక్షించుచు, నెప్పుడును మిక్కిలి యెచ్చరికగలదై నాశము లేనిదై మేలుకొనియున్నది. అది యీశ్వరుఁడు, పురుషుఁడు, ప్రాణము, సత్త్వము, వృత్తము, ప్రజాపతి, భూతాత్ముఁడు, జీవుఁడు ననెడి యీయెనిమిది నామములచేఁ జెప్పఁబడుచున్నది. ఈశ్వరుఁడు (సేనారూపముగ) బలముతోఁగూడినవాఁడును, (ధర్మము, వ్యవహారము, దండము, ఈశ్వరుఁడు, జీవుడనెడి)యైదింటిచేత నయినవాఁడు నగు రాజునకు నైశ్వర్యమును దండమును రెంటిని నొసంగెను. యుధిష్ఠిరా ! అతనికిఁ

* 'దేవయుక్తాః' అని పాఠము. 'దేవయుక్తాః' అని శౌ. మూలము తెలియునది.

గులమును, మిక్కిలి ధనవంతులగు నమాత్యులును, ప్రజ్ఞయు, (శరీరము, బుద్ధి యింద్రియముల నెడి వీని) బలములును, పూర్వోక్తములయిన యెనిమిది వస్తువులచేఁ గలిగింపఁబడు బలమును, మఱియు (కోశాదులవలనఁ గలుగు) నితరబలమును నావశ్యకములుగాఁ జెప్పఁబడియున్నవి. ఆబలము-గజములు, అశ్వములు, రథములు, పదాతులు, ఓడలు, బరువుమోయువారు, దేశమందలివారు, (అడవియందుఁగల) గొల్లలు ననెడి యెనిమిది యంగములు గలదిగాఁ జెప్పఁబడుచున్నది. మఱియు సన్నాహముతోఁ గూడిన సేనకు, రథికులును, నేనుఁగు రాతులును, గుఱ్ఱపు రాతులును, గాలుబంట్లును, మంత్రులును, వైద్యులును సంగములగును. భిక్షుకులును, బ్రాహ్మణవాకులును (ముఖ్య న్యాయాధికారులును) జ్యోతిషికులును, శాంతికచారక కర్తములను జేయువారును, బోక్సమును మిత్రులును ధాన్యమును మఱియుఁ దక్కిన సకలమైన యుపకరణములును రాజ్యమునకు దేహమగును. ఆదే హమునకు, అమాత్యుఁడు మొదలయిన యేడు ప్రకృతులును పూర్వోక్తములయిన యెనిమిదంగములు నుండును. దండమును రాజ్యమునకు బలీయమయిన యంగమగును. (సేనారూపమయిన) దండము రాజ్యమునకుఁ బుట్టుచోటు. అదికారణముగా నీశ్వరుఁడనుగ్రహించి యెప్పుడును లోకమును రక్షించునట్టి దండమును రాజున కొనంగెను. సనాతన మయినయీ ప్రపంచమంతయు దండస్వరూపమే. రాజునకు దండమునకంటె మిక్కిలి పూజ్యమయినది లేదు. దండమువలననే ధర్మము రీతులు ప్రదర్శింపఁబడుచున్నవి. లోకమును రక్షించుకొఱకును వారివారి ధర్మములను నెలకొలుపుట కొఱకును బ్రహ్మదేవుఁడే దండము నేర్పఱి

చెను. బ్రహ్మవలననుండి పుట్టినవ్యవహారము మఱియొకటి గలదు. అందులకు వాది ప్రతివాదు లిరువురు కారణము. ఆవ్యవహారమునకు నాయురువురలో నొకనియందు నమ్మిక యుంచి (తీర్పు చేయుట) లక్షణముగా నుండుటంబట్టి యది హితముతోఁ గూడి నదై చూపట్టుచున్నది. మఱియొక విధమయిన వ్యవహారమును గలదు. అది వేదాత్మకమయినది. దానికి వేదము కారణమనియుఁ జెప్పఁబడుచున్నది. వ్యవహారము మూఁడవదియు మఱొకటి గలదు. అది కులాచారమును సంబంధించినది. మఱియు నది శాస్త్రముల ననుసరించినది. * వాదిప్రతివాదు లిరువురయం

* వ్యవహారమునఁగా నిష్పటి చట్టమని చెప్పుచున్నది. ఇదట మూడు విధములయిన వ్యవహారములు చెప్పఁబడినవి. మొదటిది సాధారణమయిన వ్యవహారము—అనఁగా చట్టము. దీనినిబట్టి వానిప్రతివాదుల తగవులు తీర్పఁబడును. ఇందు సివిల్ క్రిమినల్ చట్టములు రెండు నడంగియున్నవి. దీనిని భర్తృప్రత్యయ లక్షణమని చెప్పఁబడును. ఇరుదెగలయం దొకరినలని నమ్మిక లక్షణము గాఁగలదియని యర్థము ఒక వ్యాజ్యము వచ్చినపుడు రాజుగాని మఱి వ్యాయాధికారిగాని సాక్ష్యమును విచారించి యిరుదెగ వారిలో నొకరియందు నమ్మకముంచి తీర్పుచెప్పను. దీనివలన పడువలయో చండనమో కలుగును. ఈరెండుపక్షములకు నది చండరూపమే యగును రెండవ విధమగు వ్యవహారము వేదమునందలి విధియగును. శ్రుతిస్మృతులందు మనుష్యుని యాచారధర్మ మొక్కొక్కటిని గుఱించి విధింపఁబడియుండు విధానములే యివి యగును. మూడవదియగు వ్యవహారము కులములను లేక కుటుంబములను సంబంధించినది. ఇది కులాచారమనియుఁ జెప్పఁబడును. కులాచారము స్థాపితమైయున్న చట్టమునకు విరుద్ధముగాని, వేదవిధికిఁబ్రతికూలముగాని, కాకున్నచో నదియు నంగీకారపాత్రమగును. భీష్మఁడిచటఁ గులాచారము శ్రుతిస్మృతులకును బ్రతికూలమయినది గాఁ దలఁపరాదని యభిప్రాయపడుట తెలియునది. (ప్రతాప చంద్రరాయలు)

దొకనియెడ నమ్మికయుంచి తీర్పుచేయుట లక్షణముగాఁ గలదని పూర్వము చెప్పఁబడినట్టి వ్యవహారము, రాజునందు నెలకొని యుండునదిగా మన మెఱుంగవలయు. దానిని దండమనియుఁ బ్రత్యయమనియు (సాక్ష్యమండలి సమ్మకమనియు) రెండు పేళ్ల మనము తెలియవలయును. దండము ప్రత్యయము చేత నిర్వర్తింపఁబడుట చూపట్టుచున్నను దాని స్వరూపము వ్యవహారమనియే చెప్పఁబడు చున్నది. వ్యవహారమని చెప్పఁబడునది వేదవిషయాత్మకముగా నుండును. (అనఁగా వేద విధుల రూపముగా నుండును.) వ్యవహార మేది వేదము నుండి పుట్టినస్వరూపము గలదియో యది ధర్మమగును. అది ధర్మమునందు శ్రద్ధగలవారికి గుణమును (హితమును) గలిగించునది. కృతాత్ముఁ డగువాఁ డావ్యవహారమును * ధర్మ మునుంబోలె వ్యవహరించి యున్నాఁడు. మూఁడవదియగు వ్యవహారము సయితము ప్రజలను రక్షించునది. అందులకును మూలము వేదమే. అది మూఁడుగోకముల నుద్ధరించుచున్నది. అది సత్యస్వరూప మయినది ; ఐశ్వర్యమును జెంచునది. దండ మను నదియే సనాతనమయిన వ్యవహారమని మనము చూచి తిమి. వ్యవహారమని చెప్పఁబడునదియే వేదము. వేదమనునదియే ధర్మము. ధర్మమనునదియే సత్పథము. ఈకడపటిదియే తొల్లి పితామహుండును బ్రజాపతియు నగు భగవంతుఁడు బ్రహ్మదేవుఁ డుగా నుండును. బ్రహ్మ సురాసురులతోడను మనుష్యులతోడను

* మనువు మొగలయినవారు ధర్మమనకుఁగూడ రాజులు జరుపునట్టి వ్యవహారము (చట్టము) వలెనే లోపడఁదగునని చెప్పియున్నారని యిచట భావము.

నురగులతోడను మఱియుఁ దక్కినవారితోడను గూడిన సకల లోకములకును గర్తచుమీ. కాబట్టి యతనివలననుండి భర్తృ ప్రత్యయలక్షణమగు (వాది ప్రతివాదులం దొకరివలన నమ్మక చే దీర్పుచెప్పట లక్షణముగాఁ గలదగు) వ్యవహారము మనకు నుప్ప తిల్లినది. కాబట్టి యతఁడు వ్యవహారము నుద్దేశించి 'తనధర్మము చొప్పునఁ బాలించునట్టి రాజునకుఁ, దల్లిగాని తండ్రిగాని, తోఁబుట్టువుగాని, భార్యగాని, పురోహితుఁడుగాని, దండింపఁ దగని వారొక్కఁడను లేరు' అని నీనిని జెప్పెను' అనెను. ఇది నూటయిరువదియొక ఁడవ యధ్యాయము.



రాజధర్మపర్వము.

భీష్ముఁడు ధర్మరాజునకు వసుహోమ మాంధాతల సంచారమున జెప్పి దండోత్పత్తి మొదలగు వానిని చెలుపుట.

భీష్ముఁడు 'ఈవిషయమందుఁ బురాతనమయిన యీయతి హాసము నుదాహరించెదను. అంగ దేశమందు వసుహోముఁ డని ప్రసిద్ధుఁ డయిన యొక రాజుండెను. అతఁడు మిక్కిలి కాంతిమం తుఁడు. అతఁ డెప్పుడును ధర్మకార్యములు చేయుచుండువాఁడు. అతఁ డెప్పుడును గుఱము నలుపుచుండును. అతఁడు పత్నిం గూడి దేవర్షు లెప్పుడును సేవించుచుండు ముంజపృష్ఠమునకుఁ బోయెను. అచ్చట నతఁ డా హిమవంతపు శిఖరమునందు వసతి గావించుకొనెను. రాముఁడు ముంజ మని యచటఁగల వృక్షము క్రింద జటలు దీయుటకు నాజ్ఞయిచ్చెను. అది మొదలుగా నాప్ర దేశమును సంశిత వ్రతులయిన ఋషులు ముంజపృష్ఠమని పేరి

డిరి. అందు రుద్రుఁ డుండును. శ్రుతి ప్రోక్తములయిన గుణములు పెక్కులుగల యారా జపు డాముంజపుష్పమున బ్రాహ్మణులయను మతిఁబడసి దేవర్షికి సాటిగా నుండెను. ఒకప్పు డచ్చటికి నుదార చిత్తుఁడును నింద్రునకు సఖుండు నగు మాంధాతయనురాజు వచ్చెను. అతఁడు వసుహోముని యొద్దకుఁబోయి యామహాతప స్విని జూచి వినయమున నిలుచుండెను. వసుహోముండును మాంధాతకు సర్వమును మధుపర్కమునకుఁగాను బశువును నొసంగి యతనిరాజ్యము సప్తాంగములు కుశలమా, కుశలముగావా, యని యడిగెను. పిదప వసుహోముండు సజ్జనులు తొంటినుండి యాచరించు విధులను గలరూపున ననుసరించువాఁ డగుమాంధాతనుజూచి ‘రాజా! నీకు నేనేమి చేయవలయును?’ అని యడిగెను. మాంధాత యందులకు బరమప్రీతుండయి కూర్చుండి యున్న మహాప్రాజ్ఞుని వసుహోమునిఁ జూచి ‘రాజా! నీవు బృహస్పతిమతియు సంతయుఁ జదివియున్నావు రాజా! తత్తమా! అట్లె శుక్రుండు రిచించిన శాస్త్రమును నీకుఁ జక్కఁగాఁ దెలిసియున్నది. కాఁబట్టి దండమెట్లు పుట్టినరో వినఁగోరుచున్నాను. దండమునకు మునుపేది మేలుకోనియుండును? దానికిఁ దుది యేమందురు? దండమెట్లు క్షత్రియుల నిపు డాశ్రయించినదయ్యె? నీవు దీనిని నాకుఁగలరూపునఁ జెప్పవలయును; నీకు గురుదక్షిణ యొసఁగెదను’ అనెను.

వసుహోముండు ‘రాజా! లోకము నుద్ధరించునట్టి దండమెట్లు పుట్టినదో వినుము. అది ధర్మమున కాత్మయైనది; సనాతనమైనది. అది ప్రజలను బాలించుటకును రక్షించుటకునై యేర్పడినది. సర్వలోకపితామహుం డగు భగవంతుండు బ్రహ్మదేవుండు

యాగముచేయఁగోరి తనకు సరియైనఋత్విజునిఁ గానఁడయ్యెనని మాకు వినికి. ఆదేవుఁడు పెక్కువర్షములు మనసునందు గర్భము చాల్చియుండెను. పిదప నాగర్భము వేయేండ్లు నిండఁగా నేయతఁడు తుమ్మనపుడు క్రిందఁబడెను. అది యరిందముఁ డగు త్సుపుఁడను ప్రజాపతి యయ్యెను. ఆప్రజాపతి మహాత్ముఁ డయినయీ బ్రహ్మ దేవుని యాగమందు ఋత్విక్కుగా నుండెను. రాజస త్తమా ! బ్రహ్మదేవుని యాసత్రయాగము జరుగుచుండునపుడు, బ్రహ్మ, యాగమందు దీక్షితుఁడై యుండుటవలన నతఁ డపుడు, శాంతుఁ డగు యజమానుని రూపమున మెలఁగు చుండుటఁబట్టి (యతని యుగ్రరూపమందు వసతిగలిగియుండిన) దండము (పట్టులేక) మఱుఁగయ్యెను. అది మఱుఁగుపడఁగానే ప్రాణులకు సంకరము (గజబిజ) గలిగెను. అప్పుడేది చేయఁదగును; మఱేదిచేయ రాదు; భుజింపఁదగిన దేది భుజింపరాని దెద్ది; త్రాగఁదగున దేది యేది త్రాగరా దనెడిభేదము లేకపోయెను. సిద్ధి యొక్కఁడిది ? జను లొకరినొకరు హింసించిరి. స్త్రీపురుషులం దెవరినెవరు హిందవచ్ఛను బొందరా దను కట్టుపాటు లడుగం తెను. ఒకటి యొకరి సా మ్మనునియతి పోయెను. కుక్కలు మాంసముల నాక్రమించుకొనునట్లు, జను లొకరి ధనముల నొక రపహరింపసాగిరి. బలవంతులు బలహీనులను జంపిరి. లోకము నందు మర్యాద కలుగదయ్యె. అంత బ్రహ్మ సనాతనుం డగు విష్ణునిఁబూజించి యతినితోడ * కేశవా ! ఈ సమయమందు

* ఇచట నీలకంఠాదిపారిములందు, కేశవా ! యనియున్నది. అయిననతనికి విశేషణములు 'శూలవగాయుధ' అనియున్నది. దాక్షిణాత్య కోశములందు 'శంకరి' అని పాఠమును దాని కనుగుణముగా రెండుమూఁడుస్లోకము లధిక

మాయెడ ననుగ్రహింపఁదగును. ఇపుడు కలిగియున్న సంక
రము మాయనట్లు గావించుమీ' యని వేఁడెను. అంత మేటి
శూలమునుదాల్చిన యాభగవంతుఁడు విష్ణు వాలోచించి తన్నుఁ
దానే దండముగా సృజించెను. ధర్మము పాదములుగాఁ గల
యూరూపముననుండి సరస్వతీదేవి దండనీతిని సృజించెను. అది
వేగ త్రిలోకములందును బ్రసిద్ధికెక్కెను. ఈదండము పాప
కారులందుఁ జెల్లించఁబడుచున్నది. దండమును సయిలచుకారణ
ముంబట్టి యది దండనీతి యని యీలోకమునఁ జెప్పఁబడుచు
న్నది. (శూలధరుం డయినయాప్రభుఁడు మాతీయుఁ జాలసేపు
చింతించి దండనీతిని బ్రయోగించుకొను సర్వవిధములఁ బ్రమా
ణములును శాశ్వతములు నయిననాలుగువిద్యలను బలువిధము
లయిన వాని యంత ర్భేదములను సమస్త శాస్త్రములనును,
గలిగించెను. నాలుగువేదములును, ఆ అంగములును, మీమాం
సయు, విరివియైన న్యాయశాస్త్రమును, బురాణమును ధర్మశాస్త్ర
మనెడి యీపదునాలుగు విద్యలును, ఆయుర్వేదము, ధనుర్వే
దుగాను నున్నదికాని యిదియే 'శూలవంఁయుధ' అను విశేషణమునకుఁ
బొసఁగినదిగాఁ జూపట్టుచున్నది. అయినను బెక్కుప్రతులందును లేమి బట్టియు
బ్రసిద్ధవ్యాఖ్యాత యుదాహరింపఁమిం బట్టియు ప్రపంచము గయింపఁబడెను.
దాక్షిణ్యపాఠమున 'అత్రిత్విమనకంపాం వైకర్తు మర్హసిశంకరి । అణం
విష్ణుస్సఖాతుభ్యః ధర్మస్యపరిరక్షణే । త్వంహి సర్వవిధానజ్ఞః సత్త్వానాం
త్వంసంతిపరా' సంకరో నభవేనత్ర యథాత్విద్వై విధీయతామ్ ॥ తితిస భగ
వాన్ ధ్యాత్వా తిదా శూలవరాయుధః । (దేవదేవో మహాదేవః కారణం జగ
తీపరమ్ । బ్రహ్మవిష్ణ్వంద్రసహితః సర్వైశ్చ స సురాసురైః । లోకసంధార
ణార్థం చ లోకసంకరనాశనమ్) అత్తనామాత్మనాదండం సస్పృశే దేవస త్తమః'
అని యున్నది. కుండలీ కరణములోనిది ఔత్తరాహ పాఠములందుఁ గలుగవు.

దము, గాంధర్వమున నెడి మూఁడును, నాలుగవదియైన యర్థ శాస్త్రమునుగా విద్యలు పదునెనిమిదియే యగును. ప్రసిద్ధములగు నీపదునెనిమిది విద్యలును ధర్మమును సంబంధించినసంహితలగును. మహేశ్వరుఁ డీ పదునెనిమిదివిద్యల యంతర్భాగములను జెప్పెను. మున్నూఱు శాస్త్రములును డెబ్బది మహాశంత్రములును, మహాదేవునిచేతఁ జెప్పఁబడిన యీవిద్యల యంత ర్భేదిములే. ప్రసిద్ధమగు పాశుపతశాస్త్రమును, బ్రసిద్ధమగు వాచరాత్రమును, యోగశాస్త్రమును, సాంఖ్యమును, లోకాయితనతంత్రమును, బ్రహ్మసూత్రమును, ప్రసిద్ధతంత్రమును, దేవసూత్రమును, దయినతర్కవిద్యయు, సుఖదుఃఖములను దెలిసికొనుటకుఁ గారణమైనదిగా వన్నెగాంచిన శాస్త్రమును, ఎనిమిది విధములయిన తిర్కవిద్యలును, విస్తరమున న్యాయశాస్త్రమును నతఁడు చెప్పెను. పురాణములందలివియు, యోగమును సంబంధించినవియు నగుసంహితలు పదునెనిమిది యని తెలియవలయును. ఈ లోకములందుఁ గల పురాణములన్నియు సంహితలన్నియును నతనిచేత రచితములయినవి. ధర్మశాస్త్రములును నట్లే పురాణములును నేదియును కేకార్థములేకాని వేఱుకావు. కాఁబట్టి డేవురుడు శంకరుడు నానార్థము లయినసమస్త శాస్త్రములను, గాలమును దెలుపునట్టి శాస్త్రములను నఱువది నాలుగుకళలను, నుత్తరభాగముతోఁ గూడిన యాముఁద్యేదమును, పదునెనిమిది విభాగములుగలదియు స్థిరమయినదియు నగు దండనీతిని, గాంధర్వ శాస్త్రమును, పలువిధము లయిన విస్తరములుగల యితీహాసమును జెప్పెను. ఇట్లు శబ్దార్థము లడఁగియున్న యీవిద్యలును మరిల వాని విస్తరములయిన వేయి

విభాగములును శంకరునిచేతఁ జెప్పఁబడినవి. ఋషులచేతను దేవ
తలచేతను గంధర్వులచేతను సంతర్భేదములు గలదై విస్తర
మయిన వేదమొకటియే మాటిమాటికి లోకమున నభ్యసింపఁ
బడుచున్నది. సంగ్రహమయిన నాలుగువేదములును పెద్దలచేత
రచితమయిన ప్రసిద్ధము లగు వేదవాదములు ననెడి వీనిపారము
నొందినవాడే వేదపారంగతుఁ డనఁబడుచున్నాఁడు. రుద్రుఁ
డును విష్ణువును నింద్రుఁడును బృహస్పతియు శుక్రుఁడును
ను త్తమధర్మవిదుం డగు స్వాయంభువమనువును, నెప్పుడు సమస్త
సురాసుర సహితుండు నగు బ్రహ్మదేవుండును వేదపారగు లగు
దురు. వీరలందఱు యనుగ్రహమువలనను వ్యాసుఁడును వేద
పారగుఁడగుచున్నాఁడు. శంతనుని పుత్రుం డగు భీష్ముఁడును నేను
విష్ణు శంకర బ్రహ్మల యనుగ్రహమునఁజేసి వేదపారగుఁ డని
చెప్పఁబడుచున్నాను. యాజ్ఞవల్క్యుఁడును సర్వవిధముల వేద
పారగుం డగును. ఆదికల్పమందు బ్రహ్మచేతను విష్ణునిచేతను
శివునిచేతను సృజింపఁబడిన విద్యలును నొక్కొక్కకల్పమం
దును మహాభాగ్యవంతులును నత్త్వివిధులు నగు ఋషులచేతను
ఋషికుమారులచేతను వెక్కండ్రుగూడిన ఋషిసమూహముల
చేతను మఱల విభజింపఁబడుచున్నది. మరల సాధువులచేత
విభజింపఁబడుచున్నవి. ఇప్పుడును విభజించు శక్తిగల విద్వాం
సులచేత విభజింపఁ బడుచున్నది. ఈ సుస్వలీ పూర్వజన్తము
ననుసరించి పెక్కువిధములుగా నున్నది. శూలవరాయుధుఁ డగు
నాభగవంతుఁడు మరల చాలసే పాలోచించి యాయావర్గము
నకు నొక్కొక్కని యధిపతినిగాఁ జేసెను. సహస్రాక్షుఁడగు
నింద్రుని దేవతలీశునిగాఁ జేసికొనిరి. సూర్యుని పుత్రుఁ డయిన

యమునిని బితరులకుఁ బతిగావించిరి. దేవతలరాజ్యమందు వరుణుని జలములకుఁ బ్రభువుగావించిరి. కుబేరుని ధనములకును రాక్షసులకును బతిగాను, మేరువును బర్వతములకుఁ బతిగాను, సముద్రమును నదులకుఁబతిగాను, మృత్యువును బ్రాణములకుఁ బతిగాను, నగ్నిని దేజస్సులకుఁ బతిగాను గావించిరి. మహాత్ముఁడును దేవతలయందుఁ బెద్దయుసనాతనుండు నగు విశాలాక్షుని రుద్రుల కీశ్వరుఁడుగాను, రక్షకుఁడుగాను బ్రభువుగావించెను. (ఈపదునొకండు రుద్రులును నితనిశరీరము వలన నుండి కలిగినవారు. నానారూపధరుం డగు భగవంతుఁడు శివుఁడు నసిష్ఠుని బ్రాహ్మణులకు నీశ్వరునిగాను, అగ్నిని పసువులకుఁ బతిగాను, సూర్యుని దేజస్సులకుఁ బతిగాను, జంద్రుని నక్షత్రములకుఁ బతిగాను గావించెను. సూర్యునిదీగలకుఁ బతిగాను, పండ్రెండు బాహువులుగల కుమారస్వామిని బ్రాహ్మణులకు రాజుగాను నాజ్ఞాపించెను. వృద్ధిసంహారములకుఁ గారణమును, సమస్తమునకుఁ బ్రభువునయిన కాలమును (ఆయుధము, శత్రువు, యముఁడు, కర్తవ్యముని కాని రోగము, బాధకరమగు నాహుమును దినఃజేయు నాశ, యముఁడు, కర్తవ్యముని)నాలుగువిభాగములుగల మృత్యువునకును, దుఃఖమునకును, సుఖమునకును బ్రభువుగాఁచేసెను. దేవదేవుఁడును, రాజరాజును, బురుష శ్రేష్ఠుఁడును నగు శూలపాణి శివుఁడు సకల రుద్రులకు నీశ్వరుం డని వేదము చెప్పుచున్నది. పిదప మహాదేవుఁడు శివుఁడు బ్రహ్మదేవుని పుత్రుఁడును దనకుఁ బిదప బుట్టినవాఁడును సకల ధర్మములను బరిపాలించువారియందు మేటియు నయిన యాక్షువుని బ్రజలకు నధిపతిగా నొసంగెను. పిదప నాయాగము

ముగియఁగానే మహాదేవుఁడు సమాహితుఁడై ధర్మమునకు రక్షకమయిన దండమును సత్కరించి * విష్ణువున కొసంగెను. విష్ణువు దాని నంగీరసున కిచ్చెను. అమ్మునిస త్తముఁడు దాని నింద్రుఁడు మరీచియను నిరువుర కొసంగెను. మరీచి భృగువున కిచ్చెను. భృగువు ధర్మసహితమయిన దండమును ఋషుల కొసంగెను. ఋషులు లోకపాలకులకును, లోకపాలకులు యువునకును, యువుఁడు సూర్యపుత్రుం డయిన మనువునకును నిచ్చెను. శ్రాద్ధదేవుఁడు (మనువు) సూక్ష్మము లగు ధర్మార్థకామములను బడయుటకై తన పుత్రుల కొసంగెను. దండమునందు నయము నెఱుంగఁగోరు వాఁడు నయానయములను వేఱువేఱు తెలిసికొని, దండమును జెల్లింపవలయును. దుష్టులను శిక్షించుటకై దండము. లోకమును దండుగలు విధించుట భయమును బయటికిఁ గలిగించు సనికే కాని బొక్కసము నిండించుటకుఁ గాదు. శరీరము నంగహీనముగాఁ జేయుటగాని వధించుటగాని స్వల్పకారణములనుబట్టి విధింపరాదు. శరీరమును దండించుటయు కొండపయినుండి దొరి లించుటయు స్వదేశమునుండి వెడలఁగొట్టుటయు గొప్పకారణములనుబట్టి విధింపవలయును. సూర్యపుత్రుఁ డగు మనువు జగమును రక్షించుటకై నీనివిపుత్రులకొసంగెను. ఈదండము వరుసగానొక్కరిచేతను బ్రయుక్తమై ప్రజలను బరిపాలించుచు మెలంగుచున్నది. ఈదండమువలన భగవంతుఁ డింద్రుఁడును నింద్రునినుండి కాంతి ధనుఁ డగు నగ్నియు, నగ్నివలననుండి వరుణుఁడును, వరుణునివలన

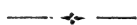
* ఇందుఁ జాల నసంబద్ధములు పూర్వోత్తర వ్యాఖ్యాతములును గలవు. కాబట్టిదీనియందుఁ బ్రక్షిప్తములు చాలఁగలవిని తోచుచున్నది. వ్యాఖ్యాతలు నేమియుఁ జెప్పకున్నారు. (ప్ర. రా.)

నుండి వినయస్వరూపమయిన ధర్మమును వెలయుచున్నది. * లేక దండమువలనఁ దొలుత నింద్రుఁడు మెలంగుచున్నాఁడు. దానివలనఁ బిదప నగ్ని; పిదప వరుణుఁడును బ్రజాపతియు; ప్రజాపతికిఁ బిదప వినయస్వరూపమయిన ధర్మమును మేలుకొని మెలంగుచున్నది.) ధర్మమునకుఁ బిదప బ్రహ్మపుత్రుఁడును. (అనఁగా సనాతనమగు నీతియు) నీతివలన వ్యవసాయమును (బూనికయు) మెలంగుచున్నది. ఆవ్యవసాయమువలననుండి లోకమును రక్షించు తేజస్సు వెలుంగుచున్నది. ఆతేజస్సువలన నుండి యోషధులును, నోషధులనుండి పర్వతములును, బర్వతములనుండి రసమును వెలయుచున్నవి. రసగుణమునుండి నిర్మతిదేవియు, నిర్మతిదేవినుండి జ్యోతులును వెలుంగుచున్నవి. జ్యోతిస్సులనుండి నిలుకడయగు వేదములును, వేదములనుండి ప్రభుండయిన హయగ్రీవుఁడును, హయగ్రీవునినుండి పితౄమహర్షుండును నవ్యయుండు నగు బ్రహ్మయు వెలుంగుచున్నాఁడు. బ్రహ్మదేవునినుండి మహాదేవుఁడు శివుఁడు విలసిల్లుచున్నాఁడు. శివునినుండి విశ్వదేవతలును విశ్వదేవతలనుండి ఋషులును, ఋషులనుండి భగవంతుఁ డగు సోముండును, సోమునినుండి సనాతనులయిన దేవతలును, దేవతలనుండి గ్రాహ్యులును లోకమున వెలయుచున్నారని తెలియుము. గ్రాహ్యులనుండి క్షత్రియులు ధర్మంబుచొప్పున లోకములను రక్షించుచున్నాఁడు. క్షత్రియులనుండి సనాతనములయిన స్థావరములును జంగమములును బ్రజలును నీలోకమున విలసిల్లుచున్నాఁడు. ఆప్రజలయందు దండము వెలుంగుచున్నది.

* ఈ ల్లోకములకు నభిప్రాయమేమియో తెలియరాకున్నది. నీలకంఠాచార్యులు నేమియుఁ జెప్పలేదు. (ప్రతాపరాయణులు).

అన్నింటి నడంచునట్టి దండము పితామహుని పుత్రుండగు ప్రభువగును. 'భారతా! మొదటను నడుమను గడపటను గాలము వెలుంగుచున్నది. నకల లోకములకును నీశుఁడును, బ్రజాపతియు మహాదేవుడును దేవదేవుఁడు నగు శివుఁ డెప్పుడును మేలుకొని వెలుంగుచున్నాఁడు అతఁడు, కపర్ది, శంకరుఁడు, రుద్రుఁడు, భవుఁడు, స్థాణుఁడు, శుచూపతి యనుపేళ్లను బేర్కొనఁబడుచున్నాఁడు. ఇట్లు దండము, మొదటను నడుమను గడపటను మేలుకొని వెలుంగుచున్నది. ధర్మవిదుం డగురాజు దండము చొప్పున న్యాయంబుగఁ బ్రవర్తింపవలయును' అనెను.

భీష్ముడు — ఇట్లు వసుహోముండు చెప్పిన యీమతియు నెవఁడు మంసార విని వినిన యట్లే లెస్స నడుచుకొనునో, యారాజు మంచిలోకములను బొందును. మనుజునిహమా! ధర్మముచే నాక్రమింపఁబడిన లోకమునంత యు నియమించునట్టి దండమును గుఱించిన సమస్తమును నీకు వివరించితిని. రాజా! మాంధాత తొల్లి వసుహోమునివలన విన్నదియు, లోకమునఁ బ్రసిద్ధమైనదియు నగు నీయాఖ్యానమును నీకుఁజెప్పితిని' అనెను. ఇది నూటయిరువది రెండవయధ్యాయము.



రాజధర్మ పర్వము.

భీష్ముడు ధర్మరాజునకు ధర్మముల ప్రయోజనము మొనరియింపవానిని జెప్పి ధర్మమును విడిచినవాఁడు చేయవలయు ప్రాశస్త్య త్తివిధిని నరహృదయము రాజునకుఁ గామంపకుఁడనగు నుని యుపదేశించిన దానిని జెప్పట.

ధర్మరాజు 'ధర్మారకామములను గుఱించిన నిశ్చయమును

వినఁగోరుచున్నాను. లోకయాత్ర పూర్ణముగా నీమూఁటిలో దేనియందు నెలకొనియున్నది? ధర్మార్థ కామములు చేయుటకు మూలములేమి? ఈమూఁడును గలుగుటకుఁ గారణమేమి? అవి కొన్నియెడల నొండొంటిని గలసియుఁ గొన్నియెడల వేఱు వేఱుగను జూపట్టుచున్నవే! ఇది యెట్లు?' అని యడిగెను.

భీష్మఁడు'—* లోకమునందు మనుష్యులు మంచిమనస్సులతో ధర్మమును మున్నిడికొని యర్థమును బడయఁగోరునపుడందులకుఁ దగినకాలమును, దేశమును, గార్యమును జతగూడఁగా ధర్మము సర్థము కామము మూఁడును నొక్కటిగాఁ జేరియుండుట చూపట్టుచున్నది. అర్థమునకు మూలము ధర్మము. అర్థమునకు ఫలము కామమని చెప్పఁబడుచున్నది. ఈమూఁటికిని మూలము సంకల్పము. సంకల్పము విషయములను సంబంధించినది. విషయములన్నియుఁ బరిపూర్ణముగా భోగము సిద్ధించుకొఱకు. కాఁబట్టి యీవిషయములే త్రివర్గమునకుఁ మూలము. విషయములనుండి బొత్తిగా నివర్తించుటయే మోక్షము. ధర్మము

* ఇందులకు వృష్టాంతి మెట్లనఁగా, ఒకధార్మికుఁడు తనపత్నిని దగినకాలమున బొందుచున్నాఁడు. ఇట్లు చేయుటచే గర్భాధాన మనునది నాచరించి ధర్మమును బడయుటే కాక సుఖరూపమైన కామమును పుత్రరూపమైన ధనమును బడయుచున్నాఁడు. ఇట్లు ధర్మమునను మంచిమనస్సునను సర్థమును బడయఁగోరినపుడు, అందులకుఁ దగినట్లుగా దగినకాలము దగినవిషయమయిన పత్ని తగినయర్థమైన పుత్రుఁడు నని పొందుపడఁగా నందు ధర్మార్థకామములు మూఁడును గూడియుండుట తెలియుచున్నదని త్రివర్గములు పరస్పరము కూడియుండుటకు గుఱించిన ప్రశ్నకు మొదట నిందునమాధానము చెప్పఁబడినది.

† ఇది ధర్మార్థ కామముల మూలమేమి యనటకు సుక్తరము.

శరీరరక్షణమునకును, అర్థము ధర్మమును బడయుటకును, గోరఁ బడుచున్నది. కామమనఁగా నింద్రియములఁ దనివినొందించుటయె. కాఁబట్టి ధర్మాదుల మూఁటికిని గామమే (అనఁగా నింద్రియములఁ దనివినొందించుటయే) ఫలముగా నున్నది. ధర్మార్థ కామ మోక్షములను మోక్షము మొదలయిన ఫలములకుఁ గాను బూనినచో వానిఫలములును బ్రకృష్టము (దూరము) లగుటచే నవియును బ్రకృష్టములుగాఁ జెప్పఁబడుచున్నవి. ఆత్మజ్ఞానమునకై వానిని గోరినపుడు సన్నికృష్టములు (దగ్గఱివి) అనఁబడుచున్నవి. అవి *సన్నికృష్టము లయినవాని నొకఁ డాచరింపవలయును. వానిని మనస్సుచేతఁగూడ దిగవిడువరాదు. ధర్మార్థకామములను దిగవిడువఁ గోరినచోఁ దపస్సుచేత విముక్తి నొందినపిదపనే దానిని ద్యజింపవలయును. ఆ మూఁటి కయిన యుద్దేశము మోక్షమే ! మనుష్యుఁడు దానిని బడయుఁగాక. ఒకఁడు బుద్ధిని మున్నిడికొని చేసినకార్యము సయితము దాని కుద్దేశించిన ఫలమును బొందినను బొందవచ్చును ; పొందక పోయినను బోవచ్చును. ధర్మమే యర్థమున కెప్పటికిని మూలము గాదు. ధర్మముఁజూడక దక్కినవిగూడ (అనఁగా కొలువు సేద్యము మొదలయినవియు) సర్థమును గలిగింపవచ్చును. అయినను దీనికి విపరీతమయిన యభిప్రాయమునుగలదు. (ఏలనఁగాఁగొందఱర్థము, అదృష్టముజన్మము మొదలయిన కారణములచేతఁగలుగునందురు) కొన్నియెడల సర్థమును బడయఁగా నది యసర్థమును గలిగించు

* ఒకఁడు ధర్మము నాత్మ శుద్ధికొఱుకును ; అర్థము, ఫలాపేక్ష రహితము లగు సత్కార్యములకొఱుకును ; కామమును దేహధారణ ముత్రియనకు నాచరింపవలయునని భావము.

చున్నది. అర్థమునకంటె నితరములయినవియు (అనఁగా వ్రతా పవాసాదులును) ధర్మమునుబడయుట కుపకరించుచున్నవి. ఈవిషయమై, తెలివిలేమిచే నికృష్టమయిన బుద్ధిగలవాఁడు ధర్మార్థములకుఁ బరమమయిన ఫలమును (అనఁగా మోక్షమును) బడయఁజాలఁడు. ధర్మమునకు ఫలమును గోరుటయేమలము. అర్థమునకు దాచివెట్టుట మలము. కామమునకు నింద్రియములందలి యతిమాత్రతృప్తి మలము. ఇట్టిమలములు దొలఁగి మంచి గుణములు నెరిసియుండునేని యీమూఁడును జిత్రశుద్ధిని గలిగించి మోక్షమును మహాఫలము నొసంగును. భారతా! ఈవిషయమై యరిష్ఠుఁ డనురాజునకును గామందుఁడను మునికిని జరిగిన సంవాద మయిన యీపురాతన మగు నితిహాసము నుదాహరించెదరు. కామందుఁ డాసనమునఁ గూర్చుండియుండఁగా నరిష్ఠుఁ డతనికి నమస్కరించి 'ఋషీ! రాజు కామమోహములు బలవంతపెట్టఁగా నొక పాపముచేసి యందులకుఁబడప ననుతాప పడునేని యతిఁ డేకర్థములు చేసినచో నాపాపము నశించును. మఱియు నొకఁడు, జ్ఞానముచేత నధర్మమయిన దానిని ధర్మమును బుద్ధిచేత నాచరించునేని రాజిట్టిపాపము లోకులనడుమ ననుష్ఠానమునకు రాకుండునట్లు లెట్లాపవచ్చును?' అని యడిగెను.

అందులకుఁ గామందుఁడు 'ఈలోకమం దెవఁడు ధర్మమును నర్థమును బరిత్యజించి కామమునే యనువర్తించు చుండునో వాఁడు ధర్మార్థములును విడుచుటంబట్టి ప్రజ్ఞ నశించినవాఁడగును. ప్రజ్ఞ నశించుట యనెడిమోహము ధర్మార్థముల నశింపజేయును. దానినుండి నాస్తికత్వమును దురాచారమును బుట్టుచున్నవి. మిక్కిలి దుష్టములయిన దురాచారములను రాజెప్పు

డడంపకుండునో యప్పుడు లోక మింట నున్న పామునకు వడంకు నట్లారాజునకు వడంకుచుండును. ప్రజలును బ్రాహ్మణులును సాధువులు సట్టిరాజుయెడ రక్తి గలిగియుండరు. దానివలన నతఁడు మిక్కిలి డిందుపడినవాఁడై వధ్యుఁడు నగుచున్నాఁడు. మఱి బాధయుఁ బడి యవమానమును బొంది యతఁడు దుఃఖింపు బ్రతుకు బ్రతుకును. అట్లు బాధితుఁడై బ్రతుకుట యనఁగా శుద్ధ మరణమేకాని యది మఱొకటిగాదు. అట్టివాని విషయమునం దాచార్యులు, పాపమును దొలఁచునట్టి యాయుషాయము నుప దేశించుచున్నారు. అట్టిమనుష్యుఁడు వేదవిద్యల నధిగమింపవలయును ; బ్రాహ్మణులను బూజింపవలయును. ధర్మమందు మిక్కిలియు మన ముంపవలయును. గొప్పకులమందుఁ బెండ్లాడవలయును. క్షమయు గొప్పమనస్సునుగల బ్రాహ్మణులను సేవింపవలయును. అతఁడు స్నానాదు లాచరించుచు, పవిత్రమంత్రములు జపించు చుండవలయును. సంతోషముతోఁ గూడిన ముఖము గలిగి నాస్తికుఁడు గాకుండవలయును. దుష్కార్యములు చేయు వారిని వెలుపలఁ దొలఁగఁబెట్టి ధర్మాత్ములగువారిని లోనికిఁ జొప్పింపవలయును. మధురమయిన మాటలచేతను జేతలచేతను వారిని బ్రసన్నులను గావించుకొన వలయును. ఎప్పుడును శత్రులయినను బరులగుణములనే చెప్పికొనుచు ‘నేను నీవాఁడను’ అనవలయును. ఇట్టి నడకగలవాఁడు పాపము దూలి శీఘ్రమున బహుమానమును బడయును. మిక్కిలి కడింది పాపముల నయినను వాఁడడంచుకొనవచ్చును. ఇందులకు సందేహములేదు. గురువులు చెప్పినట్టి పరమధర్మ మెద్దియో దాని నట్లేచేయుము.

గురువుల యనుగ్రహముచేతనే పరమం బయినశ్రేయమును బడయుఁగలవు' అనెను. ఇది నూటయిరువదిమూడవయధ్యాయము.



రాజధర్మపర్వము.

భీష్ముఁడు ధర్మమునకుఁ బ్రథమ కారణమయిన శీలమును దుర్యోధనునకు ధృతరాష్ట్రుఁడు చెప్పిన యింద్ర ప్రస్థోద సంవాదమును ధర్మరాజునకుఁ జెప్పట.

ధర్మరాజు 'ధార్మికోత్తమా ! ఈలోకమందలి జనులందఱును నెప్పుడును ధర్మంపు శీలమునే మిక్కిలియుఁ గొనియాడుచుండురు. వా రట్లు కొనియాడు తెందుల కని నాకుఁ బెద్దసందేహముగా నున్నది. అది మాకుఁ దెలిసికొన శక్యమగునేని, యా ధర్మశీలమును నెట్లు బడయవచ్చునో దానిసంతయు వినఁగోరెదను. ఆశీలమెట్లు పొందఁగూడును? దానిలక్షణము లేవియని చెప్పెదరు? నీవు మాటకారులందు మేటివిగదే; వినఁగోరెదఁ జెప్ప'మని యడిగెను.

భీష్ముఁడు. 'మానదా ! మునుపు దుర్యోధనుఁడు నీకుఁగలిగిన సంపత్తినిహించి యింద్రప్రస్థమున నీవునునీతమ్ములను గూడియున్న సభయందుఁ జరిగినపరిహాసమునకును దపించుచుఁదనతండ్రియగు ధృతరాష్ట్రుని నీప్రశ్న మే యడిగెను. అప్పుడు జరిగినది చెప్పెద వినుము. నీదు మహాసభను, నీవు పొందియున్న యుత్తమమయిన సంపత్తినిని, హించి దుర్యోధనుఁ డపుడు దీనుఁడై యదియంతయుఁ దనతండ్రికిఁ దెలిపెను. అదివిని ధృతరాష్ట్రుఁడు కర్ణ సహితుఁడైన యాదుర్యోధనునకు నిట్లనియె.

ధృతరాష్ట్రుడు—‘పుత్రా! నీవెందులకుఁ దపించుచున్నావో యున్నదియున్నట్టుచెప్పఁగా వినఁగోరుచున్నాను. విన్నపిదప నందులకుఁ దగినకారణము లున్నవని తెలిసెనేని, నేను నిన్ననునయిం చెదను. నీ కెప్పుడును మహా దైశ్వర్యమును గలిగియున్నది. నీతమ్ములందఱును మిత్రులును సంబంధులును బాంధవులును నీవు చెప్పినపని చేయుచుందురు. మేలయిన వస్త్రములను దొడిగెదవు. మంచి సంజుశ్లయన్నమును గుడిచెదవు. ఆజానేయపు గుట్టముల స్వారిచేసెదవు. ఇట్లన్నిసౌంపులు నిండియుండఁగా నెందులకు శోకించుచున్నావు?’ అనియడిగెను. అందులకు దుర్యోధనుడు ‘తండ్రి! ధర్మరాజు గృహమందు మహాత్ములయిన స్నాతకులు పదివేలమంది పసిండిసాత్రములందు భుజించెదరు. దివ్యములయిన పుష్పములచేతను ఫలములచేతను నలంకృతమయిన యాతని దివ్యసభనును, తిత్తిరిపిట్టలవలె నానావర్ణములుగల యతని యశ్వములను, నానావిధములయిన యతని రత్నములను జూచియు, మఱియు నిగ్రుని వెంపుంబోలె నతిమనోహరమై మిక్కిలియు గొప్పదైయున్న మనసగవారిల పాండవుల యా వెంపుసౌంపును జూచియు దుఃఖించుచున్నాను’ అనెను.

అందులకు ధృతరాష్ట్రుడు—‘నాయనా! పుత్రా! యుధిష్ఠురునికిగల యట్టి సంపత్తినిగాని లేక యంతటికంటె నెక్కుడయిన సంపదనుగాని గోరితివేని శీలవంతుఁడవు గమ్ము. శీలముచేత మూఁడులోకములను జయింప శక్యమగును. ఇందులకు సందేహములేదు. శీలవంతు లగువారికి లోకమం దసాధ్యమేదియుఁ గలుగదు. మాంధాత యొకరాత్రిని, జనమేజయుఁడు మూఁడు రాత్రులను, నాభాగుఁ డేడురాత్రులను భూమినంతయుఁ బడ

సిరి. ఈరాజులందఱును శీలవంతులును, యశస్సంపన్నులును కావుననే భూమి వారి గుణములకు నమ్ముడుమ్రోయి తనంతటనే వారిని బొందినది' యనెను. అందులకు దుర్యోధనుడు 'భూమి నంతయు నతిశీఘ్రమున నారాజులు పొందిన యాశీలమును బొందు విధమెట్లు? వివేచింపరాదు' నని యడిగెను. ధృతరాష్ట్రుడు 'ఈవిషయమై పురాతన మయినయీ యితీహాసము నుదాహరించుచున్నారు. నారదుడు మున్ను శీలమునుగుఱించి యిది చెప్పెను. తొల్లి, దైత్యుండగు ప్రహ్లాదుడు శీలమునాశ్రయించి మహాత్ముడగు మహేంద్రుని రాజ్యమునుహరించి మూడులోకములను దనవశము గావించుకొనెను. పిదప నింద్రుడు మహాప్రాజ్ఞుడుగాన బృహస్పతినిబొంది యంజలి గీలించి యతనితో 'శ్రేయమెద్దియో తెలిసికొనఁ గోరెదను' అని యడిగెను బృహస్పతి యతనితో '(ముక్తికారణమగు) జ్ఞానమే పరమమయిన శ్రేయ'మనిచెప్పెను. ఇంద్రుడతనితో మరల 'దానికంటె విశేషించినది గలదా?'యని యడిగెను. బృహస్పతి 'నాయనా! దీనికంటె విశేషించినదియుఁ గలదు. మహాత్ముడగు శుక్రుడు నీకు దానిని మఱింతలెస్సగా నుపదేశింపఁగలడు. అచటికింబొమ్ము. నీకుశుభం బగుఁగాక; పోయి యతనినడుగు'మనెను. మహాతపస్వియు నతిమాత్రక్తియు నగు నింద్రుడు భార్గవునికడకుఁ బోయి ప్రీతి గడలుకొన మోక్షసాధన మగు జ్ఞానము నుపదేశము నొందెను. పిదప మహాత్ముండగు శుక్రునివలన ననుజ్ఞవడసి యింద్రుడతనితో 'దీనికంటె నెక్కుడయిన శ్రేయస్సుగలదా?' అని యడిగెను. అందుల కాసర్వజ్ఞుడు శుక్రుడు 'మహాత్ముండగు ప్రహ్లాదనకు నింతకంటె నధికమయిన జ్ఞానముగలదు' అని

చెప్పెను. అది విని యింద్రుడు హర్షము నొందెను. అంత నింద్రుడు బ్రాహ్మణవేషము వేసికొని ప్రహ్లాదుని యొద్దకుఁ బోయి యతనితో 'శ్రేయమెద్దియో తెలియఁగోరుచున్నాను' అని యడిగెను. ప్రహ్లాదుఁ డాబ్రాహ్మణునిఁ జూచి 'బ్రాహ్మణోత్తమా ! మూఁడులోకములను బరిచాలించుటయందుఁ దగులువడి యున్నానుగాన నాకవకాశములేదు. కాఁబట్టి నీ కుపదేశము సేయనేరను' అనెను. బ్రాహ్మణుఁడు 'రాజా ! నీ కవకాశముగల యప్పుడేని మిక్కిలి యుత్తమమయిన కర్తవ్య మెద్దియో యుపదేశింపవలయును' నని వేఁడెను. అందులకుఁ బ్రహ్లాదుండు ప్రీతుఁడై బ్రహ్మవాది యగునాబ్రాహ్మణునికి వల్లెయని చెప్పి యప్పుడు తగినకాలమున నతనికి జ్ఞానతత్త్వము నుపదేశించెను. ఆబ్రాహ్మణుఁడు బ్రహ్లాదునియెడ గురువుదేస నుండ వలసిననృత్తిని గయికొని మనఃపూర్వకముగా నతఁడు గోరినది చేయసాగెను. ఆబ్రాహ్మణుఁడు పలుమాఱుతనినిజూచి 'అరిందమా! మూఁడులోకముల రాజ్యమును నీ వే విధమున జయింప నేర్చితివి. ఆయుషాయము లెవ్వియో ధర్మజ్ఞా ! నాకుఁ జెప్ప' మని యడిగెను.

ప్రహ్లాదుఁడు—'బ్రాహ్మణా! నేను రాజునని విట్టివీగను. మఱి బ్రాహ్మణులయెడ నసూయపడను. వారు శుక్రునిమతము ననుసరించిచెప్పెడి నీత్యుపదేశములను గయికొని యట్లె యనుష్ఠింతును. వారు చెప్పఁగోరినదానిని మిక్కిలి నమ్మికతో నాకుఁజెప్పి యక్రమ మయిన దారినుండి నన్ను వారెందురు. నే నెప్పుడును శుక్రునిమార్గమునే యనుసరింతును. నేను బ్రాహ్మణులకును నాపెద్దలకును నెప్పుడును శుశ్రూష సేయుచుందును. నా కహం

కారము కలుగదు. మఱియు ధర్మాత్ముడనై క్రోధమునుజయించి యింద్రియములనడంచి యడఁకువ గలిగియుండును. శాస్త్రజ్ఞులగు బ్రాహ్మణులు తేనెటీగలు వెఱలోఁ దేనియనుబోయునట్లీం పయిన యుపదేశములతో నామదిని ధడుపుచుందురు. ఆ విద్వాంసులారగించునట్టియమృతరసమును గోలుచు సక్షత్రము లందుఁ జంద్రుఁడునుంబోలె నాజాతివారియందు వెలుగుచుండును. బ్రాహ్మణులముఖమున శుక్రనిసీతుల వినుటయు నల్లెయనుష్ఠించుటయు సనెడి యిదియె భూలోకమందలి యమృతము. ఇదియే యుత్తమమయిన చక్షువు. ఇదియే శ్రేయము' అనెను. ఆ బ్రాహ్మణునిచేత శుశ్రూష సంది మరలఁ బ్రహ్లాదుఁడతనితో 'బ్రాహ్మణోత్తమా ! నీవు గురువునెడనుంబోలెనే నాయెడ సడచుకొన్నందులకుఁ బ్రీతుండనయితిని. నరమడుగుమా. నీకు శుభంబగుఁగాక. వరమునిచ్చెదను. సందేహమా వలదు' అనెను. అందుల కాబ్రాహ్మణోత్తముఁడు 'మంచిది: అల్లెచేసెద' ననెను. ప్రహ్లాదుఁడు 'వరము గయికొను' మని ప్రీతిమీఱి మరలఁజెప్పెను. బ్రాహ్మణుఁడు 'రాజా ! నీవు నాయెడఁ బ్రసన్నుడవయితివేని నాకుఁ బ్రియము చేయఁగోరెదవేని నీశీలమును బడయఁగోరుచున్నాను. ఇదియ నాకు వరము' అనెను. ఇందులకుఁ బ్రీతుండయినను ప్రహ్లాదుఁడు మిక్కిలియు భయము నొందెను. ఆ బ్రాహ్మణుఁ డావరము నడిగినప్పుడు ప్రహ్లాదుఁ డతఁడల్పచిత్తుఁడు గాఁడని తెలఁచెను. అతఁడు మిక్కిలి యాశ్చర్యపడుచుఁ గడపట 'వల్లె' యనెను. ఆ దైత్యనాథుఁడు వరము నొసఁగియు నపుడు మిక్కిలియు దుఃఖమునొందెను. వరమియఁగానే బ్రాహ్మణుఁడు పుచ్చుకొని వెడలిపోయెను; కాని ప్రహ్లా

దుఁడు మాత్రము మిక్కిలియుఁ జింతకుఁ బాలై యేమిచేయుట కును రూఢిగాఁ దోపకుండెను. ఆదైత్యనాథుఁ డావిషయమును జింతించుచుండఁగా నతని యొడలినుండి యొకఛాయ యపుడు బయలు వెడలెను. అది తేజోరూపముగలిగి మిక్కిలియుఁ బెద్దదిగా నుండెను. ప్రహ్లాదుఁడు దానినిజూచి 'నీవెవ?' రని యడిగెను. అందులకది 'నేను శీలము. నీవు త్యజింపఁగా విడిచిపోవుచున్నాను. నీకు శిష్యుఁడై యుండి నిత్యమును సమాహితుఁడుగా నుండిన యాబ్రాహ్మణోత్తమునియందు నసింపఁగలను' అనెను. ఇట్లది చెప్పి మఱుఁగుపడి యంత నింద్రునిఁ బ్రవేశించెను. ఆతేజస్సు పోగానే యంత పటువంటిరూపము గలమఱి యొకఁ డాప్రహ్లాదుని దేహమునుండి వెడలివచ్చెను. ఆప్రహ్లాదుఁడు 'నీవెవ?' రని యడిగెను. అది 'అసురేంద్రా! నన్ను ధర్మమని తెలియుము. ఆబ్రాహ్మణుఁ డెచ్చటనున్నాఁడో యచ్చటికిఁ బోయెదను. ఎచ్చట శీలముండునో యచ్చటనే కదా నే నుండువాఁడను' అనెను. పిదప మహాత్ముండయిన యాప్రహ్లాదుని దేహమునుండి కాంతిచే మిక్కిలి జ్వలించుచున్నట్లున్న మఱియొకఁడు వెలికివచ్చెను. ప్రహ్లాదుఁడు 'నీవెవ?' రని యడుగఁగా మహాద్యుతియగు నాపురుషుఁడు 'అసురేంద్రా! నన్ను సత్యమని యెఱుంగుము. ఇపుడు వెలుపలికిఁ బోవుచున్నాను; నేను ధర్మము ననుసరించి యుండువాఁడను' అనెను. ఆపురుషుఁడు ధర్మము వెంటఁ బోవఁగానే యాప్రహ్లాదునినుండి మఱియొక పురుషుఁడు వెలికివచ్చెను. 'నీవెవ?' రని ప్రహ్లాదుఁడడుగఁగా నే 'ప్రహ్లాదా! నన్ను వృత్తమని తెలియుము. సత్యముండుచోటనే కదా నేనునుండువాఁడను' అనెను. ఆపురుషుఁడు పోగానే యాప్రహ్లాదుని దేహమునుండి

పెనుశబ్దము వెలువడెను. ప్రహ్లాదుడు 'నీవెవ'రని యడుగఁగా నది 'నన్ను బల మని తెలియుము. వృత్తమున్నచోటనే యుండు వాఁడను' అనిచెప్పి యది వృత్తమున్నయెడకుఁ బోయెను. పిదప నా ప్రహ్లాదుని దేహమునుండి ప్రభామయియగు నొక దేవిబయలు వెడలెను. ప్రహ్లాదుఁ డాదేవిని 'నీవెవ'రని యడిగెను. ఆయమ, నేను 'లక్ష్మిని ; సత్యపరాక్రమా ! నేను నీయందెప్పుడును సుఖముగా వసించుచుంటిని. నీవు విడువఁగాఁ బోవుచున్నాను. నేను బలము ననుసరించి యుండుదానను గదా' యనెను. అంతఁ బ్రహ్లాదునకు భయముపుట్టెను. అతఁడు 'తామరయందుండు ముద్దరాలా ! నీవు లోకమునకుఁ బరమేశ్వరివి. సత్యవ్రతపునుగదే ! ఎచ్చటకీ బోయెడవు ? ఈ బ్రహ్మాణ శ్రేష్ఠుఁడెవఁడు ? యధార్థమును దెలియ గోరుచున్నాను' అని యడిగెను. అందుల కాలక్ష్మీదేవి 'ప్రభూ ! నీయొద్ద బ్రహ్మచారిగానుండి విద్యగఱచినవాఁడింద్రుఁడు. ముల్లోకిములందును నీకుఁ గలిగియున్న యైశ్వర్యమును సతఁ డపహరించెను. ధర్మజ్ఞా ! శీలముచేతఁగదా మూఁడు లోకములను నీవు గెలిచితివి. ప్రభూ ! దానినిదెలిసి దేవేంద్రుఁడు నీశీలము నపహరించినాఁడు; మహాప్రాణ్ణుండవు గదే ! ధర్మము నకును, సత్యమునకును, నట్లే వృత్తమునకును, బలమునకును, అట్లే నాకును, నెప్పుడును శీలమే కారణముగాఁ గలిగియుండును. ఇందులకు సందేహములేదు' అనిచెప్పి యాదేవి పోయెను. వారలందఱునుం బోయిరి' అనెను.

భీష్ముడు—'ధర్మరాజా ! దుర్యోధనుఁ డెప్పుడు మరలఁ దండ్రినిజూచి 'కురునందనా ! శీలమునకుఁగల తత్త్వమును దెలియఁ గోరెదను. శీలమునెట్లు పడియవచ్చునో యా యుషాయమును

నాకుపదేశింపవలయును' అనియడిగెను. ధృతరాష్ట్రుడు 'రాజా! మహాత్ముండయిన ప్రహ్లాదుడు తొల్లి యింద్రునకుపదేశించునపు డాయుషాయములను దెలిపియున్నాడు. సంగ్రహముగా శీలమును బడయుమార్గమును జెప్పెడివినుము. సమస్త భూతములందును మనస్సుచేతను వాక్కుచేతను గ్రియచేతను ద్రోహము లేకుండుట, అనుగ్రహము, దానము ననెడియామూఁడును శీలమని ప్రశంసింపబడుచున్నవి. ఏది యితరులకు హితముగా నేరదో, ఏది సిగ్గుపడుటకుఁ గారణమగునో, యట్టికర్మమునుగాని పౌరుషమునుగాని యేవిధమునను జేయరాదు. దేనిని జేసినయెడలసదస్సునందుగొనియాడుట గలుగునో యట్టికార్యమును జేయవలయును. నీ కీ శీలమును సంక్షేపముగా నుపదేశించితిని. రాజా! శీలము లేనివారును గొన్నియెడల సంపదను బొందుచున్నారు. అయినను, నాయనా! చాలఁగాల మనుభవింపఁజాలరు; వారు వేరుతోఁగూడఁ ద్రెళ్లుదురు. పుత్రకా! దీనిని గలరూపునఁ దెలిసికొని శీలము గలిగియుండుము. నాయనా! నీవు యుద్ధిష్ఠిరునకంటె నెక్కుడు సంపదనో యంతకంటె నధికమయిన దానినో కోరుదువేని శీలవంతుండవు కమ్ము' అనెను. కుంతిపుత్రా! నీవు దీనిని గావింపుము; ఈఫలమును బడయుదువు' అనెను. ఇది నూట యిరువదినాలుగవయధ్యాయము.



రాజధర్మసర్వము.

— ❖ — { భీష్మదాశను నిరూపించుటకై ఋషభసుమిత్ర }
చరిత్రమును జెప్పఁదొడఁగుట. — ❖ —

ధర్మరాజు 'పితామహా! నీవు శీలము మనుష్యునకుఁ బ్రధాన

మయినదని చెప్పితివి. ఆశయెట్లు గలుగుచున్నది? అదియేమి? దానిని నాకుఁజెప్పము. పితామహా! నాకిది పెద్దసందేహముగాఁ గలిగియున్నది. ఈసందేహమును ద్రెంచువాడు నీవుధప్ప వేటా కఁడు లేడు. (సుయోధనుని మోటుఁడనమును బట్టి) గొప్ప యుద్ధము జరుగనున్నపుడు వాడు యుక్తమయిన దానిని జేయు నని నేను వానియెడల గొప్పయాశ గలిగియుంటిని. ఒక్కొక్కని యందు నాశ గొప్పదిగానున్నది. ఆయాశను జెఱిపినపుడు, మిక్కిలియు దుఃఖము గలుగుచున్నది. ఆదుఃఖము మరణమే యనుటకు సందేహములేదు నేను బుద్ధిమాలిన వాడనుగాన చూదురాత్తుడు ధృతరాష్ట్రుని కొడుకు నానూశను దూల బుచ్చెను. నామండిమతిని జూడుము! ఆశ, వృక్షములతోఁగూడిన కొండకంటెఁ బెద్దదియని తలచుచున్నాను. లేక యాకాశమున కంటెను విరివియైనది గావచ్చును. లేక యది యింతింతినికొలది యిడరాని దగును కుగ్రస్తేనా! ఆశ యిట్టిదని తలపోయుటయు దాని నడంచుచున్నట్లయు నెఱతయుఁ గష్టముగానున్నది. అది యిట్లు దుర్లభముగా నుండుటంబట్టి దానికంటె దుర్లభమయిన దేదీ'యని యడిగెను.

భీష్ముడు-‘యథిష్ఠిరా’ ఈవిషయమందు సుమిత్రుఁడను రాజు నకును ఋషభుఁడను మునికిని జరిగినకథను నీ కుదాహరించెదను. నావలనఁ దెలిసికొనుము. హైహయ దేశమునకు రాజు సుమిత్రుఁడను రాజర్షి యొక్కఁడుండెను. అతఁ డొకనాడు వేటకుఁ బోయి వంగిన కిణుపులుగల (నున్నని) బాణముచేత నొకమృగమునేసి తఱిమెను. ఆజంక మిక్కిలి బలిమిగలదిగాన యమ్ము నెత్తికొని పఱచెను. బలవంతుఁ డారాజును మిక్కిలి వేగముగా

మృగమును వెంటనంటి పోయెను. ఆమృగము వేగముగొని పల్లమునందును మెఱకయందును బరుగిడెను. రాజేంద్రా! ముహూర్తమువలె నది సకలమయినదారిని బోయినది. పిదప నారాజు యశావనము చేతను, మేనియందలి బలిమిచేతను విలు గొని వాలుబట్టి కవచముదాల్చి దానిని మఱియు వేటాడెను. ఆరాజు తానొక్కండు నాయడవియం దామృగమును దఱుముచుఁ బెక్కునదులను, నదములను, కొలఁకులను, నడవులను దాఁటిపోయెను. ఆమృగము మిక్కిలియు వేగముగలది గాన యారాజునకుఁ దనయిచ్చచొప్పున నప్పుడప్పుడు కనుపట్టుచును మహావేగమునఁ బరుగిడుచునుండెను. ఆరాజేసిన పెక్కుమ్ములు గాఁడిచాఱఁగా నాయడవిమెకము వేడుకకుంబోలె నతనిని దఱిసి వచ్చును. అది వేగవంతముగాన మరల వడిగొని దాఱ్ఱు వైచుచుఁబోయి మరల నగ్గఱికివచ్చును. సుమిత్రుఁ డామృగము మర్కమును భేదించునట్టి క్రూంపు బలుబాణమెత్తి వింటినుండి యేసెను. పిదపఁ గదుపునందు గమికాఁడియిన యామెకమురాజు నమ్మనేటుబారికిఁ దొలఁగి రెండుక్రోసుల దూరమునఁ బరిహసించు నదియుంబోలె నిలుచుండెను. కాంతి దళుకొత్తుచున్న యాబాణము భూమియందుఁ బడఁగానే మృగ మరణ్యమందుఁ బ్రవేశించెను. రాజును మృగమును దఱుముకొని పోయెను. ఇది నూటయిరువదియేనవయథ్యామును.

రాజధర్మ పర్వము.

—◆◆◆— { భీష్మఁడు, సుమిత్రుఁడు ఋష్యశ్రమమునకుఁ బోవు } —◆◆◆—
 టయు వారిని జూచి యాశపెద్దదియా యాకా
 శము పెద్దదియా యని యడుగుటయుఁ జెప్పట.

అంత సుమిత్రుఁడు నుహారణ్యమునఁ బ్రవేశించి ఋషుల
 యాశ్రమమును జేరి యపుడు బడలికి తో నందుఁ గూర్చుండెను.
 అప్పు డారాజు విలుదాల్చి శ్రమంబునఁ బీడితుడై యాఁకిట
 నలంగుచుండుటను జూచి ఋషులువచ్చి యానికి విధ్యుక్తముగా
 నుపచారముచేసిరి. రాజు నా ఋషు లొసంగిన పూజను గయి
 కొని వారి నందఱను జూచి 'మితాపము లత్యుత్తముగా వర్ధిలుచు
 న్నవా?' యని యడిగెను. ఆతపోధనుఁ డారాజు మాటను గయి
 కొని యతని నందులకు వచ్చిన దానికిఁ గారణమేమి యనియడు
 గువారై 'శుభవదనా ! నీమెదులకుఁగాను నడుమునఁ గత్తి
 గట్టి విలునమ్ములు దాల్చి కాలినడకను దపోవనమునకు వచ్చి
 తివి? ఏకులమునఁ బుట్టినవాడవు? నీపేరేమి? మాకుఁజెప్పుము'
 అని యడిగిరి. అంత నారా జాబ్రాహ్మణు లందఱకును దనవృ
 త్తాంతమును గలరూపునఁ దనరాకను జెప్పఁదొడఁగి 'బ్రాహ్మ
 ణులారా ! నేను హైహయ దేశరాజుల కులమునఁ బుట్టినవాఁ
 డను. నాపేరు సుమిత్రుఁడు. పెద్ద సైన్యముతోడను సమాత్యు
 లతోడను సంతఃపుర కాంతలతోడను గూడి బాణములచే మృ
 గసమూహములను వేలకొలదిని గొట్టుచు గ్రుమ్మరితిని. ఒకజంక
 నాయమ్ము దగిలి యా గ్రుచ్చుకొన్న యమ్ముతోడనే పరుగిడినది.
 అల్లది పరుగెత్తుచుండుఁగా దాని వెంటఁ దఱుము కొనుచు య

దృచ్చచే నీవనమును జేరితిని. నేను లక్ష్మీని దిగనాడి యాశచెడి శ్రమంబున సోలి మీసొంతకు వచ్చితిని. ఇంతకంటె దుఃఖమే మున్నది? శ్రమార్తుండనై, యాశ వస్తుయి, రాజులక్షణములు వీడి నేను మీయాశ్రమమును జేరితిని. తపోధనులారా ! నాయాశచెడుట నాకుఁ దీవ్రమయిన దుఃఖమును గలిగించు నట్లు రాజు లక్షణములు విడుచుటయు దుఃఖమును గలిగింపదు. తపస్వులారా ! హిమవత్పర్వతము తనపొడవుచేతను, మహాదధి యగు సముద్రము తనవిజివిచేతను, భూమ్యాకాశములనడిమికి నెట్లావరింప కున్న పై యట్లే నే నాశకుం గలతుదిని బొంద కున్నాను. అన్నియు మీకుఁ దెలిసియుండును. తపోధనులగు ఋషులు సకలమును దెలిసినవారే కదా ? మీరు మహాభాగ్య వంతులు. కాఁబట్టి యొక సందేహము నడుగుచున్నాను. ఒక మనుష్యుని కాశయున్నది. ఆకాశము నున్నది. దీనియందు లోక మున నేది పెద్దది యని మీకుఁ దోచుచున్నది. దీనిని గలరూపున వినఁగోరుచున్నాను. ఈ లోకమందేది దుర్లభము ? ఇది యెప్పుడును మీకు గోప్యముగా కుండునేని జాగులేక చెప్పఁడు. బ్రాహ్మణోత్తములారా ! మిక్కిలియు రహస్యమయిన దానిని నేనడుగఁ దలంపను. మీతపములకు విఘ్నములయిన కార్యమునుండి నేను దొలంగెదను. ముచ్చటించుట కవకాశము గలదేని నేనడిగినప్రశ్నమునకుఁ గారణమును సమర్థతయు యధార్థముగా వినఁగోరుచున్నాను. ఎప్పుడును దపములు సలుపుచు సమాధి యం దుండుమీరలే దీనిని జెప్పఁదగుదురు' అనెను. ఇది నూటయిరువదియావయధ్యాయము.



రాజధర్మపర్వము.

—●—●—●— { ఋషభం డనుఋషి సుమిత్ర రాజానకు దమ } —●—●—●—
 తీర్థ యాత్రాదులను జెప్పట.

అంత సచటఁ గూడియున్న యా ఋషులలోపల శ్రేష్ఠుం డగు ఋషభుం డనుబ్రహ్మని సన్వచు రాజుం జూచి రాజసింహ మా! ముందొక పుడు నేను దీర్ఘయాత్రకుఁ బోఁగా దివ్యమయిన సరనారాయణాశ్రమమును జేరితిని. అచ్చట సాగసయిన యా బదరీ వృక్షమును నల్లె గంగానదీసంబంధి యగుతిటాకమును నున్నవి. రాజా! అచ్చట హయగ్రీవుఁడు శాశ్వతము లయిన వేదములను జదువుచున్నాఁడు. నేను మును పాతటాకమగు దేవతలకును బితరులకును విద్యుక్తముగాఁ దర్పణముగావించి పినస సరనారాయణు లనెడి యాఋషు లెప్పుడును గ్రీశించు చుండినయాశ్రమమునకుఁ గొంచెము సమీపమున వసిం పఁగోరి పోయితిని. అప్పు డచ్చట వల్కలము నజినమును దాల్చినవాఁడును, గృశుండును, మిక్కిలియుఁ బొడవయిన వాఁడును, సగు తను వనెడు ఋషి వచ్చుచుండఁ గాంచి తిని. అతని దేహ మితరమనుష్యుల దేహములతో నెంతమా త్రమును బోల్పఁడగదు. అట్టి కృశత్వమును నేను జూచినది లేదు. చిక్కియున్న యతని శరీరము చిన్నవేలికి సాటిగా నుండును. కుత్తికియును జేతులును గాళ్లును వెండ్రుకలును మి క్కిలి వింతగాఁ జూపట్టినవి. తలయును జెవులును గన్నులును సతని మేనికిఁ దగు మాత్రముగా నుండును. అతని వాక్కును గర్తమును నొక్కరూపై యుండును. నేను గృశుండయిన యా బ్రాహ్మణునిఁ జూచి మిక్కిలియు భయపడి యెంతయు మనం

బునఁ దూలుచు నతని యడుగులకు మొక్కి పిదప నా గోత్రమును నామమును గార్యమును దెలిపి యంజలిగీలించి యెదుట నిలిచియుంటిని. అతఁ డొసంగినరూపనమందు మెల్లగాఁ గూర్చుంటిని. మహారాజా ! అంత ధార్మికోత్తముఁ డయినయాబుషియు నట్టి ఋషులనడుమ ధర్మార్థ యుక్తములయిన సుచ్చటలను జెప్పెను. అతఁడు చెప్పుచుండఁగానే తామర దేకుల వంటి కన్నులుగల వీరద్యుమ్నుఁ డనురాజు మహానైస్యముతోడను సంతఃపురస్త్రీలతోడను గూడి యక్కడకు వచ్చెను. అమ్మహాకీర్తి, కానయందుఁ గానకపోయిన తనపుత్రుని భూరిద్యుమ్నునిఁ దలంచుకొని మిక్కిలిశోకించుచు ‘వాని నిచటఁజూతును. ఇయ్యెడఁజూతు’ నని యాశతో వేగము లగు గుఱ్ఱములతోడ వచ్చెను. ఇట్లాశచేతఁ గృశించిన యారాజు వనమందు సంచరించుచు ‘ఆపుత్రుని మరల నేను జూడఁగందునా? లేదు. ఒకఁడే పుత్రుఁడు మహారణ్యమందు ముందుఁ గనఁబడక పోయెను. వానిని నాకుఁజూడ శక్తియుగాకున్నదే. నాకాశయుఁ డైదిగానున్నది. ఆశ నాదేహముసంతయు నావరించియున్నదిగాన నేను మరణమునొంద నర్హుఁ డనుటకు సందేహములేదు’ అని యపుడు మాటిమాటికి జెప్పెను. పూజ్యుఁ డయినయా బుషితలకుండు విని తలవంచి యొక ముహూర్తము ధ్యానానర్తుడై యుండెను. మిక్కిలి శోకముగల యారాజు మునిధ్యాసము సేయుటను జూచి బుద్ధి విన్ననై ‘దేవర్షి ! ఏది దొరకుట యరిది? ఆశకంటఁ బెద్దది యేది? ఇది గోప్యముగాదేని పూజ్యుం డగు నీ పుపదేశింప వలయు’నని మాటికి మిక్కిలి యల్లల్ల జెప్పెను. తనువు ‘రాజా ! నీకొడుకు మహాత్ముం డయిన యొక బుషి నవమానించినాఁడు. వాఁడు

మందభాగ్యముచేత బుద్ధిమాలి యట్లుచేసినాడు. ఆఋషి నీకొడుకును నొకబంగారు కలశమును వల్కలములను నడిగెను. వాఁడవజ్ఞచేసియు నతని కవి యొసంగఁడయ్యె, ఆఋషి నీకొడుకుచేత నట్లు భంగపడి యాశ దూలినవాఁడయ్యె' ననెను. ఇది విని లోకపూజితుఁడగు ఋషికి నభివాదనముచేసి ధర్మాత్ముఁడారాజు నీవలెనే బడలికచే సోలియుఁ గూర్చుండెను. ఆఋషి యరణ్యవాసుల విధిచొప్పున నర్హ్యపాద్యములను రప్పించి రాజున కర్పించెను. పిదప సప్తఋషులు ధృవునింబోలె ఋషులందఱును నారాజును బరివేష్టించి కూర్చుండిరి. అపుడు వా రారాజును జూచి 'యాశ్రమమునకు వచ్చిన కారణమే' నుని యడిగిరి. ఇది నూటయిరువదియేడవయధ్యాయము.

రాజధర్మవర్వము.

తను మహర్షి వీరద్యుమ్నునకు దుర్గభ
వస్తువును గృతేతరమైన యాశయును బ్రతి
పాదించుట.

రాజు—'నేను వీరద్యుమ్నుఁడను రాజును. దిక్కులయందు, బ్రసిద్ధిగన్నవాఁడను. నాకొడుకు భూరిద్యుమ్నుఁడు గానకపోఁగా వానిని వెదకుటకై యడవికి వచ్చితిని. బ్రాహ్మణోత్తమా! వాఁడొక్కఁడే పుత్రుఁడు; చుటియు బాలుఁడు; ఏ తప్పును లేని వాఁడు. అట్టివాఁడీవనమునఁ గనఁబడకపోయెను. వానిని వెదకుటకై క్రుష్ణులుచున్నాను' అనెను. అందులకు ముని ముఖము వాంచి మాటాడకయే యుండెను గాని యాసనుయమున రాజును జూచి బదులు చెప్పఁడయ్యె. ఏలనఁగా మును సారాజు

తానా బ్రాహ్మణుని సంతగాఁ బూజించినవాఁడు గాఁడు. దానిచే నతఁ డాశ చెడి దీర్ఘమయిన తపము నాశ్రయించెను. అతఁ డప్పుడు 'నేనేవిధమునను రాజులవలనఁగాని తక్కిన జాతులవారివలనఁగాని ప్రతిగ్రహము చేయుటలేదు' అనుబుద్ధిని గలిగించుకొనెను. అతఁడు తనలో 'ఆశయేకదా పట్టుకొని యవివేకి యగు పురుషుని మాటాడించుచున్నది. నేను నామనస్సుననుండి యాయాశను దఱిమి వైచెద ' నని తలచి యల్ల గట్టిగానుండెను. వీరద్యుమ్నుఁ డా మునివరునిఁ జూచి ' ఆశపలుచఁదన మెంత ? భూమియందు దుర్లభ మెద్ది ? మహాత్మా ! నీవు ధర్తార్థములను గనుఁగొన్నవాఁడవు గాన దీనిని నాకుఁ జెప్పుము' అని యడిగెను. అంతఁ గృత నుండయిన యమ్ముని యప్పుడంతయును దలంచుకొని రాజును గూడఁ దలపించుచు నతనితో 'రాజా ! పలుచఁదనమునందు (కృతత్వమునందు) ఆశకు సాటియైన దొక్కటియు లేదు. నేను బెక్కురాజులను బ్రార్థించి * యది తోఁపించు వస్తువు కంటె దుర్లభమయినది లేదని కనుఁగొంటిని' అనెను. రాజు 'బ్రాహ్మణోత్తమా, నీమాటలవలన నేది కృతమో యేది కృతముగాదో తెలిసికొంటిని. ద్విజుఁడు గాని వానియందు వేదవాక్యమువలెనే, ఆయాశయందుఁ దోచువస్తువే దుర్లభ మని తెలియనయ్యెను. మహాప్రాజ్ఞా ! అయినను నామనస్సునం దొక సందేహమున్నది. నే నడుగఁగా దానిని గలరూపుఁ డెప్పు

* 'తస్యా వైదుర్లభత్వాచ్చ ప్రార్థితః పార్థివోమయా' అని పాఠాంతరము. దాని నడంప శక్యము గానందున నే రాజును బ్రార్థించితిని యర్థము. ఇది మఱింత సమంజసము.

వలయును. నీకంటె మిక్కిలి కృతముగా నుండునదేది? (ఈభూమి యందు దుర్లభమెద్ది?) బ్రాహ్మణవర్యా! పూజ్యుండ వగు నీకు గోప్యముగాదేని దీనిని జెప్పవలయు' ననెను. ఋషియు 'తృప్తి గల యాచకుఁడు దొరకుట మిక్కిలియు సరిది. లేక యట్టివాఁడీ లోకమునందు లేదనవచ్చును. నాయనా! అంతకంటెను యాచకు నవమానింపకుండువాఁడు దొరకుట మిక్కిలియు సరిది. ఒకటి చేసెదమని ప్రతిజ్ఞ చేసి తమచేతనైన కొలఁదని యాచకుని కర్తా మగురీతిని దానిని జేయకుండువారి నాశ్రయించిన * యాశయో నాదేహమునకంటె బలుచనైనది. కృతఘ్నులనుండును గ్రూ రులయందును, సోనురులయందును, అపకారులయందును, నుంచినయాశ నాకంటెను బలుచనైనది. ఒక్కడే పుత్రుఁడుగల తండ్రి, యాపుత్రుఁడు గానకపోయినను లేక దేశాంతరగతుఁడైనను వాని వృత్తాంతము దెలియకుండునేని యట్టితండ్రి యాశ నాకంటెను బలుచనైనది. రాజా! ముదుసలి పడఁతులకుఁ బుత్రుఁడు కావలయునని ప్రసవమందుఁ గలుగునట్టి యాశయు, అట్లే ధనవంతులకుఁ గలుగునాశయు, నాకంటె బలుచనైనది. వయ సెదిగినకన్యలకుఁ దమమోలఁ జెండ్లి ముచ్చట లెవ రేని యాడునపుడు వినఁగా వారిమనసునందుఁ జెండ్లి చేసికొనఁ బొడమునట్టియాశయు నాకంటె బలుచనయినది' అనెను. అది విని యారాజు తనయంతఃపుర స్త్రీతోడ, శిరసు ముని యడుగులు సోక నతనికిఁ గ్రిందఁబడి మొక్కి 'మహాత్మా! నీయను గ్రహమును వేడెదను. పుత్రుని జేరుటకు నుద్విఘ్నరెదను.

* అట్టిప్రతిజ్ఞా పూతకులను నమ్మరాదనియు, అట్టివారియందు ఆశయుం చువారి యాశ తనదేహమునకంటె పల్పనయనియు ఆశయము.

నీ విప్పుడు చెప్పినదంతయు యుక్తమే; నీవు కోరినవరము లడుగుము. నీవాక్యములు సత్యములనుటకు సంజ్ఞాములేదు' అనెను. ఋషభుడు—అంత ధార్మికోత్తముఁ డా పూజ్యుఁడు తనువు నవ్వి, తపస్సుచేతను శ్రుతముచేతను సతనిపుత్రుని వేగ రప్పించి యారాజును (తన్ను మున్నవనూనించి నందులకు) దూతెను. అంత నాధార్మికోత్తముఁడు తన్ను ధర్మదేవతగాఁ జూపెను. అతఁ డద్భుతముగాఁ బొడకట్టుచున్న తనదివ్య స్వరూపమును జూపి యంత నేకోపమును వైరమునులేక దాపుననున్న వనమందుఁ బ్రవేశించెను. రాజా! నేను దీనినంతయుఁ గన్నారఁ జూచితిని, ఈ మాటలును వింటిని. కాబట్టి, మిక్కిలి పలుచ నయినయీయాశను వేగ దిగవిడుపుము ' అనెను. భీష్ముడు—'రాజా! అప్పుడు మహాత్ముం డగు ఋషభుఁ డట్లు చెప్పఁగా నాసుమిత్రుఁడు తోడనే మిక్కిలిపలుచనయిన యాశను వీడెను. కాంతేయా! నీవు నిల్లె నేనుజెప్పిన యీమాటను విని హిమవంతముంబోలె నిశ్చలుండవై స్థిరుండవై యుండుము. రాజా! ఈలోకమందు నీవే, కష్టములయిన యిట్టివిషయములను గుఱించి యడుగువాడవుగను వినువాడవుగను నున్నావు. నా వలన నిది విని నీ విఁక నిహవిషయములందు సంతాపము నొందఁ దగదు' అనెను. ఇది నూటయిరువదినిమిదవయధ్యాయము.



రాజధర్మపర్వము.

—●●— { యముడు తలిదండ్రులకుఁ బరిచర్య సేయుట వారి
 బుణమును దీర్చుకొనుట కుపాయమగునని గౌత
 మునకుఁ జెప్పట. } —●●—

ధర్మరాజు—‘భారతా! అమృతమునందుఁ దృప్తిగలుగ నేరని
 యట్లు, నీవుచెప్పదానియందుఁ జాలుననెడితలంపు నాకుఁగలుగ
 కున్నది. [ఆత్మజ్ఞాన సమాధియందుండు వాఁడెట్టి తృప్తి నొంది
 యుండునో యట్టి తనివిగలిగి యున్నాఁడను.] పితామహా! కాఁబట్టి
 మరల నీ వీధర్మవిషయమును నా కుపదేశింపవలయును. నేను నీ
 ధర్మోపదేశమనెడి అమృతపానముచేసి తృప్తి నొంద నేరకున్నాను’
 అనెను. భీష్ముడు—‘ఈవిషయమున గౌతమునకును మహాత్ముడ
 యైన యమునకును జరిగిన సంవాదమును పురాతనమయిన
 యీ యితీహాసము నుదాహరించెదరు. పరియాత్రమనెడు పర్వత
 మందు గౌతమున కొక పెద్దయాత్రమ ముండెను. తపసుచే
 భాషములు నెల్ల దహించినట్టి యాగౌతముఁ డందు వసిించుచుం
 డెను. అమ్మని యఱువది వేలసంవత్సరములు తపముచేసెను.
 అప్పు డట్లుగ్రముగాఁ దపము సలుపుచున్న యమృతముని
 కడకు లోకి పాలకుండయిన యముడు వచ్చి వినయంబు
 మీఱఁ గాంచెను. ఆ బ్రహ్మర్షి యు నట్లు వచ్చినవానిని, దేదస్సును
 బట్టి యముండుని తెలిసి చేతులుమోడ్చి ప్రణమితుండై పొంతకుఁ
 టోయెను. యముడును నా భ్రాహ్మణోత్తమునిఁ జూడఁగానే
 నమస్కరించి ‘నేను ధర్ముడను. మీ కేమి చేయవలయును?’
 అని చెప్పి రాఁబట్టుకొనెను. గౌతముడు ‘పురుషుఁ డేమికావించి
 తలిదండ్రులయెడ బుణములేని వాఁడగును? పడయఁ దరము

గాని పుణ్యలోకములను నెట్లు పడయును ?' అని యడిగెను. అందులకు యముడు 'ఎప్పుడును దపమును శౌచమును గలిగి సత్యధర్మపరాయణుడై యహరహమును దలదండ్రులకుఁ బూజను దానే చేయుచుండవలయును. ఆప్త దక్షిణలతోఁ గూడిన యశ్వమేధమూగములు పెక్కులు చేయవలయును. దానిచేతఁ బురుషుఁ డద్భుతముగాఁ గనుపట్టు పుణ్యలోకములను బడయును' అనెను. ఇది నూటయిరువదితోమైదవయధ్యాయము.

— ❖ —

రాజధర్మ పర్వము.

భీష్ముడు ధర్మరాజునకు రాజాపత్నీలమందు
బ్రజలను బీడించినునను బొక్కసము నవ
శ్యము పృథ్విచేయునలయునని చెప్పట.

ధర్మరాజు—'భారతా! మిత్రులు దిగవిడిచిన వాఁడును బెక్కు శత్రువులు గలవాఁడును బొక్కసము ధీఁగించినవాఁడును సైన్యము లేనివాఁడును సగు రాజు నడచుకొనవలసిన దెట్లు? మఱియు వానిచుట్టును దుష్టులగు మంత్రులున్నను, వాని మంత్రము లన్నియునుఁ బర్వినను, వాని కేదారియుఁ దోపకున్నను, పరరాష్ట్రముపై దండెత్తినపుడును, పరరాజ్యమానుబట్టి నలంచుచున్నపుడును, దాను దుర్బలుడై యున్నను బలవంతునితో విగ్రహించుచుండునపుడును, ఎట్లు నడచుకొనవలయును? మఱియు వాని రాష్ట్రము చక్కగా రక్షింపఁబడకున్నను, వాఁడు కాలదేశములను దెలియకున్నను, తాను మిక్కిలియుఁ బీడితుఁడగుటవలనఁ బ్రజలయందు నిష్ఠశపాటుగాని శత్రువులయందు భేదముగాని పుట్టింప శక్యముకాకున్నను, వానినడక మేమి? వాఁడు చెడ్డ యుపాయములచేత ధనమును బడియఁ జూడ

వలయునా ? లేక ధనమును గోరకయే ప్రాణమును దిగవిడువ వలయునా ? ఏదిచేసిన లెస్స ?' యని యడిగెను.

భీష్మఁడు—‘ధర్మజ్ఞా ! నీవు మిక్కిలి రహస్యమైన ధర్మమును గుఱించి న న్నడుగుచున్నావు ? ఈ ధర్మము నడుగకయే చెప్పటకునే నుత్సహింపను. భరతసత్తమా ! ధర్మము మిక్కిలియు సూక్ష్మమైనది చుమీ ! అది శాస్త్రములు చెప్పటవలన నొకఁడు తెలిసికొనుచున్నాఁడు. విన్నదానిని మనస్సునకుఁ దెచ్చుకొని యనుష్ఠించియు మంచి యాచారము లాచరించియు నొకఁడొక్కయెడ సాధువుగావచ్చును. రాజు బుద్ధి మున్నిడికొని కార్యముచేసియు ధనవంతుఁడయినను గావచ్చును ; కాకయుఁ బోవచ్చును. నీవు నీ సొంతబుద్ధినిగొని నీప్రశ్నమున కీవిషయమున నేమి బదులు చెప్పవలయునో యాలోచించి చూడుము. భారతా ! రాజు లాపదలందుఁ దాము వ్యవహారము నడపుకొనుటకై మిక్కిలియు ధర్మయుక్తమగు నుపాయ మేదియో వినుము. కేవలము ధర్మమును బట్టిచూడఁగా, నే నిట్టియుపాయములను ధర్మములని చెప్పను. దుఃఖపెట్టి బొక్కసమును నించుకొన్నయెడ నిట్టి నడక రాజును బిదప మృత్యువు దరికిఁదెచ్చును. ఈ విషయమై యాలోచింపఁగా, బుద్ధిమంతుల నిశ్చయమే యిది యగును. మనుష్యుఁడు నిత్యమును నెట్టియెట్టి శాస్త్రమును జదువుచున్నాఁడో యట్టి జ్ఞానమే వానికిఁ గలుగును. అట్టి విజ్ఞానము వాని కిష్టముగానే యుండును. విజ్ఞానము లేమివలనఁ బురుషున కుపాయ నాశమును విజ్ఞానమువలన నుపాయమును గలుగుచున్నది. ఉపాయమనఁగా సంపత్తిని గలిగించెడి పరమ సాధనము. నీవు శంకయు నసూయయులేక నేనిదె చెప్పనది వినుము.

బొక్కసము తగ్గుటవలననే రాజునకు మిక్కిలి బలమును దగ్గును. రా జెప్పుడును జలములేని యడవిపట్టున జలమును బుట్టించువిధమున, నే యుసాయమైనఁ బన్ని బొక్కసమునునిండింపవలయును. రాజు పూర్వు లాచరించిన యీ యుపధర్మము నూఁది కాలము వచ్చినపుడు ముందు పీడించిన ప్రజలయెడ ననుగ్రహము చూపవలయును; సంశోష పఱుపవలయును. ఈ ధర్మ మిట్టి యాపత్కాలమందు యుక్తమగును. సమర్థులగువారికి (సామాన్యసం దర్భములందు) ధర్మము వేఱు. ఆపత్సమయములందు ధర్మము వేఱు. బొక్కసములేకయు రాజు (తపోవ్రతాదులవలన) ధర్మమును బడయవచ్చును. ధర్మముకింటె జీవనము మఱియుగొప్పది. (జీవనము ధనములేక జరుగదుగాని ధనమును బడయుటకు విఘ్నముగావింప ధర్మమును బూనరాదు). బలహీనుఁ డయిన రాజు వట్టిధర్మమునుమాత్రము పడయునేని జీవనమునకు న్యాయమయిన మార్గములను బొందఁజాలఁడు. మఱియు నతఁడు తా నెంతపాటు పడినను ధర్మముచేతనే బలిమి నొందఁజాలఁడు. కాన యాసదలందుఁ గావించు సధర్మములును ధర్మలక్షణము గలవిగా వినఁబడుచున్నవి. అయినను విద్వాంసు లట్టిధర్మము లధర్మము కలిగించుననియె తెలియుదురు. ఆపద తొలఁగిన పిదప క్షత్రియుఁనకు దోషమును బోకార్చునట్టి స్త్రాయశ్చిత్త మేమి విధింపఁబడి యున్నది? అతఁ డట్టిసమయమునఁ దనకు ధర్మము కుందకుండునట్లుగా నడచుకొనవలయును. మఱియుఁ దన శత్రువు బారికి * జిక్కుకుండునట్లుగాను బ్రవర్తింపవలయును. ఇవియు

* అనఁగాఁ దాను శాంతికవిధులు చేసికొని తాను బీడించినవారికి ద్వేషము గలుగకుండునట్లు హితము లాచరింపవలయునని భావము.

వానికిఁ గర్తవ్యములుగాఁ జెప్పెదరు. అవి యేవనఁగా నతఁడు దైన్యము నొందరాదు. ఆపత్కాలమందుఁ దనధర్మమునుగాని, బహుధర్మమునుగాని బాటింపవలసినది లేదు. సర్వవిధముల యిన యుపాయములచేతఁ దన్నుఁ దాను విడిపించు కొనవలయును. ఇదియే నిశ్చయము. ధర్మవిదు లగు బ్రాహ్మణులు ధర్మమునందు నిపుణులుగా నుండవలయు ననుట నిశ్చయింపఁ బడినదని శ్రుతిగలదు. అట్లే క్షత్రియుఁడు బాహువీర్యము గలవాఁడు గానయుద్ధమందు నిపుణుఁడై యుండవలయునని యది చెప్పెడిని క్షత్రియునకుజీవనమార్గమునకడ్డిగలిగినపుడు తాపసులయు శ్రోత్రియులయు సామ్యుతప్పఁదక్కిన దేదియు వాఁడైతికొనవచ్చును. బ్రాహ్మణునకు, గుండునొందినపుడు, యాగము చేయింపరానివానికి యాగము చేయించుటయు భుజింపరానిదానిని భుజించుటయు నెట్లుగూడునోయట్లే, క్షత్రియునకుఁ దక్కిన యెవరిసామ్యు సేనియుఁగయుకొనఁజెల్లును ఇందులకు సందేహము లేదు. ఆపదగలవానికిఁ బోరాని దారియేది? (చేఱ మొదలయినవానిచే) అడ్డగింపఁబడిన వానికి (తప్పించుకొను విషయమునఁ) జెడ్డదారి యేదియుఁగాదు. ఒకఁడు పీడింపఁబడినపుడు వాఁడు తప్పుదారిని దిప్పించుకొని పరుగిడును. అట్లే యిదియు. క్షత్రియుఁడు బాక్కనముతటిఁగి సేనయుఁగుంది మిక్కిలియుఁ గీడ్పడియున్నపుడు వానికి భైక్షచర్యగాని వైశ్యశూద్రుల జీవవృత్తిగాని విహితముగాదు. వానికి యుద్ధమునను జయమునను ధనమును బడయుటయే స్వధర్మము. వాఁడు తనజాతివాని మఱొకని నెప్పుడును యాచింపరాదు. వాఁడు తన స్వధర్మమును దిగవిడువవలసి నట్టియాపద గలిగినపుడు తన మొదటికల్పమునకు (స్వధర్మమునకు) రెండవకల్పము

(అనఁగాఁ బ్రజలను బీడించియేని ధనమును బడయుట) చొప్పున జీవనముచేయుట న్యాయమగును. ఆపద నొందినవాడు ధర్మమునుసంబంధించిన న్యాయమును విడిచియుబ్రదుకవచ్చును. ఇది జీవనమునకు లోపముకలిగినపుడు బ్రాహ్మణులయందుఁ గానఁబడినది. క్షత్రియునివిషయమై యిది నిస్సందేహముగా నిష్కర్షింపఁబడి యున్నది. క్షత్రియుఁడు ధనముగోరినపుడు ప్రజల వలననుండి ధనమును దీసికొనవచ్చును. తా నెట్లును గీడ్పడకుండునట్లు చూచుకొనవలసినది ముఖ్యము. క్షత్రియుఁ డార్తులయిన ప్రజలను రక్షించువాఁడని చెప్పుదురు. కాఁబట్టి రక్షనుగావించు వాఁడగురాజు ప్రజలధనము నెత్తికొనవలయును. ఈలోకమందు క్షత్రియులు గానివారియందు సయిత మెటువంటి మనుష్యునకును హింసలేని జీవనము గలుగదు. అడవియగు దొంగరిగాఁ దిరుగుచుండు మునులనును, తిలవ్రాలుచొప్పున జరుగునని నమ్మి బ్రదుకుట శక్యముగాదు. ప్రజారక్షణము సేయఁగోరు క్షత్రియునకు నిది మిక్కిలియు నశక్యము ఆపత్కాలమగు దెల్లప్పుడు రాజును రాజ్యమును నొండొరుల రక్షింపవలయును. ఇది సనాతనమయిన ధర్మము. రాజాపత్కాలములందు సరాదులను గొనిరాజ్యమునురక్షించునట్లే, రాజ్యము సైతమాపత్కాలమందు రాజును రక్షింపఁ దగియుండవలయును. రాజు తనకెంత యాపదకలిగినను, రాజ్యమును సంబంధించిన బొక్కనమును, కండమును, సైన్యమును, మిత్రులను, సుహృదులను, మణియుఁదక్కిన ముఖ్యులను దిగవిడువరాదు. ధర్మవిదు లగువారిన్నమును దగ్గించియైన విత్తమును* సంపాదించవలయు నందురు. ఈ యాపద

* విత్తములను మిగత పడకుండునట్లు భుజించినచో పిదప భోజనము

ర్మము మహామాయుడయినశంబరాసురుని మతమని చెప్పుదురు. ఎవనిరాజ్యము జీవనములేక కష్టపడుచున్నదో, ఎవడు వేఱు గతిలేక జీవనమునకై దేశాంతరమునకుఁ బోవుచున్నాడో, యట్టిరాజుబ్రతుకు, ఇన్నీ! నింద్యము. రాజునకు మూలము బొక్క సమును సైన్యమును. అతని సైన్యమునకు మూలము బొక్క సము. ఆ సేన సమస్త ధర్మములకును మూలము. ప్రజలకు మూలము ధర్మము. ఈలోకమందు నితరులను బాధింపక యే బొక్క సమును సంతరించుటకు వలనుగాదు. మఱి సేనగాని యెక్కడిది? అట్టి బొక్కసమునకై పీడించుటవలన రాజు దోషమును బారయఁడు. చేయఁదగనివికూడఁ గార్యముకొఱకు యాగము లందుం జేయఁబడుచున్నవి. ఆపత్కాలమందు బొక్కసము గూర్చుటకై చేయఁదగనివి చేసినను, ఈ కారణమునుబట్టి దోషమును బొందఁడు. ఆపదయందుఁ బ్రజలను గట్టిపెట్టుట వారి తేమమునకుఁ గారణమగును. గజము లశ్వములు మొదలయిన వానిని రక్షించుట నిష్ఫలమైనను నది యంతయు ధనమును జేర్చుటకుఁ గారణమగును. బుద్ధిమంతుడగు రాజు జిట్టి బుద్ధిగలిగి తన కార్యములను నిష్కర్మించుకొనవలయును. యాగములకు మఱొకటి (అనఁగాఁ బశువులు) సాధనము; యాగము మఱొకటికి (అనఁగాఁ జిత్తశుద్ధికి) సాధనము. పశువులు, యాగములు, చిత్తశుద్ధి యన్నియును మోక్షమునకు సాధనము లగుచున్నవి.

అరుదగును. అన్నమును దగ్గించియైన విత్తనములను నిలువఁజెట్టినచో బిదప చక్కఁగా దొరకును. అట్లే ప్రజలు ధనములేగినరాజును వృద్ధికిఁ దెచ్చినచో పిదప రాజుచేతఁ బ్రజలు రక్షింతులగుదురు. రాజునకు విపత్తుగలిగినచోఁ బ్రజలు నశింతురు - అని యొక వ్యాఖ్యయందుఁ జూపట్టుచున్నది.

ఇట్లే నీతియు దండమును బొక్కసమునకును, బొక్కసము సేనకును, నీతి బొక్కసమును సేనయు మూఁడును బగవారి నుఱుమాడి రాజ్యమును గాచి వృద్ధి నొందించుటకును సాధనములగును. ఈవిషయమై ధర్మతత్త్వమును నిరూపించు నట్టి యొక దృష్టాంతము చూపెదను. యాగమునకై యూపము నకుఁ దగిన మ్రానును గొట్టుచున్నారు. దానిని గొట్టునపుడు దాని కడ్డుగానున్న తక్కిన చెట్లనుగూడ నఱకుదురు. ఈచెట్లు గూలునపుడు దాపున నున్న యితరవృక్షములను విఱుచుచున్నవి. ఈవిధముననే బొక్కసమును బెద్దది గావించుటకు నడ్డుగానుండు వారి నందఱను జగపకతీఱదు. మఱియొక విధమున నీసిద్ధిని బడయుట నాకుఁ దోఁపకున్నది. ధనమువలన నిహమును బరమును సత్యమును ధర్మమును జయింపవచ్చును. ధనములేనివాఁడు శవమే యగును. సర్వవిధములయిన యుపాయములచేతను యాగమునకు నుపయుక్త మగు ధనమును సంపాదింపవలయును. భారతా! ఆపత్కాలమందుఁ జేసిన కార్యమునకుఁ గలుగు దోషమును, ఆ కార్యమునకే యితర సమయములందుఁ జేయఁగాఁ గలుగు దోషమును, సమములు గానేరవు. ధనమును బడయుటయు విడుచుటయు రెండును నొక్క పురుషునియందే కలుగుట యరిది. రాజా! అడవియందు ధనవంతుఁడగువానిని నేను జూడలేదు. లోకమున ధనమని కనుపట్టు నొక్కొక్క వస్తువును గుఱించియుఁ బ్రతిమనుజుఁడును మఱియొక్కనితోఁగిది నాకువలయును. ఇది నాకువలయు'నని మచ్చరికించుచుండును. ఏవిధమునను రాజునకు రాజ్యలాభముతో సమమయిన దొక్కటియు లేదు. బ్రజలకు సాధారణకాలములందు బరువయిన పన్నులు

విధించి వీడించుట రాజున కెంతయు నధర్మము. అది మఱియొక (నూపద) కాలమందు వేఱగును (ధర్మమగును). కొందఱు దాన ములచేతను యజ్ఞములచేతను, మఱి కొందఱు బుద్ధిచేతను సామర్థ్యముచేతను ధనమును సంపాదించుదురు. ధనములేనివానిని దుర్బలుఁ డందురు. ధనముగలవాఁడు బలవంతుఁడగును ధనముగలవాని కన్నియుఁ బడయఁగూడును. బొక్కసము చక్కఁగా నిండి యున్నరాజు, సమస్తమును జయించును. బొక్కసమువలన ధర్మమును, గామమును, బరలోకమును, నిహలోకమును నన్నిటిని ధర్మమునఁ బడయవచ్చును. అయినను బొక్కసమును, ధర్మమును మున్నిడికొనియే నింపవలయునుగాని, యాపత్కాలములందు ధర్మములగు నధర్మములు దప్పఁ దక్కిన యధర్మములచే నింపరాదు' అనెను. ఇది నూటముప్పదియవయధ్యాయము.

* రాజధర్మపర్వము సమాప్తము.



శ్రీరామచంద్ర పరబ్రహ్మణేనమః.

అచ ధర్మపర్వము.

భీష్మఁడు రాజాపదయందు సర్వస్వమును బరిత్యజించి యైనఁ దన్ను రక్షించుకొనవలయునని చెప్పట.

ధర్మరాజు—‘భారతా ! క్షీణించినవాఁడును, సోమరియును, బాధువులు నశింతురనుభయమున యుద్ధమునకు రానివాఁడును,

* ఉదీప్యకోశములందు రాజధర్మపర్వమునకు రాజధర్మానుశాసన పర్వమని నామాంతరము.

ఎప్పుడును ముఖ్యులయందు సందేహపడుచునే యుండువాఁడును, మంత్రముల గావనేరనివాఁడును నగురాజునకు, నింతవఱకుఁ జెప్పినదికాక మఱియుఁ జేయవలసిన దేమియున్నది? మఱియుఁ దనరాజ్యమును బురజనులను శత్రువులు పంచుకొన్నట్టి వాఁడును, ధనసమూహము గోలుపోయినవాఁడును, దారిద్ర్యము వలన మిత్రులను గారవింప లేనివాఁడును, సర్వ విధముల భిన్నులయినమంత్రులు గలవాఁడును, శత్రు సేనలచే నెదిరింపఁబడినవాఁడును, దుర్బలుఁడును, బలవంతుఁ డగు శత్రువులచే మనస్సు గలంపఁబడినవాఁడును నగు రాజునకు మఱియు నేమి చేయఁదగియున్నది? దానిని జెప్పవలయు'నని యడిగెను. భీష్ముడు 'దండ్రివచ్చిన శత్రువు పరిశుద్ధమయిన మనస్సు గలిగి ధనమందేకాక ధర్మముదును గుశలుఁడుగా నుండునేని నీవు చెప్పినట్టిరాజు మునుముట్ట జాగుసేయక యతనితో సంధి చేసికొని ముందు వానిచే నాక్రమింపఁబడిన రాజ్యభాగములను విడిపించు కొనవలయును. అట్లు దండ్రివచ్చినవాఁడు ధర్మంబున జయింపఁగోరినవాఁడును బలవంతుఁడును బాపమునందె పట్టుగలవాఁడునుగా నుండునేని యట్టివానితోను, దనరాజ్యమందలి కొన్నిగ్రామము లిచ్చియైనను సంధిచేసికొనవలయును. పయినెత్తి వచ్చినవాఁడు సంధికెంతమాత్రము సమ్మతింపఁడేని, రాజు, తనరాజధానినైనను విడిచియో లేక మఱియే యుషాయమును జేసియో యాపదను దాటుకొనవలయును. రాచటికమునకుఁ దగినవాఁడునుఱుతోడ నుండినయెడల మరల నట్టి ధనములను సంపాదించుకొనవచ్చును. సంభవించిన యాపదలను బొక్కసమును బలమును దిగవిడిచినచోఁ దప్పించుకొనఁ గూడు

నేని, యప్పుడ సర్థధర్మములు దెలిసినవాడెవఁ డారెంటిని ద్యజింపక వానికంటె నెక్కుడయిన తన్నుఁ ద్యజించుకొనఁజూచును?

* రాజు తన యంతఃపురపు వారిని బదిలముగాఁ గావఁజూడవలయును. వారు శత్రువు బారిం జిక్కిరేని వారికొఱకై (తన్నుఁ జిక్కించుకొనియైన విడిపింపవలయునని) దయచూపరాదు. రాజు తనకు శత్రుమయినంతవఱకుఁ దన్ను శత్రువునకుఁ బట్టియిచ్చుకొనరాదు' అనెను.

ధర్మరాజు 'తనమంత్రులు మొదలయినవారు తనయెడఁగోపముగొనియుండఁగాబయటనుండియె త్తివచ్చినవాగుతన్నుఁ బీడింపఁగా, తనబొక్కసము ఊణింపఁగా, తనమంత్ర రహస్యములు బయలుపడఁగా, నపు డట్టిరా జేమి చేయవలయును?' అని యడిగెను.

భీష్ముడు 'రాజుట్టి సందర్భములందు (శత్రువు ధర్మబుద్ధి గలవాడేని) వేగిరిముగా సంతిచేసికొనవలయును; (అధర్మబుద్ధిగలవాడేని) వేగముగాఁ దీవ్రమయిన పరాక్రమము నెఱపవలయును. పరాక్రమము నెఱపినచో వేగముగాఁ బగవఁడు పరు విడును. లేక వానిచేత యుద్ధమున మరణము గలుగునేని దాని చేతఁ బరిహాసముగలదు. రాజు తనసేన యల్పమయినను నది తనయెడ భక్తియు సంశుష్టియు బుష్టియుఁ గలిగినదై యుండునేని, దానిచేతనే భూమిని జయించును; చంపఁబడియైనను స్వర్గమును జయించును; పగవారిని జంపియైనను సుఖమును బడయును. యుద్ధమునందుఁ బ్రాణములను విడుచువాఁ డింద్రుని

* 'అవరోధాన్ జగుష్నేత' యనిమూలము. 'అపరాధాన్ జగుష్నేత' యని దాక్షిణాత్యకోశము. ఇదియొంటియు నప్రాకరణముగా నుండుట తెలియునది.

తోడి సాలోక్యమును బడయునుగదా. * [యుద్ధముమాని శాంత
తను బొందుటకై సకలజనులు తెలియునట్టి మార్గము గావించి
నమ్మికగలిగించి యడఁకువగలిగి యుండవలయును. (అడఁకువ
తెలుపుటకు) పాదరక్షలనేని విడిచి పుచ్చవలయును. వేగముగా
బయట వెడలిపోవఁ గోరువాఁడుతనసైన్యమును మంచిమాటలచే
సమాధానపఱిచి దేశాంతరమునకుఁ బోయినపిదప నాలోచించి
పిదపఁ దాను వలయుదాని నుపక్రమింపవలయును] అనెను.
ఇది నూటముప్పదియొకఁడవయథ్యాయము.



ఆపద్ధర్మ పర్వము.

భీష్ముడు రాజు దుష్టులనుండి ధనము నాక్ర
మించి యైన నాపదనొందిన బ్రాహ్మ
ణులను రక్షింపవలయు ననుట.

ధర్మరాజు- 'పితామహా! నమ స్తప్రజలకును గోరందగినదియు
రాచఱికమునకు మిక్కిలి ముఖ్యమయినదియు నగు ధర్మ
ము కొఱవడఁగా, భూమియందు జీవనమంతయు దొంగల పాలు
కాఁగా, నిట్టి చెడుకాలము వచ్చినపుడు బ్రాహ్మణుడు, నెయ్య
మునను గనికరమునను దనపుత్రపౌత్రులను విడువఁజాలక దేనిని
గొని జీవింపఁగలఁడు?' అని యడిగెను.

భీష్ముడు— 'అటువంటి సమయము వచ్చినపుడు తెలివి బలి
మి నూఁది బ్రతుకవలయును. లోకమునందుఁ గనుపట్టు సమస్త
వస్తువులును సాధుజనులకే యగును. అసాధువుల కొక్కటియు

* ఈకుండలీ కరణములోనిది ప్రతాపచంద్రరాయలపాఠమునలేదు.

నిందుఁ గలుగదు. ఎవఁడు ప్రాప్తికిఁ దన్ను సాధనముగాఁ జేసి
కొని యసాధులకడ నున్నధనమును దీసి సాధువుల కిచ్చునో
వా * జాపధర్మములను దెలిసినవాఁడగును. రాజా ! రాజు తన
రాచటికమును జరుపఁగోరినవాఁడై తన ప్రజలకుఁ గోపముకలి
గింపక యుండు, గలహింసఁజేయక యుండు, సొంత కాపు ధనమును
దానై యిచ్చుకపోయినను దానిని 'తమ్ముని ధనమునాఁది' యని
మొలపునఁ దీసికొనవచ్చును. ఒకఁడు జ్ఞానముచేతను, బలిమిచేతను
బరిశుద్ధుఁడై తక్కిన సమయములందుఁ జక్కని నడవడి నడవఁ
దెలిసినవాఁడగు ప్రాజ్ఞుఁడగునేని యట్టివాఁ జాపవలయుండు నిం
దితములయిన కార్యములందుఁ బ్రవర్తించుచున్నను నతని నిం
దు నిందించుట కెవఁడు తగును ? ఎవఁడును దగఁడు. యుధి
ష్ఠిరా ! ఎవరు తమబలిమి నెఱపియె బ్రతుకు గావించు కొను
చుందురో యట్టివారికి వేఱువిధమున జీవించుట రుచింపదు. బల
వంతులగువారు తేజముతోనే ప్రవర్తింతురు. ఆపత్తున కగుశా
స్త్ర మిట్లు సామాన్యముగా రా జనుష్ఠింపవలయును. మఱియు
నతఁడు మేధావియు నగునేని యాపదలయందు శాస్త్రము చొప్పు
ననే కాక యింతకంటె † నెక్కువగాను నడచుకొనవచ్చును.

* 'ఆపధర్మవిత్' అనిమూలము. 'ఆపధర్మకృత్' అని దా. మూలము.
ఆపధర్మముల ననుష్ఠించువాఁడగుట.

† సామాన్యముగా రా జాపశ్లేషములందు జనులపయిని బరువయిన
పన్నులు విధించి బొక్కనము నాపధర్మశాస్త్రము చొప్పున నించుకొనును.
అతఁడు బుద్ధిమంతుఁడు నగునేని యాశాస్త్రము చొప్పుననే యందఱకు
బన్నులు విధించుటకు విడిచి యపరాధులు నితర దేశజనులు దుష్టులు మొదలగు
వారికి దండుగలు విధించి తక్కినప్రజు నొప్పింపకయే బొక్కనము నించునని
భావము.

సత్కృతులును బూజితులునగు ఋత్విజులును బురోహితులును నాచార్యులునగు బ్రాహ్మణులును (మిక్కిలిగా ధనముగలవారై యున్నను) వారిని ధనమునకుఁ గాను బీడింపరాదు. వీడించినచో దోషములొందును. ఈ శాస్త్రము లోకమునకుఁ బ్రమాణము. ఇది సనాతనమయిన చూపు. దీనిని బ్రమాణముగాఁ గొని మంచిదో చెడ్డదియో దీనిచొప్పున నడచుకొనవలయును. గ్రామమందుండు మనుష్యులు పెక్కండ్రొకరిపై నొకరు దోషములు చెప్పదురు. రాజు వారలనచనములను విని సత్కారముచేయుటగాని వీడించుటగాని తగదు. అపవాదపు మాట లే విధమునను బలుకఁదగదు; విననుఁ దగదు. అపవాదము లాడుచోటఁ జెపులను మూసి కొనవలయును. లేక యచ్చటనుండి మఱియొకచోటికేనియుఁ బోవలయును. అపవాదములాడుటయుఁ గొండ్లిము చెప్పటయు సాధువుల స్వభావముగాదు. యుద్ధిష్ఠిరా! సాధువు లెప్పుడును గుణములనే యెత్తిచెప్పదురు. మంచి స్వభావము గలిగి చెప్పినట్లు లోపడునవియును జక్కగా బనుపడినవియు బరువు లెస్సగా మోయునవియు నగు కవయెద్దులు, కాడికి మెడనిచ్చి బరువును మనఃపూర్వకముగా నీడ్చునట్లు, రాజును నాపదలందుఁ గష్టభరములను పైఁపవలయును. రాజు తానట్టి సమయములం దెట్లుండిన బెక్కాడు సహాయులుచేరు దురో యట్లు నడచుకొన వలయును. ఆచారము నే ధర్మమునకు గొప్పలక్షణమనికొందఱుచెప్పెదరు.* శంఖలిఖితునిధర్మమందుఁ

* ఇక్కడ భావమేమనఁగాఁ గొంపలు ఋత్విజులను బ్రాహ్మణులను దండించుటయుఁ బన్ను విధించుటయుఁ దగదందురు. ఇది సనాతనమైన యాచారముగాన నీతియేయగును. వేఱుకొందఱు శంఖుఁడు లిఖితునియెడ నడ

బ్రీతిగలమఱిగొందఱు ఋత్విజాలు మొదలయినవారు తప్పచే
సినను ధనము నపహరించుకొనుదండము తగ దనెడియీ ధర్మ
మును నెంత మాత్రమునొల్లరు. వారట్లు లాధర్మము నొల్లను
నుట మచ్చరముచేతను గాదు, లోభముచేతను గాదు. గొప్ప
ఋషులును. ధర్మవిరుద్ధముగా నడచినచో గురువునయినను దం
డింపవలయునని విధించుట కనబడుచున్నది. అయిన నీఋషుల
వచనమునకు ననుగుణమయిన ప్రమాణ మొక్కటియు నొక్క
చోటను గానబడకున్నది. అట్టి మనుష్యులు బ్రాహ్మణాదులు,
నీచులై దుష్కర్మము లాచరింతురేని దేవతలే వారిని దండింప
విడువవలయును. నెపము పన్ని ధనము సంపాదించువాఁడు ధర్మ
మును బోగొట్టుకొనును. సత్పురుషులచేతను సంపన్నులచేతను
బూజింపఁదగినదియు, దనమనసునకుఁ దృప్తికరమగునదియు
నగు ధర్మమేదియో దానినే పూనవలయును. ఎనఁడు * నాలుగు
గుణములతోను గూడినట్టి ధర్మమును దెలియఁడో వాఁడు
ధర్మవిదుఁడు. సర్పమునడుగువలెనే ధర్మము కారణములును
దెలియుటకష్టము. వేటకాఁడు తన బాణము గాఁడినమృగము
పోయినదారిని నేలమీఁద దానియడుగు నెత్తురుపడిన పట్టులను

చూకొన్న ధర్మమునే యభినందించువారై యీ మఠమునొల్లక చెట్టివానినై
నను దండింపవలయునందురు. ఇట్లునుటకు వీరియందు మచ్చరముగాని లోభము
గాని కారణముగాదు. మొదటి వారివలె నే వీరును ధార్మికబుద్ధులే యగుదు
రని భీష్మని యభిప్రాయము దెలియునది. ఈరెండవతెగవారు ఋత్విజాలను
బ్రాహ్మణులను నైతము దండింపవలయు నందురు. (ప్రతాపపద్రరాములు.)

* నాలుగు గుణములనఁగా శ్రుతి, స్మృతి, ఆచారము, తనమనస్సు లేక.
వేదము, తర్కశాస్త్రము, కృషిశాస్త్రము, దండనీతియ నెడి యీ నాలుగు.

బట్టి తెలిసికొనునట్లే ధర్మముచొప్పులను దెలిసికొనవలయును. యుధిష్ఠిరా ! ఇట్లే మనుజుఁడు సత్పురుషులు తొక్కినమార్గమును వినయమునఁ ద్రొక్కవలయును. ఇదియే తొంటిరాజుల వృత్తి. నీవు నిట్లే నడువుము” అనెను. ఇది నూటముప్పది రెండవయథ్యాయము.

ఆపద్ధర్మ పర్వము.

{ భీష్ముడు రాజేవిధమునను బొక్కసమును బెంప
వలయు ననియు, దొంగలు నాపదలయందు
ధనమునంతయుఁదోచుకొనక కొంతమిగిల్చి
తక్కినవాని నపహరింపవలయుననియుఁ
జెప్పట. }

భీష్ముడు—‘రాజు తనరాజ్యమువలననుండియుఁ బరరాష్ట్రము వలననుండియు ధనముగడించి బొక్కసము గలిగించు కొనవలయును. బొక్కసమువలననే ధర్మము పెరుగుచున్నది. బొక్కసమువలననే రాజ్యమునకు మూలములు పెరుగుచున్నవి. కాబట్టి బొక్కసమును గలిగించుకొనవలయును. దాని నట్లు కలిగించుకొన్నపిదప (రిత్యవెచ్చములపాలుపుచ్చక) యెచ్చరికతో గారామునఁ బాలింపవలయును. అట్లురక్షించి జగమునకు నుపకారము చేయవలయును. ఇది సనాతనమైన ధర్మము. అట్టి బొక్కసము పరిశుద్ధ మయినభావముచేతఁగాని లేక క్రూరత్వముచేతఁగాని నింపఁదరముగాదు. ఈరెంటికి నడిమిపదము నూఁది కోశమును జేర్పవలయును. బలహీనుఁ డగువానికి బొక్కసమెక్కడిది ? ధనములేనివానికి బలమెక్కడిది ? బలములేనివానికి రాజ్యము

మెక్కడిది ? రాజ్యములేనివానికి సిరియెట్లుకలుగును ? గొప్ప పదవి నొందినవానికి సంపదచెడుట మరణమునకు సాటియగును. కాబట్టి రాజు బొక్కసమును బలమును మిత్రులను బెంపవలయును. బొక్కసములేని రాజును మనుజు లవమానింతురు. వాఁ డిచ్చుకొంచెమునకు దనివినొందక వానిపనులయం దుత్సాహ మెంతమాత్రమును గలిగియుండరు. రాజు తనసంపదనుబట్టి యెంతయు గొప్పగౌరవమును బొందును. పడఁతి గుహ్యభాగములను బుట్టము గప్పిపుచ్చునట్లు రాజుపాపములను సంపద గప్పిపుచ్చును. రాజు ముందెవ్వరితోఁ గలహించెనో వారందఱు నతని క్రొత్తసంపదకు ననుతాపపడుదురు. వారు కుక్కలవలె మరల నతనిక్రిందఁ గొలుపుగయికొందురు. అయినను వా రతనిని జంపుటకు సమయమునే యెదురుచూచుచున్నను, రాజేమియుఁ గలుగనట్లు లట్టివారిని గయికొని యుండును. భారతా ! అట్టి రాజునకు సుఖమెక్కడిది ? రాజు పయిపయిని బోవుటకే పాటు పడవలయును; గాని యెప్పుడును గీడ్పడరాదు. ఉద్యమమే పౌరుషము. * కణుపులేనిచోట విఱుగనై నవచ్చును గాని యొక్కరికిని వంగరాదు. అతఁ డడవులకేనియుఁ బోయియుండి మృగసమూహములతోఁగూడఁ జరింపవచ్చును. కాని మేరలనుగడచి దొంగలవంటివారయిన మంత్రులు మొదలయినవారితోఁ గూడి మాడి యుండరాదు. భారతా . అడవియందలి దొంగలకుసయితము

* 'అప్యచర్వాణి భజ్యేత న నమేతేహ కస్యచిత్' అని మూలము. ఇది వెదురు మొదలయినవి, కణుపులందు విఱుగునవి గాక తక్కినపట్టుల విఱుగుటను ననుసంధించి చెప్పినది. అనఁగా బ్రతికూలమయిన తఱిని నశింపనయిన వచ్చునుగాని యొక్కరికిని లొంగిపోవరాదని భాషము.

బెట్టిదము లయినకార్యములుచేయుటకు సేనల సమకూర్చి యిచ్చుట సులభము. రాజొక్కపెట్ట మర్యాదలనెల్ల నతిక్రమించు నేని జనులందఱును నతనియెడల భయమునొందుదురు. దయ యనునది యిట్టిదని తెలియకుండుదొంగలుసయిత మిట్టిరాజునకు నెంతయు జంకుదురు. ఈకారణమునుబట్టి రాజెప్పుడును జనులమనసులను నుల్లసలంజేయుటకు మర్యాదలను గట్టుపాటులను స్థాపింపవలయును. మిక్కిలి యల్పములయిన వ్యవహారములందును మర్యాదయొకటి యుడినయెడ, నది యించుకయినను, జనులు దానినెంతయు గారవింతురు. ఈలోకమే లేదనియు, బరలోకమును గల్గయనియు నిశ్చయముగలవారును గలరు. ఇట్టి నాస్తికుఁ డగువానిని, వానిమనసు రహస్యముగా జంకుగొంకుల చేతఁ గలఁగినట్టిదయినను, దా నెంతమాత్రమునమ్మరాదు. అడవియందలి దొంగలు తక్కిన యొప్పిదములు గలిగియుండి పరులధనముల నపహరించుటమాత్రము గావించురేనియు నట్టి యపహారములను నహింసఁగాఁ దలంపవలయును. దొంగలట్టి కట్టుపాట్లనుసరించుటవలన వేలకొలఁది ప్రాణులు రక్షితములగుచున్నవి. యుద్ధము సేయక సాటిపోవుచున్న శత్రువును జంపుటయు, పరభార్యలను జెఱుపుటయు, చేసినమేలు మఱచుటయు, బ్రాహ్మణధనమును బుచ్చుకొనుటయు, ఒకని ధనమంతయు మిగత లేకుండు నట్లుగా దోచుకొనుటయు, కన్యల నపహరించుటయు, గ్రామములకును బట్టనములకును బోయి వాని యొడయండ్లవలె నెడతెగక నాక్రమించుకొని యుండుటయు ననునివి దొంగలకు సయితము దోషములేయగును; కాబట్టి దొంగలును వాని నెప్పుడు మానియుండవలయును. రాజులు దొంగలతో

సంధిచేసికొని వారికిఁ దమయందు నమ్మికగలిగించు కొనుదురేని యట్టిరా జాదొంగలలోపలి వెలుపలివెల్లఁ గనుఁగొని వాని నిర్మూలము సేయుదురనుట నిశ్చయము. ఈకారణమును బట్టి రాజు దొంగలతో వ్యవహరించునపుడు వారిని నిశ్శేషముగా నాశముచేయరాదు. వారిని దనయేలుబడికి లోకువ గావించు కొనఁ జూడవలయును. రాజు తాను వారికంటె బలవంతుఁడనని తలఁచి వారియెడఁ గ్రూరకార్యములు గావింపరాదు. ఏరాజులు వారిని నిశ్శేషులఁ గావింపరో యారాజులకుఁదాము నిశ్శేషుల మగుదుమని భయముగలుగదు. అయినను వారిని నిశ్శేషులఁ జేయువార లట్లు చేసినందుల కెప్పుడును భయము గలిగి యుండవలసి నచ్చును. ఇది నూటముప్పదిమూఁడవయధ్యాయము.



ఆ ప ధర్మ ప ర్వ ము.

భీష్ముడు బలమును బొగడుట. పాపమునకుఁ బరిహారమును
హోహాయములను జెప్పట.

భీష్ముడు—‘ఈవిషయమై పురాతనమైన యీయతిహాసము నుదాహరించుచున్నారు. ఈవిషయమునఁ బురావీదులగువారు కామందకముని చెప్పిన వచనమును జెప్పెదరు. అదియే దనఁగా— ఎఱుకగల క్షత్రియునకు ధర్మార్థములు రెండును బ్రత్యక్షములే (అనఁగా బ్రత్యక్షధర్మములే) యనుటయే. వాని కతఁడు *ధర్మమునుగుఱించిన సూక్ష్మవాదములచేతను, బరలోకము పరోక్ష

* ‘పరోక్ష ధర్మబోధనా’ అని దా. మూలము. ధర్మోపదేశము పరోక్ష మయినదని యర్థము.

మయి యుండుటంబట్టియు విఘాతము చేయరాదు. భూమి యందు నడుగు *ముద్రలను జూచినంతనే యవి భోజేలియడుగు లోకావ్రా యని విచారించుట యెట్లొ యల్లె యొకటి ధర్మమా యధర్మమాయని విచారమునేయుట యెల్ల నిష్ఫలమే. ఈలోక మున నెవఁడుగాని యెప్పుడేనియు ధర్మఫలమునుగాని యధర్మఫలమునుగాని చూచినవాఁడు లేఁడు. కాఁబట్టి క్షత్రియుఁడు బలమునే పడయఁజూడవలయును. బలముగలవానికే యన్నియు వశమందుండును. సంపదవలన బలము (సైన్యము) గలుగును. బలమువలన సమాత్యులు గలుగుదురు. ధనములేనివాఁడు పతితుఁడు. అల్పనుంతయు నెంగిలి వంటిది. బలవంతుఁడు పెక్కులు కార్యములు చేసినను వానివలని భయమున వానిని నెవ్వఁడే మియుఁ జేయఁడు. ధర్మమును బలమును సత్యముతోఁ గూడి యుండునేని యవి వెనుభయమునుండి రక్షించును. అయిన నారెంటిని బోల్చిచూడఁగా ధర్మమునకంటె బలమే యెక్కుడని తోచుచున్నది. బలమువలననుండియే ధర్మము ప్రవర్తించుచున్నది. జంగమములెల్ల భూమియందు నెలకొనియున్నట్లు ధర్మము బలమునందు నెలకొనియుండును. పొగ గాఢ్వునకు వశమై యుండునట్లు బలమును ధర్మమునువర్తించుచుండును. ధర్మము తనంతట నియంత గానందునఁ దీగ మ్రాకునుంబోలె బలము నాశ్రయించియుండును. భోగవంతులకు సుఖము వశమై యుండునట్లు బలవంతులకు ధర్మము లోనై యుండును. బలవంతుల కసాధ్య మెద్దియులేదు. అన్నిటిని బలవంతుఁడు జయిం

* 'యథావృశపదం తథా' అని మూలము. 'యథావృక్షేఫలంతథా' అని చాక్షిణాత్యమూలము. ఇది యంతగాఁ బోసఁగినది గాదు.

చును. బలములేనివాఁడు, దురాచారములను గావించుట వలనఁ దప్పించుకొనలేడు. జనులందఱును నట్టివానియెడలఁ దోడ్పడుట పట్లంబోలె భయపడుదురు. ధనముదూలినవాఁ డవమానము నొంది దుఃఖంపుబ్రతుకు బ్రతుకును. అవమానముతోఁ గూడిన బ్రతుకు మరణమువంటిదే యగును. ఒకఁడు తనపాపంపునడవడి చేతఁడనకువలయువారందఱును దిగివిడుతు రేని, వాఁడితరులమాట లనెడిశత్రువులు గ్రుచ్చుకొనఁగా మిక్కిలియు దుఃఖమునఁ బొక్కుచుండునని ప్రాజ్ఞులు చెప్పెదరు. ఆచార్యులగు 'వారోక పాపముచేసినయెడల నందులకు విముక్తిగలుగుకొఱకు మూఁడువేదముల నధిగమింపవలయును. ద్వైజుల నుపాసింపవలయును. మనుష్యులను దివ్యుని పలుకులచేతను, గార్యములచేతను సంతోషపఱుపవలయును. మఱియు గొప్ప మనస్సు గలవాఁడయ్యు గొప్పకులమునఁ బెండ్లాడవలయును. తనదోషములను జెప్పికొనుచుఁ బరుల గుణములనే కీర్తించుచుండవలయును. స్నానాచ మనాదు లయిన యుదక కార్యములం దాసక్తుఁడై మంత్రముల జపింపవలయును. మృదువయిన స్వభావముగలిగి మిక్కిలియు మాటాడరాదు. మిక్కిలి దుష్కరములయిన (తపములు) నలుపవలయును. బ్రాహ్మణులను క్షత్రియులను నండ గొనవలయును'- అని చెప్పెదరు. పెక్కులు పాపము లొనరించినవాఁడు జనులు తన్నెంత దూషణము లాడుచుండినను వానినెల్ల సరకుసేయక యిప్పుడు చెప్పిన యాచార్యములెల్లఁ గయికొనవలయును. ఇట్లు చేయుటవలన నొకఁడు శీఘ్రముగాఁ బాపములను వీడి లోకము వారి యెన్నికకెక్కును. సుఖముగా ధనము ననుభవింపనేర్చును. మంచినడవడి నెప్పుడును రక్షించుకొనవలయును. లోకమునందుఁ

బూజ్యతయును నిహమందును బరమందును మహాఫలమును బొందును. ఇది నూటముప్పదినాలుగవయథ్యాము.

ఆపద్ధర్మపర్వము.

భీష్ముడు దొంగగానుండినను శాస్త్రమర్యాద ననుసరించియుండువాడు పరలోకమును బొందునని నిరూపించుటకు కాప చ్యచరిత్రమును జెప్పట.

భీష్ముడు—దొంగ మర్యాదతోఁ గూడినవాడై యుండి నచో దొంగతనముచేత సిద్ధి నొందునను విషయమునఁ బురాతనమయిన యీ యితోహాసము నుదాహరించెదరు. *కాపచ్యుడని యొక దొంగయుండెను. వాడు క్షత్రియునకు నొకనిషాది యందు (బోయెతయందు) బుట్టినవాడు. వాడు క్షత్రియధర్మములనే యాచరించుచుండెను వాడు గొట్టుటందు సమర్థుడును, మతిమంతుఁడును, శూరుఁడును, జదువరియు నై కూరత్వము లేకుండెను. వాడు బ్రాహ్మణులకుఁ దత్పరుడై, పెద్దలను బూజించుచు నుండెను. వాఁ డాశ్రమములందలి ఋషులధర్మమును రక్షించుచుండెను. వాడు దొంగగానుండినను సిద్ధిని బొందిన వాఁ డయ్యెను. వాఁ డడవియందు రేపును మాపును జింక కదుపులను వేటాడి కోపము రేపుచుండును. వాడు బోయ వాండ్లు మృగసమూహములను వేటాడుటకై పచరించు విధులన్నియుఁ దెలియును. బోయలందు వాడు సమర్థుఁడు. వానికి నడవియందుఁగల ప్రదేశములన్నియుఁ జక్కగాఁ దెలియును.

* కాపచ్యుడని యుత్తరకోశములందెల్ల జూపట్టుచున్నది.

వాఁడెప్పుడును బారియాత్రమును పర్వతమున సంచరించుచుండును. వానికి సమస్తజాతుల ధర్మములును దెలియును. వాని బాణములు వాడులై యాయుధము లుటిదియై యొప్పుచుండును. వాడు తా నొక్కఁడే వెక్కువందలసేనలను జయించెను. వాడు పేరడవియందు ముదుసం డ్లయినకన్నతలిదండ్రులను బూజించియు మధుమాంసములచేతను ఫలములచేతను బలువిధములయిన యన్నములచేతను మరియుదతోడఁ గుడువఁబెట్టుచుఁ జక్కఁగా వారికి శుశ్రూష సేయుచువచ్చెను. అరణ్యమునందు సన్నాన్యను లగుబ్రాహ్మణులను రక్షించుకొనుచు నెప్పుడును వనములందలి మృగములను గొట్టుచు వారలకుఁ బంపుచు వచ్చెను. దొంగవెట్టుభోజనమని శంకించి వానివలన నది పుచ్చుకొననివారి యిండ్లయందు వాడు పెందలకడనే మాంసములను బెట్టిపోవును. నిర్దయులై వర్తించు దొంగలయందు మేర మీసిన వారు వెక్కువేలమంది వానిని గ్రామాధిపతిగా వరించుకొనిరి. దొంగలు వానితో ' నీవు దేశకాలములు చక్కఁగా నెఱుంగుదువు, ముహూర్తములను దెలియుదువు, మంచి తెలివిగలవాడవు, శూరుండవు, స్థిరమయిన వ్రతముగలవాడవు. కాబట్టి నీవు మాయందఱకు సమృత్తుండును ముఖ్యుండు నగు గ్రామాధిపతిగా నుండుము. నీవు చెప్పనట్లెల్ల మేము చేసెదము. తల్లియుఁ దండ్రియుంబోలె నీవు మమ్ము న్యాయంబున రక్షింపుము' అని చెప్పరి.

కాపచ్యుడు వారితో— 'మీరు స్త్రీలను భయపడినవారిని, బిడ్డలను, దపస్వులను, జంపరాదు. యుద్ధమునకు రానివానిని వధింపరాదు. స్త్రీలను బలవంతముగా నపహరింపరాదు.

సమస్తప్రాణులందును స్త్రీని నెవ్వధమునను జంపరాదని తెలియుడు. గోవులకును బ్రాహ్మణులకును నెప్పుడును ఊమమునే చింతించు చుండవలయును. అందుల కొఱకు యుద్ధమును జేయును జేయవలయును. వైరులను నాశము సేయరాదు. దేవతలును, బిత్తులును సతిధులును బూజితులగు వివాహాది శుభకార్యములకు విఘ్నములు సేయరాదు. సమస్తప్రాణులందు బ్రాహ్మణుఁడధికుఁడుగాన యతనిని మీకొల్లలనుండి విడిచి పుచ్చవలయును. ఆ బ్రాహ్మణులకుఁ బూజసేయవలయును. వారలకు మీకుఁగల యంతయు నిచ్చియును సత్కరింపవలయును. ఈ బ్రాహ్మణులెవనియెడఁ మిక్కిలి కుపితులగుదురో, యెవని కవమానము గలుగఁగోరుదురో, వానికి మూఁడులోకములందును వారినుండి రక్షించువాఁడు గలుగఁడు. ఎవఁడు బ్రాహ్మణులను సవమానించుచున్నాఁడో, మఱి వారలకు నాశమును గోరుచున్నాఁడో వానికి, సూర్యోదయమునఁ జీకటికింబోలె నాశము సిద్ధము. మీ రందఱు నిచ్చటనే వసించియుండి మీశౌర్యములకు ఫలములందవచ్చును. ఎవరు మనకు నీయవలసినదాని నియ్యరో వారి కడకు సేవల నంపవలయునను. *దండము దుష్టులకొఱకే విధింపఁబడి యున్నది కాని, సొంతవృద్ధికొఱకుఁ గాదు. ఎవరు సాధువులను బాధింతురో వారిని వధించుట ధర్మమని చెప్పఁబడుచున్నది. ఎవరు కొందఱురాజ్యమును బీడించి తమకు వృద్ధిని గలిగించుకొందురో వారు పీనుఁగునుబట్టిన పురువులుంబోలె నారా

* 'శిష్ట్యర్థం విహితోదండో న పృథ్వీర్థం విధీయతే' అని మూలము. శిష్ట్యర్థం విహితోదండో నవధార్థం విధీయతే' అని డా. మూలము. విధముకొఱకుఁ గాదని యర్థము.

జ్యమందుఁ బాము హింసించినవానితోఁ గూడనే మరణింతురు. దొంగ లెవ రీలోకమందు ధర్మశాస్త్రముచొప్పున వర్తింతురో వారు దొంగలగా నుండినను శీఘ్రముగా సిద్ధి నొందుదురు' అనెను. ఆదొంగలును గాపచ్యుని యాజ్ఞచొప్పుననే నడచుచు వచ్చిరి. అందఱును బాపములనుండి విరమించుటవలన వృద్ధి నొందిరి. దొంగలను బాపములనుండి యుడిపి సాధువులకు క్షేమ ముగావించినందునఁ గాపచ్యుఁడు గొప్పసిద్ధిని బొందెను. ఎవఁడు గాపచ్యుని యీకథను నెప్పుడును జింతించునో వాని కరణ్యము లందఱి ప్రాణులవలన నుండియు నేవిధమునను భయముగలు గదు. చానికి మనుష్యులవలననుండియు భయము గలుగదు. మఱి యేవిధమునను దేవతలవలననుండియు భయముగలుగదు. సాధువుల వలననుండియు భయముగలుగదు. అట్టివాఁ డరణ్య మునకుఁ బోయినను రాజే. (అనఁగా రాజువలెనే సుఖంబుండును) ఇది నూటముప్పదియేనవయథ్యాయము.



ఆ స ధ ర్మ ప ర్వ ము.

భీష్ముఁడు ధర్మరాజునకుఁ బొక్కనము వృద్ధి నేయు
కొఱకు నేధన మపహరింపవచ్చునో యేదిగూడదో
వివేచించుట.

భీష్ముఁడు:—పురాణవిదులు బొక్కనమును బుట్టించు విధ మునుగుఱించి బ్రహ్మదేవుఁడు పాడినగీతములను జెప్పెదరు:— అవి యేవన-యాజ్ఞశీలుఁడగువాని ధనమును దేవాలయపు ధన ములను నపహరింపరాదు. క్షత్రియుఁడు యాగాదిక్రియలను జేయక దొంగలవలె నెన్నంబడు వారిధనములను నపహరింపఁ

దగును. క్షత్రియులకు నీలోకమందుఁగల ప్రజలు రక్షింపఁదగిన వారును జంపఁదగినవారు నగుదురు. ఈ లోకమందలి ధనము క్షత్రియునిదే; మఱొక్కనిది గాదు. ఆధన మాక్షత్రియునకు బలముకొఱకుఁగాని యజ్ఞముకొఱకుఁగాని కావలయును. భుజించుటకు నర్హములుగాని చెట్లను జేమలను నఱికి కట్టియలుగాఁజేసికొని భుజింపఁదగినయన్నమును జనులు వండుకొందురు. (అట్లే రాజును దుష్టులను దండించి శిష్టులను బోషింపవలయును) ఎవఁడు దేవతలను బితరులను మనుష్యులను హవిస్సుచేత నారాధింపఁజూచి వానియొద్దఁ గల ధనము నిరర్థకమని ధర్మవిదులగు వారు చెప్పెదరు. రాజా! ధార్మికుఁ డగురా జట్టివానిధనము నపహరించుకొననచ్చును. అందువలన రాజు జనులకు సంతోషము గలిగింపఁ డనుట గలుగదు. జనులు నందులకై రాజును నిందింపరు. ఏరాజు తన్ను సాధువులు ధనమును బడయుటకు సాధనము గావించికొని యసాధువులనుండి సాధువులకు ధనమును దీసియిచ్చునో యతఁడే ధర్మమును దెలిసినవాఁడు. భూమిని భేదించుకొనివచ్చు శాకవస్తువులను నిజ్జయింపు క్రిములును నెట్లు పయింబయిఁ దనంతట మిక్కిలియుఁ బెరుఁగునో యట్లే రాజును దనశక్తికొలఁదిని గర్హము లాచరించి పయింపయిఁ బుణ్యలోకములను దనంతట జయించుకొనుచుండును. చెదపురుగు లేనిమిత్తములేక యే కలుగునట్లు * యజ్ఞములు

* అనఁగా యజ్ఞములకు మిక్కిలి ధనముండుటంబట్టి కాకయుద్దేశమును బట్టియే కలుగును. ఉద్దేశముండునచో ధనము గూడుననియుఁ బిదప యజ్ఞములు జరుగుననియు భావము. ఇందులకుఁ జెదపురుగు లేకారణములేక పుట్టి పెరుఁగుట దృష్టాంతము (ప్రతాప).

నేనిమిత్తము సంతగాలేకయై కలుగును. అడవి యీగలును, దోమలును, జీమలును, బురుగులును, నెట్లు పశువులనుండి వానినిపాలుపిదుకునపుడు తొలఁగఁబుత్తురో యట్లే యజ్ఞములకుఁ గూర్చని వారినందఱను రాజ్యమునుండి తొలఁగింపవలయును. ఇట్లే ధర్మము విధింపఁబడియున్నది. భూమియందలి దుష్టును రెండుతాలనడుమ నిడి మఱియుఁ బొడి గావింపఁగాఁ బయింబయి మఱిత సన్నని నగునట్లు ధర్మవిషయములను బయింబయి విచారించుకొలఁదిని మఱిమఱి సూక్ష్మము లగుచున్నవి. ఇది నూటముప్పదియాఱవయధ్యాయము.



ఆ ప ద్ధ ర్శ వ ర్ష ము.

భీష్ముడు రానున్నయాపదను బోఁగొట్టునునాయ
మును మునుపే చేసికొనవలయునని రూపించు
టకై మతోన్వితపాఖ్యానమును జెప్పట.

భీష్ముడు:— మీఁదటిదానికి మునుపే సమకట్టువాఁడును, (అనాగతవిధాతయు) అప్పటికిఁ దగుబుద్ధి స్ఫురించువాఁడు (ప్రత్యుత్పన్నమతియు) ననెడి యీయరువురును సుఖముగా వర్ధిలుదురు. దీర్ఘసూక్రుడు (జాగుసేయువాఁడు) నశించును. ఈ విషయమై చేయఁదగినదియు చేయరానిదియునను వీని నిర్ణయించుటకై దీర్ఘసూక్రునిగుఱించి యుత్తమమయిన యీయాఖ్యానమును దొట్టుపడక వినుము. కాంతేయా 'మిక్కిలి లోఁతు గాని యొక కొలనియందుఁ జేఁపలు పెక్కులుండెను. అందు మూఁడు బేడిసలును జేఁపలు నుబరస్పరము చెలిమి గలిగి యుం డొంటినిగూడి చరించుచుండెను. ఈ మూఁటి యందొకటి

యప్పటికి దగినవెరవు తోడనే తెలిసికొని చేయునట్టిది ; మఱి యొకటి దవ్వులంజూచి రాగలదానికి ముందుగా సమకట్టుకొను నది; మూడవది దీర్ఘ సూత్రమయినది. పిదప నొకప్పుడు చేపలను బట్టువారు (జాలరులు) నలుప్రక్కలను బలుదారుల మూలమునఁ గొలకుఁగోని నీరుక్రిందుగానున్న పల్లములకు వడియ విడిచిరి. అప్పుడా కొలనియందు నీరు రానురాను దగ్గుచుండుటను జూచి భయముకలుగఁగా దీర్ఘ దర్శియగుటచేతఁ దక్కినయిద్దఱు సుహృదు లగు చేపలనుజూచి 'నీటియందు వసించువానికెల్ల నీయాపద దాపరించినది. దారి యరికట్టుటకుమునుపే వేగముగా మఱొకచోటికిఁ బోవుదము. ఎవఁడు రానున్న యనర్థమును మంచి నీతులవలన వారించుకొనునో వాఁడెప్పుడును సంశయము నొందఁడు. కాఁబట్టి మఱొకచోటికిఁబోవుదము' అనెను. అందు దీర్ఘ సూత్రుఁడు 'ఇక్కడఁ జక్కఁగా వసించి యుండవచ్చును. అంతలోపలఁ దొందరపడ నక్కఱలేదని నాకు నిశ్చయముగాఁ దోచుచున్నది' అనెను. అంతఁ బ్రత్యుత్పన్నమతి.యగు చేప దీర్ఘ దర్శినిజూచి 'కాలమేదేని వచ్చినపుడు నాకేమియు నీతివెరవు కొఱవడదు' అనెను. ఇట్లు తక్కినవి రెండునుజెప్పఁగా మహామతి యగుదీర్ఘ దర్శి తోడనే బయలుదేటి యొకకాలువ వెల్లి

* 'యథావ్యాకస్తాద్భవతి భూమాపాంసుర్వి లోలితః' తథై వేహ భవేద్ధర్మః సూక్ష్మః సూక్ష్మతరః స్పృశః' అని జైత్రరాహమూలము. భూమా పాంసు త్వణోపలప్తః' అని దాక్షిణాత్యపాఠము. ఇందులకు భూమియందు దుమ్మును బుల్లును గల్లును నేకారణమునులేక సూక్ష్మముగను నంతకంటెను సూక్ష్మముగను నుండునట్లే ఈలోకమందు ధర్మమును సూక్ష్మముగను సూక్ష్మతరముగను దనం తటనే యుండును' అని యర్థము.

మూలమున మిక్కిలియు లోతయిన యొకమడుగును బోయి
 చేరెను. పిదప జాలరు లాకొలని నీరువడసియుండుటను తెస్సఁగాఁ
 జూచి పెక్కులుపాయములచేతఁ జేపలనుబట్టఁదొడఁగిరి. జలము
 వడిసి యున్నయాకొలను గలఁపఁబడినపు డం దున్నదీర్ఘ
 సూత్రము తక్కినచేపలతోఁ గూడఁ బట్టువడినది. జాలరులు
 పెద్దత్రాటికిఁ దాముపట్టు చేపలను గ్రుచ్చుచుండఁగాఁ బ్రత్యు
 త్పన్నమతి యగుచేపఁ యట్లు గ్రువ్వఁబడిన చేపలనడుమఁ
 జొచ్చి త్రాటిని బెనఁచుకొని తానును గ్రున్వంబడినదియుంబోతె
 వారికిఁదోచునట్లు కదలక మెదలకుండెను. జాలరు లాచేప
 లన్నియును నాదారమునఁ గ్రువ్వఁబడియున్నవనియె తలఁచిరి.
 పిదప వారు మిక్కిలి జలములందు చేపలను గడుగునపుడు
 ప్రత్యుత్పన్నమతి యనుమీను దారమునవదలి విడివడి శీఘ్ర
 మానీటిలోనికిఁ బోయెను. నుండిస్వభావమును గలిగియున్న
 దీర్ఘసూత్రము తెలివిమాలినమూఢము గనుక నింద్రియములు
 లేనివానివలె విడివడనేరక నాశమొందెను. ఇట్లెవఁడు తెలివి
 మాలుటవలన ముఖ్యముగా దొరకొన్నసమయమును దెలి
 యఁజో వాఁడు దీర్ఘసూత్ర మనుచేపవలె శీఘ్రముగా నాశ
 మొందును. ఏమనుష్యుఁడు తాను సమర్థుఁ డను తలఁపున మొద
 టనే తనక్షేమమును జేసికొనకుండునో వాఁడు ప్రత్యుత్పన్న
 మతివలె సంశయ సిద్ధి నొందును. కాఁబట్టి యనాగతవిధాతయుఁ
 బ్రత్యుత్పన్నమతియు నగు నిరువురును సుఖముగా వర్ధిలుదురు.
 దీర్ఘసూత్రుఁ డగువాడు నశించును. కాలమైనది లవము క్షణము
 కాష్ఠ కల ముహూర్తము పగలు రాత్రి పక్షము మాసము
 ఋతువులు సంవత్సరములు ననియును, దేశము, భూమి

యనియుఁ జెప్పఁబడుచున్నది. ఆకాలమో కనఁబడుటలేదు. ఇష్టమయిన కార్యములు సిద్ధించువిషయమై యొకఁడు దేని నేరీతిని మనంబునఁ దలపోయునో యారీతినే యది యొనఁగూడుటయుఁ జెడుటయుఁ గలుగును. ధర్మశాస్త్రములందును మోక్షశాస్త్రములందును దేశమును గాలమును (లేక దీర్ఘదర్శిత్యమును బ్రత్యుత్పన్నమతిత్వమును) ముఖ్యములయినవిగా ఋషులు చెప్పియున్నారు. మఱియుఁ గామశాస్త్రమందును మనుష్యులీరెంటి నంగీకరించియున్నారు. ముందు పరీక్షించి యొకటి చేయువాఁడును, ఒకటిసాధించుటకు వలయుయుక్తులు సేయువాఁడును, దలఁచిన కార్యమును జక్కఁగా నొడఁగూర్చుకొందురు. దేశకాలములను దెలిసిచేయువారాను మునుపుచెప్పిన యిరువురకంటెను నెక్కుఁడుఫలమును బొందఁగలుగుదురు' అనెను. ఇది నూట ముప్పదియేడవయధ్యాయము.



ఆపద్ధర్మ పర్వము.

భీష్మఁ డాపదయందు శత్రువుతోడ సైతము సంగి
చేసికొనఁ దగునని రూపించుటకై పిల్లికిని
నెలుకకును జరిగిన కథను జెప్పట

ధర్మరాజు-‘భరతసత్తమా! అనాగతములకు ముందుగా సమకట్టుకొన్నబుద్ధియు, అప్పటికిఁదగిన వెరవుగాఁ బ్రత్యుత్పన్నమగు బుద్ధియు శ్రేష్ఠములయినవనియు, దీర్ఘసూత్రమగు బుద్ధి నాశము గలిగించునదనియుఁ జెప్పితివి. పితామహా ! రాజు శత్రువులచేత నలుగడలఁ మిక్కిలియుఁ బీడితుండైనపు డేబుద్ధిని గయికొన్నచోఁ దెలివి దప్పకుండునో యుత్తమమయిన యాబుద్ధిని వినఁ

గోరుచున్నాను. నీవు ధర్తార్థములందు నిపుణుడవు, ప్రాజ్ఞుడవు, సర్వశాస్త్రములందును బండితుడవు. కాబట్టి నిన్నడుగు చున్నాను. దీనిని నాకు వివరించి చెప్పటకు దగుదువు. వెక్కండ్రు శత్రువులుచుట్టుముట్టికొనఁగా రాజు తన్నెట్లు విడిచివుచ్చుకొనఁ గూడునో యావిధమునంతయు శాస్త్రోక్తప్రకారమున వినఁ గోరుచున్నాను. ఒక రాజు సంకటమునఁ జిక్కియున్నపుడు, వాని చేత మునుపు తత్తులయిన శత్రువులు వెక్కండ్రుగాఁ జేరి యాయొక్కని కెదురై వానిని వేరుతోడఁ బెక్కల దివురుదురు. రాజు తాను దుర్బలుండును నొక్కరుండునై యుండఁగాఁ బెక్కండ్రు మహాబలు లగు శత్రువు లొక్కటిగాఁ గూడి తన్ను నలుగడల మార్కొని నలంచుచుండునపుడు, తానసహాయుండై వారినిమార్కొని యెట్లు నిలువశక్యమగును ? అట్టి సమయము లందు రాజు మిత్రులను శత్రువులను బడయు విధమెట్లు ? అప్పు డతఁడు మిత్రులయెడను శత్రువులయెడను నెట్లు నడచుకొన వలయును ? మిత్రులక్షణములే యన్నియు గలిగియుండినవారు వాస్తవమున శత్రువులయిరేని యపుడు రాజు సుఖముఁ బడయఁ గోరునేని యేమిచేయవలయును ? అతఁడెవరితో యుద్ధము పెట్టు కొనవలయును ? ఎవరితో సంధిచేసికొనవలయును ? తాను బల వంతుడయి యున్నను శత్రువులనడుమ నున్నపు డెట్లు నడచు కొనవలయును ? ఇది రాజునకుఁ గలసమస్త కృత్యములోపల మిక్కిలి యెక్కుడయిన కృత్యమని తలఁచుచున్నాను. సత్య సంధుఁడును జితేంద్రియుఁడు నగు భీష్ము డొకఁడు తప్ప దీనిని జెప్పఁజాలిన వాఁడొక్కఁడును లేడు. చెప్పినను వినువాఁడు

దొరకుటయు నెంతయు నరుదు. కాబట్టి, మహాభాగా! దీనిని విమర్శించి యంతయు నాకుఁ జెప్పము' అని యడిగెను.

భీష్ముడు — 'యుధిష్ఠిరా! ఇట్టిప్రశ్నము నీకెంతయుఁ దగినది. దీని కుత్తరమెంతయు గుణసంపన్నమైనది. పుత్రా! అపదలయం దనుష్ఠింపవలసిన ధర్మములను గుహ్యము లయినవానిని సంతయును జెప్పెదను వినుము. శత్రువు మిత్రుడగును; మిత్రుడుగూడ శత్రుడగును. కార్యములగతి యాయాసందర్భముల కూడిక చేత నెప్పుడును నొక్కతీరుగా నుండదు. కాబట్టి యొకటిచేయ వచ్చునా? చేయఁగూడదా? యని నిశ్చయింప వలసినపుడు, దేశమును గాలమును దెలిసి పరులను విశ్వసించుటయో లేక వారితో విరోధించుటయో చేయవలయును. మఱియుఁ దనచేత నైనంత వఱకుఁ దనంతటఁ బ్రయత్నపడుచును హితమును గోరునట్టి బుధులతో సంధిగలిగి యుండవలయును. భారతా! ప్రాణము ములను వేటువిధమున రక్షించుకొన నలవిగాకుండునేని శత్రువులతోడ సంధి యేనియుఁ జేసికొనవలయును. తెలివిమాలిన వాఁడెవఁడు తనపగవారితో నెప్పుడును సంధిచేయకయే యుండు నో వాఁ డొక కార్యమునుగొని ఫలములను బడయ నేరఁడు. ఎవఁడు కార్యమునకుఁదగిన వెరవును జక్కఁగాఁ గనుఁగొనియు మిత్రునితోడ సంధియు మిత్రునితోడ విరోధమును జేసికొనునో వాఁడు మహాఫలమును బొందును. ఈవిషయమై యొకమట్టి చెట్టునం దుండినపిల్లికిని నెలుకకును జరిగిన సంవాదమై పురాతనమగు నీయితీహాసము నుదాహరించెదరు.

ఒక పెద్దయడవియందు, మిక్కిలిపెద్దది యగు నొకమట్టి చెట్టుండెను. దానిని బెక్కులు తీగజొంపములు గ్రమ్ముకొని

యుండెను. అందు నానావిధములయిన పక్షుల సమూహములు నసించుచుండెను. అది మిక్కిలియుఁ బొడవయిన బలితంపు బో దెగలిగి మేఘమువలెఁ బొడకట్టుచుఁ జల్లని నీడలనొసంగుచు మనోహరముగా నుండెను. మఱియు నది యాయడవి నలుప్రక్కలను బర్వి పెక్కుసర్పములతోను మృగములతోను గూడి యుండెను. దాని యడుగున మిక్కిలియుఁ బ్రజ్జగల పలితుఁ డనెడియొక యెలుక నూరుద్వారములుగల యొకలాఁగుగావించు కొని సుఖముగా వసించియుండెను. అప్పుడు లోమశుఁ డను నొక పిల్లి యాచెట్టుకొమ్మయందు సుఖముగా వసించి ప్రతిదినమును బెక్కుపిట్టలను బిలుకుమార్చి తినుచుండెను. కొంతకాలము నకుఁ బిదపఁ జండాలుఁ డొకఁ డా యడవికివచ్చి యం దొక గుడిసె మనికిపట్టు గట్టుకొనెను. వాఁడు ప్రతిదినమును బ్రొద్దు గ్రుంకినపిదప మృగాదులనుబట్టి మాయంపు టురులొడ్డుచు వచ్చెను. వాఁడు సన్నపుసరములతోఁ జేయబడిన వలత్రాళ్లను బెట్ట వలసిన విధిచొప్పునఁ బన్ని యింటికిఁబోయి రేయెల్ల సుఖముగా జరిపి తెల్లవాఱఁగానే యక్కడకు మరలివచ్చును. ఆ యురి యందుఁ బ్రతిదినమును రాత్రియందుఁ బలువిధములయిన మృగములు పట్టువడియుండును. ఒకానొకప్పు డాపిల్లియు నేమఱి యాయురియందు గట్టిగాఁ జిక్కుకొనెను. పలితుఁ డను నెలుక, మిక్కిలిబలవంతుఁడును దనకుఁ బగవాడునై తన్నెప్పుడును జంప వచ్చుచుండునట్టి యాపిల్లియు నురియందుఁ జిక్కువడఁగా నా సమయముదెలిసి యిండుకయు భయములేక గ్రుమ్మరసాఁగెను. అది యడవియందు జంకులేక యెరకై తిరుగులాడుచుండఁగాఁ గొంత సేపటికి నాబోనునందుఁ (జండాలుఁ) డుంచియున్న

మాంసమును జూచెను. అది యాయురిపయినెక్కికొని యందలి నంజుడును దినదొడఁగెను. అది తనలో నవ్వుకొనుచు నావల యందుఁ గట్టువడియున్న తనపగివాఁడగు నాపిల్లిపయినిగూడ నెక్కి దానిని దినసాగెను. అది మాంసము దినుటయందే మనస్సు మరిగి తనకుఁ గలభయము గనుఁగొన్నదిగాదు. ఏలనఁగా నది యున్నట్టుండి కన్నెత్తిచూడఁగాఁ దనకు భయంకర మయినశత్రు వొకటి యక్కడికివచ్చి యుండుటను జూచెను. అది రాగివలె నెఱ్ఱనికన్నులుగల హరికమనెడు యొకముంగిస. అది మిక్కిలి చుఱుకై నది. అది సేలబొటియలలో వసించుచుండినది. దాని మేను తెల్లుపూపులవలె నుండెను. అది యెలుకవాసననుబట్టి వేగిరముగా నచ్చటికి దానిని మ్రింగుటకై వచ్చెను. అది తన సేలపుల నాకికొనుచుఁ దల పయికై త్తికొని వెనుకటికాళ్లు భూమి పయి నానించుకొని నిలుచుండెను. మఱియు నాయెలుక యా సమయమునందే చెట్టుతోఱటలలో వసించు మఱియొక్క శత్రు వపు డాచెట్టుకొమ్మపయిఁ గూర్చుండియుండఁగాఁ జూచెను. అది వాడి ముక్కుగల చంద్రకమనెడి యొకగుడ్లగూబ. ఆయెలుక ముంగిసయు గూబయు బారింబడి మిక్కిలియు భయంబునకుఁ బూలై తనలోనిట్లని చింతింప సాగెను — ‘మిక్కిలియుఁ గష్ట మయిన యాపద యిదే దాపరించినది. మృత్యువు నన్నుఁదేటి చూచున్నది. ఎటుప్రక్కను భయ ముప్పతిల్లి యున్నది. ఇట్టి సమయమున నొకఁడు తనమేలుగోరి యేమిచేయఁదగును ?’ అని తలపోసెను. అది యట్లు చుట్టును సరికట్టంబడి యంతటను భయముగలందులకు స్త్రక్కి మిక్కిలియు భయమున వడఁకుచు నొక గొప్పయాలోచనము చేసెను. అది తనలో ‘పెక్కులాప

దలు వచ్చినపుడు పలువగల యుపాయములచేత వారించికొనుచు జీవితమును గాచుకొనవలసినది ముఖ్యము. ఇప్పుడు నలుప్రక్కల నిదె బ్రాణసందేహము దాపరించియున్నది. కాబట్టి యాపద కలిగియున్నది. ఈయరినుండి తొందరపడి దిగి నేలకుఁబోయితినా ముంగిన నన్నుడప్పక పట్టి స్పింగివైచును; ఈయరియందే యుంటినా గుడ్లగూబ పట్టుకొనును; మఱిపిల్లి, త్రాళ్లు వీడనేని తప్పక నన్నుబట్టి చంపును; ననుబోటి ప్రాజ్ఞునకు నిట్టియెడఁ దెలివితప్పట తగవుగాదు. ముక్కున నూపిరి యడఁగువఱకును నాయుసుఱును గాచుటకు వలయుపాటు పడెదను. బుద్ధిగలవాఁడును నీతిశాస్త్రమందుఁ గుశలుఁడు నగు ప్రాజ్ఞుఁడు క్రూరమయిన గొప్పవిష త్తినిొందినను నందు మునుంగఁడుగదా! ఇప్పు డీయాపదయందుఁ బిల్లికంటె నాకు వేఱుగతి దోఁపకున్నది. నాపగవాఁడయిన యీపిల్లియు సంకటమునఁ జిక్కియున్నది. దీనికిని నా చేతఁ గాఁదగిన సాయము పెద్దదిగానే యున్నది. మూఁడు పగ వాండ్లు నన్నుఁ జంప నుంకించుచున్నారు గాన, యిపు డెట్లు నాయుసుఱు గాచుకొనఁజూతును? నా యుసుఱునుబట్టి యీపిల్లి నే మిత్రముగా నాశ్రయించెదను. ఈశత్రుసమూహమును బుద్ధిని మున్నిడికొని వంచింపవలసిన విధముగ నీతి శాస్త్రము నూఁది యీపిల్లికి హితము చెప్పెదను. నాకు నీపిల్లి యత్యంతశత్రువు గాని యిది చిక్కియున్న సంకటమును సత్యంతముగానే యున్నది. ఈమూఢునకు వాని కయిన యర్థమును నేనుజేరి తెలిపితినేని తెలిసికొనునేమో చూచెదను. వీఁ డిట్టి వ్యసనమందుఁ బడియుండుటంబట్టి నాతోడ సంధిచేసికొన వచ్చును. బలవంతుఁడు నడిసి బాధించుచున్నపుడు పగవానితోనయినను సంధి

చేసినవలయును. ఒకడు విషమమునఁ జిక్కి తనస్థానములు గాచుకొనఁగోరునేని యిట్లే నడచుకొనవలయునని యాచార్యులగువారు చెప్పెదరు. అ పండితుఁడగు మిత్రునికంటెను బండితుఁ డగు శత్రువే మేలు. ఇప్పుడు నాగతియో, నాబ్రతుకు నాశత్రువగు పిల్లిచేతయిం దున్నది. కాబట్టి వీనికి దన్నురక్షించుకొనుటకు నుపాయము నుపన్న్యసించెదను. ఇట్టిసమయమున నీపిల్లిని పండితుఁ డయినశత్రువుఁగాఁ గొనుట తప్పుగాదు' అని యిట్లు శత్రువులెల్లఁ జుట్టు నరికట్టుయుండఁగాఁ దనలో నాలోచించెను. ఇట్లు తలపోసి యాయెలుక యర్థము గతులను గలరూపున నెఱుంగుకొనియు సంధివిగ్రహములకుఁ దగు కాలములను దెలిసినదియు నగుటం జేసి మెల్లన యాపిల్లితో 'పిల్లీ ! నీతోడఁ జెలికారమున మాటాడుచున్నానుగాని మఱేమిగాదు. బ్రతికియున్నావే కదా ? నీవు బ్రతుకుదు వనియె యుద్విఘ్నోరుచున్నాను. మన యిరువురకును మేలు సమముగాఁ గోరెదనుజుమీ. సౌమ్య ! నీవు భయపడవలదు. మునుపటివలె హాయిగాబ్రతికి యుందువు పో ! నీవు నన్ను నిజముగాఁ జంపకుందువేని నిన్ను నే నుద్ధరించెదను. ఇట్టియెడరున నాకొక మంచియుపాయముతోఁచి యున్నది. అది మిక్కిలి చాలునని నాకుఁ దోచుచున్నది. దానిచేత నీవును దప్పించుకొనవచ్చును. నేనును మిక్కిలియు మేలుపడయవచ్చును. నేను సూటిగా నాలోచనముచేసి నీకొఱకును నాకొఱకును నాయుపాయమును గనుఁగొంటిని. దానివలన మనకిరువురకును మేలుగలదు చుమీ ? * ఇవిగో ముంగిసయు గూబయుఁ బాప

* ఇదిగో ముంగిసయును గూబయును బాపబుద్ధితోఁగూడి యున్నవిగాన యింకను నన్ను బెదరింపఁ దొడంగివు. కాబట్టి యిప్పుడు (నిన్ను విడిచి వుచ్చు

బుద్ధితో వేచియున్నవి. పిల్లీ! అవి నన్నుఁదలపడుకుండు సంత
వఱకే నాబ్రతుకు డేమముగానుండును. ఇదిగో మ్రానికొమ్మ
కొనయందుండి గుడ్లగూబ కన్నులిటునటు మాటికిఁ ద్రిష్టుచుఁ
గూయుచును నన్నుఁ దేఱిచూచుచున్నది. దానిని జూడఁగా
నాకెంతయు వడంకుగలుగుచున్నది. స్నేహము సాధువులకు
* నేడడుగులచే గలుగును. నీవు నట్టిపండితుఁడవు గావున నాకు
మిత్రమవు. నేనునీయెడ మిత్రునివలెఁ దోడుపడెదను; కాబట్టి నీ
స్రాణములకు భయపడవలసినది లేదు. పిల్లీ! నాసాయములేక
నీవుతాత్పర్యము ద్రెంచుకొన శక్తుఁడవుగావు. నీవు నన్ను హిం
సింపకుందువేని నీయురి తాత్పర్యము నేను గొఱికివైచెదను. నీవు
మ్రానికొనయం దుండువాఁడవు. నేనో మ్రానియడుగున నుండు
దానను. మనమిరువుర మీమ్రానియందుఁ జాలఁగాలముగా
వసించి యున్నా మనుట నీకును దెలిసినవిషయమే. ఎవని నొక్క
రును నమ్మరో, యెవఁ డొక్కరినిని నమ్మకుండునో, యాయిరు
వురను బ్రాజ్ఞులు గొనియాడరు. హ రెప్పడును మనస్సున
నెమ్మదిలేకుందురు. ఈకారణమునుబట్టి మనయిరువురకును బర
స్పరము ప్రీతిపెరుఁగునుగాన మనయిరువురును గలసిమెలసి
యుండము. ఈలోకమందుఁ గాలముతప్పి చేయుకార్యమును
బండితులు కొనియాడరు. కాబట్టి మనయిరువురకు నిట్టిప్రయో
జనముతోఁగూడిన కాల మిదియే యని తెలియుము. 'నీవు

నట్టి నేను డేమముగానుండుటంబట్టి) నీబ్రతుకునకును డేమము' అని దాక్షి
ణాత్యతోశములందలి పాఠమునకు నర్థము.

* 'సతాం సాప్తపదమ్ మైత్రమ్' అని మూలము. సాధువు లొకరితోనొకరు
గూడి యేడడుగులు పెట్టినచో వారలకు చెలిమిగలుగునని యిందలి యాశయము.

బ్రతుకవలయునని నాకుఁగోరిక ; నీవును నేను బ్రతుకవలయునని గోరెదవు. మనుష్యుఁడు మిక్కిలి లోతయిన పెద్దయేటిని నొక కట్టియనుగొని దాటుచున్నాఁడు. వాఁడాకట్టియను నవ్వలిదరికిఁ గొంపోవుచున్నాఁడు; ఆకట్టియయే వాని నవ్వలిదరికిఁ జేర్చుచున్నది. ఇట్లే మనయిరువుర కార్యమును గూడికొనుటయు మిక్కిలియు గొప్పదిగానున్నది. నేను నిన్నువిడిపించెదను. నీవును నన్ను విడిచివుత్తువు' అనెను. ఇట్లు పలితుఁడనెడి యెలుక, యుభయులకును హితంబును యుక్తియుక్తంబును గయికొనందగినదియు నయిన యీవిషయమును జెప్పి దాని యుత్తరమున కెదురు చూచుచుండెను.

అంత నట్లాయెలుక లెస్సగాను సహేతుకముగాను నొప్పుకొనఁదగునట్లుగాను జెప్పినమాటవిని బుద్ధిమంతుఁడును మాటకారియు సగుపిల్లి తానున్నకష్టదశను జింతించి యాయెలుక మాటను గయికొని దానిని మంచిమాటలఁ బూజించెను. వాఁడియైన మునిపండ్లును వైడూర్యమణుల వన్నె కన్నులునుగల యాలోమశుఁడను పిల్లి యెలుకను మెల్లఁ గన్నెత్తిచూచి దానితో 'సామ్యా ! నాకు నీయందు సంతోషము గలుగుచున్నది. నీవు నన్ను బ్రతికింపఁ గోరుచున్నావుగాన నీకుశుభం బగుఁగాక. నీ వేది శ్రేయమని తలఁచెదవో దానిని ద్వారతోఁ జేయుము. ముందువెనుక విచారింపకుము. నేనో మిక్కిలియు విపత్తియందున్నాను. నీవు నాకంటె నెక్కువ విపత్తియందున్నావు. ఆ పన్నుల మగు మనయిరువురకును సంధిగావలయును, జాగువలదు, సమయమునకుఁ దగినచేదియో దానిని జేయుము. మనయిరువుర కార్యమును సిద్ధింపనీ. నేను గర్హమునుండి విడివడితి నేని నీ

చేసినయుపకారము నిష్ఫలముగాదు. నీయెడ గౌరవము నుంచిన వాడనగుదును, నీకు భక్తుడనగుదును, శిష్యుడనగుదును, నీకు హితకరుండ నగుదును, నీపంపు దప్పక సేయువాడ నగుదును, నిన్ను శరణుజొచ్చితిని' అనెను. ఇట్లది చెప్పగా నర్థవిదుండగు పలితుడు తనకు వశగతమయిన యాపిల్లితో నర్థయుక్తంబును హితంబునయిన వచనముల నిట్లనియె.

‘ నీవు చెప్పినది యుత్తమమైనది. ఇది నినుబోటివాని యం దొకవింతకాదు. మనయిరువురకును హితముగలుగుటకై నేనుబన్నినయుపాయమును జెప్పెదనువినుము. నేను నీమేనిక్రిందఁ జొచ్చియుండెదను. నాకు ముంగిసను జూడఁగా మిక్కిలి భయముగా నున్నది. నీవు నన్ను రక్షింపవలయును; కాని చంపరాదు. నిన్నురక్షించుటకు నేను శక్తుడనై యున్నాను. గూఢవలన నుండియు నీవు నన్నురక్షింపవలయును. అల్పమయిన యది నన్నుఁ దినఁగోరుచున్నది. మిత్రమా ! నీతాశ్లను నేను ద్రైచివై చెదను. ఇట్లని నీకు గట్టిగాఁ బ్రతిజ్ఞ సేయుచున్నాను’ అనెను. ఆయెలుక యుక్తియుక్తముగాను బొసఁగునట్లును మంచివిషయముగలయట్లును జెప్పినయప్పలుకువిని లోమశుడు సంతుష్టుడై తేటిచూచి పలితుని స్వాగతమునఁ బూజించెను. అట్లాపిల్లి పలితుని నెయ్యము పచరించినందులకుఁ బూజించి కొంతసేపు చింతించి యంతసంతోషము గడలుకొన వేగదానితో ‘వేగరమ్ము ! నీకు శుభం బగుఁగాక. నీవు నాకుఁ బ్రాణసముఁ డగుచెలికాడవు. స్వాజ్ఞా ! నీయనుగ్రహమువలన నేకదా ప్రియ మయినబ్రతుకును మరలఁ బొందుచున్నాను. ఇప్పు డిట్టిసితి నొందిన నేను నీకేమేమి చేయవలయునో యానతిమ్ము. నేనుజేసెదను. మన యిరువురకును

సిద్ధికలుగుఁగాత. నే నీస్రావసంశయమునుండి విడివడి నామిత్ర సమూహములను బంధుజనులనుగూడి నీకుఁ బ్రియమును హితము నగు కార్యములనెల్లఁ జేయుదును. సౌమ్యా! నే నీవ్యసనమునుండి విముక్తుఁడనై నీకుఁ బ్రీతిని గలిగింతును. ప్రత్యుపకారము చేయుటకును శక్తుండ నగుదును. మొదట నుపకారము చేసినవానికిఁ బిదపఁ బలువిధములఁ బ్రత్యుపకార లెన్నిచేసినను సాటియగు నని నాకుఁదోపలేదు. ఈ యిరువురలో మొదట నుపకరించినవాఁడు కారణములేకయే యట్లు చేయుచున్నాఁడు. రెండవవాఁడు పకారమును బొందియేకదా చేయుచున్నాఁడు' అనెను.

ఇట్లు పిల్లి సమాధానపఱుపఁగా నెఱుక గలయాయెలుక మిక్కిలియు నమృతమునొంది దానిమేనిక్రిందఁజొచ్చి దానినెంతయు నంగీకరించెను. అట్లది యాపిల్లికిఁ దనకార్యమును దెలిపి నెయ్యము తియ్యముగలదై తలిదండ్రులయెడఁబోలె నాపిల్లి కడుపునందు నిదురింపఁదొడంగెను. అట్లామూషిక మాపిల్లి యవయవములందు మఱికికొని యుండుటనుజూచి ముంగిసయు గూబయు నిరాశులయి మరలిపోయినవి. ఆపిల్లికిని నెలుకకును గలిగిన యత్యంత ప్రీతిని జూడఁగా నాముంగిసకును గుడ్లగూబకును మిక్కిలిభయముగలిగి యుత్సాహము తగ్గుటయే కాక యెంతయు నాశ్చర్యమును జనించెను. హరితుఁడును జంద్రకుఁడు నిరువురును, బలమును బుద్ధియుఁ గలవారు. ఇరువురును దమయెరను బట్టునమర్థులే. ఆయిరువురును దాపున నేయండియు నాపిల్లిని నెలుకను వానికిఁ బరస్పరముగలిగిన నెయ్యంపుటొడంబడికనుండి బలవంతముగా విడఁదీయఁ జాలకుండినవి. ఆపిల్లియు

నెలుకయుఁ దమతమకార్యములకొఱకు సంధియిట్లు గావించుకొనుటఁజూచి నకులమును నులూకమును నచ్చొట్టువాసి తమతమ నెలవులకుఁ బోయినవి. పిదప నెలుకయగు పలితుఁడు కాలదేశముల నెఱింగినదిగాన యాపిల్లిమేని క్రిందనుండి యాయురిత్రాళ్లను మెల్లగాఁ గొఱుకుచు దానిని ముగించుటకుఁ దగుకాలము నెదురుచూచుండెను. పిల్లిత్రాళ్ల కట్టలకు మిక్కిలియుఁ గన్తి నొంది యా మూషికమును త్వరలేక మెల్లగాఁద్రాళ్లను గొఱుకుచుండుటఁ జూచి దానినిసైఁపకుండెను. అదిదానినివేగిరింపఁదలచి దానితో 'సౌమ్య! ఏల నీవు వేగిరపడకున్నావే! నీవునావలనఁ నక్కఱఁ దీర్చుకొని యిపుడు నన్నుఁ బాటెంపకున్నావా? ఆచండాలుఁడు రాకమునుపు త్రాళ్లను ద్రెంపుము' అనెను. ఇట్లు పిల్లి తొట్టుపడుచుఁ జెప్పఁగా బుద్ధిమంతుఁ డగు పలితుఁ డంతఁగాఁ బ్రజ్ఞయందుఁ దేలుగడగాని పిల్లినిజూచి తద్యమును నాత్మహితంబునగు వచనముల నిట్లనియె.

'సౌమ్య! నీ పూరకుండుము. తొందఱపడకు. తొట్టు పాటునువలదు. ఈవిషయమునఁ గాలముదెలిసినవారము మేమే. సమయముతప్పదు; అకాలమందుఁ జేసినకార్యము చేసినవానికి ఫలమునొసంగునది గానేరదు. అదియే సమయమందుఁ జేయఁ బడినచో మిక్కిలియు ఫలమునొసంగ నేర్చున దగును. అకాలమున నిన్ను విడిచిపుత్తునేని నీవలననే నాకు భయముగలుగును. కాఁబట్టి సమయము నెదురుచూచుచుండుము. చెలికాఁడా! ఎందులకుఁ దొందర పడెదవు? చండాలుఁ డాయుధపాణియై రాఁగాఁ జూచినప్పు డది యుభయులకును భయావహమయినది గాన యప్పుడుతప్పక నీత్రాళ్లను ద్రెంచివైతును. నీ వాసమయ

మందు విడివడి మ్రానినై నెక్కికొంచువు, నీ కప్పు డునులును దాచుకొనుటకంటె మఱియొకటిచేయుటకు వీలుండదు. అప్పుడు వేటకానికి భయపడి నీవు పాటిపోగా నేను బొటియలోఁజొచ్చి కొందును; నీవు కొమ్మనెక్కికొందువు' అనెను. ఇట్లు యాత్మ హితంబగు మాటచెప్పఁగా మహామతియు మాట పొందెటింగి నదియునగు పిల్లి తనయునులు గాచుకొనఁ దహతహపడుచుండును. అది తానుజెప్పినపనిని ద్వరితముగా నెఱవేర్చియు నట్లే తనపనియందు వేగిరము లేకున్నయాయెలుకను జూచి 'సాధువులు మిత్రులకార్యములను నీచందమునఁ గావింపరు ; ప్రేమతోడఁ గావించురు. నేనెంత వేగిరపడి నిన్ను సంకటము నుండి విడిపించితి నో యంత వేగిరముగాఁగదా నీ విదినాకుఁ జేయ వలయును; నీవు మిక్కిలియుఁ బ్రాజ్ఞుండవుగదే ! మనయిరువురకును టేమముగలుగునట్లు ప్రయత్నిపడుము. అట్లుగాక నీవు మునుపటి వైరమును దలచికొని ప్రొద్దుపుచ్చఁ గోరుదువేని తప్పక నాయునులు నశించును. నీవు దుష్టకర్ముండవుగదే ! చూడుము. నేను దెలియమిచేత ముందు నీ కేదేని కొంచెము కీడుచేసియుండినను నీవు దానిని మనస్సున నుంచుకొనరాదు. నిన్ను మన్నింప వేడుకొనుచున్నాను. నాయం దనుగ్రహింపు' మనెను. ఇట్లు ప్రాజ్ఞుండయిన యాపిల్లి చెప్పఁగా శాస్త్రవేత్తయు నుత్తమబుద్ధియు నగు నాయెలుక యపుడు మేలిమాటల నిట్లనియె.

‘పిల్లీ ! నీవు స్వకార్యమును బెద్దదిగాఁజేసికొని చెప్పిన మాటనువింటిని. నేను నాకార్యమును బెద్దదిగాఁజేసికొని చెప్పు దానిని సయితము వినుము. ఏమిత్రమును భయముతోడ

సాధింపవలయునో యేమిత్తమునందు భయముగలిగియుండునో వానివలననుండి సాముకోటలనుండి సాములవాడు చేతిని రక్షించుకొనునట్లు తనరక్షను గావించుకొనవలయును. బలవంతునితోడ సంధిచేసికొని యెవడు తన్ను రక్షించుకొనక పోవునో వాని కాసంధి పూజితం బయినయపథ్యమువలె మేలునకు మాటుగాఁ గీడునకు మూలమగును. ఒకఁడు మఱియొక్కనికి మిత్రుడే కాఁడు. ఒకఁడు మఱియొక్కనికి శత్రువే కాఁడు. కార్యమునుబట్టియే చుమీ యొకరికొకరు మిత్రులును శత్రులు నయ్యెదరు. ఏనుఁగులచేతఁ బెద్దయేనుఁగులు గట్టుపడునట్లు, కార్యములచేతఁ గార్యములు గట్టుపడుచున్నవి. కార్యముచేసినపిదప నట్లు చేసినవానిని బాటించువాఁడొక్కఁడును లేఁడు. కాఁబట్టి సమస్తములయిన కార్యములను గొంత మిగతపడునట్లుగాఁ జేసియుంపవలయును. ఆసమయమందును నాచండాలునివలన భయపడి కష్టపడుచుఁ బరుగెత్తుటయే నీకు ముఖ్యముగానుండును గాన, నీవు నన్నుఁబట్టుకొనుటకు శక్తుఁడవుగానుండనేరవు. త్రాళ్లు పెక్కులుద్రెంచియైనవి. ఒక త్రాడే మిగతపడియున్నది. దానిని వేగముగా నేను ద్రెంచివై చెదను. లోమశా ! సుఖముండుము' అనెను.

ఇట్లాపన్నులై యున్న యాపిల్లియు నెలుకయు రెండునిట్లు మాటాడి కొనుచుండఁగా నారాత్రి గడచినది. లోమశునకు భయ మతిశయించెను. పిదప, వేకువను పరిఘుండను చండాలు డాయుధపాణియై కనుపట్టెను. వానినిజూచుటకు భయంకరముగానుండెను. వాడునలుపును బింగళవర్ణమునుగల చాయయు బలితములయిన చిటుదొడలును గలిగియుండెను. వాని నోరు

విడివియై యీచెవినుండి యాచెవివఱకుఁ జాఁగి మిక్కిలి మలిన
మైయుండెను. వాఁడుశంకులవంటి చెవులుగలిగి కుక్కతండములు
బలసి రా గుద్దలి యొకటి నెత్తికొని బెట్టిదముగాఁ గనుపట్టుచు
వచ్చెను. యమునింబోలి వచ్చుచున్న యాబోయవానిని జూచి
లోమశుండు భయముచే వడవడవడంకుచు నెలుకనుజూచి 'ఇప్పు
డేమిచేయుదువు' అనియడిగెను. ఆయెలుక పిల్లి చిక్కువడియున్న
మిగతత్రాఢాక్కటిని సయితము ద్రొంచివై చెను. పిదప బిల్లి
విడివడి యామాని పయి నెక్కికొనెను. పలితుఁడును నాతోట్రు
పాటునుండియు భయంకరుఁ డగు శత్రువునుండియు విడివడి
బాటియలోఁ దూఱెను. ఆలోమశుండు కొమ్మపయినెక్కెను. చం
డాలుఁ డన్నివిధముల నరసి నిరాశుఁడై యురినెత్తికొని క్షణ
మున నచటనుండి కదలిపోయెను. భరతసత్తమా ! ఆచండా
లుఁడు తనయిలుచేరెను. పిదప లోమశుఁ డాభయమునుండి
విముక్తుఁడై దుర్లభమయిన ప్రాణములనుబడసి మ్రానికొన
యందుండులాఁగు నందున్న యెలుకనుజూచి 'ఒక్కమాటయు
నాతో మాటాడకయె నీవు తటాలునఁ బాటిపోయితివే. నేనే
దేని చెడ్డతలంపు గలిగియున్నానని నీకు సందేహములేదే కద ?
నేను మిక్కిలియు నెనగు గలిగియున్నాను. నీవు నాకు గొప్ప
కార్యముచేసితివి. నీవు నాకు విశ్వాసముగలిగించి నాప్రాణ
ముల నిచ్చితివే. ఇట్టి నీవు చెలికాండ్రువురనుగూడి నెయ్యము
తియ్యంపు సొంపు ననుభవింపవలసిన కాలమున నాయొద్ద కేల
రా కున్నావు? మొదట స్నేహితులనుగాఁ జేసికొని పిదప వారిని
మఱచిపోవు దుర్బుద్ధి యగువాఁడు కడిదిసంకటములు వచ్చి
నపుడు మరల మిత్రులను బడయఁజాలఁడు. అనుంగుఁడెలికాఁడా!

నీసామర్థ్యమంతయునెఱపి నన్నెంతయుఁబూజించితివి. ఇట్టి నీవు మిత్రత్వమును బొందినననుబోఁటి పేదవానిపొత్తు ననుభవింపఁ దగుదువు. నాకుఁగల మిత్రులును నాకుఁగల బంధువులును నంది యును బ్రియుం డయినయాచార్యుని శిష్యులుంబోలె నిన్నుఁ బూజింతురు. నేనును నిన్ను నీమిత్రగణములతోడను బంధువులతోడనుగూడి పూజింతును. ప్రాణము నొసంగినవానిని నెనరుగలవాఁ డెవఁడు పూజింపకుండును ? నీవు నాదేహము ఇల్లు ధనములు మొదలగునన్నిటికిని నేలికగా నుండవలయును. నీవు నాకాజ్ఞ సేయువాఁడవుగా నుండుము. మహాప్రాజ్ఞా ! నీవు నా కమాత్యుఁడవుగా నుండుము. పుత్రునిఁ దండ్రియుంబోలె నీవు నన్నుఁ బనిపంపుము. నీకు నావలన భయమువలదు. ఇట్లని నాప్రాణులమీఁద నొట్టుపెట్టుచున్నాను. నీవు బుద్ధినిబట్టి శుక్రుఁడవే. మేము బలిమిచేత నధికారముగలవారము. మంత్ర బలముగల నీవు మాకు జయమును గూర్తువు' అనెను.

ఇట్లు పిల్లి మంచిమాటలుచెప్పఁగా నాయెలుక నిజమును దెలిసికొని యింపయి యాత్మహితకరములయిన వచనముల వానితో 'లోమశా ! నీవు చెప్పినదంతయు వింటిని. నాకుఁ దోచునదియుఁ జెప్పెదను వినుము. మిత్రులను జక్కఁగాఁ బరీక్షించి దెలియవలయును. శత్రువులను జక్కఁగాఁబరికించి తెలియ వలయును. ఈ లోకమం దిటువంటిపనిని జేయుట మిక్కిలియు సూక్ష్మమయినదని ప్రాజ్ఞులు నొప్పుకొనుచున్నారు. మిత్రులు శత్రువులవలెను, శత్రువులుమిత్రులవలెనునుందురు. ఒక తెగవారితో సంధిగామిచుకొన్నను వా రాసంధి కీయ్యకొనుట రాగమునకును లోభమునకు లోనై యో కాదో వారికలయాపు దెలియుట

యెంతయుఁ గష్టముగానుండును. * (ఎవరికిఁ జల్లఁదనముగలవారే మిత్రులును గోధశీలురే శత్రువులు నగుదురో వారలకు మంచి మాటలచే మిత్రశత్రుల కలరూ పెంత చెప్పినను వారు రాగలోభములకులోనై తమకుఁదోచినదే తప్పఁ దక్కినవి తెలియరు). పుట్టుక చేత శత్రువగుట లేదు; మిత్రుడగుటయు లేదు. ఆయా కార్యములనుబట్టి మిత్రులును శత్రులు నగుచున్నారు. ఎవఁడు తనకోకఁడు బ్రతికియుండు నంతవఱకే తన కార్యములకు సిద్ధిగలుగు ననియు, వాఁడు మృతుఁడయినచోఁ దనకుఁ బీడ గలుగుననియుఁ జూచునో వాఁడు దానిని దనకు మిత్రముగాఁ గొని యా సందర్భముల మాటకుండు నంతవఱకు నట్లే మిత్రముగాఁ దలంచు చుండును. మిత్రత్వమును స్థిరమై యుండునది లేదు. శత్రుత్వమును సతమైనది లేదు. కార్యముల కూడికనుబట్టి మిత్రులుగాను శత్రువులుగాను నేర్పడుచున్నారు. కాలము తిరిగినపుడు మిత్రుఁడును శత్రుత్వ మందుచున్నాఁడు; శత్రువును మిత్రత్వము నందుచున్నాఁడు. స్వప్రయోజనమే మిక్కిలి బలీయమైనది చుమీ. కార్యముల పొనఁగుపాటును దలంపక యెవఁడు గ్రుడ్డితనముగా మిత్రులను నమ్ముచును శత్రువులను నమ్మకయు నుండునో వాని బ్రతుకు చంచలమే. ఎవఁడు శత్రువునందుఁగాని మిత్రునందుఁగాని నీతియు క్తిని విచారింపక మక్కువ నుంచునో వాని బుద్ధియుఁ జంచలమే. నమ్మిక లేని వానియందు నమ్మిక గూడదు. నమ్మిక గలవానియందును మితిమీరిన నమ్మిక గూడదు. గ్రుడ్డి

* ఈలోకము 'యేషాం సౌహ్యేని మిత్రాణిక్రొధనాశ్చైవ శత్రుః । సాన్ధిత్వాస్తే న బుద్ధ్యస్తే రాగలోభవశంగతాః' ఇది ఉత్తరప్రభులందులేదు. లేకుండుటయే సమంజసముగానున్నది.

నమ్మికవలనఁ గలుగుభయము వేళ్లనుగూడఁ ద్రెంచును. తల్లియుఁ దండ్రియు కొడుకును మామయు నల్లుఁడును సంబంధులును జుట్టములును గార్యములను బట్టి కలుగుదురు. తల్లియుఁ దండ్రియుఁ బతితులయినచో గారాబు పుత్రునయినను ద్రోసి పుత్తురు. జనులు తమ్మై ముఖ్యముగా రక్షించుకొందురు. స్వప్రయోజనమునకుఁగల పసనుజూడుము! (స్వకార్యమునకుఁ గలసారమును జూడుము!) ప్రాజ్ఞా ఒకఁడు తన యనాయమునుండి విడినడినతోడనే, తనశత్రువునుఖమునకుఁ గారణ మగు దానిని వెదకునేని వాఁడు మరలఁ దప్పించుకొనుట సామాన్యముగాదు. నీవు మానికొననుండి యీచోటికి (నేనున్నయెడకునన్నుఁదినుటకై) మునుపు వచ్చితివికాని బుద్ధిచాపలముచేత నిచ్చట వైచియుండినగురిని దెలియవయితివి. (బుద్ధి) చాపలముగలవాఁడు తన్నుఁదాను రక్షించు కొనఁజాలఁడు. మఱి తక్కినవారి నెట్లు రక్షింపఁగలఁడు? అట్టివాఁడు తనకార్యముల నన్నింటిని నాశము చేసికొనును. నేను నీకుఁ బ్రియుఁడనని నీవు తీయనిపలుకులు చెప్పుచున్నావు. అదికల్ల. అందులకుఁ గల కారణమంతయు సవిస్తరముగాఁ జెప్పెదను వినుము. ఒకఁ డొక కారణమునుబట్టి ప్రియుఁ డగుచున్నాఁడు; ఒక కారణమును బట్టియే ద్వేష్యుఁడగుచున్నాఁడు. ఈ ప్రాణిలోకమంతయుఁ దనప్రయోజనమునే కోరుచుండును. ఒక్కఁడు నొక్కనికినిఁ బ్రియుఁడుగాఁడు. ఒకకడుపునఁ బుట్టిన తోఁబుట్టువులకుఁ లోకమందుఁగల చెలిమిగాని, ఒకరి నొకరు వరించిన యాలుమగలకుఁ గల వలపుగాని, స్వకార్యమునే యూఁదియుండును. ఈలోకమం దెవ్వరికిగాని పరస్పరముగల యెట్టిప్రేమయు నొక స్వప్రయోజనము నాశ్రయింప

నిది నేను జూడలేదు. అయినను దోబుట్టువులును దంపతులును గొన్నియెడల నొక కారణమును బట్టి కలహించినను మరల సంబంధించియున్న స్వభావమును బట్టి ప్రేమతోఁ గలసికొందురు. ఇది పరస్పర మట్టి సంబంధము లేకుండువారియందుఁ జూపట్టదు. దాతృత్వముచేత నొకఁడు ప్రియుఁ డగుచున్నాడు. ఇంపయిన మాటలచే నొకఁడు ప్రియుఁడగుచున్నాడు. మంత్రము చేతను హోమముచేతను జపముచేతను మఱియొకఁడు ప్రియుఁ డగుచున్నాడు. ఒకఁడు తా నొదవుకార్యమునుబట్టి ప్రియుఁ డగుచున్నాడు. మనయిరువురకును బ్రీతి యొక కారణమునుబట్టి పుట్టినది. ఆ కారణ మింక లేదు. అది ముగియఁగానే యాప్రీతియు ముగిసిపోయినది. నీకు నాయందుఁ బ్రీతిగలుగుటకు నన్ను భుజింపవలయు ననుకారణముతప్ప వేఱుకారణ మేమికలదు? చెప్పము. ఈవిషయము మనయిరువురకును దెలిసినదే. నే నిది మఱచిపోలేదని నీవు తెలియవలయును. కాలము హేతువును మార్చుచున్నది. * ఆ హేతువునే స్వార్థము వెంబడించుచున్నది. స్వార్థమును బ్రాజ్ఞుఁడును కనుఁగొనుచున్నాడు. ప్రాజ్ఞుని లోక మనువర్తించుచున్నది. నీవు విద్వాంసుఁడును స్వార్థమును జక్కఁగాఁ దెలిసినవాఁడు నగు వానినిగూర్చి యిట్టిమాటలు పలుకఁదగదు. నీవు సమర్థుండవే కాని నీస్నేహము గల హేతువున కిది కాలముగాదు. నేను సంధి విగ్రహములందు గడి దేతిన వాఁడను; కనుక, స్వార్థమునుండి చలింపను. మేఘముల రూపములుంబోలె సంధికిని విగ్రహమునకుఁ గల సందర్భములు

* 'స్వార్థస్తమను వర్తతే' అని దా. మూలము. 'స్వార్థస్తమనువర్తతే' అని ఔ., మూలము. స్వార్థమును నీవు వెంబడించెదవు.' అని యర్థము.

మాటిమాటికిని మాటుచుండును. నేడు నాకు శత్రువుగానుం
టివి. నేటికే నాకు మరల మిత్రుడ వయితివి. నేటికే మరల
నాకు శత్రుడవయితివి. సందర్భములు, మాటుపడుచుండుట
చూడు. మునుపు మనకిరువురకును మైత్రి, యందులకు హేతు
వుండి సంతవఱకును నుండియుండెను. హేతువు కాలముతోఁ
గూడినదిగాన కాలముపోఁగా దానితోఁగూడనే యదియుం
బోయినది. ఆహేతువు పోఁగా నామైత్రియుఁ బోయినది. నీవు
నాకు స్వభావముచేత శత్రుడవుగదా ! మనయిరువురకు సమ
మైన యొక ప్రయోజనము కలుగుటంబట్టి నాకు మిత్రుడవయి
తివి. ఆప్రయోజనము తీరినది. కాన యెప్పటి స్వభావ మగు శత్రు
త్వము మరల వచ్చినది. ఇట్లు రచింపఁబడియున్న శాస్త్రములను
గలరూపున నేను దెలిసియుండఁగా నీకొఱకుని మరల నాకట్లు
త్రాటియందు నే నేలచొత్తును ? అది నాకుఁజెప్పుము. నీబలిమి
చేత నేను విడివడితిని. నాబలిమిచేత నీవు విముక్తుడవయితివి.
ఒకరి కొక రుపకారముచేసి యైనపిదప మరలఁ గూడికొనుట
కలుగదు. సౌమ్య ! నీకార్యమో యొడఁగూడినది. నాకార్య
మును సమకూడినది. ఇంక నాచేత నీకుఁ గావలసినపని నేను భక్ష
ణమగుటకంటె మఱియొకటి లేదు. నేను అన్నము ; నీవు తిను
వాడవు. నేను బలహీనుడను, నీవు బలవంతుడవు. మనయిరు
వుర బలములు, సమానము గాకయుండఁగా (మనయిరువుర
స్థితు లిట్లు విషమముగా నుండఁగా) పాసినపిదప మరల మనకుఁ
గూడికగలుగదు. నాకు నీప్రజ్ఞ తెలియును. అది మఱేమిగాదు.
వలనుండి విడివిడిన వెంబడిని, సులువయిన యుపాయమున భోజన
మును వెదకుచున్నావు. ఇందులకు సందేహములేదు. నీ వాహా

‘ముకొఱకే వలలోఁ జిక్కువడితివి. దానినుండి విముక్తుడవయి
తివి. ఇప్పుడు నిన్నాఁకలి వేచుచున్నది. శాస్త్రములను జదు
లవలన నుప్పతిల్లెడు బుద్ధి నూఁది నన్నుఁ బెందలకడ భోజన
ముగాఁ జేసికొనఁ జూచుచున్నావు. నీ వాఁకలిగొని యుండుట
నెఱుంగుదును. నీ కిది యాహారము గొనుతటి యనియు నెఱు
గుదును. నీవు నావలనఁ జూపు నిగిడ్చి యెర నెమకుచున్నావు.
ఇంతేకాక చెలికాఁడా! *నీ వాలు బిడ్డలకొఱకు నాయెడ మాట
లాడుమాటలును, చేయఁబూనిన పనిపాటులును, నాకు నెంత
మాత్రము గొలుపవు. నేను నీతోఁగూడ నుండుటను జూడఁగా
నిగాదిలి పడఁతియు గారాబుబిడ్డలును, నీవు నెయ్యము గలిగి
ముండఁగనే నన్నుఁబట్టికొని యేలతినకుందురు? కాఁబట్టి నేను
నితోడఁ గలసియుండను. అట్టి కలయికకు హేతువు గడచిపోయి
నది. నీవు నేనుజేసిన మంచికార్యమును మఱవకుందువేని, నీవు
నాకు శుభము దలపోయుచు నెయ్యమున నుఖం బుండుము.
శత్రువయినవాడు ధార్మికుడని ప్రసిద్ధుఁడుగాకయు, పేరాఁకలి
గొనియు, నాహారమును వెదకుచును నుండఁగాఁ బ్రాజ్ఞు
ఁడవఁ డట్టివానిబారిం బడును? ఎవ్వఁడును బడఁడు. నీకు శుభం
బగుఁ గాతే. నేను బనివినియెదను. దవ్వలనుండియు నిన్నుఁ

* కించాత్రపుత్రదారార్థం యద్వాణీం సృజనేమయి, శూశ్రూషాం యతే సే
ర్తం సఖేమమ న తత్క్షమమ్’ అని. దా. మూలము. ‘తవ్ంచాపి పుత్రదారస్థో
మత్సంధిం సృజనేమయి’ అని మూలము. నీవాలు బిడ్డలుగలవాఁడవు. నీవింకను
నాతోడ సంధిగోరుచు నాకు మక్కువతోఁ బనిపాటులు నేయఁజూచెదవు.
కాని చెలికాఁడా! యివన్నియు నాకుఁ గొలుపవు’ అని యర్థము. ఇది యేససుం
డముగాఁ దోచుచున్నది. (పతాపచంద్రాములు.)

జూడఁగా నాకు భయమెత్తుచున్నది. నేను నీతోడిపొత్తు నొల్లను. లోమశా! నీ ప్రయత్న ముడుగుము. నేను నీకుఁ జేసినమంచిని మఱవవేని, నేను నమ్మికగలిగి గాని పరాకుపడి గాని క్రుమ్మఱఁ గలిగినపుడు చెలిమి ననువర్తింపుము. ఇంతేచాలు; నాకుఁ బ్రతి చేసిన ట్లగును. బలవంతుఁ డగు వానిదాపున నుండుటయు నెప్పు డును మెచ్చుగాదు. బలవంతుఁడు మిక్కిలి శాంతుఁడుగను బ్రాజ్ఞఁ డుగను నుండినప్పటికిని సతని దెస నెప్పుడును భయపడుచుండ వలయును. నీ వింతవఱకుఁ జెప్పినట్టి ప్రయోజనము గోరితివేని చెప్పుము. నీకేమిచేయుదును? నేను నీకన్నియు నిత్తునుగాని నన్ను మాత్ర మేవిధమున నియ్యను. తన్ను రక్షించుకొనుకొఱకు సంత తిని రాజ్యమును రత్నములను ధనములను దిగవిడువవచ్చును. తనకుఁగల యంతయు నయినను దిగవిడిచి బుద్ధిమంతుఁడు తన్నుఁ దప్పక రక్షించుకొనవలయును. అందులకై యైశ్వర్యములను ధన ములను రత్నములను బగవారికై న నియ్యవచ్చును. ఏలనఁగా నును టుండినయెడల వానినెల్ల మరలఁ బడయవచ్చును గాన వచ్చుననిమాకువినికి. ధనములంబోలె, రత్నములనుంబోలె, దన్ను నిచ్చుకొనుట యొప్పుదు. ధనములను దారములను విడిచియైనను దన్ను నెప్పుడును రక్షించుకొనవలయును జూమి. తమ్మును రక్షించు కొనుటయందుఁ గన్నుగలిగి, యేకార్యమును ముందుఁ జక్క- గాఁబరీక్షించి చేయునట్టి పురుషులకు దోషములు కలుగవు; కాన, దోషములవలనఁ గలుగునాపదలును బుట్టవు. బలహీనులగు వారు దమకంటె బలవంతుఁ డగు వాని నెప్పుడును శత్రువుగానే తెలియుదురు. వారలబుద్ధి శాస్త్రార్థములందుఁ దిరముగా నిశ్చిత మైయుండును; కనుక, నది యెన్నఁడును జలింపకుండును' అనెను.

ఇట్లు పలికుడు తేటతెల్లముగనే చక్కగా బరిహాసము చేయఁగాఁ బిల్లి సిగ్గునొంది దానితో 'నీమీఁద సత్యముగా నొట్టువెట్టెదను. మిత్రద్రోహ మనుమాట నాకెంతమాత్రము నింద్యము. నాకు నీప్రజ్ఞ తెలియును. నీవు నాహితమం దాసక్తుఁడనియు నెఱుఁగుదును. నీ వర్థతత్త్వము నూఁది మనయిరువురకును భేదమునకుఁ గారణమున్నదని చెప్పితివి. సాధూ! నన్ను వేఱువిధముగా గ్రహించుట నినుఁబోటికి నెంతమాత్రము దగదు. నీవు నాకుఁ బ్రాణప్రదానము చేయుటంబట్టి నీయందు నాకు మిక్కిలియుఁ జెలిమిగలిగినది. నేను ధర్మములను దెలిసిన వాఁడను; పరులగుణములను దెలిసికొన నేర్చువాఁడను; విశేషించి పరులుచేసిన మేలును మఱవకుండువాఁడను; మిత్రులయందు నాకు మక్కువ; అందును నీయందు విశేషించి నాకు భక్తిగలదు. సాధూ! నే నిట్టివాడనయి యుండఁగా నీవు నన్నిట్లు పలుకఁదగదు. నీవు నన్నిట్లు మఱియుఁ బలుకుచుండువేని నేను బంధుసహితముగాఁ బ్రాణములు విడువఁగలను. పండితు లగు వారు మనస్సులగు మనబోటివారియందు నెయ్యమునే కనుఁగొందురు. నీవు ధర్మతత్త్వములను దెలిసినవాడవు. నేను ధర్మము తప్పుదునని సందేహించుట నీకుఁ దగదు' అనెను.

ఇట్లు పిల్లిచెప్పుచున్నను నాయెలుక కొంచె మాలోచించి 'భావగంభీరముగా దానితో 'నీవు మిక్కిలియు మంచివాడవు. నీవు చెప్పినదంతయు వింటిని. అందుల కెంతయు సంతోషించుచున్నాను; గాని యెంతమాత్రము సమ్మజాలను. స్తోత్రములు చేసిననుగాని ధనరాసులు గుప్పించినను మరల నీవు నన్నుఁ బడయఁ దరముగాదు. చెలికాఁడా ! ప్రాజ్ఞు లగువారు కార

ణములేక శత్రువులవశమునకుఁ బోవరు * (ఈ విషయమై శుక్రుఁడుచెప్పిన గాథలురెంటిని వినుము. అవి యేవసఁగా) దుర్బలునిని బలవంతునిని నిరువురను సమానముగా శత్రువులు బాధింపఁగా దుర్బలుఁడు బలవంతునితో సంధిచేసికొని బుద్ధి నూఁది మిక్కిలి యెచ్చరికతోడ మెలఁగవలయును. తనకార్యము నీఱినపిదప బలవంతునియందు నమ్మకముంపరాదు. నమ్మఁదగనివానియందు నమ్మికయుంపరాదు; నమ్మినవానియందు సైతమధికముగా నమ్మికయుంపరాదు. ఎప్పుడును నితరులను నమ్మింపవలయునేకాని తాను వారల నమ్మరాదు. కాఁబట్టి సమస్తములయిన యవస్థలయందును దన జీవితమును రక్షించుకొనవలయును. జీవించియుండినచో ధనములును సంతానములును నన్నియుఁ బనికొనవచ్చును. సంక్షేపముగాఁ జెప్పినెడ, నమ్మకుండుటయే ధర్మశాస్త్రముల యుత్కృష్టమయిన మతము. ఈ కారణమునుబట్టి మనుష్యులందఱయెడ నమ్మకములేకుండుట పుష్కలమయిన హితమును గలిగించును. జనులు తామెంత దుర్బలులుగా నుండినను శత్రువులను నమ్మకుండిరేని, వారెంత బలవంతులయినను వారికిఁ బట్టువడరు. తాము బలవంతులయినను శత్రువులను నమ్మిరేని వారికిఁ బట్టువడుదురు. మార్జాలనూ ! నన్ను నీబోఁటివారివలననుండి యెప్పుడును రక్షించుకొనవలసియున్నది. నీవును గుపితుఁడయి కలఁకఁజెందియున్న చండాలుని వలననుండి నిన్ను రక్షించుకొనుము ' అనెను. ఎలుక యిట్లు చెప్పగాఁ బిల్లి వేటకానిపేరు విన్నంతనే దిగులుగొని | యా

* ఇది యుత్తరదేశ ప్రతులందుఁ గానరాకున్నదని తెలియునది.

† 'కథాంహిత్యా' అని మూ. 'కాంహిత్యా' అని ఉత్తరదేశపాఠము.

ముచ్చటను విడిచి యచటనుండి వేగముగాఁ బాటిపోయెను. అంత శాస్త్రార్థతత్త్వములనెల్లఁ దెలిసిన యాపలితుఁడు తనబుద్ధి సామర్థ్యము నట్లే నెఱపి మఱియొక బాటియలోనికిఁ దూఱెను.

భీష్ముఁడు:—ఇట్లు ప్రజ్ఞ గలపలితుఁడు దుర్బలుఁడయ్యు నొక్కఁడును మహాబలులగు శత్రువులను బెక్కండ్రను వంచి చెను. పండితుఁడగువాఁడు సమర్థుఁ డగు శత్రువుతో సంధిచేసి కొనవలయును. ఎలుకయును బిల్లియు నొండారుల నాశ్రయించుటవలన నాపదనుండి విముక్తులయిరి. మహారాజా ! నీ కిట్లు త్పత్రియధర్తమునకుఁగల మార్గము విస్తరించి నిరూపించి తిని ; సంక్షేపముగను జెప్పెదనువినుము. పరస్పరము వైరము గలిగియుండిన యిరువురు సంధి లెస్సగాఁ జేసికొనియున్నను వారొకరి నొకరు మించవలయునని మనస్సులోపలఁ దలంపు గలిగియుండుట నిజము. అట్టియెడఁ బ్రాజ్ఞుఁ డగువాఁడు తనబుద్ధి బలమునూఁది తక్కినవానిని మించిపోవనేర్చును. ప్రాజ్ఞుఁడు గాని వాఁడన్ననో తన యేమఱుపాటువలనఁ బుద్ధిమంతుఁడగు వాఁడు తన్ను మించిపోవునట్లు చేసికొనును. కాఁబట్టి భయపడినను భయము లేనివానివలె నుండవలెను. నమ్మకుండినను నమ్మిగలవానివలె గను పట్టవలయును. ఇట్లేచ్చరిక గలిగి నడచుకొను వాఁడెన్నఁటికిని బొరఁబడఁడు. పొరఁబడినను నాశమునొండఁడు. కాలమువచ్చి నపుడు పగవానితో సంధిచేసి కొనవలయును. కాలము పొసఁగి నపుడు మిత్రునితోడనై నను యుద్ధము చేయవలయును. ఇట్లు చేయవలయుననియె సంధివిగ్రహతత్త్వముల నెఱింగినవా రెప్పుడును జెప్పుదురు. మహారాజా ! ఇది తెలిసి శాస్త్రార్థములను మనసునం దిడి మనుజుఁడు మిక్కిలి పూనికతో నెంతయుఁ

బరాకువడక భయమునకు హేతువు కలుగకమునుపే భయపడు వానివలె మెలంగవలయును. మఱియుఁ బురుషుఁడు, భయ హేతువు నిజముగాఁ గలుగకమునుపే భయపడినవానివలె శత్రువులతో సంధినిగాని యుద్ధమునుగాని చేయవలయును. భయమువలన నెచ్చరికయుఁ బూనికయుఁ గలబుద్ధి యుప్ప తిల్లును. భయహేతువు రాకమునుపే భయమునొందినవానివలె నొకఁ డాయితపాటు చేసికొనునేని భయము నిజముగా వచ్చి యున్నపుడు వానికి భయముగలుగదు. ఎప్పుడును భయపడ కుండువానికి భయముకలిగినపు డా భయమునుండి (యా యితపాటులేమిచేఁ గలిగినయశక్తియనెడి) మఱియొక పెను భయము గలుగుచున్నది. 'ఎప్పుడును భయపడకుము' అని యీ మంత్ర మెవ్వనికి నేవిధమునను జెప్పరాదు. ఎవఁడు తనదుర్బలత్వము తెలియుటవలన భీతినొందునో వాఁడు సదా బుద్ధి మంతుల యాలోచనము నడుగుచుండును. ఈ కారణములంబట్టి పురుషుఁడు భయముగలిగియు భయము లేనివానివలెను నమ్మ కుండియు నమ్మికగలవానివలెను జూపట్టవలయును. * ఒకఁ డిట్టె గొప్పకార్యములను బట్టియుఁ గూడ సన్మతమించుకయుఁ బలుక రాదు. యుద్ధిష్ఠిరా! నీ కిట్లు మూషికమార్జాలములను గుఱించిన యితహాసమునుజెప్పితిని. ఇది విని నీనుహృదులనడుమఁ దగరీతి ననుష్ఠింపుము. ఈకథవలన నుత్తమమయినబుద్ధిని బడసి శత్రు

* 'శార్వాణాం గురుతంజ్ఞాత్వానానృతం కించిదాచరేత్' అని. ఔ. మూలము. 'నాదృతం కించి దాచరేత్' అని. దా. మూలము. కార్యముల గొప్పతనమునుజూచి అనఁగా గొప్పయగు శార్వములందే కన్నిడి యాదరింపఁ దగని వానిని (అల్పమును) గొంచెమైనను జేయరాదు.' అని యర్థము.

మిత్రులభేదములు దెలిసి సంధి విగ్రహములకుఁ దగుకాలములను నెఱిగి యాపదలయందు విడివడు నుపాయములను గనుఁగొందువు. తన్నును దనకంటె బలీయుఁ డగువానిని శత్రువు వీడించునపుడు బలీయునితో సంధిచేసికొని కలసియుండి బుద్ధితో మెలఁగుటయుఁ, గార్య మొడఁగూడినపిదప వానిని మరలనమ్మకుండుటయువలయును. రాజా! ఈవీతి ధర్తార్థకామములకు మూఁటి కీని విరుద్ధముగానిది. నీవీశ్రుతము ననుసరించి మఱలఁ బ్రజలను రంజించుచు నెంతయు నైశ్వర్యమును బడయుము. పాండవా! నీవెప్పుడును బ్రాహ్మణులతోడఁగూడి మాడి కాలము పుచ్చుచుండుము. బ్రాహ్మణులవలననే నిహమందును బరమందును మిక్కిలియు శ్రేయముగలుగును. వీరెప్పుడు ధర్మమును దెలిసి యుందురు. కర్తవ్యము లివి యని యెఱుఁగుదురు. వారిని బూజించినచో శుభములను గావించుదురు. కనుక జననాథా! వారిని బూజింపుము. రాజా! నీ వట్లు చేయుటవలన యథా న్యాయంబుగ రాజ్యంబును బరమం బయిన శ్రేయమును గొప్ప యశస్సును గులమునకుఁ గ్రమముగా సంతతియును బడయుదువు. భారతా! మార్జాల మూషికములకు జరిగిన యీసంధి విగ్రహకథ బుద్ధి విశేషము నెంతయుఁ గలిగించునది. దీనిని లెస్సగావించితివి. రాజగువాఁడు దీనిని లెస్సగాఁ గనుఁగొని శత్రుసమూహమందుఁ బ్రవర్తింప వలయును' అనెను. ఇది నూటముప్పదియెనిమిదవయధ్యాయము.



ఆ ప ధ ర్థ ప ర్వ ము.

భీష్మఁడు యుధిష్ఠిరునకుఁ బూజనీ బ్రహ్మదత్త }
సంవాదమును జెప్పట.

ధర్మరాజు 'మహాబాహూ ! నీవు శత్రువులం దెంతమాత్రము సమీకయంపరాదని యాలోచనము చెప్పితివి. రాజైవ్వరియందును సమీక లేకుండినయెడలఁ దానెట్లు మనఁగలఁడు ? సమ్యక్మువలన రాజులకు మిక్కిలియు భయము గలుగునంటివి. రాజితరులను సమ్యక్యెట్లు శత్రువులను జయింపనేర్చును ? నాయీసం దేహము నుడుపుము. సమ్యకుండుటను గుఱించి నీవు ముచ్చటించినదానిని వినఁగా నామనసేమియుఁ దోచక తడఁబడుచున్నది' అనెను.

భీష్మఁడు 'రాజా ! బ్రహ్మదత్తుం డనురాజునకును సతనియింటియం దుండినపూజని యను పక్షికిని, జరిగిన సంవాదమును వినుము. కాంపిల్యదేశమందు బ్రహ్మదత్తుం డను రాజుగలఁడు. అతని యంతఃపురమునందుఁ బూజని యనునొకపక్షి చాలఁగాలముగా సతనితోఁగూడ వసించియుండెను. అది * జీవజీవకమను పక్షివలెనె యన్నిమృగముల యెలుంగులును దెలిసియుండెను. అది పుట్టుకయందుఁ బక్షియైనను దాని కన్నియును సన్నితత్వములును దెలియును. అది యక్కడ వసించియుండునపుడు మంచివర్చస్సుగల యొక పిల్లనుగనెను. అక్కాలముననే రాజునకును సతనిదేవియందు నొకపుత్రుఁడు పుట్టెను. పూజని రాజింట నుండినందులకు సతనియెడ నెనరుగలదై ప్రతిదివమును సముద్ర తీరములకుఁబోయి తనకూనకును రాజపుత్రునకును బోషణము

* జీవజీవకమనునది యొకపక్షి. వేటకాఁడనియుఁ గొందఱుర్థముచేసెదరు.

నకై రెండుపండ్లను దెచ్చి యిచ్చుచుండెను. అందలియొక పండును దనకొడుకునకును మఱియొక పండును రాజకుమారునకును నిచ్చును. అది తెచ్చుపండ్లు, అమృతము నాస్వాదించినట్లు మిక్కిలి రుచ్యములై బలమును దేజమును బెంచునట్టివిగా నుండెను. అది ప్రతిదినము నల్లె యాపండ్లను దెచ్చుచును నల్లె యిచ్చుచు నుండెను. పూజని యిచ్చుపండ్లను దినుటవలన రాచబిడ్డఁడు మిక్కిలియు బలమునొందెను. ఒకనాఁడా రాజకుమారుఁడు దాదిచంకయందుఁ దన్నుఁ గొనిపోవుచుండునపుడు పూజని కొడుకును జూచెను. అబిడ్డఁడు దాదిచంకనుండి దిగి యాపిట్టయొద్దకుఁ బరుగెత్తివచ్చి బాల్యమువలన దానితో మిక్కిలి యక్కటగా నాటలాడుకొనసాగెను. వాఁడు కడపటఁ దన యీడుగల యాపిట్టను నెవరు లేనప్పుడు చేతనెత్తికొని నలిపి చంపి యంత దాదిచేతికే నెత్తుకొనుటకు వచ్చెను. అపూజని పండ్లను దీసికొనివచ్చి యా బాలుఁడు నేలఁ దనపుత్రునిఁ జంపివైచియుండుటను జూచెను. అది మొగమునిండఁ గన్నీరువెల్లి గొనఁ గూలినకొడుకునుజూచి దీనమై మిక్కిలి దుఃఖమునఁ దపించి యేడ్చుచు 'క్షత్రియునితోడి పాత్తుతగదు. వానితోడి చెలిమియుఁదగదు. వానియెడఁ బ్రీతియుఁదగదు. వారి కేదేని కార్యము కావలసియుండునేని మంచిమాటలతో లాలించి పనితీటినదే దిగవిడుతురు. క్షత్రియులెల్లవారికి నపకారము చేయువారుగాన వారినెప్పుడు నమ్మరాదు. అపకారము చేసినవిదప సయితము వారెప్పుడును వట్టి పనికిమాలిన తియ్యనిమాటలమాత్రము బుజ్జగించుచుండురుగాని బధులునకుపకరింపరు. ఈకృతఘ్నుఁ డీ క్రూరుఁ డీవిశ్వాసఘాతుకుఁడు చేసిన యీపనికి వైరము తప్పకదీర్చుకొనెదను. వీడు తనపుట్టిన

నాఁడే పుట్టి తనవెరిగినచోటనే వెరిగి తన పొత్తున భుజించి తన్ను శరణుగాఁ గొనియున్న నాయీబిడ్డనిఁ జంపినాఁడుగాన మూఁడువిధములయిన పాపములు చేసియున్నాఁడు' అని యిట్లు చెప్పి యంతఁ దనకాళ్లతో రాచకుమారుని కన్నులను బొడిచి దానివలనఁ గొంతయూఁటనొంది మరల నిట్లనియె—'ఒకఁడు పాపమును వలయునని కోరిచేయునేని వానిని దోడనే యది పయికొనుచున్నది. చేసినదానికి బదులుచేసి తీర్చుకొన్నవారికి దానివలన శుభాశుభములు నశింపవు. ఒకఁడుచేసిన పాపమునకు ఫలము వానియందుఁ గనుపట్టకపోయినచోనదివానిపుత్రులందును మనుమలయందును మునిమనుమలయందును వచ్చిపడుచున్నది' అనెను. బ్రహ్మాదత్తుఁడు తనకొడుకును బూజని కన్నులుపొడుచుటను జూచి యది తన కొడుకుచేసినందులకుఁ దగిన ప్రతియని తలఁచి యాపక్షితో 'మేము నీకొక యపకారముచేసితిమి. నీవు బదులునకు నపకారముచేసితివి. రెండును నమముగానే యున్నవి. నీ విచటనుండి పోవలదు. ఇచటనే యుండుము' అనెను.

పూజని—'ఒకఁ డొకప్పుడు మఱియొకని కపరాధముచేసి వానియింటనే పోవక నిలిచియుండునేని పండితు లట్లినడకను గొనియాడరు. అట్టిస్థితియందు నపరాధికి తొలఁగి చనుటయే మేలు. వైరము బాహాటముగానున్నచోట వారెంత మంచిమాటలుచెప్పి బుజ్జగించినను నమ్మియుండరాదు. అట్లు నమ్మనట్టి మూఁథుఁడు శీఘ్రముననే చంపఁబడును. వైరము త్వరలో నుపశమింపదుగదా. పరస్పరము వైరముగలవారి పుత్రులును బాత్రులునుగూడ నావైరము కొనసాగుటవలన నాశమునొందుదురు. అట్లు పుత్రులును బాత్రులును నశించుటవలన వారికిఁ బరలోక

మును నశించుచున్నది. ఒండొరులయందు వైరముగలవారికిఁ బరస్పరము నమ్మిక లేకుండుటయే సుఖావహము. విశ్వాసఘాతుకుఁ డగువానియం దెడతెగక విశ్వాస ముంపరాదు. విశ్వసింపని వానియందు విశ్వాసముతగదు. విశ్వసించినవానియందు సయితము మిక్కిలి విశ్వాసముతగదు. విశ్వసించుటవలనఁ బుట్టెడి భయము వేళ్లనుగూడఁ ద్రెంచివైచును. పరులను వలయునంత నమ్మింపనై నవచ్చును గాని తానుమాత్రము నమ్మరాదు. బంధువులయందుఁ దలిదండ్రులె శ్రేష్ఠులు. * భార్య శ్రేష్ఠము (పొలము) వంటిది. పుత్రుఁడు బీజముమాత్రము. తోఁబుట్టువగు వాఁడు (ధనమును బంచుకొనుటచే) శత్రువు. మనుష్యుఁడు (చేతఁ దడియుండునంతవఱకు) మిత్రము. ఆత్మయొక్కటియే సుఖదుఃఖముల ననుభవించునది. పరస్పరము వైరముగలవారికి సంధిపొసఁగదు. † నేనిక్కడ వసించుచుండినందులకుఁ గలహేతువు గడచి పోయినది. ఇపుడులేదు. పూర్వమపకారము చేసినవానిని నపకృతుఁడయినవాఁడు, ధనములిచ్చియు సత్కృతులుచేసియుఁ బూజించుచుండు కొలఁదిని నపకారిహృదయ మపనమ్మకమునొందుచుండును. అట్టి పూజాదులు బలవంతుఁడుగా నుండువాఁడు చేయునేని దుర్బలులకు దిగులు పుట్టించుచున్నవి. బుద్ధిమంతుఁ డగు వాఁడు తా నెచ్చటఁ బిదప నవమానమునొందుటకే మొదట సమ్మానమునొందునో యచ్చోటును విడిచిపెట్టవలయును. తన శత్రువువలనఁ బిదపఁగూడ సమ్మానము గలిగినను వాఁడల్లె

* 'భార్యాజరా' యను పాఠమున వీర్యహరమైన జర (ముఝిమి) వంటిదని యర్థము. 'భార్యాపాత్రం' అని (ప్రతాపచంద్ర)

† ఇట హేతువు పుత్రరక్షగాని స్నేహముగాని గావచ్చును.

నడచుకొనవలయును. నేను నీ గృహమందు దీర్ఘ కాల మేహింస
యు లేక సుఖముగా వసించియుంటిని. ఇప్పుడు వైరము పుట్టి
నది. సుఖం బుండుము. పని వినియెదను' అనెను. బ్రహ్మ
దత్తుడు 'పూజనీ ! ఎవడు చేసినదానికి బదులుచేయు
నో వాడెట్లు చేసినందులకు నపరాధిగాడు. దానివలన వాడు
ఋణ మీగినవాడగుచున్నాడు. కాబట్టి యిచటనే యుం
డుము. పోవలదు' అనెను. అందులకుఁ బూజని 'మొదట నప
రాధము చేసినవానికిని పిదపబదులు చేసినవానికిని మరల సఖ్య
మొనఁగూడదు. ఆవిషయమును జేసినవానిమనసునకును బ్రతిచేసిన
వానిమనసునకును రెంటికిని దెలియు'ననెను. బ్రహ్మదత్తుడు 'చేసిన
వానికిని బ్రతిచేసినవానికిని మరల సఖ్యముపొసఁగును. అట్టికూడి
కయందు వైర ముపశమించినట్లే కనుపట్టుచున్నది. మరల నట్టి
యెడఁ గ్రొత్తగా నొకపాపమును గలుగకున్నది' యనెను.

పూజని- 'వైరమెన్నటికిని గడచిపోయినదిలేదు. నన్నుమంచి
మాటలాడినాడని తలచి యపకారము నొందినవాడు శత్రు
వును నమ్మియుండరాదు. ఈలోకమున మనుష్యులు గ్రుడ్డితన
ముగా నమ్ముటచే జిక్కులుపడెదరు. కాబట్టి యొండొరుల కగ
పడకుండుటయే మేలు. మిక్కిలి వాడియైన యాయుధముల
చేతను బలిమిచేతను లోపఱుచుకొనరానట్టివారిని, వెంటి
యేనుఁగులచేత మగయేనుఁగులంబోలె, (కపటంబగు) సామ
ముచేత నడంచి లోపఱుచుకొనవచ్చును' అనెను. అందులకు
బ్రహ్మదత్తుడు 'ఒకరికొకరు ప్రాణాంతకులైన వారికిఁగూడ నొక
చోటనే కూడిమాడి వసించియుండుటవలనఁ గుక్కను జంపి
తిను చండాలునికిని గుక్కకునుంబోలె బరస్పరము స్నేహ

మును విశ్వాసమును గలుగుట గలదు. ఒకరియెడ నొకరు వైరముగలవారికిని నొక్కటఁగూడ వసించుటవలనవారివైరము మెత్తఁబడుచున్నది. మఱి యది తామరాకునందలి నీరువలె నిలిచియు నుండదు' అనెను. అందులకుఁ బూజని 'వైర మైదు కారణములవలనఁ బుట్టుచున్నది. వానిని బండితులు తెలియుదురు. ఆయైదుకారణములును * స్త్రీ, వాస్తువు, (పరుసని) మాటలు, స్వభావ (విరోధ)ము, అపరాధము అనునవి. అందు వైరమెవరితోఁగలదో వాఁడు దాతయగునేని చంపరాదు. విశేషించి క్షత్రియునకు, నట్టివానిని బ్రకాశముగాఁగాని రహస్యముగాఁగాని చంపుటతగదు. అట్టివిషయమం దా పురుషుని దోషమునకుఁగల బలాబలము తెలిసికొనవలయును. నుహ్మదుఁడయినను వైరము కలిగినపిదప వాని యందు సమ్మిక యుంపరాదు. కట్టెలం దగ్గి గూఢముగా నుండునట్లు వైరము వారి యందుఁ బ్రచ్ఛన్నముగా నుండును. వైరమనెడునగ్గి ధనము లిచ్చినను బరుసములాడినను మంచి మాటల బుజ్జగించినను చదువులు చదివియున్నను సముద్రమునందు బడబొగ్నియుంబోలె జల్లాటదు. ఒకతూరి యపరాధమువలనఁ బుట్టిన వైరాగ్ని యొకమాటు దరికొనెనా, రాజా ! యిరు దెసలలో నొకనిని గాల్చిపుచ్చక పోనుఁగువడదు. ఒకఁడు మఱి యొకనికపకారముచేసియున్నచో పిదప దానెంతధనములిచ్చియు

* ఇందు మొదటికారణమువలన వైరము కృష్ణశిశు పాణురకును, రెండవదానిచే కారపపాండవులకును, మూడవదానిచే ద్రోణద్రుపదులకును, నాలుగవదానిచే పిల్లియొలుకలకును, ఐదవదానిచే బూజుకిని బ్రహ్మదత్తునకును గలిగినవి తెలియునది.

సమ్మానములుచేసియుఁ బూజించినను నామఱియొకనియందుఁ జెలిమిగాని సమ్మికగాని గలిగియుండరాదు. అపరాధకర్తమే యుపకారము చేసినవానికి జంకు గలిగించుచున్నది. నీకు నే నెప్పుడు సపకారముచేయలేదు. నీవును నాకెప్పుడు సపకారము చేయవు. ఈకారణమును బట్టి నేను నీయిరటి వసించియుంటిని. అదంతయు నిపుడు మాటిపోయినది. ఇప్పటికి నిన్ను సమ్మజాల సయ్యెదను' అనెను.

బ్రహ్మదత్తుఁడు 'కాలమే యొక్కొక్కకార్యమును జేయుచున్నది. కార్యములు వెక్కువిధములు. అవియన్నియు కాలము చేతనే నడచుచున్నవి. కాబట్టి యెవఁడెవనికి సపరాధము చేయుచున్నాఁడు? జన్మమును మరణమును నొక్కవిధముననే కలుగుచున్నవి. ప్రాణులు కాలముచేత (కార్యములు) చేయింపఁబడుచున్నవి. (పుట్టుచుఁ గిట్టుచున్నవి) అవి జీవము దూలుటకును గాలమే నిమిత్తము. కొన్ని యొక్కుమ్మడినే గిట్టుచున్నవి. కొన్ని యొక్కొక్కటిగా గిట్టుచున్నవి. కొన్ని చాలఁగాలము బ్రతుకుచున్నవి. నిప్పు కట్టియలను గాల్చునట్టే కాల మన్నిటిని గబళించుచున్నది. శుభాత్మరాలా! నేను నీదుఃఖమునకు నిమిత్తము గాను; నీవు నాదుఃఖమునకుఁ గావు. కాలమే దేహధారులకెల్ల నిత్యమును సుఖమును దుఃఖమును నేర్పఱచుచున్నది. కనుక నీ విచట నీయిచ్చచొప్పున నాయందు నెయ్యము తియ్యము గలిగి యేబాధయునొందక వసించియుండుము. నీవు చేసినది ఊమించితిని. పూజనీ! నీవును సన్ను మన్నింపుము' అనెను.

పూజని 'కాలము నీవు చెప్పినట్లన్నిటికిని గారణమగునేని, యొకనికి మఱొక్కనియందు ద్వేషముగలుగదు. బంధువులు తమబంధులు చంపఁబడినయెడల నేల యట్లు చంపినవారివైఁ బగతీర్చుకొనఁ జూచెదరు? దేవతలును నసురులును నందఱును నొకరి నొకరేల తొల్లి కొట్టుకొనిరి? కాలముచేతనే సుఖదుఃఖములును జనన మరణములును గలుగునేని, వైద్యులెందులకు రోగులకు మందులు సేయఁగోరెదరు? కాలమే దేనిని బరిపక్వము చేయునదేని నుందులేల? జనులు శోకమున మూర్ఛితులై (మైమఱచి) యేల మిక్కిలియు బిట్టుగాఁ బలవించెదరు. కాలము నీవు చెప్పినట్లన్ని కార్యములకుఁ గారణమగునేని, ధర్మకర్మములు చేయువానికే ధర్మముకలుగుట యెట్లు? నీకొడుకు నాకూనను జంపినాఁడు. నే నందులకు వానిని హింసించితిని. రాజా! ఇక నేను నీవు బాధించుటకుఁ బాత్రమనయితిని. నేను బుత్ర శోకముచేత నీకొడుకునం దిట్టి పాపముచేసితిని గదా; కావున నీకు నల్ల నన్నుఁ గొట్టవలసిన దయ్యెను. అందులకుఁగల కారణమును గలరూపున వినుము. మనుష్యులు భక్షించుటకో లేక వేడుకగాఁ బంజరములఁ బెట్టుకొనుటకో పిట్టలను గోరుదురు. వధించుటయు బంధించుటయుఁ దప్ప మూఁడవకారణము మఱి యొక్కటి తగినదిలేదు. పక్షులు కొన్ని వధమునకును బంధమునకును వెఱచి తప్పించుకొని పాటిపోవును పాయము నాశ్రయించుచున్నవి. వేదవిదులగువారు దుఃఖము పుట్టుకవలనను జావువలనను గలుగునందురు. అందఱకును ప్రాణములుతీపు. అందఱకును గన్నబిడ్డలయందు గారాము. అందఱును దుఃఖమునకు వెఱతురు. అందఱును సుఖమునకే యువ్వెల్లారుదురు. బ్రహ్మదత్తా! దుఃఖ

మునకుఁ గారణములు వెక్కుగలవు. ముదిమి దుఃఖము. ధననాశము దుఃఖము. అనిష్టమగువానితోఁ గూడియుండుట దుఃఖము. ఇష్టములగువాని నెడఁబాయుట దుఃఖము. వధమువలనను బంధమువలనను దుఃఖముగలుగుచున్నది; స్త్రీవలనను దుఃఖముగలుగుచున్నది; సహజములయిన కారణములవలనను నదిగలుగుచున్నది. పుత్రమరణమువలనఁ గలుగుదుఃఖ మెప్పుడును జనులను జుట్టుకొని యుండును. పరులకు దుఃఖము కలుగుటవలనఁ దమకు దుఃఖము లేదని బుద్ధిలేనివారు కొందఱు పలుకుదురు. ఎవఁడు దుఃఖమును బొంది యెఱుంగఁడో వాఁడే మహాజనుల నడుమ నిట్లు వదరును గాని, యెవ్వఁడు దుఃఖమునఁ బీడితుఁడయి శోకమునెఱుంగునో వాఁడిట్లేల పలుకఁదలంచును? సమస్త విధములయిన దుఃఖములను జక్కఁగాఁ జవిచూచినవాఁడు తనదుఃఖమునం దెట్లొయిట్లే పరులదుఃఖమునందును శోకించును. రాజా! నీవు నాకేమి చేసితివ్రా, మఱి నేను నీకేమిచేసితినో, వీనిని మాయఁజేయుటకు నూత్రేండ్రయినను జాలవు. మనము పరస్పరమిట్లు చేసినపిదప సంధి పొసఁగదు. నీవు పుత్రునిఁ దలఁచుకొనుకొలఁదిని నాయందు వైరము క్రొత్తఁగాఁ గలుగుచుండును. ఒకఁ డొకనిపయి వైరమును దీర్చుకొన్నపిదప వానితోఁ బ్రియముగావించుకొనఁ గోరెనేని యాయురువురకు, మట్టికుండ పఱియలొకటిగాఁ గూడికొన నేరనియట్లు, సంధి కలుగఁజాలదు. నమ్మిక సుఖము గలిగింపదమట సర్వశాస్త్రములయందలి సిద్ధాంతము. తొల్లి శుక్రుఁడును రెండుగాథలనుఁ బ్రహ్లాదునికిఁ జెప్పెను. అవి యేవనఁగా—

శత్రువు చెప్పమాటలు సత్యమయినను, ససత్యమయినను

నెవఁడు నమ్మనో వాఁ * డెండుగడ్డి గప్పియున్నగోతిలో నున్న
తేనెను నమ్మి దినునట్టివారుంబోలే నాశమునొందును. వైరము
లు, కులమందుఁ బదియుగము లయినను జల్లాజువు. ఆకులమందుఁ
బుట్టియున్న పుత్రులకుఁ దమపూర్వుల వైరమును దండ్రులు
చెప్పచునుందురు; (కానయది తరములబడి సాగుచునే యుండు
ను) అనుటయే. రాజులు వైరముల నడంచుకొని మొదట మంచి
మాటలు పలుకుచుందురు; పిదప సమముమురాఁగా నిండినకుం
డను తాతిమీఁదవైచి పటియలు గావించునట్లు వాని నుజు
ముదురు. రాజా! 'ఈలోకమందు రాజాకానికిఁ గీడుచేయు
నేని, పిదప వానిని నెప్పుడును నమ్మరాదు; ఒకని కపకారము
చేసినపిదప వాని నమ్మినచో దుఃఖము పాలగును' అనెను. అందు
లకు బ్రహ్మదత్తుఁడు 'ఒకరియందును విశ్వాసము లేకుండిన
యెడల సర్థమును సేకరింపఁదరముగాదు; ఒకటియుఁ జేయ శక్య
ముగాదు. ఎప్పుడు నొక్కరూపున భయమే పడుచుండువాఁడు
చచ్చినవానికి సాటియగునే' యనెను. పూజని 'ఎవనికి నడుగులు
పుండ్లుగలవియో వాఁడు పరుగిడునేని యెంతమెలఁకువతో నట్లు
చేసినను వానికాళ్లు పడి నొవ్వకమానవు. ఎవ్వనికిఁ గన్నులు
తెవులుగలిగియుండునో వాఁ డాకన్నులను గాలికెదురుగాఁ బట్టి
చూచునేని, యాకన్నులకు గాలిచేత మిక్కిలియుఁ దెవులు
తప్పకకలుగును. ఎవఁడు తనబలము దెలియక చెడ్డమార్గమునఁ
బోవ నమకట్టి యల్ల యెడతెగక పోవునో, వానిబ్రతుకును దుద

* కొండలయందుఁ దేనెను వెదకుచుఁబోవువాఁడు తేనెటీగలు పోవువారి
యందే కన్నుగలిగి యుండుటచే నందలి గోతులు మొదలగు వానియందుఁబడి
కెడయుట గలదు. (ప్రతాపచంద్ర.)

ముట్టించుకొనును. సేద్యగాఁడెవఁడు వర్షమును దెలిసికొనక పొలమును దున్నునో వాఁడు తనప్రయత్నమంతయుఁ జెడఁగా నందులకు ఫలమును బొందకపోవును. ఏమనుష్యుఁడు ప్రతిదినమును దనకు హితమయిన (పోషకమైన) యాహారమును, (అది చేఁదుగనో, యొగటగనో, కమ్మగనో, డీయగనో, యెట్లుండినను లోఁగొనునో వాఁడు చిరాయువు గలిగియుండును. ఎవఁడు తనకుఁ బథ్యమయిన యాహారమును దెలివితేమివలన విడిచి దుష్టమయిన భోజనమును, దానివలని ఫలమును దెలిసికొనక కుడుచునోవాని జీవిత మంతటితోఁ దుడముట్టును. దైవమును బురుషకారమును నొకటి నొకటి యాశ్రయించుటచే నెలకొనియుండును; అట్లాశ్రయింపనిచో నెలకొనఁజాలవు. గొప్పరకమువారు పురుషకారమునే యనువర్తింతురు. మగతనము లేని పందలే (పాటుపడక) దైవము నొక్కటినే నమ్మియుందురు. తీక్షణమో, మృదువైనదో, తనకు హితమయిన కార్యమును దప్పక చేయవలయును. స్వభావముచేఁ బాటుపడకుండు నట్టివాఁడు తుదకుఁ గానునులేక యెప్పుడును నర్థములఁబొరెఁ జిక్కియుండును. * కాఁబట్టి సంశయింపఁదగినట్టి కార్యమందును బొరుషమునే కావింపవలయును. మనుష్యులు తమకుఁ గలయంతయు నయినను దిగవిడిచి యాత్మహితమును గావించుకొనవలయును. విద్య, శౌచము, సామర్థ్యము, బలము, శౌర్యము ననెడి యీయైదును దోడఁబుట్టిన మిత్రములందురు. బుధు లగువారు వీరి సహాయము

* తస్మాత్సంశయితశ్చైర్థే కార్యవీణ పరాక్రమః అని (దా. మూ.) తస్మాత్సర్వం వ్యపోవ్యర్థం' అని ఉత్తరకోశములు. సమస్తములయిన విషయముల విడిచి పొరుషమే కావింపవలయునని యర్థము.

ననే యీలోకమందుఁ గాలమువుత్తురు. గృహములు, రాగ మొదలగు లోహములు, పొలము, భార్య, సుహృత్సమూహము ననెడి యివి శ్రేయమునకు నుపసాధనములుగా బుధులు చెప్పె దరు. మనుష్యుఁడు వీని నెల్లయెడలను బడయవచ్చును. పాక్షిం డన్నియెడలను రమించుచుండును : అతఁ డన్నియెడల వెలుంగు చుండును. అతఁడు దేనికి బెదరుపుట్టింపఁడు. బెదరుపుట్టించినను భయమొందఁడు. బుద్ధినుంతుఁ డగువానికిఁ గలధనమెంత యల్ప ముగానుండినను నిత్యమును పెరుఁగుటతప్పదు. అట్టివాఁ డొక్కొక్కకార్యమును నేర్పుతోఁజేయును. సంయమమువలన (ఆత్మ నిగ్రహమువలన) నతఁడు మంచిప్రతిష్ఠ నొందును. గృహస్థ వృత్తియందలి నెయ్యమునకులోనై యల్పబుద్ధులగు మనుష్యుల మేనిమాంసములను గుత్సితస్త్రీ, యాడుటెండ్రిని దానిపిల్లలుం బోలె, దినివైచును. కొందఱు మనుష్యులు బుద్ధితడఁబడుట వలనఁ దమయిండ్లను విడువఁగలిగినచో మిక్కిలియు సొంపు గుంది 'నాయిల్లది, నాభూములు, నామిత్రములు, నాదేశము, వీనినెట్లు దిగవిడుతు' నని డిందుపడుచున్నారు. * ఒకఁడు తన స్వదేశము వ్యాధిచేతను దుర్భిక్షముచేతను బీషితమై యున్నచో దానిని దప్పక విడువవలయును. ఒకఁడు తనదేశ మందు నెప్పుడును నందఱచేతఁ బూజితుండై వసించియుండవల యును. అట్లుగానిచో మఱియొక దేశమునకుఁబోయి వసింప

* 'ఉత్పలే త్వరాబాదేశా ద్వాన్యధిదుర్భిక్ష పీడితాత్' అని డా.మూలము. 'ఉత్పథాచ్చ విమానాచ్చబేళాద్దుర్భిక్షపీడితాత్' అని (డా.మూలము.) తప్పు దారినుండియు నవమానముగల పట్టునుండియు కఱపుగల దేశమునుండియు నని యర్థము తెలియునది.

వలయును. ఈకారణమునుబట్టి నేను మఱియొకచోటికిఁబోయెదను. నే నిక్కడ నుండుటకెంతమాత్రమొల్లను. ఏలన నేను నీ పుత్రునకు గొప్ప నేరముగావించి యున్నాను. చెడ్డయిల్లాలిని, జెడ్డపుత్రుని, చెడ్డరాజును, చెడ్డనుహృదుని, చెడ్డచుట్టమును, చెడ్డ దేశమును దూరముననే విడువవలయును. చెడ్డమిత్రునియందు విశ్వాసముండదు. చెడ్డభార్యయందు రతియొక్కడిది. చెడ్డ రాజ్యమందూఱటగలుగదు. చెడ్డదేశమందు బ్రతుకుఁదెరువుండదు. చెడ్డపుత్రునియందు మంచిమనస్సుగలుగదు. చెడ్డసంబంధమందు ధనమునకు నాశముకలిగినచో నవమానము కలుగును. ఎవ్వతెప్రియముగాఁ బలుకునో యదిభార్య. ఎవనివలన సుఖముగలుగునో వాఁడు పుత్రుఁడు. ఎవనియందు విశ్వాసమునగునో వాఁడు మిత్రుఁడు. ఎచ్చట బ్రతుకుగలుగునో యది దేశము. ఎవఁడు నిర్బంధింపఁడో, బీడలను బోషించునో, ఎవనిరాజ్యమందు భయముగలుగదో, వాఁడు దిట్టమయినశాసనము గలరాజు. రాజు గుణవంతుఁడును ధర్మమును జరుపువాఁడైనై యుండునేని భార్య, దేశము, మిత్రులు, పుత్రులు, సంబంధులు, బంధులు నందఱునొకనికి సుఖముగాఁ బడయనగును. రాజు ధర్మమును బాటింపరేని యతని దేశమందలి ప్రజలు, నిగ్రహమువలన (వీడనమువలన) నశింతురు. పరాకులేక పరిపాలించునట్టి రాజే ధర్మార్థకామములకుమూలము. రాజు ప్రజలవలననుండి ఫలమునం దాఱవ పాలు పన్నుపుచ్చుకొని యుపయోగించుకొనవలయును. ప్రజలను జక్కఁగాఁ బరిపాలింపని రాజు నిజమునకు దొంగయే. ఏ రాజు, అభయమొసంగి, పిదప ధనమందలి పేరాసవలన దాని నెఱవేర్పఁడో యా యధర్మబుద్ధి ప్రజలందలిపాపములను దాను

గయికొని తుదకు సరకమునుబొందును. ఏరాజు, అభయమొసంగి యట్లే దానిని నెఱవేర్చునో యతఁ డట్లు ప్రజలను ధర్మమునఁ బరిపాలించుచుండుటవలన సర్వసుఖావహుఁడని యెన్నఁబడును. రాజు తండ్రియు, దల్లియు, గురువును, రక్షకుఁడును, అగ్నియు, గుబేరుఁడును, యముండు నగునని యతనికి నీయేడుగుణములను బ్రజాపతియగు మనువుచెప్పెను. రాజు ప్రజలయెడఁ గనికరముతోఁ బ్రవర్తించునని యతఁడు వారికెల్లఁ దండ్రియగును జూపి. అతనియొద్దఁ గపటముగా వర్తించునట్టి మనుజుఁడు మఱుసటిజన్మమునఁ దిర్యక్కుగాఁ బుట్టును. ప్రజలకు మేలు సేయుచు, బీదలను బోషించుచుండుటవలన రాజు వారలకుఁ దల్లియగుచున్నాఁడు. దుష్టులను గ్రాచుటచే నగ్నియనియు, అహితుల నడంచుటచే యముఁడనియు నెన్నఁబడుచున్నాఁడు. ఇష్టులయినవారికి ధనములొసంగుటవలన రాజు కామముల నిచ్చు కుబేరుఁ డగుచున్నాఁడు. ధర్మముల నుపదేశించుటవలన గురుండును బరిపాలించుటవలన రక్షకుండు నగుచున్నాఁడు. పురజనులను దేశజనులను దనగుణములచే నెవఁడు రంజించునో యతఁడు రాజునుటకుఁ దగియుండుటకాక యట్టిగుణములను ధర్మములను బాలించుటవలన నతనినుండి రాజ్యమును వీడదు. ఎవఁడు పౌరజనులను దేశజనులను బూజించుట లెస్సగాఁ దెలియునో యతఁ డిహమందును బరమందును నేకీడునొండక సుఖముగా నుండును. ఎవ్వనిప్రజలు బరువయిన పన్నులచే బీడితులయ్యె నతనికి నెల్లపుడును భయపడుచును, అనర్థములచేతఁ గ్రుంగుచును నుందురో, యారాజు ప్రజలచేత నోటువడును. ఎవ్వని ప్రజలు సరస్సునందుఁ దామరలుంబోలె వర్ధిల్లుచుందురో యా

రాజు సర్వసుఖావహూడని వాసికెక్కుటయెకాక స్వర్గలోకమం దెంతయుఁ బూజితుండగును, రాజా ! బలవంతునితోడ విగ్రహ మొకప్పుడును గొనియాడఁదగదు. బలవంతునితోడ విరోధము గలరాజునకు రాజ్యమెక్కడిది ? సుఖముగాని యెక్కడిది ? అనెను.

భీష్ముడు 'అపక్షి బ్రహ్మదత్తున కిట్లుచెప్పి యతనిచేత నీ డోక్కలు వడిసి తనయిష్ట నుఁగునదిక్కునకుఁ బోయెను. బ్రహ్మ దత్తునకును బూజినికెని జరిగిన యీ సంభాషణమును నీకుఁ జెప్పి తిని. ఇంకను మఱెద్ది వినఁగోరెదవు ?' అని యడిగెను. ఇది నూట ముప్పదితోమ్మిదవయధ్యాయము.



అప ధర్మ ప ర్వ ము.

{ భీష్ముడు శత్రుంతపునకు భరద్వాజుఁడు చెప్పిన }
యాపధర్మమును ధర్మరాజునకుఁ జెప్పట.

ధర్మరాజు 'యుగము క్రమముగాఁ గడచిపోవుటవలన ధర్మ మును జనులును నలుగడల తీరింపఁగా లోకము దొంగలచేఁ బీడింపఁబడుచుండఁగా నపుడు రా జె ట్లుండవలయును ?' అని యడిగెను.

భీష్ముడు 'భారతా ! అట్టి యాపదలందు రా జెట్టినీతిని బూన వలయునో, దయ సయితము దిగవిడిచి యెట్లు నడచుకొనవల యునో, నీకుఁ జెప్పెదను. ఈ విషయములందు శత్రుంతపుఁ డనురాజునకును భరద్వాజమునికిని జరిగిన సంవాదమయిన యీయితిహాసమును నుదాహరించుచున్నారు. సౌవీర దేశమునకు

శత్రుంతపుఁ డనురా జుండెను. అతఁడు మహారథుఁడు. అతఁ డొకప్పుడు భరద్వాజునికడకుఁ బోయి యర్థ (ధన) శాస్త్రముల సిద్ధాంతముల నడుగువాఁడై 'లభింపకున్న వస్తువు లభించుట యెట్లు? లభించినదానిని బెంచుటయెట్లు? పెంచినపిదప దానిని రక్షించుటయెట్లు? రక్షించినపిదప దాని నుపయోగించుట యెట్లు?' అని యడిగెను. అర్థవిషయమయిన నిర్ణయముల నిట్ల డుగఁగా మతిమంతుఁ డాబుషి సహేతుకములైన యుత్తమ వాక్యముల 'రాజేష్వుడును దండమును జేతఁగొని యుండవల యును. ఎప్పుడును జౌరుషమును మెఱయుచుండ వలయును. తనయందు ఛిద్రములు గలిగించుకొనక పరులయందలి ఛిద్ర ములను గనుఁగొనుచుండవలయును. పరులయందలి సందులను వెంబడించి పయినె త్తవలయును. దండమెప్పుడును బూనియుండు రాజునకు జనులెంతయు వెఱతురు. కాబట్టి సమస్తములయిన పౌణ్యులను దండముచేతనే యడంచి యేలవలయును. తత్త్వ దర్శులగు పండితు లీదండమునే కొనియాడెదరు. కాబట్టి యా నాలుగింటియందును (అనఁగా సామదానభేదదండములయందు) దండమే ప్రధానమయినదని చెప్పఁబడుచున్నది. ఒక పట్టునకు (రాజ్యమునకు) నాధారములయినవి నశించినచో దానిని నా శ్రయించి బ్రతుకు నవియెల్ల హతము లగుచున్నవి. ఒకపెద్ద మ్రానివేళ్లను నఱికినయెడల దానికొమ్మలెల్లు నిలిచియుండును? పండితుఁ డగురాజు పగవానిమూలమునే మొదటఁ ద్రైపవల యును. పిదప వానిసహాయులను దక్కినవాని పక్షమువారిని నందఱను గూల్చవలయును. ఆపద వచ్చినకాలమందు రాజు ముందు వెనుక విచారింపక, చక్కఁగ నాలోచించుటయు,

చక్కగాఁ బరాక్రమించుటయు, చక్కగయుద్ధము సేయుటయు, వలయునేని లెస్సఁబాటిపోవుటయుఁ గావింపవలయును. రాజు వాక్కునందుమాత్రము వినయముగలిగి యుండవలయునుగాని హృదయమందు మంగలిక త్తివలె వాడిగలిగి యుండవలయును. మఱియుఁ గామకోధములనువర్జించి మెత్తఁదనముతో మాటలాడవలయును. శత్రువుతోఁ గూటువగలిగి యుండవలసినచ్చి నపుడు మంచిబుద్ధిగల రాజు వానితోసంధిచేసికొని వానియందు గ్రుడ్డినమ్మిక యుంపకుండవలయును. వానితోడి పని తీఱఁగానే శీఘ్రముగా వానినుండి మరలవలయును. శత్రువును ముందుమిత్రునింబోలె మంచితిన్ననిమాటలచే బుజ్జగింపవలయును. మఱి వాని వలన నింటియందున్న సర్పమువలనంబోలె భయముగలిగియుండవలయును. ఎవనిబుద్ధి నీబుద్ధికిఁ గీడ్పడినదో వానిని జరిగిన సందర్భములను జూపియు, బుద్ధి పసలేనివానిని రాఁగల సందర్భములను నమ్మఁజెప్పియు, మేలయిన బుద్ధిగలవానిని నప్పటికిఁదగిన సమాధానములఁ బన్నియు సమాధానపఱుపవలయును. ఐశ్వర్యమును గోరునట్టివాఁడు, వలయునట్లు చేమోడ్పును, బ్రతిజ్ఞను, మంచి చల్లనిమాటలను, తలవంచి యభివాదనము సేయుటను, కన్నీ రొలికించుటను గావింపవలయును. కార్యము సమకూడు వఱకును నొకఁడు తనశత్రువును మూఁపుమీఁద మోచియుండవలయును. కాలమువచ్చినపు డాశత్రువును రాతిమీఁదఁ గుండను వైచి పగుల్చునట్లు దుత్తుమురు గావింపవలయును. రాజేంద్రా! రాజు ముహూర్తముసేపయినను దుమ్మికి కొఱవివలె ధగధగజ్వలించుట లెస్సఁకాని, చిరకాలము నుముక నిప్పువలె జ్వలింపక పొగయుచు మాత్రముండుట తగదు. తాను గృతఘ్నుఁడగు

వానికిఁ బెక్కులు ప్రయోజనములు గావింపవలసియున్నను, అట్టి వానితో నట్టిప్రయోజనమొడఁగూర్చునట్టిసంబంధమును గూడఁ బెట్టుకొనరాదు. ఏలనఁగా(అట్టివాని)ప్రయోజన మీజేల్చినచో, సుఖ మనుభవింప శక్యమగును. అది యొనఁగూర్పనిచో నవమా నమే కలుగును. కాబట్టి యట్టివాని కార్యములు చేయవలసినపు డాకార్యములనెల్లఁ గొంచెము గడమగలిగి యుండునట్లు గానే చేయింపవలయును గాని బూర్ణముగాఁజేసి తీర్పరాదు. రాజు * కోకిల, పంది, మేరుపర్వతము, పాడిల్లు, † పాము, భక్తుడగు నెయ్యోడు ననువీరలవలెఁదనకేదిశ్రేయమో చేసికొనవలయును. మఱియు నిత్యమును బెండలకడ లేచి యెచ్చరితప్పక శత్రువు నింటికిఁబోయి యతనిని గుశలముగా నుండినను గుశలమాయని యడుగుచుండ వలయును. సోమరిపోతులు ధనమును బడయఁ

* కోకిల తాను బోషింపింపవలసిన వానిని మఱియొకదానిచేతఁ బోషిం పించునట్లు రాజు తనకృషి, వర్తకము, మార్గము, అడవులు మొదలయినచోట్లను గల తనధనములను నితరులనుగాని పోషింపఁ వలయును. (లేక మిత్రులను గాని ప్రజలనుగాని యితరులనుగాని పోషింపవలయును.) పంది భోజ్య వస్తువులను మూలముతో బెల్లగించునట్లు రాజును శత్రువులను మూలముతోఁ బెకల్పవల యును. మేరువువలె రాజు చలింపకయు నుల్లంఘింప రాకయు నుండవలెను. తూన్యగృహమునకు సంపదలు రావలయునని కోరునట్లు రాజును ధనములను గోరుచుండవలయును. సర్పమువలె రాజు వైరమునశింపక యుంచుకొని యుండ వలెను. భక్తిగల మిత్రునిబోలెఁ దన్ను సంబంధించిన వారల క్షేమములకై పాటుపడుచుండ వలయును.

† 'పాము' మాటు 'నటు'డని ఉత్తరప్రతులు. (నటుడనుపాఠమున నటు నివలె నానారూపములు సందర్భాను గుణముగఁ బూనుచుండవలయును)

జాలరు ; మగతనములేని పందలును, మిక్కిలి విడంబముగల వారును బడయఁజాలరు. లోకుల యాడికకు భయపడువారును విడిచి విడిచిపనిఁబూనువారును (ద్వీర్ష సూత్రమును) ధనమును బడయ నేరరు. రాజు తన ఛిద్రములను బరులు తెలిసికొనకుండఁ జేయ వలయును గాని, పరుల ఛిద్రములను దాను గనుఁగొనుచుండ వలయును. మఱియుఁ దాఁజేలివలెఁ దన మంత్రాంగములను బదిలముగాఁ దాఁచుకొనవలయును. తనయందలి రంధ్రముల నెప్పుడును గాచికొనవలయును. *కొంగవలె (నొక టేభ్యానముగాఁ) గార్యములను జరిపింపవలయును. సింహమువలె (భయములేక) పరాక్రమము ప్రకటింపవలయును. దోఁడేలివలె బొంచు వేసి యుండి బాణమువలె జక్కఁబడి తునియలు గావింపవలయును. పానము, జూదము, స్త్రీలు, వేట, సంగీతము ననువీనిని దగుకొలఁది ననుభవింపవలయును. వీనియందు మిక్కిలియుఁ దగులువలన దోషముగలుగును. పుల్లును విల్లుజేసికొనవలయును; జింకవలె బరుండి యుండవలయును. గ్రుడ్డివలె నుండవలసి నపుడు గ్రుడ్డిగా నుండవలయును, చెవిటివానివలె నుండవలసినపుడు చెవిటిగా నుండవలయును. సమర్థుడగువాఁడు దేశకాలములను బాటించి పరాక్రమము మెఱయవలయును. దేశకాలములను మీటి మెఱయించినట్టి పరాక్రమము నిష్ఫలమగునే కదా? కాలాకాలములను, బీదపఁ దనబలాబలములను జక్కఁగా నిశ్చయించుకొనియు శత్రువు బలమును దెలిసికొనియు నందులకుఁ దగునట్లు తన్ను పయోగించు కొనవలయును. ఏరాజు దండము

* కొంగ కొలను జంతులందుఁ బెద్దయూఁ బ్రొద్దు చేపలకై మిన్నక వేచి యుండుట దెలియవది.

చేత లోపఱచుకొనంబడిన శత్రువును బూర్ణముగా నడంగఁ ద్రొక్కఁడో యతఁ డశ్వతరిగర్భముంబోలె మృత్యువును దన యందు దాచిపెట్టుకొన్న వాఁడగును. రాజు పూవులు లెన్నగా పూయవలయునుగాని పండ్లుపండరాదు; పండ్లు పండిననుఁ బయికి నెక్కుట కలవి గాకుండవలయును; పక్ష్యము గాకుండినను బక్ష్వ మయిన ట్లుండవలయును. రాజిట్లు నడచుకొను నేని యేశత్రువు నకుఁ జిక్కి కీడ్పడఁడు. రాజు తన్నుఁగోరువారి కాశలు * బల పఱుపవలయును గాని, వాని నొడఁగూర్చుటకు నడుమ విఘ్నములు పెట్టవలయును. అతఁ డావిఘ్నములకేఁచ్రా నిమిత్తములను జెప్పవలయును. ఆనిమిత్తములకును దగిన హేతువుల నిరూపింప వలయును. భయమునకుఁ గారణము రాకుండు నంతవఱకును రాజు భయపడినవానివలె వలయు నేర్పాటులన్నియుఁ జేసికొన వలయును. భయకారణము నిక్కముగా వచ్చునపు డతఁడు నిర్భయముగా పైఁబడి కొట్టవలయును. సాహసము నూదక శుభములు మనుష్యునకుఁ గలుగవు. మఱియు సంశయముల నడుమఁ జొచ్చియుఁ దనప్రాణముల నిలఁబెట్టుకొను నేని శుభములను బొందును. రాజు రానున్న భయములను ముందుగాఁ దెలిసికొన వలయును. అవి వచ్చియున్నపుడు వానిని దొలఁగఁ బుచ్చవలయును. అవి మరలఁ బెరుఁగునోయని శంకించి వానిని నడంచిన పిదప సయితము వాని నడంపకుండునట్లై భావింపవలయును. అప్పటికి సమకూడియున్న సుఖమును దిగవిడుచుటయు, నిక

* 'అశాంబలవతీం కుర్యాత్' అని ఉత్తరకోశములపాఠము. 'అశాం కాలవతీం కుర్యాత్' అని దా. మూలము. కాలమునకుఁ దగిన ట్లాశ గొలుపవలయునని యర్థము.

రాగల సుఖమున కువ్వెల్లారుటయు బుద్ధిమంతులగువారికి నీతిగాదు. ఏరాజు శత్రువుతో సంగిచేసికొన్న పిదప వాడేమియుఁ జేయఁడని నెఱుంగుకముతో హాయిగా నిదురించునో వాడు చెట్టుకొనపై నిదురించి క్రిందఁబడినవెనుక లేచునట్టివానికి సాటియగును. తాను దీనత్వము నొందినపుడు మృదుఘోష, కూరమో, యేదేనియొకకర్తముచేతఁ దన్నుద్ధరించుకొనవలయును. అట్లుద్ధరించుకొని, సమర్థుఁడయినపుడు, ధర్మమును జేయవలయును. రాజు తనశత్రువులకు శత్రువులగువారి నందఱను గారవించి యనువర్తింపవలయును. అతఁడు (తనచారులనే శత్రువు లేర్పఱచుకొన్న మనుష్యులుగాఁ దెలియవలయును) తనచారునిని బరులకుఁ దెలియకుండునట్లు చేయుటయే కాక తనచారులను బరులచారులను జక్కఁగా గుఱు తెఱింగి కొనవలయును. పాపండులు తాపసులు మొదలగువారిని జారులను గావించుకొని పరరాష్ట్రములకుఁ బంపవలయును. ధర్మమును జెఱుపువారను బాపులును లోక కంటకులును నగు దొంగలు తోటలయందును, విహారస్థలములందును, జలి పందిల్లయందును, చావడులయందును, పానశాలలందును, జనులు గూడుచోటులందును, దీర్ఘములందును, సభలందును వత్తురు. వారలనుగనిపెట్టి యడఁచి పుచ్చవలయును ; దొంగతనము లేకుండునట్లును గావింపవలయును. విశ్వసింపఁ దగనివానిని విశ్వసింపరాదు. విశ్వసించినవానిని మిక్కిలిగా విశ్వసింపరాదు. విశ్వాసమువలన భయము గలుగుచున్నది. పరీక్షింపకయు విశ్వసింపరాదు. శత్రువునకు నిజముగాఁ జూపట్టి హేతువులచేత నమ్మించి వాడు తనపట్టునుండి యించుక చలించిన తెఱిపిని వైఁబడి కొట్టవలయును.

శంకింపఁ దగనివానియందును శంకగలిగి యుండవలయును. శంకింపఁదగువారినో యెప్పుడును శంకించు చుండవలయును. ఎవని యగుదు శంక లేకుండునో యట్టివాని వలననుండి కలుగుభయము వేరుతోడఁ ద్రెంచివైచును. ఎచ్చరిక చేతను, మౌనముచేతను, కామాయములచేతను, జటా వల్కులములు ధరించుటచేతను, శత్రువును నమ్మించి సమయము వచ్చినపుడు తోడేలివలెఁ బైపడవలయును. పుత్రుఁడో, తోఁబుట్టువ్రా, తండ్రియో, స్నేహితుఁడో, యెవరుగానుండినను సర్థమునకు విఘ్నముచేయు చున్నట్టివారిని సంపద గోరునట్టివాఁడు చంపి తీటవలయును. మిక్కిలియు గర్వమునఁ గన్నఁగానకయు, కార్యకార్యములను దెలియకయు దుర్మార్గమున వర్తించుచుండు వాఁడు గురువయినను వానిని దండించుట యావశ్యకము. వాఁడి ముక్కుగల పిట్టలు తామువ్రాలెడి చెట్లయందలి పూవులను బండ్లనును గొఱికివైచునట్లు రాజు లేచి యెదుర్కొని యభివాదనములు చేసియు నేదేని కొంచెమిచ్చియు మిక్కిలియుఁ బూజించి తుదకు శత్రువు సర్వస్వమును బుచ్చుకొనవలయును. పరుల మర్త్యావయవములను భేదింపకయు, దారుణమయిన కార్యములు చేయకయు, జాలరివానివలె బట్టిచంపకయు, గొప్పయైశ్వర్యమును బొందుట శక్యముగాదు. పుట్టుక చేతనే శత్రువైనదియులేదు; మిత్రమైనదియు లేదు. ఉభయులకు సమమయినయొక ప్రయోజనము పోనఁ గుటంబట్టి మిత్రులును శత్రులును గలిగెదరు. శత్రు వగువాఁడు దీనముగా నెంతవలవించినను వానిని విడిచివెట్టరాదు. వానియెడల జాలిపడరాదు. పూర్వమపకారము చేసినవానిని జంపవలయును. సంపదనుగోరునట్టిరాజు తనకు వలయునన్నిమనుష్యులను జేరఁ

దీసికొనుటయేకాక వారికి మంచి సేయుచుండవలయును. నుజీ ప్రజలయెడ నడచుకొనునపు డసూయపడకుండవలయును. దుష్టులను బ్రయత్న పడి యడంచుచుండవలయును. కొట్టఁబోవునపుడు నింపుగనే పలుకవలయును. కొట్టిన పిదపను మిక్కిలి యింపే పలుకవలయును. కత్తిచేతఁ దలనఱకినపిదప నందులకై దుఃఖం పను నేడువను వలయును. సంపదను గోరునట్టి రా జితరులను మంచి మాటలచేతను, సమ్మానములచేతను, దానములచేతను రాఁబట్టుకొనవలయును. ఇట్లతఁడు మనుష్యులను దనసేవకుఁ దెచ్చుకొనవలయును. రాజు వ్యర్థములయిన వైరములు వెట్టు కొనరాదు. ఏటిని దన రెండుచేతులనే కొనియీడరాదు. పశువుల కొమ్ములను దినుట పనికిమాలినది. మఱి దానివలనఁ బుష్టి యుగలుగదు. పండ్లువిటిగిపోవుటయేకాక దానివలన రసమును బుట్టదు. ధర్తార్థకామములకు మూఁడువిధములయిన వీడలును మూఁడనుబంధములును గలవు. అనుబంధములను జక్కఁగాఁ దెలిసికొన్నచోఁ బీడలను బరిహరించు కొనవచ్చును. ఋణశేషమును, అగ్నిశేషమును, శత్రుశేషమును నట్లె నిలిపియుంచిన యెడల మాటిమాటికిఁ బెరుగుచుండును. కాఁబట్టి వీనినెల్ల నిశ్శేషము గావింపవలయును. ఋణ మెప్పుడును పెరుగుచుండును గాన, దానిని నిశ్శేషముగావించిన నేతప్ప నది నశింపకయె యుండును. ఇట్లే యవమానింపఁబడిన శత్రువులును, నుపేక్షింపఁ బడిన వ్యాధులును గడిందికీడును గలిగించును. ఒక్కొక్క కార్యమును జక్కఁగాఁ జేసి తీర్చవలయును. ఎప్పుడును బరాకుపడకుండవలయును. ముల్లంతటిదికూడఁ జక్కఁగాఁ బెరికి వైవని యెడలఁ జిరకాలము బుడిపి గట్టియుండును. మనుష్యులను

జంపుటవలనను మార్గములను జెఱుపుటవలనను గృహములను నాశముసేయుటవలనను బరరాష్ట్రమును బాడుచేయవలయును. రాజగ్రద్ధవలె (దూర) దృష్టియుఁ, గొంగవలె నిశ్చలత్వమును, గుక్కవలె జాగరూకతయు, సింహమువలెఁ బరాక్రమమును, గాకివలెఁ జంకుఁగొంకును గలిగి శత్రురాష్ట్రములను బామువలె నులుపుగఁ జొరవలయును. రాజు శూరుని నంజలిచేసియు, బిఱికివానిని భయపెట్టియు, లోభిని ధనమిచ్చియు, సమానుని యుద్ధముచేసియు వశపఱుచుకొన వలయును. శ్రేణీముఖ్యులయందు భేదమును, సనుంగులయినవారిని లాలనమును గావించుటయందుఁ గన్నుగలిగి యుండవలయును. అమాత్యులను భేదపడకుండునట్లును, ఒక్కటిగాఁ గూడికొనకుండునట్లును గాచుచురావలయును. రాజు మెత్తనివాఁడయినచో జనులవమానింతురు; వేండ్రమయినచో భయపడుదురు. రాజు వేండ్రముగ నుండఁదగినకాలమున వేండ్రముగను, మృదువై యుండవలసిన కాలమున మృదువుగను నుండవలయును. మృదువై నదానిచేతనే మృదువగువానిని జంపుదురు. మృదువుచేతనే దారుణమయిన దానిని జంపుదురు. మృదువున కసాధ్యమయినదిలేదు. కాబట్టి మృదువు వేండ్రమునకంటె వాఁడియందురు. ఏరాజు మృదువుగానుండవలసినపుడు మృదువుగను, దారుణముగా నుండవలయునపుడు దారుణముగను నుండునో యతఁడు కార్యములను సాధించుటయేకాక శత్రువునుగూడ నడంచిపుచ్చును. పండితుఁడగువాని విరోధము పెట్టుకొన్నపిదప వానికి దూరముగా నున్నారమని నమ్మియుండరాదు. బుద్ధిమంతుని బాహువులు చేతులు మిక్కిలియు న్నిడుదలయినవి. కాన నన్ను హింసించినవారిని వానిని

గొని హింసించును. దేనిదరిని చాటఁ దరముగాదో దానిని చాటఁ రాదు. దేనిని శత్రువు మరల నపహరింపఁజాలునో దానిని హరింపరాదు. దేనివేరును బెల్లగింపఁ దరముగాదో యట్టిదానిని ధ్రువ్వరాదు. ఎవనితల గూల్పు నలవిగాదో వానిని గొట్టరాదు. అయినను రాజెప్పుడును నిట్లు నశచుకొనరాదు. నే నిప్పుడు విధించిన ప్రకారమును నాపదలయందు మాత్రమే యనువర్తింప వలయును. నీహితమును గోరుటంబట్టి నీవు శత్రువులు దలపడి నప్పు డెట్లు నడచుకొనవలయునో నీకుఁ జెప్పితిని' అనెను.

భీష్ముడు - హితార్థియై యాబ్రహ్మణుఁడు చెప్పినదెల్ల విని సోచిరదేశపు రాజు మిక్కిలియు సొంపుగల మనసుతో నతఁడు చెప్పినట్లెల్లఁగావించి తాను బంధుసహితముగాఁ బ్రకాశించు చున్నయైశ్వర్యము ననుభవించినవాఁ డయ్యెను. ఇది నూట నలువదియవయధ్యాయము.

ఆ ప ధ ర్మ ప ర్వ ము.

భీష్మఁ డాపత్కాలమందు నభక్ష్యమును భక్షించి
యైనను నాత్మరక్షణముచేసికొనవలయునని నిరూ
పించుటకై విశ్వామిత్రసంవాదమును జెప్పట.

ధర్మరాజు - 'పరమం బయినధర్మము లోకు లందఱచేతను నుల్లంఘింపఁబడి కొఱవడినపుడును, అధర్మము ధర్మమయినపుడును, ధర్మ మధర్మ మయినపుడును, మర్యాదలు మిక్కిలియు భిన్నములయినపుడును, లోకమందు ధర్మ సిద్ధాంతములు గజిబిజినొందినను, బ్రజలు రాజులచేతను దొంగలచేతను బీడితులయినపుడును,

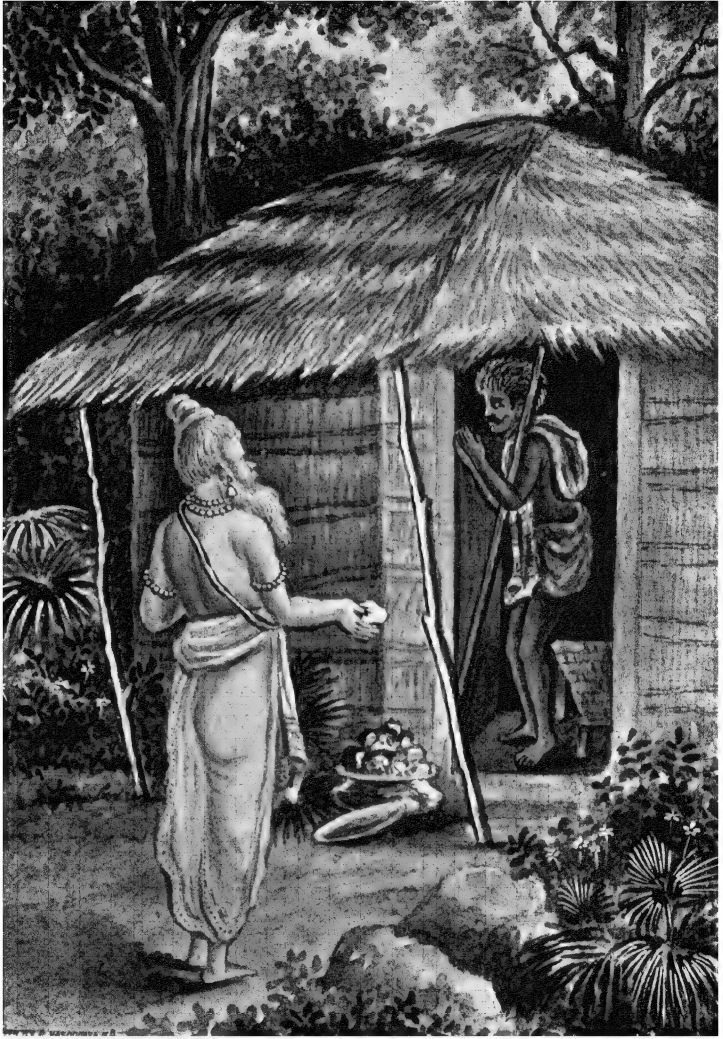
అన్ని యాశ్రమములవారును స్వకర్తములతేలివి మూలినపుడును, అయ్యై కర్తములు చెడినపుడును, మనుష్యులు నలుగడలఁ గామమువలనను లోభమువలనను మోహమువలనను భయమును గాఢురచేనియు, సమస్తజనులు నొండొరుల నెప్పుడును నమ్మక యొకరినొకరు కపటోపాయములచేతఁ జంపుకొనినపుడును, ఒకరినొకరు మోసపుచ్చుకొనినపుడును, దేశమునందెల్ల నిండ్లు తగులఁబెట్టఁబడినపుడును, బ్రాహ్మణులు మిక్కిలియుఁ బీడితులయినపుడును, మేఘములు వానకురియ కురడునపుడును, జనులకుఁ బరస్పరము భేదముకలిగినపుడును, భూమియందుఁగల బ్రతుకుఁ దెరువులన్నియును దొంగలపా లయినపుడును, నిట్లు మిక్కిలియు నీచమయిన కాలము దాపరించినపుడు పుత్రపౌత్రులను జాలిచేత దిగబడువ నేరకున్న బ్రాహ్మణుఁడు దేనిచేత బ్రతుకవలయును ? భారతా ! బ్రాహ్మణుఁ డట్టి యాపదయందు నెట్లు నడచుకొనవలయును ? అట్లు లోకమంతయుఁ గలుషముకాఁగా రాజు సైతమెట్లు నడచుకొన్న నతఁ డర్థమునుండియు ధర్మమునుండియుఁ గొఱవడక యుండును?' అని యడిగెను.

భీష్ముఁడు- 'మహాబాహూ ! ప్రజల యోగక్షేమములకును, మంచిపరములకును, వ్యాధి రోగము మొదలయిన 'భయములకును మూలము రాజు సుమీ. భరతసత్తమా ! కృతము త్రేత ద్వాపరము కలి యనువీనికిని మూలమురాజే యని నామతము. ఇందులకు సందియములేదు. ప్రజలకుఁ గీడును గలిగించునట్టి యాకాలమువచ్చు నేని యపుడు తెలివి బలిమి నూఁది బ్రతుకవలయును. ఈవిషయమం దొక మాలపల్లెయందు విశ్వామిత్రునకును మాలవానికిని జరిగిన సంవాద మయినయీపురాతనీతి

హాసము నుదాహరించెదరు. తొల్లి త్రేతాద్వాపరయుగముల సంధియందు దైవవ్యత్యాసమువలన లోకమందుఁ బండ్రెండు సంవత్సరములు భయంకరమయిన యనావృష్టి కలిగెను. త్రేతా యుగము మునిగి ద్వాపరయుగ మారంభించిన సమయమందు, త్రేతాయుగమందు మిక్కిలియు వృద్ధిజెంది యుండిన ప్రజలకు నింద్రుఁడు వానకురియఁడయ్యె. బృహస్పతి వక్రగతిఁ బోయెను. చంద్రుఁడు వేఱువిధముగాఁ దిరిగిన మండలముతో దక్షిణమార్గ ముగఁ జనెను. రాత్రిముగియఁగా నాకాశమందు నొక్కనలుపును లేదయ్యె. మేఘసమూహము లెక్కడనుండును? ఏరులయందు నీరు మిక్కిలియుఁ దగ్గి యడుగునఁ గొంచెము పాఱుచుండెను. కొలఁకులును నదులును బావులును సెలయేళ్లును, దైవవ్యతి క్రమమువలన శోభ నశించి కంటికిఁ జూపట్టుటయు లేకపోయెను. భూమియందుఁ గొలంకు లెండిపోయెను. సభలును జలి పందిరులును దూలినవి. యాగములును వేదాధ్యయనములును నశించినవి. వషట్కారము గలుగదయ్యె. కృషియు, గోరక్షణ మును నశించెను. అంగడులను గ్రయవిక్రయములు నడుగం టెను. పూర్వాచారములెల్ల మానెను. పెద్దయుత్సవములు నశించెను. అంతటఁ బెద్దయెమ్మలును జిన్నయెమ్మలు నెరసియుం డెను. మఱియు జనుల హాహాకారములు భయము గొలుపు చుండెను. పట్టనములు విశేషముగాఁ బాడుపడియు గ్రామము లును గృహములును గాలియు నుండెను. అప్పుడు భూమియందు జనులుఁ గొన్నియెడల దొంగలకుభయపడి విడిచిపోయిరి. కొన్ని యెడల నొకరికొకరు భయపడి పలాయితులయిరి. కాన భూమి బహుతరముగా శూన్యమై యుండెను. దేవాలయములు

నశించెను. ముదుసళ్లును బాలురును గానంబడరైరి. గోవులును మేకలును గొఱియలును నెనుములును లేకుండెను. ప్రాణు లొకటి నొకటి గొట్టుకొనుచుండెను. బ్రహ్మణులు చంపఁబడుచుండిరి. రక్షకులయిన జనులును హతులయిరి. ఉత్సవములును జన సంఘములును నశించియుండెను. మనుష్యసమూహము చాల వఱకు శవప్రాయములయ్యెను. యుధిష్ఠిరా ! ధర్మము నశించి భయంకరమై యన్నయక్కాలమందు మనుష్యలాఁకటికి రేగి యొకరినొకరు పట్టి తినఁ దొడింగిరి. ఋషులు నియమములను నగ్నిహోత్రములనును దేవతలనును ఆశ్రమములనును దిగ విడిచి యిటునటు పలువగలఁ బాటిపోయిరి. అంతఁ బూజ్యండును బుద్ధిమంతుఁడనయిన విశ్వామిత్రమహర్షి యాఁకలి పయి కొనఁగా నెచ్చోటును గానక నలుదిక్కులఁ బరుగిడఁ దొడంగెను. ఆవిశ్వామిత్రుఁ డగ్నిహోత్రమునువిడిచి యింటిని మాని పుత్రులను భార్యను నొకజనసమూహమందు విడిచి భత్యభత్యములను సమముగాఁగొని సంచరించుచుండెను. అపు డొకసమయమున నొకయరణ్యమందుఁ గూర్చులును బ్రాణఘాతుకులు నగు మాలవా రుండుపట్టును గాంచెను. అందుఁ గుండలు చెల్లఁచెదరై కుక్కమాంసముల నలంకృతమయి యుండెను. మఱియుఁ బండులయు గాడిదలయు విఱిగినయెముకలును దల వెంకులును గుండలును నిండియుండెను. మఱియు నాపల్లెయందుఁ బీనుఁగుల వస్త్రములు వై వంబడియుండెను. పీనుఁగులపయి వైచిన పూదండ లాభరణములుగా నుండెను. అందు గుడిసెల మోసల అందుఁ బాపకుబుసముల మాలికలు గుఱుతులుగా నుంపఁబడియుండెను. అందుఁ గోళ్ల చిప్పళ్లును గాడిదల యొండ్రులును

భోరుకొనుచుండెను. జను లొకరితోనొకరు పరుసనిమాటల
 తోరచ్చలాడుచు నుండిరి. అందు గూబలయెలుంగులును త్సుద్ర
 దేవతల స్థానములును జాట్లును గలిగియుండెను. ఇనుపగంట
 లలంకారముగాఁ గట్టబడియుండెను. కుక్కతండములు చుట్టును
 బలసియుండెను. విశ్వామిత్రుఁ డట్టిమాలపల్లెయందుఁ జొచ్చి
 యాఁకటి యురవడిచేత నాహారమును వెదుకఁ దలంపుగొని
 మిక్కిలియుఁ బ్రయత్నమును గావించెను. ఆతఁ డాపల్లెయందు
 బిచ్చమెత్తుటకుఁ బోయినను సందు మాంసముగాని యన్నము
 గాని ఫలమూలములుగాని మఱియెద్దిగాని యొక్కచోటను
 బడయఁజాలకపోయెను. విశ్వామిత్రుఁడు 'కట్టా ! నాకేమికష్టము
 దాపరించినది' యని నిశ్చయించుకొని సత్తువతగ్గుటచేత నా
 మాలపల్లెయందుఁ గ్రిందఁబడెను. రాజసత్తమా! ఆముని 'మన
 కేదిమంచిది? ఎట్లు న్యర్థముగాఁ జావకుండవచ్చును?' అని చింతిం
 చెను. రాజా ! ఆముని యంత మాలవానియింట వాఁ డాయు
 ధముచేతఁ జంపిన కుక్కమాంసము గ్రుచ్చియున్న యొక్కకట్టి
 పడియుండఁగాఁ జూచెను. అతఁడు 'ఇప్పు డనుఱుగాచుకొనుటకు
 వే ఱుపాయములేదు. ఇప్పుడు నేను దొంగిలింపవలయును. ఆప
 త్కాలమందు తత్తుమలయందును మధ్యములయందును సధముల
 యందును దొంగతనము చేయఁదగినదిగా విధింపఁబడి యున్నది;
 అట్టి దానిని బ్రాహ్మణుఁ డనుఱుగాచుకొనుటకుఁ జేయవచ్చుననుట
 నిశ్చయము. మొదట సధమునివలననుండి ముచ్చిలింపవలయును.
 పిదప మధ్యములవలననుండి నాక్రమింపవచ్చును. ఈరెండును
 గలుగకయుండినచో ధర్మాత్ముఁ డగుమేటిపురుషునివలన నుండియు
 ముచ్చిలింపవచ్చును. పాణులను జంపఁ దెగించినట్టి చండాలురు



741. విశ్వామిత్రుడు చండాలుని గృహముననుండు
కుక్క-మాంసము సపహించుట.

పీరు; కాన యిట్టివారి మాంసము నపహరించెదను. ప్రతిగ్రహదోషముతప్ప దొంగతనము దెక్కడను దోషము నాకుఁ గానరాకున్నది. కాబట్టి యీనంజుఁడును ముచ్చిలించెదను' అని యపు డాలోచించెను. భారతా ! ఆవిశ్వామిత్రమహర్షి యిట్టిబుద్ధిని గొని యెచ్చటఁబడెనో యచ్చట లెస్సగా నిదురించెను. ఆపూజ్యుఁడర్ధరాత్రమగుటను జూచి మాలపల్లెయంతయు నిదురింపఁగా మెల్లగా లేచివచ్చి గుడిసెవాకిటిని దూఱెను. ఆమాలవాఁడు నిదురించుచుండి, కంటియందుఁ బుష్పిగ్రమ్మియుండ, వికారంబగు నెలుంగుగలిగి, కూర్చుండి చూడ ననవ్యవధిఁ దగువాఁడై చూపట్టుచు, 'మాలపల్లె నిదురించుచుండు నపుడు వాఁ డెవఁడు నాకిట్టి నాడించువాఁడు ? మేలుకొని యున్నాను, నేను నిదురింపలేదు. కూర్చుని నిన్నిదో చంపెదను' అనెను. అప్పుడు విశ్వామిత్రుఁ డాదొంగతనముచేత లజ్జ గ్రమ్మిన మొగముతో వేగ భయపడి వడఁకుచు, నాచండాలునిఁజూచి 'దీర్ఘాయుష్మంతుఁడా ! నేను విశ్వామిత్రుఁడను; ఆకలిగొనివచ్చితిని. బుద్ధిమంతుఁడవుగదే. నీవు చక్కఁగాఁ దెలిసికొంటివేని నన్నుఁ జంపకము' అనెను. విదితాత్ముం డయినయమృహర్షి చెప్పినది చినఁగానే మాలవాఁడు పడుకనుండి సంభ్రమమున నతనిఁ గూర్చిపోయెను. వాఁడు కన్నులనుండి నీరుదొరుగ గారవముచేత నంజలిగీల్గించి విశ్వామిత్రునితో 'బ్రహ్మణో త్తమా ! రాత్రియందు మీ రేమిచేయఁ దలఁచుచున్నారు ?' అని యడిగెను. విశ్వామిత్రుఁడు మంచిమాటలాడుచుఁ జండాలునిఁజూచి 'నన్నాకిలి పీడించుచున్నది. నాయును టెక్కడనో లోన యడంగి మడంగి యున్నది. నేను గుక్కతోడను నపహరించెదను. ఆకలి గల

వాఁడు దుష్కార్యమందుఁ జొచ్చును. ఆహారమున కువ్వెల్లారు. వానికి సిగ్గుగలుగదు. ఈవిషయమై కటికియాఁకలి నన్ను దోష వంతునిఁగాఁ జేయుచున్నది. కాబట్టి కుక్కతోడను దొంగలించె దను. నాయునుఱు నశించుచున్నది. ఆఁకలిచేత నాయెఱుకతప్పు చున్నది. బలముడిందువడి, తెలివియుంబోయి, భక్త్యము అభక్త్య మని భేదముచూడక, నే నధర్మమును దెలిసినవాఁడనయ్యుఁ, గు క్కతోడ నపహరించుచున్నాను. మీయింట నేను బిచ్చముఁ బడయనప్పుడు నాకుఁ బాపమందు బుద్ధిగలిగెను. కాబట్టి కుక్కతోడను నపహరించెదను. దేవతల ముఖమును, వారికి ముందుఁబోవువాఁడును, బరిశుద్ధముగా నుండుటనుమాత్రము నహించువాఁడును, బ్రభుండు నగు నగ్ని దేవునివలె బ్రాహ్మణుండ నగునేను సర్వమును భక్షింప నర్హుఁడ నగుచున్నాను. నేను ధర్మ ముచొప్పున నుండువాఁడనని తెలియుము' అనెను. ఆచండా లుఁ డావిశ్వామిత్రునిఁజూచి 'మహర్షీ ! నామాట వినుము. విన్న పిదప ధర్మమెట్లు కొఱవడకుండునో యట్లుచేయుము. బ్రహ్మర్షీ ! నీకుఁగల ధర్మమును వినుము. నే నది మీకుఁ జెప్పుచున్నాను. మృగములయందుఁ గుక్కయధమమని తెలిసినవారు చెప్పె దరు. అందును దానిశరీరమందలి తోడయన్ననో మిక్కిలి నీచ మయిన చోటుగానున్నది. మహర్షీ ! ఇది మంచి పూనికగాదు. ఇది విశేషించి యభక్త్యమైనది. మఱి చండాలుని సొమ్ము; కనుక దీని నపహరించుట నింద్యమగు కార్యమగును. నీవు ప్రాణము రక్షించుకొనుకొఱకు వేఱు మంచియుపాయమును జూడుము. మహామునీ ! కుక్కమాంసమును గోరుటవలన నీతపమునకు నాశముగలుగును. తెలివిగలవాఁడు మంచిదారిని బోవలయును.

ధర్మమునకు సంకరముచేయరాదు. ధర్మమును నీవు దిగవిడువరాదు. ఏలనఁగా, నీవు ధర్మవిదులం దుత్తముఁడవై యున్నాఁడవు' అనెను. విశ్వామిత్రుఁ డది విని యాకటిచేతఁ బీడితుఁడై మరల వానితో 'నేను జాలఁగాలముగా నాహారము లేక యిటు నటుఁ బరుగులిడుచున్నాను. పాణమును గాచుకొనుటకు నాకు వేటాకయుపాయము తోఁపకున్నది. మనుజుఁడు తాను జచ్చునంతటి కాఱియపడుచున్నపుడు ముందువెనుక నాలోచింపక యేకార్థముఁజేసి యైనను దనపాణముల నుద్ధరించుకొనవలయును. పిదపఁ దనకు శక్తివచ్చినపుడు ధర్మము నాచరించు కొనవచ్చును. శ్రుతియుఁ డింద్రునిధర్మము లాచరింపవలయును. అగ్ని ధర్మము బ్రాహ్మణునికిఁదగును. వేదములగ్ని; అవినాకు బలము. కాఁబట్టి నాయాకటి నుడుపుటకై యాయభక్ష్యమును సయితము భక్షించెదను. ఏయేవిధమునఁజేసియే జీవింపవలయునో దానినెల్ల సలక్ష్యముసేయక కావింపవలయును. జీవించియుండుట మరణమునకంటె మిక్కిలిమంచిది. జీవించియున్నవాఁడు ధర్మమును బడయును. అట్టి నేను బ్రాణమును గోరి దీని సభక్ష్యమని కూడఁ దెలిసియే భక్షింపఁగోరుచున్నాను. అందులకు నీవు సమ్మతింపవలయును. బ్రతికియుండి ధర్మమును జేసెదను. సూర్యుఁడు మొదలయిన జ్యోతిస్సులు వెనుచీకటిని బోఁగొట్టునట్లు, తపముచేతను విద్యచేతను సశుభములను దొలఁగించుకొనెదను' అనెను. చండాలుఁడు 'ఈమాంసమునుదిని నీవిపుడు పాణమును బడయుటలేదు. లేక యమృతమును భుజించునట్లు తృప్తిని బడయుటయు లేదు. వేఱు భిక్షుగొనుము. కుక్కమాంసమును దినుటయందు మనసు నుంప

కుము. కుక్క బ్రాహ్మణుల కెంతమాత్రమును దిన సర్వముగా నిది చుమీ'యనెను. విశ్వామిత్రుడు 'చండాలా! ఇది దుర్భిక్ష కాలము. కనుక వేటుమాంసము దొరకునని నాకుఁ దోఁప కున్నది; నాకు ధనమును లేదు. ఆకట నకనకలాడుచు గతి మాలి యాశదూలి నవయుచున్న నాకుఁ గుక్కతోడ యాఱు రసములకంటె మేలయినదిగాఁ దలఁచుచున్నాను' అనెను. చండాలుడు 'బ్రహ్మ క్షత్రియ వైశ్యులకు గోఘ్నగలజంతువులలో నైదుమాత్రమే (అనగా ఆఘవ, ముండ్లపంది, ఉడుము, కుందేలు, తాబేలు న నెడియాయైదుమాత్రమే) భక్ష్యములగును. నీకు శాస్త్రము ప్రమాణమగునేని, యభక్ష్యమందు మనస్సు సంపకుము' అనెను. విశ్వామిత్రుడు 'అగస్త్యుఁ డాకలిగొని వాతాపియను ససురను భక్షించెను. నేను నాకలిగొని యాప దయందుఁ జిక్కియున్నానుగాన గుక్కతోడను గుడిచెదను' అనెను. చండాలుడు 'మఱియొక భిక్ష నడుగుము. నినుఁబోటి కిది సేయుట యెంతమాత్రము దగదు. వాస్తవమున నీ కిట్టిది యెంతమాత్రము చేయదగదు. నీ కిష్టముండెనా కుక్కతోడను దీసికొనవచ్చును' అనెను. విశ్వామిత్రుడు '(అగస్త్యుడు మొదలయిన) శిష్టులే ధర్మమునకుఁ బ్రమాణము. వారి నడక ననువర్తించుచున్నాను. నే నీ కుక్కుమాంసమును మేధ్యమైన (పరిశుద్ధమైన) యాహారమునకంటె నిపుడు మేలయిన భక్ష్యముగాఁ దలఁచుచున్నాను' అనెను. చండాలుడు 'అసజ్జనులచే నాచరింపఁబడినది సనాతనధర్మము గానేరదు. అకార్య మెన్నటికిని గార్యము గానేరదు. నెపమిడి (బేలుపోయి) యకార్యమును జేయకుము' అనెను. విశ్వామిత్రుడు 'ఒకఁడు ఋషిగానుండి

(అనఁగా నగస్త్యునివంటివాఁడు) పాతకమును జేయఁజాలఁడు. ఇట్టియొకఁ గుక్కయు జింకయు రెండును (మృగములగుటం బట్టి) సమములనియే తలఁచుచున్నాను. కాబట్టి కుక్కతోడను భక్షించెదను' అనెను. చండాలుఁడు, 'ఆయగస్త్యఋషి బ్రాహ్మణులను రక్షింపఁగోరి ప్రార్థింపఁడై యభిక్ష్యమగు నాయుసుర మాంసమును భుజించెను; కాని యాశపడి భుజింపలేదు. అది ధర్మమే. అందుఁబాపములేదు. సమస్తములయిన యుపాయములచేతను మూఁడువర్ణములకును బెద్ద (బ్రాహ్మణులు) లగు వారు రక్షింపఁబడఁదగినవారుగదా' యనెను. విశ్వమిత్రుఁడు 'నేను బ్రాహ్మణుఁడను. నాయీశరీరము నాకు మిత్రము. ఇది నాకు మిక్కిలి ప్రియమయినది. లోకమందు నాకుఁ బూజ్యతమమయినది. ఈ దేహమును బోషింపవలయునను కోరికనుబట్టియే కుక్కతోడను దినవలయునను కోరికగలిగినది. నాకున్న తమకమునకు నినుబోటి సృశంసులకు నే నెంతమాత్రమును వెఱవను' అనెను. చండాలుఁడు 'మనుష్యులు జీవితమును విడుచుటయుఁ గలదు కాని యభిక్ష్యమందు బుద్ధి యెవ్వఁడును జొనుపుట గానరాదు. (ప్రాణములనైన విడువవచ్చునుగాని యభిక్ష్యమును దినరాదని తోఁచుచున్నది). ఆకటిని నోర్చుటవలన నిహమందుఁ గల కామములనెల్ల బొందుదురని తెలియుము. సీవు నాకటిని గెలిచి యా కామములను బడయుము' అనెను. విశ్వమిత్రుఁడు 'ఆ కామము (అనశనముచేతమరణము) పిరపటిదన్న మందుఁబొగడ్త గలిగింపఁ జాలినదనుట యుక్తమే. (జీవించియున్నవానికి) నాహారములేనిచోఁ గర్మములకు నాశముగలుగు ననుటకు సందేహము లేదు. నేనో యెప్పుడును వ్రతముగలిగియు బుద్ధియం దడఁకువ

గలిగియు నుండువాడను. ధర్మమునకు మూలమగు శరీరమును రక్షింపవలయును. కాబట్టి యభివ్యక్తిని భక్షించెదను. పరిశుద్ధాత్ముడగు వానియందు నిట్టికార్యము ధర్మముగాఁ దలఁపఁబడుననుట స్పష్టము. అశుద్ధాత్ముడగు వానియందే కుక్కమాంసమునుదిననుట పాపముగాఁ గనుపట్టును. నేనిపుడు చేసినది నిశ్చయముగాఁ దప్పిదముగానుండినను (అనఁగా నేను గుక్కమాంసమును దిన్నను) దానినిబట్టి నినువంటివాడను నేనుగాను' అనెను. చండాలుఁడు 'ని న్నీ పాపమునుండి మరల్పవలయునని నేను మనస్సునందు నిశ్చయించుకొంటిని. బ్రహ్మఁడుగానుండి దుష్కార్యము చేయునేని వాఁడు తన పదవినుండి కీడ్పడును. ఇందులకే నిన్నిట్లు దూఱుచున్నాను?' అనెను. విశ్వామిత్రుఁడు 'కప్పలు బెకబెక లాడుచుండినను నావులు నీరు త్రాగకమానవు. ధర్మమందు నీ కధికారములేదు. కాబట్టి నిన్ను నీవు పొగడికొనవలదు' అనెను. చండాలుఁడు 'నీకు మిత్రమనై తిని; కావుననే నిన్ను గుఱించి శోకించుచున్నాను. బ్రహ్మణా! నీయందు నాకు జాలిచుమీ. కాన యేది మేలో యది చేయుము. లోభమందు మనస్సునుంపకుము' అనెను. విశ్వామిత్రుఁడు 'నీవు నాకు సుహృదుడనై నాసుఖమును గోరుదువేని, న న్నీయాపదనుండి యుద్ధరింపుము. అప్పటికి నే నీ కుక్కతోడను దిగవిడుతును గనుక, (నధర్మముచేతఁ గాక) ధర్మముచేత నన్ను రక్షించు కొంటిని' తెలియుదును' అనెను. చండాలుఁడు 'నీకు నే నీమాంసము నిచ్చుటకు నెంత మాత్రమొల్లను. మఱి నాయన్నమును నీవు దొంగిలించుకొని పోవుచుండఁగా నూరకుండుటకు నొల్లను. నేను నీ కీమాంసము

నిత్తునేని, బ్రాహ్మణుడవు నీవు దీనిని గొందువేని, మనమిరువురమును గుక్కమలమున బ్రుంగి నరకమునఁ గూలుదుమే' యనెను. విశ్వామిత్రుడు 'నే నిప్పు డీ పాపకర్తమును జేసితినేని మిక్కిలియుఁ బవిత్రమయిన నా ప్రాణమును దప్పక గాచుకొందును. ఇట్లు ప్రాణమును నిలఁబెట్టుకొని పిదప ధర్మమునే యాచరించి నాయాత్మను బరిశుద్ధము చేసికొనెదను. (అన్నము లేక చత్తునా? అశుద్ధమైన యన్నమును దిని ప్రాణమును రక్షించుకొందునా?) ఈ రెంటిలో నేది యెక్కువో చెప్పుము' అనెను. చండాలుడు 'వానివానికిఁ దగిన ధర్మముల నాచరించు విషయమున (తగును దగదని తెలియుటకు) వానియాత్మ యే సాక్షియగును. ఈ రెంటిలో నేది చెడ్డకృత్యమో నీయంత నీవే యెఱుఁగుదువు. ఎవఁడు కుక్కనంజుడును భక్ష్యముగా నాదరించునో వానికి నాహారములందు వర్జింపఁదగిన దేదియు నుండదు. వాఁడన్నిటిని దిను నని నాకుఁ దోచుచున్నది' అనెను. విశ్వామిత్రుడు 'అభక్ష్యమును బుచ్చుకొనుటయందును భక్షించుటయందును దోషమున్నది. అయినను బ్రాణమున కపాయము గలుగునపుడు విధికి నెప్పుడు నపవాదము గలదు. (ఇట్టిదానిని బుచ్చుకొనుటయందును భుజించుటయందును దోషముగలుగదు.) మఱియు నభక్ష్యమును భక్షించుటయందు హింసయు వంచనయు లేక యునించుక నిందమాత్రము కలిగియు నుండునేని యది యంతగాఁ బెద్దదిగాదు' అనెను. చండాలుడు 'అభక్ష్యమును దినుట కిది నీకు హేతువగునేని, నీకు వేదమును నార్యధర్మమును బ్రమాణము గానేరవు. బ్రాహ్మణోత్తమా! కాబట్టి నీవిపుడు చేయుదానినిబట్టి భక్ష్యమునకును నభక్ష్యమునకును భేదము చూడ

కుండుటయందు దోషములేదని నాకుఁ దోఁచుచున్నది' అనెను. విశ్వామిత్రుఁడు 'ఒకఁడు భక్త్యమును భక్షించిన మాత్రమున వానికిఁ బాతకము గలుగుట గానరాకున్నది. కలు త్రాగిన యెడఁ గూలుచున్నాఁడనుట (మనుష్యులకుఁ ద్రాగుపోతులనము లేకుండుటకై చెప్పిన) వట్టిమాటమాత్రమేకాని చుఱేమికాదు. మఱియు నిట్టివగు తక్కినపాపకర్తములను, అవియెవ్వగా నుండి నను పానిసంబంధము గలిగినంతమాత్రమున నొకఁడుచేసిన పుణ్యమును సాశము సేయఁజాలదు' అనెను. చండాలుఁడు 'ఎవఁడు విద్వాంసుఁడై యుండి మాలవల్లియయను చెడ్డచోట నుండి, దొంగతనమనెడి హీనకర్తముచేత, నియ్యనొల్లకున్న తక్కువవానివలననుండి, పేరాసతోడఁ గుక్కను బొందునో, వాఁడు సాధువుల నడవడికి విరుద్ధమయిన దానిని గావించినవాఁ డగును. వాఁ డట్టిపని చేయుటచేత మఱియు దండనమును బొంద వలసియు వచ్చును' అనెను.

భీష్ముఁడు 'అప్పు డాచండాలుఁడు విశ్వామిత్రున కిట్లు చెప్పి యంత నూరకుండెను. విశ్వామిత్రుఁడు బుద్ధియందు నిశ్చయించు కొనియే యాకుక్కతోడను గయికొనెను. అమ్మహాముని బ్రతు కఁగోరి యాకుక్కమాంసము తునుకను బుచ్చకొని వనమున కుఁగొనిపోయి భార్యయుం దానును దానిని దినఁగోరెను. అంత నతనికి 'నేను మొదటఁ దగుకాలమున దేవతలకుఁ దృప్తిగావించినపిదప విధిచొప్పునఁ గుక్కతోడను భక్షించెదను' అని తలంపు గలిగెను. అంత నతఁడు వేదోక్తవిధిప్రకార మగ్నినిదెచ్చి యొం ద్రాగ్నేయమగు విధిచొప్పునఁ దానే చరువును బచనముచేసెను. పిదప విధ్యుక్తముగా వేటువేటు యింద్రాదిదేవతలను బిలిచి దైవ

మును బిత్త్రమునగు కర్తములను గావింపఁదొడంగెను. ఆసమయమందే యింద్రుఁడును విశేషించి వాన గురియించెను; సమస్తప్రాణులను బ్రదికించువాఁడై సమస్తములయిన యోషధులను బుట్టించెను. బ్రహ్మణశ్రేష్ఠుఁ డతఁ డాకర్తమును ముగించి దేవతలను బితరులను దృష్టిపఱచి యామాంసమును దాను భుజించెను. ఆ బ్రహ్మణోత్తముఁడు తపముచేఁ బాపములనెల్ల దగ్ధముగావించి దీర్ఘకాలమునకుఁ బదప మిక్కిలి యదృశ్యమయిన సిద్ధినిబొందెను. ఇట్లె తెలిసినవాఁడు వ్యసనమునం జిక్కునపుడు ప్రాణమును రక్షించుకొనఁ గోరునేని బుద్ధియందు విన్నదనములేక యుపాయములనెఱింగి సమస్తములయిన యుపాయములచేతను దన్నాపదనుండి యుద్ధరించుకొనవలయును. ఇట్టి బుద్ధిగలిగి యెప్పుడును జీవింపవలయును. పురుషుఁడు ప్రాణము నిలఁబెట్టుకొని యున్నయెడలఁ బుణ్యమును శుభమును బడయవచ్చును. కాంతేయా! కాఁబట్టి బుద్ధిసంపన్నుఁ డగు విద్వాంసుఁడు ధర్తాధర్తములను నిశ్చయించు విషయమునఁ దనబుద్ధినే యూఁది యీలోకమందుఁ బ్రవర్తింపవలయును' అనెను. ఇది నూటనలువదియొకండవయథ్యాయము.



